





HANDBOUND
AT THE



UNIVERSITY OF
TORONTO PRESS

Digitized by the Internet Archive
in 2007 with funding from
Microsoft Corporation

<http://www.archive.org/details/catalogueofbenga00brituoft>







18862565

and May.

10



CATALOGUE

OF

BENGALI PRINTED BOOKS

IN THE

LIBRARY

OF THE

BRITISH MUSEUM.

BY

J. F. BLUMHARDT.

FORMERLY OF THE BENGAL CIVIL SERVICE, TEACHER OF BENGALI IN THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE AND AT UNIVERSITY COLLEGE, LONDON.

PRINTED BY ORDER OF THE TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM.

LONDON:

SOLD BY LONGMANS & CO., 39, PATERNOSTER ROW; B. QUARITCH, 15, PICCADILLY;
A. ASHER & CO., 13, BEDFORD STREET, COVENT GARDEN, AND TRÜBNER & CO., 57, LUDGATE HILL.

1886.

Z
7049
I3B8

STEPHEN AUSTIN AND SONS,



PRINTERS, HERTFORD.

THE present Catalogue has been compiled by MR. J. F. BLUMHARDT, formerly of the Bengal Civil Service, who has for several years been employed in cataloguing the works in the North Indian Vernaculars in the Museum Library. It is, perhaps, the first attempt that has been made to arrange Bengali writings under authors' names; and the principles on which this has been done are fully stated in the Preface.

GEO. BULLEN,
KEEPER OF THE DEPARTMENT OF PRINTED BOOKS.



P R E F A C E.

IN submitting to the public the present Catalogue of Bengali books contained in the Library of the British Museum the compiler finds it necessary to explain the general principles of cataloguing adopted by him, and the special rules laid down for the treatment of Oriental names of authors and books. He has tried to observe throughout one consistent plan of transliteration, based on intelligible principles of etymology, yet rejecting alike the popular mode of writing names according to their modern pronunciation, and the pedantic system of referring everything back to its original Sanskrit form; thereby making unnecessary deviations from proper Bengali idiom. The Catalogue is drawn up on a definite system, which it is hoped will be found both simple and practical.

The Catalogue comprises: (1) all purely Bengali works; (2) translations of such works into English or other languages; and (3) polyglott works, of which one language is Bengali, whether as translation, paraphrase, or commentary on Sanskrit or other originals. Dictionaries and grammars written in English for English readers have been excluded.

As regards the general scheme under which this Catalogue has been prepared, it will only be necessary to observe that the cataloguing rules in force for the General Library have been adhered to as closely as possible, subject to certain modifications, rendered necessary under the peculiar conditions of Oriental usage. As a general rule, all works are primarily catalogued under the names of their authors, whether such names appear in the work, or (if no name is to be found), wherever the authorship is an undisputed fact, or has been ascertained by the cataloguer from bibliographies, reports, catalogues or other sources. Anonymous works, of unascertained or doubtful authorship, if provided with an English title-page, are catalogued under the same rules as are observed in the General Library, and, if possessing Bengali title-pages only, are, if possible, placed under the name of the work or otherwise under some heading which appears natural and consistent with general principles.

To facilitate the finding of any book, whether anonymous or otherwise, by a reader who may be unacquainted with the author's name, or the cataloguing rules, an Index has been appended to the work, containing both the genuine Oriental titles of all the books in this catalogue (where such exist), and those containing English words introduced as an essential part of the title, with a reference to the particular form of author's name, or other heading, under which each work may be found. All purely English, or Bengali forms of English titles, such as Lārd Kenim (*i.e.* Lord Canning), are excluded. This Index is in Roman characters, and has been prepared with strict reference to the rules adopted for

transliteration, shortly to be explained, and not necessarily in the mode of spelling found on the title-page. In cases where there exists a considerable variation of spelling between the correct form, and that adopted by the author, both forms are entered in the Index, so as to ensure every possible facility to the reader in the identification of the book. The following are examples of such fanciful incorrect forms of spelling, viz. Subboosovokaree Potrica, Aniund Nahoorry, Oviguan Sakantollah, Bigyana Sebadhi, Gonitganankure, Shabetree-Shuttaban-Geetabheenoy, and others. The same remarks apply also to the titles of books in the Muhammadan Bengali dialect (to be noticed later on), and to titles containing pure Hindustani, Persian or Arabic words, with this exception that, whereas no such titles are to be found in English characters in the books themselves, it has been necessary to give only the *correct* forms, without noticing the uncouth forms which they would assume if transliterated strictly from their Bengali modes of spelling. For example, এছৰারোল খাৰনামা by Muhammad Khātir, is shown under its correct form of "Asrār al-khwābnāmā" only. It would have been absurd, and perhaps unintelligible, to put it under its possible transliterated form as "Echhrārol khābnāmā." So also আহাকামোচ্ছালাত by Muhammed Faiz Al-Dīn is entered as "Alikām i śalāt," instead of "Āhākāmochchhālāt."

The titles in the catalogue itself reproduce the spelling of the works themselves, and thus retain any errors, orthographical, grammatical, or typographical that they may contain. In cases where it has been necessary to add somewhat to the titles, to render them more complete, or intelligible, as also in the descriptions of the works, more especially in the case of Bengali books without English title-pages, the matter supplied is shown within square brackets, thus [], and wherever quotations have been made from any part of books, other than the title-pages, they appear in parentheses.

The plan of treating as identical the letters "i" and "j," and "u" and "v" in the alphabetical arrangement of words adopted in the General Catalogue, has been discarded here as in the Sanskrit Catalogue.

We come now to the consideration of the system which has been adopted, both as regards transliteration generally,¹ and also as to the treatment of names of Oriental authors. The latter question depends necessarily very much on the former. It is obvious that an essential point, in dealing with the question of transcription, is the adoption of a uniform method, for a want of consistency would result in confusion, and considerable perplexity to any one desirous of consulting the catalogue. Any attempt at transliteration on the basis of local pronunciation would be highly unsatisfactory, being arbitrary in its character, and depending solely on the provincial usage adopted by the cataloguer, which may be more or less faulty or incorrect. So also it would be simply impossible to adopt the modes of spelling made use of by native authors themselves, in the case of books containing English title-pages, for not only have different methods been followed during different periods in the history of Bengali literature, but each individual author has adopted a system of his own, often very incorrect. Moreover, it frequently happens that the same author spells his own name in totally different ways, not only in different works, but even in different editions of the same work. Thus the eminent Sanskrit scholar Īśvarachandra Vidyāsāgara has spelt his name in no less than four different ways. So also we find the conflicting forms Jodu Nath Mookherjee, Jodu Nath Mukherjee, and Jadunatha Mukherji. Then again we meet with palpably incorrect and fanciful forms, which do not appear to be based on any fixed principles of transliteration, such as Kanny Loll Dey, Nobin Krissiona Banerjea, Tin Curry Ghosal, and others. Similar cases of clearly incorrect modes of spelling have already been given with reference to the titles of books. Many other such instances might be adduced, but these will suffice to show that a system of transliteration on purely phonetic bases is impracticable, as well as irrational and

¹ See complete table of transliteration at the end of this preface.

unscholarly. The retention of forms such as Banerjea, Mookerjea, Chatterjea, and the like, is open to the same objection, for not only do we find the word Banerjea, for instance, spelt in various ways, such as Bonnerjee, Boharjee, Banerjee, and so on, but many authors, especially those unacquainted with English, adopt the correct Sanskrit forms of Vandyopādhyāya, Mukhopādhyāya, and Chaṭṭopādhyāya. In fact these are the forms in which Bengalis invariably write their names, though in ordinary conversation they make use of the abbreviated Bengali forms of Banerjea, etc.¹

It is clear from these considerations that the adoption of a systematic and uniform mode of transliteration is indispensable. The system adopted by the late Dr. E. Haas in the preparation of the "Catalogue of Sanskrit and Pali Books in the Library of the British Museum," based on the systems of Max Müller, Muir and Aufrecht, is the one that has been followed in this Catalogue, with a few exceptions, which may be seen on referring to the table appended to this preface. All pure *Sanskrit* words of every description, whether in their original forms, or with Bengali inflectional terminations, have therefore been treated strictly in accordance with that system of transliteration, and without any regard to the Bengali mode of pronunciation of any particular letter. So also the short vowel "a" when inherent but unexpressed in the Bengali pronunciation of Sanskrit words, which Dr. Haas indicated by the somewhat cumbersome expedient of parentheses, has necessarily been used when transliterating such words; but in words other than *Sanskrit*, and in Bengali inflectional terminations, this unexpressed "a" has been omitted. Thus we have the form "vanavāsa" for the Bengali "banabās," and its genitive "vanavāser," "yātrā" for "jātrā," "jñāna" for "gyān," and so on.

All purely Bengali, or "desī" words, as well as Bengali modifications of Sanskrit words, such as the adjective "Bāṅgalā" from "Vaṅga," "hāt" from "hasta," and such like, have been treated, as far as possible, on the same general method of transliteration. But here the characteristic modes of Bengali pronunciation (as in the word "Bāṅgalā") have been retained, omitting the inherent unsounded "a." To treat such words on the same principles as are applied to pure Sanskrit words would be illogical and pedantic. It is gratifying to observe that this system of transliteration of Sanskrit words and names is being very largely appreciated, and generally adopted by the natives themselves, the old-fashioned forms of spelling according to the pronunciation being almost universally discarded.

Following this general principle, all pure Persian, Arabic, or Hindustani words have been, as far as possible, spelt in their correct forms, and not *Bengalicized*, so to say. This rule applies particularly to the class of Bengali literature already referred to as current amongst Muhammadan readers, which of late years has been very largely developed, and which forms quite a distinct element in it. It consists mainly of metrical versions of romances, and of works on Muhammadan ritual, religious observances and tradition, based on Persian, Arabic, or Hindustani sources. Such works abound in Persian or Arabic words, or their Hindustani modifications, not translated into equivalent Bengali expressions, but retained in Bengali modes of spelling, which, to the unpractised reader, are not only extremely barbarous in form, but at times hardly recognizable. This species of literature is generally known by the name of Muhammadan Bengali, and in transcribing such words it has been found quite impossible and confusing to adopt any but the orthography of the original language. One or two specimens of this kind of Bengali have already been given when dealing with the subject of Index titles. Of names derived from Persian and other sources we have Hāldār, Majumdār, Sarkār, Fakīrchānd, and the like. In the case of place-names, when supplied by the cataloguer, it has been thought best to adopt the compromise between scientific and popular usage fixed by Dr. Hunter's Gazetteer.

¹ In the "Journal of the National Indian Association," No. 169, for January, 1885, which gives a list of Indian students in England, we find, side by side, conflicting forms, such as Chakravarti and Chuckerbutty, Datta and Dutt, De and Day, Mitra and Mitter, Sinha and Singh.

Lastly, we come to the consideration of the *forms* under which names of Bengali authors should be catalogued. There is a tendency amongst English-speaking Bengalis to attempt to assimilate their names to the English system of Christian and surname, as for example, P. C. Sircar (Peary Churn Sircar), S. C. Bose (Shib Chunder Bose), K. M. Banerjea. In these cases it will be seen that there is no real analogy between the structure of Bengali and English names. In the last-mentioned name, for instance, the word Banerjea, or its correct Sanskrit form *Vandyopādhyāya*, is no *surname* at all, but a *caste-title* for one of the four classes of Rājhi Kulin Brahmans, and as such is common to every member of that class, totally independent of any actual kinship. Whether it may be *convenient* or not for English-speaking Bengalis to adopt such caste-titles as surnames, is a question quite distinct from the expediencies of cataloguing. It is impossible to make use of them as surnames, for the natives themselves do not regard them in such a light, as is abundantly clear from the fact that they frequently drop the caste-title altogether, and substitute either the word “*Śarmā*” if a Brahman, “*Varmā*” if a Kshatriya, or one or more *degree-titles*, such as *Vidyāsāgara*, *Nyāyālaṅkāra*, *Kaviratna*, *Bhaṭṭāchārya*, and the like, or occasionally add them to the caste-titles. Thus we find a grammar written by “*Prasannachandra Chakravarti*,” who in a later edition appears as “*Prasannachandra Vidyāratna*.” If in the first instance he were to be catalogued as P. C. Chakravarti, or Chuckerbutty, he should in the later edition be called P. C. Vidyāratna. Similarly we have another author under the different forms of *Chandrakumāra Śarmā*, *Chandrakumāra Bhaṭṭāchārya*, and *Chandrakumāra Kaviratna*. In the case of some authors, as *Lakshmīnārāyaṇa Nyāyālaṅkāra*, the translator of the *Hitopadeṣa*, and the well-known Sanskrit scholar and author *Īśvarachandra Vidyāsāgara*, the caste-title has entirely disappeared, and this appears to be the rule generally when a degree-title is obtained.¹ A Bengali's real name, his *nomen proprium*, is that which comes first, and stands before the caste or degree-titles, and in most cases does not consist of two distinct names, as in the case of English Christian names, but of *one* compound name, generally denoting an epithet or attribute of one or other of the Hindu deities, and formed by the rules of Sanskrit *samāsa*. In the illustration noticed above the initial letters K. M. stand for the ‘*tat-purusha*’ compound *Kṛishṇamohana*, *i.e.* *Kṛishṇa*-pleasing, though in all parts of India the consciousness of this grammatical fact seems to be generally lost. It follows then, that for cataloguing purposes, where a definite *system* is indispensable, the imitation of a Christian and surname, though it might, on grounds of expediency alone, be attempted in the case of some English-speaking authors, would be found quite impracticable when applied to native authors generally; and as in point of fact in these cases Christian names do not exist, the only clear mode of cataloguing is to take their names just as they occur, and to transcribe them according to the system of transliteration fixed upon. It is interesting to notice that Bengalis themselves recognize the propriety of this system, and are generally adopting it in their title-pages.²

¹ Syāmacharāṇa Sarkār in his “Introduction to the Bengalee language,” p. 357, of the Calentta edition of 1850, in his remarks on castes and titles, says, “If a person's name be Ishwarchandra, his hereditary title *Bandyopādhyāyā*, and if he has received the title of *Bidyāsāgar*, then he is addressed *Bidyāsāgar Mahāshoy*, and occasionally *Ishwarchandra Bidyāsāgar Bhaṭṭāchārya Mahāshoy*.” This bears out the argument that amongst the natives themselves the caste-title *Vandyopādhyāya*, or *Banerjea*, is not regarded as part of the *nomen proprium*. Nilamaṇi Mukhopādhyāya *Nyāyālaṅkāra* is an instance of the retention of both caste and degree-titles.

² It is curious to observe how some modern Bengali authors, whilst ready to adopt this system of transliteration, utterly refuse to do so in the case of their own names. Thus we have the “*Ayurveda vijnana*” by *Binod Lal Sen*. So also the author of the English novel entitled “*Govinda Sāmantā*” uses this system, with slight modifications, in spelling the names of his characters, as *Keśava* (*not* ‘*Keshub*’), of common objects, as *ikshusīla*, *vind*, *ydnti*, and even well-known towns, *e.g.* *Burdwan* and *Cuttack*, scarcely recognizable to some readers as ‘*Vafdhā-māna*’ and ‘*Kataka*,’ and yet retains the spelling of his own name in the merely conventional form “*Lāl Behāri Day*.” This example, amongst several that could be noticed, proves the fact that a rational system of spelling is being generally adopted, and it is only reasonable that it should be extended also to the spelling of the *names* of Bengali authors.

One or two exceptional cases must be noticed. One is that of Michael Madhusūdana Datta, where the English name, being a genuine *Christian* name, has been treated accordingly, *i.e.* appearing in a parenthesis after his real name. Another is the case of an author signing himself ॥ . . . চ . . . রসাকু. As it does not appear what the initials stand for, whether Govindachandra, Gopālachandra, or other such compound, there was no alternative but to leave it an open question, and the only practical method that suggested itself in cataloguing this unknown name was that of placing it thus, VASĀKA, Ga. . . . Cha. . . . In another instance the author has omitted his real name entirely, and has given us only his caste name "Bose."

All titles of rank, such as Rājā, Rāi Bahādur, Munshi, Pundit, and the like, have been generally discarded, except when it has been necessary to insert them, by way of distinguishing between authors of the same name, in which cases they invariably follow the names in italics.

In conclusion the compiler begs to acknowledge his indebtedness to Professor Cecil Bendall, of the British Museum, not only for his very thorough and careful revision of the whole work as it issued from the press, whereby several errors, typographical, diacritical, and otherwise, which had escaped notice in the correction of the proofs, were detected and rectified, but also for the many valuable suggestions and corrections received from him during the preparation of the work, in the adoption of the scheme generally, and in the application of technical cataloguing rules, so as to ensure, as far as possible, a strict uniformity with existing Catalogues of the British Museum.

J. F. BLUMHARDT.

CAMBRIDGE, May, 1886.

TABLE OF TRANSLITERATION.

BENGALI AND NAGARI ALPHABETS.

BENG.	NAG.	BENG.	NAG.	BENG.	NAG.	BENG.	NAG.				
অ	আ	া	ক	ক	কা	ঠ	ঠ	ঠা	ব	ব	বা
আ	আ	া	খ	খ	খা	ড	(ড ¹) ড	ডা (ডা ¹)	ভ	ভ	bha
ই	ই	ি	গ	গ	গা	ঢ	(ঢ ¹) ঢ	ঢ্হা (ঢ্হা ¹)	ম	ম	ma
শ্ৰী	শ্ৰী	ি	ঘ	ঘ	ঘা	ণ	ণ	ণা	য	(য়)	য
ও	ও	ু	ঙ	ঙ	ঙা	ত	ত	তা	র	ৰ	ra
ল	ল	ু	চ	চ	চা	থ	থ	থা	ল	ল	la
শ	শ	ি	ছ	ছ	ছা	দ	দ	দা	ব	ব	va
এ	এ	ে	জ	জ	জা	ধ	ধ	ধা	শ	শ	sa
ই	ই	ই	ঝ	ঝ	ঝা	ন	ন	না	ষ	ষ	sha
ও	ও	ো	ঞ	ঞ	ঞা	প	প	পা	স	স	sa
ল	ল	াৰু	ট	ট	টা	ফ	ফ	ফা	হ	হ	ha

¹ In words not purely Sanskrit.

The signs $\ddot{\wedge}$, $\ddot{\wedge}$ and $\ddot{\wedge}$ represented by m , h and n , respectively.

PERSIAN, ARABIC AND HINDUSTANI ALPHABETS.

ب	b	د	d	س	s	گ	g
پ	p	ڈ	ڈ ¹	ض	z	ل	l
ت	t	ڑ	ڑ	ط	ت	م	m
ٿ ¹	ٿ	ڙ	ڙ	ڙ	ڙ	ڻ	n
ڦ	ڦ	ڙ ¹	ڙ	ع	'	و	w, (v ²)
ڙ	j	ڙ	ڙ	غ	gh	ڙ	h
ڦ	ch	ڙ	ڙ	ف	f	ي	y
ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ک	k	ك	
ڦ	kh	ڦ	ڦ	ڪ	k	ڭ	

¹ Peculiar to Hindustani only.

² When corresponding to the Sanskrit व.

Hamzah in the middle of a word '.

ADDENDA ET CORRIGENDA.

- P. 1, col. 2, line 1, for दृष्टव्य read दृष्टव्य.
- 5, „ 2, „ 43, for Pt. iv. v. read Pt. i.-v., and omit note.
- 11, „ 2, „ 5, for "Deoyānī peyādār" read "Diwānī piyādār."
- 13, „ 2, „ 7, supply sub-heading, NEW TESTAMENT.—*Gospels*.—Harmonies.
- 16, „ 2, „ 33, for CAREY (FELIX) read CAREY (WILLIAM) D.D.
- 19, „ 2, „ 38, for DĀSARATHI read DĀSARATHĪ.
- 36, „ 2, „ 25, for "Sarpaghāta" read "Sarpāghāta."
- 45, „ 2, last line but one, for "Vāshpiya" read "Vāshpiya."
- 62, „ 2, line 35, for Pt. II. read 2 pt., and omit note.
- 84, „ 1, „ 38, for Pt. 14-16 read Pt. 1-16, and omit "Imperfect. Wanting Pt. 1-13" in note.
- 102, „ 1, „ 17, for Pt. I. pp. ii. 250 read 2 pt.



CATALOGUE.

'ABBĀS 'ALĪ. گلزار اسلام [Gulzār i Islām. Religious instruction and traditional anecdotes in Muhammadian Bengali verse.] pp. 136. জারা ১২৮৮ [Dacca, 1881.] 8°.

— مصباح المسلمين [Miśbāḥ al-Musalimīn. Precepts of the Muhammadian religion in verse.] pp. 126. জারা ১৮৭৯ [Dacca, 1879.] 8°.

'ABD AL-'AZĪZ. আচ্ছাদন হজারাত। উরজমা ছিনাতুল মুহাম্মদ [Asrār-i ḥalāt. An adaptation by 'A. in Muhammadian Bengali verse of the Jannat al-Muṣallī, an Arabic work on prayer.] pp. 240. ১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 8°.

— করির পথি। [Karir puthi. A poem on money, its use and abuse.] pp. 12. ঔইষ্ট ১২৮৪ [Sylhet, 1877.] 12°.

'ABD AL-GHĀNĪ. জাওহের মাকনুন [Jawāhir maknūn, or hidden jewels. Religious precepts in Muhammadian Bengali verse.] pp. 176. জারা ১৮৮০ [Dacca, 1880.] 8°.

'ABD ALLAH IBN SALĀM. See JĀN MUḤAMMAD. হাজার মাস'ালা। [Hazār mas'alah, or the thousand questions put to the Prophet by 'A. A., with the Prophet's answers.] [1879.] 8°.

'ABD AL-LATĪF. মানব সংকারক। সংসার ও ধর্ম। [Mānava saṃskāraka. Essays on moral and social topics.] pp. 86. মেদনীপুর ১২৮৫ [Midnapur, 1878.] 8°.

'ABD AL-RAḤMĀN. কারামতে এমামায়েন [Karāmat i Imāmain. The miracles of the Imams Hasan and Husain, in Muhammadian Bengali verse.] pp. 24. ময়মনসিংহ ১২৮১ [Mymensingh, 1880.] 8°.

'ABD AL-RAḤMĀN. চুতন নাচিহতেন মোমেনিন। [Nūtan naśiliyat al-Mūmiyān. Moral tales in Muhammadian Bengali verse.] pp. 48. ময়মনসিংহ ১২৮১ [Mymensingh, 1880.] 12°.

'ABD AL-WĀSI'. সোনাভান। [Sonābhān. A tale in Muhammadian Bengali verse on the marriage and wars of Hanifū, son of 'Ali.] pp. 23. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1881.] 8°.

ABHAYĀNANDA GUPTA. See CHAKRAPĀṇI DATTĀ. চক্রদত্ত, etc. [Chakradatta, edited by A. G.] [1880.] 8°.

ABHAYĀNANDA VANDYOPĀDHYĀYA. নল দম-যুক্তী নাটক। [Nala Damayantī nāṭaka. The story of King Nala, taken from the Mahābhārata, and dramatised by A. V.] pp. viii. 150. কলিকাতা ১৯১৬ [Calcutta, 1859.] 12°.

ABRAHAM, the Patriarch. Life of Abraham. ঈরাহিমের বিবরণ। [Ibrāhīmer vivarāṇa.] pp. 47. Calcutta, 1843. 12°.

ACADEMIES, etc.,
CALCUTTA.

Agricultural and Horticultural Society of India.

See PYĀRICHĀNDĀ MITRA. Krishi Patha, etc. [A series of articles, being mostly translations, from the "Transactions of the Agricultural and Horticultural Society of India."] 1861. 12°.

The Indian Agricultural Miscellany (ভাৱতবৰ্ষীয় কৃষি বিষয়ক বিবিধ সংগ্ৰহ) [Bhāratavarshīya krishivishaya-vividha samgraha.] Vol. I. Pt. 3 and 5. Calcutta, 1854, 55. 8°.

ACADEMIES, etc., continued.

CALCUTTA.

Agricultural and Horticultural Society of India.

হিন্দুস্থানের ক্ষেত্র ও বাগানের কৃষি সমাজের কৃত কর্তৃর বি-
বরণপুস্তক। ১ বাঁচগ। [Hindusthāner kshetra . . . vivara-
rana pustaka. Vol. I. of the Transactions and
Proceedings of the Agricultural and Horticultural
Society of India, from 1820–28, with their regula-
tions and list of members.] pp. 274. শ্রীরামপুর ১৮৩১
[Scrampur, 1831.] 8°.

University.

Pathamala, or Selections in Bengali for the use of
the candidates for the Entrance Examination of the
Calcutta University. পাঠ্যমালা। pp. 106. *Calcutta*,
1859. 8°.

Selections from subjects of examination in the Bengali language, appointed by the Senate of the Calcutta University for the Entrance Examination of 1863. (Contents: The Traveller [of Goldsmith, freely translated into Bengali verse] by Baboo Horcumohun Goopto.—On the importance of physical education by Baboo Rungolaul Bauerjea). pp. 54. *Calcutta*, 1862. 8°.

Subjects of examination in the Bengali language,
appointed by the Senate of the Calcutta University,
for the Entrance Examination of 1880. pp. 159.
Calcutta, 1878. 8°.

Vernacular Literature Committee.

See EPHEMERIDES. The Vernacular Literature Committee's Almanack, etc. 1855. 8°.

ACTOR. চোরের উপর বাট্পাড়ি or Rightly served. An Extravaganza in one act, by an Actor. [Chorer upar bātpāri.] pp. 31. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1876.] 12°.

ADAMS (WILLIAM), M.A., Fellow of Merton College, Oxford. The King's Messengers, by . . . W. A. Freely translated into Bengali [by Krishnamohana Vandyopādhyāya], with an introduction adapted for native readers. (রাজচূড়া) [Rājadūta.] Second edition, revised. pp. 52. *Calcutta*, 1856. 12°.

— Moral Tales, containing the King's Messengers by W. A., and the Reward of Honesty, by Maria Edgeworth [translated by Krishnamohana Vandyopādhyāya], etc. (বিদ্যাকল্পকর্ম। . . . বীতিবে-
ধক ইতিহাস।) [Nītibodhaka itihāsa.] pp. 155. Engl. and Beng. *Calcutta*, 1849. 12°.

No. X. of the Encyclopaedia Bengalensis, edited by Krishnamohana Vandyopādhyāya.

ADHARACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. বি-
রাজমোহিনী বা মনোরং নবন্যাস। [Virājamohinī. A
tale of Hindu life in the 16th century.] pp. 96.
কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta, 1877.] 8°.

— [Another edition.] কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 8°.

ADHARALĀLA SENA. কুসুম-কানন। [Kusumakū-
nana. Miscellaneous poems.] pp. 64. কলিকাতা ১৯৩৪
[Calcutta, 1877.] 12°.

ADHYĀTMAVIJÑĀNA. The Hare prize fund
essay. A treatise on spiritualism . . ., compiled
from various works in the English language. অধ্য-
আবিষ্ঞান। pp. iv. 119. কলিকাতা ১৯৮৯ [Calcutta,
1867.] 12°.

ADVAITACHANDRA ĀDHYA. See PERIODICAL
PUBLICATIONS.—*Calcutta.* সর্বার্থ পূর্ণচন্দ্র। [Sarvārtha
Pūrnachandra. Edited by A. Ā.] [1855.] 8°.

ADVAITACHARANA SARMA. See BAŃKAVI-
HĀRĪ ŠARMA. শ্লোক নথরী। [Slokalaharī. A poem by
Bańkavihārī Šarmā, assisted by A. S.] [1877.] 12°.

ÆSOP. See HARISCHANDRA PĀLITA. অনুত্তি সংগ্রহ।
. . . [Sunīti saṅgraha. Selected and translated
from the "Azinghur Reader" and "Æsop's
Fables."] [1861.] 12°.

— Kathamala, or Select Fables of Æsop,
translated into Bengali by Iswarachundra Vidyasa-
gara. Eighth edition. কথামালা। pp. 97. *Calcutta*,
1864. 12°.

— Twenty-ninth edition, pp. 94. *Calcutta*,
1878. 12°.

— Thirtieth edition, pp. 94. *Calcutta*, 1879. 12°.

— Thirty-first edition, pp. 94. *Calcutta*, 1879. 12°.

AGHORACHANDRA DĀSA GHOSHA. অঙ্গদরা-
য়বার নাটক। [Aṅgadarāyavār nāṭaka. A drama on
the part taken by the monkey chief Aṅgada in the
wars between Rāma and Rāvaṇa.] pp. 44. কলিকাতা
[Calcutta, 1879.] 8°.

— বালীবধ যাত্রা। [Bālibadha yātrā. A drama
on the destruction of the monkey chief Bāli.] pp.
68. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

— ভীম বিক্রম বা কীচকুবধ নাটক। [Bhīmavikrama,
also called Kīchakabhadha nāṭaka. A drama on the
destruction of the demon Kīchaka by Bhīma.] pp.
42. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.

AGHORACHANDRA DĀSA GHOSHA. মৃত্যুঝড় পদাবলি etc. [Mṛityuñjaya aushadhbāvali. A work on the treatment of various diseases, according to the Hindu and European methods. Compiled by A. D. Gh. with the assistance of Umācharaṇa Sena Gupta, and Kedāranātha Chāṭopādhyāya.] pp. 188. বরিশালা ১৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

— রাম বনবাস নাটক। [Rāmavanavāsa nāṭaka. A drama on the exile of Rāma.] Second edition, pp. 47. বরিশালা ১৮২ [Calcutta, 1882.] 12°.

AGHORACHANDRA SIMHA. চৈবজ্ঞ-প্রকাশ (Vai-sajya-prakasha [*i.e.* Bhaishajyaprakāṣa].) A Journal of Medicines lately discovered or brought into use . . . , but not included into British Pharmacopœia, . . . by Aughore Chandra Singha. Part I. pp. 92, iv. Bhoutanipore, 1881. 12°.

AGHORANĀTHA. [Life.] সাধু অগ্রোহনাথের জীবনচরিত। [Sādhū Aghoranāther jīvanacharita. An account of the life of A., a distinguished member of the Brahma Samāj.] pp. 118. বরিশালা ১৮০৩ [Calcutta, 1882.] 12°.

AGHORANĀTHA GHOSHA. ডাহির-সেনাপতি নাটক। [Dābir senāpati nāṭaka. A historical drama in 5 acts.] pp. 96. বরিশালা ১৮৪ [Calcutta, 1877.] 12°.

AGHORANĀTHA GUPTA. শাক্যমুনিচরিত ও বিচারণ। [Śākyamunicharita. An account of the life and teachings of Buddha.] 2 pt. বরিশালা ১৮৪ [Calcutta, 1882.] 12°.

AGHORANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA. সতীর গুরুকৌশল। [Satīvarakshiyi, or Chastity protected. A poem.] pp. 45. বরিশালা ১৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

AGHORANĀTHA TATTVANIDHI. See MAHĀ-BHĀRATA. [Entire work.] মহাভারতং। etc. [Translated into Bengali by A. T. and others.] [1862–73.] fol.

— See VĀLMĪKI. রামায়ণং etc. [Ādikāṇḍa and Ayodhyākāṇḍa of the Rūmāyaṇa. Edited and translated by A. T.] [1866–71.] 8°.

— অমুরিণি। etc. [Bhrāmavīnāśa, a text book of the Vedanta, compiled from various Sanskrit authorities, with a translation into Bengali by A. T.] pp. iv. 133. বঙ্গমালা ১১১ [Burdwan, 1869.] 8°.

— Charoo-chorita, or a tale from Sangshrit entitled the Mirchokotick Drama [of Sūdraka] by Aghore Nath Tuttonidhe. (চারুচরিত।) Calcutta, 1857. 12°.

AGHORANĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA. অভিমুক্ত বধ কাব্য। [Abhimanyubadha kāvya. A poem on the death of Abhimanyu, son of Arjuna.] pp. xii. 107. বরিশালা ১৮১৮ [Calcutta, 1868.] 12°.

AGHORE NATH TUTTONIDHE. See AGHORANĀTHA TATTVANIDHI.

AHMAD 'ALI. See MUHAMMAD ISMĀ'IL. তহবিলতের ইমান। [The Takhwiyat al-Imān, translated into Muhammadan Bengali verse by A. 'A. [1881.] 8°.

AKSHAYACHANDRA SARKĀR. See CHAÑDĪDĀSA. চণ্ডীদাস কৃত পদাবলি। [Chāndīdāsakṛita padāvali. A revised edition, by A. S.] [1880.] 8°.

— See GOVINDADĀSA, the Poet. গোবিন্দদাস কৃত পদাবলি। [Govindadāsakṛita padāvali. A revised edition by A. S.] [1880.] 8°.

— See MUKUNDARĀMA CHAKRAVARTI. কবিকঙ্কণ চণ্ডী। [Kavikaṅkāna Chandī. A new edition with numerous notes, by A. S.] [1878.] 8°.

— See VIDVĀPATI. বিদ্যাপতি কৃত পদাবলি। [Vidyā-patikṛita padāvali. An annotated edition of Vidyā-pati's poetical works, by A. S.] [1878.] 8°.

AKSHAYAKUMĀRA DATTA. See ANNADĀPRA-SĀDA MAJUMBĀR. প্রথম ভাগ চারুপাঠের অধ্যপুস্তক। [Chārupāṭher arthapustaka. A vocabulary of words occurring in Pt. I. of A. D.'s Chārupāṭha.] 1880. 12°.

— See KĀLIPRASANNA VIDYĀRATNA. চারুদীপিকা। [Chārudipikā. A key to Pt. III. of the Chārupāṭha of A. D.] [1881.] 12°.

— See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta. একমেবাছিতীয়ং। তত্ত্ববোধিনী পত্রিকা। [Tattvabodhinī patrikā, a monthly Brahminist paper, edited by A. D.] [1855–59.] 4°.

— See VINODAVIĀRĪ ŚILA. দ্বিতীয়ভাগ চারুপাঠার্থ। [Dvitīyabhāga Chārupāṭhārtha. A vocabulary of words occurring in Pt. II. of A. D.'s Chārupāṭha.] [1880.] 12°.

— ধর্মোন্নতি সংসাধন বিষয়ক প্রশ্নাব। [Dharmonati samsādhana. Discourse on the religious improvement of mankind, being the last of five speeches delivered at the Brahma Samāj at Bhawanipur in the year 1854.] pp. 26. বরিশালা ১১১ [Calcutta, 1855.] 8°.

— [Another copy.]

— Elements of natural philosophy in Bengali. Matter and motion. By Ukkhoy Coomar Dutt . . . পদার্থবিদ্যা। [Padārthavidiyā.] Fifth edition. pp. ii. 146. Calcutta, 1863. 12°.

AKSHAYAKUMĀRA DATTA. Twenty-first edition. pp. 143. *Calcutta*, 1880. 12°.

— Entertaining lessons in science and literature . . . by Ukkhoy Coomar Dutt . . . চারুপাঠি। [Chārupāṭha.] 3 pt. *Calcutta*, 1863-64. 12°.

Pt. I. is of the 16th, Pt. II. of the 10th, and Pt. III. of the 6th edition.

— Pt. I. and III. কলিকাতা ১৮০১ [*Calcutta*, 1879.] 12°.

Pt. I. is of the 34th and Pt. III. of the 17th edition.

— Pt. I. Thirty-fifth edition. pp. 83. কলিকাতা ১৮০২ [*Calcutta*, 1880.] 12°.

— Principles of morals in Bengali, by Ukkhoy Coomar Dutt. Pt. I. Fourth edition. ধর্মনীতি অর্থাৎ কর্তব্যসূচানবিষয়নী নীতিবিদ্যা। [Dharmanīti.] pp. ii. 203. *Calcutta*, 1863. 12°.

— Ninth edition. pp. 202. *Calcutta*, 1880. 12°.

— The Religious sects of the Hindus. ভারতবর্ষীয় উপাসক-সম্পদায় [Bhāratavarshiya upāsaka sampadāya. Being in the main a translation into Bengali of H. H. Wilson's two essays on this subject, with additional matter, notes, and an introduction by A. D.] Pt. I. pp. iv. 214. কলিকাতা ১২৭১ [*Calcutta*, 1870.] 8°.

— বাহু বস্তুর সহিত মানব প্রকৃতির সম্বন্ধ বিচার [Vāhya vastur . . . vichāra. A series of articles on social and ethical questions.] 2 pt. কলিকাতা ১৯১১-২২ [*Calcutta*, 1860-65.] 12°.

Pt. I. is of the 5th and Pt. II. of the 4th edition.

— [Another copy.] কলিকাতা ১৯১১-১৯৮২ [*Calcutta*, 1860-64.] 12°.

Pt. I. is of the 5th, Pt. II. of the 3rd edition.

— কলিকাতা ১৯১১-১৯৮২ [*Calcutta*, 1860-64.] 12°.

Pt. I. is of the 6th and Pt. II. of the 3rd edition.

AKSHAYAKUMĀRA DE. অভিমন্ত্যুবধ্যাত্ম। [Abhimanyubadha yātrā. A drama in prose and verse on the slaughter of Abhimanyu.] pp. 68. কলিকাতা ১২৮৪ [*Calcutta*, 1878.] 8°.

— মেঘনাদবধু . . . নাটক [Meghanādabhadha nāṭaka. A mythological drama on the destruction of Meghnāda.] 2nd edition, pp. 94. কলিকাতা ১২৮৭ [*Calcutta*, 1880.] 12°.

AKSHAYAKUMĀRA GAÑGOPĀDHYĀYA. পাঞ্চবিংশ বিলাপ নাটক। [Pāñḍavavilāpa nāṭaka. A drama on an episode in the wars of the Pāñḍavas and Kauravas.] pp. 146. কলিকাতা [*Calcutta*, 1881.] 8°.

AKSHAYAKUMĀRA MAJUMDĀR. গণিত-বোধ। প্রথম ভাগ। [Gaṇitabodha, or the elements of arithmetic and mensuration.] Pt. I. 4th edition, pp. 124. কলিকাতা ১২৮৬ [*Calcutta*, 1879.] 12°.

AKSHAYAKUMĀRA VANDYOPĀDHYĀYA. গণিত অর্থাৎ নিতান্ত আবশ্যকীয় ব্যবহারোপযোগী হিসাব। [Gaṇaka. Tables for calculating wages, interest, weights, and the like.] pp. ii. 92. কলিকাতা ১২৮১ [*Calcutta*, 1880.] 8°.

AMALACHANDRA GAÑGOPĀDHYĀYA. See BROUHAM (H.) Baron Brougham and Vaux. বিজ্ঞানসেবধি অর্থাৎ শিল্প শাস্ত্রের নিধি। . . . (Bigyana Sebadhi or treasures of science. Translated from Lord Brougham's treatise on the objects, pleasures, and advantages of science. By Amalachandra Gan-goli and Kasi Prasad Ghose.) 1832. 4°.

AMARASIMHA. অমরার্থ দীর্ঘিতি। [Amarārtha dīrghiti. A Bengali version by Muktārāma Vidyāvāgiśa, of the Amarakosha of A.] pp. ii. 190, 125. কলিকাতা ১২৬৩ [*Calcutta*, 1856.] 12°.

Incomplete. Wanting pp. 105-112 of the alphabetical index.

— শব্দকল্পনাতিকা। [Sabdkalpalatikā. A Bengali version of the Amarakosha of A. Edited, with additions showing the genders of words, by Rādhā-mādhava Śila.] 7th edition. pp. ii. ii. 328. কলিকাতা ১২৮৬ [*Calcutta*, 1879.] 12°.

AMBIKĀCHARANA RAKSHITA. ভারত বৈজ্ঞানিক তত্ত্ব। [Bhārata Bhaishajya Tattva, or a handbook of materia medica and therapeutics on Indian drugs, compiled from various Sanskrit and English works on the subject, etc] 2 pt. *Calcutta*, 1878-79. 8°.

AMBIKĀCHARANA RĀYA. স্বপ্নের মোহিনী শক্তি। [Svapner mohinī śakti, or the fascinating power of dreams. A poem.] pp. ii. 55. কলিকাতা ১২১৪ [*Calcutta*, 1867.] 12°.

AMBIKĀCHARANA VANDYOPĀDHYĀYA. See SUŚRUTA. স্বাস্থ্য। . . . The medical science of the ancient Aryans, translated . . . by A. V. [1880.] 8°.

AMBIKĀCHARANA VIDYĀRATNA. মনোহর বিবরণ। [Manohara vivaraṇa. Instructive tales in verse.] pp. ii. 59. কলিকাতা ১৯১১ [*Calcutta*, 1860.] 12°.

— [Another copy.]

AMĪN AL-DĪN. ছিম তনের পুথি etc. [Chhim taner puthi. A fairy tale in Muhammadan Bengali verse.] pp. 48. ঢাকা ১২৮৬ [*Dacca*, 1879.] 8°.

ĀNANDACHANDRA MITRA. রাজকুমারী অথবা বিক্রমপুরের পুরাতত্ত্ব। [Rājakuṁārī. A historical novel of the time of king Vikramāditya.] pp. iv. 194. ১৮০১ [*Dacca*, 1879.] 12°.

ĀNANDACHANDRA VARMĀ. সারকৌনুড়ী। অর্থাৎ চিহ্নিসা দর্পণ নামক বৈচিত্র্যাত্ম। [Sārakaunudi. A Hindu work on medicine, founded on Sanskrit authorities.] pp. xii. 154. কলিকাতা ১২১৫ [Calcutta, 1868.] 12°.

— [Another edition.] pp. xii. 132. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

ĀNANDACHANDRA VEDĀNTAVĀGĪSA. See BĀDARĀYĀNA. বেদান্তদর্শন etc. [Sanskrit text, edited, with a translation of Śaṅkara Āchārya's commentary, by Ā. V.] [1862, etc.] 8°.

— See BIHĀRATI TĪRTHA. অধিকরণ মালা etc. [With a Bengali paraphrase by A. V.] [1852–63.] 8°.

— See PURĀNAS.—*Bhāgavatapurāṇa*. শৈবাগবত। [Bhāgavatapurāṇa, translated into Bengali prose by Pūrnachandra assisted by A. V.] [1855–65.] 8°.

— See PŪRNĀNANDA GOSVĀMĪ. ষট্চক্রনিরূপণ প্রচৃতি প্রস্তুত পঞ্চকৎ etc. [Shaṭchakranirūpaṇa, translated by A. V.] [1856.] 8°.

— See SADĀNANDA YOGINDRA. বেদান্তসারঃ etc. [Vedāntasāra, translated by A. V.] [1860.] 8°.

— See SOMADEVA BHĀTTA. Tales of Hindu history . . . [Vṛihat kathā, translated from the Sanskrit by Ā. V.] [1857.] 12°.

— See SOMADEVA BHĀTTA. বৃহৎ কথা। [Vṛihat kathā. Select tales from Somadeva Bhātta's Kathā-saritsāgara, translated by A. V.] 1858. 12°.

— মহাভারতীয় শকুন্তলোপাখ্যান। [Mahābhāratīya Śakuntalopākhyāna. The story of Śakuntalā, founded on an episode from the Mahābhārata.] pp. 50. চরিত্র পরগণা ১১৯ [Calcutta, 1857.] 12°.

ANDERSEN (HANS CHRISTIAN). চৰমকি বাক্স ও অস্তুর বস্তু। [Chakmaki bāksa. The tinder box, and The King's wonderful clothes. Two tales by H. C. A., translated by Madhusūdana Mukhopādhyāya.] pp. 30, iii. Calcutta, 1867. 12°.

One of the Bengali Family Library series.

— চীন দেশীয় বুদ্ধুন পক্ষীর বিবরণ। [Chīn deśiya bulbul pakshir vivarana. The Chinese nightingale. A fairy tale by H. C. A., translated by Madhusūdana Mukhopādhyāya]. pp. 28. Calcutta, 1857. 12°.

One of the Bengali Family Library series.

— ব্ৰহ্মিত হংসশাবক ও খৰ্বকায়ার বিবরণ। [Kutsita hampsañvakan. The ugly duckling and the dwarf. A fairy tale by H. C. A., translated by Madhusūdana Mukhopādhyāya.] pp. 55. Calcutta, 1858. 12°.

ANDERSEN (HANS CHRISTIAN). মৱমেত। অথাৎ মংস্যনারীর উপাখ্যান। [Marmet, i.e. the mermaid. A fairy tale by H. C. A., translated by Madhusūdana Mukhopādhyāya.] pp. 78. Calcutta, 1857. 12°.

One of the Bengali Family Library series.

— পুত্ৰশোকাহুৱা ছঃখনী মাতা। [Putraśokātūrā duḥkhinī mātā. The sorrowful mother and the afflicted girl. Two tales by H. C. A., translated by Madhusūdana Mukhopādhyāya.] pp. ii. 30, viii. Calcutta, 1858. 12°.

One of the Bengali Family Library series.

— বায়ু চতুর্থয়ের আঠ্যায়িকা। [Vāyuehatuṣṭayer ākhyāyika. The four winds. A tale by H. C. A., translated by Madhusūdana Mukhopādhyāya.] pp. 46, viii. Calcutta, 1858. 12°.

One of the Bengali Family Library series.

ANGLO-BENGALI PRIMER. See LADV. An Anglo-Bengali primer . . . for the use of Hindu females, by a Lady, etc. 1850. 12°.

ANNADĀCHARANA KHĀSTAGIR. A treatise on the science and practice of midwifery, with diseases of children and women. মানব-জন্মতত্ত্ব, ধাতোবিজ্ঞা, বৰপ্ৰস্তুত শিশু ও স্তোজাতিৰ ব্যাধি-সংহত [Mānavajanmatattva.] Second edition. pp. xl. 768. কলিকাতা ১৮১৮ [Calcutta, 1878.] 8°.

ANNADĀPRASĀDA MAJUMDĀR. প্ৰথম ভাগ চারুপাঠেৰ অধ্যপস্তুক। [Chārupāṭher arthatapustaka. A vocabulary of words occurring in Pt. I. of Akshayankumāra Datta's Chārupāṭha.] pp. 57. Calcutta, 1880. 12°.

One of Majumdar's Series.

APSARIMILANA. অপৰী-মিলন। [A short play on the loves of Purūrava and the nymph Urvaśi.] pp. 36. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

ARABIAN NIGHTS. একাধিক সহস্র নিশি বিৰুক্ত আৱৰীয় উপন্যাস। ১ থেকে। [Ekādhika sahasra niṣi. The thousand and one nights, translated into Bengali from the English version of E. W. Lane, and partly from that of H. Torrens.] Pt. I. pp. vi. 65. Calcutta, 1850. 8°.

— সচিত্র একাধিক সহস্র রজনী। [Translated by Satyaccharana Gupta, from the English version of E. W. Lane, with illustrations.] Pt. iv. v. কলিকাতা [Calcutta, 1880.] 8°.

Incomplete. Wanting all other Pts.

ARC (JEANNE D'). [Life.] See KAILĀSACHANDRA SIMHA. জোয়ানেৰ জীৱনচৰিত। [Joyāner jīvanacharita.] [1879.] 16°.

AR CY DAE [i.e. R. C. D.] See RAMESACHANDRA DATTA.

ARNOLD (EDWIN). See BAṄKIMACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA. The Poison Tree . . . Translated by M. S. Knight, with a preface by E. A. 1884. 8°.

ARNOLD (THOMAS KERCHEVER). See GAṄGĀDHARA VANDYOPĀDHYĀYA. Elementary lessons on English composition, prepared on Dr. A.'s plan, etc. 1879. 16°.

ARUNODAYA GHOSHA. শ্রীশিগদকল্পতরুঘন্তঃ । জ্ঞানদেব শ্রীচন্দ্রিদাস . . . প্রভৃতি বহুন মহাজন বিরচিতঃ । [Padakalpataru. A collection of poems from the works of Jayadeva, Chāndīdāsa, Vidyāpati, Sanātana Gosvāmī, Govinda Kavirāya, Rāya Sekhara and others. Edited by A. Gh.] ff. xl. 347. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1866.] obl. 8°.

ĀRYĀVARTARĪTISAMSTHĀPANI SABHĀ. See CALCUTTA.—ĀRYĀVARTARĪTISAMSTHĀPANI SABHĀ.

AS'AD 'ALĪ. সহুর চরিত । [Sahar charita. Poems on the months, on devotional exercises and the like, in Muhammadan Bengali, and in the Kaithī character.] pp. 116. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 8°.

ASHTĀVAKRA. অষ্টাবক্রসংহিতা ॥ পঞ্চক এবং তদীয়া-র্থসংহিত [The Ashtāvakrasaṁhitā. Aphorisms of Vedanta Philosophy. Sanskrit text with Bengali paraphrase.] pp. 102. কলিকাতা ১২৬২ [Calcutta, 1855.] 8°.

ASHWAGHOSH. See ASVAGHOSHA.

ASTRONOMY. জ্যোতিষ এবং গোলাধ্যায় । [Jyotiṣa evam golādh্যায়া.] . . . Treatise on astronomy and geography, translated into Bengalee. 2nd edition. pp. viii. 181. Serampore, 1819. 8°.

ĀSUTOSHA BHATTĀCHĀRYA. কান্তারকুসুম । বা হরিদাশের মৃত্যু-শয়া । [Kāntārakusuma. The wild flower, or Hari Dāsa's deathbed. A Bengali novel.] pp. 112. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 8°.

Though described as Pt. I., the author in his announcement at the end states that the work is complete and that succeeding weekly numbers are distinct tales in themselves.

ĀSUTOSHA CHAKRAVARTI. See VĀLMĪKI. সচিত্র রামায়ণ । [The Rāmāyaṇa, translated by Ā. Ch.] [1882, etc.] 8°.

ĀSUTOSHA SIRORATNA. See VĀLMĪKI. রামায়ণ etc. [Ādikāṇḍa and Ayodhyākāṇḍa of the Rāmāyaṇa, translated by Ā. S. and others.] [1866-71.] 8°.

ASVAGHOSHA. বজ্র সূচী । [Bengali translation of A.'s Vajrasūchī.] See VRAJAMOHANA DEVA. তথ্য প্রকাশ etc. [1842.] 12°.

ASVAGHOSHA. Vajrasūchī, the needle of adamant; . . . translated from the Bengali and Sanskrit originals . . . by W. Morton. See VRAJAMOHANA DEVA. On the Supreme God, etc. 1843. 12°.

ASVINIKUMĀRA CHAKRAVARTI. স্বাস্থ্যরক্ষা প্রথম পুস্তকের প্রশ্নাভ্যর্থ । [Svāsthyaarakṣhā prathama pustaker prasnottara. A catechism on Dr. J. M. Cunningham's Sanitary Primer.] ঢাকা ১২৮৮ [Dacca, 1881.] 12°.

ASVINIKUMĀRA GHOSHA. Devaravinda, or a wonderful [sic] pathetic tale full of moral instructions, by Aushiny Coomar Ghose . . . দেবোরিবন্দ । pp. ii. 132. কলিকাতা ১২৯১ [Calcutta, 1869.] 8°.

— Puddia Chandrika [i.e. Padyāchandrikā. Miscellaneous poems], by Aushiny Coomar Ghose . . . পঞ্চচন্দ্ৰিকা । pp. vi. 132. কলিকাতা ১২১৬ [Calcutta, 1869.] 8°.

ATULAKRISHNA MITRA. আদৰ্শ সতী । গীতি নাট্য [Ādarśasatī; or the typical wife. A drama in prose and verse, in five acts, on the story of Sāvitri.] 2nd edition, pp. 48. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

— অপ্সর-কানন বা রঞ্জবেদি । [Apsarakānana. A drama by A. M., assisted by Rāmatāraṇa Sānyāl, on the story of the nymph Devayānī and the ascetic Satyadāsa.] pp. 39. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

AUGHORE CHANDRA SINGHA. See AGHORA-CHANDRA SINHA.

AUSHINY COOMAR GHOSE. See ASVINIKUMĀRA GHOSHA.

AVAKĀSARAÑJINI. অবকাশরঞ্জিনী [Avakāsarañjini. Lyric poems.] pp. xii. 171. কলিকাতা ১৯২৮ [Calcutta, 1871.] 12°.

AVINĀSACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA. The Purunjun, a tale [of Oudh in ancient times] by Obenashchunder Chatterjee . . . পুরঞ্জন. pp. 137. কলিকাতা ১৯১১ [Calcutta, 1861.] 12°.

AVINĀSACHANDRA KAVIRATNA. See CIIARAKA. চরকসংহিতা । [The Charaka-samhitā. Edited with a translation by A. K.] [1884.] 8°.

AVINĀSACHANDRA MITRA. সঙ্গীত লহরী । Saṅgītalaharī. A collection of patriotic songs.] pp. 16. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1879.] 16°.

AVINĀSACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA. সমুদ্রে দুর্গা পূজা । [Samnnkhe Durgāpūjā. An account of the festivities of the Durgāpūjā.] pp. 10. ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

'AZĪM AL-DĪN. আমালনাম। [Jāmālnāmā. A tale, in verse, written in the Muhammadan Bengali dialect.] pp. 94. ১২১৬ [Calcutta, 1859.] 12°.

— কড়ির মাধায় রুড়োর বিয়ে। [Karir māthāy biyoy biye, or The old man married for money. A humorous sketch.] 2nd edition. pp. 16. কলিকাতা ১২৭৫ [Calcutta, 1868.] 12°.

— কি মজার হলের গাঁড়। [Ki majār kaler gāpi, or How delightful is the railway! A sketch in prose and verse on the benefits of railway travelling.] pp. 14. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

'AZĪZ AL-RAHMĀN. গোলেহুরমুজ বাহারিয়া। [Gul o Harmuz bhāriyā. The story of Gul and Harmuz, in Muhammadan Bengali verse.] pp. 168. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1879.] 8°.

— [A reprint.] [Calcutta, 1881.] 8°.

BACON (FRANCIS), Viscount St. Albans. Bacon's Essays. Selected and rendered with sundry adaptations by Ramikamal Bhattacharya. বেদন। অর্ধাংতীয় বর্তপঞ্চ সমষ্ট। pp. 68. কলিকাতা ১৮-১১ [Calcutta, 1861.] 8°.

BĀDARĀYANA. See MADHUSŪDANA VANDYOPĀDHYĀYA. বিবেক রস্তাবলি। [Vivekaratnāvali. A paraphrase in verse of the Vedāntadarśana of B.] [1864.] 8°.

— বেদান্ত দশমং। উচ্চর মীমাংসা। শারীরকস্তুত্রঃ etc. [Vedāntadarśana. The Sanskrit text, with Śankara Āchārya's commentary. Edited, with a translation of the commentary, by Ānandachandra Vedāntavāgiṣa.] Pt. I. pp. 179. কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta, 1862.] 8°.

BAHĀR AL-DĪN. ফায়ছাল মহলি। [Faisal i mu-salli. Opinions regarding the time and manner of reading prayers, written in Muhammadan Bengali verse.] pp. 48. ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.

BAITĀL PACHISI. বেতালপঞ্জবিংশতি। [Vetāla-pañchavīṁśati. The Baitāl Pachisi, or Tales of a demon, translated from the Hindi by Īśvarachandra Vidyāsāgara.] pp. 163. কলিকাতা ১৯.৩ [Calcutta, 1846.] 8°.

— Second edition, pp. ii. 198. কলিকাতা ১৯.১ [Calcutta, 1851.] 12°.

— Betal Panchabinshati, by Eshwar Chandra Vidyasagar. Eighth edition. বেতাল পঞ্জবিংশতি. pp. ii. 215. Calcutta, 1861. 8°.

— Betalpanchabinshati, by Īśvarachandra Vidyāsāgara. Tenth edition, pp. x. 143. Calcutta, 1876. 8°.

BAITĀL PACHISI. বেতালপঞ্জবিংশতি। etc. [Vetāla-pañchavīṁśati. Translated into Bengali verse by Kālidāsa Gupta.] pp. 110. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1879.] 12°.

— [Another edition.] pp. ii. 116. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1879.] 12°.

BAKHTIYĀR KHĀN. শুক্র উজালবিবোর পথি। [Surju Ujalbibir puthi. A romance in Muhammadan Bengali verse.] pp. 21. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

BANERJEA (K. M.). See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.

BĀNESVARA VIDYĀLANĀKĀRA. See MAHĀBHĀRATA. [ENTIRE WORK.] শ্রী মহাভারতঃ। etc. [Sanskrit text, accompanied by a translation into Bengali by B. V. and others.] [1862-73.] fol.

BANEY MADHUB DEY & CO. See VENĀMĀDHAVA DE AND COMPANY.

BĀNGALĀ SANGĪTA. বাঙ্গলা সংগীত [sic] সংগ্রহ। Bāngalā saṅgītā samgraha. Verses on social life in Bengal.] Pt. I. pp. 10. কলিকাতা ১২১০ [Calcutta, 1863.] 12°.

BAÑKAVIHĀRĪ SARMĀ. শ্লোক সহরী। [Slokakalihārī. A poem in memory of Rūṣavihārī Datta, an influential inhabitant of Sylhet, by B. S., assisted by Advaitacharāṇa Ṣarmā.] pp. 12. শ্রীহট ১২৮৪ [Sylhet, 1877.] 12°.

BAÑKIMACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA. See DĪNABANDHU MITRA. The collected works of Rai Dīnabandhu Mitra Bahadur, with a life . . . of the author [by B. Ch.]. [1877.] 8°.

— চুগেশচন্দ্রী। টত্ত্বাত্মক উপন্যাস। [Durgeshanandini. A Bengali novel.] pp. 298. কলিকাতা ১৮-১১ [Calcutta, 1871.] 12°.

— 7th edition, pp. 220. বাটোরপাড়া ১৮-১১ [Kāntālpārā, 1879.] 8°.

— Durgesa Nandini, or the Chieftain's daughter. A Bengali romance . . . translated into English prose by Charu Chandra Mookerjee. pp. ii. 204. Calcutta, 1880. 8°.

— কপালকুণ্ডলী। [Kapālakundalū. A tale of the 17th century.] 2nd édition. pp. 160. কলিকাতা ১৯২৬ [Calcutta, 1869.] 12°.

— 5th edition, pp. 128. বাটোরপাড়া ১৮-১১ [Kāntālpārā, 1881.] 8°.

BAÑKIMACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA. Kopal-Kundala: a tale of Bengali life; translated from the Bengali of Bunkim Chandra Chatterjee by H. A. D. Phillips. pp. xxix: 208. London, 1885. 8°.

— মৃণালিনী। [Mrinālinī. A romance.] 6th edition; pp. 191. কান্তালপাড়া ১৮৮১ [Kāntālpārā, 1881.] 8°.

— রজনী। উপন্যাস। [Rajanī. A Bengali novel.] pp. 122. কান্তালপাড়া ১৮৮৪ [Kāntālpārā, 1877.] 8°.

— উপকথ। অথৰ্ব ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র উপন্যাস সংগ্রহ। [Upakathā. A collection of short stories.] pp. 83. কান্তালপাড়া ১৮৭৭ [Kāntālpārā, 1877.] 8°.

— বিষবৃক্ষ। উপন্যাস। [Vishavṛiksha, or the Poison Tree. A Bengali novel.] 4th edition, pp. 212. কলিকাতা ১৮৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

— The Poison Tree: a tale of Hindu life in Bengal by Bankim Chandra Chatterjee. Translated by M. S. Knight, with a preface by Edwin Arnold. pp. xiv. 318. London, 1884. 8°.

BANWĀRĪ RĀYA. See VANAVĀRĪ RĀYA.

BARTH (CHRISTIAN GOTTLÖB). ধর্মপুস্তকের বৃত্তান্ত। [Dharma-pustaker vr̄ittānta.] Bible stories, translated from the German of Dr. C. G. B. by Mrs. Haeberlin. With 27 illustrations. Calcutta, 1846. 12°.

BASĀK (G. CH.). See VASĀKA, Ga . . . cha . . .

BAYLEY (H. V.) *Civil and Sessions Judge of Hugli.* হুগলির আদালতে দেওয়ানী জেনা ছাগলী এজলাস শ্রীযুক্ত টেচ, বি, বেলী সাহেব জজ। সন ১৮৫৬। ১মে। [Record of a decision passed in an appeal case at the Zillah Court in Hugli by H. V. B. on the 1st of May, 1856.] pp. 16. [Calcutta? 1856.] 8°.

BEATTIE (JAMES). Beattie's Minstrel, translated into Bengali by Bonomally Ghose. কবি-উপাখ্যান। [Kavi upākhyāna.] pp. 40. কলিকাতা ১৮৮৮ [Calcutta, 1866.] 12°.

BEHARI LAL GHOSH. See VIHĀRILĀLA GHOSHA.

BENGAL. গৌড়দেশীয় সমাজ সংস্থাপনার্থ [sic] প্রথম সভার বিবরণ। ৭ ফাল্গুণ ১২২৯। [Gauḍa-deśiya Samāja . . . vivaraṇa. Report of a meeting held on the 16th of February, 1823, at the Hindu College, Calcutta, for the purpose of establishing a Native Association in Bengal, for the promotion of knowledge and social improvement.] pp. 29. কলিকাতা ১২২৯ [Calcutta, 1823.] 8°.

BENGAL. বঙ্গাধিপ-পরাজয়। [Vaṅgādhipa parājaya. A historical novel on the conquest of Bengal under Rajah Pratāpāditya, by the Emperor Akbar in 1576.] pp. vi. iii. 599, ii. কলিকাতা ১৭৯১ [Calcutta, 1869.] 8°.

— *Governor and Council.* Bengal translation [by N. B. Edmonstone] of Regulations for the administration of justice, in the Fouzdarries, or Criminal Courts; in Bengal, Behar, and Orissa. Passed by . . . the Governor General in Council, on the 3rd of December, 1790. Calcutta, 1791. 4°.

— Bengal translation [by N. B. Edmonstone] of Regulations for the guidance of the Magistrates. Passed by the Governor General in Council in the Revenue Department, on the 18th of May, 1792 [with some supplementary enactments.] Calcutta, 1792. 4°.

Each act has a separate pagination.

— Regulations for the administration of justice, in the Courts of Dewanee Adaulut, passed in Council, the 5th July, 1783, with a Bengal translation, by Jonathan Duncan. pp. 215, 31. Calcutta, 1785. 4°.

BENGALI CATECHISM. ধর্মের বিষয়ে জিজ্ঞাসোন্তর। দ্বিতীয় খণ্ড। [Dharmer vishaye jijñāsottara.] The Bengali Second Catechism, for the use of schools, pp. 34. Calcutta, 1839. 12°.

BENGALI GRAMMAR. Bangala bodha byakarana, or a compendium of Bengali grammar. বাঙ্গালাবোধ ব্যাকরণ। pp. ii. 88. Calcutta, 1863. 12°.

BENGALI INSTRUCTOR. Bengálí Instructor [or miscellaneous reading book] . . . জ্ঞানক্ষিরগোদয়ঃ অর্থাৎ বালকবৃন্দ বোধবিধায়ক বিবিধ বিচ্ছিন্ন বিষয়ক বিরচিত বৃত্তান্ত। [Jñānakṣirgōdaya.] pp. iv. 92. Calcutta, 1843. 12°. Entitled No. II., i.e. a sequel to the "Bengali Spelling Book."

BENGALI PETITIONS. A Collection of Bengali Petitions, etc., made under the orders of the Government of India, for Her Majesty's Civil Service Commissioners. pp. 356, lith. Calcutta, 1869. 8°.

BENGALI SPELLING BOOK. Bengali Spelling book. জ্ঞানক্ষিরগোদয়ঃ। অর্থাৎ বালক শিক্ষার্থ . . . বঙ্গভাষার বর্ণমালা। [Jñānakṣirgōdaya.] pp. 46. Calcutta, 1841. 12°.

BEPRODOSS BANERGEE. See VIPRADĀSA VANDYOPĀDHYĀYA.

BHAGAVACHCHANDRA VISĀRADA. Sukhabodha. The principles of Bengalee grammar . . . by Bhuggobut Chundra Bisarada . . . শুথবোধ। বঙ্গ সাধ ভাষার ব্যাকরণ। 2 pt. কলিকাতা ১২৭৮-৭৯ [Calcutta, 1861-63.] 12°.

Pt. I. is of the 6th edition, Pt. II. of the 3rd.

BHAGAVĀN-CHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. See PURĀNAS.—*Padmapurāṇa*. পদ্মপুরাণ। etc. [Kriyāyogaśāra, in Bengali verse by Bh. M.] [1868.] 8°.

BHAGAVATI-CHARANA VANDYOPĀDHYĀYA. History of Cooch Behar, by Bhagavati Charan Banerjee . . . কোচবিহারের ইতিহাস। [Kochavihārera itihāsa.] pp. 150. ঢাকা ১২৯০ [Dacca, 1883.] 8°.

BHAIRAVACHANDRA DATTA. বিজ্ঞা এবং নীতি বিষয়ক কবিতা etc. [Vidyā evam nīti vishayaka kavītā. Verses on the influence of moral education.] Pt. I. pp. 12. কলিকাতা ১৮৫১ [Calcutta, 1856.] 12°.

BHAIRAVACHANDRA SARMĀ. পদ্ম পুরাণ। অর্থাৎ কবি কেশৱী . . . প্রণীত মনসা পুরাণ etc. [Padmapurāṇa. A collection of poems by Kavi-Kesari, Shashṭivara and Nūrāyaṇadeva on the goddess Manasā. Compiled and published for the first time by Bh. S.] pp. vi. 384. শিলট ১৮৮৪ [Sylhet, 1877.] 8°.

BHAKTITATTVASĀRA. ভক্তিতত্ত্বসার। [Bhaktitattvasāra. A collection of Vaishnava hymns and prayers in verse, containing, amongst others, Narottama Dāsa's Prārthanā, Premabhakti, and Pūshandadalana, the latter a compilation from Sanskrit sources, with the text in original. pp. 57. কলিকাতা ১২১৬ [Calcutta, 1869.] 12°.

— [Another edition.] pp. 60. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

— Second edition. pp. 60. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1879.] 12°.

BHĀRATA-CHANDRA RĀYA. See DAYĀLA-CHANDRA GHOSHA. বিজ্ঞাসন্দর নাটক [Vidyāsundara nāṭaka. A dramatic adaptation of Bh. R.'s poem.] 1882. 12°.

— [Life.] See ĪŚVARA-CHANDRA GUPTA. কবি-ব্রহ্ম চারতচন্দ্র রায় শুণাকরের জীবন বৃত্তান্ত [The life of the poet Bh. R.] [1855.] 8°.

— See VAMŚIVADANA CHATTOPĀDHYĀYA. বিজ্ঞা-সন্দর গীতাভিনয়। [Vidyāsundara gitābhinaya. A dramatic adaptation of Bh. R.'s Vidyāsundara.] [1879.] 12°.

— The Poetical Works of Bharut Chunder Roy, with his life and notes. ভারত চন্দ্র রায় শুণাকরের প্রচন্ড সম্ভাবন। 2nd edition. pp. x. viii. 32, 580, 48. কলিকাতা ১২১৫ [Calcutta, 1868.] 12°.

— কবিবর ভারতচন্দ্র রায় . . . শুণাকর প্রচন্ড etc. The poetical works of Bh. R. with a biographical memoir. Edited, with illustrations and notes, by Fakirchānd Dās.] pp. viii. 50, 674. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

BHĀRATA-CHANDRA RĀYA. ভারতচন্দ্র রায়ের বিচিত্র অসন্মানজনক . . . বিজ্ঞাসন্দর etc. [Annadāmaṅgala, and Vidyāsundara. Two poems by Bh. R.] pp. iv. 168; iv. 136. কলিকাতা ১২৩° [Calcutta, 1823.] 8°.

— অসন্মানজন, বিজ্ঞাসন্দর, চোরপঞ্চাশৎ, মানসিংহ ও রসমঞ্জলী। [Annadāmaṅgala, Vidyāsundara, Chorapāñchāśat, Mānasīnha and Rasamāñjari. A collection of the poetical works of Bh. R.] pp. vi. 391. কলিকাতা [Calcutta, 1870?] 12°.

— 2nd edition, pp. viii. 349. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

An expurgated edition, omitting also the Rasamāñjari.

— অসন্মানজন। [Annadāmaṅgala.] pp. 259. কলিকাতা ১২১৯ [Calcutta, 1847.] 12°.

— [Another copy.]

— 3rd edition, pp. iv. 188; iii. 144; ii. 86. কলিকাতা ১২১১ [Calcutta, 1860.] 12°.

An expurgated edition.

BHĀRATA-CHANDRA SIROMANI. See MANU. The Institutes of Manu. মনুসংহিতা etc. [With a Bengali paraphrase by Bh. S.] [1866.] 4°.

BHĀRATI TĪRTHA. অধিকারণমালা etc. [The Adhikaranamālā of Bh. T., with a Bengali paraphrase by Ānandachandra Vedāntavāgiṣa.] 2 pt. কলিকাতা ১১১৮-১১৮৫ [Calcutta, 1852-63.] 8°.

BHĀRAVI. বিদিধ প্রস্তুত প্রকাশিক। . . . কিরাতার্জুনীয় . . . হৃত ও মনিনাধকৃত শৈলাসমেত [Kirātarjuniyā. Sanskrit text with a Bengali translation by Hemachandra Bhāṭṭārēhārya.] pp. i. 144 and i. 176. কলিকাতা ১২১৫ [Calcutta, 1868, etc.] 8°.

Forming Nos. 9-12 of a Series called Viridhapustaka prakāśika.

BHARUT CHUNDER ROY. See BHĀRATA-CHANDRA RĀYA.

BHĀSHĀ-DRavyAGUNA. ভাষা প্রযোগ। অর্থাৎ বিদিধ ভক্তিপ্রয়াদি ও আন্ত ঔষধের শুণং এবং সংকৃত অম্যান বচনাদি। [Bhāshā-dravyaguṇa. A treatise on dietetics, compiled from various Sanskrit sources, with the original text.] pp. iv. 69. কলিকাতা ১২১২ [Calcutta, 1865.] 8°.

BHĀSKARA ĀCHĀRYA. See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Elements of geometry . . . [to which is added a selection from . . . the Lilavati (of Bh. Ā.).] 1846-48. 12°.

— Leelamanjari in Sanscrit and Vernacular [i.e. Bengali]. Edited by Dhiresvar Acharyaj. Pt. I. pp. 20. Jorhat, 1880. 16°.

In progress?

BHATTANĀRĀYANA. See NĀRĀYANA BHATTA, called MĪRIGARĀJALAKSHMAN.

BHATTI. ভট্টিকান্ত। [Bhaṭṭikāvya, Cantos 1–5, with notes and Bengali and English translations.] See NAVĀNACHANDRA VIDYĀRATNA. The Sanskrit Course, etc. Pt. II. 1881. 8°.

— ভট্টিকান্ত [Bhaṭṭikāvya, Cantos 1–5, with commentary, and Bengali and English translations.] See NĪLAMĀṇI MUKHOPĀDHYĀYA NYĀYĀLAṄKĀRA. Subjects of Examination, etc. 1880. 8°.

BHATTOJĪ DĪKSHITA. বৈয়াকারণ সিদ্ধান্তকৌমুদী etc. [Śiddhāntakaumudī, Sanskrit text with a preface, translation and notes in Bengali by Hṛishikesa Vyākaranasarasvatī.] Pt. 1 and 2. কলিকাতা ১৮০৩ [Calcutta, 1881, etc.] 8°.

BHAVABHŪTI. See BHOLĀNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA. মেথিলী-মিলন নাটক। [Maithili milana nāṭaka. An adaptation of Bh.'s Uttararāmacharita.] [1870.] 12°.

— See KĀLIPRASANNA GHOSHĀLA. A tale from the Malatimadhaba of Bhavabhuти, etc. 1858. 8°.

— See LOHĀRĀMA ŚIRO RATNA. A tale from the Malatimadhaba of Bh., etc. 1860. 8°.

— Malatee Mudhaba, a comedy [in 12 acts, in verse and prose] of Bhubabhootee. Translated into Bengalee from the original Sanscrit, by Kali Prusno Sing. (মালতী মাধব নাটক।) pp. vi. 91. Calcutta, 1859. 8°.

— [Another copy.]

— উত্তররামচরিত নাটক। etc. [Uttararāmacharita nāṭaka. A drama by Bh. on the latter portion of the life of Rāma, translated into Bengali by Tārā-kumāra Kaviratna.] pp. 106. কলিকাতা ১৮১ [Calcutta, 1871.] 8°.

One of "Mazumdar's Series."

BHAVĀNICHARANA VANDYOPĀDHYĀYA. দুটীবিলাস অর্থসহ রসদায়ক প্রস্তুত। [Dutīvilāsa, a poem with 12 illustrations.] pp. viii. 132. কলিকাতা ১৮২ [Calcutta, 1825.] 8°.

— পুরুষোদ্ধম চণ্ডিকা। অর্থাৎ শ্রীক্ষেত্রধামের বিবরণ [Purushottama-chandrikā. Topographical and historical description of the holy places in the Ganjam district, especially of Śrīkshetra or Saṅkhyakshetra. In verse.] pp. viii. 77. ১৯১ [Calcutta, 1844.] 8°.

BHOLĀNĀTHA MAJUMDĀR. A treatise on Plane Trigonometry, etc. (প্লেন ত্রিকোণমিতি।) [Plen trikoṇamiti.] pp. ii. 114. Calcutta, 1879. 8°.

BHOLĀNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA. আপনার মুখ আপনি দেখ [Āpanār mukha āpani dekha.] "Look to your own face," or Amusing sketches of life and manners [amongst the English-speaking natives of Calcutta]. pp. ii. 162. কলিকাতা ১৮৫ [Calcutta, 1863.] 8°.

Title taken from the wrapper.

— দ্রব্যগুণ দর্পণ। [Dravyaguṇa darpaṇa. A treatise on dietetics, compiled from various native sources.] pp. xxiv. 136. কলিকাতা ১৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.

— কবিতাদর্পণ [Kavitādarpāṇa, a Sanskrit poetical anthology, with Bengali verse translations. Compiled by Bh. M.] Pt. I. কলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 12°.

— কিছু কিছু বুঝি। প্রহ্লদ। পানদোষ অপব্যয় ইভিয় পরতত্ত্ব। . . . বিষয়ক। [Kichhu kichhu bujhi. A farce in 5 acts on drunkenness and extravagant living amongst Bengali Babus.] pp. 104. কলিকাতা ১৯৪ [Calcutta, 1867.] 12°.

— কোনের মা কাঁদে আর টোকার পুঁটি বাঁধে। [Koner mā kānde ār tākār punṭli bāndhe, or The Bride's mother weeps and ties up the bag of rupees. A farce on the folly of marrying young girls to rich old husbands.] pp. 16. কলিকাতা ১৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

— মেথিলী মিলন নাটক। [Maithili milana nāṭaka. An adaptation, in the colloquial Bengali dialect, of Bhavabhuти's Sanskrit drama Uttararāmacharita.] pp. viii. 215. কলিকাতা ১৯২ [Calcutta, 1870.] 12°.

— নলদময়স্তী। [Nala Damayantī nāṭaka. A dramatic adaptation of the story of Nala and Damayantī, taken from the Mahābhārata.] pp. 88. কলিকাতা ১৮৬ [Calcutta, 1879.] 8°.

— সীতার বনবাস নাটক। [Sītār vanavāsa nāṭaka. A drama on the exile of Sītā.] pp. 116. কলিকাতা [Calcutta, 1879.] 8°.

BHOOBEN MOHUN MITTER. See BHUVANA-MOHANA MITRA.

BHOODEB MOOKERJEA. See BHŪDEVA MUKHOPĀDHYĀYA.

BHUBABHOOTEE. See BHAVABHŪTI.

BHŪDEVA MUKHOPĀDHYĀYA. See CAUNTER (J. H.), B.D. Historical tales in Bengali [from J. H. Caunter's "Romance of History—India"] by Bhoodeb Mookerjea. [1857.] 8°.

BHŪDEVA MUKHOPĀDHYĀYA. ঐতিহাসিক উপন্যাস। [Aitihāsika upanyāsa. Two historical tales, taken mostly from the English.] pp. 118. হগলী ১১১ [Hugli, 1862.] 8°.

— ইংরেজের ইতিহাস। [Inlander itihāsa. A history of England to the year 1856.] pp. ii. 220. হগলী ১৮৭২ [Hugli, 1862.] 12°.

— Manual of history, (Ancient.) Part I. Second edition. By Bhoodeb Mookerjea. প্রাচীন সাহিত্য। (পাঠোন শাস্ত্রের বিবরণ) pp. ii. 200. Calcutta, 1860. 12°.

— প্রাচীন সাহিত্য। [Purāṇittasāra, or Manual of ancient history.] Eighth edition. pp. 314. হগলী ১৮৭১ [Hugli, 1880.] 12°.

A new edition of the preceding with additional chapters.

— রোমের ইতিহাস। [Romer itihāsa. History of Rome to the time of the conquest of the western empire by the Heruli, A.D. 476.] pp. 127. হগলী ১৮৬৩ [Hugli, 1863.] 12°.

— শিক্ষাবিধায়ক প্রস্তাব। [Sikshāvidhāyaka prastava. A manual of education for the assistance of teachers in vernacular schools.] pp. iii. 170. হগলী ১৮৮৮ [Hugli, 1881.] 12°.

BHUGGOBUT CHUNDRA BISARADA. See BHAGAVACHCHANDRA VIṢĀRADA.

BHŪTANĀTHA SURA. শ্রীবিষ্ণুপিণী নামক মাটিক। [Striṣvarūpiṇī. Descriptions of women under various personifications, such as the earth, heavenly bodies, seasons, in prose and verse.] pp. ii. vi. 91. কলিকাতা ১২১৮ [Calcutta, 1867.] 12°.

BHUVANACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. আমি রূপী। [Āmi rūpāṇī, or I am a woman. A description in verse of the hardships of a co-wife's existence in a Hindu household.] pp. 91. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

— তুমি হি আমার? [Tumi ki āmār, or Are you mine? A historical novel of the time of the Sikh war.] Pt. iii. pp. 237–496. কলিকাতা ১৯৩১ [Calcutta, 1879.] 8°.

Wanting Pt. I. and II.

BHUVANACHANDRA VASĀKA. See KĀLIDĀSA. মেঘাদুরি কালিদাসহৃত মেঘাদুরি শাব্দ। [The Meghadūta, with a translation into Bengali by Bh. V.] [1861.] 8°.

— See MAHĀBHĀRATA.—*Bhagaradgitā.* শ্রীমতুগীতা। [The Bhagavadgītā, freely rendered in Bengali verse by Bh. V.] [1878.] 12°.

BHUVANACHANDRA VASĀKA. See PURĀÑAS.—*Kalkipurāṇa.* কল্কিপুরাণ। [The Kalkipurāṇa, freely rendered into Bengali verse by Bh. V.] [1878.] 12°.

BHUVANAMOHANA GHOSHA. The Civil Court Peon's guide. দেয়ানৌ পেয়াদার স্বার্থবিধি। [Deoyānī peyādār kūryavidhi.] pp. 76. কলিকাতা ১২৮৯ [Calcutta, 1880.] 12°.

BHUVANAMOHANA MITRA and **GOPĀLLĀ MITRA.** কৌতুক তরঙ্গিনী। [Kautuka tarānginī. Chemical and other experiments, translated from various English sources by Bh. M. and G. M.] pp. iii. 96, vii. কলিকাতা ১৮৩৪ [Calcutta, 1834.] 12°.

— Kowtook Torunguinee [*i.e.* Kautukatarānginī]. Compiled and translated from various authors by Bhooben Mohun Mitter and Gopallal Mitter . . . (কৌতুকতরঙ্গিনী) 2nd edition, pp. v. ii. 96, viii. Calcutta, 1852. 12°.

BHUVANESVARA LĀHIDI. গুলি হাড়শালি বাটের। [Guli hāṛkāli nāṭaka, or The evils of opium smoking. A drama in 3 acts.] pp. 36. কলিকাতা ১২১৯ [Calcutta, 1862.] 12°.

BHUVANESVARA MITRA. The Spirituous liquors. মদিরা। [Madirā. A brief history of the use of alcoholic drinks, and their effect on the constitution.] pp. 135. কলিকাতা ১২১৯ [Calcutta, 1881.] 8°.

BIBLE.

ধর্মপুস্তক etc. [Dharma-pustaka. The Holy Bible translated by W. Carey and other Serampur missionaries and revised by him.] Five vol. অড়ামপুর ১৮০১ [Serampur, 1801–05.] 8°.

[Another copy of Vols. 1 and 5 containing the Pentateuch and New Testament only.]

[Another copy of Vol. 5 containing the New Testament only.]

The Holy Bible, translated from the original tongues into the Bengalee language by the Serampore Missionaries. ধর্মপুস্তক etc. [A revised edition of the preceding.] Serampore, 1832. 8°.

The Holy Bible . . . Translated out of the original tongues by [W. Yates and] the [other] Calcutta Baptist Missionaries with native assistants. (ধর্মপুস্তক।) pp. 1144. Calcutta, 1845. 8°.

The Holy Bible . . . Translated out of the original tongues by [W. Yates and] the Calcutta Baptist Missionaries [revised by J. Wenger and C. B. Lewis.] etc. pp. 1139. Calcutta, 1861. 8°.

BIBLE

BIBLE.—Appendix.

A Scripture Catechism, introductory to the Church Catechism. Translated into Bengalee by . . . W. O'B. Smith. (ধর্মগ্রন্থ বিষয়ক প্রশ্নোত্তর) [Dharmagrantha vishayaka prasñottara.] pp. 18. *Calcutta*, 1842. 8°.

ধর্মগ্রন্থের চুম্বক। ইহার মধ্যে শ্রীষ্টিয়ান শাস্ত্রের মত নানা প্রকার উপদেশ এবং কর্তব্য কর্ম লেখা আছে [Dharmagranther chumbaka. A compendium of the principles of Christianity, with copious Biblical references.] pp. 29. *ক্রীরামপুর ১৮১৮* [Serampur, 1818.] 12°.

ধর্মপুস্তক পাঠোপকারক। [Dharmapustaka pāthopakāraka.] Companion to the Bible. [Translated by Rāmakṛishṇa Kavirāja, and revised by George Pearce.] pp. 398. *Calcutta*, 1846. 8°.

ধর্ম পুস্তকের সার . . . [Dharmapustaker sāra.] A summary of The Holy Scriptures; or a complete body of divinity, historical, doctrinal, and practical, composed in the words of Scripture, . . . The first number, containing the Introduction, and Chapter I. Concerning God. 2nd edition. pp. viii. 295. *Engl. and Beng. Calcutta*, 1820. 8°.

ধর্মপুস্তকের সার। [Dharmapustaker sāra, or the essence of the Scriptures. A Christian tract in verse.] pp. 19. [Calcutta, 1835?] 12°.

OLD TESTAMENT.

Genesis. মুসালিখিত আদিপুস্তক [Ādipustaka.] . . . Genesis and part of Exodus in Bengali. Translated from the Hebrew by the Calcutta Baptist Missionaries. pp. 191. *Calcutta*, 1847. 12°.

— The History of Joseph . . . যুসকের উপাখ্যান, সত্য টেলিওস [Yusapher upākhyāna, being a translation of Genesis, Chapters xxxvii. to xlvi. omitting Chapt. xxxviii., and a few verses in other chapters.] pp. 36. *Engl. and Beng. Calcutta*, 1819. 8°.

Exodus. See supra: *Genesis.* মুসালিখিত আদিপুস্তক . . . Genesis and part of Exodus, etc. 1847. 12°.

Psalms. The Book of Psalms, newly translated in Bengali and English [by W. K. and K. M. B. i.e. W. Kay and Krishnamohana Vandyopādhyāya.] (গীতসংহিতা) pp. xi. 681. *Calcutta*, 1858. 8°.

Printed for private circulation.

— The Psalms of David, translated . . . by the Serampore Missionaries. দাউদের গীত বাঙ্গানা ভাষাতে তর্জমা করা গেল। pp. 202. *Serampore*, 1832. 12°.

— ইত্রীয় ভাষাহইতে ভাষাস্তরীকৃত দায়ুদের গীত। এবং স্লেমান লিখিত হিতোপদেশ। [Dāyūder gitā.] The Psalms of David and the Proverbs of Solomon . . . Translated from the original Hebrew, by the Calcutta Baptist Missionaries. 3rd edition, pp. 184, 56. *Calcutta*, 1848. 12°.

BIBLE.—OLD TESTAMENT [continued].

Psalms. ইত্রীয় ভাষাহইতে . . . দায়ুদের গীত। The Psalms, etc. 5th edition, pp. 184. *Calcutta*, 1848. 12°.

— ইবানি জবানহইতে তর্জমা করা দায়ুদের জরুরের ক্ষেত্র। The Psalms of David in Musalmán Bengali. [Translated under the revision of S. J. Hill.] pp. 336. *Calcutta*, 1858. 8°.

— গীতসংহিতা [Gītasamhitā.] The Psalms in Bengali [translated by J. W. Thomas.] pp. 208. *Calcutta*, 1881. 16°.

Proverbs. See supra: *Psalms.* দায়ুদের গীত। etc. The Psalms of David and the Proverbs of Solomon, etc. 1848. 8°.

— ইত্রীয় ভাষাহইতে ভাষাস্তরীকৃত স্লেমান লিখিত হিতোপদেশ। The Proverbs of Solomon . . . Translated from the original Hebrew by the Calcutta Baptist Missionaries. pp. 51. *Calcutta*, 1842. 12°.

— [Another edition.] pp. 54. *Calcutta*, 1849. 12°.

— Proverbs of Solomon . . . , translated . . . by W. Morton. (হিতোপদেশ সংগ্রহ।) [Hitopadeśa samgraha.] pp. 76. [Calcutta], 1843. 8°.

Isaiah. ইত্রীয় ও ক্ষণীয় ভাষাহইতে ভাষাস্তরীকৃত যিশুয় ও দানিয়েল ভবিষ্যত্ব লিখিত পুস্তক। The books of the Prophets Isaiah and Daniel . . . Translated . . . by the Calcutta Baptist Missionaries. pp. 176. *Calcutta*, 1842. 12°.

Daniel. See supra: *Isaiah.* ইত্রীয় . . . ভাষাহইতে ভাষাস্তরীকৃত যিশুয় ও দানিয়েল . . . The books of the Prophets Isaiah and Daniel, etc. 1842. 12°.

NEW TESTAMENT.

জগত্তারক প্রভু যিশু শ্রীষ্টের মঙ্গল সমাচার etc. [Maṅgala-Samāchāra. The New Testament, translated by J. F. Ellerton.] pp. 993. কলিকাতা ১৮১৯ [Calcutta, 1819.] 8°.

Dharmapustaker Antabhág. The New Testament . . . [Translated by W. Yates.] Printed for the British and Foreign Bible Society. 2 vol. *London*, 1839. 8°.

Printed in Roman character.

The New Testament . . . Translated from the Greek by the Calcutta Baptist Missionaries with native assistants. Fourth edition. pp. 467. *Calcutta*, 1839. 8°.

The New Testament . . . Translated from the Greek by the Calcutta Baptist Missionaries . . . Eighth edition. [Revised by J. Wenger and C. B. Lewis.] pp. 488. *Calcutta*, 1846. 12°.

[Another edition.] pp. 465. *Calcutta*, 1854. 16°.

[Another edition.] pp. 768. *Calcutta*, 1859. 8°.

[Another edition.] pp. 452. *Calcutta*, 1880. 8°.

BIBLE.—NEW TESTAMENT [continued].

The New Testament . . . With references. Translated . . . by the Calcutta Baptist Missionaries. pp. 604. *Calcutta*, 1880. 12°.

Matthew. The Gospels according to St. Matthew and St. John in English and Bengalee. মঙ্গল সমাচার মাতিউ রচিত; etc. *Calcutta*, 1819. 8°.

— Christ's Sermon on the mount. শ্রীকৃষ্ণের উপদেশ বর্ধ। [Khrishter upadeśa kathā, being Matthew v. 3—vii. 27, with a few introductory remarks.] pp. 12. *Calcutta Christian Tract and Book Society*, 1831. 12°.

— মধ্যবিধি সমাচার। Gospel of Matthew. [W. Yates's version, revised.] pp. 96. [*Calcutta*, 1860?] 8°.

Mark. মার্ক লিখিত অসমাচার। Gospel of Mark. [W. Yates's version, revised.] pp. 64. [*Calcutta*, 1860?] 8°.

Luke. লুকার লিখিত অসমাচার। Gospel of Luke. [W. Yates's version revised.] pp. 104. [*Calcutta*, 1860?] 8°.

— সুফের লেখা ইংলীশ। ইয়ানে খোদাবদ্দ টেমা মঙ্গীহের বয়ান। [The Gospel of St. Luke in Muhammadan Bengali by J. Patterson.] pp. 104. বনিষ্ঠাতা ১৮৭৯ [*Calcutta*, 1879.] 8°.

— সুদের লেখা ইংলীশ। ইয়ানে খোদাবদ্দ টেমা মঙ্গীহের বয়ান। [The Gospel of St. Luke in Muhammadan Bengali. A different translation to the preceding.] pp. 140. বনিষ্ঠাতা [*Calcutta*, 1879.] 8°.

John, Gospel of. See supra: *Matthew*. The Gospels according to St. Matthew and St. John in English and Bengalee. 1819. 8°.

— The Gospel of St. John in Bengalee and English. মঙ্গল সমাচার যোহন রচিত etc. *Calcutta*, 1819. 8°.

— যোহন লিখিত অসমাচার Gospel of John [W. Yates's version, revised.] pp. 80. [*Calcutta*, 1860?] 8°.

— প্রচুর শীশু শ্রীকৃষ্ণের জীবনচরিত্রের বিষয়ে যোহন লিখিত অসমাচার এবং তিন পত্র। [The Gospel and Epistles of St. John.] pp. 120. *Calcutta*, 1881. 16°.

Acts. প্রচুর শীশু শ্রীকৃষ্ণের প্রেরিতদের ক্রিয়ার বিবরণ। [The Acts in J. Wenger's revised edition of W. Yates's version.] pp. 112. *Calcutta*, [1880.] 12°.

John, Epistles of. See supra: *John, Gospel of*. প্রচুর শীশু শ্রীকৃষ্ণের . . . বিষয়ে যোহন লিখিত . . . তিন পত্র। [The Gospels and Epistles of St. John.] 1881. 16°.

BIBLE.—NEW TESTAMENT.—Appendix.

See RĀMAMOHANA RĀYA. রাজা রামমোহন রায় কর্তৃক সংগৃহীত বিশ্ব-প্রণীত হিতোপদেশ। The precepts of Jesus the guide to peace and happiness, compiled by the late Rajah R. R. from the four Gospels. Translated into Bengali, etc. 1859. 8°.

Harmony of the Four Gospels . . . মঙ্গল সমাচার সংগ্রহ [Maṅgala Samāchāra saṅgraha.] pp. 41. *Calcutta*, 1819. 12°.

BINOD LAL SEN GUPTA. See VINODALĀLA SENA GUPTA.

BIRESHWARA PANDE. See VIREŚVARA PĀNDE.

BLAIR (HUGH). রচনাবলি। শ্রী হরিনাথ শর্মা সকলিত [Rachanāvali. Selections from H. B.'s Sermons translated by Harinātha Nyāyaratna.] pp. ii. ii. 210. বনিষ্ঠাতা ১৮৬০. [*Calcutta*, 1863.] 12°.

The first chapter on self-improvement is by the translator.

— 4th edition, pp. vi. 203. বনিষ্ঠাতা ১৮৭৯ [*Calcutta*, 1879.] 12°.

BLAND (MILES). See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀVA. Elements of geometry . . . (to which is added a selection from B.'s Geometrical problems). 1846–48. 12°.

BLUMHARDT (JAMES FULLER). A vocabulary of all the words occurring in the text of the Charitābali of Īśvarachandra Vidyāsāgara. pp. iv. 47. *London, Hertford* [printed], 1883. 12°.

BOMWETSCH (CHRISTIAN). Begin ১ পাঠ। আ। মুক্ত মূল। End ব ঘ অর্থহস্ত [Thirty reading lessons for the use of children in Bengali Christian schools.] pp. 61. [*Calcutta*? 1855?] 8°.

Without title-page.

BONOMALLY GHOSE. See VANAMĀLĀ GHOSHA.

BOSE [. . . VASU?]. See MILTON (JOHN), the Poet. Bose's works. Pt. I. etc. [1868?] 8°.

BRĀHMADHARMA. ব্রাহ্মধর্ম। [Brāhmaṇadharma. A catechism of the doctrines of the Brahmins, translated from the Sanskrit, in accordance with the gloss of Rāmamohana Rāya.] 4th edition, pp. 116. ১৮১ [*Calcutta*, 1859.] 16°.

— ব্রাহ্মধর্ম। প্রথম খণ্ড। তৎপর্য সহিত। [Part I. of Rāmamohana Rāya's Brāhmaṇadharma, with commentary in Sanskrit and Bengali, and another commentary called Tātparya, in Bengali by Devendranātha Thākura?] pp. 226. বনিষ্ঠাতা ১৯৮৩ [*Calcutta*, 1861.] 8°.

BRAHMAMAYĪ. Memoir. See DVĀRAKĀNĀTHA GAÑGOPĀDHYĀVA. জীবনান্তেজ . . . Jeebun alekhya. A short memoir of B., etc. [1879.] 16°.

BRAHMAMOHANA MALLIKA. See EUCLID. ইউক্লিডের জ্ঞানিতি। [Jyāmīti. Euclid's Elements of geometry. Bks. I. and II. Translated, with notes and exercises, by B. M.] [1879.] 12°.

— রণজিত সিংহের জীবন বৃত্তান্ত। [Ranjit Simher jīvana vṛittānta. An account of the life of Ranjit Singh, Maharajah of the Panjab.] pp. ii. 130. হগলী ১৯১১ [Hugli, 1862.] 12°.

BRAHMĀNANDA CHATTOPĀDHYĀYA. See SANĀTANA GOŚVĀMĪ. গীতাবলী etc. [Gītāvalī. Verses translated into Bengali by B. Ch.] [1859.] 12°.

BRAHMĀNAS.—DEVATĀDHYĀYABRĀHMĀNA. দ্বিতীয়ান্ত প্রাঞ্চিণম ॥ সামবেদস্থ মন্ত্রপ্রাঞ্চিণম ॥ etc. [The Devatādhyaśaya-brāhmaṇa, Sanskrit text, with a running commentary in Bengali by Satyavrata Sāmaśramī.] pp. 38. কলিকাতা ১৩৬৩ [Calcutta, 1875.] 8°.

— MANTRABRĀHMĀNA. সামবেদস্থ মন্ত্রপ্রাঞ্চিণম । etc. [Mantrabrahmaṇa. Sanskrit text, with a Bengali translation by Satyavrata Sāmaśramī.] pp. iv. 138. শ্রীরামপুর ৭৩৫৪ [Serampur, 1872.] 8°.

— SĀMAVIDHĀNABRĀHMĀNA. সামবিধানপ্রাঞ্চিণম [The Sāmavidhānabrahmaṇa, with a Bengali commentary by Satyavrata Sāmaśramī.] See PERIODICAL PUBLICATIONS. Benares. প্রন্ত কম্প লচ্ছনী etc. Vol. 4. Nos. 1-12. 1867-74. 8°.

BRAHMA SAMĀJ. See HEMENDRANĀTHA THĀKURA. মাঘোৎসব । etc. [Māghotsava. Speeches delivered at the annual meetings of the Brāhma Samāj at Calcutta from 1843 to 1865.] [1865.] 8°.

— See RĀJANĀRĀYANA VASU. ব্রাহ্মসমাজের বক্তৃতা etc. [Brāhma Samājer vakṭītā. With a short account of the institution of the Brāhma Samāj.] [1861.] 12°.

— ষ্ঠ তৎসূ। ব্রাহ্মধর্মের অনুষ্ঠান। . . . Brāhma-dharmer anushṭhāna. Observances and duties of the Brāhma Samāj.] কলিকাতা ১১৮৩ [Calcutta, 1861.] 16°.

— ব্রাহ্মধর্মের ব্যাখ্যান। etc. [Brāhmadharmer vyākhyāna. A series of sermons delivered at the Calcutta Brāhma Samāj from 1860 to 1876.] 3rd. edition. pp. ix. 265, v. 124, 96, 51. কলিকাতা ১৮০০ [Calcutta, 1878.] 8°.

— ব্রাহ্মধর্মের ব্যাখ্যান। etc. [Brāhmadharmer vyākhyāna. Twenty-six Brahmin sermons, delivered from Aug. 1860 to Jne 1861.] pp. xii. 156. কলিকাতা ১১৮৩ [Calcutta, 1861.] 8°.

— ব্রাহ্মসঙ্গীত। [Brahmasaṅgīta. Brahmin prayers and hymns in Bengali and Sanskrit.] pp. 80. ১১৮১ [Calcutta? 1859.] 16°.

BRĀHMA SAMĀJ. ব্রাহ্মসঙ্গীত। সাধারণ ব্রাহ্মসমাজের অধ্যক্ষসভার অন্যমত্যহস্তারে প্রকাশিত। [Brahmasaṅgīta. A Brahminist hymn book.] pp. xxv. 243. কলিকাতা ১৮০০ [Calcutta, 1879.] 12°.

— ব্রাহ্মসঙ্গীত ও সঙ্গীর্ণন। [Brahmasaṅgīta o saṅkīrtana. A collection of Brahminist hymns.] Pt. ii. and iii. কলিকাতা ১৮০১-০২ [Calcutta, 1880-81.] 12°. Wanting Pt. I.

— Pt. ii. 2nd. edition. কলিকাতা ১৮০২ [Calcutta, 1881.] 12°.

— তত্ত্ববোধিনী পত্রিকা হইতে উক্ত দীপ্তি-শিরার অভিষেক। [Diptaśirār abhisheka. Brahminist hymns, reproduced from the Tattvabodhini patrikā.] pp. 14. কলিকাতা ১১৮৩ [Calcutta, 1861.] 16°.

— দ্বৈতাদ্঵ৈত বাদীর বিচার মীমাংসা। [Dvaitādvaita vādīr vichāra mīmāmsa. A Brahminist discussion on the question of the unity or duality of the soul with the Supreme Being.] pp. 27. কলিকাতা ১১৯ [Calcutta, 1861.] 12°.

— নববিধানমত ও সঙ্গীতসমালোচন এবং ব্রাহ্মসম্বৰ্দ্ধীয় কংকটী কথা [Navavidhānamata. An attack on the "New Dispensation" taught by Keśavachandra Sena.] pp. iv. 98. ঢাকা ১৮৮১ [Dacca, 1881.] 12°.

— পরমেশ্বরের মহিমা বর্ণনা। [Parameśvarer mahimā varṇana. Six Brahminist sermons on the greatness of the Supreme Being. pp. 27. কলিকাতা ১১৬৭ [Calcutta, 1845.] 8°.

— প্রার্থনা এবং ব্রাহ্মসঙ্গীত। [Prārthanā evam Brahmasaṅgīta. Brahminist prayers and hymns, reprinted from the Tattvabodhini patrikā.] pp. 28. ১১৮৩ [Calcutta, 1861.] 16°.

— প্রাতঃহিক ব্রহ্মোপাসনা। [Prātyahika Brahmo-pāsanā. A collection of Brahminist prayers for daily use at the Brāhma Samāj at Calcutta.] pp. xvi. 35. কলিকাতা [Calcutta, 1859?] 12°.

— 3rd. edition. pp. 77. কলিকাতা [Calcutta, 1862.] 16°.

— 6th. edition. ১৮০০ [Calcutta, 1879.] 12°.

— পূর্ববাঙ্গলা ব্রাহ্মসমাজের বিগত আন্দোলন। [Pūrvabāngalā Brāhma Samājer vigata āndolana. Controversial correspondence amongst the members of the East Bengal Brāhma Samāj, concerning the marriage of the daughter of Keśavachandra Sena with the Rajah of Kuch-Bihar.] pp. ii. 118. ঢাকা ১৮৭৯ [Dacca, 1879.] 12°.

BRĀHMA SAMĀJ. সঙ্গীত পঞ্চাহার। [Saṅgīta pushpabāra. A collection of Brahminist hymns.] Pt. i. pp. iv. 64. ঢাকা [Dacca, 1881.] 12°.

— স্তুতিমালা। [Stutimālā. A collection of Brahminist prayers.] pp. xi. 290. কলিকাতা ১৯১। [Calcutta, 1862.] 16°.

— বিশ্঵াসবিবৃতি: [Viśvāsavivṛiti, a treatise on faith, according to the doctrines of the Brāhma Samāj, in Sanskrit verse, with commentary in Sanskrit, and Bengali translation.] pp. 84. Calcutta, [1879.]. 12°.

— *Tattebodhini Sabhā.* See TATTVAVIDHIṄŚI SABHĀ.

BRAJA MOHAN DEB. See VRAJAMOHANA DEVA.

BRAJANATH MUKERJI OR VIDYALANKAR. See VRAJANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA VIDYĀLĀNKĀRA.

BRAJENDRA CHANDRA GHOSH. See VRAJENDRACHANDRA GHOSHA.

BRAMLEY (M. J.) কলিকাতাস্থ বেচকপাঠশালা স্থাপনাস্থে ঐযুক্ত ডাক্তর এম. জি. মেলি সাহেবের বক্তৃতার দ্বারা সংক্ষেপ আবেদন। [Kalikātāsthā vaidyakapāṭhaśālā sthāpanātā āvēdāna. Address to the students of the Medical College, Calcutta, delivered by M. J. B. Translated into Bengali by Udayachandra Ādhyā.] pp. 19. ১২৪৩ [Calcutta? 1836.] 8°.

BRITISH INDIAN ASSOCIATION, of Calcutta. ভাৰতবৰ্ষীয় সভা। মাসিক বিজ্ঞাপনী। [Bhāratavarshiya sabhā. Reports of monthly meetings held in May, 1859, and April, 1861.] ১৮-১৯-২১ [Calcutta, 1859-61.] 8°.

The report for May, 1859, is in duplicate.

— ভাৰতবৰ্ষীয় সভার নিয়ম। [Bhāratavarshiya sabhār niyama. Rules and regulations of the B. I. A.] pp. 15. কৰানীপুর [Bhāradvānīpur, 1851?] 12°.

— ভাৰতবৰ্ষীয় সভার অধ্যক্ষ সমাজ দৰ্শক মিষ্টারিত প্রস্তাৱ। [Bhāratavarshiya sabhār . . . prastāvā. Proceedings of a meeting of the B. I. A. on the subject of a proposed scheme for the better government of Bengal.] pp. ii. 26. [Calcutta, 1850?] 8°.

— ভাৰতবৰ্ষীয় সভার দৃষ্টীয় বার্ষিক বিবৰণ। [Bhāratavarshiya sabhār . . . vivaraṇa. Third annual report of the B. I. A.] pp. 24. কলিকাতা ১৮-১৯ [Calcutta, 1855.] 8°.

— জাতেরাজ বিশ্বক ভাৰতবৰ্ষীয় সভার আবেদন। [Lākherāj vishayaka āvēdāna. Petition of the B.I.A. to the Lieutenant Governor of Bengal on the subject of the resumption of lands held free of assessment.] pp. 25. কলিকাতা ১১৩ [Calcutta, 1852.] 8°.

BRITISH INDIAN ASSOCIATION, of Calcutta. পল্লীগ্রামস্থ চৌকীদার বিশ্বক প্রস্তাৱিত রাজ-নিয়মেৰ বিকল্পে ভাৰতবৰ্ষীয় সভার আবেদন। [Palligrāmāstha chaukidār vishayaka āvēdāna. Declaration of the British Indian Association against the bill proposed by the Government in Council on the 8th of August 1851, for the better prevention of gang robberies in the country districts by village watchmen. Together with the rough draft of the bill, signed by F. J. Halliday as Secretary to the Government of India, and with former regulations on the same subject.] pp. 21, 10. কলিকাতা ১১৩ [Calcutta, 1851.] 8°.

BROJAPATI BANERJEE. See VRAJAPATI VANDYOPĀDHYĀYA.

BROMHOMOYE. See BRAHMAMAYĪ.

BROUGHAM (HENRY), Baron Brougham and Vaux. See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Elements of geometry . . . to which is prefixed an extract from Lord B.'s essay on the objects, etc., of science, etc. 1846-48. 18°.

— বিজ্ঞানসেবধি-অর্থাৎ শিল্প শাস্ত্ৰেৰ নিধি। (Bigyana Sebadhi or Treasures of Sciencee. Translated from Lord Brougham's treatise on the objects, pleasures and advantages of science. By Amala Chundra Gangoli and Kasi Prasad Ghose, under the direction of H. H. Wilson.) 4 Nos. pp. 203. Calcutta, 1832. 4°.

The pagination is continuous.

BUCK (HENRY). বৈষ্ণবতত্ত্ব। [Bhaishajyatattva. A work on homoeopathy, translated from the English of H. B. by Vihārilāla Bhādūdī.] Pt. iii. কলিকাতা ১৮৮। [Calcutta, 1881.] 8°.

BUDDHA. [Life.] See AGHORĀNĀTHA GUPTA. শাস্ক্যামিচৰিত ও নিৰ্বাণতত্ত্ব। [Sākyamunicharita. An account of the life of B.] [1882.] 12°.

BUNKIM CHANDRA CHATTERJEE. See BAÑKIMACHANDRA CHATTERPĀDHYĀYA.

BUNYAN (JOHN). The Pilgrim's Progress . . . translated into Bengalee by F. Carey. (যাত্ৰিৰদেৱ অথেসৱণ বিবৰণ) [Yātrirde'r agresaraya vivarāṇa.] 2 pt. pp. 237, 240. Serampore, 1821-22. 8°.

BUTTO BEHARY BONNERJEE. See VATUVIHĀRĪ VANDYOPĀDHYĀYA.

CALCUTTA. রান্ড ভাঙ্গ মিথ্যা কথা তিন লায়ে কলিকাতা। [Rāñg bhāñg mithyā kathā tin laye Kalikātā, or Courtesans, buffoonery and lying make up Calcutta. A farce.] pp. 16. [Calcutta, 1863?] 12°.

CALCUTTA. — *Āryāvartaritisaṃsthāpanī Sabhā.* আর্যাবর্তরীতি সংস্থাপনী সভা সমাহারায়াম্ বুক্সেপোপ্যুক্ত মন্ত্রব্যাখ্যায়াম্ গায়ত্রীপ্রকৰণম্। [Brāhmaṇyopayukta mantravyākhyaā. Essays on subjects connected with the Hindu religion, published by a Society called the Āryāvartaritisaṃsthāpanī Sabhā. I. Gāyatrī-prakaraṇa, or a lecture on the Gāyatrī of the Rig-veda, by Tārānātha Ṣarman, with frequent quotations from Sanskrit authorities.] pp. 64. কলিকাতা ১৯২৮ [Calcutta, 1871.] 8°.

— *Board of Revenue.* The Rules of the Calcutta Board of Revenue, from 1793 to 1866, translated by Venimādhava De and Co. See CHAPMAN (R. B.). *রেবিনিউ বোর্ডের বিধি। etc.* [1867.] 8°.

— *British Indian Association.* See BRITISH INDIAN ASSOCIATION, of Calcutta.

— *Calcutta Christian School Book Society.* Collection of rhymes, hymns, and tunes for Bengali Christian Infant Schools. বঙ্গ দেশীয় শ্রীষ্টীয়ান শিশু শিক্ষালয়ার্থ গান ও গীত সংগ্রহ। [Vanga deśiya Khrishṭiyān gitasaṃgraha.] pp. xviii. 104. Calcutta, 1859. 8°.

— *Dharmamarmapratikā Sabhā.* ধর্মমর্মপ্রকাশিকা সভাহইতে বিধবাবিবাহ বাদ। [Vidhvāvivivāha vāda. A pamphlet on Hindu widow marriage, issued by the Dharmamarmapratikā Sabhā.] Pt. I. শ্রীরামপুর ১২৬১ [Serampur, 1854.] 8°.
Imperfect, wanting other parts.

— *Dharma Sabhā.* বিধবা বিবাহ নিষেধ বিষয়ক ব্যবস্থা। [Vidhvāvivivāha nishedha. A treatise against Hindu widow marriage, published by direction of the Calcutta Dharma Sabhā.] pp. 28. ১২৬১ [Calcutta, 1845.] 8°.

— *High Court of Judicature.* Judgments in the rent case, delivered by the High Court [of Calcutta]. Translated by Nobin Krishna Banerjee . . . হাইকোর্ট আদানপত্র কর্তৃক করসংক্রান্ত মোকদ্দমার বিচার। [Karasmṛkraṇta mokaddamār vichāra.] pp. iv. 184. কলিকাতা ১২৭২ [Calcutta, 1865.] 8°.

— *Hindumelā Sabhā.* হিন্দুমেলার বিবরণ ও পুরস্কৃত রচনাবলি। ১২৯০ শক। [Hindumelā vivarāṇa. An account of the opening of the Exhibition of Hindu art and industry at Calcutta in April, 1868, with the prize essays, and an appendix showing the receipts and expenses of the society.] pp. 108, xviii. কলিকাতা ১২৯১ [Calcutta, 1869.] 8°.

— *Mahilādiger Tattvajñāna Sabhā.* মহিলাদিগের তত্ত্বজ্ঞান সভা; উদ্দেশ্য ও নিয়মাবলী। [The rules and objects of the Mahilādiger Tattvajñāna Sabhā, a branch of the Theosophical Society, having for its aim the moral and social improvement of Bengali women.] pp. 38, vi. কলিকাতা ১৮৮২ [Calcutta, 1882.] 8°.

CALCUTTA. — *Surāpānanivāriṇī Sabhā.* সুরাপানের ফল [Surāpāner phala. A pamphlet on the evils of drunkenness, issued under the direction of the Surāpānanivāriṇī Sabhā, or Society for the prevention of drunkenness in Bengal; with a list of the rules of the Society and its members, signed by Pyārieharana Sarkār as president.] pp. 29, ii. কলিকাতা [Calcutta, 1868?] 8°.

CAMPBELL (J.) Missionary. মহাপ্রায়শিষ্ঠ। [Mahāprāyaśeṣhita.] The great atonement explained, in a dialogue [sic] between a Minister and a Pandit. pp. 24. *Calcutta Christian Tract and Book Society,* 1837. 12°.

CAMPBELL (JOHN), Minister of Kingsland Chapel. Voyages and Travels of a Bible. বাইবেল যাত্রী অর্থাৎ ধর্মপুস্তকের দেশভ্রমণের বিবরণ। [Bāibal yātrī. Translated from the English of J. C.] pp. 58. *Calcutta,* 1851. 12°.

CANNING (CHARLES JOHN), Earl Canning. [Administration.] See YOJENDRANĀTHA CHATTOPĀDHYĀYA. লার্ড কেনিং etc. [An essay on Lord Canning's administration.] [1861.] 8°.

CAREY (FELIX). See BIBLE. ধর্মপুস্তক etc. [Dharmapustaka. The Holy Bible, translated by F. C.] [1801, etc.] 8°.

— See BUNYAN (JOHN). *The Pilgrim's Progress* . . . translated into Bengalee by F. C. 1821–22. 8°.

— See GOLDSMITH (OLIVER), the Poet. An abridgement of the History of England . . . translated into Bengalee by F. C. 1820. 8°.

CATECHISM. কাটেক্ষিস্ম অর্থাৎ বিশপ কর্তৃক নিষ্কারিত হওনার্থে আনীত হইবার পূর্বে প্রত্যেক ব্যক্তির শিক্ষণীয় উপদেশ [Kāṭekhisma. A catechism authorised by the Bishop of Calcutta, or short instruction in the doctrines of the Church of England.] pp. 8. [Calcutta, 1856?] 12°.

CATHERINE II. Empress of Russia. [Life.] See DVĀRAKĀNĀTHA BHĀTTĀCHĀRYA. Story of Catherine, Empress of Russia, etc. 1860. 12°.

CATHOLIC CATECHISM. বাঙ্গালা কাথলিক কাটিক্যজ্ঞম্ এবং প্রার্থনা পুস্তক। [Baṅgalā Kāthalik Kāṭikjym, Bengali Catholic Catechism and book of prayers.] pp. v. 158. *Calcutta,* 1861. 12°.

CAUNTER (JOHN HOBART), B.D. Historical tales in Bengali [from J. H. C.'s "Romance of History—India," being a translation of "The Traveller's dream," and an adaptation of "The Mahratta chief,"] by Bhoodeb Mookerjea. ঐতিহাসিক উপন্যাস [Aitihāsika upanyāsa.] pp. 118. কলিকাতা ১২১৯ [Calcutta, 1857.] 8°.

CAUNTER (JOHN HOBART), B.D. Jayabateer-upakhyan or Rajpoot marriage. [A tale] translated from [J. H. C.'s] Romance of Indian History by Hurry Mohon Mookerjea জয়বাতীর উপাখ্যান। pp. 69. মুরশিদাবাদ ১২১০ [Murshidabad, 1863.] 12°.

CECIL (RICHARD). See NEWTON (J.), Rector of St. Mary Woolnoth. Life of the Rev. J. Newton. [A translation of J. N.'s "Authentic Narrative" of his own life with the subsequent particulars furnished by R. C.] 1853. 12°.

CHAITANYA. See KRISHNA-CHAITANYA.

CHAKRAPĀNI DATTA. চক্রদত্ত [Chakradatta. A Sanskrit Materia Medica, compiled by Ch. D. Edited with a Bengali translation by Chandrakumāra Bhāṭṭāchārya.] pp. 535. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1879.] 8°.

— চক্রদত্ত . . . চিহ্নিসা সংগ্রহের বঙ্গভাষায়। [Chakralatta. A Bengali version of Ch. D.'s Sanskrit work, differing from the preceding, edited by Abhayānanda Gupta.] Pt. II. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 8°.

Wanting Pt. I.

CHAMBERLAIN (JOHN), Missionary. The way of salvation. আণেপায়। [Trāṇopāya. A Christian tract in verse.] 2nd. edition, pp. 12. Calcutta Christian Tract and Book Society, [1835?] 12°.

CHAMBERS (WILLIAM) and (ROBERT), Publishers. See DVARAKĀNĀTHA BHĀṬṬĀCHĀRYA. Story of Catherine, Empress of Russia. [Translated from an article in "Chambers' Miscellany."] 1860. 12°.

— See RĀJAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA. Neetibodha . . . [founded on Chambers' Moral Class Book], etc. 1864. 12°.

— Biography, translated into Bengali from Chamber's Educational Course, by Ishwar Chandra Sharma. জীবনচরিত। [Jivanacharita.] pp. iii. 136, ix. Calcutta, 1849. 12°.

— Biography, translated into Bengali . . . by Eshwar Chandra Vidyasagar. Sixth edition, pp. iv. 96. Calcutta, 1862. 8°.

— Key to [Chambers'] Moral Class Book . . . containing . . . Bengali and English meanings of difficult words and explanations of difficult sentences. pp. 172. Calcutta, 1880. 12°.

CHĀNAKYA. See ŚIŚUBODHAKA. শিশুবোধক। অর্থাৎ বালবিদ্যোর শিক্ষার্থ বর্ণনা . . . এ চান্দকশ্লোক . . . সংগৃহ etc. [Śiśubodhaka, or the Children's Instructor, containing Ch.'s ślokas in Sanskrit.] pp. 47. [1843?] 12°.

CHĀNAKYA. [Another edition.] pp. 86. [1855?] 12°.

— চান্দকশ্লোক। সাধারণের বোধার্থ বঙ্গভাষায় পঢ়-ছন্দে অমুবাদিত [Chānakyaśloka. The shorter version, in 108 ślokas, of Ch.'s Rājanītisamuchchaya, translated into Bengali verse, with the Sanskrit original.] pp. 22. কলিকাতা ১২১১ [Calcutta, 1854.] 8°.

— [Another edition.] pp. 22. কলিকাতা ১২১৫ [Calcutta, 1868.] 8°.

CHANDĪCHARANA. See ḪAIDAR BAKHSH. তোতা শ্লোকসং। [The Totā itihāsa, a translation of the Totākahāni, by Ch.] [1806.] 8°.

— [Another edition.] [1825.] 8°.

— For a portion of Ch.'s translation of Ḫaidar Bakhs's Totākahāni, or Tales of a parrot, with English translation and vocabulary. See HAUGHTON (Sir G. C.). Bengali Selections. 1822. 4°.

CHANDĪDĀSA. See ARUNODAYA GHOSH. ছন্দিপদ-কল্পতরুগ্রন্থঃ। etc. [Padakalpataru. A collection of poems from the works of Ch. and others.] [1866.] obl. 8°.

— চন্দিদাস বৃত্ত পদাবলি। [Chandīdāsakṛita padāvali. The poetical works of Ch. A revised edition with footnotes, followed by the Rāmeśvarī Satyunnārāyaṇa, a poem by Rāmeśvara Bhāṭṭāchārya. Edited by Akshayachandra Sarkār.] pp. 159, 40. ইচ্ছা ১২৮৫ [Chiusurah, 1880.] 8°.

CHANDRAKĀNTA CHAKRAVARTI. ঋগদায়। [Riṇadāya.] The evils of getting into debt. pp. ii. ii. 52. কলিকাতা [Calcutta, 1881.] 12°.

CHANDRAKĀNTA DĀSA KAVIRATNA. বৈষ-জ্ঞানিক অর্ধাং আয়ুর্বেদ শাস্ত্রোক্ত অধিবারভেদে আন্তরিক ঔষধ . . . জ্ঞাপক গুহ্য। [Bhaishajyadhanvantari. A work on Materia Medica, compiled from the best Sanskrit authorities, and translated into Bengali by Ch. D. K. Revised by Chandrakumāra Bhāṭṭāchārya.] pp. i. viii. 320. কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta, 1877.] 8°.

CHANDRAKĀNTA SIKDĀR. কি মজার শনিবার। [Ki majār Saṇivāra, or What a day of pleasure is Saturday! A poem.] pp. 16. কলিকাতা ১২১০ [Calcutta, 1863.] 12°.

— [Another copy.]

CHANDRAKĀNTA TARKABHŪSHANA. See KĀLIĀDĀSA. Raghuvansha . . . translated into Bengali by C. T. [1864.] 8°.

CHANDRAKĀNTA TARKABHŪSHANA. Gantkura, or Introduction in arithmetic . . . গণিতাঙ্কুর। 3rd. edition, pp. ii. 108. *Calcutta*, 1864. 12°.

CHANDRAKĀNTA VANDYOPĀDHYĀYA. See ŚĀNKARA ĀCHĀRYA. অধ্যাত্মবিদ্যা [Adhyātmavidyā, including the Ātmānātma-viveka, Sanskrit text with a Bengali paraphrase by Ch. V.] [1881.] 12°.

CHANDRAKISORA MAJUMDĀR. নবমলিকা। [Navamallikā. Miscellaneous short poems.] pp. 82. ময়মনসিংহ ১২৭৪ [Maimansinh, 1867.] 12°.

CHANDRAKUMĀRA BHATTĀCHĀRYA. See CHAKRAPĀNI DATTA. চক্রদত্ত [Chakradatta, edited with a Bengali translation by Ch. Bh.] [1879.] 8°.

— See CHANDRAKĀNTA DĀSA KAVIRATNA. ঈত্য-জ্ঞানস্তরি etc. [Bhaishajyadhanvantari. Revised by Ch. Bh.] [1877.] 8°.

— বঙ্গ বিবাহ। [Vaṅgavivāha. A treatise advocating reform in Bengali marriage institutions.] pp. 130. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

CHANDRAKUMĀRA TARKĀLAṄKĀRA. See TANTRAS. তত্ত্বসারঃ [Tantrasāra, with a Bengali interpretation by Ch. T.] [1879, etc.] 4°.

CHANDRAMĀDHAVA CHATTOPĀDHYĀYA. বর্ষাত্তিরিক গতি। [Varshātirikta gati. An essay on the earth's revolutions round the sun, causing various changes in the temperature and climate of Bengal in the first half of the nineteenth century.] pp. 21. কলিকাতা ১২৬৫ [Calcutta, 1858.] 12°.

CHANDRAMOHANA, Native Christian. সাধী মণিকার জীবনচরিত। [Sādhī Maṇikār jīvanacharita.] . . . Life of Monica [taken from M. E. Herbert's "Three Phases of Christian Love."] pp. vii. 166. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

CHANDRAMOHANA CHATTOPĀDHYĀYA. কারকপ্রকরণ। [Kāraka-prakaraṇa, a treatise on the cases of Sanskrit nouns.] pp. 94. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1881.] 12°.

CHANDRAMOHANA DEVA. অঞ্চল-মঞ্জুরী ও নূতন-পঞ্জিকা সন ১২৮৮ [Praśnasāramāñjari o nūtanapañjikā. An almanac for the Bengali year 1288, i.e. 1881-82 A.D., with various astrological calculations.] pp. 156. ঢাকা [Dacca, 1881.] 12°.

CHANDRAMOHANA SENA. হখ প্রবেশ বাঙ্গলা ব্যাকরণ [Sukhapravesa. An elementary Bengali grammar.] 6th edition. pp. 88. কলিকাতা ১৮৭৮ [Calcutta, 1878.] 12°.

CHANDRAMOHANA SIDDHĀNTAVĀGĪSA BHATTĀCHĀRYA. See HARSHADEVA. রত্নাবনীা-টিকা etc. [Ratnāvali, translated into Bengali. Revised and corrected by Ch. S. Bh.] [1849.] 8°.

— Kavikalpadruma. A repository of Sanskrit roots with their meanings in Bengali . . . কবিকল্পক্ষম ধাতুপাঠ বাঙ্গলা অর্থ সহিত।] pp. iv. iii. 162. *Calcutta*, 1860. 12°.

CHANDRAMOHANA TARKARATNA. Udbhata Chandrika, a collection of popular anonymous verses in Sanskrit with . . . Bengali translations. Pt. i. উচ্চ চন্দ্রিকা etc. কলিকাতা ১৮৮০ [Calcutta, 1880.] 8°.

CHANDRAMUKHĪ. চন্দ্রমুখীর উপাখ্যান। Chandra-mukhee, a tale of Bengali life. Reprinted from the "Aurunodoy," with much improvement and addition, etc. pp. 106. *Serampore*, 1859. 8°.

CHANDRANĀTHA DĀSA GHOSHA. পত্যভাবে পতি঵্রতার খেদ। [Patyabhāvē pativrataṛ kheda. Verses on a Hindu woman's grief when separated from her husband, and on the exercise of a virtuous life.] pp. 58. কলিকাতা ১২৬৯ [Calcutta, 1862.] 12°.

CHANDRANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.

প্রশ্নাত্তর মালা। অর্থাৎ দ্বিতীয় ভাগ ভারতবর্মের ইতিহাসের প্রশ্ন এবং উত্তর। [Praśnottaramālā. Questions and answers on Tārinīchāraṇa Chāttopādhyāya's History of India. Pt. ii.] pp. 49. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1864.] 12°.

CHANDRANĀTHA VASŪ. শকুন্তলাতত্ত্ব। অর্থাৎ অভিজ্ঞানশকুন্তলের সমালোচন। [Sakuntalātattva. A criticism on the Śakuntalā of Kālidāsa.] pp. 159. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

CHAPMAN (ROBERT BARCLAY). রেভিনিউ বোর্ডের বিধি। etc. [Reviniu Border vidhi. Rules of the Calcutta Board of Revenue, from 1793 to 1866. Compiled by R. B. C., Secretary to the Board, for the guidance of Bengal Government Officers, and translated by Venimādhava De and Co.] pp. xx. 644, 82. কলিকাতা ১৮৬১ [Calcutta, 1867.] 8°.

CHARAKA. চরকসংহিতা। [The Charaka-saṃhitā, a work on the Hindu system of medicine. Sanskrit text, with a translation by Avināśachandra Kaviratna.] pp. iv. 196, 1108. কলিকাতা ১৯৪১ [Calcutta, 1884.] 8°.

CHĀRUCHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. See BAṄKIMACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA. Durgesa Nandini . . . translated into English prose by Ch. M. 1880. 8°.

CHA—DAS

CHATURĀ. চতুরা। [Chaturā. A tale of Hindu married life.] pp. 22. **বনিবাতা** [Calcutta, 1878.] 12°.

CHIKITSĀRNAVA. চিকিৎসার্নব। [Chikitsārnava. A treatise on the diagnosis and treatment of various maladies, in prose and verse, compiled from Sanskrit sources, with quotations from the original.] pp. iv. 40. **বনিবাতা** ১১৮ [Calcutta, 1856.] 12°.

— pp. ii. 36. **বনিবাতা** ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

CHINTĀMANI GAÑGOPĀDHYĀYA. A grammar of the Bengali language . . . বাঙ্গলা ব্যাকরণ। [Bāngalā vyākaraṇa.] pp. viii. 238. **বনিবাতা** ১২৮৪ [Calcutta, 1881.] 12°.

CHINTĀTARĀNGINĪ. চিন্তাতরঙ্গিনী। [Chintātarānginī, or The river of thought. A poem.] pp. ii. 30. **বনিবাতা** ১২৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

CHIRĀNJĪVA SARMĀ. ভক্তিচান্তচন্দ্ৰিকা। অর্থাৎ চৈতন্যের জীবন ও ধর্ম। [Bhaktichaitanya chandrikā. An account of the life and teachings of Chaitanya.] 2 pt. **বনিবাতা** ১৮০০-১ [Calcutta, 1879-80.] 8°.

— নব বৃন্দাবন। অর্থাৎ ধর্মসমবয় নাটক। [Nava Vṛindāvana. A play illustrating the moral benefits derived by the teachings of Keśavachandra Sena's doctrine of the New Dispensation.] 2nd edition, pp. 117. **বনিবাতা** ১৮০৫ [Calcutta, 1883.] 8°.

CHOLERA. On the Cholera Morbus. ওলাউঠার বিবরণ etc. [Olāuṭhār vivaraṇa.] pp. 26. *Calcutta*, 1826. 12°.

COLLIER (GEORGE).—See KĀLIKRIŚNĀ DEVA, Rāja. A genealogical and other accounts of . . . Kali-Krishna . . . extracted from the notarial papers of G. C., etc. 1841. 12°.

COMBE (ANDREW). See ŚIVACHANDRA DEVA. The infant treatment . . . শিশুপালন [Śiśupālana. An adaptation of A. C.'s "Treatise on the physiological and moral management of infancy."] [1862], 1864. 12°.

COMBE (GEORGE). See RĀDHĀVALLABHA DĀSA. মনতত্ত্বসংগ্রহ। etc. [Manatattva sārasamgraha. Compiled from the phrenological works of Dr. Spurzheim and G. C.] [1849.] 12°.

COMPASS. কোম্পাসের বিবরণ। [Kompāser vivaraṇa. A dialogue on the use of the compass.] pp. 15. চৰকাৰ ১৮১১ [Chinsurah, 1819.] 12°.

COPY BOOK. বাঙ্গালা আদর্শলিপি [Bāngalā ādarśalipi. A Bengali copy book for schools.] pp. 24. ১২৮১ Calcutta, [1880.] 8°.

CUNNINGHAM (J. M.). See ASVINITKUMĀRA CHAKRAVARTI. স্বাস্থ্যরক্ষা প্রথম পুস্তকের প্রশ্নালিপি। [Svāsthyaarakshā prathama pustaker praśnottara. A Catechism of Dr. C.'s Sanitary Primer.] [1881.] 12°.

— ডাক্তার কেনিংহামহৃত স্বাস্থ্যরক্ষা প্রথম পুস্তকের ব্যাখ্যা এবং প্রশ্নালিপি। [Dāktar Keniñhāmkrīta svāsthyaarakshā, etc. Notes and a catechism on Dr. C.'s Sanitary Primer.] pp. 10. ঢাকা ১২৮৮ [Dacca, 1881.] 8°.

Incomplete, wanting pp. 10-12.

DACCA. Gailāchhātra Sammilāni Sabhā. গৈলাচ্ছাত্ৰা সমিলানী সভা। প্রথম ও দ্বিতীয় বর্ষের কার্যবিবরণ। (১২৮১-৮২) [Gailāchhātra Sammilāni Sabhār kāryavivaraṇa. An account of the proceedings of an Association formed at Dacca for the literary culture of Bengali students, during the first and second years of its existence.] pp. 16. ঢাকা ১২৮৯ [Dacca, 1882.] 8°.

DALL (CHARLES H. A.) Prayer for the Christian life; adapted to the several seasons of morning, evening, closing year . . . Translated into Bengali by Rakhaldas Halder. ব্ৰহ্মস্তোত্ৰ। [Brahmastotra.] pp. 16. **বনিবাতা** ১১৮ [Calcutta, 1856.] 8°.

DĀMODARA MUKHOPĀDHYĀYA. The two sisters. (A story) by Damodar Mukerji . . . দুই ভগী। [Dui bhagni.] pp. 133. *Calcutta*, [1881.] 8°.

— বিমলা। [Vimalā. A tale illustrative of Hindu life and manners.] pp. ii. 194, ii. **বনিবাতা** ১৮১১ [Calcutta, 1877.] 12°.

DANDIN. দশকুমার চরিত। পুর্বপীটিকা সহিত। [Daśakumāracharita, or The adventures of the ten princes, translated from the Sanskrit of D. by Girīṣachandra Vidyāratna.] pp. ii. ii. 148. **বনিবাতা** ১২৬৩ [Calcutta, 1856.] 8°.

— [Another copy.]

— দশকুমার পুর্বপীটিকা সহিত 3rd edition. pp. iv. 134, ii. **বনিবাতা** ১২৮১ [Calcutta, 1879.] 8°.

DĀSARATHI RĀYA. পাংচালী। [Pāñehālī. Poems chiefly on the life of Kṛishṇa.] 5 pt. **বনিবাতা** ১২৯৫-৯৬ [Calcutta, 1868-69.] 8°.

— পঞ্চমখণ্ড পাংচালী। Pt. v. 6th edition, pp. 108. **বনিবাতা** ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

— পাংচালী। ষষ্ঠ খণ্ড। Pt. vi. 8th edition, pp. 128. **বনিবাতা** ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

DASS (T. N.) See TRAILOKYANĀTHA DĀSA.

DAY—DIN

DAYĀLACHANDRA GHOSHA. বিদ্যাসুন্দর নাটক। [Vidyāsundara nāṭaka. A dramatic adaptation of the popular poem of Bhāratachandra Rāya, by D. Gh.] 3rd edition, pp. 71. *Calcutta*, 1882. 12°.

DAYĀMAYĪ DEVĪ. A treatise on female chastity . . . পতিতৃতা ধর্ম কুলকামনীগণের পতির প্রতি কর্তব্য কর্মের উপদেশ-পূর্ণ গুরু [Pativrata dharma.] 2nd edition, pp. viii. 51. কলিকাতা ১৮৭০ [Calcutta, 1870.] 12°.

DE FOE (DANIEL) রাবিন্সন ক্রুসোর জীবনচরিত। [Rābinsan Krusor jīvanacharita. The Adventures of Robinson Crusoe, translated by J. Robinson.] 3rd edition, pp. 323. *Calcutta*, 1860. 12°.

One of the "Bengali Family Library Series."

DEVAVAMSA VARNANA. *Begin.* নমঃ কুলদেব-তায়ে ॥ অথ চুমিকা। প্রজাপতি প্রজা সৃষ্টি করিল যথন। *End.* অপরাণ্শ হলে লেখা হবে অবশেষ ॥ [The Devavāṇiṣa varṇana and the Devavamśūṣṇa varṇana. A genealogy in verse of the family of the Maulika Kayastha Devas of Chitrapura and their collateral branches. With an introduction on castes in general, by Nandarāma Mitra.] pp. 21. [*Calcutta*? 1854.] 8°.

DEVENDRAMOHANA SENA. হোরেশিয়াচ । [Horeshiyāch, i.e. Horatius. A poem founded on Macaulay's "Lays of Ancient Rome."] pp. 24. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1881.] 12°.

DEVENDRANĀTHA THĀKURA. See BRĀHMADHARMA. বুংক্ষধর্ম । etc. [Part I. of Rāmamohana Rāya's Brāhmadharma, with a commentary in Bengali by D. Th.] [1861.] 8°.

— শ্রীযুক্ত দেবেন্দ্রনাথ ঠাকুর মহাশয় . . . যে দশ উপদেশ দ্বারা বুংক্ষধর্মের মত ও বিশ্বাস ব্যক্ত করেন, etc. [Brāhmadharmer mata o viśvāsa. Ten Brahmin sermons delivered by D. Th. in the years 1859-60. Edited by Satyendranātha Thākura.] pp. 124. কলিকাতা ১২৬৭ [Calcutta, 1860.] 12°.

— কলিকাতা বুংক্ষসমাজের বক্তৃতা [Kalikātā Brāhma-samājera vaktritā. Twenty-one sermons delivered at the Brāhma Samāj, by D. Th. Collected and edited by Yadunātha Chaṭṭopādhyāya.] pp. 111. কলিকাতা ১৯১৯ [Calcutta, 1862.] 12°.

— পশ্চিম প্রদেশের দুর্ভিক্ষ উপশমে সাহায্য সংগ্রহার্থে দুংক্ষসমাজের বক্তৃতা। [Paśchima pradeser durbhiksha, etc. Appeal on behalf of the sufferers from the famine in the North-West Provinces. A sermon delivered at the Brāhma Samāj.] pp. 13. কলিকাতা ১৯৮২ [Calcutta, 1860.] 8°.

DEVĪ PRASANNARĀYA CHAUDHURI. See PRASANNARĀYA CHAUDHURI, *Devī.*

DHARANIDHARA RĀYA. See MANU. মুক্ত দায়ভাগের গৌড়ীভাষা [With a Bengali version by Dh. R. of Gaṅgādhara Kaviratna's commentary.] [1881.] 8°.

— See PATHYĀPATHYA. পথ্যাপথ্য [Sanskrit text, with a translation by Dh. R.] [1879.] 12°.

DHARMAMARMAPRAKĀSIKĀ SABHĀ. See CALCUTTA.—*Dharmamarmaprakāśikā Sabhā.*

DHARMA SABHĀ. See CALCUTTA.—*Dharma Sabhā.*

DICTIONARIES. অভিধান। যাহাতে বালকদিগের শিক্ষার্থে . . . অর্থের সহিত বঙ্গভাষার বহু শব্দ সংগৃহীত হইল [Abhidhāna.] Bengali Dictionary, for the use of schools. pp. 228. *Calcutta*, 1857. 12°.

DĪNABANDHU MITRA. The collected works of Rai Dinabandhu Mitra Bahadur, with a life . . . of the author [by Baṅkimachandra Chaṭṭopādhyāya.] Edited and arranged by his sons. রায় দীনবন্ধু মিত্র বাহাহর প্রণীত গুরুবন্ধী। pp. xxiv. v. 1014. কলিকাতা ১৮৭১ [Calcutta, 1877.] 8°.

— লীলাবতী নাটক। [Lilāvatī nāṭaka. A drama in seven acts on Kulin social life.] pp. 192. কলিকাতা ১২১৬ [Calcutta, 1869.] 8°.

— নবীন তপস্বিনী নাটক। [Navīna tapasvinī nāṭaka, or The female devotee. A drama in five acts.] pp. 157. ক্রিশ্ননগর ১২১০ [Krishnagar, 1863.] 8°.

— 6th edition, pp. 108. কলিকাতা ১৯৩৬ [Calcutta, 1879.] 8°.

— নীল-দর্পণ নাটক। [Niladarpaṇa nāṭaka, or The Indigo-planting mirror. A drama in five acts.] 2nd edition, pp. ii. 112, iii. কলিকাতা ১৯৮৩ [Calcutta, 1861.] 8°.

— 6th edition, pp. 104. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1881.] 8°.

— Nil Darpan, or the Indigo Planting Mirror. A drama [in five acts and in prose by D. M.] translated from the Bengali by a Native. [With an introduction by J. Long.] pp. iv. ii. 102. *Calcutta*, 1861. 8°.

— [Another copy.]

— Nil Durpan. The Indigo Planters' Mirror. [Another edition.] pp. 61. *Edinburgh*, 1862. 8°.

DIN—DUR

DINABANDHU MUKHOPĀDHYĀYA. প্ৰবোধাখ্যান। [Prabodhākhyāna. The story of Prabodha, a prince of Varṇāṭa, in verse.] Pt. i. pp. 94. ৰঞ্জিতা ১২৮ [Calcutta, 1861.] 8°.

DINABANDHU NYĀYARATNA. অক্ষরপরিচয় [Aksharaparichaya. A Bengali primer.] Pt. i. 3rd edition, pp. 35. ৰঞ্জিতা ১৯৩৬ [Calcutta, 1880.] 12°.

DINANĀTHA DĀSA CHANDA. কমলা হামনে হস্তমের চারার অংটি। [Kamalākānane kalamer chārār āñṭi, or The sprout of the graftbud in the orange-grove. A tale in the form of a drama.] pp. 77. ৰঞ্জিতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

DINANĀTHA CHATTOPĀDHYĀYA. ভুবনমোহনী নাটক [Bhuvanamohini nāṭaka. A love story in verse.] pp. 24. ৰঞ্জিতা ১২১১ [Calcutta, 1864.] 8°.

DINANĀTHA GAÑGOPĀDHYĀYA. বিবিধ দৰ্শন কাব্য। [Vividhadarsana kāvya, or Travels in India. A poem in six cantos.] pp. vii. 115. ৰঞ্জিতা ১২৭২ [Calcutta, 1865.] 8°.

DINANĀTHA SENA. Geography of the provinces under the Lieutenant Governor of Bengal and the Chief Commissioner of Assam বঙ্গদেশের প্ৰদেশ সহচৰে বিবৰণ। [Vaṅgadeśa pradeśa samūher vivaraṇa.] Fifth edition, pp. iii. xi. 129. Calcutta, 1879. 12°.

— Sixth edition, pp. x. 129. Calcutta, 1880. 12°.

DU HALDE (JEAN BAPTISTE). See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Biography, containing the lives of . . . Confucius (from Du Halde's description of the empire of China), etc. 1847. 12°.

DULĀMIYĀ. এই কেতাবেৰ নাম ছাহি মাঝী পৰিৱৰ্তন জাদার পুঁথি [Shāhparī o Mallikzādah. A fairy tale in Muhammadan Bengali verse.] pp. 70. ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 8°.

DUNCAN (JONATHAN). See BENGAL.—*Governor and Council.* Regulations for the administration of justice in the Courts of Dewannee Adaulut . . . with a Bengal translation by J. D. 1785. 4°.

DURĀKĀNKSHA. ছৱাকান্ক্ষেৰ বথা ভমণ। [Durākānkṣher vṝthā bhr̄aināna, or The travels of a Bengali Christian. An autobiography.] pp. 62. ৰঞ্জিতা ১১৯ [Calcutta, 1857.] 12°.

DURGĀCHARANA GUPTA. শুল্পেশ অভিধান। [Guptapreś abhidhāna. A Bengali-English dictionary, with numerous Bengali synonymous words.] pp. 1205. Calcutta, 1879. 12°.

DURGĀCHARANA GUPTA. শুল্পেশ বৰ্মণ। [Guptapreś varṇāmālā. A Bengali copy book. Part iii.] [Calcutta, 1878.] 16°.

— পহেট অভিধান পৱিশোবিত ও পৱিবৰ্ক্ষিত। [Paket abhidhāna, or Pocket dictionary of Bengali synonyms.] Second edition, revised and enlarged, pp. 351. ৰঞ্জিতা ১২৮৪ [Calcutta, 1877.] 16°.

— 5th edition, pp. 452. ৰঞ্জিতা ১২৯° [Calcutta, 1883.] 16°.

— সচিত্র শিশুবোধ। etc. [Sachitra śiśubodha. An illustrated primer, containing elementary instruction in reading, arithmetic, geography, English pronunciation, and the like.] pp. 183. Engl. and Beng. ৰঞ্জিতা ১২৮১ [Calcutta, 1879.] 12°.

DURGĀCHARANA KAVIRATNA. See RĀGHAVĀ-NANDA CHAKRAVARTI. দিনচন্দ্ৰিকা [Dinachandrikā, translated by D. K.] [1878.] 8°.

DURGĀCHARANA RĀYĀ. পাশুকুৱা ছেলে !! নাটক। [Pāskurā cīhele, or The young man who has passed his examinations. A drama in three acts on the state of society amongst educated English-speaking Bengalis.] pp. 44. ৰঞ্জিতা ১৮১৯ [Calcutta, 1879.] 8°.

DURGĀCHARANA VANDYOPĀDHYĀYA. See MAHĀBHĀRATA. [Entire work.] গঢ় মহাভাৰত। [The Mahābhārata. Translated into Bengali prose by D. V.] [1869-74.] 8°.

— See PURĀÑAS.—*Bhāgavatapurāṇa.* শ্ৰীমতাগবত। [The Bhāgavatapurāṇa. Translated into Bengali prose by D. V.] [1870.] 8°.

DURGĀDĀSA DĀSA. ঘ্ৰেন্ড-বিনোদনী নাটক। [Surendra-Vinodinī nāṭaka. A drama.] 2nd edition, pp. 65. ৰঞ্জিতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 8°.

DURGĀDĀSA KARA. বৈষজ্য রত্নাবলী। . . . Bhaishajya ratnavali. A work on materia medica in Bengali. Compiled by Durga Doss Kur. Sixth edition. Edited by Radhagobind Kar. Woodents, etc. pp. xxxi. 634. ১২১৮ Calcutta, [1878.] 8°.

— Seventh edition, pp. ii. 690, 25. ১২৮৮ Calcutta, [1881.] 8°.

— ভিষঘৰ্ষণ। . . . Bhishak-vandhu [Prescriptions taken from the English pharmacopœia] by Durgā-Dás Kar . . . Published [or rather edited] by Rūdhā-Govinda Kar. Second edition, pp. iv. 151. Calcutta, 1879. 12°.

DURGĀNĀRĀYĀNA GHOSHA. শৈরেশনাথ !
উপন্যাস। [Saileśanātha. A Bengali novel.] pp.
168. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

DURGĀPRASĀDA SARMA. ঘৃত্তারতাবন্নী ! etc.
[Muktīlatāvalī. A poem on the life of Krishṇa,
taken from the 12th chapter of the Kalkipurāṇa.]
pp. iv. 114. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 12°.

DUTT (M. M. S.) See MADHUSŪDANA DATTA (M.).

DVĀRAKĀNĀTHA BHATTĀCHĀRYA. See
INDIA.—*Legislative Council.* টাকা ও নজির সহ দেওয়ানি
কায়বিধি ! [The Code of Civil Procedure. Com-
piled by D. Bh., with notes.] [1877.] 8°.

— Story of Catherine, Empress of Russia [freely
translated], by Dwarkanath Bhattacharjea, [from
an article in "Chambers' Miscellany."] রুসিয়ার
রাজ্ঞী কাথারীণের উপাখ্যান। [Rusiyār rājñī Kyāthā-
rīñer upākhyāna.] pp. 45. Calcutta, 1860. 12°.

DVĀRAKĀNĀTHA-DĀSA DĀSA. পদার্থ তত্ত্ব !
[Padārthatattva. A treatise on natural philosophy.]
pp. iv. 228, ii. কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta, 1862.] 12°.

DVĀRAKĀNĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA. জীব-
নান্তেখ ! Jeebun alekhya. A short memoir of
Bromhomoye, [a Bengali lady distinguished for her
benevolence, and an active supporter of the cause
of native female education.] 2nd edition, pp. iv. ii.
107, 35. ১২৮৬ Calcutta, [1879.] 16°.

DVĀRAKĀNĀTHA GUPTA. See KĀLIDĀSA.
বিক্রমোর্ষী ! [The Vikramorvaśi, translated by
D. G.] 1862. 8°.

— হেমপ্রভা ! [Hemaprabhā. A Bengali novel.]
pp. 65. কলিকাতা ১২৬৬ [Calcutta, 1859.] 8°.

DVĀRAKĀNĀTHA RĀYA. See HARIMOHANA
KARMAKĀRA. কুমার সন্তুষ্ট কাব্য ! [Kumārasambhava
kāvya. A paraphrase in verse of the Sanskrit
poem of Kālidāsa, by H. K. assisted by D. R.]
[1858.] 12°.

— See KAVITĀMĀLĀ. কবিতামালা ! [Kavitāmālā.
Miscellaneous poems, with an introductory notice of
the authoress by D. R.] [1865.] 12°.

— কবিতা-পাঠ ! অর্থাৎ কবিতা-রচিত কতিপয় জ্ঞানগর্ভ
পাঠ ! প্রথম পুস্তক [Kavitāpāṭha. Moral and
instructive readings in verse.] pp. iv. 40. কলিকাতা
১২৬৯ [Calcutta, 1863.] 12°.

DVĀRAKĀNĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA. See
ENGLAND, *Church of.—Catechism.* A short explana-
tion of the Catechism. . . . Translated into Bengalee
by Baboo Dwarkanath Banerjea, etc.

DVĀRAKĀNĀTHA VIDYĀBHŪSHANA. See
PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta.* কল্পক্রম !
[Kalpadruma. A monthly magazine. Edited by
D.V.] [1878.] 8°.

— নীতিসার ! [Nītisāra. A moral and instructive
reader.] 8th edition. 2 pt. pp. 54, 72. চান্গড়িপোতা
১২৬৯-৭০ [Chāngripotā, 1862-63.] 12°.

DVĀRIKĀNĀTHA MITRA. নলিনী বা দিল্লী-পতন !
[Nalinī. A historical drama on the defeat of
Prithvirāja by the Muhammadans, and the capture
of Delhi.] pp. 56. হাওড়া ১২৮১ [Howrah, Calcutta,
1880.] 12°.

DVĀRIKĀNĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA. The
Pramanasara, or the outlines of the Christian
evidences. [With an English preface by the author.]
প্রমান-সার etc. pp. viii. ii. 155. ভবানীপুর ১৮৭৯
[Bhāvanipur, 1879.] 12°.

DVIJA NITYĀNANDA. শীতলা মঙ্গল ! [Śitalā-
maṅgala. A poem on Śitalā, the goddess presiding
over smallpox.] pp. 74. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta,
1879.] 12°.

DVIJA PĪTĀMBARA. See PURĀNAS.—*Padma-
purāṇa.* পদ্মপুরাণস্তর্গত ক্রিয়ায়োগসারের পঞ্চম অধ্যায় !
etc. [The fifth chapter of the Kriyāyogaśāra, trans-
lated into Bengali verse by D. P.] [1824.] 8°.

DVIJENDRANĀTHA THĀKURA. See PERIODI-
CAL PUBLICATIONS.—*Calcutta.* ভারতী [Bhāratī, a
monthly journal, edited by Dv. Th.] [1877.] 8°.

— তত্ত্ববিদ্যা [Tattvavidyā. A treatise on
mental philosophy.] 3 pt. ১২৮৮-৮৯ [Calcutta ?
1866-67.] 12°.

— 3 pt. 2nd edition, pp. ii. 303. কলিকাতা ১৯২৪
[Calcutta, 1867.] 8°.

— Ontology ; being a translation of "Tatwa-
vidyā," a Bengali work, by Babu D. Th. with sub-
sequent additions and alterations made by him in
the original text. pp. iv. 70. Calcutta, 1871. 8°.

DWARKANATH BANERJEA. See DVĀRAKĀ-
NĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA.

EDGEWORTH (MARIA). The Reward of honesty
by M. E. (সরলতার পুরস্কার) [Saralatār puraskāra.]
Engl. and Beng. See ADAMS (W.) M.A., Fellow of
Merton College, Oxford. Moral tales, etc. 1849. 12°.

EDGEWORTH (MARIA). Edgeworth's Murud the Unlucky. Freely translated into Bengali by Judu Gopaul Chatterjea. হতভাগ্য মুরুদ [Hatabhāgya Mu-rūd.] pp. ii. 66. কলিবাতা ১৯১৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

EDMONSTONE (NEIL BENJAMIN). See BENGAL.—*Governor and Council.* Bengal translation [by N. B. E.] of Regulations for the administration of justice, in the Fouzdarries . . . Courts, etc. 1791. 4°.

— Bengal translation [by N. B. E.] of Regulations for the guidance of the Magistrates, etc. 1792. 4°.

EKAYĀYI KĀRIKĀ. Begin. অথ চতুর্ভিংশ পর্যায়ের
এক্যায়ি কারিকা ॥ End ঈতি ছায়া এক্যায়ি কারিকা
সমাপ্ত। [A treatise on genealogy, in verse.] pp. 46.
[Calcutta, 1854?] 8°.

ELLERTON (J. F.) See BIBLE.—*New Testament.*
অগোবৃক প্রচ্ছ শ্রীষ্টের মন্দন সমাচার etc. [The New Testament, translated by J. F. E.] [1819.] 8°.

— শুক্র শিষ্যের প্রশ্নাওত ধারাতে সৃষ্ট্যাদির বিবরণ।
. . . . [Srishtyādir vivaranya.] An account of the creation of the world and of the first age, in the form of dialogues between a master and his pupil. *Calcutta*, 1820. 8°.

Each chapter has a separate half-title, and is separately paged.

— [Another copy.]

Wanting title-page.

ELPHINSTONE (Hon. MOUNTSTUART). See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Biography, containing the lives of . . . Sultan Mahmud (from E.'s Hist. of India). 1847. 12°.

ENCYCLOPÆDIAS. Encyclopædia Bengalensis, or a series of publications in English and Bengali . . . edited by the Rev. K. M. Banerjea.

Vol. I. and IV. See EUTROPIUS (FLAVIUS).

Vol. II., III., and V. to IX. See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.

Vol. X. See ADAMS (W.) M.A.

Vol. XI. and XII. See WATTS (J.) D.D. 1846-50. 12°.

— *Encyclopædia Britannica.* See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. The history of ancient Egypt from Rollin and the Encyclopædia Britannica. 1847. 12°.

ENGLAND, Church of. Begin. টেংগ্রাম ও ঐরাঞ্জ
সংস্থাপিত মণ্ডলীর . . . ধর্মপদেশ [Implande . . . manḍalir dharmopadeśa. Instruction in the doctrines of the Established Church of England and Ireland.] 2 pt. [Calcutta? 1830?] 8°.

ENGLAND, Church of. —*Catechism.* A short explanation of the Catechism of the Church of England. To which is added a brief account of the rite of infant baptism, the rite of confirmation, and the order and government of the Christian Church. Translated into Bengalee by . . . Dwarkanath Banerjea. টেংগ্রাম মণ্ডলীর প্রশ্নাওতর পুস্তকের সংক্ষেপ ব্যাখ্যা [Implandīya Maṇḍalir praśnottara pustaker vyākhyā.] pp. v. 115. *Calcutta*, 1841. 8°.

ENGLISH GRAMMAR. The Elements of English Grammar. টেংগ্রাম ব্যাকরণের হ্ল। [Imrāji vyākaraṇer mūla.] pp. §3. *Engl. and Beng.* [Calcutta, 1860?] 12°.

ENGLISH SELF-INSTRUCTOR. The English Self-instructor. টেংগ্রামের ভাষার আজ শিক্ষার্থে। [Imrājer bhāshār ātmāśikshā.] Containing easy and progressive lessons, with the meaning and pronunciation in Bengali, adapted to all classes of natives of Bengal desirous of learning the English language. pp. 64. *Beng. and Engl.* *Calcutta*, 1834. 12°.

EPHEMERIDES. পঞ্জিকা শকাব্দী ১৭৪৪। সন ১২২৯। [Pañjikā. An almanac for the year 1744 of the Saka era or 1822-23 A.D.] pp. 119. কলিবাতা ১৭৪৪ [Calcutta, 1822.] 8°.

— The Vernacular Literature Committee's Almanack [for the year 1855-56.] বঙ্গভাষাঘৰাদক সমাজ প্রকাশিত বিবিধ ব্যবহারেৱাপযোগি বিষয়সম্বলিত মুক্ত পঞ্জিকা। শকাব্দী ১৭৭। সন ১২৩২। টেংগ্রাম ১৮৫৫-৫৬ 2 pt. *Calcutta*, 1855. 8°.

— মুক্ত পঞ্জিকা। শকাব্দী ১৭৮। সন ১২৩৩ সাল টং ১৮৫১-৫২ [Nūtana pañjikā. Almanac for the Saka year 1778, or A.D. 1851-52. Revised by Krishnāchandra Tarkapañchānana.] pp. 152. *Sansk. and Beng.* ১৭৮ [Calcutta, 1856.] 8°.

— মুক্ত পঞ্জিকা। শকাব্দী ১৭৮°। সন ১২৩৫ সাল টং ১৮৫৮-৫৯। [Nūtana pañjikā. Almanac for the Saka year 1778, or A.D. 1858-59.] pp. 306. *Sansk. and Beng.* ১৭৮° [Sanders, Cones, and Co.: Calcutta, 1858.] 8°.

— মুক্ত পঞ্জিকা। শকাব্দী ১৭৮°। etc. [Almanac for 1858-59.] pp. 72. কলিবাতা ১৭৮° [Vidyāratna Press: Calcutta, 1858.] 8°.

— মুক্ত পঞ্জিকা। শকাব্দী ১৭৮°। etc. [Almanac for 1858-59.] pp. 80. কলিবাতা ১৭৮° [Sudhāsindhu Press: Calcutta, 1858.] 8°.

EPHEMERIDES. মুন্তন পঞ্জিকা শকাব্দঃ ১৭৮৬ সন ১২৭১ etc. [Almanac for A.D. 1864–65. Compiled by Śrīchandra Vidyānidhi.] pp. 304. কলিকাতা [Calcutta, 1864.] 8°.

— মুন্তন পঞ্জিকা। শকাব্দঃ ১৭৮৬ সন ১২৭১ ইং ১৮৬৪। ১৫। [An Almanac for A.D. 1864–65.] pp. 268. কীরামপুর [Serampur, 1864.] 8°.

— নবপঞ্জিকা। বাং ১২৮৭ সন। ইং ১৮৮০। ৮। [Navapāñjikā. Almanac for the Bengali year 1287, A.D. 1880–81.] pp. 25. ঢাকা ১৮৮০ [Dacca, 1880.] 12°.

EPITOME. An epitome of the true religion. সদ্ধর্ম প্রকাশ। [Saddharma prakāśa. A Christian tract in verse.] pp. 41. [Calcutta,] 1832. 12°.

ERROR. Error refuted. অমনাশক। [Bhramanāśaka. A Christian tract.] pp. 12. *Calcutta Christian Tract and Book Society*, 1837. 12°.

ESHWAR CHANDRA VIDYASAGAR. See ISVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA.

EUCLID. The First Book of Euclid, with notes and exercises; compiled by Rajmohan De. ক্ষেত্ৰজ্যামিতি। etc. [Kshetrajjyāmiti.] Fifth edition, pp. ii. 123. কলিকাতা ১৯৩৬ [Calcutta, 1879.] 12°.

— ইউক্লিডের জ্যামিতি। [Jyāmiti. Euclid's Elements of geometry. Books I. II. translated into Bengali with notes and exercises by Brahmamohana Mallika.] pp. iii. 161. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

EUTROPIUS (FLAVIUS). The history of Rome . . . freely translated from Eutropius and interspersed with additional matter from various sources. (বিচ্ছাকল্পকরণ . . . রোম রাজের পুরাণ) [Romārājya purāvṛitta.] 2 pt. Engl. and Beng. Calcutta, 1846. 12°.

Nos. I. and IV. of the "Encyclopædia Bengalensis," edited by Krishnamohana Pandayopādhyāya.

EXPOSITION. The Scientific Exposition of life, soul and mind. জীবন আত্মা ও মনের বৈজ্ঞানিক ব্যাখ্যান। [Jīvana ātmā o maner vaijñānika vyākhyāna.] pp. iv. iv. 225, v. Mymensingh, 1881. 8°.

FAIZ ALLAH. কুঞ্জবেহারির পুথি। [Kuñjavihārir puthi. A tale in Muhammādan Bengali verse.] pp. 24. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1879.] 8°.

FAKĪR AL-DĪN. এগামচুরির পুথি। [Imānchurir puthi. The popular story of the kidnapping of the Imams Hasan and Husain, in Muhammādan Bengali verse.] pp. 15. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 8°.

FAKĪR AL-DĪN. সোনাভানের পুথি [Sonābhāner puthi, or the story of the Hindu Princess Sonābhān, who was married to Hanifā, son of 'Alī. Written in Muhammādan Bengali verse.] pp. 24. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1879.] 8°.

FAKĪRCHĀND BĀBĀJĪ. The Avatār [a satire on Keśavachandra Sena and his teachings on the "New Dispensation."] . . . অবতার। pp. 20. Bhawanipur, 1881. 12°.

FAKĪRCHĀND DĀSA. See BHĀRATACHANDRA RĀYA. কবিবর ভারতচন্দ্ৰ রায় . . . [Kavivara Bhāratachandra Rāya. The poetical works of Bhāratachandra Rāya. Edited by F. D.] [1878.] 12°.

FAKĪRCHĀND VASUDEVA. অঙ্গের চক্ষুর্দান। অথবা কায়স্থসদ্গোপ সংহিতার প্রতিবাদ। [Andher chakshurdāna, or Sight to the blind. A treatise on the status of the Kāyastha caste, and its superiority to the Sadgopis, as proved by various Sanskrit authorities.] pp. xii. 84, 75. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 8°.

FIELDING (HENRY). See MAHESACHANDRA DĀSA. The Tom Jones natuck. [An adaptation of an incident in the "History of Tom Jones."] 1863. 12°.

FIRDAUSI. সাহনাম। আর্থাৎ [sic] ফের দৌছি অৰ্হির কৃত পারস্য ভাষায় পূর্বগত বাদসাহদিগের বিবরণ। [The Shāhnāmah of F., a heroic poem on the history of Persia. Translated into Bengali by Viṣveśvara Datta.] pp. xv. xx. 458. কলিকাতা ১২৯৪ [Calcutta, 1847.] 8°.

FORBES (DUNCAN) Professor of Oriental Languages, King's College. See HAUGHTON (Sir G. C.) The Bengali Reader; . . . A new edition [of G. C. Haughton's "Bengali Selections"] thoroughly revised and corrected by D. F. 1862. 8°.

GĀDHĀVALI. Gadhabali, or Morals in verse. (গাধাবলি।) pp. 64. Calcutta, 1880. 8°.

GAGANACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA. কুসুমাঞ্জলি। [Kusumāñjali. Miscellaneous poems.] pp. 35. বহুমপুর ১২১৬ [Berhampur, 1869.] 12°.

GAJAPATI RĀYA. হীরালাল। ঐতিহাসিক ইতিহাস-স্মৃতি নাটক। [Hirālāla. A historical tale in the form of a drama.] pp. 92. কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta, 1877.] 8°.

GALLOWAY (GEORGE). See GLADWIN (F.). Pleasant stories of Gladwin's Persian Moonshee, translated . . . by G. G. 1840. 8°.

GĀNESACHANDRA BHATTĀCHĀRYA. See *YOGAVĀŚIŚTHARĀMĀYAÑA*. যোগবাশিষ্ঠরামায়ণ। [The *Yogavāśiśtharāmāyañā*. Translated into prose by G. Bh.] [1881.] 8°.

GAṄGĀDHARA BHATTĀCHĀRYA. See *PUSHPADANTA*. পুষ্পদন্তঃ ॥ মহিন্ন স্তুতি ॥ etc. [Mahinnaḥ stava, with a Bengali paraphrase by G. Bh.] [1823.] 8°.

GAṄGĀDHARA KAVIRĀJA. প্রমাদভজনী। [Pramādabhañjani. A pamphlet in support of the theory that Hindus of the Vaidya caste are Brahmins.] pp. 22. *Beng. and Sansk. বহুমথুর ১১৮৫* [Berhampur, 1879.] 8°.

GAṄGĀDHARA KAVIRATNA. See *MANU*. মহাকায়কাগের গৌড়ী ভাষা। [With a Bengali version of G. K.'s Sanskrit commentary, called *Pramāda-bhañjani*.] [1881.] 8°.

GAṄGĀDHARA NYĀYARATNA. See *KRISHNAMIṢRA*. প্রাচীন অহমাম আত্মতত্ত্বকৌশলী। etc. [Ātmatattvakaumudi, being a paraphrase by G. N. and others of Krishnamiṣra's *Prabodhachandrodaya*.] [1822.] 8°.

— অবেৰ্দেন্দ্ৰুনৰ মাটক। [Another edition.] [1862.] 12°.

GAṄGĀDHARA VANDYOPĀDHYĀYA. The child's grammar in Bengali, etc. Third edition, revised, pp. iv. 48. *Engl. and Beng. Calcutta, 1879.* 16°.

— Elementary lessons on English composition, prepared on Dr. Arnold's plan, for the junior classes in schools. Fifth edition. pp. iii. 95. *Calcutta, 1879.* 16°.

— A higher English grammar in Bengali for the middle classes in schools, etc. pp. 165. *Calcutta, 1879.* 12°.

— Translation and re-translation, designed for students preparing for the Entrance Examination [of the Calcutta University], etc. Third edition. pp. ii. 223. *Calcutta, 1878.* 12°.

GAṄGĀPRASĀDA MUKHOPĀDHYĀYA. চিকিৎসাতত্ত্ব ও চিকিৎসাপ্রকৰণ। [Chikitsātattva.] (The principles and practice of medicine in Bengali Third edition, greatly enlarged, revised, and some portions re-written. Illustrated by fifty-five engravings on wood.) pp. 62, 1060. *Bhawanipore, 1877.* 8°.

GANGES CANAL. See *ROBINSON (J.)*. গঙ্গার ধানের সংক্ষেপ বিবরণ। [Gaṅgār khāler saṃkshepa vivarāṇa. A description of the Ganges Canal, translated by J. Robinson.] [1854 ?] 4°.

GAURAKIṢORA DĀSA. অজ্ঞান বোধিকা। [Ajñānabodhikā, an elementary work in Sanskrit on cosmogony and general philosophy. Compiled with a Bengali translation by G. D.] pp. 8. [Benares, 1881.] 8°.

— চিত্তবিলাস গ্রন্থ। [Chittavilāsagrantha. Amusing anecdotes.] pp. 36. অহো ১১৮৬ [Sylhet, 1878.] 12°.

GAURAMOHANA DĀSA. পদকল্পমতিকা। করতঃ প্রাচীন পদকল্প মহাশয়গণ রচিত শ্রীগোরচন্দ্ৰ প্রভৃতি শ্ৰীকৃষ্ণ বৃন্দবন মীনা বিষয়ক পদ। [Padakalpalatikā. Poems on the sports of Kṛishṇa with the milkmaids at Vṛindāvana. Compiled from various sources by G. D.] pp. ii. 136. কলিহাতা ১১১ [Calcutta, 1849.] 8°.

— [Another copy.]

GAURAMOHANA VIDYĀLĀNKĀRA. A choice collection of Sunserit Couplets, with a translation in Bengalee. কৰিতামৃতকূপ। pp. i. 44. *Calcutta, 1826.* 12°.

— স্ত্রীশিক্ষাবিধায়ক। অর্ধাৎ পুরাতন ও বিদেশীয় স্ত্রীলোকের শিক্ষার দৃষ্টান্ত। . . . [Strīśikshā-vidhāyaka.] The importance of female education or evidence in favour of the education of Hindu females from the examples of illustrious women both ancient and modern [by G. V., assisted by Rādhikānta Deva.] 2nd edition, pp. 24. *Calcutta, 1822.* 8°.

— স্ত্রীশিক্ষাবিধায়ক। অর্ধাৎ পুরাতন ও কৌদীনীস্তন ও বিদেশীয় স্ত্রীলোকের শিক্ষার দৃষ্টান্ত ও বর্ণনাপদ্ধতি। . . . An apology for Hindoo female education containing evidence in favour of the education of Hindoo females from the examples of illustrious women, etc. Third edition, enlarged [by one chapter]. pp. 45. *Calcutta, 1824.* 8°.

GAURASUNDARA CHAUDURĪ. সীতার বনবাস ঘাস। [Sītār vanavāsa yūtrā. A drama on the exile of Sītā.] pp. 74. কলিহাতা ১১৮৬ [Calcutta, 1880.] 12°.

GAURIKĀNTA RĀYA. Pathshala Course. শুভহাইকারি। etc. [Subhaiikari. A Bengali arithmetic founded on the versified method of Subhaiikara.] 2nd edition. pp. iii. 194. *Bhawanipore, 1878.* 12°.

— 3rd edition, pp. ii. 178. *Calcutta, 1880.* 12°.

GAURINĀTHA SENA. Rules for preservation of health . . . by Gourinath Sein . . . শারীরিক স্বাস্থ্য বিধান। [Sārīrīka svāsthya vidhāna.] pp. ii. ii. 156. ৰনিকাতা ১২১৯ [Calcutta, 1862.] 12°.

GAURISĀNKARA TARKAVĀGĪŚA BHATTĀ-CHĀRYA. See MAHĀBHĀRATA. — Bhagavadgītā. ভগবদ্গীতা ॥ ষুলসংস্কৃত . . . এবং . . . সাধুভাষায় ষুলের অন্বাদ [With a Bengali translation of the text by G. T. Bh.] [1835.] 8°.

— ভগবদ্গীতা etc. [With G. T. Bh.'s translation.] [1857.] 8°.

— See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta. সম্বাদ ভাস্কর [The Samvāda bhāskara, edited by G. T. Bh.] 1858-61. fol.

— See PURĀÑAS.—Mārkandeyapurāṇa.—Derimāhātmya. চঙ্গী। etc. [The Chanḍīpāṭha of the Mārkandeyapurāṇa, with a Bengali translation by G. T. Bh.] [1858.] 4°.

— জ্ঞানপ্রদীপ। বালকদিগের শিক্ষার্থ বিবিধনীতিবিষয়ক প্রস্তাব ও দৃষ্টান্ত সকল [Jñānapradipā. A selection of moral tales and anecdotes for the young.] Pt. I. pp. ii. 80. ১২১ [Calcutta? 1840.] 8°.

GAURISVARA BHATTĀCHĀRYA. নীতিরত্ন [Nītiratna. Didactic verses extracted from classical Sanskrit works, and edited with a translation into Bengali.] pp. ii. 96. ৰনিকাতা ১২১ [Calcutta, 1854.] 8°.

GAY (JOHN), the Poet. Fables by . . . Gay, with its translation into Bengali poetry by Raja Kali-Krishna Bahadur. (হিত সংগ্রহঃ অর্থাৎ গে সাহেব বিরচিতেহাসঃ।) [Hitasamgraha.] pp. ii. 193, ii. Calcutta, 1836. 8°.

GAYARĀMA VATĀVYĀLA. See PURĀÑAS.—Brahmavairaptapurāṇa. ব্ৰহ্মবৈৰৱ্যপুৰুষ। [The Brah-mavaivartapurāṇa, in verse. Translated from the Sanskrit by G. V.] [1881.] 8°.

GHANASYĀMA DĀSA. শ্রীগোবিন্দ রত্নমঞ্জুরী [Govindaratimajari, a Vaishnava poem on the life of Krishṇa in archaic Bengali, interspersed with Sanskrit.] pp. 23. ৰনিকাতা ১২৮২ [Calcutta, 1882.] obl. 8°.

GHARIB ALLAH. আমিৰ হামজার পুথি। [Āmir Hāmzār puthi. An account of the life and battles of Amīr Hamzah, uncle of the Prophet, in Muhammadan Bengali verse.] pp. 264. ৰনিকাতা ১২৮২ [Kavitākaumudi Press: Calcutta, 1880.] 4°.

GHARIB ALLAH. — pp. 258. ৰনিকাতা ১২৮৩ [Jñānollāsa Press: Calcutta, 1880.] 4°.

— pp. 324. ৰনিকাতা ১২৮৩ [Siddikiyah Press: Calcutta, 1880.] 4°.

— pp. 333. ১২৮৩ [Kamalākānta Press: Calcutta, 1881.] 4°.

— দেলারাম। etc. [Dilārām. A tale in Muhammadan Bengali verse.] pp. 36. ৰনিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1883.] 8°.

— ইবলিছ নামার পুথি। [Iblīsnāmah. A traditional account, in Muhammadan Bengali verse, of a dialogue between Muhammad and Satan.] pp. 40. ৰনিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

— নেক বিবিৰ কেছা [Nek bibir keechchhā. A tale in Muhammadan Bengali verse, on the moral duties of women.] pp. 28. ৰনিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

— ইউছফ জেনেথার পুথি। [The story of Yusuf and Zulaikhā, in Muhammadan Bengali verse.] pp. 49. ৰনিকাতা ১২৮৩ [Vidyāratna Press: Calcutta, 1880.] 8°.

— pp. 68. ৰনিকাতা ১২৮৩ [Kamalākānta Press: Calcutta, 1880.] 8°.

— pp. 76. ৰনিকাতা ১২৮৩ [Siddikiyah Press: Calcutta, 1880.] 8°.

GHULĀM FARID. ছায়েত নামা ও জৰীনামা জাগ-নামা। [Sa'atnāmah. An astrological treatise in Muhammadan Bengali verse.] pp. 67. ৰনিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

— pp. 68. ৰনিকাতা ১২৮৪ [Calcutta, 1881.] 8°.

— ছোলেমানি তালেনামা [Sulaimān i tāli'nāmah, or Solomon's Book of Fate. An astrological work in Muhammadan Bengali verse.] pp. 56. ৰনিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

GHULĀM MAULĀ. হাদিছ আৱাইন। [Hadīṣ arba'in. Forty traditions of Muhammad in Muhammadan Bengali verse taken from the Arabe.] pp. 38. ঢাকা [Dacca, 1880.] 8°.

— সাহ রুমের কেছা। [Shāh Ruher keechchhā. A tale of a Sultan of Constantinople, in Muhammadan Bengali verse.] pp. 26. ঢাকা [Dacca, 1880.] 8°.

— শুৱজ জামাল ছদমেহের ও গাজিৰ পুথি। [Sūraj Jamāl Dudmeher. A fairy tale in Muhammadan Bengali verse.] pp. 172. ঢাকা ১২৮৪ [Dacca, 1881.] 8°.

Wanting title page.

— হহি জেবনমনুক || [Zeb Al-Muluk. A love story in Muhammadan Bengali.] pp. 207. ঢাকা [Dacca, 1881.] 8°.

GHULĀM NABĪ IBN 'INĀYAT ALLAH. খোলাশত আব্রিয়া তরজমা বাছাছন আব্রিয়া। [Khulāsat al-Anbiyā. A history of the saints from Adam to Muhammad; being a translation into Muhammadan Bengali verse, by Tāj Al-Din Muhiyuddin and Muhiyuddin Khātir, of Gh. N.'s Urdu version of the Persian Kīshā al-Anbiyā of Islāk Al-Nishāpūrī.] pp. 426. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1881.] 4°.

GIBBON (EDWARD), the Historian. See HEMĀNGA-CHANDRA VASU. মুসলিমানদিগের অঙ্গুলয়ের সংক্ষেপ বিবরণ। [Musalimāndiger vivarāna. An account of the rise of the Muhammadan power, compiled from G.'s History.] 1864. 12°.

GILCHRIST (JOHN BORTHWICK). The Oriental Fabulist, or polyglot translations of Esop's and other ancient fables from the English language, into Hindooostanee, Persian, Arabic, Brij Bhakha, Bengla, and Sunkrit, in the Roman character, by various hands, under the direction and superintendence of J. G. pp. 37, 316. Calcutta, 1803. 8°.

GIRISACHANDRA GHOSHA. অভিমন্ত্য-বধ। . . . দৃশ্যকার্য। [Abhimanyubadha. A dramatized version of the story of the slaughter of Abhimanyu.] pp. 109. কলিকাতা ১৮৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

— আনন্দ রহো। [Ānanda raho, or Rest in peace. A historical drama of the time of Akbar.] pp. 77. কলিকাতা ১৮৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

GIRISACHANDRA MAJUMDĀR. বচাব-দর্শন পত্রগ্রন্থ। [Svabhāvadarśana. Poems on the beauties of nature.] pp. iii. 75, ii. ঢাকা ১৮৮৪ [Dacca, 1882.] 12°.

GIRISACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. See HOMER. [Iliās]. ত্রায়ণ্য etc. [Trāyayana. A verse translation of Homer's Iliad, by G. M.] [1880.] 8°.

GIRISACHANDRA SENA. See KUR'ĀN. কোরান শর্ফিক। [Kurān sharif. The Kurān translated by G. S.] [1882, etc.] 8°.

GIRISACHANDRA SENA. ব্ৰহ্মময়ী-চরিত। [Brahmamayī charita. A brief biographical sketch of the life of Brahmamayī, the wife of the author, a Brahmin convert from Hinduism.] pp. iii. 57. কলিকাতা ১৯১৩ [Calcutta, 1869.] 16°.

— দরবেশদিগের ক্রিয়া। [Darweshdiger kriyā. Anecdotes of several Muhammadan dervishes.] pp. 64. কলিকাতা ১৮০০ [Calcutta, 1878.] 16°.

— Tapas Mala or Lives of Mahomedan saints. Compiled from Tejkaratuloulia [i.e. Tazkirat al-Auliā] a Persian work. . . . Translated into Bengali [by G. S.]. আপস মালা। Pts. 1, 2. Calcutta, 1880 etc. 8°.

— তত্ত্বকুষম। [Tattvakusuma. Thoughts on religion, suggested by a Persian work entitled Gulshan i asrār.] pp. 32. কলিকাতা ১৮০৪ [Calcutta, 1882.] 16°.

GIRISACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA. ইন্দ্-প্ৰভা নাটক। [Induprabhā nāṭaka. A drama in six acts.] pp. iv. 138. কলিকাতা ১৯১৫ [Calcutta, 1868.] 8°.

GIRISACHANDRA VIDYĀRATNA. See DAṄDIN. দশকুমার চরিত। [DaṄakumāracharita. Translated from the Sanskrit by G. V.] [1856.] 8°.

— দশকুমার। [Another edition.] [1879.] 8°.

— Dictionary of Sanscrit and Bengaly language. শব্দসার। অভিধান। etc. pp. ii. 228. Calcutta, 1861. 8°.

— [Another copy.]

— Śabdaśāra. A Sanskrit Bengali Dictionary exhibiting the etymology and explanation of words to which is added a vocabulary of the roots of Sanskrit words . . . (শব্দসার) Third edition. Revised and enlarged. pp. x. 556. Calcutta, 1880. 12°.

GĪTIKĀVALI. গীতিকাবনী। [Gītikāvali. Songs set to music, according to the Hindu system of notation.] pp. 96. কলিকাতা ১৮০৩ [Calcutta, 1881.] 8°.

GLADWIN (FRANCIS). Pleasant stories of G.'s Persian Moonshee, translated from the original Persian [Hikāyat i latīf] . . . into the Bengali language by G. Galloway. (মনোহৱ দেশিহাস মালা) [Manohara itihāsa mālā.] ff. 45. Beng. and Engl. Calcutta, 1840. 8°.

GOBIND CHUNDRA BOSU. See GOVINDA-CHANDRA VASU.

GOBIND GOPAL BYSACK. See Govinda-Gopāla Vaiśākha.

GOGERLY (GEORGE). The Holy Incarnation. ধর্ম অবতার। [Dharma avatāra. A Christian tract.] 3rd edition, pp. 36. Calcutta Christian Tract and Book Society, 1835. 12°.

GOKULACHANDRA GOSVĀMĪ. ব্যবস্থাসার সংগ্রহ [Vyavasthāsāra samgraha, a compendium of Sanskrit authorities on various religious observances, compiled with a Bengali commentary by G. G.] pp. 260. কলিকাতা ১৮৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

GOLDSMITH (OLIVER), the Poet. See ACADEMIES, etc.—Calcutta.—University. Selections from subjects of examination in the Bengali language (Contents. The Traveller [of G.] by Baboo Horeemohun Goopto, etc.) 1862. 8°.

— The abridgment of Dr. G.'s "History of Greece;" translated by Khettro Mohun Meokerjea. গ্রীক দেশের ইতিহাস। [Grīk deser itihāsa.] pp. viii. 396. Calcutta, 1833. 8°.

— An abridgment of the History of England, from the invasion of Julius Cæsar to the death of George the Second, by Dr. G.; and continued, by an eminent writer, to the peace of Amiens, in the year 1802. Translated into Bengalee by F. Carey. (ব্রিটিশ দেশীয় বিবরণ সঞ্চয়). [Britiān deśīya vivaraṇa sañchaya.] pp. xix. 412. Serampore, 1820. 8°.

— শম্ভ্যাসী। [Sannyāsi. The Hermit, a poem by G., translated into Bengali verse.] pp. 16. কলিকাতা ১৮৫৮ [Calcutta, 1858.] 16°.

GOLOKACHANDRA CHATURDHURĪ. কুলপীযুষ প্রবাহঃ নামক গ্রহঃ etc. [Kulapīyūsha pravāha, a treatise on the origin of castes, founded on ancient Sanskrit authorities.] pp. 48. কলিকাতা ১৮৫৩ [Calcutta, 1853.] 8°.

GOLOKANĀTHA SARMĀ. See VISHNUŚARMAN. Heetopadeshu Translated from the original Sanskrit by Goluk Nath, Pundit. 1802. 8°.

GOLUK NATH PUNDIT. See GOLOKANĀTHA SARMĀ.

GOOD FRIDAY. কি মজার গুড়ফুট ডে। [Ki majār Gudphrāide, or What a day of pleasure is Good Friday! A farce.] pp. 24. কলিকাতা ১৯৮৪ [Calcutta, 1862.] 12°.

GOPĀLA BHATTA. হরিভক্তিবিলাসঃ [The Haribhaktivilāsa, a work on the Vaishnava religion, Sanskrit text and commentary, with a translation of the former by Rāmanārāyaṇa Vidyāratna.] মুরশিদাবাদ ১৮৯ [Murshidabad, 1882, etc.] 8°.

In progress.

GOPĀLACHANDRA BHĀNDĀ. See SYĀMĀCHARĀNA DEVA. কৌতুক বিলাস। etc. [Kautukavilāsa. Amusing anecdotes of G. Bh.] [1870.] 12°.

GOPĀLACHANDRA ADHVARYU. শ্রীকৃষ্ণার্চনকৈ-মুদী [Krishṇārchanakaumudī, a collection of Sanskrit verses on the worship of Krishna, compiled from Puranic sources, and translated into Bengali by G. A.] pp. 94. কলিকাতা ১৮৭ [Calcutta, 1879.] 12°.

GOPĀLACHANDRA CHAKRAVARTI. ভার্গব-বিজয়-কাব্য। [Bhārgavavijaya kāvya. A poem in 16 cantos on the wars against the Kshatriyas by Bhārgava, or Paraśurāma.] pp. viii. 366, vi. কলিকাতা ১৮৪ [Calcutta, 1877.] 8°.

GOPĀLACHANDRA CHŪḌĀMANI. See KĀLIDĀSA. রঘুবর্ণ। [Raghuvamṣa. Cantos i. and ii. translated by G. Ch.] [1856.] 12°.

GOPĀLACHANDRA DATTA. Easy lessons on money matters. Translated [or rather adapted from the English] by Gopal Chunder Dutt. ধন-বিধান। অর্থাৎ ধন বিষয়ক সরল পাঠ। [Dhanayidhāna.] pp. vi. 108. Calcutta, 1862. 12°.

— Sulochona or the exemplary [sic] wife. (A story of Bengali domestic life) by Gopal Chunder Dutt. (স্বরোচনা অথবা আদর্শ ভার্যা।) pp. 245, ii. Calcutta, 1882. 12°.

GOPĀLACHANDRA MITRA, Dramatist. অসম ভরত-বিলাপ ঘাতা। [Bharatavilāpa yātrā. A drama on the grief of Bharata on hearing of the exile of his brother Rāma.] pp. 46. কলিকাতা ১৮৯ [Calcutta, 1879.] 8°.

— 2nd edition, pp. 46. কলিকাতা ১৮৭ [Calcutta, 1879.] 8°.

— পদীর বেটা পদ্মলোচন। প্রহসন। [Padīr betā Padmalochana. A farce descriptive of low Bengali life.] pp. 20. কলিকাতা ১৮৭ [Calcutta, 1879.] 12°.

— সুখ পরিণয়। বা রামের বিবাহ। [Sukhaparinaya, or The happy marriage. A short drama in five acts, on the marriage of Rāma with Sītā.] pp. 32. কলিকাতা ১৮৭ [Calcutta, 1879.] 12°.

GOPĀLACHANDRA MITRA. Native Christian. সাধু আঙ্গীয়ের সভা [Sādhū Āndriyer sabhā.] A report of the completion of St. Andrew's Church at Birul, Mograhat Mission, in the diocese of Caleutta, and a sermon on 1 Thess. i. 9–10, in celebration of the event, signed G. Ch. M.] pp. 8. [Calcutta? 1850.] 8°.

— লোকশিক্ষা। অষ্ট উপদেশ। [Lokaśikshā.] Eight Christian sermons, with a preface signed G. Ch. M., i.e. G. M.] pp. 68. ১৮৫১ [Calcutta? 1856.] 8°.

GOPĀLACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. কামিনুকৃতি। [Kāminikuṇja.] A dramatic composition in verse on the sports of Kṛishṇa and Rādhā.] pp. 20. বনিকাতা ১৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

— ভিক্ষটোরিয়া-রাজসূয় . . . Victoria Rajsuya, or the history of the Imperial assemblage at Delhi, held on the 1st January, 1877, to celebrate the assumption of the title of Empress of India by Her Majesty the Queen, by Gopal Chunder Mookhopadhyaya. pp. iv. 260, xii. বনিকাতা ১৮১ [Calcutta, 1880.] 8°.

— যৌবনে যোগিনী। (ক্ষেত্রাসিক দৃশ্যকাব্য।) [Yauvane yoginī.] A historical drama of the time of Pṛithvirāja of Delhi.] Second edition, pp. 94, x. বনিকাতা ১২৯ [Calcutta, 1883.] 8°.

GOPĀLACHANDRA NĀTHA. See MAHĀCHANDRA DĀSA. The Tom Jones natuck. [An adaptation of an incident in Fielding's "History of Tom Jones," by G. N.] 1863. 12°.

GOPĀLACHANDRA RAKSHITA. Mohun Monohurra. [A romance in prose and verse.] Edited [i.e. written] by Gopaulchunder Rokhit. মোহন মনোহর। Calcutta, 1859. 12°.

GOPĀLACHANDRA RĀYA. See NAPOLEON I. Emperor of the French. Napoleon Buonaparte's Book of Fate . . . [Translated by G. R.] [1881.] 12°.

GOPĀLACHANDRA SENA GUPTA. জাত নাই তাতুর কুলের আশা। [Jāta nāi tār kuler āśā, or Expecting honour without caste. A treatise on the Vaidya caste, proving their claims to an equality with Brahmins.] pp. 42. বনিকাতা ১২৮ [Calcutta, 1880.] 12°.

— বিমাতামনোরঞ্জন নাটক। [Vimātā manorāñjana nāṭaka.] A drama in 2 acts on the affection due to stepmothers.] pp. 22. বনিকাতা ১২৫ [Calcutta, 1868.] 12°.

GOPĀLACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA. See MORISON (J.) D.D., LL.D. শিশুপালন। The upbringing of a child . . . translated by Gopal Chandra Banerjee. [1881.] 12°.

— A Discourse in Bengali on the impropriety and injuriousness of the use of intoxicating drugs and drinks, by Gopal Chunder Banerjee. মাদকসেবনের অবৈধতা ও অনিষ্টহারিতা বিষয়ক প্রবন্ধ [Mādaka sevaner avaidhatā.] pp. 48. বনিকাতা ১২১ [Calcutta, 1865.] 12°.

— An Elementary treatise on education, its systems and principles . . . by Gopal Chunder Banerjee . . . শিক্ষা প্রণালী [Sikhiāpranālī.] pp. xx. 412, iii. চান্দ্ৰিপোতা ১২১ [Changripota, Calcutta, 1864.] 12°.

— ক্ষেত্রব্যবহার ও অরিপ সংবন্ধিত পাঠ্যগণিত। [Pāṭī-
gaṇita. Arithmetic, with mensuration and surveying.] 8th edition, pp. xiv. 576, v. বনিকাতা ১২৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

GOPĀLACHANDRA VASU. ছুঁগোলসূত্র। বানক-
দিগের শিক্ষার্থে etc. [Bhūgolasūtra. An elementary geography.] 11th edition, pp. 53. বনিকাতা ১২১ [Calcutta, 1863.] 12°.

GOPĀLADHANA CHUDĀMANI. See MAHĀ-
BHĀRATA. [ENTIRE WORK.] শুভ মহাভারত। etc. [Sanskrit text, with a Bengali prose translation by G. Ch. and others.] [1862–73.] fol.

GOPĀLALĀLA MITRA. See BHUVANAMOHANA
MITRA. কৌতুক তরঙ্গিনী। [Kautuka tarāṅgini. Translated by Bhuvanamohana Mitra and G. M.] [1834.] 12°.

— Kowtook Torunguine . . . Compiled and translated . . . by Bhooben Mohun Mitter and G. M. 1852. 12°.

— See MARSHMAN (J. C.) History of India, translated . . . by Gopall Lall Mittra. 1840. 8°.

— Gyan Chundrica [i.e. Jñānachandrikā] or a Selection of morals. From the best English and Bengalee works. Translated and compiled into Bengalee by Gopallol Mitter. (জ্ঞানচন্দ্ৰিকা) Third edition, pp. ii. iv. 198. Calcutta, 1852. 8°.

GOPAL CHUNDER BANERJEE. See GOPĀLA-
CHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.

GOPALL LALL MITTRA. See GOPĀLALĀLA
MITRA.

GOPAUL CHUNDER DUTT. See **GOPĀLA-**
CHANDRA DATTA.

GOPAULCHUNDER ROKHIT. See **GOPĀLA-**
CHANDRA RAKSHITA.

GOPEEMOHUN GHOSE. See **GOPIMOHANA**
GHOSHA.

GOPIMOHANA GHOSHA. Bijoybullubha [*i.e.* Vijayavallabha. A Bengali novel] by Gopeemohun Ghose. **বিজয়বল্লভ** । pp. ii. 247. *Calcutta*, 1863. 8°.

— Jyotirbibarana, or outlines of popular astronomy . . . by Gopeemohun Ghose. **(জ্যোতির্বিবরণ)** pp. ii. ii. 97. *Calcutta*, 1860. 8°.

GOPINĀTHA CHAKRAVARTI. কৌতুক সর্বস্ব
নাটক ॥ শ্রীযুক্ত কলিবৎসন রাজার উপাধ্যান ॥ [Kautukasarvasva nāṭaka. A Sanskrit play, with intervening portions appearing in a Bengali version in prose and verse by Rāmachandra Tarkālankāra.] pp. 78. ১২৩৫ [Calcutta? 1828.] 8°.

GOPINĀTHA KANTHĀBHARANA. সাহিত্য-
প্রস্তু ॥ কৃষ্ণজ্ঞনীয় প্রথম ভাগ etc. [Kṛishṇārjunīya. A poem by G. K. Sanskrit text, with a translation by Kṛishṇānanda Bhaṭṭāchārya.] pp. i. 183, ii. 184. **বহুমণ্ডল** ১২১৮ [Berhampur, 1871.] 8°.

In progress.

GOSĀINDĀSA GUPTA. Neeti Prabondha, or moral essays in Bengali, by Goshain Doss Goopto, etc. . . . (**নীতিপ্রবন্ধ**!) pp. 112. *Calcutta*, 1860. 12°.

GOSHAIN DOSS GOOPTO. See **GOSĀINDĀSA**
GUPTA.

GORINATH SEIN. See **GAURINĀTHA SENA.**

GOVERNMENT. The Government of the tongue. **জিহ্বার দমনের উপায়** । [Jihvār damaner upāya.] pp. 20. *Calcutta*, 1845. 12°.

This forms No. 50 Miscell. Series issued by the Calcutta Christian Tract and Book Society.

GOVINDACHANDRA GIRI. গুরুতত্ত্ব । অর্থাৎ
হিন্দুশাস্ত্রাক দীক্ষাবিষয়ক বিধি ও . . . বর্তিপয় মন্ত্র
ধ্যান এবং প্রগব গায়ত্রী ও ন্যাসাদি etc. [Gurutattva. The Gurus, their system of teaching, mantras and devotional exercises, as compared with the moral teaching of the Bible, from a Christian point of view.] pp. 68. **কলিকাতা** ১২৫৮ [Calcutta, 1858.] 8°.

GOVINDACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. প্রণয়-কুহ্যম । নাট্য-গীতিকা । [Pranayakusuma, or The flower of love. A drama in four acts.] pp. 34. **কলিকাতা** ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

GOVINDACHANDRA VASU. জ্যনগর-গিরি-শিথ-
ত্রোপরি ভ্রমণ । [Jayanagara giri sikhāropari bhramāṇa or Rambles over the Jayanagara hills. A poem.] pp. 81. **কলিকাতা** ১১৮৫ [Calcutta, 1863.] 16°.

— পঢ়-প্রক্ষেপ ; অর্থাৎ বঙ্গ-বাসী-জন-গণ-প্রতি
নিবেদন . . . Puddo-prokshēp ; or an address [in
verse, on national faults] to the natives of Bengal,
by Gobind Chundra Bosu. pp. 32. ১১৮১ *Calcutta*,
[1865.] 16°.

GOVINDADĀSA, KAVIRĀJA. বৈষ্ণবত্ত্বাবলী । আয়ু-
র্বেদীয় স্বপ্নসিদ্ধ চিকিৎসাগ্রন্থ । . . . Vaishajya Ratna-
vali. A well-known Sanskrit treatise on practical
therapeutics [by G.], enlarged [by extracts from
other authorities] improved and published with a
Bengali translation by Kabiraj Binod Lal Sen.
কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1876.] 4°.

Two parts in one.

— বৈষ্ণবত্ত্বাবলী । [Bhaishajyaratnāvali. A
Sanskrit treatise on medicine, by G., with a Bengali
translation, by Upendrachandra Mitra.] Pt. i. pp.
xvii. 376. **কলিকাতা** ১২৮৬ [Calcutta, 1879.] 8°.

GOVINDADĀSA, the Poet. গোবিন্দদাস কৃত পদাবলি ।
[Govindadāsakṛita padāvali. The poetical works of
G. A revised edition, with foot-notes, by Akshaya-
chandra Sarkār.] pp. ii. 272. চুচ্ছা ১২৮৫ [Chinsurah,
1880.] 8°.

GOVINDADĀSA THĀKURA. শ্রীগোবিন্দ দাসের
একান্ন পদ । [Ekānnapada. Verses on the amours
of Rādhā and Kṛishna.] Seventh edition, pp. 13.
কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

GOVINDAGOPĀLA VAISĀKHA. An English
and Bengalee vocabulary of the English reader,
No. iv. New edition. By Gobind Gopal Bysack,
etc. pp. 157. *Serampore*, 1858. 8°.

GOVINDAKĀNTA VIDYĀBHŪSHANA. ভূত্বন
বৃত্তান্ত । নানাবিধি শাস্ত্র ইহতে উক্তৃ etc. [Bhuvana
vṛittānta. Physical geography, compiled from
various Hindu sources, with a chapter on astronomy.]
pp. 206. মুর্শিদাবাদ ১২৮৫ [Murshidabad, 1878.] 8°.

GOVINDA KAVIRĀJA. See **ARUNODAYA GHOSHA.**
ক্ষেত্রপদকল্পতরুগ্রন্থঃ । etc. [Padakalpataru. A collection
of poems from the works of G. K. and others.]
[1866.] *obl.* 8°.

GOVINDAMOHANA RĀYA VIDYĀVINODA.
লীলাবতী । অর্থাৎ ব্যক্ত-গণিত । . . . Lilābataee, a treatise
in arithmetic . . . by Ray Gobinda Mohun Biddya-
binod. pp. viii. ii. ii. ii. 99, ix. *Calcutta*, 1880. 12°.

GOVINDAPRASĀDA RĀYA. বাহুরঞ্জন। অর্থাৎ প্রচন্ডিত সাধু বাঙ্গালাভাষার বাহুরঞ্জন। [Vyākaraṇasāra. A grammar of the Bengali language.] 18th edition, pp. 198. ঢাকা ১২৮৫ [Dacca, 1878.] 12°.

— 20th edition. pp. 198. ঢাকা ১২৮৯ [Dacca, 1879.] 12°.

GREAT BRITAIN AND IRELAND. (প্রেট-বিটেন ও আইরল্যান্ডের ইতিহাস।) [Great Britain . . . itihāsa. The history of Great Britain and Ireland. From the earliest times down to William the Conqueror.] pp. 154. কলিকাতা ১৮৫৫ [Calcutta, 1855.] 8°.

GREAT BRITAIN.—Privy Council. গৃহী কৌন্সেলের নজিরের সারভাগ। [Pribhī Knunsaler najirer sārabhaṅga. A digest of the Rulings of the Privy Council, in cases relating to Bengal, from the year 1840 to the present time. Compiled by Satyakiñkara Sena.] pp. ii. v. 270, xvi. ii. বৰ্ষমান ১২৮৮ [Burdwan, 1881.] 8°.

GRIHAJĀMĀTĀ. গৃহ জামাত রহস্য। [Grihajāmātā rahasya, or Choosing a son in law. A humorous poem.] pp. 16. [Calcutta, 1858?] 16°.

GUNGA PERSAUD MOOKERJEE. See GAÑGĀPRASĀDA MUKHOPOĀDHYĀYA.

GURUDĀSĀ HĀJRĀ. See LAMB (C.), the *Essayist*. রোমে এবং কুলিশটের মনোহর উপাধ্যায় [The story of Romeo and Juliet.] Translated [by G. H.] [1848.] 12°.

GURUNARĀYĀNA KARA. অজবধূ কাব্য। [Vrajavadhū kavya. Verses on the sports of Kṛishṇa and the milkmaids of Vraja.] pp. 48. ইহট ১২৮১ [Sylhet, 1880.] 8°.

GURUPRASANNA VANDYOPĀDHYĀYA. পুনর্বি঵াহ মাটক। [Punarvivāha nāṭaka. A drama in seven acts, on Hindu widow marriages.] pp. 72. কলিকাতা ১২১৯ [Calcutta, 1862.] 8°.

H., S. J. See HILL (S. J.)

H. L. M. *Mysteries of Calcutta.* কলিকাতা হাট হৃদ। [Kalikātā hāṭ haṛda. In prose and verse, and written for the reform of social evils of Hindu society.] pp. 61. কলিকাতা ১২১৫ [Calcutta, 1868.] 12°.

HÆBERLIN () Mrs. See BARTH (C. G.) ধর্মপুরকের বৃত্তান্ত। Bible stories, translated . . . by Mrs. H. 1846. 12°.

HAHNEMANN (SAMUEL CHRISTIAN FRIEDRICH). Life. See MAHENDRANĀTHA RĀYA. Life of S. H., etc. [1881.] 8°.

HAIDAR BAKHSH. তোতা ইতিহাস। [Totā itihāsa, or Tales of a parrot, being a translation by Chandīcharaṇa of H. B.'s Hindustani version of the Totākahāni of Muhammad Kādirī.] pp. 214. শ্ৰীরামপুর ১৮০৩ [Serampur, 1806.] 8°.

— [Another copy.]

— [Another edition.] pp. 140. লন্ডন ১৮২৫ [London, 1825.] 8°.

HALADHARA NYĀYARATNA. বঙ্গাভিধান। অর্থাৎ বঙ্গদেশ প্রচন্ডিত সংস্কৃতাভ্যাসি সাধু শব্দ সম্বোধ। [Vaṅgābhidhāna. A list of 6264 Sanskrit words in ordinary use in the Bengali language, with a preface in English.] pp. ii. ii. 101. শ্ৰীরামপুর ১৮৪৩ [Serampur, 1839.] 8°.

HALIRĀMA SARMA. আসামবুরাণি। অর্থাৎ আসাম দেশীয় ইতিহাস। [Āśām buraṇji. Description of Assam, its history, physical geography, manners, customs, and inhabitants.] Pt. I. pp. iv. 86. কলিকাতা ১৯১১ [Calcutta, 1829.] 8°.

This Pt. contains a history of Assam up to its occupation by the British in 1824.

HALLIDAY (Hon. FREDERICK JAMES). [For official documents issued by F. J. H., as Secretary to Government of India.] See BRITISH INDIAN ASSOCIATION, of Calcutta. পঞ্জীগামস্থ চৌকীদার বিষয়ক etc. [1851.] 8°.

HAMZAH, Saiyid. See ḤĀTIM TĀI. হাতেমতাই। [Ḥātim Tāi, put to Muhammadan Bengali verse by Ḥ.] [1865.] 8°.

— [1879.] 8°.

— [1880.] 8°.

— জাইগুনের পুঁথি। [Jaiguner puthi. A tale in Muhammadan Bengali verse.] pp. ii. 140. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.

— pp. 96. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1879.] 8°.

— pp. 142, ii. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

HAMZAH IBN 'ABD AL-MUṬALLIB, Amīr, called ASAD ALLAH. See GHARĪB ALLAH. আমির হামজার পুঁথি। [Amīr Hāmzār puthi. An account of the life and battles of Amīr Hāmzah.] [1880.] 4°.

HANŪMAT. মহানাটক। [Tho Mahānāṭaka. A Sanskrit play in Madhusūdana Miśra's recension, with a Bengali translation by Rāmagati Bhaṭṭāchārya Kaviratna.] pp. 192. কলিকাতা ১৮১৮ [Calcutta, 1878.] 8°.

HARACHANDRA GHOSHA. চারুমুখ-চিত্তহরা নাটক। [Chārumukha Chittaharā nāṭaka. An adaptation of Shakspere's "Romeo and Juliet."] pp. ii. ii. 185. কলিকাতা ১৮৬৪ [Calcutta, 1864.] 8°.

— কৌরব বিয়োগ নাটক। [Kauravavyoga nāṭaka. A drama in 5 acts, on the overthrow of the Kaurava dynasty.] pp. 176. শ্রীরামপুর ১৮৫৮ [Serampur, 1858.] 8°.

— বারুণী বারণ বা ঘৰার সন্দেশ। [Vārunīvāraṇa. Two lectures on the prevention of drunkenness.] pp. 68. কলিকাতা ১৮৬১ [Calcutta, 1861.] 12°.

HARACHANDRA TARKAPAÑCHĀNANA. See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Truth defended and error exposed. Strictures upon H. T.'s answer to Mr. Muir's Matapariksha, etc. 1841. 8°.

HARACHARANA SENA. Vaccination and simple treatment of small pox . . . by Hur Churn Sen . . . ব্যাক্সিনেশন এবং বসন্ত রোগের সহজ চিকিৎসা। pp. vi. 68. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1881.] 8°.

— Venereal disease . . . [Compiled from various English works] by Hur Churn Sen . . . ভিন্নভিয়েল ডিজিজ pp. xvi. 152. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1881.] 8°.

HĀRĀDHANA VIDYĀRATNA. See NANDAKUMĀRA KAVIRATNA. বৈধব্য ধর্মোদয়। [Vaidhavya dharmodaya. Compiled by H. V.] [1856.] 8°.

HĀRĀNACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. আসিয়ার বিবরণ। [Āsiyār vivarāṇa. Geography of Asia, taken from various English and Bengali sources.] pp. 34. iv. কলিকাতা ১৮৬৮ [Calcutta, 1868.] 12°.

— দণ্ডভঞ্জন নাটক। [Dalabhañjana nāṭaka. A drama in five acts, on the evils of opium-smoking and drunkenness.] pp. iii. 80. কলিকাতা ১৮৬৮ [Calcutta, 1868.] 12°.

— বঙ্গকামিনী নাটক। [Vaṅgakāminī nāṭaka. A drama in six acts, on the condition of Bengali women.] pp. ii. ii. 214. কলিকাতা ১৮৬৮ [Calcutta, 1868.] 16°.

HARANĀTHA DEVA. শ্রীরামচন্দ্রের অশ্বমেথ যজ্ঞ গীতিভিন্ন। [Śrīrāmachandrer aśvamedha yajña. A drama on the horse-sacrifice, performed by Rāma.] pp. 70. কলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 8°.

HARAPRASĀDA RĀYA. For selections from H. R.'s translation of Vidyāpati's Purushaparikshā, with English translation and vocabulary. See HAUGHTON (Sir G. C.) Bengali Selections. 1822. 4°.

— See VIDYĀPATI. শ্রীযুক্ত বিদ্যাপতি পশ্চিতকৃত
. . . পুরুষপরিক্ষা। [The Purushaparikshā, translated by H. R.] [1815.] 8°.

— [1826.] 8°.

— [A revised edition.] [1866?] 8°.

HARAPRASĀDA SĀSTRĪ. See VĀLMĪKI. সচিত্র
রামায়ণ। [The Rāmāyaṇa, translated by H. S.] [1882, etc.] 8°.

— ভারতমহিলা। [Bhāratamahilā.] The highest ideal of female characters as set forth in early Sanskrit works. pp. 96. কান্তালপাড়া ১৮৮১ [Kāntālpārā, 1881.] 12°.

— বর্তমান শতাব্দীর বাঙালি সাহিত্য। [Vartamāna satyābdīr Bāṅgālā sāhitya. A review of Bengali literature of the present century. Reprinted from the Vaṅgadarśana.] pp. 24. কান্তালপাড়া ১৮৮৮ [Kāntālpārā, 1881.] 8°.

HARIBHAKTA KAVIRĀJA. See PĀRAMĀNANDA BIHRAMARAVARA. শ্রীক্রিমচেতন্য গীতা। etc. [The Chaitanyaagitā, translated from the Sanskrit by H. K.] [1868.] 12°.

HARICHARANA DĀSA. সতী-বিয়োগ নাটক। বা দক্ষযজ্ঞ। [Satīvyoga nāṭaka. A drama on the story of the sacrifice made by Daksha, and the self immolation of his daughter Satī.] pp. 68. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1881.] 12°.

HARICHARANA RĀYA. See REYNOLDS (G. W. M.) লণ্ডনরহস্য। [Landan rahasya. Selections from Reynolds's "Mysteries of London," translated by H. R.] [1871.] 8°.

— Bengali Mensuration . . . পরিমিতি। [Parimiti.] 3rd edition, pp. 235. Calcutta, 1880. 12°.

HARIKRISHNA MALLIKA. সদৃশ ব্যবস্থা চিকিৎসা দীপিকা। [Sadriṣa vyavasthā chikitsādipikā. A manual of homœopathic medicine for domestic use.] 2 pt. Calcutta, 1870-71. 8°. 12°.

Pt. ii. is of 12° size. The 2 pts. form Nos. iii. and iv. of Berigny and Co.'s Bengali Homœopathic Series.

— সদৃশ ব্যবস্থা বাহ্যিক প্রয়োগ। [Sadriṣa vyavasthā vīhyika prayoga. On the homœopathic treatment of external complaints and bruises.] pp. ii. 50, ii. কলিকাতা ১৮৭৭ [Calcutta, 1870.] 12°.

Being No. 5 of Berigny and Co.'s Bengali Homœopathic Series.

HARIMOHANA GUPTA. See ACADEMIES, etc. Calcutta.—*University.* Selections from subjects for examination in the Bengali language . . . (Contents: The Traveller, by Baboo H. G., etc.) 1862. 8°.

— See PARSELL (T.) *Archdeacon of Clogher.* Parnell's Hermit. A Bengalee translation by Horémohun Goopta. 1859. 12°.

— শুকন্তলা। [Sakuntalā. A poem founded on the drama of Kālidāsa.] pp. iv. 223. বনিকাতা ১৯২১ [Calcutta, 1869.] 12°.

HARIMOHANA KARMAKĀRA. দুর্মার সহব কাহ্য। [Kumārasambhava kāvya. A paraphrase in verse of the Sanskrit poem of Kālidāsa, by H. K. assisted by Dvārakānātha Rāya.] pp. 73. বনিকাতা ১৯২৫ [Calcutta, 1858.] 12°.

— ওঠ হুংড়ী তোর বিয়ে! [Oth chhunṛī tor biye, or Get up, lass, for your wedding. A humorous sketch in verse, on the support of parents in old age by their children.] pp. 10. বনিকাতা ১৯২৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

HARIMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA. See CAUNTER (J. H.), *B.D.* Jayabateer-upakhyān, or Rajpoot marriage. Translated from the Romance of Indian history by Hurry Mohun Mookerjea. [1863.] 12°.

— অদ্বৈতবিজয়। [Adṛishṭavijaya.] . . . The Triumph over Fate, [or the defeat of the gods by Kalki.] An epic poem. Pt. I. pp. 195. *Calcutta, 1881.* 12°.

— A descriptive geography of Bengal, for the use of schools, by Harimohan Mookerjea. বঙ্গদেশের বিশেষ বিবরণ। [Vaṅgadeśer viśeshavivaraṇa.] 2nd edition, pp. 64. *Calcutta, 1870.* 12°.

— কাদম্বিনী পাটক। [Kādambini nāṭaka. The domestic squabbles in a house with two wives. A drama in six acts.] pp. iv. 86. বনিকাতা ১৯১৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

— কৃষিদর্পণ। etc. [Krishidarpana, or The mirror of agriculture.] Pt. I. pp. 104. বনিকাতা ১৯২১ [Calcutta, 1859.] 8°.

— Lives of the Bengali poets, with selections from their works, and an introductory brief history of Bengali poetry. Part I. . . . কবিচরিত। [Kavicharita.] pp. ii. 182. *Calcutta, 1869.* 12°.

HARIMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA. Sáhitya ratnávalí, or the gems of Bengali literature [in prose and verse.] 2nd edition, revised and enlarged. সাহিত্য-রস্তাবচী. pp. iv. 324. *Calcutta, 1880.* 12°.

— উভিদ্বয়বচ্ছেদ দর্শন। [Udbhid vyavachechheda darśana. An elementary work on botany.] pp. iii. 140, xii. বনিকাতা ১৯২১ [Calcutta, 1880.] 12°.

HARIMOHANA RĀYA. ইন্দুমতি পাটক। [Indumatī nāṭaka. A drama in five acts, on the story of king Aja and his wife Indumatī, adapted from the Raghu-vamṣa of Kālidāsa.] pp. 66. বনিকাতা ১৯১১ [Calcutta, 1869.] 8°.

HARIMOHANA SĀNYĀLA. History of Darjeeling . . . by Hurry Mohun Sannial . . . দারজিলিঙ্গের ইতিহাস। [Dārjiliunger itihāsa.] pp. vi. 199. দুর্মারধানী ১৮১ [Kumārkhāli, 1880.] 8°.

HARIMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. থল-চরিত। [Khalacharitra, or the story of a treacherous counsellor.] pp. ii. ii. 161. বনিকাতা ১৯২২ [Calcutta, 1865.] 8°.

HARINĀTHA MAJUMDĀR. See MATILĀLA RĀYA. বিজয়চন্দ্ৰ। [Vijayachandri. A drama, based upon the Vijayavasanta of H. M.] [1882.] 8°.

— বিজয় বসন্ত। নীতিগর্ভ অপূর্ব উপাখ্যান। [Vijayavasanta, or the Princes of Jeypore. An instructive tale.] pp. 105. বনিকাতা ১৯২১ [Calcutta, 1859.] 8°.

— 4th edition, pp. 169. বনিকাতা ১৮১৯ [Calcutta, 1869.] 12°.

— 9th edition, pp. 168. বনিকাতা ১৮১০ [Calcutta, 1880.] 12°.

HARINĀTHA NYĀYARATNA. See BLAIR (H.). রচনাবলি etc. [Rachanāvali. Sermons translated by H. N.] [1863.] 12°.

— 4th edition. [1879.] 12°.

— See VIŚĀKHADATTA. মুদ্রারাক্ষস। [Mudrārākshasa, translated into Bengali by H. N.] [1860.] 12°.

— রামের অরণ্য-যাত্রা। [Rāmer aranya-yatrā. The story of Rāma's exile, taken from the Ayodhyā-kāṇḍa of the Rāmāyaṇa.] 2nd edition, pp. 116. বনিকাতা ১৮১০ [Calcutta, 1870.] 12°.

HARI PRASĀDA CHAKRAVARTI. হোমিওপাথিক
বৈষ্ণবতত্ত্ব ও চিকিৎসা প্রদর্শক। [Homiopāthik bhai-
shajyataitva.] . . . The Elements of Homœopathic
Materia Medica and Therapeutics, with an epitome
of treatment of all diseases, etc. pp. ii. xx. 276, 124,
viii. xxxvii. কলিকাতা ১৮০২ [Calcutta, 1880.] 8°.

HARISCHANDRA, King of Oudh. [Life.] See
JAGANMOHANA TARKĀLĀNKĀRA. হরিশচন্দ্র চরিত।
[Harischandra charita.] [1868.] 12°.

HARISCHANDRA CHĀKĪ RĀYA. See INDIA.—
Legislative Council. দেওয়ানী-কার্যবিধান। etc. [The
Code of Criminal Procedure. Edited by H. Ch. R.]
[1879.] 8°.

HARISCHANDRA KAVIRATNA. See KĀLIDĀSA.
অভিজ্ঞানশক্তন নাটক। [Śakuntalā, translated by
H. K. and Jaganmohana Tarkālānkāra.] [1869.] 8°.

— See VIŚAKHADATTA. মুদ্রারাক্ষস নাটক।
[Mudrārākshasa, translated by H. K.] [1871.] 8°.

HARISCHANDRA MITRA. See VAIKUNTHA-
CHANDRA NĀTHA. দ্বিতীয়ভাগ চারুকবিতার ব্যাখ্যা।
[Dvitīyahāga Chārukavitār vyākhyā. A key to
H. M.'s Chārukavitā, Pt. ii.] [1881.] 12°.

— Bidhababungangana. [Poems describing the
unhappy condition of Hindu widows], by Hurrish
Chandra Mitter. বিধবাবঙ্গান্মা। pp. ii. 82. Dacca,
1863. 12°.

— [Another copy.]

— Charookabita, the poetical reading. . . চারুক-
বিতা। Pt. ii. 2nd edition, pp. 82. ঢাকা ১৮৮৮
[Dacca, 1881.] 12°.

— হাস্যরস-তরঙ্গী। [Hāsyarasa-taraṅgiṇī, or
The river of mirth. Humorous poems.] Pt. I. pp. 24.
ঢাকা ১৮৮৮ [Dacca, 1882.] 16°.

— জানকী নাটক। [Jānakī nāṭaka. A drama in
five acts, on the story of the exile of Sītā.] pp. iii.
163, ii. ঢাকা ১৮৮৫ [Dacca, 1883.] 12°.

— কৌতুক শতক। অর্থাৎ কৌতুকপূর্ণ গল্পাবলী।
[Kautuka śataka. One hundred amusing anecdotes,
collected from various sources.] Pt. I. pp. 36.
ঢাকা ১৮৬৯ [Dacca, 1862.] 12°.

— [Another copy.]

— কবিতাকৌমুদী . . . অর্থাৎ নীতিপূর্ণ পঞ্চময় পৃষ্ঠক।
[Kavitākaumudī. Moral poems.] Pt. I. pp. 54.
ঢাকা ১৮৮৫ [Dacca, 1863.] 12°.

HARISCHANDRA MITRA. “ম্যাও ধ্রুবে কে?” etc.
[Myāo dharbe ke? or “Who'll bell the cat?”] A
farce on the conduct of several Hindus who signed
a memorial in support of widow marriage, but took
no further action in the matter.] pp. iv. 60. ঢাকা
১৮৬৯ [Dacca, 1862.] 12°.

— সরলপাঠ। . . . অসংঘত্ত বর্ণ। [Saralapāṭha.
A Bengali primer.] Pt. I. pp. 14. ঢাকা ১৮৮৫
[Dacca, 1863.] 12°.

— বীরবান্ধবলি। বীরবান্ধবলাবজ। [Viravākyū-
vali. [Poems on episodes in the lives of heroes of
Indian history.] Pt. I. pp. 56. ঢাকা ১৮৮৫ [Dacca,
1863.] 12°.

HARISCHANDRA NIYOGI. বিনোদ মালা। গী-
তিকাবজ। [Vinodamālā, or The garland of delight.
Lyric songs.] pp. ii. 244, ii. কলিকাতা ১৮৮৫
[Calcutta, 1878.] 12°.

HARISCHANDRA PĀLITA. পিরীতি বিষম ছালা।
নাটক। [Pirīti vishama jvālā, or Love, a source of
great trouble. A drama in three acts.] pp. 32.
কলিকাতা ১৮৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

— সুনীতি সংগ্রহ। . . . [Sunīti samgraha, or
the Book of Morals. Selected and translated from
the “Azimghur Reader,” “Parental Instruetor,”
“Reader No. 4,” and “Æsop's Fables,” by H. P.,
with the assistance of Kedāranātha Datta.] pp. 16.
কলিকাতা ১৮৮৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

HARISCHANDRA TARKĀLĀNKĀRA. The
history of Rājā Pratāpāditya “the last king of
Saugur island,” by Harish Chandra Tarkalankar.
রাজা প্রতাপাদিত্য চরিত। [Rājā Pratāpāditya charitra.]
pp. 63. Calcutta, 1853. 12°.

One of the “Bengali Family Library Series.”

— [Another copy.]

— মেঘনাদবধ নাটক। [Meghanādabhadha nāṭaka.
A drama in six acts, on the destruction of Megha-
nāda.] pp. 82. Calcutta, 1877. 12°.

— সঠীক সামবেদীয় সন্ধ্যাপ্রয়োগঃ [Sāmavedīya
sandhyāprayoga, the daily devotions of the Sāmavedī
Brahmans. Compiled in Sanskrit, with a translation
by H. T.] pp. 21. কলিকাতা ১৮৮৫ [Calcutta,
1879.] 12°.

HARSHADEVA. See NĪLAMĀNI PĀLA. রত্নাবলী
নাটক। etc. [Ratnāvali nāṭikā. An adaptation of
the Ratnāvali of H.] [1849.] 8°.

HAR—HEM

HARSHADEVĀ. See YĀDAVACHANDRA VIDYĀ-RATNA. नलचरित रावजि [Nalacharita kūvya. A free translation in verse of the Naishadhacharita of H.] [1865.] 8°.

— See YADŪNĀTHA TARKARATNA. A tale from the Ratnavalee of Sreeharsha Deva, etc. 1860. 8°.

— बैवधचरित । शुर्भाग । etc. [The first four Sargas of H.'s Naishadhacharita, with a prose translation by Jagachchandra Majumdar.] pp. ii. 177. ब्रिक्षाता १९१९ [Calcutta, 1862.] 8°.

— रत्नावली शास्त्र । [Ratnāvali, translated into Bengali verse and prose by Rāmanārāyaṇa Tarkaratna.] pp. v. 92. ब्रिक्षाता १९१८ [Calcutta, 1857.] 12°.

— Second edition, pp. iv. 92. ब्रिक्षाता १९१८ [Calcutta, 1861.] 12°.

— Third edition, pp. iv. 82. ब्रिक्षाता १९२५ [Calcutta, 1868.] 8°.

— Ratnavali: A drama in four acts, translated [into English] from the Bengali [translation by Rāmanārāyaṇa Tarkaratna, of the original Sanskrit of H.] by Michael M. S. Dutt. pp. 57. Calcutta, 1858. 8°.

HASAN, Mir. See NĀSIR 'ALĪ. बेनज़िर बद्रे-अन्दर [The story of Benazir, based on Mir H.'s Sihr-al-bayān.] [1881.] 8°.

HASTALIPI. हस्तलिपि ॥ [Hastalipi. A copy book alphabetically arranged.] pp. 8. १२८८ Nannar, [1881.] 12°.

HASTIE (W.). See ŚIVACHANDRA VASU. The Hindus as they are . . . with a prefatory note by . . . W. H. 1881. 8°.

HĀTIM TĀI. हातेमताइ । [The Adventures of Hātim Tāi put to Muhammadan Bengali verse by Sayyid Hamzah.] pp. 322. ब्रिक्षाता १२१२ [Calcutta, 1865.] 8°.

— pp. 320. ब्रिक्षाता १२८७ [Calcutta, 1879.] 8°.

— [Another edition.] pp. 318. ब्रिक्षाता १२८७ [Calcutta, 1880.] 8°.

— बांगाला हातेमताइ । [Bāngālā Hātem Tāi. A Bengali prose version by Vijayanātha Mukhopādhyāya.] pp. iv. 280. ब्रिक्षाता १२८४ [Calcutta, 1877.] 8°.

HAUGHTON (Sir GRAVES CHAMNEY). Bengali Selections [from Chāṇḍīcharaṇa's translation of the Totā-itihāsa, or Persian Tales of Muhammad Kādirī, from Mrityunjaya Śarmā's Bengali version of the Hindi Singhāsan Battisi, and from Haraprasāda Rāya's translation of Vidyāpati's Sanskrit Purushaparikshā], with translations [into English] and a vocabulary. pp. xi. xii. 198. London, 1822. 4°.

— [Another copy.]

— The Bengali Reader; consisting of easy selections from the best authors: with a translation, and vocabulary . . . A new edition [of G. C. H.'s "Bengali Selections"], thoroughly revised and corrected by D. Forbes. pp. viii. 192. London, Hertford [printed], 1862. 8°.

— A glossary, Bengali and English, to explain the Totā-itihās, the Batris Singhāsan, the History of Rājā Krishna Chandra, the Purusha-Parikhyā, the Hitopadēsa. pp. 124. London, 1825. 4°.

HEMACHANDRA BHATTĀCHĀRYA. See BHĀRAVI. विविध प्रस्तुत अकाशिका । . . . किराता-कृत्तिय etc. [Kirātārjuniya, with a Bengali translation by H. Bh.] [1868, etc.] 8°.

— See KĀLIDĀSA. विविध प्रस्तुत अकाशिका । . . . Raghuvana with text, [and Bengali] translation [by H. Bh.] [1863-68.] 8°.

— See VĀLMĪKI. रामायणम् । [The Rāmāyaṇa, edited with a Bengali translation by H. Bh.] [1868-72.] 8°.

HEMACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA. राणी रासमणिর जीবন চরিত । [Rāṇī Rāsamāṇi jīvana-charita. A short sketch of the life of Rāṇī Rāsamāṇi of Jān Bazar, Calcutta.] pp. 70. ब्रिक्षाता १२८६ [Calcutta, 1879.] 8°.

— वृत्संहार । [Vṛitasamphāra. A poem on the destruction by Indra of the demon Vṛitra, personifying drought.] 2 Pt. ब्रिक्षाता १२८६ [Calcutta, 1879.] 12°.

HEMĀNGACHANDRA VASU. औसत मानदिग्देश अक्षयदयेर संकेप बिबरण । [Musalmāndiger abhyudayer vivaraṇa. An account of the rise of the Muhammadan power, compiled from Gibbon's "History of the decline and fall of the Roman Empire."] pp. 73. Calcutta, 1864. 12°.

HEMĀNGINĪ DĀSĪ. अप्नय प्रतिमा । [Pranaya pratimā. A love story.] pp. 67. ब्रिक्षाता १२८४ [Calcutta, 1877.] 12°.

HEMENDRANĀTHA THĀKURA. মাঘোৎসব। ষষ্ঠিত্রিংশ সাম্বৎসরিক উপহার। [Māghotsava. Speeches delivered at the annual meetings of the Brāhma Samāj at Calcutta from 1843 to 1865. Edited by H. Th. on the 36th anniversary meeting of that society.] pp. 213. ১৯৮১ [Calcutta? 1865.] 8°.

HERBERT (MARY ELIZABETH) Baroness Herbert of Lea. See CHANDRAMOHANA. সাধী মণিকার জীবন-চরিত। . . . Life of Monica [taken from M. E. H.'s "Three Phases of Christian Love."] [1881.] 12°.

HIKĀYĀT I LATĪF. The Persian tales, called H. i L, translated by G. Galloway. See GLADWIN (F.). Pleasant stories of Gladwin's Persian Moonshee. 1840. 8°.

HILL (SAMUEL JOHN). See BIBLE.—Old Testament.—*Psalms.* ইব্রানি জবানহহতে . . . দায়ুদের জববরের কেতাৰ। The Psalms of David in Musalmán Bengálí. [Translated under the revision of S. J. H.] 1858. 8°.

— Hints on the pronunciation of Bengali. pp. 12. Calcutta, 1882. 12°.

HINDU FEMALE EDUCATION. স্তৰিশিক্ষাবিধায়ক। etc. [Strīśikshāvidhāyaka.] Hindu female education advocated from the examples of illustrious women. Enlarged edition, pp. 47. Calcutta, 1859. 12°.

HINDUMELĀ SABHĀ. See CALCUTTA.—*Hindumelā Sabhā.*

HINDU WIDOWS. বিধবা শুখের দশা। [Vidhavā sukher dasū. A tale describing the unfortunate condition of Hindu widows.] pp. 23. মিৰজাপুৰ ১৯৮২ [Mirzapur, Calcutta, 1860.] 12°.

— বিধবা বিষম বিপদ। [Vidhavā vishama vipada. A play in one act on the hardships of Hindu widows.] pp. 33. ১৯১৮ [Calcutta? 1856.] 12°.

HIRĀLĀLA GHOSHA. রোকা কড়ি চোকা মাল। [Rokā kaṛi chokā māl. A farce showing the evils of giving girls in marriage to Beugalis whose English education has resulted in profligacy.] pp. 19. ফলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1879.] 12°.

HIRĀLĀLA MITRA. আলালের ঘরের দুলাল নাটক। [Ālaler gharer dulāl nāṭaka. A dramatised version of a novel of the same name of Tekchāndā Thākura.] pp. v. 159. ফলিকাতা ১৯১ [Calcutta, 1869.] 12°.

HIRANMAYA MUKHOPĀDHYĀYA. মহাভারত বিষয়ক প্রস্তাৱ। [Mahābhārata vishayaka prastāva. An essay on the Mahābhārata.] pp. 21. ১২৮১ [Calcutta, 1881.] 8°.

HITALĀLA MISRA. See MAHĀBHĀRATA.—*Bhagavadgītā.* আনন্দগিরিকৃত চীকা সহিত . . . শ্রীমত্তগ-বদ্গীতা etc. [The Bhagavadgītā, with a commentary in Bengali by H. M.] [1853-58.] 4°.

HOLODHUR NYAYRUTNA. See HALADIHARA NYĀYARATNA.

HOMER. [Βατραχομυομαχία] ভেক ঘৰিকেৰ যুদ্ধ। [Bheka mūshiker yuddha. The battle of the frogs and mice, translated into Bengali verse.] pp. ii. 33. ফলিকাতা ১৮৫৮ [Calcutta, 1858.] 12°.

— [Ιλιάς] আয়ুরণ বা বাঙ্গালা হেলিয়ড়। [Trāyayana. A verse translation of Homer's Iliad, by Girīsa-chandra Mukhopādhyāya.] Pt. 1 and 2. ফলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

HOOTUM. See HUTOMPYĀNCHĀ pseud. [i.e. KĀLIPRASANNA SIMHA].

HOREEMOHUN GOOPTA. See HARIMOHANA GUPTA.

HRIDAYANĀTHA DĀSA. Remedies for serpent bites, [and receipts for various ordinary ailments.] সর্পায়াত প্রতীকার। [Sarpaghāta pratikāra.] Third edition, pp. iv. 27. মেদিনীপুর ১৮১৮ [Midnapur, 1878.] 8°.

HRISHIKESA BHATTĀCHĀRYA. হিন্দী ব্যাকুৰণ। [Hindi vyākaraṇa.] . . . A comparative Hindi grammar (in Bengali) by Rishicesh Shastri. pp. ix. 93. ফলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1879.] 12°.

HRISHIKESA VYĀKARANASARASVATI. See BHATTOJĪ DĪKSHITA. ব্যাকুৰণ সিদ্ধান্তকৌমুদী [Siddhāntakaumudī, with a preface, translation and notes in Bengali by H. V.] [1881, etc.] 8°.

HUR CHURN SEN. See HARACHARĀNA SENA.

HURRISS CHANDRA MITTER. See HARIS-CHANDRA MITRA.

HURRY MOHUN SANNIAL. See HARIMOHANA SĀNYĀLA.

HUTOMPYĀNCHĀ pseud. [i.e. KĀLIPRASANNA SIMHA.] Sketches by Hootum, illustrative of every day life and every day people. Vol. I. (হতোম পঁঞ্চার নকশা।) [Hutompyānchār nakṣā.] pp. ii. 176, ii. Calcutta, 1862. 8°.

HUTOMPYĀNCHĀ pseud. Sketches by Hootum, etc. 2 pt. pp. 180, 54. Calcutta, 1864. 8°.

— হৃতোম্প্যান্চার মন্ত্রসা । 2 pt. 2nd edition, pp. 138, 54. বরিষাতা ১২৭৫ [Calcutta, 1868.] 8°.

INDIA.—*Legislative Council.* অস্ত্রাদি রাখিবার আইন। অর্থাৎ ইংরাজী ১৮৬০ সালের ৩১ আইন। etc. [Astrādi rakhibār āin. The Indian Arms Act; No. xxxi. of 1860.] pp. 42. বরিষাতা ১৮৬০ [Calcutta, 1860.] 8°.

— Act No. xlv. of 1860. The Indian Penal Code. Translated into Bengali. ১৮৬০ সালের ৪৫ আইন অর্থাৎ ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধি। [Bhāratavarṣhiya dandavidhi.] বরিষাতা [Calcutta,] 1861. 8°.

Imperfect, wanting pp. 1-88. Begins with Chap. xi.

— The Indian Penal Code. দণ্ড বিধির আইন। pp. xxii. 161. বরিষাতা ১১৮৪ [Calcutta, 1862.] 8°.

— চীকা ও নজির সহ দেওয়ানি কার্যবিধি। অর্থাৎ ১৮৭১ সালের ১০ আইন। [Diwāni kāryavidhi. The Civil Procedure Code, Act x. of 1877, with notes, and rulings of the High Courts. Compiled by Dvāra-kūnātha Bhāṭṭāchārya.] pp. 432, 152. বরিষাতা ১৮৭১ [Calcutta, 1877.] 8°.

— দেওয়ানি-কার্যবিধি। ইংরাজী ১৮৭১ সালের সচৰ ১০ আইন। etc. [The Civil Procedure Code. Edited with notes by Hariṣchandra Chākī Rāya.] pp. xlv. xix. 544, 162. বরিষাতা ১৮৭১ [Calcutta, 1879.] 8°.

— টেক্টাপ আইন। অর্থাৎ ১৮৭১ সালের ১ আইন। [Ishāmpā āin, or the Stamp Act, No. i. of 1879 of the Indian Legislative Council.] pp. vii. 113. ঢাকা ১৮৭১ [Dacca, 1879.] 8°.

North Western Provinces. উত্তরপশ্চিম প্রদেশে বর্ষমান ছর্টিক বিষয়ে বঙ্গবাসিগণের প্রতি নিবেদন Uttarapaśchima pradeśe durbhiksha. [An appeal to the natives of Bengal on behalf of the sufferers from the famine in the North Western Provinces.] pp. 16. বরিষাতা ১১৮২ [Calcutta, 1860.] 8°.

INDIAN AGRICULTURAL MISCELLANY. See ACADEMIES, etc.—Calentia.—*Agricultural and Horticultural Society of India.* The Indian Agricultural Miscellany, etc. 1854-55. 8°.

INDIAN YOUTH'S MAGAZINE. See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Serampur.* Dig-Durshun, or the Indian Youth's Magazine.

INDIGO PLANTERS. Oppressions of the Indigo Planters. বাপরে বাপ ! নিলকরে হি অ্যাচার ! [Bāprebāp ! Nilkarer ki atyāchāra ! A sketch in prose and verse.] pp. ii. 16. [Calcutta, 1856?] 8°.

IRĀDAT, *Munshi.* গোলেবকাণ্ডি ও তাজমহলুকের পৃথিৎ। [A versified translation of the Gul-i-bakāwali, presumably from Nihāl Chand's Hindustani version of the original Persian romance of 'Izzat Allah.] pp. 90. বরিষাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1879.] 8°.

— [Another edition.] pp. 135. বরিষাতা ১২৮৬ [Jñānollāsa Press : Calcutta, 1880.] 8°.

— [Another edition.] pp. 132. বরিষাতা ১২৮৬ [Siddikiyah Press : Calcutta, 1880.] 8°.

ĪSĀNACHANDRĀ BHATTĀCHĀRYA. শ্রীরামের জন্ম বৃত্তান্ত। [Śrīrāmer janma vṛittānta. A free translation of portions of the Ādikāṇḍa of the Rāmāyaṇa, treating on the birth of Rāma.] pp. 98. বরিষাতা ১২১১ [Calcutta, 1864.] 8°.

ĪSĀNACHANDRĀ DĀSA GUPTA. মন-পাষণ্ড অর্থাৎ পারতিক বিষয়ে মনুষ্যের অনাহত। [Manapāṣhaṇḍa. An allegorical dialogue between the soul and the mind on the worthlessness of worldly pleasures.] pp. 43. বরিষাতা ১৮৬৮ [Calcutta, 1868.] 12°.

ĪSĀNACHANDRĀ MUKHOPĀDHYĀYA. অধ্যাপনার আদর্শ। [Adhyāpanār ādarśa. Hints on the management of Bengali Vernaular schools.] pp. 56. বরিষাতা ১১৮১ [Barisāl, 1880.] 8°.

ĪSĀNACHANDRĀ VASU. See PURĀNAS.—*Bhāgavatapurāṇa.* ভাগবততত্ত্বকৌমুদী [Bhāgavata tattva-kaumudī. The Bhāgavatapurāṇa translated into verse by I. V.] [1881, etc.] 8°.

ISHĀK IBN IBRĀHĪM, *Nishāpūri.* For a translation into Muhammadan Bengali verse of the Kiśās Al-Anbiyā of I. See GHULĀM NAŪZ IBN 'INĀYAT ALLAH. খোলাচাতুর আস্থিয়া etc. 1881. 4°.

ISHWAR CHANDRA SHARMA. See ĪSVĀRACHANDRA VIDYĀSĀGARA.

ISSUR CHUNDER CHATTERJEE. See ĪSVĀRACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA.

ĪSVĀRACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA. জামোপদেশ। অর্থাৎ বাঙ্গালাভাষা শিক্ষাপদেশ। [Jñānopadeśa.] Discourse on the Bengalee language, for the use of young natives, by Issur Chunder Chatterjee. pp. 14. Calcutta, 1853. 12°.

ĪSVĀRACHANDRA GUPTA. See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta.* সংবাদ প্রভাকর। [The Saṃvāda prabhākara. Edited by I. G.] [1858.] 4°.

ÍSVARACHANDRA GUPTA. কবিবর ৩ ভারতচন্দ্ৰ
রায় শুগাকুৱেৰ জীৱন বৃহ্ণান্ত। [Bhāratachandra Rāya
guṇākarer jīvanavṛittānta. The life of the poet
Bhāratachandra Rāya.] pp. 61. কলিকাতা ১২৬২
[Calcutta, 1855.] 8°.

— প্ৰবোধপ্ৰভাকুৱ। প্ৰথম থণ্ড। . . [Prabodha
prabhākara; or the Light of Intellect. A dialogue on
Hindu philosophy in prose and verse.] Pt. I.
pp. 122. কলিকাতা ১২৬২ [Calcutta, 1857.] 8°.

— [Another copy.]
Imperfect, wanting title-page.

ÍSVARACHANDRA SARKĀR. মনসা মঙ্গল। ও
শৈতলা দেৱীৰ কবিছন্দে জাগৱণ পানা।
[Manasāmāṅgala, Olābibīr jāgarāṇa pālā, and Śītalā
devīr jāgarāṇa pālā. Legendary tales in verse
about the serpent goddess, the goddess of cholera,
and the goddess of small-pox.] pp. ii. 80. কলিকাতা
১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 12°.

— মন্বন্তৱেৰ বৃহ্ণান্ত। অৰ্থাৎ শষ্য সময় বিৰিষণেৰ বিলু
etc. [Manvantarer vṛittānta. A poem on the failure
of the rice crop, its cause, and the misery it pro-
duces.] pp. 9. কলিকাতা ১২৭২ [Calcutta, 1865.] 8°.

— প্ৰভাসথণ। etc. [Prabhāsakhaṇḍa. An ac-
count of the life of Kṛiṣṇa in verse, compiled by
I. S. from the Bhāgavatapurāṇa, the Kalkipurāṇa,
and other sources.] 3rd edition, pp. viii. 347.
কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

— রামবনবাস নাটক। [Rāmavanavāsa nāṭaka.
A drama on the exile of Rāma.] pp. 42. কলিকাতা
১২৮৬ [Jñānollāsa Press: Calcutta, 1879.] 12°.

— রামবনবাস নাটক। [Rāmavanavāsa nāṭaka.
A drama on the exile of Rāma.] 2nd edition,
pp. 46. কলিকাতা ১২৮৭ [Sūryodaya Press: Calcutta,
1879.] 8°.

*Differing entirely from the preceding, though by the same
author and bearing the same title.*

— বারোয়াৰি নামক পঞ্চালী। [Vāroyāri pañchālī.
Verses describing the Vāroyāri festival.] pp. 30.
কলিকাতা ১২১৬ [Calcutta, 1869.] 12°.

— বৃহৎ প্ৰভাস। অৰ্থাৎ ব্ৰজ দীনা মথুৰা দীনা
দ্বাৰকা দীনা গোলক দীনা পাঞ্চব দীনা এই পঞ্চ দীনা।
[Vṛihat prabhāsa. Poems describing the exploits
and sports of Kṛiṣṇa at five noted places of
pilgrimage, viz. Vraja, Mathurā, Dvarakā, Golaka,
and Pāñcavati.] pp. x. 372. কলিকাতা ১২১৬ [Calcutta,
1869.] 8°.

ÍSVARACHANDRA SARKĀR. কাৰ্তিকে ঝড়েৰ
পঁচালি। [Kārtike jhārer pānghālī. A poem on the
great cyclone at Calcutta in October, 1867.] pp. 15.
কলিকাতা ১২১৪ [Calcutta, 1867.] 12°.

ÍSVARACHANDRA VIDYASĀGARA. See ÆSOP.
Kathamala, or Select Fables of Æsop, translated . . .
by Iswarachundra Vidyasagara. Eighth edition.
1864. 12°.

— — Kathamala . . . translated . . . by Iśwara-
chandra Vidyáságara. 29th edition. 1878. 12°.

— — কথামালা। 30th edition. 1879. 12°.

— — 31st edition. 1879. 12°.
— — See BAITĀL PACHĪSĪ. বেতালপঞ্চবিংশতি।
[Vetālapañchavimśati. The Baitāl Pachīsī, trans-
lated by I. V.] [1846.] 8°.

— — 2nd edition. [1851.] 12°.

— — Betal Panchabinshati, by Eshwar Chandra
Vidyasagar. 8th edition. 1861. 8°.

— — Betalpanchabinshati, by Iśwarachandra
Vidyáságara. 10th edition. 1876. 8°.

— — See CHAMBERS (W.) and (R.), Publishers.
Biography, translated . . . from Chambers'
Educational Course, by Ishwar Chandra Sharma.
1849. 12°.

— — Biography, translated . . . by Eshwar Chandra
Vidyasagar. 6th edition. 1862. 8°.

— — See MAHĀBHĀRATA. [DOUBTFUL PORTIONS.]
The Mahabharata in Bengali. Introductory chapters
by Iswara Chandra Vidyasagara. 1862. 8°.

— — See MARSHMAN (J. C.). A guide to Bengal.
Being a close translation [into English] of Ishwar
Chandra Sharma's Bengalee version of a portion of
Marshman's History of Bengal. 1850. 8°.

— — See RĀJAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA. Nīti-
bodha . . . [Enlarged by I. V.] 1877. 12°.

— — See RĀMAGATI NYĀYARATNA. বাঙ্গালাৰ ইতিহাস।
[Bāngālār itihāsa. History of Bengal, begun by
Rāmagati Nyāyaratna, and continued by I. V.]
[1862.] 12°.

— — 1876. 12°.

ĀKHYĀNAMAÑJARI.

— — আখ্যানমঞ্জৱী। [Ākhyānamāñjari. Instructive
stories, compiled from various English sources.] 2nd
edition, pp. 116. কলিকাতা ১৯২১ [Calcutta, 1864.] 8°.

ISVARACHANDRA VIDYASAGARA. [ĀKHYĀ-NAMAÑJARI.] Akhyānamanjari. Twelfth edition, pp. 179. *Calcutta*, 1880. 12°.

BAHUVIVĀHA.

— बहुविवाह इहित होया उचित हि ना। [Bahuvivāha rahita haoyā uchita ki nā. A pamphlet on polygamy amongst Kulin Brahmins, and the necessity of a legislative act prohibiting it.] 2nd edition, pp. vi. ii. 94. अनिकाता १९२८ [Calcutta, 1871.] 8°.

BĀNGĀLĀR ITIHĀSA.

— History of Bengal. Pt. ii. From the accession of Serajooddowla to the close of the administration of Lord William Bentinck. बांगालार इतिहास। [Bāngālār itihāsa.] Fourteenth edition, pp. 141. *Calcutta*, 1867. 8°.

This Pt. is also catalogued, together with Pt. I. under Rāmagati Nyāyaratna.

— History of Bengal. Pt. ii. Twenty-second edition, pp. 159. *Calcutta*, 1878. 12°.

BODHODAYA.

— Bodhodaya, or Rudiments of knowledge, by Iswarachandra Vidyasagara. Twenty-fourth edition, pp. 84. *Calcutta*, 1864. 12°.

— Thirty-eighth edition. pp. 80. *Calcutta*, 1870. 12°.

CHARITĀVALI.

— See BLUMHARDT (J. F.). A vocabulary of all the words occurring in the text of the Charitāvali of I. V. 1883. 12°.

— Exemplary and instructive biography . . . चरितावली. Eighth edition, pp. 112. *Calcutta*, 1864. 12°.

— Charitavali or Exemplary and instructive biography. (चरितावली।). Twenty-third edition. pp. 119. *Calcutta*, 1876. 12°.

— चरितावली। Twenty-seventh edition, pp. 124. अनिकाता १९७६ [Calcutta, 1879.] 12°.

— Twenty-eighth edition, pp. 122. *Calcutta*, 1880. 12°.

RIJUPĀTHA.—*Sanskrit and Bengali.*

— See MATHURĀNĀTHA TARKARATNA. अथम भाग कठपाठेर अर्थपूर्कः etc. [A commentary in Sanskrit with a Bengali paraphrase of I. V.'s Sanskrit Rijupātha.] [1866-67.] 8°.

ISVARACHANDRA VIDYASAGARA [RIJUPĀTHA.] See ŚYĀMACHARĀNA CHATTOPĀDHYĀYA. Rijubibriti . . . a key to [I. V.'s] Rijupatha, Part II. etc. [1880.] 12°.

— See ŚYĀMACHARĀNA MUKHOPĀDHYĀYA. तृतीयभाग चतुर्पाठ वाल्मीकी . . . Key to [I. V.'s] Rijupatha, Part III. etc. 1879. 12°.

SAKUNTALĀ.

— A tale from the Sakuntala of Kalidasa, by Iswarachandra Vidyasagara . . . शकुन्तला Seventh edition. pp. 120. *Calcutta*, 1864. 8°.

— Twelfth edition, pp. 108. *Calcutta*, 1879. 8°.

SAMSKRITA BHĀSHĀ VISHAYAKA PRASTĀVA.

— A discourse on the Sanskrit language and literature, by Eshwar Chandra Vidyasagar . . . संस्कृत भाषा ओ संस्कृत साहित्यशास्त्र विषयक प्रस्ताव। [Samskṛita bhāshā . . . vishayaka prastāva.] Second edition, pp. ii. 63. *Calcutta*, 1857. 12°.

— Third edition, pp. 82. *Calcutta*, 1863. 12°.

— Fourth edition, pp. 89. *Calcutta*, 1879. 12°.

SITĀR VANAVĀSA.

— सीतार वनवास। [Sitār vanavāsa, or The exile of Sitā.] pp. 114. अनिकाता १९११ [Calcutta, 1860.] 8°.

— सीतार वनवास . . . Exile of Seeta, by Iswarachandra Vidyasagara. Fourth edition, pp. 134. अनिकाता १९२० [Calcutta, 1863.] 8°.

— शीतार बनवास, or Exile of Seeta, etc. Thirteenth edition, pp. 131. *Calcutta*, 1870. 8°.

UPAKRAMANIKĀ.—*Bengali.*

— Introduction to Sanskrit grammar in Bengali, by Eshwar Chandra Vidyasagar. Eighth edition. संस्कृतव्याकरण। उपक्रमणिका। [Upakramanikā.] pp. ii. 119. *Calcutta*, 1858. 12°.

— Thirteenth edition, pp. iv. ii. 131. *Calcutta*, 1864. 8°.

— संस्कृत व्याकरण। उपक्रमणिका etc. [Introduction to Sanskrit grammar.] 27th edition, pp. 179. *Calcutta*, 1881. 12°.

UPAKRAMANIKĀ.—*English.*

— Introduction to Sanskrit grammar in Bengali . . . translated into English with additions and alterations . . . by Raj Krishna Banerjea. Seventh edition, revised and improved. pp. 212. *Calcutta*, 1880. 12°.

ĪSVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA.

VARĀ PARICHAYA.

See VIŚVAMBHARACHĀRĀNA DĀSA. বর্ণপরিচয় etc. [Varṇaparichaya. A vocabulary of words occurring in Pt. ii. of I. V.'s reader of the same name.] [1878.] 16°.

— বর্ণ পরিচয়। প্রথম ভাগ। অসংযুক্ত বর্ণ। (দ্বিতীয় ভাগ। সংযুক্ত বর্ণ) [Varṇaparichaya. Bengali spelling-book.] 2 Pt. কলিকাতা ১৯১৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

Pt. I. is of the 21st, Pt. II. of the 13th edition.

— 2 Pt. কলিকাতা ১৯১২-২০ [Calcutta, 1864-63.] 12°. Pt. I. is of the 27th, Pt. II. of the 17th edition.

VIDHAVĀVIVĀHA.—*Bengali*.

— See KĀLIDĀSA MAITRA. পৌনর্ভব থশ্বর etc. [Paunarbhabha khanḍana. A refutation of I. V.'s Vidhvāvivāha, a treatise in favour of widow marriage.] [1855.] 12°.

— See RĀMADHANA TARKAPĀNCHĀNANA BHĀTTĀ-CHĀRYA. ধর্ম সত্তা বোয়ানিয়া। [Propositions against Hindu widow marriage, especially directed against I. V.'s Vidhvāvivāha.] Sansk. and Beng. [1867.] 8°.

— বিধবাবিবাহ প্রচন্দিত হওয়া উচিত কি না। [Vidhvāvivāha . . . uchita ki nā. Is widow marriage to be admitted or not?] 2 Pts. pp. 16, 163. কলিকাতা ১৯১১ [Calcutta, 1854-55.] 8°.

— Second edition, pp. vi. 184. কলিকাতা ১৯১৪ [Calcutta, 1857.] 8°.

— [Another copy.]

VIDHVĀVIVĀHA.—*English*.

— Marriage of Hindu widows, by Eshwar Chandra Vidyasagar. [An English translation of I. V.'s Vidhvāvivāha.] pp. ii. 94. Calcutta, 1856. 8°.

VYĀKARANA-KAUMUDI.

— Vyakarana-kaumudi, or Outlines of Sanskrit Grammar [in Bengali.] 4 pt. Calcutta, 1879-81. 12°.

Pt. I. is of the 14th edition, Pts. II. and III. of the 15th, and Pt. IV. of the 5th edition.

ĪSVARACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.

See ŚĀNKARA ĀCHĀRYA. বিবেক চূড়ামণি [Viveka chūḍāmaṇi. With a metrical translation by I. V.] [1877.] 8°.

ĪSVARA SARKĀR. গোপনবিহার নামক গ্রন্থ [Gopanavihāra. Mythological stories in verse.] Pt. i. pp. ii. 103. কলিকাতা ১৯৮৬ [Calcutta, 1864.] 12°.

IZZAT ALLAH. For a versified translation of Nihāl Chand's Hindustani version of the Persian Gul i bakāwali of 'I. A. See IRĀDAT, Munshī. গোলেবকাওলি ও তাজস্তুলুকের পৃথি। [1879.] 8°.

— See KEDĀRANĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA. গো-তেবকায়মি নাটক। [Gul i bakāwali nāṭaka. A drama founded on the Gul i bakāwali of 'I. A.] [1881.] 8°.

JADUB CHUNDER CHUCKERBUTTY. See YĀDAVACHANDRA CHAKRAVARTI.

JADU NATHA MUKHERJI. See YADUNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.

JAGACHCHANDRA MAJUMDĀR. See HĀR-SHADEVA. নৈষধচরিত। etc. [The first four Sargas of the Naishadhacharita, translated into Bengali prose, by J. M.] [1862.] 8°.

JAGADDURLAVA VASĀKA. কৌতুকরত্নাবলী। অর্থাৎ ভোজবিদ্যা ও রসায়ন-শাস্ত্র-ঘটিত . . . নিগৃত তত্ত্ব etc. [Kautukaratnāvalī. Chemical and pyrotechnic experiments, conjuring and amusing tricks, taken chiefly from English sources.] pp. xii. 130. কলিকাতা ১৯১২ [Calcutta, 1869.] 12°.

— 2nd edition, pp. vii. ii. 144. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

JAGADINDRANĀRĀYANA VASU. বিলাসবতী নাটক। [Vilāsavatī nāṭaka. A drama in 4 acts.] pp. 104. কলিকাতা ১৯৮৫ [Calcutta, 1863.] 8°.

JAGADĪSA TARKĀLAṄKĀRA. A treatise on commerce by Jogodish Tarkalankar. বাণিজ্য দর্শণ। [Bāṇijyadarpaṇa.] pp. 153. কৃষ্ণনগর ১৯১২ [Krishnagur, 1865.] 12°.

— বাসন্তিকা। [Vāsantikā. A Bengali novel.] pp. 141. কলিকাতা ১৯৮২ [Calcutta, 1860.] 8°.

JAGADĪSVARA. Begin. কলিকাতা চৰণ পদ্মে সহস্র প্রণাম। End. ইতি হাস্যরবণ্ড সমাপ্তঃ হইন। [Hāsyārṇava. A Sanskrit play by J. translated into Bengali prose and verse, with the verse portions of the original text.] pp. 116. [Calcutta? 1840?] 12°. No title page or indication of date or place of imprint.

JAGANMOHANA TARKĀLAṄKĀRA. See KĀLIDĀSA. অভিজ্ঞানশক্তল নাটক [Sakuntalā, translated by J. T. and Hariśchandra Kaviratna.] [1869.] 8°.

— See MAHĀBHĀRATA. [ENTIRE WORK.] ঐ মহাভারতঃ। etc. [Sanskrit text with a translation into Bengali by J. T. and others.] [1862-73.] fol.

JAGANMOHANA TARKĀLAṄKĀRA. See MAHĀBHĀRATA. মহাভারতম् etc. [Sanskrit text, with a Bengali translation by J. T.] [1870, etc.] 8°.

— See PARĀSARA. পরাশরসংহিতা [Parāsara-saṃhitā, with a Bengali translation by J. T.] [1878.] 8°.

— See PURĀNAS.—*Kalkipurāṇa*. শান্তপ্রকাশ। বৃক্ষপ্রাণ etc. [Sanskrit text, with a Bengali translation by J. T.] [1870.] 8°.

— See VALMĪKI. আদিস্বি সহস্র বালীকি-প্রবীত রামায়ণ। [Rāmāyaṇa, translated into prose by J. T.] [1882, etc.] 4°.

— হরিশচন্দ্র চরিত। [Hariśchandra charita, or an account of the life of Hariśchandra, king of Oudh.] pp. ii. 76. কলিকাতা ১২১৫ [Calcutta, 1868.] 12°.

JAGANNĀTHAPRASĀDA MALLIKA. শব্দকল্প তরঙ্গিনী। [Sabdakalpa turaṅginī. A Bengali vocabulary of Persian, Arabic, English and Hindustani words in ordinary use; with a brief grammatical sketch of the composition of Sanskrit words and sentences.] pp. viii. 203. ১২৪৫ [Calcutta ? 1838.] 8°.

JAGANNĀTHAPRASĀDA VASU. See VALĀICHANDA GOSVĀMĪ. সঙ্গীত সারসংগৃহ। [Sangītā sāra-saṃgraha. A selection of songs from the writings of J. V. and others.] [1880.] 12°.

JAGANNĀTHA TARKAPĀNCHĀNANA. [Life.] See UMĀCHARĀNA BHĀTTĀCHĀRYA. অগন্ধাথ তর্কপানচানন। [Jagannātha Tarkapānchānana jivanavṛitta.] [1880.] 8°.

JĀHĀJAYĀTRĀ. আহাজ যাত্রা। [Jāhājayātrā, or The voyage to India. A dialogue between a missionary and a Hindu on the objects of mission labour.] pp. 13. [Chinsurah, 1819.] 8°.

A sequel to this, or 2nd dialogue named *Stargayātrā* is separately catalogued.

JAHARILĀLA SĪLA. সমস্যা সংগৃহ। [Samasyā saṃgraha. A collection of riddles compiled by J. S. with the assistance of Maheśachandra Mitra.] Pt. ii. pp. 36. কলিকাতা ১২১২ [Calcutta, 1865.] 12°.

Wanting Pt. I.

— 2 pt. 3rd edition. pp. 36, 36. কলিকাতা ১২১৬ [Calcutta, 1869.] 12°.

JAMĀL AL-DĪN. বেভাস নাম। [Bebhāsnāmā. A love story in Muhammadan Bengali verse.] pp. 118. কলিকাতা ১৮৮০ [Calcutta, 1880.] 8°.

JĀNAKINĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA. অনানাথিনী নাটক। [Anāthinī nāṭaka; or The orphan. A drama on domestic life in Bengal.] pp. 76. ইঁহঁড়া ১২৮৫ [Chinsurah, 1879.] 8°.

JANAMEJAYA GHĀTAKA. জানাতত্ত্ব দর্শন। [Jñānatattvadarśana. A treatise on various systems of Hindu philosophy.] pp. xii. 252, vii. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1881.] 8°.

JANAMEJAYA MITRA. মাহাপুরাণের অষ্টাদশ মহা পুরাণীয় অনুক্রমণিকা। [Ashṭādaśa mahāpurāṇiyā anukramaṇikā. A summary of the contents of each of the eighteen Purāṇas.] pp. 42. কলিকাতা ১১১ [Calcutta, 1855.] 12°.

— [Another copy.]

JĀN MUṄHAMMAD. হাজারমছেলা। [Hazār mas'alah, or The thousand questions put to the Prophet by 'Abd Allah ibn Salām, with the Prophet's answers. A metrical paraphrase in Muhammadan Bengali, by J. M., probably taken from the Hindustani version of the Arabic original.] pp. 76. কলিকাতা ১২৮৬ [Siddikiyah Press : Calcutta, 1879.] 8°.

— Another edition.] pp. 68. কলিকাতা ১২৮৭ [Kamalākanta Press : Calcutta, 1879.] 8°.

— [Another edition.] pp. 68. কলিকাতা ১২৮৭ [Harihara Press : Calcutta, 1879.] 8°.

JĀTIMĀLĀ. অথ জাতিমালা [Jātimālā, a treatise on caste. Followed by another work similarly entitled from the Paraśurāma saṃhitā.] Sansk. and Beng. pp. 19. ১২৪৮ [Calcutta, 1867.] 8°.

No title page.

JAYADEVA. See ARUṄODAYA GHOSHA. শ্রীজ্ঞপদ-বক্ষতরংগহৃৎ etc. [Padakalpataru. A collection of poems from the works of Jayadeva and others.] [1866.] obl. 8°.

— গীতগোবিন্দ etc. [Gitagovinda. Sanskrit text with a translation into Bengali prose.] pp. ii. 136. কলিকাতা ১৯১৮ [Calcutta, 1861.] 8°.

JAYAGOPĀLA GOSVĀMĪ. চারুগাথা। [Chāru-gāthā. Miscellaneous short poems.] pp. 88. কলিকাতা ১২১৮ [Calcutta, 1871.] 12°.

— বাসবদত্ত। [Vāsavadattā. A tale adapted from the Sanskrit romance of Subandhu.] pp. 85. কলিকাতা ১২১৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

JAYAGOPĀLA GUPTA. See RĀMANIDHI GUPTA. গীতরত্ন শুল্কঃ। [Gitaratna grautha. The poetical works of Rūmanidhi Gupta, with an introductory sketch of his life and writings by J. G.] [1868.] 8°.

JAYAGOPĀLA TARKĀLAṄKĀRA. See MAHĀ-BHĀRATA. [ENTIRE WORK.] The Muhabharut: translated into Bengalee verse, by Kasee Dass; and revised . . . by Joy Gopal Turkulunkar. 1836. 8°.

— See VILVAMĀṄGALA GOSVĀMI. বিল্বমংগলকৃত কৃষ্ণবিষয়কশ্লোকঃ॥ [Krishnastotra, with a Bengali paraphrase in verse by J. T.] [1817.] 8°.

JAYAGOVINDA RĀYA CHAUDHURI. See SANĀTANA GOSVĀMI. আমভাগবতামৃত। etc. [Bhāgavatāmṛita, translated by J. R. Ch.] [1854.] 8°.

JAYANĀRĀYANA TARKĀPAṄCHĀNANA. See SĀYĀṄCHĀRYA. Sarvadarsana sangraha in Bengali by J. T., etc. 1861. 8°.

JAYANĀRĀYANA VANDYOPĀDHYĀYA. Parijat-bikash. A tale by Joynarain Banerjea. পারিজাত বিকাশ। pp. 100, ii. Calcutta, 1863. 8°.

JESUS CHRIST. The history of Christ, the Saviour of the world. (জগতের আগুর্দ্ধা শ্রীচৈত্যপাথ্যান) [Jagater trāṇakartā Khrīṣṭopākhyāna.] pp. 70. [Serampur? 1810?] 8°.

— Jesus the Saviour and the Penitent Thief. যীশু আগুর্দ্ধা [Yīśu trāṇakartā.] pp. 22. Calcutta, 1844. 12°.

This forms No. 47 Miscell. Series issued by the Calcutta Christian Tract and Book Society.

— The life of Christ, the Saviour of the world. জহুত্তরক প্রভু যীশু শ্রীচৈত্যের চরিত্র বর্ণন। [Jagattāraka Prabhu Yīśu Khrīṣṭer charitravarpana.] pp. 36. Calcutta Christian Tract and Book Society, 1835. 12°.

— The life of Christ, in Bengali verse.—পচেতে রচিত প্রভু যীশু শ্রীচৈত্যের চরিত্র। [Prabhu Yīśu Khrīṣṭer charitra.] pp. vi. 200. Calcutta, 1858. 8°.

JIMŪTAVĀHANA. জিমুতবাহন কৃত দায়ভাগঃ [J.'s Dāyabhāga, or Hindu Law of Inheritance, Sanskrit text and commentary, and a Bengali translation of the text according to the commentary.] pp. iv. 325. কলিকাতা ১৮৭০ [Calcutta, 1870.] 4°.

JIVĀNAKRISHNA CHATTOPĀDHYĀYA. ভারতবর্ষের পুরাণ। [Bhāratavarshera purāṇitta. A history of India from the earliest times to the close of the Mogul dynasty.] 6th edition, pp. ii. 103. কলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 12°.

JIVĀNAKRISHNA SENA. ঘড়ী মেরামত শিক্ষা। [Gharī merāmat sīkshā. Simple instructions on the repairing of clocks.] Pt. I. pp. 9. কলিকাতা ১৮৮৫ [Calcutta, 1879.] 8°.

JÑĀNĀNANDA SARASVATI. See KĀLIPRASANNA GHOSHA. আন্তিবিনোদ। [Bhrāntivinoda. Essays, being a reprint of articles which appeared in the Bāndhava, under the signature of Jñ. S.] [1881.] 8°.

JÑĀNĀṄJANASALĀKĀ. জ্ঞানাঙ্গনশালাকা [Jñānāṅjanasalākā, or A lance broken for wisdom. A libellous attack upon an anonymous reviewer of the Pāshāṇḍapīḍana, in the Chandrikā.] pp. 14. [Calcutta, 1823?] 8°.

JÑĀNARASATARAṄGINI. Begin ছুমিকা॥ দেখিতে স্বন্দর অতি বিষয় মনোহর etc. End. সংক্ষেপেতে স্বর্বসার ইহাতে বর্তন জ্ঞানরস তরঙ্গিনী ইহল সমাপন [An abstract of Vaishnava doctrines. Sanskrit text, with Bengali translation.] pp. 76. [Calcutta, 1828.] 8°.

Without title page.

JÑĀNENDRAKUMĀRA RĀYA CHAUDHURI. মীনতত্ত্ব। [Minatattva. The fishes of Bengal, with directions how to catch and cook them, and remarks on the fish trade of Bengal.] pp. ii. ii. 154. কলিকাতা ১৮৮৯ [Calcutta, 1883.] 12°.

JÑĀNODAYA. জ্ঞানোদয়। ১(-৬) সংখ্যা॥ [Jñānodaya. A series of articles, principally ethical, historical, and geographic, in 6 pts.] [Calcutta, 1850?] 8°.

JODOO NATH CHATTERJEE. See YADUNĀTHA CHATTOPĀDHYĀYA.

JOGENDERNAUTH CHATTERJEA. See YOGENDRANĀTHA CHATTOPĀDHYĀYA.

JOGODISH TARKALANKAR. See JAGADĪSHA TARKĀLAṄKĀRA.

JOHNSON (SAMUEL), LL.D. The history of Rasselas, prince of Abyssinia. A tale by S. J. . . . Translated into Bengalee by Maharaja Kalee-krishna Bahadur . . . এবিসিনিয়াদেশীয় যুবরাজ রামেন্দোপাথ্যানঃ pp. viii. 263. Engl. and Beng. কলিকাতা ১৯৫৪ [Calcutta, 1883.] 8°.

— Rasselas. A free translation by Tara Shankar Tarkaratna. রামেন্দোস। pp. viii. 242. Calcutta, 1857. 12°.

JOSEPH. দুরহাস্তি যোসফের উপাখ্যান। [Kuvalyānita Yosapher upākhyāna, or The story of Joseph, a London porter. A Christian tract.] pp. 8. [Serampur, 1820?] 12°.

JOSEPH, the Patriarch. History.—See BIBLE.—Old Testament.—*Genesis.* The history of Joseph, etc. 1819. 8°.

— History of Joseph. যোসফের ইতিহাস। [Yosopher itihāsa.] pp. 51. [Calcutta], 1842. 12°. School-book Series, No. 15.

JOY GOPAL TURKULUNKAR. See JAYAGOPĀLA TARKĀLĀNKĀRA.

JOYNARAIN BANERJEA. See JAYANĀRĀVĀNA VANDYOPĀDHYĀYA.

JUDU GOPAUL CHATTERJEA. See YADUGOPĀLA CHATTOUPĀDHYĀYA.

JYOTIRINDRANĀTHA THĀKURA. অঞ্চলভী মাটক। [Aṣṭumati nāṭaka. A romance, in the form of a drama, on the story of the war between Pratāpa Simha of Mewar, and Selim, son of Akbar.] 2nd edition, pp. 204. বনিবাড়া ১৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

— পুরুবিক্রম মাটক। [Puruvikrama nāṭaka. A drama on the wars between Porus, King of the Punjab, and Alexander the Great] 2nd edition, pp. 119. বনিবাড়া ১৮০ [Calcutta, 1879.] 8°.

— সরোজিনী মাটক। [Sarojini nāṭaka. A drama on the invasion of Chittor by Allah Al-Din of Delhi, and the heroism of its Rajput defenders.] 2nd edition, pp. 185. বনিবাড়া ১৮০ [Calcutta, 1878.] 8°.

— অপ্রময়ী মাটক। [Svapnamayi nāṭaka. A historical drama, in five acts.] pp. 189. বনিবাড়া ১৮৮ [Calcutta, 1882.] 8°.

JYOTISHASĀRASAMGRAHA. শ্রীগ্রন্থের শ্রীমত-হাদের তত্ত্বাবল উক্ত জ্যোতিষ সারসংগ্রহ etc. [Jyotiḥśārasaṃgraha. A manual of Hindu astrology, attributed to the god Śiva. Sanskrit text with a Bengali translation by Rāmachandra Vidyāvāgiṣa.] pp. vi. 136. [Calcutta, 1867.] 8°.

KADARNAUTH CHATTERJEE. See KEDĀRNĀTHA CHATTOUPĀDHYĀYA.

KADER NAUTH DUTT. See KEDĀRNĀTHA DATTA.

KAI KUBĀD, pseud. কুসুম-কানন। [Kusumakānana, or The flower-garden. Miscellaneous poems.] 2nd edition, Pt. I. pp. ii. 143. ১৮৮ Nannar, 1881. 12°.

KAILĀSACHANDRA GHOSHA. See MANU. মহাসংহিতা etc. [Manusamhitā. A criticism by K. Gh. on parts of the 10th chapter of the Institutes of Manu.] [1880.] 16°.

KAILĀSACHANDRA MĀĪTI. Sagarasnana... সাগর-স্নান। [An account in verse of a bathing festival at the Saugar island.] pp. 41. বনিবাড়া ১৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

KAILĀSACHANDRA SARKĀR. তত্ত্ববোধিনী সংগ্রহ। [Tattvabodhini samgraha. A series of articles on natural science, reprinted from the Tattvabodhini patrikā, a monthly journal, edited by K. S.] Pt. I. pp. iv. 81. ঢাকা ১৮৩ [Dacca, 1861.] 12°.

KAILĀSACHANDRA SIMHA. জোয়ানের জীবন-চরিত। [Joyāner jīvanacharita. A brief account of the life of Joan of Arc.] pp. iv. 115, iv. বনিবাড়া ১৮১ [Calcutta, 1879.] 16°.

KAILĀSACHANDRA TARKARATNA. Root of conduct . . . by Koylash Chunder Turkutna. শ্রীতিশুল। [Short essays on caste and social life.] pp. ii. 138, iv. হৃষী ১৮১ [Hugli, 1862.] 12°.

KAILĀSACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA. See PUSHIPADANTA. সঙীশ মহিষপত্র [Mahimnaḥ stava, with a prose paraphrase in Bengali by K. V.] [1867.] 8°.

— উনবিংশ শতাব্দির প্রাণস্থৰ। [Ūnaviṁśa ṣatābdīr pyāgambar, or The prophet of the nineteenth century. An attack on Keśavachandra Sena and his Brahmin followers.] pp. 31. ঢাকা ১৮৮ [Dacca, 1880.] 12°.

KAILĀSAVĀSINĪ DEVĪ. The Hindu female education and its progress by Koylas Vasini Davi. হিন্দু অবলাকুলের বিষ্ণুভাস ও তাহার সমূহতি [Hindu abalākuler vidyābhāṣa.] pp. 39. বনিবাড়া ১৮১ [Calcutta, 1865.] 12°.

— Hindu Females, by Koylasbasiney Davi. (হিন্দুহিলাগণের শী঳বস্তা।) [Hindu mahilāgāñer hināvasthā. On the social position of Hindu women from childhood to widowhood; a plea for female education.] pp. vi. 72. Calcutta, 1863. 8°.

KĀKBHUSHUNDĪ, *pseud.* Kakvooshoondy's portfolio. (কাকভুষুণ্ডীর কাহিনী). A tale illustrative of country life and manners. Pt. I. pp. 40. *Calcutta*, 1865. 12°.

KĀLĀCHĀNDĀ RĀYA. *See* PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*. *সর্বতত্ত্বাদিপিকা etc.* [Sarvatattvadipikā. Edited by K. R.] [1831.] 8°.

KĀLĀCHĀNDĀ SARMA and **VIPRADĀSA MUKHOPĀDHYĀYA.** একেই কি বলে বাবুগিরি? নামক নাটক। [Ekei ki bale bābugiri? or "Is this the conduct of a gentleman?" A play in four acts, exposing the vices of Bengali Babus of the present time.] pp. ii. 38. *কলিকাতা* ১৮৫ [Calcutta, 1863.] 8°.

KALEEEBER BHUTTACHARJEA. *See* KĀLĀVARA BHĀTTĀCHĀRYA.

KALEEPRASANNA GHOSE. *See* KĀLĀPRASANNA GHOSHA.

KALHANA. সচিত্র রাজতরঙ্গিনী। [Rājatarangiṇī, or History of Kashmir, translated from the Sanskrit of K., with critical and explanatory notes and quotations from various authors by Lokanātha Ghosha.] *কলিকাতা* ১৯০ [Calcutta, 1883, etc.] 8°.

In progress.

KĀLĀCHANDRA LĀHIDI. *See* TATTVABODHA. বেদান্ততত্ত্ববোধ [With Bengali translation by K. L.] [1883.] 8°.

KĀLĀCHARANA GHOSHA. অন্তু ইন্দ্ৰজাল। বা কাম-ধেন্দ। [Adbhūta Indrajāla. A treatise on magic, compiled from English and Sanskrit sources.] Pt. I. pp. 16. *কলিকাতা* ১৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

KĀLIDĀSA.

TWO OR MORE WORKS.

The Śringāratilaka and Ādirasa, two erotic poems ascribed to K., with a Bengali paraphrase. *See* SŪHLANA MĪṢRA. শাস্তিশতক etc. [The Śāntisātaka, etc.] 1817. 8°.

ঝুসংহার নামক প্রস্তুক অর্থাৎ শ্রীশান্দি ষট্কাল বর্ণনা। etc. [Ritusamhāra, or Description of the seasons, preceded by the Navaratna and Pañcharatna; and verses in eulogy of King Vikramāditya of Karnāṭa. Sanskrit text with Bengali translations by Navakānta Tarkapañchāhanana and Prasannachandra Gupta.] *কলিকাতা* ১৮৪৮ [Calcutta, 1848.] 8°. *Imperfect, the eulogy breaking off after verse I., after which a new pagination begins.*

KĀLIDĀSA.

KUMĀRASAMBHAVA.

See HARIMOHANA KARMAKĀRA. কুমার সন্তুষ্ট কাব্য। [Kumārasambhava kāvya. A paraphrase in verse of the Sanskrit poem of K.] [1858.] 12°.

— মহাকবি কালিদাস প্রণীত কুমারসন্তুষ্ট। [The Kumārasambhava, Cantos I. to VII., translated by Kedāranātha Tarkaratna.] pp. 66. *কলিকাতা* ১২১৫ [Calcutta, 1868.] 8°.

One of "Mazumdar's Series."

MĀLAVIKĀGNIMITRA.

মালবিকাগ্নিমিত্র নাটকের মর্মান্বাদ। [Mālavikāgnimitra. A drama in 5 acts, adapted from Kālidāsa's Sanskrit drama of the same title. pp. ix. 112. *কলিকাতা* ১২৬৬ [Calcutta, 1859.] 12°.

MEGHADŪTA.—*Sanskrit and Bengali.*

— মেঘছত কাব্য। [Meghadūta, Sanskrit text and commentary, with a Bengali prose translation of the text.] pp. 136. [Calcutta, 1845?] 8°.

Without title-page.

— মহাকবি কলিদাসকৃত মেঘছত কাব্য etc. [Sanskrit text with a Bengali translation in verse by Bhuvanachandra Vasāka.] pp. i. 127. *কলিকাতা* ১১৮৩ [Calcutta, 1861.] 8°.

— The Meghadūta . . . Edited by Prána Nátha Pandita . . . together with a Bengali metrical translation. pp. viii. 125, 46. *Calcutta*, 1871. 8°.

The text and translation have separate paginations.

MEGHADŪTA.—*Bengali.*

মেঘছত। সংস্কৃত হচ্ছে পঠে অনুবাদিত। [Meghadūta translated into Bengali verse.] pp. ii. 31. *কলিকাতা* ১১১৬ [Calcutta, 1859.] 8°.

RAGHUVAMŚA.—*Sanskrit and Bengali.*
— বিবিধ প্রস্তুক প্রাকাশিক। . . . Raghuvamsa with text [and Bengali] translation [by Hemachandra Bhāttāchārya], রঘুবৰ্ণ। etc. pp. iv. vi. 355, 284, ii. iv. *কলিকাতা* ১৮-১৩-১৪ [Calcutta, 1863-68.] 8°.
Forming Nos. 1-8 of a series called Vividhapustaka prakāśikā. Nos. 1 and 2, dated 1864 and 1865 are of the 2nd edition.

— রঘুবংশম [The Raghuvamṣa, Cantos 1-8, Sanskrit text and commentary, with notes and Bengali and English translations.] *See* NĪLAMĀNI MUKHOPĀDHYĀYA NYĀYĀLAṄKĀRA. Subjects of Examination, etc. 1880. 8°.

— রঘুবংশম। [Raghuvamṣa, Cantos 1-8, Sanskrit text, with Mallinātha's commentary, and Bengali and English translations.] *See* NĀVĀNICHANDRA VIDYĀRATNA. The Sanskrit Course, etc. Part I. 1881. 8°.

KĀLIDĀSA.

RAGHUVĀMŚA.—*Bengali.*

Raghuvansa of Kalidasa translated into Bengali by Chandra Kanta Tarkabhusan . . . রঘুবংশ। 5th edition, pp. ii. 146. ৰগিকাতা ১৯২১ [Calcutta, 1864.] 8°.

— রঘুবংশ। [The Raghuvamṣa. Cantos I. and II., translated by Gopālachandra Chūḍāmaṇi.] pp. 24. ৰগিকাতা ১৯২৩ [Calcutta, 1856.] 12°.

RAGHUVĀMŚA.—*Appendix.*

See HARIMOHANA RĀYA. ইন্দুমতি নাটক। [Indumatī nāṭaka. A drama adapted from the Raghuvamṣa of K.] [1869.] 8°.

RITUSAMĀHĀRA.

— অদুসংহার। [Tho Ḫitūsamāhāra, translated into Bengali verse by Yaśodānandana Sarkār.] pp. 32. ৰগিকাতা ১৯২০ [Calcutta, 1863.] 16°.

SAKUNTALĀ.

— The Ovigan Sakantollah of Kalidass, translated into Bengalee from the original by Nundo-coomar Roy. (অভিজ্ঞান শুক্রনাথ নাটক।) pp. 176. Calcutta, 1855. 8°.

— অভিজ্ঞানশুক্রন নাটক etc. [The Śakuntalā, translated by Jagannohana Tarkalāṅkāra and Hariśchandra Kaviratna.] pp. 121. ৰগিকাতা ১৯২১ [Calcutta, 1869.] 8°.

*One of "Mazundar's Series."*SAKUNTALĀ.—*Appendix.*

See CHANDRANĀTHA VASU. শকুন্তলাতত্ত্ব। [Sakuntalātattva. A review of the Śakuntala of K.] [1881.] 8°.

— See HARIMOHANA GUPTA. শকুন্তলা। [Sakuntalā. A poem founded on the drama of K.] [1869.] 12°.

— See ĪŚVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA. A tale from the Sakuntula of K., etc. 7th edition. 1864. 8°.

— Twelfth edition. 1879. 8°.

— See RĀMALĀLA MITRA. শুলনিতি টেক্সাম। etc. [Sulalita itihāsa, a tale adapted from K.'s drama of Śakuntalā.] [1853.] 12°.

VIKRAMORVAŚI.

Vikramorvasi of K., translated into . . . [prose and verse] by Kali Prosonno Sing. (বিক্রমোর্বশী নাটক।) pp. iii. 85. Calcutta, 1857. 8°.

— বিক্রমোর্বশী। etc. [Vikramorvaśi, translated into prose by Dvārakānātha Gupta.] pp. ii. 98. Calcutta, 1862. 8°.

KĀLIDĀSA. বিক্রমোর্বশী নাটক। পুন সংস্কৃতের অনুবাদ। [An anonymous translation.] pp. 106. ৰগিকাতা ১৯১৫ [Calcutta, 1868.] 8°.

VIKRAMORVAŚI.—*Appendix.*

— See RĀMASADAYA BHATTĀCHĀRYA. A tale from the Bikramorbashee [of K.] etc. 1859. 8°.

KĀLIDĀSA BHATTĀCHĀRYA. See PŪRNĀNANDA Gosvāmī. সটীক ষট্চক্র নিরূপণ। [Shaṭchakra nirūpaṇa, with K. Bh.'s translation into Bengali.] [1860.] 8°.

— [Another edition.] [1869.] 8°.

KĀLIDĀSA GUPTA. See BAITĀL-PACHISI. বেতাল-পক্ষবিংশতি। etc. [Vetālapañehavimṣati. A translation in verse by K. G., of the Baitāl-Pachisi.] [1879.] 12°.

KĀLIDĀSA MAITRA. See SRINĀTHA DE. Begin. পরম পুজনীয় শ্রীষ্ট কালিদাস মৈত্র মহাশয় মহাশয়েয়। . . . [Three speeches delivered by H. Pratt, K. M. and Rāmalochana Ghosha, for the purpose of establishing a public library and reading-room at Krishnagar.] [1856.] 8°.

— The human frame. An easy and familiar introduction to the principles of . . . anatomy and physiology . . . by Kalidas Moiter, etc. (মানবদেহতত্ত্ব। নানা প্রসিদ্ধ প্রস্তুতক্ষেত্রে অতি কোমল ভাষায় . . . বিদ্যুৎ।) [Mānavadehatattva.] pp. iv. 74. Serampore, 1857. 12°.

— মানবদেহতত্ত্ব। etc. [Another copy.] Without the English title-page.

— মুক্তাবলী নাটক। . . . [Muktāvalī nāṭaka. A drama in prose, in 4 acts.] pp. ii. 64. ৰগিকাতা ১৯১৫ [Calcutta, 1857.] 12°.

— পৌনর্ভব ধন্তবং অর্থাৎ শ্রীমদীপ্তির বিষ্ণুসাগরেণ কল্পো বিদ্যবাবিবাহ প্রচন্দিতার্থ নিশ্চিত্তনিবৰ্জনসং প্রত্যুহণ। [Paunarbhava khaṇḍana. Prohibition of widow marriage. A refutation of Īśvarachandra Vidyāsāgara's treatise in favour of widow marriage, by K. M.] pp. 56. আরামপুর ১৯১১ [Serampur, 1855.] 12°.

— The Steam Engine and the East India Railway [with brief accounts of the places through which it passes, and objects of interest], containing the history of India, [or rather a short description of the country and its former rulers] with a chronological table of the Indian princes, from Judister down to the present time . . . by Kalidas Moitre . . . (বাষ্পীয় স্বন ও ভারতবর্ষীয় রেলওয়ে।) [Vāshpiya kala.] pp. xiv. 324. Serampore, 1855. 12°.

KAL

KĀLIDĀSA MUKHOPĀDHYĀYA. কলির নব রং। [Kalir nava ram, or Nine characteristics of the Kaliyuga. An exposure of some of the vicious habits of "Young Bengal."] pp. 22. কলিকাতা ১৮৮৩ [Calcutta, 1876.] 12°.

KĀLIDĀSA SĀNNYĀLA. নলদময়স্তী নাটক। [Nala Damayantī nāṭaka. A drama on the story of Nala.] pp. 130. কলিকাতা ১৯৪ [Calcutta, 1867.] 8°.

KĀLIGHĀT. হৃদ মজার কানীঘাট। [Hadda majār Kālighāt. A description in verse of drunken orgies during the worship of the goddess Kālī, at Kālighāt, near Calcutta.] pp. 35. [Calcutta ? 1868?] 16°.

— SIVABHIKTIPRADĀYINĪ SABHĀ.

কানীঘাট শিবভক্তিপ্রদায়িনী সভা। [An account of the proceedings of the annual meeting of the Sivabhaktipradāyinī Sabhā for the Bengali year 1801.] pp. 24. Bhawanipur, Calcutta, 1880. 8°.

KĀLKINKARA CHAKRAVARTI. সরল পাঠ ব্যাকরণ। [Saralapātha vyākaraṇa. Bengali grammar, in the form of a dialogue between a master and his pupil.] Pt. I. pp. 101. ইহত ১৮১৯ [Sylhet, 1879.] 8°.

KĀLKIRISHNA CHAKRAVARTI. লক্ষ্মিজয় (বা) রাবণবধ যাত্রা। [Laikāvijaya yātrā. A drama on the conquest of Ceylon and defeat of Rāvaṇa by Rāma.] pp. 63. কলিকাতা ১৮৫ [Calcutta, 1879.] 8°.

— সতীপ্রভাব নাটক। [Satiprabhāva nāṭaka. A drama on the story of Sāvitri, from the Mahābhārata.] pp. 74. কলিকাতা ১৮৫ [Calcutta, 1879.] 8°.

KĀLKIRISHNA DATTA. Charu-niti patha, or entertaining lessons in morals, being a collection of didactic tales and anecdotes with a few moral essays . . . চারুনীতি-পাঠ। pp. iv. 76. Calcutta, 1884. 12°.

KĀLKIRISHNA DEVA, Raja. See GAY (J.), the Poet. Fables . . . with its translation into Bengali poetry by Raja K. K. Bahadur. 1836. 8°.

— See JOHNSON (S.), LL.D. The history of Rasselos . . . Translated . . . by Maharaja Kalee-krishna Bahadur. [1833.] 8°.

— A genealogical and other accounts of Maha-Raja K. Bahadur . . . Extracted from the notarial papers of G. Collier . . . 1836, with additions by M. Siret . . . The 3rd July, 1840. pp. vii. 14, 7. Eng. Pers. Beng. Calcutta, 1841. 12°.

KĀLKIRISHNA MITRA. হোমিওপেথিক চিকিৎসা। . . . রক্তাংতিমার্ব বা আমরক্ত [Homiopethik chikitsā. On the homœopathic treatment of dysentery.] pp. 28. কলিকাতা [Calcutta, 1868.] 12°.

KĀLKUMĀRA DĀSA. ব্যাকরণ-মঞ্জুরী। [Vyākaraṇamañjari. An elementary grammar of the Bengali language.] 8th edition, pp. 55. কলিকাতা ১৮৭১ [Calcutta, 1877.] 12°.

KĀLIMAYA GHATAKA. An agricultural primer . . . কৃষি প্রবেশ। [Kṛishi praveśa.] pp. ii. 36. কলিকাতা ১৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

— ছিন্ন মস্তা!। [Chhinna mastā. A Bengali novel.] pp. 190. Calcutta, 1878. 12°.

— কৃষি-শিক্ষা। . . . Krishi siksha, being a treatise on Indian agriculture with the modern views on the subject. pp. iv. iv. 149. কলিকাতা ১৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

— প্রথম চরিতাষ্টক। [Prathama charitāṣṭaka. Biographical sketches of eight eminent Bengali authors.] 2nd edition, pp. 148, ii. হগলী ১১১ [Hāgli, 1869.] 12°.

— 4th edition, pp. 154. Calcutta, 1880. 12°.

KĀLIMOHANA SENA GUPTA. বৈষ্ণবরত্ন। [Bhaishajyaratna. A treatise on medicine compiled from various European and Hindu sources.] pp. xii. 160, iv. কলিকাতা ১৮১ [Calcutta, 1879.] 12°.

KĀLIPADA MUKHOPĀDHYĀYA. বাহুলীন তত্ত্ব। . . . Bahoolina tattwa, or a treatise on "violin" by Kaly pada Mukhopadhyā. pp. 170. কলিকাতা ১৮১ [Calcutta, 1874.] 8°.

— ধনুর্ভাঙ্গাপণ। (প্রহসন) [Dhanurbhāṅgāpaṇa. A farce in three acts illustrative of native social life in Bengal.] pp. 60. বারাণসী ১৮৬ [Benares, 1879.] 12°.

KĀLIPADA VIDYĀRATNA. Chandrahanga. A tale from the Jeimini Bharata, [another title for the Asvamedhikāparva, or 14th book of the Mahābhārata, in the version ascribed to Jaimini.] . . . চন্দ্ৰহংস। pp. ii. 142. কলিকাতা ১৯১ [Calcutta, 1860.] 8°.

KĀLIPRASĀDA KAVIRĀJA. See VIKRAMĀDITYA, King of Ujjayinī. বৰিশ সিংহাসন নামক গ্ৰন্থঃ etc. [Batriś simhāsana, a poetical version by K. K.] [1833.] 8°.

— [1879.] 8°.

KĀLIPRASĀDA MUKHOPĀDHYĀYA. নবরস-
মিল্য নামক অস্তঃ। অর্থাৎ জয়জয়স্তীর উপাধ্যান।
[Navarasasindhu, or the story of Jaya and Jayanti
in verse.] pp. 216. ব্রহ্মাণ্ড ১৯৩ [Calcutta,
1841.] 8°.

KĀLIPRASANNA GAÑGOPĀDHYĀYA. Mental
arithmetic in Bengali, based on the native Shuvankar
[i.e. Subhaikara, a treatise on arithmetic by an
author of the same name], or bazar accounts
শুভকর স্থলের মানসাক্ষ অর্থাৎ বাজার হিসাব। [Māna-
sākṣa.] 4th edition. pp. vi. 110. Calcutta,
1879. 12°.

KĀLIPRASANNA GHOSHA. ভাস্তুবিনোদ।
[Bhrāntivinoda. Essays on social subjects, being
a reprint, with additional matter, of articles which
appeared in the Bāndhava, under the signature of
Jñānānanda Sarasvatī.] pp. ii. 136. ঢাকা ১৮৮১
[Dacca, 1881.] 8°.

— A discourse on woman [with special reference
to female education.] By Kāleprasanna Ghose.
নারীজ্ঞতি বিষয়ক প্রস্তাব। [Nārijñati vishayaka
prastāva.] pp. 242, ii. ব্রহ্মাণ্ড ১৯২ [Calcutta,
1869.] 8°.

— প্রভাত-চিন্তা। [Prabhātachintā, or Morning
meditations. Essays on various subjects.] 2nd
edition, pp. 98, viii. ঢাকা ১৮৭৮ [Dacca, 1878.] 8°.

KĀLIPRASANNA GHOSHĀLA. A tale from
the Malatimadhaba of Bhababhuti by Kally
Prossanna Ghosal. মালতীমধব। pp. ii. 68. Calcutta,
1858. 8°.

KĀLIPRASANNA RĀYA. চরিত্যক্ষণী। [Charita-
mañjari. Biographical sketches of the Viceroys of
India from Lord Clive to Lord Canning, with an
account of the mutiny of 1857.] pp. ii. ii. 203.
ব্রহ্মাণ্ড ১৯২৪ [Calcutta, 1867.] 12°.

— A criticism on Meghanada [a poem by Michael
Madhusūdana Datta] by Kallyprosonno Roy. মেঘ-
নাদ সমালোচন [Meghanāda saṁalochana.] pp. 65.
হগলী ১১১ [Hugli, 1870.] 12°.

KĀLIPRASANNA SENA GUPTA. Boeshaika
Byabahara, or Forms of divers subjects requisite for
the management of every day affairs of the public.
For the use of schools in general, and benefit
of persons in business by Rai Kallee Prosonno
Sen. বৈষম্যিক ব্যবহার pp. xii. 156. Hooghly,
1863. 8°.

KĀLIPRASANNA SENA GUPTA. Urdú-upa-
desa, or an Urdu treatise in the Bengali character
intended to help the Bengali gentlemen in learning
Urdu, and for the use of schools [with an English
preface, grammatical rules in Bengali, and an ap-
pendix in Sanskrit verse on the author's genealogy]
by Rai Kaliprasanna Sen. উর্দুপদেশ। অর্থাৎ বাঙালি
অঙ্করে উর্দুশিক্ষা-ক্রম। pp. 190, ii. ব্রহ্মাণ্ড ১৮৭৭
[Calcutta, 1877.] 8°.

— জমীদারী দর্শন। অর্থাৎ জমীদারী এবং মহাজনী
সংক্রান্ত হিসাবাদির নিয়ম। (Zemindaree Darshana,
or Zemindaree and mohajoonee accounts by
Rai Kallee Prosonno Sen.) pp. iii. 95. হগলী ১৮৮৪
[Hugli, 1863.] 8°.

KĀLIPRASANNA SIMHA. See also HUTOM-
PYĀNCIĀ, pseud. [i.e. KĀLIPRASANNA SIMHA.]

— See BHAVABHŪTI. Malateo Mudhaba,
Translated into Bengalee from the original Sanscrit
by Kali Prusno Sing. 1859. 8°.

— See KĀLIDĀSA. Vikramorvasi of Kalidasa,
translated into Bengali by Kali Prosonno Sing.
1857. 8°.

KĀLIPRASANNA VANDYOPĀDHYĀYA.
লুক্রেশিয়া। খণ্ড-কাব্য। [Lukreśiyā. A poem on the
rape of Lucretia, founded on Shakspere's poem
“The rape of Lucrece.”] pp. iii. 72, iii. ভবানীপুর
১৮৮১ [Bhavanipur, 1880.] 12°.

— বিশাদ-প্রতিম। [Vishādapratinā. A play on
the insult offered to Draupadi by Duryodhana.]
pp. 24. ভবানীপুর ১৮৮১ [Bhavanipur, 1880.] 12°.

KĀLIPRASANNA VIDYĀRATNA. Bengali
grammar for the use of the vernacular and Anglo-
vernacular schools . . . বাঙালি ব্যাকরণ। [Bāngālā^ৰvyākaranā.] 6th edition, pp. 332. ১৮৮১ [Calcutta,
1879.] 12°.

— চারুদীপিকা। [Chārudīpikā. A key to the
third pt. of the Chārupāṭha of Akshayakumāra
Datta.] 2nd edition, pp. 198. ব্রহ্মাণ্ড ১৮১
[Calcutta, 1881.] 12°.

KALI PROSONNO SING. See KĀLIPRASANNA
SIMHA.

**KĀLIVARA VEDĀNTAVĀGĪSA BHATTĀ-
CHĀRYA.** See MAHĀBHĀRATA. [ENTIRE WORK.]
মহাভারতম etc. [Sanskrit text, with a separate prose
translation by K. V. Bh. and others.] [1871, etc.] 8°.

KĀLIVARA VEDĀNTAVĀGĪSA BHATTĀ-CHĀRYA. অকাল কুসুম, অথবা আজমীর-রাজতনয়া . . . The Akál Kúsúm, or the Princess of Ajmeer. [A tale] by Kaleeber Bhuttacharjea. pp. 93. *Calcutta*, 1869. 12°.

— Sankha [*sic*] Philosophy, together with an epitome of Hindu philosophy in general. Part I. Principles of Cognition... (Second edition) সাঞ্চয়দর্শন। [Sāñkhyadarśana.] etc. pp. x. iv. xxiv. 136. *Calcutta*, 1883. 12°.

KALLY PROSANNA GHOSAL. See **KĀLIPRASANNA GHOSHĀLA.**

KALYPADA MUKHOPADHYA. See **KĀLIPADA MUKHOPĀDHYĀYA.**

KAMALACHANDRA VASU. শ্রীহরির মানবলীলা এবং ব্রহ্ম নিয়মণ। [Śrīharir mānavalilā. Verses on the sports of Kṛishṇa and Rādhā.] pp. ii. 106. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 12°.

KĀMINI DEVĪ. রামের বনবাস নাটক। [Rāmer vanavāsa nāṭaka. A drama on the exile of Rāma.] Second edition, pp. 68. কলিকাতা ১২৯৯ [Calcutta, 1877.] 8°.

— [Another copy.]

KĀMINIGOPĀLA CHAKRAVARTI. শশীসন্দর্শন বা সামাজিক দৃশ্য। [Saśisandarśana, or Sketches of modern Hindu life, in the form of a drama.] pp. ii. 76. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1879.] 12°.

KĀMINIKLESA. কামিনী ক্লেশ। [Kāminiklesa. A poem on the trials of women when neglected by their husbands.] pp. ii. 36. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

KĀMINI SUNDARI, *Devī.* কল্পনা কুহম। [Kalpanākusuma, or Flowers of thought. Short poems.] pp. 105. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

KĀMOLLĀSA. *Begin.* অথকামো঳াসপ্রিচালি। [Kāmollāsa, or speculations on Brahma, or the divine source of creation, and on the mystery of procreation, in the form of a dialogue in verse between Bhairava-Siva and Bhairavi-Pārvatī. Translated from the Sanskrit.] pp. 56. [Calcutta? 1808?] 8°.

No title page.

KĀNĀILĀLA DE. রসায়ন-বিজ্ঞান। [Rasāyana-vijñāna.] Elements of chemistry, in Bengali, by Kanny Loll Dey. Second edition, pp. 444. *Calcutta*, 1877. 8°.

KĀNĀILĀLA SĪLA. শ্রীগীতচন্ত্রামণি। অর্থাৎ শ্রীমধুর বৃন্দাবনে শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণ যুগল মধুরলীলা etc. [Gitachintāmani. A collection of Vaishnava songs in honour of Rādhā and Kṛishṇa. Compiled from different Bengali and Sanskrit authors and newly revised by K. S.] pp. 112. *Calcutta*, 1857. 8°.

— জ্ঞানসংকলিনী তত্ত্ব। etc. [Jñānasaṅkalinī tantra, a mystic dialogue on final beatitude. Composed in Sanskrit and translated into Bengali by K. S.] pp. 21. কলিকাতা ১২৬৯ [Calcutta, 1862.] 8°.

KANISHTHA — KULASTHĀYITVA — KĀRIKĀ. *Begin.* অথ কনিষ্ঠ কুলস্থায়িত্ব কারিকা। [A treatise in verse on genealogical questions regarding Kulin Brahmins.] pp. 12. [Calcutta, 1854?] 8°.

KANNY LOLLO DEY. See **KĀNĀILĀLA DE.**

KĀNTICHANDRA RĀDHĪ. Landmarks of the history of British India . . . Second edition. ভারতবর্ষে ইংরাজ রাজবৰ্ষের সংক্ষিপ্ত ইতিহাস। [Bhāratavarṣhe Imprāj rājatver samkshipta itihāsa.] pp. 108. *Calcutta*, 1880. 12°.

KARMAKARTĀ. A laughable and instructive farce [on extravagance in funeral ceremonies]. কর্মকর্ত্তা। pp. 72. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

KARR (WALTER SCOTT SETON) and RĀJENDRALĀLA MITRA. পত্ৰ-কৌমুদী নাম পত্ৰাদি লেখনেৰ উপদেশক এহু, . . Patra-Kaumudī; or book of letters, etc. Containing letters of correspondence, commercial and familiar; with zamindary and legal forms, etc., etc. Compiled by . . W. S. Seton-Karr and Rājendralāla Mitra. pp. xii. 100. *Calcutta*, 1863. 12°.

KĀRTIKAPRASĀDA PĀNDE. পদাৰ্থবিদ্যার সরল প্রশ্নাত্ত্ব। [Padārthaividyār sarala prasnottara. A catechism on the elements of natural science.] pp. 76. ঢাকা ১২৮১ [Dacca, 1880.] 12°.

KĀSĪDĀSA MITRA. See **PERIODICAL PUBLICATIONS.—Benares.** কাশীবাৰ্ত্তাপ্ৰকাশক। . . [The Kāśī-vārttāprakāśikā. Edited by K. M.] 1851. 4°.

— শুশ্রূলীলা। অর্থাৎ অন্তর্যজন বিষয়ক নানা বিলাস ঘটিত প্ৰস্তাৱ। [Guptalilā, or Secret amours. Erotic poems.] pp. viii. 32, lith. বাৰাণসী ১২১৩ [Benares, 1851.] 8°.

KĀSĪNĀTHA-DĀSA GUPTA. কন্যাপণবিনাশিকা পুস্তিকা। [Kanyāpaṇa vināśikā pustikā. A treatise directed against the practice of parents' selling their daughters in marriage; with quotations from Sanskrit authorities.] pp. ii. 55. কলিকাতা ১২৬৬ [Calcutta, 1859.] 12°.

KĀSĪNATHA DĀSA GUPTA. শব্দনীপিকা etc. [Sabdadipikā. A Bengali dictionary on a new system of arrangement.] Pt. I. pp. 160. ঢাকা ১৮৭৯ [Dacca, 1879.] 8°.

In progress?

KĀSĪNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA. রেলওয়ে হস্তানিয়ান্ম [Railway Companion, or Stories told during a railway journey in India.] Pt. I. pp. 52. কলিকাতা ১৮৩ [Calcutta, 1863.] 12°.

KĀSĪNĀTHA SENA GUPTA. পত্ত-ব্যাকরণ। [Padya vyākaraṇa. An elementary Bengali grammar in verse.] pp. 40. মায়মনসিংহ ১৮১ [Mymensingh, 1880.] 12°.

KĀSĪNĀTHA TARKAPAÑCHĀNANA. See KRISHNAMISRA. অগ্রহঃ। . . . এক্ষণান আত্মতত্ত্বকৌশলি। etc. [Ātmatattvakaumudi, being a paraphrase by K. T. and others of Krishnamisra's Prabodha-chandrodaya.] [1822.] 8°.

— প্রবোধচন্দ্ৰোদয় নটক। [Another edition.] [1862.] 12°.

— See VIŠVANĀTHA PAÑCHĀNANA BHĀTTĀ-CHĀRYA TARKĀLAṄKĀRA. A System of Logic; written in Sanskrit by the . . . Sage Boodh . . . Translated into Bengalee by Kashee Nath Turko-punchanun. 1821. 8°.

KĀSINĀTHA TARKAVĀGĪSA. See NANDALĀLA VIDYĀRATNA. ব্ৰতমালা [Vratamālā, Sanskrit text with a Bengali translation by K. T.] [1867.] 8°.

KĀSINĀTHA VASU. See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Truth defended . . . Strictures upon . . . Baboo Kasinatha Bosu's tract on Hinduism and Christianity. 1841. 8°.

— দর্শন নীপিকা। অর্থাৎ অস্থৰেশীয় ও টেংকীয় নানা এক্ষণারের অস্থৰীয় আচার ব্যবহার ধর্মের অভিপ্রায় ও অংগৰ্ধার্থ অগ্রমুখে নিমিত্ত। [Darśanadipikā. A review of native and English writers on the social and religious condition of India. Compiled and partly translated by K. V.] Calcutta, 1848. 8°.

Divided into three chapters, with excursus between each. Of the 3rd chapter only the first section is contained in the book, the rest missing.

— Begin. সৰ্ব ধৰ্মাধিত মহামহিম গণপতি। . . . কৃতি নিবেদন etc. [Nivedana, or advice on health to pregnant women. Compiled from various Sanskrit sources, containing the text and a Bengali translation by K. V.] pp. 20. [Calcutta, 1850?] 8°.

KĀŚIPRASĀDA GHOSHA. See BROUGHAM (H.), Baron Brougham and Vaux. বিজ্ঞানসেবধি অর্থাৎ শিল্প শাস্ত্ৰের নিধি। . . . (Bigyana Sebadhi, or Treasures of science. Translated by Amala Chundra Gangoli and K. Gh.) 1832. 4°.

KĀSIRĀMA DĀSA. See MAHĀBHĀRATA. [SINGLE PORTIONS].—Ādiparva. মহাভাৰত ব্যাসোক্ত। [The Mahābhārata translated into verse by K. D.] [1801-03.] 12°.

— See MAHĀBHĀRATA. [ENTIRE WORK.] Tho Muhabharut : translated into Bengalee verse, by Kasee Dass. 1836. 8°.

— — মহাভাৰত অষ্টাদশ পৰ। etc. [Another edition.] [1868.] 8°.

— — Mohavarut. বৃহৎ মহাভাৰত। [Another edition.] [1880.] 8°.

KĀSIRĀMA VĀCHASPATI. See RAGHUNANDANA BHĀTTĀ-CHĀRYA. আৰ্�চ শ্ৰীৱৰুনন্দন . . . কৃত তিথিতত্ত্ব। [Tithitattva, with a paraphrase by K. V.] [1871.] 8°.

KAVIKĀNKANA. See MUKUNDARĀMA CHAKRA-VARTI.

KAVI-KESARI. See BHAIKAVACHANDRA SARMĀ. পদ্ম পুরাণ। etc. [Padmapurāṇa. A collection of poems by K. and others.] [1877.] 8°.

KAVITĀMĀLĀ. কবিতামালা। অর্থাৎ নানাৰিধি জ্ঞানগত কবিতাসমূহ। . . . কোন . . . কুলবধপ্ৰণীত। [Kavitāmālā, or The garland of poems. Didactic poems with an introductory notice of the authoress by Dvārakā-nātha Rāya.] pp. iv. 72. কলিকাতা ১৮১২ [Calcutta, 1865.] 12°.

Imperfect, wanting pp. 49-60.

KAY (WILLIAM), D.D. See BIBLE.—Old Testament.—Psalms. The Book of Psalms, newly translated in Bengali and English [by W. K. and Krishnā-mohana Vandyopādhyaāya.] 1858. 8°.

KĀYASTHADIPIKĀ. কায়স্থনীপিকা। কৰতঃ কায়স্থ জাতিৰ কৰ্ত্তব্যস্থ স্থাপন . . . বিষয়ক বিচাৰ। etc. [Kāyasthadipikā. A treatise on the Kāyastha caste, with quotations from Sanskrit authorities, discussing their claims to be on an equality with the Kshatriyas.] pp. 162. খিদ্ৰপুৰ ১৮৫৯ [Kidderpur, 1852.] 8°.

KEDĀRANĀTHA BHADA and **SARACH-CHANDRA DATTA.** বিৱৰ্হ বিবাপ নটক। [Viraha-vilāpa nātaka. A drama on Hindu married life.] pp. 38. কলিকাতা ১৮৮৬ [Calcutta, 1880.] 12°.

KEDĀRANĀTHA CHATTOPĀDHYĀYA. See AGHORACHANDRA DĀSA GHOSH. মৃত্যুঞ্জয় শ্রেষ্ঠধারণি etc. [Mṛityuñjaya aushadhbāvali. A work on the treatment of various diseases, compiled with the assistance of K. Ch.] [1880.] 12°.

— The Neelanjan, a historical tale by Kadarnauth Chatterjee. (নীলাঞ্জন.) pp. 98. Calcutta, 1860. 12°.

KEDĀRANĀTHA DATTA, of *Hatkola*. See HARIŚCHANDRA PĀLITA. সুনীতি সংগ্রহ। . . . [Sunīti samgraha. Selected and translated by Hariśchandra Datta, with the assistance of K. D.] [1861.] 12°.

— ভারতবর্ষের ইতিহাস। [Bhāratavarsher itihāsa. History of India to the establishment of the British rule.] pp. 135, ii. কলিকাতা ১২৬৬ [Calcutta, 1859.] 8°.

— [Another copy.]

— ইন্দুমতী নাটক। [Indumati nāṭaka. A drama on the benefits of female education.] pp. 19. কলিকাতা ১২৭৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

— নলিনীকান্ত। এক করুণ রসাঞ্চিত উপাখ্যান। [Nalinikānta. A love story.] pp. viii. 158, ii. কলিকাতা ১২৬৬ [Calcutta, 1859.] 12°.

— বঞ্ছকচরিত। অর্থাৎ প্রবঞ্ছকগণের চরিত্রবিষয়ক উপর্যুক্তি। [Vañchakacharita. A tale on the fruits of evil companionship.] pp. ii. 52. কলিকাতা ১৯১৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

KEDĀRANĀTHA DATTA, *Deputy Magistrate.* ক্রিষ্ণসংহিতা [Kṛishṇasamhitā. A Sanskrit poem on the worship of Kṛishṇa, with a commentary and introductory and concluding essays in Bengali.] pp. v. 220, iv. Calcutta, 1879. 8°.

KEDĀRANĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA. দ্রৌপদী-বিনাপ নাটক। [Draupadīvilāpa nāṭaka. A drama on the grief of Draupadī at the death of her five sons.] 2nd edition, pp. 66. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 12°.

— দুর্যোধনের উরুভদ্র যাত্রা। [Duryodhaner urubhaṅga. A drama on the contest between Bhīma and Duryodhana.] pp. 88. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 12°.

— গোলেবকায়লি নাটক। [Gul i bakāwali nāṭaka. A drama founded on the Persian Gul i bakāwali of Izzat Allah.] 2nd edition, pp. 79. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1881.] 8°.

KEDĀRANĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA. জানকী পরিণয় ও ভূমুরামের দর্পচূর্ণ নাটক। [Jānakipariṇaya. A drama on the marriage of Sītā, and the defeat of Paraśurāma.] pp. 72. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1879.] 12°.

— লক্ষ্মণবর্জন নাটক। [Lakshmaṇavarjana nāṭaka. A drama on the separation between Rāma and Lakshmaṇa.] pp. 80. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 12°.

— রাম অভিষেক নাটক। [Rāma abhisheka nāṭaka. A drama on the exile of Rāma on the eve of his coronation.] 3rd edition, pp. 107. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

— রামবনবাস নাটক। [Rāmavananvāsa nāṭaka. A drama on the exile of Rāma.] 3rd edition, pp. 60. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1878.] 12°.

— রামবনবাস যাত্রা। [Rāmavananvāsa yātrā. The above arranged as a yatra.] 3rd edition, pp. 68. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1878.] 8°.

— 4th edition, pp. 68. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1879.] 8°.

— [Another copy.]

— সাবিত্রী সত্যবান নাটক। [Sāvitri Satyavān nāṭaka. A drama on the story of Sāvitri and Satyavān, an episode of the Mahābhārata.] 3rd edition, pp. 67. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1879.] 12°.

— 4th edition, pp. 71. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

— সীতার বনবাস নাটক। [Sītā vanavāsa nāṭaka. A drama in four acts on the exile of Sītā.] pp. 64. কলিকাতা ১২৮৬। [Seal Press : Calcutta, 1879.] 8°.

— সীতার বনবাস নাটক। [Sītā vanavāsa nāṭaka.] pp. 72. কলিকাতা ১২৮৭ [Karitā Kaumudi Press : Calcutta, 1879.] 12°.

Entirely different text from the preceding, though on the same subject and with the same title-page.

KEDĀRANĀTHA MITRA. See KHUSRAU, Amir. বাগবাহার। etc. [Bāgh o Bahār, translated into Bengali by K. M.] [1879.] 8°.

KEDĀRANĀTHA MITRA and **SRĪNĀTHA DATTA.** Pronaya prosunga, or [A treatise in prose and verse] on friendship, by Kadarnauth Mitter . . . and Sreenauth Dutt . . . অণ্ণয় অসম pp. 39. ১২১১ Calcutta, [1860.] 12°.

KEDĀRANĀTHA RĀYA. সচিত্র পকেট অভিধান। [Sachitra pakeṭ abhidhāna. An illustrated pocket dictionary of Bengali synonyms.] pp. ii. 224. ৰনিবাতা ১৮১৯ [Calcutta, 1879.] 32°.

KEDĀRANĀTHA TARKARATNA. See KĀLIDĀSA. ৰম্যসংষ্কৰ। [Kumārasambhava, translated by K. T.] [1868.] 8°.

— See NĀRĀYANA BHĀTTA, called MĀRIGARĀJA-LAKSHMAN. ৰেণুসংহার মাটক। etc. [Venisam̄hāra, translated by K. T.] [1870.] 8°.

KEDĀRANĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA.

History of British India, compiled by Kedarnauth Banerjee. ভাৰতবৰ্ষেৰ সংক্ষিপ্ত ইতিহাস [Bhārata-varsher samp̄kshipta itihāsa.] pp. 75. ৰনিবাতা [Calcutta,] 1858. 12°.

— ৰথপালিতোপাধ্যান। [Vasupālitopākhyāna. A tale of Bengali life.] pp. 28. ৰনিবাতা ১৮৮০ [Calcutta, 1858.] 12°.

KEDĀRANĀTHA VIDYĀVĀCHASPATI. See MAHĀBHĀRATA. [ENTIRE WORK.] এই মহাভারতঃ। etc. [Sanskrit text, with a translation by K. V. and others.] [1862-73.] fol.

— See UMESACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA. আশু-সন্ধিচার্যিনী। [Āśusamviddayini. Revised by K. V.] [1865.] 8°.

KEDĀREŚVARA VANDYOPĀDHYĀYA. See ŚĀNKARA ĀCHĀRYA. অপরোক্ষামূলতত্ত্ব। [Aparokshā-nubhūti. Text and K. V.'s Bengali paraphrase.] [1867.] 8°.

KEITH (J.), of the London Missionary Society. এই জন দুরওয়ান আৱ এই জন মাৰ্লী এই উভয়েৰ হধোপকথন। [Eka jana darwān . . . kathopakathana, or a dialogue between a porter and a gardener. A Christian tract.] Second edition, pp. 19. [Serampur, 1820?] 8°.

— The Durwan and Malec. এই সাহেবেৰ দুরওয়ান আৱ মাৰ্লীতে হধোপকথন। [Eka sāheber mālītite kathopakathana. Third edition, considerably modified, pp. 20. [Calcutta, 1835?] 12°.

— A grammar of the Bengalee language . . . বাঙাকেৱলিগেৰ শিক্ষার্থৈ . . . বঙ্গ ভাষারব্যাকুলণ। [Vaṅgabhāṣār vyākaraṇa.] pp. 68, xv. Calcutta, 1825. 12°.

— Third edition, pp. 62. Calcutta, 1839. 12°.

KESAVACHANDRA KARMAKĀRA. ৰুলিকোতুহ্ল ও মাসীৰ মাৰ কাম। [Kalikautuka, or The lament of Bengal over the vices of the present age, and the apostacy of her children from the Hindu religion. A poem.] pp. 16. ৰনিবাতা ১২১০ [Calcutta, 1863.] 12°.

KESAVACHANDRA RĀYA KARMAKĀRA. See MĀDHAVA, Son of Indukara. নিদানাৰ্থ প্ৰকাশিকা [Nidānārtha-prakāśikā, being the Sanskrit text of Mūḍhava's Nidāna, edited with a Bengali translation by K. R.] [1879.] 8°.

— See PURĀNAS.—Brahmaraivartupurāṇa. অক্ষবৈ-বৰ্তপুৰাণ [The Brahmarāvartapurāṇa. 3rd edition, revised by K. R.] [1881.] 8°.

— তত্ত্বজ্ঞানোপদেশ। [Tattvajñānopadeśa. Dialogues on Vedantic philosophy.] 2nd edition, pp. xiii. 166. ৰনিবাতা ১৮৮০ [Calcutta, 1880.] 12°.

KESAVACHANDRA SENA. See BRĀHMA SAMĀJ. পূৰ্ববাঙ্গলা আক্ষমাজেৰ বিগত আন্দোলন। [Pūrvabāṅgalā Brāhma Samājer vigata āndolana. Controversial correspondence concerning the marriage of the daughter of K. S.] [1879.] 12°.

— See KAILĀSACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA. উনবিংশ শতাব্দিৰ প্যাগম্বৰ। [Ūnaviṁśa satābdir pyāgambar. An attack on K. S. and his followers.] [1880.] 12°.

— ভাৰতেৰ প্ৰতি ইংলণ্ডেৰ কৰ্তব্য। [Bhārater prati Implander kartavya. The duties of England in connection with India. A lecture delivered by K. S. at London, translated into Bengali.] pp. 49. Calcutta, 1870. 12°.

— ব্ৰাহ্মিকাদিগেৰ প্ৰতি আচাৰ্য্যেৰ উপদেশ। [Brāhmikādiger prati āchāryyer upadeśa. Discourses delivered by K. S. from time to time, from 1873, on the subject of the duties, moral and social, of the female members of the Brāhma Samāj.] pp. 76. ৰনিবাতা ১৮০১ [Calcutta, 1880.] 8°.

KETAKĀNANDA DĀSA and **KSHEMĀNANDA DĀSA.** মনসা মঞ্জল। অৰ্থাৎ . . . বিষহী দেবীৰ মহিমা-প্ৰকাশক গ্ৰন্থ। [Manasāmañgala. A poem describing the exploits of Manasā, the snake goddess.] pp. iv. 114. ১২৫১ [Calcutta ? 1844.] 8°.

— মনসাৰ ভাসান। etc. [Manasār bhāsāna. Another edition, under a different title.] pp. 80. ৰনিবাতা ১২৮১ [Calcutta, 1879.] 12°.

— pp. iii. 80. ৰনিবাতা ১২১৮ [Calcutta, 1880.] 12°.

KHE—KRI

KHETRA MOHANA or KHETTRO MOHUN. See KSHETRAMOHANA.

KHIYĀL. খেয়াল [Notes and essays on various subjects, published in occasional parts.] Pt. i.-iv. [Berhampur, 1879.] 8°.

KHUSRAU, AMĪR. See MUHAMMAD DĀNISH. চাহার দরবেশ। [Chahār Darwesh. A Muhammadan Bengali verse edition of Amir Kh.'s Persian tales.] [1881.] 8°.

— বাগবাহার। etc. [Bāgh o Bahār. The Persian romance of Amir Kh. translated into Bengali by Kedāranātha Mitra.] pp. iv. 272. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1879.] 8°.

KIRTEE BASS. See KĪRTIVĀSA.

KĪRTIVĀSA. See VĀLMĪKI. The Ramayunu, a poem . . . translated from the original Sangskrit, by Kirtee Bass. 1802. 8°.

— — The Ramayun; translated into Bengalee [verse] by Kritteebas. Second edition. 1830–34. 8°.

— — সপ্তকাণ্ড রামায়ণ। [The Rāmāyaṇa, translated by K.] [1863.] 8°.

— — রামায়ণ সপ্তকাণ্ড। [Another edition.] [1868.] 8°.

— — The Ramayun, translated into Bengalee by Kritteebas, etc. [1878.] 8°.

— — বৃহৎসপ্তকাণ্ডরামায়ণ। etc. [Vṛihat saptakāṇḍa Rāmāyaṇa. Another edition.] [1879.] 8°.

KISORACHANDRA BHAKTA. চাতকভূদ্ব বিবাদ। [Chātakabhringa vivāda, or The dispute between the swallow and the bee. A fable in verse.] pp. vi. 28. কলিকাতা ১৯১৪ [Calcutta, 1867.] 12°.

KISORIMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA. বিপদই সম্পদের ঘূর্ণ নাটক। [Vipadai sampader mīla, or Adversity the root of prosperity. A drama.] pp. ii. 113. কলিকাতা ১২১৫ [Calcutta, 1868.] 12°.

KNIGHT (MIRIAM S.), Mrs. See BANKIMACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA. The Poison Tree . . . Translated by M. S. K. etc. 1884. 8°.

KOYLASH CHUNDER TURKRUTNA. See KAILĀSACIANDRA TARKARATNA.

KRISHNA-CHAITANYA. [Life.] See CHIRĀṄJIVA ŚĀRMĀ. ভক্তিচৈতন্যচন্দ্ৰিকা। etc. [Bhakti-chaitanyaachandrikā. An account of the life and teachings of K.] [1879-80.] 8°.

KRISHNA-CHAITANYA. [Life.] See KRISHNADĀSA KAVIRĀJA, Gosvāmī. ক্ৰিশ্ণচৈতন্য শৱণ। etc. [Chaitanyaacharitāmṛita, or the life of K.] [1878.] 8°.

— [Life.] See PARAMĀNANDA BHIRAMĀRĀVARA. ক্ৰিমৈচৈতন্য গীতা। [Chaitanyagītā, with a sketch of the life of K.] [1868.] 12°.

— [Life.] See RĀMALĀLA MUKHOPĀDHYĀYA. পাশঙ্গ দলন। etc. [Pāśāñḍadalana. An account of the life of K.] [1862.] 8°.

— See VRINDĀVANA DĀSA. ভক্তিচিন্তামণি। etc. [Bhaktichintāmaṇi. The true mode of Vaishnava worship as revealed by K.] [1859.] 8°.

KRISHNACHANDRA RĀYA, of Calcutta. A brief history of British India, prepared by Kristo Chander Roy . . . ইংৰেজাধিকৃত ভাৰতবৰ্ষেৰ ইতিহাস। [Imrejādhikrita Bhāratavarsher itihāsa.] pp. ii. ii. 176. কলিকাতা [Calcutta, 1861.] 12°.

— Geography of India in Bengali . . . ভাৰত-বৰ্ষেৰ প্ৰস্তাৱ। [Bhāratavarsher bhūvṛittānta.] Fifth edition. pp. 139. Calcutta, 1879. 12°.

— Sixth edition. pp. 138. Calcutta, 1880. 12°.

— Phrases and Idioms, containing explanations in English and Bengali and illustrative sentences from the works of the best English writers by Krishna Chandra Roy. Second edition. pp. ii. 472, 90. Calcutta, 1882. 8°.

KRISHNACHANDRA RĀYA, Raja of Naradripa. [Life.] See RĀJIVALOCHANA MUKHOPĀDHYĀYA. আমহারাজ কৃষ্ণচন্দ্ৰৱৰ্যস্য চরিতঃ। etc. [The life of Raja K. R.] [1811.] 8°.

— [Life.] See SYĀMĀCHARĀNA DEVA. কৌতুক বিলাস। etc. [Kautukavilāsa. A sketch in verse of the life of K. R.] [1870.] 12°.

— Life of Raja Krishna Chunder Roy. Revised (4th) edition. [Published under the direction of the Rev. J. Long.] রাজা কৃষ্ণচন্দ্ৰ রায়েৰ জীবন চরিত। pp. 85. কলিকাতা ১৭১৯ [Calcutta, 1857.] 12°.

KRISHNACHANDRA TARKAPĀṄCHĀNANA. See EPHEMERIDES. নৃতন পঞ্জিকা। শকা�্দাঃ ১৭১৮ . . . [Nūtana pañjikā. Almanac for A.D. 1856–57. Revised by K. T.] 1856. 8°.

KRISHNA CHUNDER ROY, Raja. See KRISHNACHANDRA RĀYA, Raja of Naradripa.

KRISHNADĀSA ADHIKĀRI. জগন্নাথ দেবের আন্যাত্রা। [Jagannātha dever snānayatrā. Verses on the immoralities of the bathing-festival at Jagannātha.] pp. 22. হাওড়া ১৮১ [Howrah, 1880.] 12°.

KRISHNADĀSA BĀBĀJĪ. See NĀBHĀJĪ. শ্রীভক্তমালা পঁচাঃ। [Bhaktamāla, done into Bengali verse by K. B.] [1868.] 8°.

KRISHNADĀSA KAVIRĀJA. Gosdāmi. শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য শরণ। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত। etc. [Chaitanya-charitāmṛita, or The life of Kṛishṇa-Chaitanya in verse with Sanskrit quotations from the Bhāgavata and other Purāṇas.] pp. viii. 372. কলিকাতা ১৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.

— [Another copy.]

— শ্লোকার্থবোধিকা। . . . চৈতন্যচরিতামৃত শ্লোক সমষ্টি etc. [Ślokārtha-bodhikā. A translation by Mukundanārāyaṇa Deva, assisted by Rāmasundara Vidyālanikāra, of Sanskrit verses extracted from K.'s Chaitanya-charitāmṛita, with the original slokas.] pp. i. iii. 374. কলিকাতা ১৯২ [Calcutta, 1870.] 8°.

KRISHNADĀSA VASU MALLIKA. ঔষধসিদ্ধুন্তহর্যমুর্গত মৃত্যুসন্ধীবনী etc. [Aushadhasindhu-lahari, a work on Materia Medica, compiled by K. V. from various Sanskrit authorities, with a Bengali paraphrase.] Pt. ii. কলিকাতা ১৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.
Wanting Pte. I. and III.

— ঔষধসিদ্ধুন্তহর্যমুর্গত মৃত্যুসন্ধীবনী etc. [Mrityu-saṃjivani. Charms and antidotes against snake poison. Compiled from Suśruta and other authorities. Text and Bengali translation by K. V. M.] কলিকাতা ১২১ [Calcutta, 1862.] 8°.

KRISHNADHANA CHATTOPĀDHYĀYA.

জানকী-পঁরীক্ষা। [Jānakiparikṣā. A drama on the trial of Sītā, after her rescue from Rāvaṇa.] 2nd edition, pp. 47. কলিকাতা ১৮৮২ [Calcutta, 1882.] 12°.

— পাশকরা বাবা। [Pāśkarā bābā. A farce intended to show how the morals of Indian youths are corrupted by giving them a University education.] pp. 24. কলিকাতা ১৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

— রাবণবিজয় গীতাভিনয়। [Rāvaṇavijaya. A drama in four acts on the defeat of Rāvaṇa.] pp. 144. কলিকাতা ১৮১ [Calcutta, 1879.] 8°.

— বাস্ত শিক্ষা। [Vādyāśikshā. Instruction in music. Part ii. The Sītār.] pp. 44. কলিকাতা ১৮১ [Calcutta, 1880.] 8°.

KRISHNADHANA VANDYOPĀDHYĀYA. A comprehensive self instructor for the setar, esraj, violin, flute and harmonium; and also for singing . . . by Krishna Dhana Banerjea . . . সঙ্গীত শিক্ষা। etc. [Saṅgītaśikshā.] pp. ii. 36. Calcutta, 1868. 4°.

KRISHNADHANA VIDYĀPATI. বসন্তকুমারী বা বিজয়বসন্ত নাটক। [Vijayavasanta nāṭaka. A popular romance dramatised.] pp. 88. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1881.] 12°.

— বিজয় বসন্ত বাজ্ঞা। [Vijayavasanta yātrā. The above arranged as a yatra.] pp. 60. কলিকাতা ১৮৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

On the same subject, but differing in text from the preceding.

KRISHNAGOPĀLA BHAKTA. See VĀLMĪKI. আদিদিবি মহর্ষি বাল্মীকি-প্রশীত রামায়ণ। [The Rāmāyaṇa, a prose translation edited by K. Bh.] [1882, etc.] 4°.

KRISHNAKAMALA BHATTĀCHĀRYA. Bichitrabirya, a heroic tale [of King Janamejaya and his son Vichitravirya, and their wars with the Persians] . . . বিচ্ছিন্ন নামক বীররসাশ্রিত আখ্যান pp. vii. 76. কলিকাতা ১৮১২ [Calcutta, 1862.] 12°.

KRISHNAKISORA VANDYOPĀDHYĀYA. See YĀDUGOPĀLA VANDYOPĀDHYĀYA. প্রথম ভাগ কবিতাকুহমাঙ্গলির অর্থপ্রস্তুত। [A key to the Kavitākusumāñjali, Pt. I. of K. V.] [1881.] 12°.

— The higher explanatory grammar and composition in Bengali, . . . by Krishna Kishore Banerjee. বাঙালা-ব্যাকরণ। ও রচনা প্রস্তুত। [Bāngalā vyākaraṇa.] pp. xxiv. 218, 54. Calcutta, 1881. 12°.

KRISHNAKUMĀRA DATTA. সঙ্কেতাবলী। [Sanketāvalī. An elementary arithmetic for schools.] pp. 38. শ্রীহাট্ট ১৮৪ [Sylhet, 1878.] 12°.

KRISHNAMISRA. শ্রীশ্রীহরিঃ। . . . গ্রহনাস আম্বত-হৃকৌমুদি। etc. [Ātmatattvakaumudi, being a paraphrase by Kāśinātha Tarkapañchāhanana, Gaṅgādhara Nyūyaratna and Rāmakiṅkara Śiromāṇi of K.'s Prabodhachandrodaya, with the original Sanskrit verses.] pp. 189, 5. ১২৯ [Calcutta, 1822.] 8°.

— প্রবোধচন্দ্রোদয় নাটক। [Prabodhachandrodaya nāṭaka. Another edition of the preceding.] pp. 164, iv. কলিকাতা ১২১ [Calcutta, 1862.] 12°.

KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.
See ADAMS (W.), M.A., Fellow of Merton College, Oxford. The King's Messengers . . . Freely translated . . . [by K. V.] etc. 1856. 12°.

— — Moral tales, containing the King's Messengers, by W. Adams, and the Reward of honesty by M. Edgeworth [translated by K. V.] 1849. 12°.

— See BIBLE.—Old Testament.—*Psalms*. The Book of Psalms, newly translated in Bengali and English [by W. Kay and K. V.] 1858. 8°.

— See MUIR (J.), D.C.L. The Course of Divine Revelation . . . translated . . . by K. M. Banerjea. 1847. 8°.

— — মহাজ্ঞা জান মিয়ুরন্দ্বাৰা . . . রচিতা ইশ্বরোক্ত শাস্ত্ৰ ধাৰা। [The course of Divine Revelation.] 2nd edition. 1862. 12°.

— See WILSON (D.), Bishop of Calcutta. A plain . . . address to young persons about to be confirmed. Translated by K. M. Banerjea. 1841. 8°.

— — A plain . . . address to young persons previous to their receiving the Lord's Supper . . . Translated by K. M. Banerjea. 1841. 8°.

— See WILSON (T.), Bishop of Sodor and Man. A course of sermons . . . by the late . . . T. Wilson . . . translated . . . by K. M. Banerjea. 1844. 8°.

— — Sacra privata . . . translated . . . by K. M. Banerjea. 1842. 8°.

— Biography. Part I. Containing the lives of Yudhisthira (original contribution), Confucius (from Du Halde's description of the empire of China), Plato (from Stanley's Hist. of Philosophy), Vicramaditya (original contribution), Alfred (from Turner's Hist. of the Anglo-Saxons), and Sultan Mahmud (from Elphinstone's History of India). [Compiled by K. V.] (বিষ্ণুকল্পক্রম। . . . জীৱন বৃত্তান্ত।) [Jīvanavṛittānta.] pp. 168, 168. Engl. and Beng. Calcutta, 1847. 12°.

No. V. of the "Encyclopædia Bengalensis," edited by Krishnamohana Vandyopādhyaẏā.

— Dialogues on the Hindu philosophy freely translated into Bengali by K. M. Banerjea. . . No. 3. ঘড়দৰ্শন সংবাদ। [Shaddarṣana samvāda]. Calcutta, 1862. 8°.

In progress. Wanting No. 1-2.

KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.
Elements of Geometry. The first three, (fourth, fifth, and sixth) book of Euclid, by John Playfair, with additions by William Wallace, . . . to which is prefixed an extract from Lord Brougham's essay on the objects, etc., of science, and a short compendium of algebraic rules from Whewell's Mechanical Euclid, [and] (a selection from Bland's Geometrical problems, and the Lilavati) [of Bhāskarā Āchārya. Compiled by K. V.] (বিষ্ণুকল্পক্রম। . . . ক্ষেত্রতত্ত্ব।) [Kshetratattva.] 2 pt. Engl. and Beng. Calcutta, 1846-48. 12°.

Nos. II. and IX. of the "Encyclopædia Bengalensis," edited by Krishnamohana Vandyopādhyaẏā.

— Geography. Part I. Containing a description of Asia and Europe. Compiled [by K. V.] from Murray's Encyclopædia of Geography, Malte Brun's Geography, and other works. (বিষ্ণুকল্পক্রম। . . . ভূগোল বৃত্তান্ত।) [Bhūgolavṛittānta.] pp. 168, 168. Engl. and Beng. Calcutta, 1848. 12°.

No. VIII. of the "Encyclopædia Bengalensis," edited by Krishnamohana Vandyopādhyaẏā.

— The history of ancient Egypt [compiled by K. V.] from Rollin and the Encyclopædia Britannica. (বিষ্ণুকল্পক্রম। . . . ইজিশু দেশের পুরাবৃত্ত।) [Ijipta deser purāvṛitta.] pp. 169, 169. Engl. and Beng. Calcutta, 1847. 12°.

No. VI. of the "Encyclopædia Bengalensis," edited by Krishnamohana Vandyopādhyaẏā.

— [Another copy.]

— Miscellaneous readings, or detached pieces on various subjects, adapted to the comprehension of the natives of Bengal [compiled by K. V.] বিষ্ণুকল্পক্রম। . . . বিবিধ বিষয়ক পাঠ। [Vividha vishayaka pāṭha.] 2 pt. Engl. and Beng. Calcutta, 1846-47. 12°.

Nos. III. and VII. of the "Encyclopædia Bengalensis," edited by Krishnamohana Vandyopādhyaẏā.

— Sermons addressed to Native Christians and inquirers . . . by . . . K. M. Banerjea. (সত্য ধর্ম সম্বৰ্জীয় বিবিধ প্রস্তাবে প্রচারিতা উপদেশকথা) [Upadeśakathā.] pp. vi. 212. Calcutta, 1840. 8°.

— A sermon [on 1 Tim. i. 15] preached in Christ Church . . . by . . . K. M. Banerjea. ধর্ম পোষক বক্তৃতা। [Dharma poshaka vaktritā.] pp. 13. Calcutta, 1847. 8°.

— A short Catechism in Bengalee for the instruction of Catechumens . . . ধর্ম জিজ্ঞাসন্দের শিক্ষার্থে প্রস্তোত্র [Dharma jijñāsnder prasnotara.] pp. 16. Calcutta, 1842. 8°.

KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.

Truth defended, and error exposed. Strictures upon Hara Chandra Tārkapanchanan's answer to Mr. Muir's Matapariksha and upon Baboo Kasinatha Bosu's tract on Hinduism and Christianity. (সত্য হাপন ও মিথ্যা বাসন) etc. [Satyasthāpana o mithyā-nāśana.] pp. xvii. 34. *Calcutta*, 1841. 8°.

With a preface in English.

— [Another copy.]

KRISHNĀNANDA BHATTĀCHĀRYA. See Gopīnātha Kāñṭhāriharāṇa.

মাহিত্যগুহ্য ॥ কৃষ্ণাচ্ছ-
মীয় etc. [Krishnārjuniya, with a translation by K. Bh.] [1871.] 8°.

KRISHNAPRASANNA SENA. See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Monghyr*. ধর্মপ্রচারক। [Dharma-prachāraka. Edited by K. S.] 1880. 4°.

KRISHNASAKHĀ MUKHOPĀDHYĀYA. কুমু-
দিনি উপাখ্যান। [Kumudini upākhyāna. A Brahminist tale in prose and verse.] pp. 78. বরিশাল ১২১৯
[Calcutta, 1862.] 12°.

KRISTO CHANDER ROY. See KRISHNACHANDRA RĀYA.

KRITTEE-BAS. See KĪRTIVĀSA.

KSHEMĀNANDA DĀSA. See KETAKĀNANDA DĀSA and KSHEMĀNANDA DĀSA. মনসা মঙ্গল। etc.
[Manasāmaṅgala. A poem by Ketakānanda Dāsa and Ksh. D. on the exploits of Manasū.] [1844.] 8°.

— — মনসার ভাসান। [Manasār bhāsāna. Another edition of the preceding.] [1879.] 12°.

— — [1880.] 12°.

KSHETRAMOHANA CHAKRAVARTI. চক্ৰস্থিৰ
নাটক। [Chakshuh-sthira nāṭaka. A play directed against opium smoking, drunkenness, and other evil practices.] pp. 40. বরিশাল ১২১২ [Calcutta, 1865.] 12°.

KSHETRAMOHANA GOSVĀMĪ. কণ্ঠকোচুলী। etc.
(Kantha Kaumudi, or a Guide to vocal music with a variety of songs, alāps, etc. Compiled, composed and set to the modern system of Hindu notation by Khetra Mohana Gosvāmī). pp. iii. 403. *Calcutta*, 1875. 8°.

— — Sangeeta sara, or Treatise on Hindoo music, by Khetra Mohana Gosswamee [with an introduction in English and Hindustani.] (সঙ্গীতসারঃ ।) pp. iv. ii. v. x. 318. *Calcutta*, 1869. 4°.

KSHETRAMOHANA GOSVĀMĪ. সঙ্গীতসারঃ । etc.
(Sangītasāra, or a Treatise on Hindu music.) 2nd edition, pp. xiv. iii. ix. 400. *Calcutta*, 1879. 8°.

KSHETRAMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA. See Goldsmith (OLIVER), *the Poet*. The abridgment of Dr. Goldsmith's "History of Greece," translated . . . by Khetro Mohun Mookerjea. 1833. 8°.

KSHETRAMOHANA SENA. প্ৰেমার হাটিহৰ।
[Premār hāṭahadda. A tale in verse on the evil consequences of gambling.] pp. 38. বরিশাল ১২১০
[Calcutta, 1863.] 8°.

KSHETRANĀTHA BHATTĀCHĀRYA. কৰিতা-
সংগুহ। [Kavitasamgraha. Selections from ancient and modern Bengali poets.] 3rd edition. pp. 136. *Calcutta*, 1880. 12°.

KSHETRANĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA. পাঁ-
চালি etc. [Pāñchāli. Miscellaneous poems.] pp. 140. বরিশাল ১২১১ [Calcutta, 1860.] 16°.

KSHETRAPĀLA CHAKRAVARTI. ঘূৰনা।
[Murulā. A romance.] pp. 94. বরিশাল [Calcutta, 1880.] 8°.

KSHIRODACHANDRA RĀYA CHAUDHURĪ.
সমগ্ৰ ভাৱতেৰ সংক্ষিপ্ত ইতিহাস। [Samagra Bhārateter saṃkṣipta itihāsa. A concise history of India.] pp. vi. 214, v. *Calcutta*, 1879. 12°.

KSHIRODAGOPĀLA MITRA. বাল্য বিবাহ উচিত
নয়। [Bālyā vivāha uchita nay. An essay against infant marriage.] pp. 16. বরিশাল ১২১০ [Calcutta, 1863.] 12°.

KSHUDRARĀMA DEVA SARMĀ. আত্মতন্ত্ৰ
বিচাৰ। [Ātmatattva vichāra. A short poem on Hindu philosophy.] pp. 19. বাণীধাম। ১২৮১
[Benares, 1881.] 16°.

KULLŪKA BHATTA. See MANU. মনুসংহিতা। etc.
[Manusamhitā. A criticism on K. Bh.'s commentary on the 10th chapter of the Institutes of Manu.] [1880.] 16°.

KUNJA BEHARY BANERJEE. See KUÑJAVIHĀRĪ VANDYOPĀDHYĀYA.

KUÑJAMOHANA DĀSA. কৰিতা মঞ্জুৰীৰ অৰ্থ
প্ৰস্তুত। [Kavitāmañjari'r arthapustaka. A vocabulary of words and phrases occurring in a selection of poems called Kavitāmañjari.] pp. 30. শৈলে ১২৮৮
[Sylhet, 1881.] 12°.

KUÑJAVIHĀRĪ CHATTOPĀDHYĀYA. লীলা-
বঢ়ী নাটক। [Lilāvatī nāṭaka. A drama.] pp. 100. বরিশাল ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

KUN—LAK

KUÑJAVIHĀRĪ DEVA. হরির লুট উপাখ্যান। [Harir luṭ upākhyāna. A story in verse on the efficacy of invoking the name of Hari.] 2nd edition, pp. ii. 28. কলিকাতা ১৯১৯ [Calcutta, 1862.] 12°.

— কলঙ্ক ভঙ্গন নাটক। [Kalaṅkabhañjana nāṭaka, or The removal of scandal. A drama in 3 acts on virtuous living.] pp. 86. কলিকাতা ১৮৮২ [Calcutta, 1860.] 12°.

— সাধক রংঘন। অর্থাৎ সদ্বীত ও সন্দীর্ঘন। [Sādhakarañjana. One hundred and seventy Brahminist hymns.] pp. viii. 201. ১৮০৯ Calcutta, [1880.] 16°.

KUÑJAVIHĀRĪ VANDYOPĀDHYĀYA. Eka-kini. A historical romance by Kunja Behary Banerjee . . . একাকিনী (ঐতিহাসিক উপন্যাস) pp. 119. Calcutta, 1880. 8°.

KUPOKĀT. কৃপোকাত। [Kupokat. A sketch in verse of social life in Bengal.] pp. 12. কলিকাতা ১৮৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

No. II. of a series entitled *Khushgalpa*, i.e. *Pleasing Stories*.

KUR'ĀN. কোরান শরিফ। [Kurān sharīf. The Kurān translated by Girishachandra Sena with notes.] কলিকাতা ১৮৮৮ [Calcutta, 1882, etc.] 8°.

In progress.

KUSADEVĀ PĀLA. বন্দু বিলাশ নামক গ্রন্থ। [Bandhuvilāsa, or The adventures of Jayamalla and his three companions. A tale in verse.] pp. 102. কলিকাতা ১২৫৭ [Calcutta, 1850.] 8°.

— আইন সংযুক্ত কান্দিনী নাটক। [Kādambinī nāṭaka. A drama in two parts, illustrating the operation of the Criminal, Revenue and other laws in force in Bengal. Followed by two appendices, one containing a sectional abstract of the chief enactments of the Government of India from 1859 to 1861, the other a list of Acts and Regulations relating to Bengal, passed from 1793 to 1858.] pp. 54, 167, 93, 70. কলিকাতা ১২৬৯ [Calcutta, 1862.] 8°.

KUSUMAKĀMINI. কুহমকামিনী নাটক। [Kusumakāminī nāṭaka. A drama in four acts.] pp. 83. কলিকাতা ১২১১ [Calcutta, 1870.] 8°.

KUSUMIKĀ. পড়ে দেখুন আমার পাগলামি! কুহমিকা। প্রথম খণ্ড, [Kusumikā. A tale of life in India during the time of the Mahratta dynasty.] pp. iii. 122. কলিকাতা [Calcutta, 1879.] 8°.

LACROIX (ALPHONSE FRANÇOIS). On Caste [shewing the inutility and evils of caste distinctions.] জাতিবৃত্তান্ত। [Jātivṛittānta.] 2nd edition, pp. 30. Calcutta, 1853. 12°.

Issued by the Calcutta Christian Tract and Book Society, being No. 60 of "Miscellaneous Series."

— The Ten Commandments, with commentary. ধর্মব্যবস্থ। [Dharmavyavasthā.] pp. 32. Calcutta Christian Tract and Book Society, 1831. 12°.

LADY. An Anglo-Bengali primer, containing easy lessons in spelling and reading. For the use of Hindu females, by a Lady. প্রথম শিক্ষা পুস্তক [Prathama śikṣā pustaka.] pp. 118. Engl. and Beng. Calcutta, 1850. 12°.

LAKSHMINĀRĀYANA CHAKRAVARTI. সন ১২১১ সাল ২০ শে আশ্বিন দিবসীয় ভীষণ ঝঞ্চা [Bhīṣhāna jhañjhā. A description in verse of the great cyclone at Calcutta on the 5th October, 1864.] pp. 35. Calcutta, [1864?] 8°.

LAKSHMINĀRĀYANA NYĀYĀLAṄKĀRA. See VIJÑĀNEŚVARA. The Mitakshara Darpana. Translated from the Sungserit . . . by Lukshmi Narayan Nyayalankar, etc. 1824. 8°.

— See VISHNUŚARMAN. The Hitopadesha: . . . with the Bengali . . . translation [by L. N.] 1830. 8°.

— — The Hitopadesa . . . [in the original text] translated [into Bengali by L. N.] 1844. 8°.

— — শ্রীশ্রী দুর্গা। . . . হিতোপদেশ। etc. [The Hitopadesha, with L. N.'s translation.] [1848.] 8°.

— — পঞ্চতত্ত্ব প্রভৃতি নীতিশাস্ত্রান্তর্গত . . . হিতোপদেশ। etc. [Another edition.] [1863.] 8°.

— — হিতোপদেশ [Another edition.] [1880.] 8°.

— শাস্ত্রপ্রকাশ। [Śāstraprakāśa, or Selections from the Śastras in prose.] Pt. 1-9, and 11-14. ১২১২-১৩ [Calcutta ? 1830-31.] 8°.

Incomplete, wanting Pt. 10. Without title page.

— ব্যবহারত্নমালা। [Vyavasthāratnamālā, a treatise on the law of inheritance.] pp. iv. 111. Beng. and Sansk. [Calcutta, 1830.] 8°.

Imperfect. Wanting title page, index and pp. 113-130 of the text.

LĀLAMOHANA BHATTĀCHĀRYA. Kavyanirnaya or a treatise on rhetorical composition in Bengali. . . কাব্যনির্ণয় pp. xii. 149. কলিকাতা ১২৬৯ [Calcutta, 1862.] 12°.

LAL—LOK

LĀLAMOHANA BHATTĀCHĀRYA. 3rd edition, pp. xvi. 211, viii. *Calcutta*, 1867. 12°.

LĀLAMOHANA DĀSA GHOSHA. বিধু-বিনাপ। [Vidhvāvilāpa; or The widow's lament. A love story in verse.] pp. iv. 45. কলিকাতা ১২৬১ [*Calcutta*, 1859.] 12°.

LĀLA SASI. কর্তাভজার গীতাবনী। অর্ধাং মহোদয় মহাজন দৃত পদাবনী এস্ত। [Kartābhajār gitāvalī. A collection of Vaishnava songs by various authors, compiled by L. S.] Pt. I. pp. 84. কলিকাতা ১১১ [*Calcutta*, 1870.] 12°.

LĀLAVIHĀRĪ DE. See MEGHĀNĀDA. The Meghnad badha A tragedy in five acts Revised and corrected by the Rev. Lal Behary Day. [1879.] 12°.

LAL BEHARY DAY, Rev. See LĀLAVIHĀRĪ DE.

LĀLIMOHANA VIDYĀRATNA. চৰ্ত্তুলিঙ্গ। মৰ কুসান্তি কাৰ্য [Sudhātmikā, or the story of Chitraratha and Chandrasena, sons of Kuvera. A poem.] pp. 54. *Calcutta*, 1862. 8°.

LAMB (CHARLES), the Essayist. Lamb's Tales from Shakespeare, translated into Bengali by E. Roer. মহাকবি সেকশ্পিৰ প্ৰগীত মাটকেৰ মৰ্মাহৃতপ মেম্বস্টেডেৰ কণিপত্ৰ আখ্যায়িকা etc. [Mahākavi Sekshpīr . . . akhyāyikā.] pp. ii. 212, ii. *Calcutta*, 1853. 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series.

— রোমেও এবং জুলিয়েটের মনোহৰ উপাধ্যান। [The story of Romeo and Juliet.] . . . Translated [by Gurudāsa Hājrā] from L.'s Tales from Shakspeare. pp. 88, iii. ১২৫৫ [*Calcutta*? 1848.] 12°.

LANE (EDWARD WILLIAM). See ARABIAN NIGHTS. একান্ধিক সহস্র বিলি বিকল আৱৰোয় উপৰ্যাস। [Ekā-dhika sahasra niṣi. The thousand and one nights translated from the English of E. W. L.] 1850. 8°.

— [Another edition.] [1881.] 8°.

LETHBRIDGE (EBENEZER, afterwards Sir ROPER). See PĀRĪCHARĀYA SARKĀR. Key to Baboo P. C. Sircar's Second book of reading, revised by Mr. L. 1879. 8°.

LEWIS (CHARLES BENNETT). See BIBLE. The Holy Bible Translated by the Calcutta Baptist Missionaries [revised by C. B. L.] etc. 1861. 8°.

LEWIS (CHARLES BENNETT). See BIBLE.—*New Testament.* The New Testament Translated by the Calcutta Baptist Missionaries Eighth edition. [Revised by C. B. L.] 1846. 12°.

LILLO (GEORGE). See RAMESACHANDRA MUKHO-PĀDHYĀYA. চিত্ত বিনোদ [Chittavinoada. A tale founded on G. L.'s tragedy, the "Fatal Curiosity."] [1857.] 12°.

LITURGIES.—ENGLAND, *Church of.—Particular Services.* বাপ্টিস্মেৰ নিয়মেৰ স্থিৰীকৰণ ধাৰা [Baptismer niyamer sthirikaraṇa dhārā. The Order of Confirmation in Bengali] pp. 4. [*Calcutta*? 1840.] 8°.

LOHĀRĀMA SIRORATNA. বাঙ্গালা ব্যাকৰণ। [Bāṅgālā vyākaraṇa. A Bengali grammar.] 5th edition. pp. vi. ii. 152. কৃষ্ণগুৰ ১৯১৯ [*Krishnagar*, 1862.] 12°.

— A Grammar of the Bengali language বাঙ্গালা ব্যাকৰণ। Seventeenth edition, pp. ii. ii. 232. *Calcutta*, 1870. 12°.

— Twenty-first edition, pp. iv. 250. *Calcutta*, 1877. 12°.

— Twenty-second edition, pp. ii. 250. *Calcutta*, 1880. 12°.

— শিশুবোধ ব্যাকৰণ। [Śiśubodha vyākaraṇa. An elementary Bengali grammar.] 3rd edition, pp. ii. 56. কলিকাতা ১২২০ [*Calcutta*, 1863.] 12°.

— A tale from the Malatimadhava of Bhavabhuti, by Loharam Shiroratna. মানতীমাধব। pp. ii. 145. *Calcutta*, 1860. 8°.

LOKANĀTHA GHOSHA. See KALHĀÑA. সচিত্র রাজতরঙ্গিণী। etc. [Rājatarangiṇī, translated, with critical and explanatory notes, by L. Gh.] [1883, etc.] 8°.

LOKANĀTHA NANDI. ভাঙা গায়েৰ মড়ল। [Bhāṅgā gāyēr māṛal, or The Headman of the dilapidated village. A tale.] pp. 21. কলিকাতা ১১৮৪ [*Calcutta*, 1862.] 12°.

LOKANĀTHA VASU. হিন্দু ধৰ্ম মৰ্ম। [Hindu-dharmañāma. The principles of the Hindu religion as taught in the Śāstras. A treatise in support of its superiority to the Christian or Muhammedan religions.] pp. vi. 81, ii. কলিকাতা ১২৩৩ [*Calcutta*, 1856.] 8°.

— [Another copy.]

LONDON.—*Bible Translation Society.* শ্রীষ্টীয় ধর্ম-কোষ অর্থাৎ প্রত্যেক শ্রীষ্টীয় লোকের কর্তব্যকর্তব্য সমষ্টি। [Kṛiṣṭiyā dharmakosha. A Christian's code of duties, based on the authority of the New Testament. Published for the Bible Translation Society.] 2nd edition, pp. xiii. 178. [Calcutta,] 1881. 12°.

LONG (JAMES), Rev. See Dīnabandhu Mitra. Nil Darpan A drama translated from the Bengali. [With an introduction by J. L.] 1861. 8°.

— See KRISHNACHANDRA RĀYA, *Raja of Navadripa.* Life of Raja Krishna Chunder Roy. Revised edition. [Published under the direction of J. L.] [1857.] 12°.

— See PERSIAN FABLES. (Translation into Bengali of the Persian Fables undertaken . . . at the request of the Rev. J. L.) [1850?] 8°.

— Catalogue of the Vernacular Literature Committee's Library. [Compiled by J. L.] pp. 56. Calcutta, 1855. 8°.

— ধাতুমালা। [Dhātumālā], or Etymological Primer, Sanskrit and Bengali, [containing an alphabetical list of Sanskrit roots and words derived from them.] Seventh edition, pp. 46. Calcutta, 1860. 12°.

— দ্রষ্টান্তরত্ন। [Dṛiṣṭāntaratna], or 365 Scripture emblems, illustrating spiritual things by natural things. With a selection of Bengali proverbs and sayings corresponding with Scripture ones. Second edition, pp. 99. Calcutta, 1857. 12°.

— Proverbs of Europe and Asia [compiled by J. L., and] translated into the Bengali language [by Raṅgālā Vandyopādhyāya.] প্রবাদমালা [Pravādamālā.] Pt. II. pp. 96. Calcutta, 1869. 12°. Pt. I. is a selection of Bengali proverbs by J. L., separately catalogued.

— Selections from the Bengali periodical press, being extracts from native newspapers or periodicals on history, biography, anecdotes, natural history, moral tales, etc. সংবাদ সার। [Samvādasāra.] pp. ii. iii. 198. Calcutta, 1853. 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series.

— Two thousand Bengali proverbs, illustrating native life and feeling. প্রবাদমালা। বঙ্গদেশীয় বিবিধ জানপদ ব্যবহার স্ফূর্তি [Pravādamālā.] pp. 138. Calcutta, 1868. 12°.

— Three thousand Bengali proverbs, and proverbial sayings, illustrating native life and feeling among ryots and women. প্রবাদ মালা। etc. pp. 174. কলিকাতা ১৮৭২ [Calcutta, 1872.] 12°.

An enlarged edition of the preceding work.

LORD'S SUPPER. A Treatise on the Lord's Supper, with devotional reflections. প্ৰভুৰ ভোজন বিষয়ক প্ৰসচ্ছ. [Prabhur Bhojana vishayaka prasaṅga.] pp. 81. Calcutta, 1842. 12°.

MACAULAY (THOMAS BABINGTON), Baron Macaulay. See DEVENDRAMOHANA SENA. হোৱেৰিষ্যাচ। [Horeshiyāch, i.e. Horatius. A poem founded on M.'s "Lays of Ancient Rome."] [1881.] 12°.

MADAGASCAR. মাদাগাস্কারহু শ্রীষ্টমণ্ডলীৰ ইতিবৃত্ত। [Mādāgāskārastha Kṛiṣṭamandalir itivṛitta.] History of the Church of Madagascar. pp. 112, 14. কলিকাতা [Calcutta,] 1880. 12°.

MADANAMOHANA MITRA. গীতজয়জগদীশ কাব্য। [Gītajayajagadīśa kāvya. Miscellaneous poems.] Pt. I. pp. ii. 30. কলিকাতা ১২১৮ [Calcutta, 1871.] 8°.

— কবিতাকদম্ব। [Kavitākadamba. Short poems.] 2nd edition, pp. 74. কলিকাতা ১২১৬ [Calcutta, 1869.] 12°.

— শৱদ প্রতিমা। [Saradapratimā. A drama in five acts.] pp. viii. 50. কলিকাতা ১৮৮৫ [Calcutta, 1879.] 8°.

— সীতার অন্বেষণ। [Sītār ānveshana. The lament of Rāma in search of Sītā. A poem.] pp. 46, ii. ঢাকা [Dacca, 1863?] 12°.

MADANAMOHANA TARKĀLAṄKĀRA. The Infant Teacher. [Śiṣūśikshā, an elementary reading book for schools.] (শিশুশিক্ষা।) Pts. I. and III. pp. ii. ii. 25–44. কলিকাতা ১৯২০-২১ [Calcutta, 1864–65.] 12°.

Incomplete: Wanting Pt. II. Pt. I. is of the 31st, and Pt. III. of the 21st edition.

— ঋজুপাঠ। [Rijupāṭha. A reading book for children, being selections from the author's Śiṣūśikshā.] 8th edition, pp. 24. কলিকাতা ১৯২০ [Calcutta, 1863.] 12°.

MĀDĀRADRUMA SARMĀ. কৌতুক লহরী। [Kautukalahari. Amusing tales in prose and verse.] pp. iv. 95. কলিকাতা ১৮৮৩ [Calcutta, 1861.] 12°.

MĀDHAVA, Son of Indukara. Nidāna, a Sanskrit system of pathology. Translated into Bengali [from the Mādhavanidāna of M.] by Uday Chand Dutt Second edition . . . with the Sanskrit text added [and additional matter from the commentary of Vijayarākshita Śrīkaṇṭhadatta.] pp. ii. 259. কলিকাতা ১৮৮০ [Calcutta, 1880.] 8°.

MĀDHAVA, Son of Indukara. নিদানার্থ প্রকাশিকা [Nidānartha-prakāśikā, being the Sanskrit text of M.'s Nidāna, edited with a Bengali prose translation by Keśavachandra Rāya.] pp. 256. বরিষাতা ১৮৮ [Calcutta, 1879.] 8°.

MĀDHAVACHANDRA BHATTĀCHĀRYA.

ব্যাকরণ সারঃ [Vyākaraṇasāra.] . . . A Grammar of the Sunscrit language, designed for the use of native students, by Madhub Chundur Pundit. pp. vi. 171. Calcutta, 1824. 12°.

MĀDHAVACHĀNDRA CHATTOPĀDHYĀYA.

সমিসং [sic] সংগ্রহঃ [Samasyā samgraha. A book of riddles.] Pt. I. 2nd edition, pp. 48. বরিষাতা ১৮৬ [Calcutta, 1880.] 12°.

MĀDHAVACHANDRA SARMĀ. Begin. শাস্তি-শতক। প্রথম পরিচ্ছেদ। End. চতুর্থ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত। শিল্পাধিক শর্মা [Sāntiṣatka. A collection of 100 verses on the true sources of happiness, by M. S., being a free translation of Silhana Misra's Sāntiṣatka, in Sanskrit.] pp. 19. [Calcutta? 1852?] 8°.

Containing only 100 verses of the 107 of the original.

MĀDHAVĀCHĀRYA. শ্রীমভাগবতসার। etc. [Śrīmad-bhāgavatasaṅgraha. An abstract of the Bhāgavatapurāṇa, in verse, containing chiefly an account of the life of Kṛishṇa.] pp. vi. 223. বরিষাতা ১৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

MADHUB CHUNDUR PUNDIT. See MĀDHAVACHANDRA BHATTĀCHĀRYA.

MADHUMĀDHAVA CHATTOPĀDHYĀYA. হেমোপাখ্যান। বল্পিত উপন্যাসঃ [Hemopākhyāna. A mythological tale.] pp. 63. বরিষাতা ১৮৮ [Calcutta, 1877.] 12°.

MADHUSŪDANA DATTA (MICHAEL). See HARSĀDEVA. Ratnavali . . . translated from the Bengali by Michael M. S. Dutt. 1858. 8°.

— See KĀLIPRASĀNNA RĀVA. A criticism on Meghanada [a poem by M. M. D.] etc. [1870.] 12°.

— See NAGENDRANĀTHA GHOSH. অমীনার পুরী। . . . A heroic mask in one act, [founded on the Virānganā, a poem by M. M. D.] [1880.] 12°.

— বুড় সামিকের ঘাঢ়ে রঁই। [Burā sāliker ghāṛe ḫon, or Feathers on the neck of the old parrot. A humorous sketch of Hindu life.] 2nd edition, pp. 32. বরিষাতা ১৮৯ [Calcutta, 1862.] 8°.

— একেই কি বলে সভ্যতা? অচ্ছসন। [Ekei ki bale sa-bhyatā? "Do you call this politeness?" A farce in 2 acts, on the manners of Bengali Babus of the present time.] pp. 38. বরিষাতা ১৮১ [Calcutta, 1859.] 8°.

MADHUSŪDANA DATTA (MICHAEL). Second edition, pp. 34. বরিষাতা ১৮১ [Calcutta, 1862.] 8°.

— ক্ৰষ্ণমুৰী নাটক। [Kṛiṣṇakumārī nāṭaka. A drama in five acts.] pp. iii. 115. Calcutta, 1861. 8°.

— পদ্মা঵তী নাটক। [Padmāvatī nāṭaka. A drama in five acts.] pp. 78. Calcutta, 1860. 8°.

— শৰ্মিষ্ঠী নাটক। [Śarmiṣṭhī nāṭaka. A drama in five acts.] pp. 84. Calcutta, 1858. 8°.

— 2nd edition, pp. 84. বরিষাতা ১৮১ [Calcutta, 1863.] 8°.

— তিলোত্তমাসংস্কৃত কাব্য। [Tilottamāsambhava kāvya. The discovery of the nymph Tilottamā by Indra in Brahmapuri. A poem in blank verse.] pp. 104. Calcutta, 1860. 8°.

— [Another copy.]

— তিলোত্তমাসংস্কৃত কাব্য। [Fourth edition. Edited by Rājakiṣora De.] pp. 113. বরিষাতা ১৮১ [Calcutta, 1879.] 8°.

— বীরাঙ্গনা কাব্য। [Virānganā kāvya. A poem in blank verse, in the shape of letters from celebrated types of Hindu female heroism.] Pt. I. pp. 70. বরিষাতা ১৮১ [Calcutta, 1861.] 8°.

— ব্ৰজাঙ্গনা কাব্য etc. (প্রথম সর্গ). [Vrajāṅganā kāvya. A poem on the sports of Kṛishṇa and Rādhikā. Canto I. Edited by Vaikunṭhanātha Datta.] pp. ii. 46. বরিষাতা ১৮১ [Calcutta, 1861.] 8°.

Apparently no more published.

— [Another edition of Canto I. only.] pp. 46. বরিষাতা ১৮১ [Calcutta, 1861.] 12°.

MADHUSŪDANA MUKHOPĀDHYĀYA. See ANDERSON (H. C.). চক্রমুকি বাক্স etc. [Chakmaki bāksa. Two tales translated by M. M.] 1867. 12°.

— — চীন দেশীয় ইলুবুল। [Chin deshiya bulbul. The Chinese nightingale, translated by M. M.] 1857. 12°.

— — দুৎসিত হংসশাবক etc. [Kutsita hamṣasā-vaka. The ugly duckling and the dwarf, translated by M. M.] 1858. 12°.

— — মৱমেত। etc. [Marmet, i.e. The mermaid. A fairy tale translated by M. M.] 1857. 12°.

— — পুত্ৰশোকাতুৱা দুঃখিনী মাতা। [Putrasokātūrā duḥkhinī mātā. Two tales translated by M. M.] 1858. 12°.

MADHUSŪDANA MUKHOPĀDHYĀYA. See ANDERSON (H. C.) বায়ু চতুষ্টয়ের আখ্যায়িকা। [Vāyu-chatushtayer ākhyāyikā. The four winds. A tale translated by M. M.] 1858. 12°.

— অহল্যা হড়ভিকার জীবন বৃত্তান্ত। [Ahalyā, the sweeper's daughter. A tale of a low caste woman in the days of Humayun.] pp. 118, viii. Calcutta, 1858. 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series.

— জাহানিরার চরিত্র। [Jahānirār charitra. The life of Jahānirā, a historical novel, translated from the English by M. M.] pp. ii. 120. Calcutta, 1858. 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series.

— জেপান। [Jepān. An account of Japan, its inhabitants, commerce, manners and customs, translated from the English by M. M.] pp. iv. 230. Calcutta, 1863. 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series.

— মজাহিদ-শাহ। [Mujāhid Shāh. A historical novel, translated from the English by M. M.] pp. 132. Calcutta, 1859. 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series.

— [Another copy.]

— হশ্মীনার উপাখ্যান। [Suśīlār upākhyāna. An instructive tale for Bengali girls.] 3 pt. pp. 74, 100, iv. 176. Calcutta, 1859–69. 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series. Pt. II. is of the 4th, and Pt. III. of the 2nd edition.

— Pt. I. Second edition, pp. v. 74. Calcutta, 1861. 12°.

— বিচার। অর্থাৎ বিচারযন্ত্র বালকদিগেয় দোষপরীক্ষ। [Vichāra. A tale of school life, translated from the English by M. M.] pp. 31. Calcutta, 1858. 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series.

MADHUSŪDANA SARASVATI. প্রস্থানভেদ etc. [Prasthānabhedā. A classification of the theological and philosophical branches of Sanskrit literature by M. S. The original Sanskrit text, with a Bengali translation by Rāmanārāyaṇa Vidyāratna.] pp. 29. কলিকাতা ১১৮ [Calcutta, 1856.] 8°.

MADHUSŪDANA VĀCHASPATI. See SŪDRAKA, Raja of Magadha. বসন্তসেন। etc. [Vasantasenā, translated by M. V.] [1866.] 8°.

— বিবেক বৃত্তাবলি। [Vivekaratnāvali. Aphorisms of Vedāntadarśana of Bādarāyaṇa.] pp. 179. কলিকাতা ১৮৬ [Calcutta, 1864.] 8°.

MADHUSŪDANA VIDYĀVĀCHASPATI. See RAGHUNANDANA BHATTĀCHĀRYA. ব্যবস্থার্থঃ etc. [Vyavasthārava. Selections from Smṛititattva. Translated by M. V.] [1847.] 8°.

MAHĀBHĀRATA.

ENTIRE WORK.—*Sanskrit and Bengali.*

শ্রী মহাভারত। etc. [The Mahābhārata. Ādiparva to Strīparva. Sanskrit text with a Bengali prose translation, in separate volumes, by Jaganmohana Tarkālaṅkāra, Bāneśvara Vidyālaṅkāra, Gopāladhana Chudāmaṇi, Śyāmācharapa Tattvavāgīṣa, Sāradā-prasāda Jñānanidhi, Kedāranātha Vidyāvāchaspati and Aghoranātha Tattvanidhi.] 22 pt. bound in viii. vol. বৰ্দ্ধমান ১১৮-১৯ [Burdwan, 1862–73.] fol.

Apparently no more published.

INDEX TO BENGALI VOLUMES.

Vol. i.	Ādiparva.	pp. ii. vi. 362.	Śaka 1784.
	Sabhāparva.	pp. iv. 115.	, 1784.
ii.	Vanaparva.	pp. vi. 287.	, 1787.
	Virāṭaparva.	pp. iv. 105.	, 1785.
iii.	Udyogaparva.	pp. vii. 322.	, 1789.
	Bhishmaparva.	pp. v. 228.	, 1789.
iv.	Dronaparva.	pp. i. viii. 391.	, 1794.
	Karṇaparva.	pp. v. 221.	, 1793.
	Śalyaparva.	pp. i. iv. 145.	, 1794.
	Sauptikaparva.	pp. i. ii. 32.	, 1794.
	Strīparva.	pp. i. ii. 34.	, 1794.

— মহাভারতম etc. [Sanskrit text and Nīlakanṭha's commentary, with a separate prose translation of Ādiparva, by Satyavrata Sāmaśrami Bhattāchārya, Sabhā- and Vana-parvas by Kālivara Vedāntavāgīṣa Bhattāchārya, and Virāṭa and succeeding parvas by Śrīdhārachūḍāmaṇi Bhattāchārya.] শ্ৰীরামপুর ১১৯৩ [Serampur, 1871, etc.] 8°.

In progress.

ENTIRE WORK.—*Bengali.*

— The Muhabharut: translated into Bengalee verse, by Kasee Dass; and revised and collated with various manuscripts, by Joy Gopal Turkulunkar. (মহাভারত). 2 vol. Serampore, 1836. 8°.

— বৃহৎ মহাভারত অষ্টাদশ পর্ব। etc. [The Mahābhārata, translated into Bengali verse by Kāśirāma Dāsa.] pp. viii. 967. কলিকাতা ১১৮-৫ [Calcutta, 1863.] 8°.

Wanting pp. 449 to 456. The pagination of pp. 413 to 445 follows the number of columns, i.e. 2 to the page. Pp. 441 to 488 are in duplicate.

— মহাভারত অষ্টাদশ পর্ব। etc. [Another edition.] pp. viii. 918. কলিকাতা ১১৫ [Calcutta, 1868.] 8°.

MAHĀBHĀRATA.ENTIRE WORK.—*Bengali.*

গুরু মহাভারত। ভগবান্ বেদব্যাসপ্রিণীত ষষ্ঠের অঞ্চল। [The Mahābhārata. Ādiparva to Śāntiparva. Translated into Bengali prose by Durgāchāraṇa Vandyopādhyāya, and edited by Pratāpachandra Rāya.] 12 pt. in 6 vol. ৪৫৩-৪১ [Calcutta, 1869-74.] 8°.

Incomplete. Wanting the latter portion and Index of Śāntiparva. The editor in his preface to that Pt. states his inability to carry on the work any further. The translator's name appears only on Ādiparva.

INDEX TO VOLUMES.

Vol. i.	Ādiparva.	pp. ii. ii. 680, xxiii.	Beng. yr. 1276.
	Sabhāparva.	pp. 271. vi.	" 1277.
Vol. ii.	Vana-parva.	pp. 1047, xviii.	" 1277.
Vol. iii.	Virāṭaparva.	pp. ii. 195, iii.	" 1278.
	Udyogaparva.	pp. 579, xiv.	" 1278.
Vol. iv.	Bhishmaparva.	pp. 450, vi.	" 1279.
	Dronaparva.	pp. 786, viii.	" 1279.
Vol. v.	Karṇaparva.	pp. 419, iv.	" 1280.
	Śalyaparva.	pp. 278, iii.	" 1280.
	Sauptikaparva.	pp. 67, i.	" 1280.
	Strīparva.	pp. 72, ii.	" 1281.
Vol. vi.	Śāntiparva.	pp. vi. 1234.	" 1281.

— Mohavarut. দৃহু মহাভারত। অষ্টাদশপর্ব। . . . [Another edition.] pp. 1255. ৪৫৩-৪১ [Calcutta, 1880.] 8°.

ĀDIPARVA.—Sanskrit and Bengali.

— মহাভারতম। আদিপর্ব। নীলকণ্ঠ প্রাণীত-টীকা-সমৈতম। etc. [Sanskrit text as far as Sarga 63, l. 37, with Nilakantha's commentary, and a Bengali translation of the text by Jagannohana Tarkālankāra.] Nos. i.-viii. ৪৫৩-৪১ [Calcutta, 1870, etc.] 8°.

In progress.

PORTIONS.

ĀDIPARVA.—Bengali.

— মহাভারত বাসোক। [The Mahābhārata, translated into verse by Kūśirāma Dāsa. 4 pt. in 2 vol., containing the Ādiparva only.] শ্ৰীরামপুর ১৮০১-০৩ [Serampur, 1801-03.] 12°.

Each part has a separate pagination.

ĀSVAMEDHIKAPARVA.—Sanskrit and Bengali.

প্রাচীনপুরাণসংযোগ। জৈমিনিভারতম। etc. (জৈমিনি-ভারত। . . . ষষ্ঠের অঞ্চল।) [Jaiminibhārata, another title for the Āsvamedhikaparva, or 14th Book of the Mahābhārata, in the version ascribed to Jaimini. Sanskrit text, with a Bengali translation, forming part of the Prāchinapurāṇasamgraha, a monthly journal of Pauranic literature.] 4 pt. pp. 80, 80. ৪৫৩-৩০ [Calcutta, 1872-73.] 4°.

In progress.

MAHĀBHĀRATA.

PORTIONS.

ĀSVAMEDHIKAPARVA.—Appendix.

See KĀLIPADA VIDYĀRATNA. Chandrahangsa. A tale from the Jeinini Bharata, [or 14th book of the Mahābhārata.] [1860.] 8°.

 BHAGAVADGĪTĀ.—Sanskrit and Bengali.

— ভগবৎপীতা ॥ ষষ্ঠসংস্কৃত ও শ্রীবৰষামিৰ টীকা এবং . . . ষষ্ঠের অঞ্চল [Bhagavadgītā. Sanskrit text and commentary, and a Bengali translation by Gauriṣāṅkara Tarkavāgīṣa.] pp. i. 112. ৪৫৩-৪১ [Calcutta, 1835.] 8°.

— শ্রীভগবৎপীতা . . . সংস্কৃত ষষ্ঠগ্রন্থ এবং পঞ্চবিংশতি ভাষা অর্থসংগ্রহ। [Sanskrit text with a Bengali verse translation.] pp. 176. ৪৫৩-৪১ [Calcutta, 1841.] 8°.

— আমন্দগ্রিবৃত টীকা সহিত . . . শ্রীমভগবৎপীতা etc. [Sanskrit text, with a commentary in Bengali, by Hitalāla Miṣra.] pp. 567. ১৯১-১৯৮° [Calcutta, 1853-58.] 4°.

— ভগবৎপীতা । etc. [Sanskrit text and translation by Gauriṣāṅkara Tarkavāgīṣa. Another edition.] pp. i. 201. ৪৫৩-৪১ [Calcutta, 1857.] 8°.

— শ্রীমভগবৎপীতা । etc. [Sanskrit text and Bengali translation by Mathurānātha Tarkaratna.] pp. ii. 276. ৪৫৩-৪১ [Calcutta, 1867.] 8°.

— শ্রীমভগবৎপীতা [Text and verse translation by Vaikuṇṭhanātha Vandyopādhyāya.] pp. 130. ৪৫৩-৪১ [Calcutta, 1879.] 8°.

— শ্রীমভগবৎপীতা [Sanskrit text, with a translation of Śridharasvāmin's commentary by Vrajavallabha Vidyāratna Gosvāmī.] 2nd edition, pp. vi. 256. ৪৫৩-৪১ [Calcutta, 1880.] 8°.

 BHAGAVADGĪTĀ.—Bengali.

— শ্রীমভগবৎপীতা। [The Bhagavadgītā, freely rendered into Bengali verse by Bhuvanachandra Vasāka.] pp. 108. ৪৫৩-৪১ [Calcutta, 1878.] 12°.

 NALOPĀKHYĀNA.—Appendix.

— See ABHAYĀNANDA VANDYOPĀDHYĀYA. নল দময়শ্চী নাটক। [Nala Damayanti nāṭaka. The story of King Nala, adapted from the Mahābhārata.] [1859.] 12°.

— See BIOLĀNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA. নল দময়শ্চী। [Nala Damayanti nāṭaka. A drama on the story of Nala and Damayanti.] [1879.] 8°.

MAHĀBHĀRATA.

PORTIONS. [NALOPĀKHYĀNA.—*Appendix*.]

See KĀLIDĀSA SĀNNYĀLA. নলদময়স্তী নাটক। [Nala Daimayanti nātaka. A drama on the story of King Nala.] [1867.] 8°.

— See PRĀNACHANDRA DĀSA. নল-দময়স্তী নাটক। [Nala Damayantī nātaka. A drama on the story of Nala and Damayantī.] [1880.] 12°.

— See RĀMACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. নল দময়স্তী। [Nala Damayantī. The story of King Nala in verse.] [1863.] 12°.

— [Another edition.] [1878.] 12°.

SAKUNTALOPĀKHYĀNA.—*Appendix*.

— See ĀNANDACHANDRA VEDĀNTAVĀGĪSHA. মহাভারতীয় শকুন্তলোপাখ্যান। [Mahābhāratīya Sakuntalopākhyāna. The story of Śakuntalā, founded on the episode from the Mahābhārata.] [1857.] 12°.

— See NANDALĀLA RĀYA. মহাভারতান্তর্গত। শকুন্তলা নাটক। [Śakuntalā nātaka. A drama on the story of Śakuntalā.] [1880.] 12°.

SĀVITRYUPĀKHYĀNA.—*Appendix*.

— See KĀLKIRISHNA CHAKRAVARTI. সতীপ্রভাব নাটক। [Satīprabhāva nātaka. A drama on the story of Sāvitri and Satyavān.] [1879.] 8°.

— See KEDĀRNĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA. সাবিত্রী সত্যবান নাটক। [Sāvitri Satyavān nātaka, or the story of Sāvitri, taken from the Mahābhārata.] [1879.] 12°.

DOUBTFUL PORTIONS.

— The Mahabharata in Bengali. Introductory chapters [of doubtful authenticity, sixty-two in number, translated] by Iswara Chandra Vidyasagara ... মহাভারত। উপক্রমণিকাভাগ etc. 2nd edition. pp. ii. 186. *Calcutta*, 1862. 8°.

APPENDIX.

— See HIRANMAYA MUKHOPĀDHYĀYA. মহাভারত বিষয়ক প্রস্তাব। [Mahābhārata vishayaka prastāva. An essay on the Mahābhārata.] [1881.] 8°.

— See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*. সর্বার্থ পূর্ণচন্দ্ৰ। etc. [Sarvārtha pūrnachandra. A monthly magazine, containing Bengali translations of selections from the Mahābhārata.] [1855-57.] 8°.

MAHĀDEVA, pseud. হায় রে সথের কল্কেতা [Hai re sakher Kalketā. “Alas for the companions of Calcutta.” On the profligacy of Bengali Babus.] pp. 23. [Calcutta, 1863?] 12°.

MAHĀNANDA VANDYOPĀDHYĀYA. শক্তিশেল নাটক। [Śaktiśela nātaka. A drama on the encounter between Lakshmaṇa and Rāvana.] pp. 56. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1879.] 8°.

MAHENDRALĀLA KHĀN. গোবিন্দ-গীতিকা। তত্ত্ব-সঙ্গীত। [Govindagītikā. Devotional songs addressed to Kṛishṇa, with a chapter on Hindu musical notation.] pp. ii. 154. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 8°.

— শারদোৎসব। . . . Saradotsaba, Opera. By Rajah Mohendro Lall Khan. pp. 58. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

MAHENDRALĀLA MITRA. দেখে শুনে হ্তজ্ঞান। [Dekhe śune hatajñāna or “Seeing and hearing one is perplexed.” Sketches of low life in Calcutta, in prose and verse.] pp. 46. কলিকাতা ১২৭১ [Calcutta, 1863.] 12°.

MAHENDRANĀTHA BHATTĀCHĀRYA. Handbook of Bengali literature . . . বাঙ্গালা সাহিত্য-সংগ্রহ। [Bāṅgālā sāhitya saṃgraha.] 2 pt. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878-80.] 12°.

Pt. I. is of the 4th, Pt. II. of the 5th edition.

MAHENDRANĀTHA DATTA. অঙ্কপ্রস্তুক। [Aikapustaka. An arithmetic for the use of schools.] 2nd edition, pp. 192. *Calcutta*, 1877. 12°.

MAHENDRANĀTHA GHOSHĀLA. আয়ুর্বেদোক্ত দ্রব্যশূণ্যাভিধান। তথ্য দ্রব্যশূণ্য-দর্পণ সম্বলিত। [Āyurvedokta dravyaguṇābhidhāna. A medical dictionary in Bengali, compiled by M. Gh. from the Amarakosha, Madanavinoda, and various other Sanskrit authorities.] pp. 194. কলিকাতা ১৮৮২ [Calcutta, 1882.] 8°.

— সারার্থ। অর্থাং বেদান্তি সর্ব-শাস্ত্রাদিত সারসমূহিত তত্ত্বাপদেশপ্রকাশক প্রস্তু। [Sārārṇava. A treatise on Vedic philosophy, with numerous quotations from the Vedas.] Pt. ii. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 8°.

Wanting Pt. I.

MAHENDRANĀTHA GUPTA. Anatomy descriptive and surgical . . . by Mohendra Nauth Gupta, . . . Part iv. (নির্দেশক এবং অন্ত সম্বলীয় শারীর তত্ত্ব।) *Calcutta*, 1879. 8°.

Imperfect, wanting Pt. I.-III.

MAHENDRANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA. রামবনবাস ও কালীয়ে দমন পাংচালী। [Rāmavana-vāsa pāñchālī, and Kāliyadamana pāñchālī. Two poems, the former on the exile of Rāma, the latter on the destruction by Kṛishṇa of the thousand headed serpent Kāliya.] pp. ii. 88. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

MAHENDRANĀTHA RĀYA. Life of Samuel Hahnemann, . . . (with a short history of his system and notice of his works) by Mahendra Nāth Roy. হোমিওপ্যাথি-আবিকর্তা মহেন্দ্রনাথ রায় সাময়িক হানিমেন্টের জীবনী. pp. 84. টালিগঞ্জ ১৮৮ [Taliganj, Calcutta, 1881.] 8°.

MAHENDRANĀTHA VASU. স্ত্রীশোক সাধ্য মাটিক। [Striloka sādhyā nāṭaka. A drama in support of Hindu female education.] pp. 24. বরিশাতা ১৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

MAHESACHANDRA DĀSA DE. বাঘের ঘরে ঘোগের বাসা। [Bāgher ghare ghoger vāsā, or The dove's nest in the tiger's lair. A fable.] pp. 13. বরিশাতা ১৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

— [Another copy.]

— চোরের উপর বাটিপাড়ি [Chorer upar bāṭipāṛi, or A robbery on thieves. A tale in verse and prose.] pp. 14. বরিশাতা ১৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

— দক্ষযজ্ঞ মাটিক। বা সতীদীলা। [Dakshayajña nāṭaka. A drama on the story of the sacrifice made by king Daksha.] 4th edition. pp. 46. বরিশাতা ১৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

— হায় কি অভুত শীতাত্ত্বি! [Hāi ki adbūta śīlā-vṛishṭi. "Alas! what an extraordinary hailstorm!" A poem on the distress caused by storms.] pp. 14. বরিশাতা ১৮৬ [Calcutta, 1864.] 12°.

— হাতে খোলা—মালা। [Hāte kholā ponde mālā. "In his hand a potsherd, round his loins a garland of flowers." A farce on the consequences of leading a dissolute life.] pp. 21. বরিশাতা ১৯২ [Calcutta, 1863.] 12°.

— কিসে নাই কি পাস্তা ভাতে যি। [Kise nāi ki pāntā bhātē ghi, or The beggar suddenly turned rich. A tale.] pp. 13. বরিশাতা ১৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

— নেশাখুরি কি ঝুক্মারি। [Neśākhuri ki jhakmāri. "What an evil is drunkenness." A farce.] pp. 22. বরিশাতা ১৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

— [Another copy.]

— পড় বাবা আরাম। [Pāpa bābā ātmārāma. A poem on the evils of profligacy.] pp. 13. বরিশাতা ১৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

— পঞ্চকাল্যানীয় (গাঁচামী গ্রন্থ)। [Pañchakalyāniya. Poems on the death of Rāvaṇa, the sports of Kṛiṣṇa, and other subjects.] pp. 92. ১৮১ [Calcutta, 1860.] 16°.

MAHESACHANDRA DĀSA DE. হৃতী-স্বরূপ। [Surati Sukumāra. A tale in verse.] pp. ii. 104. বরিশাতা ১৮৪ [Calcutta, 1862.] 12°.

— তরাণিসেন বধ মাটিক। [Taraṇisenabhadha nāṭaka. A mythological drama on the Rāmāyaṇa story of the defeat of Taraṇisena by Rāma.] pp. 56. বরিশাতা ১৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

— The Tom Jones natuck. [An adaptation in verse and prose of an incident in Fielding's "History of Tom Jones," by M. D. D. and Gopālachandra Nātha.] টম জোন্স মামক রহস্য মাটিক. Pt. I. pp. 12. Calcutta, 1863. 12°.

— বিষয়া চন্দ্ৰহংস মাটিক। [Vishayā Chandrahamṣa nāṭaka. A tale in the form of a drama.] pp. 44. বরিশাতা ১৮১ [Calcutta, 1879.] 12°.

MAHESACHANDRA KĀRPHARMA. প্ৰণয়প্ৰবাহ। [Praṇayapravāha. A romance of ancient times.] pp. iii. 24, 201, iv. বরিশাতা ১৮১ [Calcutta, 1864.] 8°.

MAHESACHANDRA MITRA. See JAHARILĀLA ŚIΛA. সমস্যা সংগ্রহ। [Sāmasya saṃgraha. Compiled by Jaharilāla Śila, with the assistance of M. M.] [1869.] 12°.

MAHESACHANDRA NYĀYARATNA. See SĀVĀNĀCHĀRYA. Sarvadarsana Sangraha in Bengali by Joyanarayana Tarkapanchanana [assisted by M. N.], etc. 1861. 8°.

MAHESACHANDRA PĀLA. See UPANISHADS. অথৈদৌয়-ইতৈরয়েপনিষৎ। etc. [The Aitareya Upani-shad, text, and translation by M. P.] [1882, etc.] 8°.

MAHESACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA. Onoobadsar, or translation of select (moral) essays from standard English authors, by Mohes Chunder Bonnerjee অহুবাদসার. pp. ii. ii. 96. Calcutta, 1864. 12°.

MAHILĀDIGER TATTVAJÑĀNA SABHĀ. See CALCUTTA.—Mahilādiger Tattejñāna Subhā.

MAHIMACHANDRA GUPTA. রাজা হায়া বিষম দায় মাটিক। [Rājā haoyā vishuma dāya, or "Uneasy lies the head that wears a crown." A drama. pp. 84. বরিশাতা ১৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

MAHTĀB CHAND, Raja of Bardicau. ভক্তিগামৃত। অর্ধাং সপ্তম বিশ্ব বিষয়ক সঙ্গীত-সমূহ। [Bhaktigānāmr̥ita. Hindu devotional songs.] pp. 170. বঙ্গমান ১৮১ [Bardicau, 1880.] 8°.

MAH—MAR

MAHTĀB CHAND, *Raja of Bardwan*. সম্রাজ্ঞ-ধাকর। [Saṅgītasudhākara. Lyric songs.] Pt. II. pp. 13. বঙ্গমন ১২৮৭ [Bardwan, 1881.] 8°.

MĀKHANALĀLA GHOSHA. যুধিষ্ঠিরোপাথ্যান . . . Biography of Judhisthira, by Makhun Lall Ghose. pp. 88. কলিকাতা ১৮৬৮ [Calcutta, 1868.] 8°.

MĀLĪ MUHAMMAD. আত্মিয়াত্মেছা। [Tanbiyāt al-nisā, or Moral advice to women. Stories in Muhammadan Bengali verse.] pp. 41. কলিকাতা ১৮৬১ [Calcutta, 1880.] 8°.

MALTE-BRUN (VICTOR ADOLPHE). See KRISHNA-MOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Geography, compiled from . . . Malte Brun's Geography, and other works. 1848. 12°.

MANIRĀMA MISRA. সারদামঙ্গল। অর্থাৎ কালিদাস ও শ্রীগুরু মহারাজ বিক্রমাদিত্যের উপাথ্যান [Sāradā-maṅgala. Poems on an episode in the life of the poet Kālidāsa and king Vikramāditya.] 3rd edition, pp. iv. 64. কলিকাতা ১২৯৬ [Calcutta, 1869.] 8°.

— 4th edition, pp. 66. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

MANOHARĀ. মনোহরা। etc. [Manoharā. A tale in verse.] pp. iv. 310. কলিকাতা ১২৬৩ [Calcutta, 1856.] 16°.

MANOMOHANA VASU. হরিশচন্দ্র নাটক। [Hariṣchandra nāṭaka. A drama on the story of king Hariṣchandra.] 2nd edition, pp. 127. কলিকাতা ১৮০১ [Calcutta, 1880.] 8°.

— পদ্যমালা। প্রথম ভাগ। [Padyamālā. A Bengali primer in verse.] 11th edition, pp. ii. 34. কলিকাতা ১৮৮৪ [Calcutta, 1884.] 12°.

— সতী নাটক। [Satī nāṭaka. A drama on the self immolation of Satī, the wife of the god Mahādeva.] 4th edition, pp. 104, viii. কলিকাতা ১৮০৪ [Calcutta, 1882.] 8°.

MANOTTAMĀ. মনোত্তমা। দৃঢ়থিনী-সতী-চরিত। হিন্দুকূল-কামিনী প্রণীত। [Manottamā. A tale for Hindu women.] Pt. I. pp. 55. কলিকাতা ১২৭৫ [Calcutta, 1868.] 8°.

MANOVYOGA. মনোযোগের বিষয়। [Manoyoyer vishaya, or Thoughts for consideration. A Christian tract.] pp. 27. Calcutta, 1831. 12°.

MANTRAS. বঙ্গীয় বিশ্বাস্য মন্ত্রাবলী। [Vaṅgīya viśvāsya mantrāvalī. Mantras in ordinary use for expelling evil spirits, as remedies against snake bites and other ailments.] pp. 12. [Calcutta? 1863?] 12°.

MANU. See RĀJENDRANĀTIA DATTĀ. Mānava-dharma-sāstra, or a commentary on the Institutes of Manu. 1881. 8°.

— মনুক্ত দায়ভাগের গৌড়ীভাষা। [Dāyabhāga, or the portion of M.'s ninth book relating to inheritance. Sanskrit text with a Bengali version by Dharaṇīdhara Rāya of Gaṅgādhara Kaviratna's commentary called Pramādabhañjanī.] pp. 75. বহুমপুর ১২৮৮ [Berhampur, Saidabad, printed, 1881.] 8°.

— The Institutes of M. মহসংহিতা কৃষ্ণকৃষ্ণ-কৃত টীকা বঙ্গান্বাদ মন্ত্রনিতা etc. [With a Bengali paraphrase by Yadunātha Nyāyapañchānana, and Bhāratachandra Śiromāṇi.] pp. iii. 763. কলিকাতা ১৯২৩ [Calcutta, 1866.] 8°.

— মহসংহিতা ও কুলুক ভট্ট etc. [Manusamhitā. A criticism by Kailāsachandra Ghosha on parts of Kullūka Bhaṭṭā's commentary on the 10th chapter of the Institutes of M. with text and commentary in Nāgarī character.] pp. 36. কলিকাতা ১৮৮৫ [Calcutta, 1880.] 16°.

MANUJA. মহজ। [Manuja.] A dramatic poem. pp. 48. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

MARSHALL (GEORGE TURNBULL). See MARSHMAN (J. C.) A guide to Bengal: being a close translation of Ishwar Chandra Sharma's Bengalee version of Marshman's History of Bengal. With notes . . . by G. T. M. 1850. 8°.

MARSHMAN (JOHN CLARK). See MṛITYUÑJAYA VIDYĀLAṄKĀRA. প্ৰবোধ চন্দ্ৰিকা (The Prubodh Chundrika. [Edited by J. C. M.] etc.) 1845. 8°.

— বাঙ্গালার ইতিহাস [Bāṅgālār itihāsa. History of Bengal from the accession of Suraj-ad-daulah to the administration of Lord W. Bentinck. Translated from the English of J. C. M.] pp. ii. 144. কলিকাতা ১৯০৪ [Calcutta, 1848.] 8°.

— ভাৰতবৰ্ষের ইতিহাস। [Bhāratavarsher itihāsa. History of India from the settlement of the East Indian Company down to the conquest of the Pindaris by the Marquis of Hastings in 1819.] 2 vols. শ্ৰীরামপুর ১৮৩১ [Serampur, 1831.] 8°.

— দারোগারদের কৰ্মপ্রদৰ্শক গুল্ম। etc. [Dārogārde karma-pradarsaka grantha. A translation of J. C. M.'s "Darogah's Manual," comprising also the duties of landholders in connection with the police.] pp. xviii. 395. শ্ৰীরামপুর ১৮৫১ [Serampur, 1851.] 8°.

MARSHMAN (JOHN CLARK). দেওয়ানী আইনের
সংথ্র etc. [Diwāni āiner samgraha. A translation
of J. C. M.'s Guide to the Civil Law in the presidency
of Fort William, containing all the unrepealed Regu-
lations, Acts, and Circular orders of Government,
and summary reports of the Sudder Courts, from the
year 1793 to 1849.] 2nd edition, pp. lxvi. 973.
কলিকাতা ১৮৪৯ [Serampur, 1849.] 4°.

— A guide to Bengal. Being a close translation
[into English] of Ishwar Chandra Sharma's Bengalee
version of that portion of M.'s history of Bengal,
which comprises the rise and progress of the British
dominion. With notes and observations by . . .
G. T. Marshall. pp. iv. 159. Calcutta, 1850. 8°.

— [Another copy.]

— History of India [by J. C. M.] translated
into Bengali by Gopall Lall Mittra . . . ভারতবর্ষের
ঐতিহাস [Bhāratavarshera itihāsa.] pp. viii. 201, xi.
Calcutta, 1840. 8°.

Up to the year 1515.

— Itivritta sara, or M.'s "Brief survey of
history" in Bengali . . . From the creation to the
Christian era. ঈতিবৃত্তসার। etc. pp. iii. ii. x. 335.
Calcutta, 1862. 12°.

MARSHMAN (JOSHUA). See PERIODICAL PUBLICA-
TIONS.—Serampur. Dig-durshun, or the Indian
youth's magazine, etc. [Edited by J. M.] 1822. 8°.

MATHOORA NATH TURKAROTNA. See MATI-
RĀNĀTHA TARKARATNA.

MATHURĀMOHANA DATTA. See VOPADEVA.
ঔমহোপদেবকৃতঃ মুখ্যবোধ্যঃ ব্যাখ্যণঃ। [The first chapter
of Vopadeva's Mugdhabodha, with a Bengali trans-
lation by M. D.] [1818.] 12°.

MATHURĀNĀTHA NĀTHA. ভক্তের জীবন।
[Bhakter jīvana. A brief memoir of the late Dr.
Wenger, for many years a missionary in Bengal.]
pp. 9. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1881.] 8°.

MATHURĀNĀTHA TARKARATNA. See MAHĀ-
BHĀRATA.— Bhagavadgītā. ঔমভগবতীতা। [Bhaga-
vadgītā, with a Bengali translation by M. T.]
[1867.] 8°.

— See PURĀÑAS.—Brahmarāvartapurāṇa. অঙ্গ-
বৈবৰ্ত্তপূর্ণম্। [Edited with a Bengali translation by
M. T.] [1882, etc.] 8°.

MATHURĀNĀTHA TARKARATNA. ধাতুপদীপ।
etc. [Dhātupradīpa. A list of Sanskrit roots, showing
the formation of Bengali words from them, with short
selections in prose and verse from Sanskrit
authors.] pp. ii. 80. কলিকাতা ১৯৮৪ [Calcutta,
1862.] 8°.

— জীবন বৃত্তান্ত। ইংরেজী নানা প্রক্ষেপ হইতে অনুবাদিত।
[Jīvana vṛittānta. Lives of eminent men taken from
various English sources.] 2nd edition. pp. ii. 98.
কলিকাতা ১৯২২ [Calcutta, 1865.] 12°.

— প্রথম (-তৃতীয়) ভাগ ঋজপাঠের অর্থপ্রস্তুত etc.
[A running commentary in Sanskrit with a
Bengali paraphrase of the Rijupāṭha of Iṣvara-
chandra Vidyāśāgara.] pp. 62, 196, 190. কলিকাতা
১৯২৩-২৪ [Calcutta, 1866-67.] 8°.

— শব্দ সন্দর্ভসিদ্ধি। [Sabdasandarbhāśindhu. A
Bengali dictionary of synonyms, giving also the
derivation of words.] Vol. I. pp. ii. 316. কলিকাতা
১৯৮৪ [Calcutta, 1862.] 4°.

No other parts appear to have been published.

— [Another copy.]

— Saralah charita. [A moral and instructive
tale] for the use of girls, by Mathoora Nath
Turkarotna . . . সরলা চরিত। etc. pp. ii. 76.
কলিকাতা ১৯২১ [Calcutta, 1868.] 12°.

— বিচিত্র উপাখ্যান। [Vichitra upākhyāna. A
series of short entertaining stories.] pp. 108.
কলিকাতা ১৯১১ [Calcutta, 1860.] 12°.

— ব্যাকরণ চন্দ্রিকা। বান্দানা ব্যাকরণ শিক্ষার প্রথম-
প্রস্তুত। [Vyākaraṇa chandrikā. An elementary
Bengali grammar.] 6th edition, pp. 44. কলিকাতা
১৯১১ [Calcutta, 1864.] 12°.

MATHURĀNĀTHA VARMĀ. A primary grammar
in Bengali, compiled chiefly from modern gram-
marians . . . for the use of junior classes in . . .
English schools. Second edition, pp. 95. Engl. and
Beng. Calcutta, 1879. 16°.

— তত্ত্বাবলি। (Tattwaboly, or Introduction to the
sciences . . . [or rather, elementary lessons in natural
science] by Mothooranath Burmo.) 2 pt. কলিকাতা
১৯৮১ [Calcutta, 1860.] 12°.

The English title is taken from Pt. II.

— [Another copy of Pt. I.]

MATILĀLA RĀYA. দ্রৌপদীর বন্ধুরণ। [Drau-
padir vastraharanya. An episode from the story of
Draupadi, written in the form of a drama.] pp. 161.
কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

MATILĀLA RĀYA. বিজয়চণ্ডী। [Vijayachandī. A drama, founded on the Vijayavasanta of Harinātha Majumdar.] 2nd edition, pp. ii. 147. কলিকাতা ১৮৮৯ [Calcutta 1882.] 8°.

MAZZINI (GIUSEPPE). ইতালীর ইতিবৃত্ত-সম্বলিত ম্যাট্সিনির জীবনবৃত্ত etc. [Italir itivritta samvalita Myātsinir jīvanavṛittānta. An account of the life of M., in connection with the history of Italy, taken from his autobiography. Translated into Bengali by Yogendranātha Vandyopādhyāya Vidyābhūshaṇa.] pp. iv. 239. কলিকাতা ১৮৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

MEGHANĀDA. The Meghnad badha, or The death of the prince of Lanka. A tragedy in five acts, as performed at the National Theatre . . . Revised and corrected by the Rev. Lal Behary Day. pp. 95. Calcutta, [1879.] 12°.

MICHAEL M. S. DUTT. See MADHUSŪDANA DATTA (M.)

MIDNIGHT TRAVELLER. The evils of our society, in Bengalee. For drawing attention of the Young Bengals over their mother country, by a Midnight Traveler [sic] . . . সমাজ কুচিত্র। মাতৃহৃষির প্রতি বঙ্গীয় যুবকগণের চিন্তাকর্ষণের নিমিত্ত এক নিশাচর প্রণীত। [Samāja kuchitṛa.] pp. iii. 68. ১৮৬৫ [Calcutta? 1865.] 8°.

MILTON (JOHN), the Poet. Swarga Bhrasta. (স্বর্গ-অক্ষ কাব্য.) [A poem in blank verse, in imitation of Milton's "Paradise Lost."] pp. 90, ii. [Calcutta, 1869.] 8°.

The work is described on the title-page as Bose's works, Pt. I. No clue has been found as to the full name of the author.

MINE. The Mine of Salvation. নিষ্ঠার রত্নাকর। [Nistāra ratnākara. A Christian tract in verse.] 2nd edition, pp. 16. [Calcutta, 1835?] 12°.

MIYĀN JĀN. বিবিগোলবাহারের জন্মের পুথি। [Bibi Gulbāhārer jainger puthi, or The adventures of the princess Gulbāhār. A romance in Muhammadan Bengali verse.] pp. 96. কলিকাতা ১৮৮৭ [Calcutta, 1879.] 8°.

MOHAMUDGARA. মোহমুদ্গার। [Mohamudgara. A didactic poem, Sanskrit text with a Bengali translation.] pp. 8. [Calcutta, 1854.] 12°.

MOHANACHANDRA GUPTA. স্ত্রীবোধ [Strībodha. A story illustrative of the duties of women in their family and domestic relations.] pp. 80. ঢাকা ১২১° [Dacca, 1863.] 12°.

MOHENDRA NAUTH GUPTA. See MAHENDRANĀTHA GUPTA.

MOHENDRO LALL KHAN. See MAHENDRALĀLA KHĀN.

MOHES CHUNDER BONNERJEE. See MAHESA-CHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.

MONICA, Saint. Life. See CHANDRAMOHANA. সাংবী মণিকার জীবনচরিত . . . Life of Monica. [1881.] 12°.

MORISON (JOHN), D.D., LL.D. শিশুপালন। [Śiśupālana.] The up-bringing of a child: or The parents' friend. By J. M., translated by Gopal Chandra Banerjea. pp. ii. 83. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1881.] 12°.

MORTIMER (FAVELL LEE), Mrs. The Peep of Day. অরুণোদয় অর্থাৎ শিশুদিগের বোঝগম্য ধর্মোপদেশ। অংৱ। [Arunodaya. Translated from the English of Mrs. M.] pp. v. 137. Calcutta, 1851. 8°.

Complete, although marked as No. I. on the title-page.

MORTON (WILLIAM), Missionary. See BIBLE.—Old Testament.—Proverbs. Proverbs of Solomon . . . translated . . . by W. M. 1843. 8°.

— See VRAJAMOHANA DEVA. On the Supreme God . . . by the late Braja Mohan Deb, also Vajra Súchí . . . by . . Ashwaghosh, translated [into English] . . . with notes, by W. M. 1843. 12°.

— Biblical and Theological vocabulary, English and Bengali [compiled by W. M. and others.] pp. 31. [Calcutta, 1845.] 8°.

— দৃষ্টান্তবাক্ত সংগ্রহ। [Drishṭāntavākya samgraha] or a Collection of proverbs, Bengali and Sanskrit, with their translation and application in English. pp. viii. 160. Calcutta, 1832. 8°.

— মধুর চরিত্র [Madhur charitra.] Conversion and death of Madhu, a native youth. 3rd edition, pp. 12. Calcutta, 1843. 12°.

This forms No. 30 Miscellaneous Series. No. I. Christian Biography, issued by the Calcutta Christian Tract and Book Society.

MOTHOORANATHA BURMO. See MATHURĀNĀTHA VARMĀ.

MRINĀLAMĀLINI. মৃণাল-মালিনী বা অবলা হি প্রবলা? etc. [Mrinālamālinī, a drama in seven acts, on the influence exercised by Hindu wives over their husbands.] pp. 122. কলিকাতা ১৮৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

MRITYUÑJAYA VIDYĀLAÑKĀRA. Selections from M. V.'s translation of the Hindi Singhāsan Battisi, or thirty-two tales of king Vikramāditya, with English translation and vocabulary. See HAUGHTON (Sir G. C.). Bengali Selections. 1822. 4°.

— See VIKRAMĀDITYA, king of Ujjayinī. বিক্রম সিংহাসন। [Batriś śimhāsana, The Hindi Singhāsan Battisi, translated by M. V.] [1808.] 8°.

— — বিক্রমাদিত্যের বর্জিণ পুত্তলিকা etc. [Vikramādityer batriś puttalikā. Another edition.] [1834.] 8°.

— See VISHNUŚARMAN. হিতোপদেশ। etc. [The Hitopadeśa, translated by M. V.] [1814.] 8°.

— অবোধ চন্দ্ৰিকা (The Prubodh Chundrika, [a collection of Bengali prose compositions] compiled by . . . Mrityunjoy Vidyalunkar. [Edited by J. C. Marshman.] 2nd edition.) pp. xi. 189. Serampore, 1845. 8°.

— রাজাবলি। সংগ্রহ ভাষাতে। etc. [Rājāvali. A concise history of India from the earliest times to the arrival of Warren Hastings.] pp. 295. অৱামপুর ১৮০৮ [Serampur, 1808.] 8°.

— Second edition, pp. 221. অৱামপুর ১৮১৪ [Serampur, 1814.] 8°.

MUḤABBATNĀMAH. কেঠোৰ মহৱত্বামা। [Muhibbatnāmah. The story of Joseph and Zulaikha in Muhammadan Bengali verse. Printed in the Kaithi-Nagri character.] pp. 103. কলিকাতা ১৮১১ [Calcutta, 1880.] 8°.

MUHAMMAD, the Prophet. Life of M., founded on Arabic authorities. মহামদের জীবনচরিত। [Mahammader jīvanacharitra.] pp. 121. Copious MS. notes. Calcutta, 1854. 8°.

— Second edition. pp. iii. 273. Calcutta, 1858. 8°.

MUHAMMAD (TĀJ AL-DĪN). See GHULĀM NABI IBN 'INĀYAT ALLAH. খোলাছাতেজ আবিয়া। [Khulāsat al-Anbiyā, being a translation by T. Al-D. M. of Ghulām Nabi's Urdu version of the Persian Kisās al-Anbiyā.] [1881.] 4°.

— খোলাছাতেজ। [Khulāsat al-nikāh. A treatise on marriages in Muhammadan Bengali verse.] pp. 61. কলিকাতা ১৮১১ [Calcutta, 1881.] 8°.

MUHAMMAD AKMAL. See SA'DI. পন্দনামা। [The Pandnāmah translated by M. A.] [1863.] 12°.

MUHAMMAD ASGHAR HUSAIN. জাহারকন ইমাম। [Jauhar i kaul i Imān. Traditions of the Prophet, in Muhammadan Bengali verse.] pp. 237. কলিকাতা ১৮৩৩ [Calcutta, 1876.] 8°.

MUHAMMAD DĀNISH. চাহারদরবেশ। [Chahār Darwesh. A Muhammadan Bengali verse edition of Amir Khusru's Persian tales.] pp. 179, ii. কলিকাতা ১৮১ [Calcutta, 1881.] 8°.

— গোনবা ছানুবাৰ। [Gul ba Śanaubar. An adaptation into Muhammadan Bengali verse of Neemchand's Hindustani romance.] 7th edition, pp. 61. কলিকাতা ১৮১ [Calcutta, 1879.] 8°.

— মুহুরেষ্টমানের পুথি। [Nūr al-Imān. Moral tales in Muhammadan Bengali verse.] pp. 41. কলিকাতা ১৮১ [Calcutta, 1879.] 8°.

— [Another edition.] pp. 64. কলিকাতা ১৮১ [Calcutta, 1880.] 8°.

MUHAMMAD FAIZ AL-DĪN. আহাকামোছানাত। [Alikām i ıslāt. A treatise in verse on the rules for offering Muhammadan prayers, with Arabic quotations.] pp. 61. ঢাকা ১৮১ [Dacca, 1880.] 8°.

— ছহিতানেমাম। এবং ছাত্রত নামা ও ঝালি নামা। [Tālī'nāmah. A treatise in verse on astrology. Compiled from Hindustani sources in Muhammadan Bengali.] Pt. I. 8th edition, pp. 86. কলিকাতা ১৮১ [Calcutta, 1879.] 8°.

— তেরছদির পুথি। [Terasaddir puthi, or The book of the XIIIth century of the Hijra era. A poem in Muhammadan Bengali on the depravity of the present age.] pp. 40. ঢাকা ১৮১ [Dacca, 1880.] 8°.

MUHAMMAD GHINU. আশিকজন্মাত। [Āshik i janjāl, or A lover's troubles. A tale in Muhammadan Bengali verse.] pp. 45. ঢাকা ১৮১ [Dacca, 1879.] 8°.

MUHAMMAD ḤAMZAH. See ḤAMZAH, Sa'iyid.

MUHAMMAD ISMĀ'İL. আদাবাদুমনেছ। [Adābāt al-nisā. Advice to women on household duties and propriety. In Muhammadan Bengali verse.] pp. 48. ঢাকা ১৮১ [Dacca, 1879.] 8°.

— তক্ষিয়তেজ ইমাম। [Takkiyat al-Imān, or Religious advice; a Hindustani work by M. I., translated into Muhammadan Bengali verse by Alimad 'Alī, with Arabic quotations and their translations into Hindustani.] pp. 168. ১৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

MUHAMMAD KHĀTIR. See GHULĀM NABĪ IBN 'ĪNĀYAT ALLAH. খোলাচাতুর আম্বিয়া [Khulāsat al-Anbiya, being a translation by M. Kh., of Ghulām Nabi's Urdu version of the Persian Kīshāt al-Anbiyā.] [1881.] 4°.

— এছরারোল থাবনামা। [Asrār al-khwābnāmah. A treatise in Muhammadan Bengali verse on the interpretation of dreams, taken from various Muhammadan sources.] 2 pt. কলিকাতা ১৮৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.

— এক সও ত্রিশ ফরজ। [Eksautris farz. One hundred and one religious injunctions, in Muhammadan Bengali verse.] pp. 13. কলিকাতা ১৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

— গোলেহরমুজ। [Gul o Harmuz. A popular romance in Muhammadan Bengali verse.] pp. 192. কলিকাতা ১৮৬ [Calcutta, 1879.] 8°.

— 3rd edition. pp. 202. কলিকাতা ১৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

— লায়লি মজনু। [Lailī Majnūn. An adaptation into Muhammadan Bengali verse of a popular Persian romance.] pp. 92. কলিকাতা ১৮৬ [Calcutta, 1880.] 8°.

— তহফাতন মৰতাদি ও আখবারছ্যানাত। [Tulifat al-mubtādī wa akhbār al-salāt. A treatise in Muhammadan Bengali verse on prayer, marriage-rites and other religious observances.] pp. 161, iii. কলিকাতা ১৮৭ [Calcutta, 1881.] 8°.

MUHAMMAD SIDDĪKĪ (SHAMS AL-DĪN). উচ্চ শ্রবণ। অর্থাং পরমার্থিক ভাব। [Uchita śravaṇa. Religious and moral advice in prose and verse.] pp. 62. কলিকাতা ১৮২ [Calcutta, 1860.] 8°.

MUIR (JOHN), D.C.L. See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Truth defended and error exposed. Strictures upon Hara Chandra Tarkapanchanan's "Answer to Mr. M.'s Matapariksha," etc. 1841. 8°.

— The Course of Divine Revelation : A brief outline of the communications of God's will to man, and of the evidences and doctrines of Christianity ; [by J. Muir]. Now translated into Bengali by K. M. Banerjea. (ঈশ্বরোক্ত শাস্ত্র ধারা) [Iśvarokta śāstra-dhārā.] pp. 62. Calcutta, 1847. 8°.

MUIR (JOHN), D.C.L. মহাজ্ঞা জান মিয়ুরদ্বারা সংস্কৃত হিন্দি এবং ইংরাজী ভাষায় রচিত ঈশ্বরোক্ত শাস্ত্র ধারা। [The Course of Divine Revelation by J. Muir, translated into Bengali by Krishnamohana Vandyopādhyaaya.] 2nd edition, pp. 58. Calcutta, 1862. 12°.

MUIR (SIR WILLIAM). সচচা দিনের রাহা। [Sachchā diner rāhā.] The path of true religion. Translated from the Hindi of Sir W. M. [into Muhammadan Bengali] by H. C. Raha. pp. 85. কলিকাতা [Calcutta, 1878.] 8°.

MUKTĀRĀMA VIDYĀVĀGĪSA. See AMARASIMHA. অমরার্থ দীর্ঘিতি। [Amarārtha dīdhiti. A Bengali version by M. V. of the Amarakosha.] [1856.] 12°.

— See PURĀNAS.—*Bhāgavatapurāna*. শ্রীমভাগবত। [The Bhāgavatapurāna, translated by Pūrnachandra, assisted by M. V.] [1855-65.] 8°.

— See PURĀNAS.—*Kalkipurāna*. কল্কিপুরাণ। [The Kalkipurāna in Bengali verse from a translation of the original by M. V.] [1868.] 12°.

— See VISHNUŚARMAN. হিতোপদেশ। [The Hitopadeṣa, edited with Lakshminārāyaṇa Nyāyalaṅkāra's Bengali translation slightly amended by M. V.] [1860.] 16°.

— শব্দান্তুধি। অর্থাং বিবিধ কোষ হইতে সংকলিত শব্দের অর্থ প্রকাশক প্রস্তু। [Sabdānubuddhi. A Dictionary of Bengali synonyms, in which are included many Sanskrit words, compiled from various sources by M. V. and others.] 4th edition, pp. ii. 615. কলিকাতা ১৮৮ [Calcutta, 1866.] 8°.

MUKUNDACHANDRA LAHIDĪ. বৃষ্টি-সঙ্গীত [British-saṅgīta. A poem in praise of the British rule in India, as contrasted with the Muhammadan.] pp. vi. 54. *Chatmohar Shalikha*, [Calcutta, printed,] 1881. 12°.

MUKUNDĀRĀYANA DEVA. See KRISHNADĀSA KAVIRĀJA, *Gosvāmī*. শ্লোকার্থবোধিক। etc. [Slokārthabodhikā. A translation by M. D. of Sanskrit verses from the Chaitanyacharitāmṛita.] [1870.] 8°.

MUKUNDĀRĀMA CHAKRAVARTI called KAVIKAṄKANA. Text begin. শ্রীগণেশ বন্দনা॥ বেদান্ত দশনে ব্রহ্ম যারে বাখনে End. সমাপ্ত হইল এই ঘোল পালা গান। অভয়া চরণে ভগে শ্রীকবিকল্পণ॥ [Chāṇḍi, or The poetical works of M. Ch.] pp. viii. 484. [Calcutta, 1840?] 8°.

Without title page, and with imperfect index.

MUKUNDARĀMA CHAKRAVARTI called KAVIKĀNKANA. কবিকঙ্গ চণ্ডী। [Chāndī. Edited by Yadvunātha Nyāyapāñchāhanana, with an introductory account of the poet's life and writings.] pp. xii. 298. বঙ্গিকাতা ১৯১৮ [Calcutta, 1861.] 8°.

— কবিকঙ্গ চণ্ডী। [A new edition with numerous notes, edited by Akshayachandra Sarkar.] pp. xiii. 800. চুন্দু ১৮৮৫ [Chinsurah, 1878.] 8°.

MUKUNDAVILĀPA. মুকুন্দবিলাপ কাব্য। [Mukundavilāpa, or The lament of the poet Mukundarāma Chakravartī on the oppressed state of Bengal during the time of the Emperor Akbar. A poem.] pp. 16. বঙ্গিকাতা ১২১৩ [Calcutta, 1866.] 12°.

MULLENS (HANNAH CATHERINE), Mrs. The history of Phulmani and Karunā; a book for native Christian women. ফুলমণি ও করুণার বিবরণ, শ্রীমোহনের শিক্ষার্থে বিভিত্তি. pp. iv. 306. Calcutta, 1852. 12°.

— বিশ্বাস বিজয় অর্থাৎ বঙ্গদেশে প্রীষ্ঠাধর্মের গতির শ্রীতি প্রকাশার্থ উপাখ্যান। [Viśvāsavijaya, or Faith and victory. A tale of the progress of Christianity in Bengal by Mrs. M., translated into Bengali.] pp. v. 304. বঙ্গিকাতা ১৮১১ [Calcutta, 1867.] 8°.

MUMTĀZ 'ALĪ. ঝোলমাতা নাম। [Zulmatnāmah. A tale in Muhammadan Bengali verse.] pp. 36. বঙ্গিকাতা ১২৯০ [Calcutta, 1883.] 8°.

MUNDY (GEORGE). Christianity and Hindooism contrasted . . . বাইবেল প্রকাশিত ধর্মের সহিত হিন্দু মৌলিক ধর্মের সুন্নাবিদ্যুক প্রস্তুক [Bāibel prakāśita dharma, etc.] 2 pt. pp. xvi. 230. Calcutta, 1828. 12°.

— [Another copy.]

— 2nd edition, pp. xii. 257. Calcutta, 1850. 8°.

MURRAY (HUGH). See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Geography, . . . Compiled from M.'s Encyclopædia of Geography, . . . and other works. 1848. 12°.

MUŚRIF HUSAIN. রত্নবতী। কৌতুহল উপন্যাস। [Ratnavati. A tale of Bengali life.] pp. 61. বঙ্গিকাতা ১৯২৬ [Calcutta, 1869.] 12°.

NĀBHĀJĪ. ঐতিহ্যমাল প্রভৃৎ। [Bhaktamāla, or The lives of Vaishnava saints. A Hindi poem by N., put to Bengali verse by Krishṇadāsa Bābājī.] 7th edition, pp. iii. 364. বঙ্গিকাতা ১২১৫ [Calcutta, 1868.] 8°.

NĀDĀPETĀ HĀNDĀRĀMA pseud. [i.e. VIHĀRILĀLA CHATTOPĀDHYĀYA.] আচাহয়ার বোস্মাচার। [Āchābhūyār bombāchāk. A drama on the social life of English-speaking Bengalis.] pp. 84. বঙ্গিকাতা [Calcutta, 1880.] 12°.

NĀDIPRAKĀSA. নাড়ীপ্রকাশ। etc. [The Nādī-prakāṣa, a Sanskrit treatise on the circulation of the blood, and the diagnosis of maladies from its pulsation, with a Bengali translation by Pitāmbara Sena.] pp. 27. বঙ্গিকাতা ১১৮১ [Calcutta, 1865.] 8°.

NAFFUR CHANDRA DUTTA. See NAPHAR-CHANDRA DATTA.

NAGENDRAKRISHNA GHOSHA. আর্য-বালক। পৌরাণিক নাটক। [Āryabāluka. A drama founded on the story of Abhimanyu, an episode from the Mahābhārata.] pp. 103. বঙ্গিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

NAGENDRANĀTHA CHATTOPĀDHYĀYA. মহাত্মা রাজা রামমোহন রায়ের জীবনচরিত। [Mahātmā Rājā Rāmamohana Rāyer jīvanacharita. An account of the life of Rajah Rāmamohana Rāya.] pp. 153. বঙ্গিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1881.] 8°.

— সীতা হি অসতী?। [Sītā ki asatī? A drama on the imputation of unchastity cast on Sītā after her rescue from Rāvana.] pp. 52. বঙ্গিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 12°.

NAGENDRANĀTHA GHOSHA. কৈলাস-রূহম। [Kailāsakusuma. A poem on the destruction by Mahādeva of Kāmadeva, the god of love.] pp. 18. ভবানীপুর ১২৮৬ [Bhāwanipur, 1879.] 12°.

— Second edition, pp. 18. ভবানীপুর ১২৮৭ [Bhāwanipur, 1880.] 12°.

— মানস-প্রস্তুন। [Mānasaprasūna, or Flowers of fancy. Miscellaneous poems.] pp. 32. বঙ্গিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 8°.

— প্রমীলার পুরী। বা নারীদেশ। [Pramīlār purī.] A heroic mask in one act [founded on the Vīrāṅganā, a poem by M. Madhusūdana Datta]. pp. 12. ভবানীপুর ১২৮১ [Bhāwanipur, 1880.] 12°.

NAKUDACHANDRA LĀHIDI. প্রণয় ঘট্টের নিধি। বিছেন্দ অপার মনী॥ [Pranaya sukher nidhi; or Love is an ocean of pleasure, separation a shoreless river. A love story in prose and verse.] pp. 48. বঙ্গিকাতা ১২১১ [Calcutta, 1864.] 8°.

NAKULESVARA VIDYĀBHŪSHANA. জ্ঞানোদয়। [Jñānodaya. Lessons on useful and scientific subjects.] Pt. I. 2nd edition, pp. 102. ৰলিকাতা ১৮৮৬ [Calcutta, 1880.] 12°.

NALINĪNĀTHA. নলিনীনাথ [Nalinīnātha. An account of the conquest of Lahore by the Muhammadans in the time of Prithvirājā.] pp. 44. ৰলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

NĀMDĀR. দুই সঙ্গীনের ঝকড়া। [Dui satiner jhakṛa, or The squabbles between co-wives. A sketch on the evils of polygamy.] pp. 16. ৰলিকাতা ১৯১৬ [Calcutta, 1869.] 12°.

— ৰলিৰ বউ ঘৰ ভাঙ্গানী। [Kalir bau ghar bhāṅgānī, or The daughter-in-law of the Kaliyuga is the ruin of the house. On the insubordination of daughters-in-law.] pp. 16. ৰলিকাতা ১৯১৬ [Calcutta, 1869.] 12°.

— ৰলিৰ বউ হাড় ছানানী। [Kalir bau hāṛ jvalānī, or The daughter-in-law of the Kaliyuga causes pain to the bones. On the want of affection towards Hindu mothers-in-law.] pp. 15. ৰলিকাতা ১৯১৫ [Calcutta, 1868.] 12°.

— কাশীতে হয় ছুমিকল্প। নারীদের এ কি দষ্ট। [Kāsite hay bhūmikampa, or There is an earthquake at Benares. A farce on woman's jealousy, and its fatal results.] pp. 12. ৰলিকাতা ১৮৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

— খেদের গান। [Kheder gāna, or Songs of sorrow. A description, in prose and verse, of the distress caused by drought.] pp. 16. ৰলিকাতা ১৯১৫ [Calcutta, 1868.] 12°.

— ননদ ভাজেৰ ঝকড়া ও বাঞ্ছারামেৰ গল্প। [Nanada bhājer jhakṛa, or Quarrels between sisters-in-law.] pp. 16. ৰলিকাতা ১৯১৬ [Calcutta, 1869.] 12°.

NANDAKRISHNA VASU. বামাবোধ। [Vāmā-bodha, Essays on domestic and social subjects, written specially for Hindu females.] pp. 117. ৰলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 12°.

NANDAKUMĀRA DATTA. সর্বজ্ঞ জ্ঞানশুঞ্জী [Sarvajña-jñānamāñjari, a modern treatise on astrology in Sanskrit verse, with diagrams, and a Bengali interpretation by the author.] pp. 100. ৰলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 10°.

NANDAKUMĀRA KAVIRATNA BHATTĀ-CHĀRYA. See PRITHIVYĀŚAS. (জ্যোতিষচন্দ্ৰিকা) [The Jyotiṣachandrikā, with a Bengali translation by N. K. Bh.] [1824.] 8°.

NANDAKUMĀRA KAVIRATNA BHATTĀ-CHĀRYA. See PURĀNAS.—Bhāgavatapurāṇa. ব্ৰহ্মভাগবত পুঁৰাণং [A fragment of the Bhāgavatapurāṇa, with a Bengali commentary by N. K. Bh.] [1845?]

— See PURĀNAS.—Brahmāṇḍapurāṇa.—Uttarakhanda. ব্ৰহ্মাণ্ডপুঁৰাণ উত্তৱথণ। [Sanskrit text, edited with a translation by N. K. Bh.] [1880.] 8°.

— See PURĀNAS.—Vāyupurāṇa.—Gayāmāhātmya. ব্ৰহ্মগ্যামাহাত্ম্য etc. [The Gayāmāhātmya, with a Bengali translation, called Gayānushṭhānapaddhati, by N. K. Bh.] [1865.] 8°.

— See ŚIVASAMHITĀ. শিবসংহিতা। [Sanskrit text, with a translation by N. K. Bh.] 1879. 8°.

— See VĀLMĪKI. রামীকীয় রামায়ণ আদিকাণ্ড etc. [The Rāmāyaṇa, with a Bengali paraphrase by Yādunātha Nyāyapañchānana, and partly by N. K. Bh.] [1859-68.] 8°.

— See VENIMĀDHAVA DEVA DĀSA. শব্দার্থঘূৰ্জাৰ্বলী। etc. [Sabdarthamuktāvali. Compiled by Venimādhava Deva Dāsa, assisted by N. K. Bh.] [1866.] 4°.

— See YOGAVĀŚIŚHTHARĀMĀYĀNA. সংক্ষিপ্ত যোগবা-শিষ্ঠি রামায়ণ etc. [The Vairāgyaprakaraṇa, with a Bengali translation by N. K. Bh.] [1864.] 8°.

— জ্ঞানসৌদামিনী। অর্থাৎ বালকশিক্ষাপঞ্চাগণি প্রস্তিকা। [Jñānasaudāminī. Moral and instructive reading book for children.] pp. iii. viii. 130. ৰলিকাতা ১৯২১ [Calcutta, 1864.] 8°.

— সংক্ষিপ্ত প্ৰস্তাৱ [Samskrita prastāvā. An essay on the usefulness of studying the Sanskrit language and literature.] pp. 28. শিবপুঁৰ ১৯১৬ [Calcutta, 1859.] 8°.

— সন্দেহ নিৰসন। [Sandeha nirasana, or The removal of doubts. A defence of Hinduism.] Pt. I. pp. 100. ৰলিকাতা ১৯১০ [Calcutta, 1863.] 8°.

— শুকৰিলাস। etc. [Śukavilāsa, or The diversions of a parrot. Legendary tales in verse on the life and adventures of king Vikramāditya.] pp. iii. 125. ৰলিকাতা ১৮৮৬ [Calcutta, 1879.] 12°.

— বৈধব্য ধৰ্মোদয়। [Vaidhavya dharmodaya. Arguments against the legality of Hindu widow-marriage. Compiled by N. K. Bh. and Hārādhāna Vidyāratna.] pp. 68. ৰলিকাতা ১৯১৮ [Calcutta, 1856.] 8°.

NANDAKUMĀRA KAVIRATNA BHATTĀ-CHĀRYA. विवादभार्ता। [Vivādabhaṅgārṇava. A defence of the Hindu religion, written in refutation of Rajah Rāmamohana Rāya's Pathyapradāna, and in support of Nandalāla Thākura's Pāshāṇḍapīḍana.] pp. 111. १९२९ [Calcutta, 1847.] 8°.
Without title-page.

— [Another copy.]

— व्यवस्थासर्वस्व। प्रायश्चित्त, अशोच, तिथि, दायत्याग संक्षेपिता विवाहादि संक्षात्। [Vyavasthāsarvavasva. A compendium of religious rites, taken from various Sanskrit authorities, with original quotations.] pp. 108. ब्रिलिकाता १९८० [Calcutta, 1858.] 8°.

— [Another copy.]

Without title-page.

— 4th edition, enlarged. pp. 156. ब्रिलिकाता १९८१ [Calcutta, 1880.] 8°.

NANDAKUMĀRA MUKHOPĀDHYĀYA. संगीत रत्नमाला। [Sāngitaratnamālā. Verses in praise of Hindu gods.] pp. ii. iii. 180. ब्रिलिकाता १९२५ [Calcutta, 1868.] 12°.

NANDAKUMĀRA RĀYA. See KĀLIDĀSA. The Ovigan Sakantollah of Kalidass, translated into Bengalee . . . by Nundocoomar Roy. 1855. 8°.

— व्याकरण दर्पण। [Vyākaraṇa darpaṇa. An elementary Bengali grammar in verse.] pp. 107. ब्रिलिकाता १२५९ [Calcutta, 1852.] 8°.

— [Another copy.]

NANDALĀLA DĀSA. कुसुमरेणु। [Kusumareṇu. A tale.] pp. iii. 107. ब्रिलिकाता १२८८ [Calcutta, 1881.] 12°.

— सरोजशायिनी। [Sarojaśayinī. A romance.] pp. 110. ब्रिलिकाता १२८८ [Calcutta, 1881.] 12°.

NANDALĀLA DATTA. लुक्ये पिरीति त्रि लाभना। [Lukye pirit ki lāñchhanā, or How disgraceful is unlawful affection. A tale in verse.] pp. 16. ब्रिलिकाता ११८५ [Calcutta, 1863.] 12°.

NANDALĀLA RĀYA. अभिमन्यु-बध नाटक। [Abhimanyubadha nāṭaka. A drama on the slaying of Abhimanyu.] pp. 58. ब्रिलिकाता १२८६ [Calcutta, 1878.] 8°.

— अभिमन्यु-बध यात्रा। [Abhimanyubadha yātrā. A duplicate of the above, with a slightly differing title.] pp. 58. [Calcutta, 1878.] 8°.

NANDALĀLA RĀYA. अर्जुनबध नाटक। [Arjuna-badha nāṭaka. A drama in six acts on the death of Arjuna.] pp. 58. ब्रिलिकाता १२८७ [Calcutta, 1880.] 12°.

— महाभारतास्त्रगत। शकुन्तला नाटक। [Śakuntalā nāṭaka. The story of Śakuntalā, dramatised in verse and prose.] 4th edition, pp. 66. ब्रिलिकाता १२८६ [Calcutta, 1880.] 12°.

— सीतार बनवास नाटक। [Sītār vanavāsa nāṭaka. A drama on the exile of Sītā.] pp. 78. ब्रिलिकाता १२८१ [Calcutta, 1880.] 12°.

— वासराकौतुक नाटक। [Vāsarakautuka nāṭaka. A drama on the amusements of the Vāsarakautuka at a Hindu marriage.] pp. 36. ब्रिलिकाता १२८७ [Calcutta, 1879.] 12°.

NANDALĀLA SENA. Practical Geography . . . व्यवहारिक छट्टगोल [Vyavahārik bhūgola.] pp. 137. मयूरमनसिंह १८८० [Maimansinh, 1880.] 8°.

NANDALĀLA THĀKURA. See NANDAKUMĀRA KAVIRATNA BHATTĀ-CHĀRYA. विवादभार्ता। [Vivādabhaṅgārṇava. A defence of the Hindu religion, written in support of N. Th.'s Pāshāṇḍapīḍana.] [1847.] 8°.

— See RĀMAMOHANA RĀYA, Rāja. पथ्य ग्रन्थ। Medicine for the sick etc. [A controversy with N. Th., the author of the Pāshāṇḍapīḍana.] 1823. 8°.

NANDALĀLA VIDYĀRATNA. ऋतमाला [Vratamālā. Religious ceremonies, compiled from the Purāṇas by N. V. With a Bengali translation by Kuśinātha Tarkavāgiṣa.] Pt. I. pp. iv. 136. ब्रिलिकाता १२८९ [Calcutta, 1867.] 8°.

NANDAMOHANA CHATTOPĀDHYĀYA. Some anecdotes from the life of Rāja Ram Mohun Roy, by Nonda Mohun Chaterje . . . महात्मा राजा राममोहन राय सम्बन्धीय कृत्त्रि कृत्त्रि गल्प। [Mahātmā Rājā Rāmamohana Rāya sambandhiya kshudra kshudra galpa.] pp. 48. ब्रिलिकाता १२८१ [Calcutta, 1881.] 12°.

NANDARĀMA MITRA. See DEVAVĀMŚA VARĀNĀNA. Begin. नमः दत्तदेवतायै॥ . . . [The Devavāmśa Varānāna. With an introduction on castes in general by N. M.] [1854.] 8°.

NAPHARCHANDRA DATTA. अभिमन्यु-बध यात्रा। श्रीकान्त ओ प्रमादा प्रह्लाद। [Abhimanyubadha yātrā. A drama on the killing of Abhimanyu; followed by a farce called Śrīkānta o Pramadā. Both by N. D.] 3rd edition, pp. 48. ब्रिलिकाता १२८८ [Calcutta, 1879.] 8°.

NAPHARCHANDRA DATTA. সচিত্র অভিমন্যুবধ্যাত্মা। [Abhimanyubadha yātrā. The first edition of the above drama, entirely remodelled.] pp. 34. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

— Bejoy Basanta Jatra, [i.e. Vijayavasanta yātrā, A drama] by Naffur Chandra Dutta. বিজয়বসন্ত যাত্রা। 2nd edition, pp. 108. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

— ভরত-বিলাপ যাত্রা। [Bharatavilāpa yātrā. A drama on an episode in the story of Rāma and Sītā.] pp. 36. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

— হরিশচন্দ্র যাত্রা। [Hariśchandra yātrā. A drama on the life of king Hariśchandra.] 2nd edition, pp. 55. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1879.] 8°.

— 2nd edition, pp. 58. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1880.] 12°.

Said to be the 2nd edition, but really the 3rd.

— মেঘনাদ বধ লক্ষণের শক্তিশেব ও প্রমীলার চিতারোহণ নাটক। [Meghanādabhadha nāṭaka. A drama on the story of the destruction of Meghnāda.] pp. ii. 74. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 8°.

— পাণ্ডব নির্বাসন ও দ্রৌপদীর বস্ত্রহরণ যাত্রা। [Pāṇḍava nirvāsana, or Draupadīr vastraharaṇa yātrā. A drama on an episode in the story of Draupadī.] pp. 58. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

— রামবনবাস নাটক। [Rāmavanavāsa nāṭaka. A drama in six acts on the exile of Rāma.] 2nd edition, pp. 48. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1869.] 8°.

NAPHARCHANDRA PĀLA. কন্যা বিক্রয় নাটক। [Kanyāvīkraya nāṭaka. A drama in three acts on the sale of Hindu girls in marriage.] pp. 24. Calcutta, 1864. 8°.

— Geography of Bengal for the use of schools. Compiled by Nuffer Chandra Paul. বঙ্গবিবরণ। [Vāngavivaraṇa.] pp. 22. Calcutta, 1868. 12°.

NAPOLEON I., Emperor of the French. Napoleon Buonaparte's Book of Fate অদৃষ্ট পর্যাক্ষ। [Adṛiṣṭaparīkṣā. Translated by Gopālachandra Rāya.] pp. 40. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

NĀRADA. Portion of N.'s Pañcharatra in Bengali verse. See PURĀNAS.—*Skandapurāṇa*. প্রভাসথঙ্গ। etc. [The Prabhāsakhaṇḍa.] [1870.] 12°.

— নারদপঞ্চরাত্র। [The Nārada pañcharātra, translated into Bengali verse by Sarvānanda Sudhī, followed by the original Sanskrit text.] pp. 249, 159. কলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 8°.

NĀRĀYANA BHATTA called MRIGARĀJALAKSHMAN. বেণীসংহার নাটক। ভট্টনারায়ণ প্রণৌত বেণী সংহার নাটকের অন্বাদ। [Veṇisamhāra. A Sanskrit drama in six acts translated by Kedāranātha Tarkaratna.] pp. iv. ii. 140. কলিকাতা ১২৭১ [Calcutta, 1870.] 8°.

NĀRĀYANA CHATTARĀJA GUNANIDHI. See PURĀNAS.—Bhāgavatapurāṇa.—Rāśapañchādhāryā. শ্রীশ্রিরাসবিলাসাখ্য গ্রহঃ etc. [The Rāśapañchādhāryā in Sanskrit, with a metrical paraphrase in Bengali by N. Ch. G.] [1859.] 8°.

— See ŚĀNKARA ĀCHĀRYA. আত্মবোধ ॥ etc. [Ātmabodha, with a Bengali commentary by N. Ch. G.] [1858.] 8°.

— কলিকৌতুক নাটক। অর্থাৎ নাট্যছন্দে কলির আর-স্তাবধি বর্তমান কালপর্যন্ত ঘটনার সংক্ষেপ বিবরণ। [Kalikautuka nāṭaka. A drama in four acts on the characteristic features of modern Hindu society.] pp. 123. শ্রীরামপুর ১১৮° [Serampur, 1858.] 12°.

— কলিকুতুহল নামক গ্রন্থ। [Kalikutūhalā, or The amusements of the Kaliyuga. An account in prose and verse of some important changes in Hindu social and religious institutions during the present era.] pp. iv. 115. ১২৬° [Calcutta? 1853.] 12°.

— কবিতার্গব। [Kavitārṇava. A collection of moral and prudential maxims, compiled from the Sanskrit, with translations into Bengali, by N. Ch. G.] Pt. I. pp. 64. বর্দ্ধমান ১২৬৭ [Bardwan, 1860.] 8°.

— পত্রচিন্তামণিগ্রন্থঃ [Patrachintāmaṇi. A Bengali letter-writer.] pp. 48. কলিকাতা ১৭৭১ [Calcutta, 1845.] 8°.

NĀRĀYANA DEVA. See BHAIKAVACHANDRA SARMĀ. পদ্ম পুরাণ etc. [Padmapurāṇa. A collection of poems by N., and others.] [1877.] 8°.

NĀRĀYANA GHOSHA HĀJRĀ. See YOGINDRA-CHANDRA RĀYA. সংগীত চত্ত্বিকা। [Saṅgītachandrikā. One hundred and sixteen Śaiva songs, by N. Gh. H. and another.] [1854.] 12°.

NĀRĀYANA KAVIRĀJA. দ্রব্যগুণ দর্পণ। etc. [Dravyagūṇadarpaṇa, a treatise on dietetics, being the Sanskrit text of N. K.'s Rājavallabha, with a Bengali translation by Viṣvanātha Mitra.] pp. i. 106. কলিকাতা ১২৭২ [Calcutta, 1865.] 8°.

— [Another edition.] pp. 106. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 12°.

NĀRĀYANA RĀYA. আযুর্বেদ দর্পণঃ। চিহ্নসা বিষয়ক গ্রন্থ। [Āyurvedadarpaṇa, or the Mirror of Hindu Medicine. Compiled from Charaka, Suṣruta, Vāgbhaṭa, Hārīta and other Sanskrit authorities, and translated into Bengali by N. R.] 3 pt. কলিকাতা ১৯১৮ [Calcutta, 1852.] 8°.

Part II. is of an older edition, dated 1840, and has a wrong index prefixed to it.

— আযুর্বেদ দর্পণ। অর্ধাং চিহ্নসা বিষয়ক গ্রন্থ etc. [Āyurvedadarpaṇa. A work on medicine, compiled from various Sanskrit sources, and translated into Bengali by N. R. With a list of drugs and their properties, and an index of technical terms.] pp. viii. 417, 59. কলিকাতা ১৯৮১ [Calcutta, 1865.] 8°.

This corresponds with the old edition only as far as p. 63, after which it amounts to a new compilation.

NARENDRAKUMĀRA SĪLA. অভিমন্ত্যু বৎ নটক। [Abhimanyubadha nāṭaka. A drama in six acts on the death of Abhimanyu.] 2nd edition, pp. 46. কলিকাতা ১৯৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

— Third edition, pp. 46. কলিকাতা ১৯৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

NARENDRANĀTHA CHAKRAVARTI. কবিতা রত্নমালা। অর্ধাং মানবিধ কবিতা পঞ্চচন্দে . . . বিরচিত [Kavītā ratnamālā. A collection of Sanskrit poems, translated into Bengali verse.] Pt. I. pp. 37. শ্রীমপুর ১৯১২ [Serampur, 1865.] 12°.

NAROTTAMA DĀSA. See BHAKTITATTVASĀRA. ভক্তিতত্ত্বসার। etc. [A collection containing N. D.'s Prārthanā, Premabhakti and Pāshaṇḍadalana.] [1869.] 12°.

NĀSIR 'ALI. বেনজির বদরেমনির [The story of Benazir and Badrimunir in Muhammadan Bengali verse, based on Mir Ḥasan's Hindustani Silir al-bayān.] pp. 70. কলিকাতা ১৯৮১ [Calcutta, 1881.] 8°.

NATENDRANĀTHA THĀKURA. ইন্দুবালা। [Indubālā. A love tale.] pp. 39. কলিকাতা ১৯৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

NATURE. On the nature of God; and the harmony of His justice and mercy in the salvation of man. To which is added some Scripture proofs of the perfections of God. ঈশ্বরের স্বভাব etc. [Īśvarer svabhāva.] pp. 12. ১৮১৯ Calcutta, [1819.] 8°.

NAVADVĪPACHANDRA VIDYĀRATNA. বৈষ্ণবাচারদর্পণ। etc. [Vaishṇavāchāradarpaṇa. A manual of Vaishnava worship in verse, with occasional Sanskrit quotations.] pp. ii. 68. কলিকাতা ১৯১৯ [Calcutta, 1860.] 8°.

NAVADVĪPACHANDRA VIDYĀRATNA. [A new and greatly enlarged edition, with copious extracts from Sanskrit authorities.] Pt. I. কলিকাতা ১৮০২ [Calcutta, 1880.] 8°.

In progress?

NAVAKĀNTA CHATTOPĀDHYĀYA. আজ্ঞাধর্মের দর্শন ও উপাসনা পঞ্চতি। [Brāhmaṇadharmer lakshana. A brief view of the evidences of the Brahmin religion, with a few prayers and hymns.] pp. 26. ঢাকা ১৯৮৯ [Dacca, 1883.] 12°.

NAVAKĀNTA TARKAPĀNCHĀNANA. See KĀLIDĀSA. রূপসংহার নামক প্রস্তুতি [Ritusamhāra, with a Bengali translation by N. T.] [1848.] 8°.

NAVAKUMĀRA NĀTHA. নবচিহ্নসাবোধ। [Navachikitsābodha. A collection of medical and other recipes from Hindu sources.] 2nd edition, pp. 100, xx. কলিকাতা ১৯৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

NAVARVARSHOPADESA. নববর্ষোপদেশ [Navavarshopadeśa. Letters on the formation of a school for the study of the Vedas.] 2 pt. pp. 15, 16. কলিকাতা ১৯৮৬ [Calcutta, 1824.] 8°.

NAVĀNACHANDRA DĀSA. অযোগ্য বিবাহ। [Ayogya vivāha, or The ill-assorted marriage. A tale in verse on the intrigues of a young woman married to an old man.] pp. ii. 78. কলিকাতা ১৯৯০ [Calcutta, 1868.] 12°.

— পিশাচোভার। [Piśāchoddhāra. A poem on the defeat of Nawab Suraj Al-Daulah by Lord Clive, and on the reform of Hindu social customs.] pp. 130. কলিকাতা ১৯১০ [Calcutta, 1863.] 8°.

— [Another copy.]

NAVĀNACHANDRA DEVA. মনোহরা। [Manoharā, A tale of female devotion.] pp. ii. 101. কলিকাতা ১৯২২ [Calcutta, 1865.] 12°.

NAVĀNACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. আর্যসঙ্কৰিত। (দ্রৌপদী নির্গত) কাব্য। [Āryasaṅgīta, or Draupadī nigraha. A poem in two parts, and in 17 cantos on the indignities to which Draupadī was subjected by Duryodhana.] pp. ii. 225. কলিকাতা ১৯৮১ [Calcutta, 1880.] 8°.

— ভুবনমোহিনী প্রতিভা। [Bhuvanamohinīpratibhā. Miscellaneous poems.] Pt. II. কলিকাতা ১৯৯৯ [Calcutta, 1877.] 12°.

Wanting Pt. I.

— সমাজ-সংস্করণ। [Samājasamskarāna. A treatise on the reformation of corrupt social habits.] pp. 153. কলিকাতা ১৯১৬ [Calcutta, 1869.] 8°.

NAVINACHANDRA SENA. পলাশির যুদ্ধ। কাব্য। [Palasir yuddha. A poem describing the battle of Plassey.] 3rd edition, pp. 154, ii. কলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 8°.

— রঞ্জমতী। [Raingamatī. A romance in verse.] pp. 246, iv. কলিকাতা ১৮৮০ [Calcutta, 1880.] 8°.

NAVINACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA. রঞ্জনাত্মা। নীতিগর্ভ উপাখ্যান। [Ratnottamā. An instructive tale for young readers.] pp. 130. হাবড়া ১৯২২-২৩ [Howrah, 1866.] 8°.

— সারাবলি। অথবা ভারতবর্ষীয় ইতিহাস সারসংগ্রহ। [Sāravali. A brief history of India from ancient times to the year A.D. 1849. Compiled from various English and Hindu sources.] pp. 88. কলিকাতা ১৮৫১ [Calcutta, 1851.] 8°.

NAVINAKALI DEVĪ. কামিনীকলক্ষ। অর্থাৎ . . . কঙ্গাদি রসাত্মক কাব্য। [Kāminikalaṅka, or Woman's disgrace. A love story in prose and verse.] pp. iv. 239, iv. কলিকাতা ১২১১ [Calcutta, 1870.] 12°.

NAVINAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA. See CALCUTTA.—*High Court of Judicature.* Judgments in the rent case, delivered by the High Court. Translated by Nobin Krishna Banerjee. [1865.] 8°.

— ইংলণ্ডীয় ইতিহাসের প্রশ্নাত্তর। [Imlandiya itihāser praśnottara. A catechism on English history to the present time.] pp. 123. কলিকাতা ১৮৮৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

— জ্ঞানান্দুর। প্রথম ভাগ। [Jñānānukura. A series of articles on astronomy, geography, and natural philosophy in general.] Pt. I. pp. 114. কলিকাতা ১৮৬৩ [Calcutta, 1861.] 12°.

— Natural Theology . . . by Nobin Krissiona Banerjea. প্রাকৃত তত্ত্ববিবেক। [Prākṛita tattvaviveka.] pp. 249. Calcutta, 1860. 12°.

NAVINAVIRAHINI. নবীন বিরহিনী নাটক। [Navinavirahini nāṭaka. A drama on the evils of polygamy.] pp. 29. কলিকাতা ১৯৮৬ [Calcutta, 1864.] 12°.

NECESSITY. The necessity of prayer and the excellency of love. প্রার্থনার আবশ্যকতা [Prārthanār āvaśyakatā.] pp. 20. Calcutta, 1844. 12°.

This forms No. 48 *Miscellaneous Series*, issued by the Calcutta Christian Tract and Book Society.

NEELRUTNA HALDAR. See NĪLARATNA HĀLDĀR.

NEMCHAND. See MUHAMMAD DĀNISH. গোলবা ছাহাঙ্গার। [N.'s Gul bā Śanaubar adapted into Muhammadan Bengali verse.] [1879.] 8°.

NEPAL. বর্তমান নেপাল রাজ্যের ইতিবৃত্ত। [Vartamāna Nepāl rājyer itivṛitta. A brief sketch of the country and government of Nepal.] pp. 104. কলিকাতা ১৯৪° [Calcutta, 1883.] 8°.

NEWTON (JOHN), Rector of St. Mary, Woolnoth. Life of the Rev. J. N.—পাদ্রি জন নিউটন সাহেবের চরিত্র। [Pādri Jan Niūṭan sāheber charitra. A translation of J. N.'s "Authentic Narrative" of his own life with the subsequent particulars furnished by R. Cecil.] pp. 183. Calcutta, 1853. 12°.

NI'AM AL-DĪN. জোদ্দা তোলমাসায়েল। [Zubdat al-masa'il. An exposition of the fundamental principles of Muhammadan law and religion, in the form of a catechism.] Second edition, pp. iv. iv. 256, 24. সেবপুর ১২৯৮ [Sherpur, 1881.] 8°.

NIHĀL CHAND. See IRĀDAT, Munshī. গোলে-বকাওলি etc. [A versified translation of the Gul i bakāwali, presumably from N. Ch.'s Hindustani version of the Persian romance.] [1879.] 8°.

— [Another edition.] [1880.] 8°.

NILAKAMALA DĀSA. প্রেমবিলাস। অর্থাৎ প্রভাব-তীর পতির নিউদেশ জন্য বিরহ। [Premavilāsa. Love's lament, or the grief of separation. A poem.] pp. ii. 14. ১২৫৬ [Calcutta? 1849.] 8°.

NILAKAMALA GHOSHĀLA. ছুগোল সার সংগ্রহ। [Bhūgolasāra samgraha. Outlines of geography, with an appendix containing questions.] 2nd edition, pp. 81, 60. কলিকাতা ১৮৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

NILAMĀDHAVA SIDDHĀNTA. হৃষ্টস্য লাত্যে-ষধ্ম। [Mūrkhasya lāthyauṣhadham. A pamphlet in support of the argument that the Vaidya caste are Brahmins.] pp. 45. বহুমপুর ১৮৮১ [Berhampur, 1880.] 8°.

NILAMĀDHAVA VASU. A Key to English Reader. No. I., with a view to assist native students. pp. 52. Calcutta, 1879. 8°.
One of "Majumdar's Series."

NILAMANI MUKHOPĀDHYĀYA NYĀYĀ-ŁAŃKĀRA. A Key to [N. M. N.'s] Sāhitya-parichaya. Pt. I., containing explanations [in Sanskrit] and a Bengali translation. সাহিত্যপরিচয় প্রথমভাগের ব্যাখ্যা etc. pp. 98. Calcutta, 1881. 12°.

NILAMANI MUKHOPĀDHYĀYA NYĀYĀ-LĀNKĀRA. Navabodha, or a new grammar of the Bengali language . . . বর্ণোধ বাক্ৰম। 3rd edition, pp. iii. 187. ১৮৮২ *Calcutta*, [1882.] 12°.

NILAMANI PĀLA. রত্নাবলী নাটক etc. [Ratnāvalī nāṭikā. An adaptation in prosa and verse by N. P. of the Ratnāvali of Harshadeva. Revised by Chandramohana Siddhāntavāgīśa Bhaṭṭāchārya.] pp. 216. বঙ্গিকাঠা ১১১ [Calcutta, 1849.] 8°.

NILAMANI VASĀKA. See PERSIAN TALES. পারস্য উপন্যাস etc. [Pārasya upanyāsa. The Persian Tales freely translated by N. V.] [1856.] 12°.

— 3rd edition. [1877.] 12°.

— See VIKRAMĀDITYA, *King of Ujjayini*. বৃহিৎ সিংহাসন [Tho Batriś simhāsana, translated from the Hindi, by N. V.] [1854.] 8°.

— ভাৰতবৰ্ষের ইতিহাস। অতি প্রাচীন কালাবধি বৰ্তমান কাল পর্যন্ত। [Bhāratavarsher itihāsa. History of India to the year 1760.] 3 pt. বঙ্গিকাঠা ১৮৬৩-৫৮ [Calcutta, 1863-1858.] 8°.

Pt. I. is of the 3rd, Pt. II. of the 2nd edition.

— ইতিহাস-সার। অর্থাৎ . . . ইউরোপ, আমেরিকা, আফ্ৰিকা ও আমেরিকার সম্বৰ্ধপ দৃষ্টান্ত [Itihāsasāra. A concise general history from ancient times to the present period.] pp. iv. 237. বঙ্গিকাঠা ১২১১ [Calcutta, 1859.] 12°.

— মহনী। অর্থাৎ ময় মাঝীৰ জীৱন চতুর্ভুজ। [Navanārī. Biographical sketches of nine Hindu women famous in legend and history.] pp. 320. বঙ্গিকাঠা ১১৮০ [Calcutta, 1858.] 8°.

NILARATNA HĀLDĀR. Tho Bohoodurson [i.e. Bahudarṣana], or various spectacles, being a choice collection of Proverbs and Morals in the English, Latin, Bengalee, Sanscrit, Persian and Arabic languages. Compiled by Neelrutna Haldar . . . বহুদৰ্শন. pp. iv. 147. *Serampore*, 1826.

— শ্ৰী মন্দছন্দোগঃ।। বিভিন্ন রত্নাবলু।। etc. [Kavitā-ratnākara. A collection of proverbs and moral maxims from Sanskrit authors, compiled by N. H., with a translation and illustrative anecdotes in Bengali.] pp. vii. 96, ii. শ্ৰীগ্ৰামপুৰ ১১৪। [Serampur, 1825.] 8°.

— কবিতা রত্নাবলু (The Kobita-Rutnakur, or Collection of Sungskrit Proverbs in popular use; translated into Bengalee and English. Compiled by Neel-Rutna Haldar. Second edition.) pp. viii. viii. 166. *Serampore*, 1830. 8°.

NILARATNA RĀYA CHAUDHURĪ. Yāvanik Parākram. (A romance) by Nilratan Rai Choudhuri. যাবণিক পরাক্রম। pp. 108. *Calcutta*, 1881. 8°.

NIMĀICHĀNDĀ SĪLA. See VIHĀRILĀLA NANDĪ. বিধবা পরিণয়োৎসব নাটক। [Vidhvā pariṇayotsava nāṭaka, by Vihārilāla Nandī, assisted by N. S.] [1857.] 12°.

— কামিনী গোপন ও যামিনী যাপন কামক কাব্যস্থৰ [Kāminī gopana o yāminī yāpana. Two love-stories in verse.] pp. 43. বঙ্গিকাঠা ১১১ [Calcutta, 1855.] 12°.

NIMĀICHĀRANA SIMHA. সাহিত্যপাঠ। [Sāhityapāṭha. A Bengali reader.] pp. 157. হুগলী ১২৮। [Hugli, 1880.] 12°.

NIRBODHABODHA. নিৰ্বোধ বোধ নাটক . . . হাপ আৰড়া কি? [Nirbodhabodha. A dialogue on certain evils of Hindu society.] Pt. I. pp. 6. [Calcutta, 1858?] 12°.

NISIKĀNTA CHATTOPĀDHYĀYA. The Yātrās; or the popular dramas of Bengal. pp. 50. *Engl. London*, 1882. 8°.

NITYADĀSA RĀYA. See YOGENDRACHANDRA DE and NITYADĀSA RĀYA. নগনন্দিনী etc. [Naganandinī. A novel by Yogendranātha De and N. R.] [1880.] 12°.

NIVĀRANACHANDRA SENA GUPTA. ছাত্ৰবোধ পঢ়াকুৰ। [Chhātrabodha padyāṅkura. Moral instruction in verse.] pp. 35. বঙ্গিকাঠা ১১৮। [Calcutta, 1866.] 12°.

NOBINCHANDRA MOOKHOPĀDHYĀYA. See NAVĀNACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.

NOBIN KRISHNĀ BANERJEA. See NAVĀNKRISHNĀ VANDYOPĀDHYĀYA.

NONDA MOHUN CHATERJE. See NANDAMOHANA CHATTOPĀDHYĀYA.

NRISIMHACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. Bibhabati. A historical romance [of India in the 18th century.] Edited by Nrisinha Chandra Mukerjee. (বিভাবতী। ইতিহাসছন্দুৰ আধ্যায়িকা). Pt. I. pp. 110. *Calcutta*, 1872. 12°.

— Elements of Mensuration. Plano surfaces . . . পৰিমিতি [Parimiti] etc. Second edition, pp. 240. *Calcutta*, 1879. 12°.

NRISIMHACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. Elements of physical geography in Bengali [taken from various English sources.] ... আকৃতিক ছবি। [Prākṛitika bhūgola.] pp. 328. *Calcutta*, 1879. 12°.

— Zemindari mahajani, and bazar accounts, with a short history of zemindari, revenue, and commerce in Bengal ... Compiled by Nrisinha Chandra Mukherji. জমিদারী মহাজনী ও বাজার ইতিহাস। Sixteenth edition, pp. 192. *Calcutta*, 1879. 8°.

— Eighteenth edition. pp. 192. *Calcutta*, [1880.] 8°.

NRITYAGOPĀLA CHATTOPĀDHYĀYA. See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Serampur*. কৃষিতত্ত্ব। [Krishitattva. An agricultural journal. Edited by N. Ch.] 1879. 8°.

NUFFER CHANDRA PAUL. See NAPHAR-CHANDRA PĀLA.

NUNDOOCOMAR ROY. See NANDAKUMĀRA RĀYA.

OBENASHCHUNDER CHATTERJEE. See AVINĀŚACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA.

OLĀUTHĀR CHIKITSĀ. ওলাউঠার চিকিৎসা। [A treatise on the homeopathic treatment of cholera.] pp. vi. 54. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1881.] 12°.

P., G. ধর্ম গীত। [Dharmagīta. Sacred songs by G. P. and Rāmakrishṇa.] pp. 16. *Calcutta*, 1843. 12°.

P. A. D. রমণী রত্ন। Ramani ratna, [or Woman's passion for jewellery.] A slight novel representing a curious couple, by P. A. D. pp. 48. কলিকাতা ১৯৭৪ [Calcutta, 1867.] 12°.

P. R. AND COMPANY. ঘুঁটু ও কান্দ বিষয়ক উপন্যাস। [Ghughu o phānda, or The dove and the snare. A humourous story.] pp. 15. কলিকাতা ১৮৬৩ [Calcutta, 1863.] 16°.

PĀKARĀJESVARA. পাকরাজেশ্বর। অর্থাৎ আমিষাদি বিবিধ দ্রব্য পাঁক করণের নিয়ম। [Pākarājēśvara. An Indian cookery book.] 3rd edition, pp. iv. 114. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1881.] 12°.

PĀNCH-PĀGALER GHAR. পাঁচ পাগলের ঘর। অপ্রসন্ন। [Pānch-pāgaler ghar, or The mad-house. A drama on the consequences of an immoral life.] pp. 67. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 8°.

PANDITAMŪRKHA. পশ্চিমত্ত্বপ্রহসন . . . The wise without wisdom. A comedy. pp. 66. ১২৮৮ *Calcutta*, [1881.] 12°.

PARAMĀNANDA BHRAMARAVARA. শ্রীক্রিমচেতন্য গীতা। etc. [Chaitanyagītā, a Vaishnava work by P. Bh., translated from the Sanskrit by Haribhakta Kavirāja into Bengali verse. Edited with notes and a sketch of the life of Chaitanya by Sachchidānanda Premālānkāra.] pp. ii. 131. কলিকাতা ১৯১০ [Calcutta, 1868.] 12°.

PARAMESVARA DATTA. হাবা ছেলের বাবার কথা। [Hābā chheler bābār kathā; or The experiences of an ignorant country youth.] Pt. I. pp. 20. কলিকাতা ১২১০ [Calcutta, 1863.] 12°.

PARĀN CHANDRA DĀSA. See PRĀNACHANDRA DĀSA.

PARĀSARA. পরাশরসংহিতা [Parāśarasamhitā, Sanskrit text with a Bengali translation by Jagannātha Tarkālankāra.] pp. iii. 16, 131. কলিকাতা ১৮০০ [Calcutta, 1878.] 8°.

PARĪKSHĀPADDHATI. পরীক্ষাপদ্ধতি [Parīkshā-paddhati. Examination papers in Bengali literature and grammar, for the use of students reading for the Vernacular and Minor Scholarships.] pp. 132. ময়মনসিংহ ১৮৮১ [Mymensingh, 1881.] 12°.

PARNELL (THOMAS), ARCHDEACON OF CLOGHER. Parnell's Hermit. A Bengalee translation [in verse.] By Horeemohun Goopta. (সন্ন্যাসী উপাখ্যান) [Sannyāsī upākhyāna.] pp. vi. 22. *Serampore*, 1859. 12°.

PĀRVATĪCHARANA SIMHA. তরঙ্গমোহিনী নাটক। [Taraṅgamohinī nāṭaka. The lament of Hindu wives when neglected by their husbands.] pp. 8. হাবড়া ১৯১২ [Howrah, 1865.] 12°.

PĀSHANDAPIDANA. See JĀNĀNĀJANASALĀKĀ. জানানাঞ্জনশালাকা [A libellous attack upon the reviewer of the Pāshandapidana.] [1823?] 8°.

PATHYĀPATHYA. পথ্যাপথ্য [Pathyāpathya. A Sanskrit work on dietetics, with Bengali translation by Dharaṇīdhara Rāya, the text being somewhat abridged.] pp. iii. 114. বহরামপুর ১৮৮৬ [Berhampur, 1879.] 12°.

PATRAKAUMUDI. পাঠশালার নিমিত্তে পত্র কৌমুদী। Patra-Kaumudī; or Book of letters, etc., containing letters of correspondence, commercial and familiar, with zumeendaree and other legal forms, etc. Sixth edition, pp. 88. *Calcutta*, 1851. 12°.

PAT—PER

PATTERSON (J.), *Ree.* See BIBLE.—New Testament.

—*Luke*. লুকের মেখা ইংলীস। etc. [The Gospel of St. Luke, translated in Muhammadan Bengali by J. P.] [1879.] 8°.

— Reasons for not being a Musalman. وَجْهُ الْإِيمَانِ مুসলমানী ধর্মের অপ্রমাণ্য বধন। [Musalmānī dharmer apramānya kathana.] *Calcutta Christian Tract and Book Society*, 1837. 12°.

PEARCE (GEORGE). See BIBLE.—Appendix. ধর্মপত্র পাঠ্যপক্ষাৰক . . . Companion to the Bible. [Translated by Rāmakṛishṇa Kavirāja, and revised by G. P.] 1846. 8°.

— Foolish Galatians, or Inconstancy in the faith exposed and an antidote supplied. বৈধৰ্ম্য নিৰাবৰণ পত্ৰ . . . [Vaidharmyanivārakapatra.] pp. 59. *Calcutta*, [1845?] 12°.

PEARCE (W. H.) Geography, interspersed with information historical and miscellaneous . . . হৃগোল বৃত্তান্ত etc. [Bhūgolavṛittānta.] *Calcutta*, 1819. 12°. Wanting the preface and Pt. II. and IV.—VI.

— এ পীয়ার্স সাহেব রচিত হৃগোল বৃত্তান্ত . . . Geography . . . Compiled by W. H. P. 6 pt. *Calcutta*, 1822. 12°.

— সত্য আশ্রয়। হৃষি পথিহের উভয়ে বধোপহধন। [Satya āśraya, or The true refuge. A Christian tract.] pp. 15. [*Calcutta*? 1822?] 12°.

— [Another edition.] pp. 28. [*Calcutta*, 1835?] 12°.

PEARSON (J. D.), *Ree.*, of Chinsurah. See PRINSEP (J.) আচীন ইতিহাস সমূচ্য। An epitome of Ancient History . . . [the Bengali version by J. D. P. and others.] 1830. 8°.

— Bakyabolee or Idiomatical exercises, English and Bengalee; with dialogues on various subjects, etc., etc. . . . বাক্সাবলী. pp. 280. *Calcutta*, 1820. 8°.

— Dialogues on geography, astronomy, etc., for the use of schools . . . হৃগোল এবং জ্যোতিষ ইত্যাদি বিষয়ৰ বধোপহধন। [Bhūgola evam jyotiṣha.] 2nd edition, pp. viii. 311. Engl. and Beng. *Calcutta*, 1827. 8°.

— The two great commandments. হৃষি মহা আজ্ঞা। [Dui mahā ājñā. An exposition of St. Matthew xxii. 37.] pp. 12. *Calcutta*, 1836. 12°.

PEARY CHAND MITRA. See PYĀRICHĀND MITRA.

PERIODICAL PUBLICATIONS.

BENARES.

প্রত্ন কম নন্দিনী পৌর্ণমাসিক। The Hindu Commentator. [Pratnakamranandinī. A monthly periodical for the publication of Sanskrit texts with occasional Bengali translations.] Nos. 1-40. Vol. 1-3. Benares, [Calcutta, printed] 1867-70. 4°.

— মুনুলাকার: [New Series]. Vol. 4-7. Benares, [Calcutta, printed] 1871-74. 8°.

কাশীবাৰ্ত্তা-প্ৰকাশিকা। পাক্ষিক পত্ৰ। [The Kāśīvārtā-prakāśikā. A fortnightly paper. Edited by Kāśī-dāsa Mitra.] Nos. 1-15 lith. বাৱণমী ১৮৫১ [Benares, 1851.] 4°.

Imperfect: wanting all the other numbers, and 5-8 of No. I.

CALCUTTA.

The Indian Agricultural Miscellany. See ACADEMIES, etc.—Calcutta.—Agricultural and Horticultural Society of India.

ধৰ্মপ্ৰচাৰক। [Dharmaprachāraka.] See infra: Monghyr.

অৱৃণোদয় [Arunodaya, etc.] See infra: Serampur.

ভাৱতবৰ্ষীয় সংবাদপত্ৰ। [Bhāratavarshīya samvūḍapatra, a tri-weekly newspaper.] Vol. I. No. 12. বনিবাটা ১২১৮ [Calcutta, 1861.] 4°.

ভাৱতী etc. [Bhāratī, a monthly review, edited by Dvijendranātha Thākura.] Vol. I. No. 1. বনিবাটা ১২৮৪ [Calcutta, 1877.] 8°.

ব্ৰাহ্মণ। আৰ্য ধৰ্ম প্ৰচাৱিকা মাসিক পত্ৰিকা। [Brāhmaṇa. A monthly paper advocating the principles of the Hindu religion. Edited by Tejaśchandra Vidyā-nanda.] Nos. 1-3. বনিবাটা ১২৯০ [Calcutta, 1884, etc.] 4°.

In progress.

The Chamutkar Mohun (চমৎকাৱমোহন). [In English and Bengali.] Vol. I. Nos. 4-6, 8, 10, 11, 13, 14, 17, 22, 25-28, 31, 32, 47. *Calcutta*, 1858. fol.

ধৰ্মৱৰ্জন। [Dharmarāja. A Hindu monthly magazine, religious and controversial. Edited by Tārakanātha Datta.] Nos. 1-12. বনিবাটা ১২৫৯-৩১ [Calcutta, 1853-55.] 12°.

No. 4 is incomplete, wanting pp. 37-48.

এছুকেশন গেজেট ও সাম্পূর্ণ বাৰ্তাৰহ [Education Gazette and Weekly Newspaper.] Nos. 113, 134, 146, 149, 150, 156, 158, 162. বনিবাটা ১৮৫৮-১৮৫৯ [Calcutta, 1858-59.] fol.

PERIODICAL PUBLICATIONS.

CALCUTTA [continued].

The Gospel Magazine. Dec. 1819–Nov. 1820. Nos. 1–12. গস্পেল মাগাজীন. [Written and published by the Bengal Auxiliary Society.] Engl. and Beng. *Calcutta*, 1819, 20. 8°.

The Gospel Magazine. [Jan. to Sept. 1820.] Nos. 1–5. গস্পেল মাগাজীন. ১৮২০ *Calcutta*, [1820.] 8°.

The Bengali text only, extracted from Nos. 1–10 of the preceding bilingual journal.

হিন্দুরত্নকমলাকর [The Hindu ratnakamalākara. A weekly paper of literature and polities.] Nos. 2–5, 8, 9, 10–12, 14–16, 18–22, 49, 53. [*Calcutta*, 1858–59.] 4°.

Wanting pp. 5–8 of No. 9.

অমঃ সচিদানন্দবিশ্বায়। নিরপেক্ষ ধর্মতত্ত্ব। The Impartial Religious Observer. [Nirapeksha dharma-tattva. A monthly paper, issued by a Hindu society, and directed chiefly against the teachings of Christian missionaries.] Vol. 1–3. কলিকাতা ১৮৫৮ [*Calcutta*, 1860, etc.] 4°.

With a manuscript preface. Published gratuitously.

কলিকাতাপত্রিকা। [Kalikātā patrikā, or Calcutta newspaper. A monthly paper on social subjects.] Vol. I. Nos. 1 to 6. কলিকাতা ১৮৫৫ [*Calcutta*, 1858.] 8°.

কল্পদ্রুম। মাসিক পত্র। [Kalpadruma. A monthly literary and useful magazine. Edited by Dvārakānātha Vidyābhūṣhaṇa.] Vol. I. Pt. I. pp. 64. ভবানীপুর ১৮৭৮ [*Bhavanipur*, 1878.] 8°.

সত্যপ্রদীপ. The Lamp of Truth. [Satyapradīpa. A religious and instructive monthly magazine for children. Jan. to Dec. 1861.] *Calcutta*, 1861. 16°.

No. 2 is in duplicate.

মনোহর। [Manohara. A weekly newspaper.] Vol. II. Nos. 19–22. কলিকাতা ১৮৬৮ [*Calcutta*, 1861.] 4°.

পরিদর্শক। [Paridarsaka. A daily newspaper.] Vol. I. Nos. 122 and 135. মুজাফ্পুর ১৮৬৮ [*Calcutta*, 1861.] 4°.

পূর্ণিমা। [Pūrnimā, a monthly journal.] Vol. I. Nos. 1, 2 and 6. কলিকাতা ১৮৫৫ [*Calcutta*, 1858.] 8°.

No. 6 is in duplicate.

সমাচারচন্দ্ৰিকা। [Samāchāra chandrikā, a daily newspaper.] Nos. 476 to 580. কলিকাতা ১৮৩১ [*Calcutta*, 1830–31.] 4°.

A complete volume for the Bengali year 1237.

সমাচার সুধাবৰ্ষণ (সমাচার সুধাবৰ্ষণ) [Samāchāra sudhāvarshana. A daily paper, in Hindi and Bengali.] Vol. V. Nos. 1909–10, 1912–1926. [*Calcutta*, 1858.] 4°.

PERIODICAL PUBLICATIONS.

CALCUTTA [continued].

সম্বাদ ভাস্কর [The Samvādabhbhāskara. A tri-weekly paper edited by Gauriṣaṅkara Bhāṭṭāchārya.] Vol. XX. Nos. 75, 85, 152, 155. Vol. XXIV. Nos. 98, 102. কলিকাতা ১৮৫৮–৬১ [*Calcutta*, 1858–61.] fol.

সংবাদ প্রভাকর [No. 6098 of the Samvāda prabhākara, being the first issue of the Bengali year 1265, or 13 April, 1858, with a supplement containing a monthly summary of events which occurred during the previous year.] কলিকাতা ১৮৫৮ [*Calcutta*, 1858.] 4°.

সংবাদপ্রভাকর। [The Samvāda prabhākara. A daily newspaper, edited by Īśvarachandra Gupta.] Vol. XXXVI. i.e. from April 1865 to April 1866.] কলিকাতা ১৮৬৫ [*Calcutta*, 1865–1866.] 4°.

Wanting Nos. 1, 28, 38, 42, 50, 55, 62, 68, 69, 77 to 81, 83, 86, 87, 89, 90, 94, 103, 104, 108, 110, 113, 114, 116, 119, 121, 127, 130, 133, 135, 137, 142, 143, 148, 160, 164, 166, 175, 179, 187, 188, 190, 191, 198, 200, 201, 208, 209, 216, 220, 221, 223 to 226, 228 to 234, 236, 242 to 244, 246, 250, 259, 262, 275, 286, 289, and 296.

সম্বাদ রসরাজ। [The Samvāda rasarāja, a tri-weekly medical paper.] Vol. I. Nos. 38 and 43. ১৮৬৮ [*Calcutta*, 1862.] 4°.

সর্বার্থ পূর্ণচন্দ্র। etc. [Sarvārtha pūrṇachāndra. A monthly magazine containing Bengali translations of selections from the Purāṇas, Mahābhārata, Rāmāyaṇa, and other Sanskrit works. Edited by Advaitachandra Āḍhya.] Nos. 1–21, 23 and 24. কলিকাতা ১৮৫৫–৫৬ [*Calcutta*, 1855–57.] 8°.

Wanting No. 22.

সর্বতন্ত্রিপিকা এবং ব্যবহার দর্পণ। [Sarvatattvadipikā. A monthly journal, social, literary, and scientific. Edited by Kālāchānda Rāya.] Pt. i. ii. ১৮৩৬ [*Calcutta*, 1831.] 8°.

সত্যজ্ঞান সংগ্রহী পত্রিকা। [Satyajñānasañchāriṇī patrikā. A Brahmist monthly paper.] Vol. III. Nos. 27 and 36. কসাইটোলা ১৯৮° [*Calcutta*, 1858.] 8°.

সোমপ্রকাশ [The Somaprakāṣa. A weekly paper.] Vol. I. Nos. 35–38; Vol. II. Nos. 40, 49, 50; Vol. III. Nos. 1–14, 16–24, 36–38, 40, 43–46; Vol. IV. 7, 11, 12, 15–18, 25, 26, 28; Vol. V. No. 1. কলিকাতা [*Calcutta*, 1859–62.] 4°.

Subboosovokaree Potrica [i.e. Sarvaśubhakāri patrikā. A monthly miscellaneous magazine.] (সৰশুভকাৰী পত্ৰিকা). Vol. I. No. 3. ১৮২২ *Calcutta*, [1855.] 8°.

PERIODICAL PUBLICATIONS.

CALCUTTA [continued].

সুলভপত্রিকা । [Sulabha patrikā, a monthly journal on biography, natural history and science. Edited by Tārakanātha Datta.] Vol. I. No. 4. বরিষাতা ১২১০ [Calcutta, 1853.] 8°.

একমেবাহিতীয় ॥ তত্ত্ববোধিনী পত্রিকা ॥ [Tattvabodhinī patrikā, a monthly Brahminist paper published for the Tattvabodhinī Sabhā. Edited by Akshayakumāra Datta.] Nos. 150, 182, 192. বরিষাতা [Calcutta, 1855-59.] 4°.

বঙ্গবিষ্টা প্রকাশিকা পত্রিকা । । (-১২) সংখ্যা [Vaṅgavidyā prakāśikā patrikā, or Monthly Magazine for Bengal Literature.] বরিষাতা ১২১২-১৩ [Calcutta, 1855-56.] 8°.

বিবিধার্থ-সহচৰ । [Vividhārthasamgraha. An illustrated monthly magazine on science, natural history and travel. Nos. 43 of Vol. IV., and 57 of Vol. V.] ১১১৯-৮° [Calcutta, 1872-73.] 4°.

CHINSURAH.

সুবোধিনী পত্রিকা ॥ পাকিক ॥ [Subodhini patrikā. A Brahminist fortnightly paper.] Nos. 17, 18. চিন্সুর, ইরামপুর [Chinsurah, Serampur, printed] 1858. 4°.
Imperfect, wanting pp. 141-144 of No. 18 and all the other numbers.

DACCA.

চৰাপ্ৰকাশ । [Dhākāprakāṣa, a weekly newspaper.] Vol. I. No. 29. ১২১৮ [Dacca, 1861.] 4°.
An incomplete copy.

MONGHYR.

ধৰ্মপ্ৰচাৰক । [Dharma-prachāraka. A monthly magazine on Hindu religion and philosophy, containing articles on the Rāmagītā with quotations from the Sanskrit. Edited by Krishnaprasanna Sena.] Vol. II. Nos. 22 to 25. Beng. and Hindi. Monghyr, Calcutta [printed], 1880. 4°.

RANGPUR.

Rongpore Dick Prokash [i.e. Raingpura dikprakāṣa.] রঞ্জপুরদিক্ষপ্ৰকাশ সাপ্তাহিক পত্ৰ [A weekly paper.] Vol. I. Nos. 10, 21, 22, 25, 30, 31, 33, 35, 36, 38, 43. Vol. II. Nos. 52, 54, 58, 60, 61, 63-69, 72, 73, 75. রঞ্জপুর ১৮৬০-৬১ [Rangpur, 1860-61.] fol.

SERAMPUR.

সুবোধিনী পত্রিকা ॥ পাকিক ॥ [Subodhini patrikā, etc.] See supra: Chinsurah.

অৱনোদয় । [Arunodaya, or the Dawn. A fortnightly paper for Native Christians.] Vol. II. No. 19. Vol. III. Nos. 17, 23, 24. ইরামপুর ১৮৫৮-৫৯ [Serampur, 1858-59.] fol.

PERIODICAL PUBLICATIONS.

SERAMPUR [continued].

Dig-Durshun, or the Indian Youth's Magazine. From April, 1818, to March, 1819, and from January to April, 1820. দিগদৰ্শন [Edited by J. Marshman.] Beng. and Engl. Serampore, 1822. 8°.

Dig-Durshun, or the Indian Youth's Magazine. No. 3, June, 1818. Second edition. Serampore, 1819. 8°.

কৃষিতত্ত্ব । [Krishitattva. An agricultural journal for Bengal. Edited by Nrityagopala Chāttopādhyāya, Superintendent of the Paikpārā nursery gardens.] Pt. I.-IV. Serampore, 1879. 8°.

PERSIAN FABLES. (Translation into Bengali of the Persian Fables undertaken by the pupils, forming the 1st Bengali class, at the request of the Rev. J. Long.) pp. 28. [Calcutta, 1850?] 8°.
No title-page.

— [Another copy.]

PERSIAN TALES. পারস্য উপন্যাস . . . টেংরাজী হচ্ছে বঙ্গভাষায় অমুৰাদিত। [Pārasya upanyāsa. The Persian Tales, otherwise known as the "Thousand and one days," freely translated by Nilamanī Vasāka.] pp. 427. বরিষাতা ১১১৮ [Calcutta, 1856.] 12°.

— 3rd edition, pp. 388. বরিষাতা ১৮১১ [Calcutta, 1877.] 12°.

PETER I. called the Great, Emperor of Russia. Life. See VIPRADĀSA VANDYOPĀDHYĀYA. The life of Peter the Great, etc. 1859. 8°.

PHILLIPS (HENRY ARTHUR DEUTEROS). See BAṄKIMACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA. Kopal-Kundala: a tale of Bengali life: translated . . . by H. A. D. P. 1885. 8°.

PITĀMBARA SENA. Begin. ঐশ্বর্যঃ [Page 12] অথ এছারঃ উষা হৃষি পুত্রক নিধৃতে [Ushāharaṇa. The story of Ushā and Aniruddha in verse.] pp. 146. সন ১২৩৩ [Calcutta? 1826.] 8°.
No title-page.

PITĀMBARA SENA KAVIRATNA. See NĀLI-PRAKĀṢA. মাজীপ্ৰকাশ etc. [Nāli-prakāṣa, translated by P. S. K.] [1865.] 8°.

— দেহৱৰক [Deharakshaka, or Rules for preserving health. Extracted from various Sanskrit authorities, with a commentary in Bengali.] pp. iii. 114. বরিষাতা ১১৮৮ [Calcutta, 1866.] 8°.

PITĀMBARA SIMHA. *Memoir. See WARD (W.). Memoir of Pitāmbar Singh, etc.* 1843. 12°.

PLAYFAIR (JOHN). *See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.* Elements of geometry. The first three (fourth, fifth and sixth) Books of Euclid, by J. P., etc. 1846-48. 12°.

PLUTARCH. [Βίοι Παράλληλοι.] Lives of Solon and Publicola, translated . . . by Somanath Moor kerjea. সোলন ও পাব্লিকোলার জীবন চরিত। [Solan o Pablikolār jīvanacharita.] pp. 74, 54, viii. ঢাকা ১৯২০ [Dacca, 1863.] 12°.

— [Another copy.]

POETICAL READER. Paraphrastical translations of select lessons from Poetical Reader No. I., with parsings of important words, grammatical and other notes. pp. 45. Chittagong, 1881. 8°.

POLITICAL ECONOMY. Political Economy. (জনপদের আয়ব্যয় নির্ণয় শাস্ত্রের মূল). [Janapader āavyayā nirṇaya.] pp. 40. Engl. and Beng. [Calcutta? 1850?] 12°.

Imperfect, wanting title-page, and all after page 40.

— Political Economy. Translated by the principle [sic] of Biddot Shaheeree Sangserit Charitable School. জনপদের আয় নির্ণয়ক পুস্তক। 2nd edition, pp. 40. Engl. and Beng. Calcutta, [1856?] 8°.

Imperfect, wanting all after page 40.

— [Another copy.]

Imperfect, wanting title-page and all after page 40.

PRĀCHINAPADYĀVALI. প্রাচীনপদ্যাবলী॥ [Prā-chinapadyāvalī. A collection of Sanskrit poems, with a Bengali prose translation.] pp. 24. [Calcutta, 1850?] 16°.

PRAHASANA. এই এক প্রহসন। [Ei eka prahasana. A farce exposing the evils of drunkenness.] pp. 59. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

PRAKĀSANĀTHA MALLIKA. Maha Prasthan. A romance . . . মহাপ্রস্থান। pp. 139. Calcutta, 1877. 8°.

PRAMATHANĀTHA GHOSHA. সমাধাতের চিকিৎসা। [Sarpāghāter chikitsā. A treatise on snakes, and the native treatment of snake bites.] pp. 38. [Calcutta, 1868?] 8°.

— মালবৈচমতে সর্পাঘাতের চিকিৎসা। [Māla-vaidyamate sarpāghāter chikitsā.] 4th edition. pp. iii. 33. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

PRAMATHANĀTHA MITRA. প্রেম পারিজাত বা মহাশ্঵েতা। [Premapārijāta, or Mahāśvetā. A short legendary drama, in prose and verse.] pp. 44. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 16°.

— শুম্ভ-সংহার। [Śumbhasamjhāra. A poem on the destruction of the demon Śumbha by Durgā, taken from the Mārkandeya-purāṇa.] pp. 102. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 12°.

PRAMATHANĀTHA SARMA. নববাবু বিলাস নামক প্রত্ন। [Navabābu vilāsa. A tale describing some of the vices of educated Bengalis.] pp. ii. 51. কলিকাতা ১২৬০ [Calcutta, 1853.] 8°.

PRĀNACHANDRA DĀSA. *See PURĀNAS.—Brahmavaivartapurāṇa.* সর্টীক ব্রহ্মবৈবর্ত পুরাণ। [Brahmavaivartapurāṇa, translated into verse, with notes, by P. D.] [1882.] 8°.

— জয়দ্রথ বধ নাটক। [Jayadrathabhadha nāṭaka. A drama on the destruction of Jayadratha, an episode from the Mahābhārata.] pp. 56. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

— কৃষ্ণকালী নাটক। [Krishnakālī nāṭaka. A drama on the sports of Krishṇa and Rādhā.] pp. 44. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

— নল-দময়ন্তী নাটক। [Nala Damayantī nāṭaka. A drama on the story of Nala and Damayantī, taken from the Mahābhārata.] pp. 44. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

— প্রণয়পরিতাপী কাব্য। [Pranayaparitāpī. Short lyric poems.] pp. 58. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1876.] 12°.

— সীতার বনবাস নাটক। [Sītār vanavāsa nāṭaka. A drama in five acts on the exile of Sītā.] pp. 80. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

— শ্রীরামের বনবাস নাটক। [Śrīrāmer vanavāsa nāṭaka. A drama on the exile of Rāma.] pp. 44. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

— উৎকৃষ্ট-ঔষধাবলী। [Utkrishṭa aushadhbhāvalī. A treatise on pathology and therapeutics, taken from various English and Hindu sources.] pp. xiv. 146. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1876.] 8°.

PRĀNAKRISHNA. শ্রিশিবশত্রু স্তোত্রঃ [Śivasātaka. A hymn to Śiva, in Sanskrit, by P., with a metrical translation in Bengali.] pp. 59. [Calcutta, 1860?] 8°.

PRĀNAKRISHNA VIDYĀSĀGARA. শরীরোৎপত্তিক্রম । [Sariotpattikrama. A short treatise on the formation of the human body, according to Sanskrit authorities.] pp. 9. বঙ্গবাটা ১৯১। [Calcutta, 1860.] 12°.

PRĀNAKRISHNA VISVĀSA. আণবিক্ষেপধারণি । [Prānakṛishṇaushadhbhāvāli. A treatise on the cure of various ailments by means of charms and remedies based on Hindu and Muhammadan systems of medicine.] 5th edition, pp. 193. বঙ্গবাটা ১২৮৪ [Calcutta, 1877.] 8°.

— 6th edition, pp. 193. বঙ্গবাটা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.

PRĀNANĀTHA CHAKRAVARTI. অঙ্কবোধ । [Aṅkabodha. An elementary arithmetic.] Pt. I. pp. 54. ঢাকা ১১৮১ [Dacca, 1864.] 12°.

PRĀNANĀTHA DATTA. আন্দেশ-মাটক । [Prāṇesvara nāṭaka. A drama in six acts.] pp. 125. বঙ্গবাটা ১২১। [Calcutta, 1863.] 12°.

— সন্ধৃক্তা-ব্যক্তির মাটক । [Sañjuktā svayamvara nāṭaka. A historical drama in seven acts on the abduction of Sañjuktā, daughter of Jayachandra, Raja of Kanoja, by Prithvirāja, king of Delhi.] pp. 120. বঙ্গবাটা ১২১৪ [Calcutta, 1867.] 12°.

— [Another copy.]

PRĀNAYAPRATIMĀ. অঞ্চল-প্রতিমা । [Praṇaya-pratimā, or The image of love. A short mythological drama.] pp. iv. 32. ১৯৩। [Calcutta, 1879.] 16°.

PRAPHULLACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA হময়শীবিলাপ কাব্য [Damayantivilāpa kāvya. The lament of Damayanti on being deserted by Nala. A poem.] pp. 33. বঙ্গবাটা ১২১৪ [Calcutta, 1867.] 8°.

— সম্বৰণবিজয় কাব্য । [Samvaranavijaya kāvya, or The restoration of the kingdom of Hastināpura to Samvarana. Khanḍa 1, containing six sargas.] pp. 164. বঙ্গবাটা ১২১৬ [Calcutta, 1869.] 12°.

PRASĀDADĀSA GOSVĀMĪ. অভিমন্যু সহস্র হাব্য । [Abhimanyusambhāva kāvya. A poem on the marriage between Arjuna and Subhadrā, and the birth of Abhimanyu.] pp. 71. বঙ্গবাটা ১৮০৩ [Calcutta, 1881.] 8°.

PRASANNACHANDRA CHAKRAVARTI. কুসুমান্নজলি । পদগ্রন্থ । [Kusumānnjali. Didactic poems, partly original and partly taken from Śilhana Miśra's Śāntisākata, and other Sanskrit sources.] pp. 60. ঢাকা ১২১। [Dacca, 1863.] 8°.

PRASANNACHANDRA GUPTA. See KĀLIDĀSA. কৃত্স্নাহার নামক প্রক্ষেপ [Ritusamhāra, with a Bengali translation by P. G.] [1848.] 8°.

PRASANNACHANDRA VIDYĀRATNA. A Grammar of the Bengali language with the history of the Bengali language and literature, and the rules and directions for the composition, use of figures, and construction of sentences. (সাহিত্য-প্রবেশ ।) [Sāhityapravēṣa.] Tenth edition. pp. vii. 276. Calcutta, 1877. 12°.

— Twelfth edition. pp. viii. 279. Calcutta, 1880. 8°.

— Thirteenth edition. pp. viii. 279. Calcutta, 1881. 12°.

— [Another copy.]

PRASANNAKUMĀRA CHATTOPĀDHYĀYA. সভ্যতা-সোপান । [Sabhyatāsopāna, or The ladder of civilization. A libellous attack, in the form of a farce, on the conduct of Europeans in India.] pp. 36. Calcutta, 1878. 12°.

PRASANNAKUMĀRA PĀLA. বেশ্যাসক্তি নিবর্ত্তক মাটক । [Vesyāsakti nivartaka nāṭaka. A play for the discouragement of illicit attachments.] pp. 108. বঙ্গবাটা [Calcutta, 1868?] 8°.

PRASANNAKUMĀRA SARVĀDHIKĀRĪ. Bijaganita, or Algebra in Bengali by Prosunnocoomar Surbadhicary বৌজগণিত । 2 pt. Calcutta, 1863–1861. 8°.

Pt. I. is of the 2nd, Pt. II. of the 1st edition.

— Patiganita, or Arithmetic in Bengali, by Prosunnocoomar Surbadhicary . . . পাটিগণিত । 8th edition. pp. ii. 356, xx. Calcutta, 1864. 12°.

— Twentieth edition. pp. 344, 24. Calcutta, 1879. 12°.

PRASANNAKUMĀRA SENA. A Dictionary of Court Terms [in Bengal] compiled by P. C. Sen. pp. 26. Beng. and Eng. Serampore, 1883. 8°.

PRASANNAKUMĀRA VIDYĀRATNA. Sanscrit philosophers on the Vedas by l'rasonna Koomar Vidyarutna . . . বেদ-বিষয়ে দার্শনিকদিগের মত । [Vedavishaye dārśanikadiger mata.] pp. iv. 114. বহুমপ্ত ১২৮৮ [Berhampur, 1881.] 12°.

PRASANNARĀYA CHAUDHURI, Deri. ভিথারী সামাজিক উপন্যাস । [Bhikhārī. A novel advocating social reform in Bengal.] pp. 128. ১২৮৮ [Calcutta, 1882.] 8°.

PRASANNARĀYA CHAUDHURĪ, *Derī*. **রাজ-উদাসীন** প্রথম স্তবক শান্তসিংহ ও রামমোহন রায় [Rāja udāśīna, or Royal ascetics. Poems on Buddha and Rāmamohana Rāya.] pp. 33. **কলিকাতা** ১২৮৮ [Calcutta, 1882.] 12°.

— **সোপান**। প্রথম স্তব। [Sopāna. Essays on social, political, and moral subjects affecting the welfare of Bengal.] pp. iv. 116. **কলিকাতা** ১২৮৭ [Calcutta, 1879.] 8°.

PRATĀPACHANDRA RĀYA. *See MAHĀBHĀRATA*. **গচ্ছ মহাভারত**। etc. [The Mahābhārata. Edited by P. R.] [1869-74.] 8°.

PRATĀPACHANDRA MAJUMDĀR. **ওলাউঠা ও বসন্তরোগ-চিকিৎসা**। [Olāuṭhā o vasantaroga chikitsā. The treatment of cholera and small pox.] pp. 28. **কলিকাতা** ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 16°.

PRATĀPĀDITYA, *Raja*. *History*. *See HARI-CHANDRA TARKĀLAṄKĀRA*. The history of Rājā Pratāpāditya, etc. 1853. 12°.

— *History*. *See RĀMARĀMA VASU*. The history of Raja Pratapaditya, etc. 1802. 8°.

PRATIMĀVISARJANA. **প্রতিমা-বিসর্জন**। [Prati-māvisarjana. A drama in five acts.] pp. 98. **কলিকাতা** ১২৮৮ [Calcutta, 1877.] 12°.

PRATT (HODGSON). *See SRĪNĀTHA DE*. *Begin*. **পরম পূজনীয় ক্রৈতুত কালিদাস মৈত্র মহাশয়েষু**। . . . [Three speeches made by H. P., Kālidāsa Maitra and Rāmalochana Ghosha for the purpose of establishing a public library and reading room at Krishnagar.] [1856.] 8°.

PREMACHĀNDRA RĀYA. **Gyanarnuba** [*i.e.* Jñānārṇava] or a selection of morals. From the best Sanscrit and other works, translated and compiled into Bengalee by Prem Chond Roy. **জ্ঞানার্থঃ**। pp. 194. **Calcutta**, 1842. 8°.

PREMADHANA ADHIKĀRĪ. **চন্দ্রবিলাস নাটক**। [Chandravilāsa, or the Prince of Ujjayinī. A drama in five acts.] pp. ii. v. 228. **কলিকাতা** ১১৮৮ [Calcutta, 1866.] 12°.

PRINSEP (JAMES). **প্রাচীন ইতিহাস সমূচ্ছয়**। [Prāchīna itihāsa samuchchaya.] An epitome of Ancient History, containing a concise account of the Egyptians, Assyrians, Persians, Grecians, and Romans. [The English compiled by J. P.; the Bengali version by J. D. Pearson and others.] pp. viii. 623. *Engl. and Beng.* **Calcutta**, 1830. 8°.

PRINSEP (JAMES). *Begin*. Chapter I. Of the Egyptians . . . মিসর দেশীয় লোকের বিবরণ। [An edition of the preceding containing the Bengali translation only.] pp. 364. [Calcutta, 1832?] 8°.

PRITHUYASAS, *Son of Varāha Mihira*. (জ্যোতিষচিকিৎসা) [Jyotiṣehandrikā. A work on astrology by P., in Sanskrit, with a Bengali translation by Nandakumāra.] pp. iv. 80. **কলিকাতা** ১৮১৪ [Calcutta, 1824.] 8°.

No title-page.

PRIYAMĀDHAVA VASU. **মনুষ্যের যথার্থ মহুর্বকি?**। [Manushyer yathārtha mahatva ki? What constitutes man's true greatness? An essay.] pp. 12. [Calcutta, 1860?] 8°.

— **সঙ্গীতরত্নমালা**। [Saṅgītaratnamālā. Love songs.] pp. 16. **কলিকাতা** ১২৭২ [Calcutta, 1855.] 12°.

PRIYAMĀDHAVA VASU MALLIKA. **জ্ঞান-রত্নমালা**। [Jñānaratnamālā. Moral advice in prose and verse.] pp. vi. ii. 207. **কলিকাতা** ১২৭৫ [Calcutta, 1858.] 12°.

— **প্রিয়কাব্য**। **প্রেত-ভূমি দর্শন প্রথম কল্পনা** [Priyakāvya. A poem on the bereavements caused by death.] Pt. I. pp. ii. 38. **Calcutta**, 1864. 12°.

PROFIT. The Profit of Godliness. **ধর্মসেবার ফল বিবরণ**। [Dharmasevār phala.] pp. 10. **Calcutta**, 1843. 12°.

This forms No. 45 Miscellaneous Series, issued by the Calcutta Christian Tract and Book Society.

PROSUNNOOCOMAR SURBADHICARY. *See PRASANNAKUMĀRA SARVĀDHIKĀRĪ*.

PURĀNAS.

BHĀGAVATAPURĀNA.

শ্রীমত্তাগবত। **মহৰ্ষি বেদব্যাস-প্রণীত**। [The Bhāgavata-purāṇa, translated into Bengali prose, with the aid of Śrīdharaśvāmin's commentary, by Pūrnachandra Sampūdaka, assisted by Muktārāma Vidyāvāgīśa, and afterwards by Ānandachandra Vedāntavāgīśa.] **কলিকাতা** ১১৭৭-৮১ [Calcutta, 1855-65.] 8°.

Each skandha has a separate pagination.

— **শ্রীমত্তাগবত**। **মহৰ্ষি বেদব্যাস-প্রণীত**। [The Bhāgavata-purāṇa. Skandhas I.-IV., translated into Bengali prose by Durghācharana Vandyopādhyāya.] **কলিকাতা** ১২৭১ [Calcutta, 1870.] 8°.

Incomplete. Only up to a portion of Chap. 12 of the 4th Skandha.

PUR

PURĀNAS. [BHĀGAVATAPURĀNA.] ভাগবততত্ত্ববোধিকা অর্থাৎ শ্রীমতাগবতমহাপুরাণ etc. [Bhāgavatatattvabodhikā, being the Bhāgavatapurāna, with commentary in Sanskrit, and a Bengali paraphrase of the text by Rāmanārāyaṇa Vidyālāṅkāra.] Nos. 1-12, ff. 2 and pp. 960. মুরশীদাবাদ, বহরমপুর ১২১৮ [Murshidabad, Berhampur, printed, 1871.] 8°.

In progress?

— ভাগবততত্ত্ববোধিমূলি [Bhāgavata tattvakaumudi. The Bhāgavatapurāna, translated into verse by Īśanachandra Vasu.] Pt. I. বর্ষমাস ১২৮৮ [Barduean, 1881, etc.] 8°.

In progress?

— শ্রীশ্রীমতাগবতঃ দশমস্কন্ধঃ । etc. [The 10th Skandha of the Bhāgavatapurāna. Sanskrit text with translation into Bengali verse by Virabhadra Gosvāmī.] pp. ii. 584. কলিকাতা ১১৮৩ [Calcutta, 1861.] 4°.

— শ্রীশ্রীমতাগবতঃ একাদশ স্কন্ধঃ etc. [The 11th Skandha. Sanskrit text, with a Bengali translation by Sanātana Chakravarti.] 2nd edition, pp. vi. 288. কলিকাতা ১১৮০ [Calcutta, 1858.] 8°.

— শ্রীশ্রীমতপুরাণ [A fragment of the Bhāgavatapurāna, and commentary in Sanskrit, with a Bengali commentary by Nandakumāra Kaviratna.] pp. 24. [Calcutta, 1845?] 8°.

Containing only the first two verses.

BHĀGAVATAPURĀNA.—Bhagaratigītā.

— শ্রীশ্রীমত মাতৃদেব শ্রীগুরুমাহাত্ম্য etc. [The Bhagavatigītā, or Durgāmāhātmya, an extract from the Bhāgavatapurāna. Sanskrit text with a Bengali translation by Rāmaratna Bhaṭṭāchārya.] pp. 69. কলিকাতা ১১৪৩ [Calcutta, 1821.] 8°.

— শ্রীগোপীগীতা [Sanskrit text with Rāmaratna Bhaṭṭāchārya's Bengali version.] pp. 48. কলিকাতা ১২৮২ [Calcutta, 1879.] 12°.

BHĀGAVATAPURĀNA.—Gopigītā.

— শ্রীগোপীগীতা অয়তি । গোপীগীতা etc. [The Gopigītā, or 31st canto of the tenth book of the Bhāgavatapurāna. Sanskrit text with a Bengali paraphrase.] pp. 26. কলিকাতা ১১৮০ [Calcutta, 1858.] 8°.

BHĀGAVATAPURĀNA.—Rāsapañchādhdyā.

— রাসপাঞ্চাধ্যায় শ্রীশ্রীমতেবপূর্বীত সংস্কৃত ইতি [�্ৰী] এবং তাৰায় অর্থ [The Rāsapañchādhdyāya in Sanskrit, with a Bengali prose translation.] pp. ii. 83. কলিকাতা ১২১১ [Calcutta, 1820.] 12°.

PURĀNAS. [BHĀGAVATAPURĀNA.—Rāsapañchādhdyā.] শ্রীশ্রীমতাগবতমহাপুরাণ শ্রীশ্রীমতাগবতীয় রাসপাঞ্চাধ্যায়ের ইতি এবং . . . তদীয়ার্থ . . . নারায়ণে রচিত [Sanskrit text, with a metrical paraphrase by Nārāyaṇa Chaṭṭarāja Guṇanidhi.] pp. 95. কলিকাতা ১১১৬ [Calcutta, 1859.] 8°.

BHĀGAVATAPURĀNA.—Appendix.

— See ĪŚVARACHANDRA SARKĀR. প্রভাসখণ্ড । etc. [Prabhāsakhanḍa. An account of the life of Kṛishṇa in verse, compiled from the Bhāgavatapurāna.] [1880.] 8°.

— See MĀDHAVĀCHĀRYA. শ্রীশ্রীমতাগবতসার । etc. [Śrimadbhāgavatasāra. An abstract of the Bhāgavatapurāṇa in verse.] [1880.] 8°.

BRAHMĀÑDAPURĀNA.—Rāmagītā.—Appendix.

— See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Monghyr. ধৰ্মপ্ৰচাৰক । [Dharmapraebāraka. A monthly magazine containing articles on the Rāmagītā.] 1880. 4°.

BRAHMĀÑDAPURĀNA.—Uttarakhanda.

— উত্তোলনপূর্ণ উত্তরখণ্ড বাধানন্দয় [The Uttarakhanḍa, Sanskrit text, edited with a translation and introduction in Bengali by Nandakumāra Kaviratna Bhaṭṭāchārya.] Second edition, pp. ii. 426. কলিকাতা ১৮৮০ [Calcutta, 1880.] 8°.

BRAHMAVAIVARTAPURĀNA.

— শ্রীব্ৰহ্মবৈবৰ্তপুরাণ । etc. [The Brahmavaivarta-purāṇa, translated into Bengali verse by Rāmalochana Dāsa.] pp. xiii. 908. কলিকাতা ১৮১৯ [Calcutta, 1879.] 8°.

— ব্ৰহ্মবৈবৰ্তপুরাণ । [Translated by Gayarāma Vaṭavyāla. Third edition, revised by Keśavachandra Rāya.] pp. viii. 704. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1881.] 8°.

— সংজীব ব্ৰহ্মবৈবৰ্তপুরাণ । [Translated into verse with notes, by Prāṇachandra Dāsa.] pp. viii. 728. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1882.] 8°.

— ব্ৰহ্মবৈবৰ্তপুরাণম [Sanskrit text, edited with a Bengali translation, by Mathurānātha Tarkaratna.] Pt. I.-VI. কলিকাতা ১৮০৩ [Calcutta, 1882, etc.] 8°.

In progress.

BRAHMAVAIVARTAPURĀNA.—Dūtisamṛtā.

— ব্ৰহ্মবৈবৰ্তপুরাণত [sic] শ্রীদুষ্ট নীলামৃত ॥ হৃষী-স্বাদ মাসক অস্ত ॥ etc. [The Dūtisamṛtā, an episode from the Brahmavaivartapurāṇa, in Bengali verse.] pp. 68. ১২৪৫ [Calcutta, 1838.] 8°.

PUR

PURĀNAS.

KALKIPURĀNA.

কল্কিপুরাণ। [The Kalkipurāṇa done into Bengali verse by Valāichāndra Sena, from a translation of the original by Muktārāma Vidyāvāgīṣa.] pp. 147. কলিকাতা ১৯৯° [Calcutta, 1868.] 12°.

— কল্কিপুরাণ। [The Kalkipurāṇa, freely rendered into Bengali verse by Bhuvanachandra Vasāka.] pp. ii. 122. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

— শাস্ত্রপ্রকাশ। কল্কিপুরাণ etc. [Sanskrit text, and translation by Jaganmohana Tarkālaikāra.] Pt. I. and II. pp. 1-160. কলিকাতা ১২৭১ [Calcutta, 1870.] 8°.

In progress?

Forming part of a collection called "Śāstraprakāṣṭa."

KALKIPURĀNA.—Appendix.

— See DURGĀPRASĀDA ŚARMĀ. মৃক্তালতাবনী। etc. [Muktālatāvali. A poem taken from the 12th chapter of the Kalkipurāṇa.] [1880.] 12°.

— See ĪŚVARACHANDRA SARKĀR. অভাসথঙ্গ। etc. [Prabhāsakhaṇḍa. An account of the life of Krishṇa in verse, compiled from the Kalkipurāṇa.] [1880.] 8°.

MĀRKANDEYAPURĀNA.—Devimāhātmya.

— চঙ্গি। হুল ও . . . শ্রীগৌরীশক্র তর্কবাগীশ কৃত হৃদাহুবাদ। [The Chandipāṭha, or Devimāhātmya, of the Mārkandeyapurāṇa. Sanskrit text and commentary, and a Bengali translation of the text by Gauriśāṅkara Tarkavāgīṣa.] pp. iii. viii. 167. কলিকাতা ১২৬৫ [Calcutta, 1858.] 4°.

MĀRKANDEYAPURĀNA.—Appendix.

— See PRAMATHANĀTHA MITRA. শুভ-সংহার। [Sumbhasamhāra. A poem based on an episode of the Mārkandeyapurāṇa.] [1880.] 12°.

PADMAPURĀNA.

কৃষ্ণভজ্জিতসার্থৰ। পদ্মপুরাণম। [The Padmapurāṇa, Sanskrit text, edited with a Bengali translation by Rāmanārāyaṇa.] Pt. 14-16. মুরশিদাবাদ [Murshidabad, 1876, etc.] 8°.

Imperfect. Wanting Pt. 1-13. Pt. 16 ends with the 25th adhyāya of the Kriyāyogasāra, after which no more appears to have been published.

— পদ্ম পুরাণোক্ত রতী শুঁশ্রী [sic]। [Ratimāñjari. Selections from the Padmapurāṇa in Bengali verse on the philosophy of marriage.] pp. 30. কলিকাতা ১২৩° [Calcutta, 1823.] 8°.

PURĀNAS.

PADMAPURĀNA.—Kriyāyogasāra.

পদ্মপুরাণ। ক্রিয়াযোগসার পঞ্চবিংশতি অধ্যায় etc. [Kriyāyogasāra, a section of the Padmapurāṇa, in 25 chapters, translated into Bengali verse by Bhagavānchandra Mukhopādhyāya.] pp. vi. 199. কলিকাতা ১৯৮২ [Calcutta, 1868.] 8°.

— [Another edition.] pp. v. 176. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1879.] 8°.

— পদ্মপুরাণাস্তর্গত ক্রিয়াযোগসারের পঞ্চম অধ্যায়। etc. [The fifth chapter of the Kriyāyogasāra, translated into Bengali verse by Dvija Pitāmbara.] pp. 70. ১২৩১ [Calcutta? 1824.] 8°.

PADMAPURĀNA.—Kriyāyogasāra.—Appendix.

— See TĀRĀCHARĀNA DEVA ŚARMĀ. মাধবহুলোচন। etc. [Mādhavasulochanā. A romance founded on the Kriyāyogasāra.] [1862.] 8°.

SKANDAPURĀNA.—Kāśikhaṇḍa.

— কাশীথঙ্গ পরাণ etc. [The Kāśikhaṇḍa, translated into Bengali verse by Sītānātha Vasu Mallika.] pp. 418. কলিকাতা ১২৫১ [Calcutta, 1850.] 8°.

— The Kashee Khundo [in Bengali verse by Sītānātha Vasu Mallika.] কাশীথঙ্গ। pp. v. 192. ১২৮৫ Calcutta, [1878.] 8°.

— কাশীথঙ্গ। পুরাণ। etc. [Another edition.] pp. 276. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 8°.

SKANDAPURĀNA.—Prabhāsakhaṇḍa.

— অভাসথঙ্গ। . . . এবং নারদপঞ্চরাত্রির ক্রিয়দংশ etc. [The Prabhāsakhaṇḍa, a section of the Skandapurāṇa, and a portion of Nārada's Pañcharūtra, put to Bengali verse by Sīṣurāma Dāsa.] 5th edition, 2 vol. pp. 312, 324. কলিকাতা ১৮১° [Calcutta, 1870.] 12°.

SKANDAPURĀNA.—Satyanārāyaṇarrataκathā.

— শ্রিশত্যনারায়ণম। সত্যনারায়ণ নামক গ্রন্থ। [The Satyanārāyaṇavratakathā, or 4th chapter of the Revākhaṇḍa of the Skandapurāṇa. Sanskrit text, with a Bengali verse translation by Rāja-chandra Rāya.] pp. iv. 48. কলিকাতা ১২১৮ [Calcutta, 1861.] 8°.

VĀYUPURĀNA.—Gayāmāhātmya.

— শ্রিশত্যনারায়ণাত্ম অর্থাং বায়ুপুরাণাস্তর্গত অষ্টাদ্যায়ী পুস্তক etc. [The Gayāmāhātmya, a section of the Vāyupurāṇa, Sanskrit text, and Bengali translation, called Gayāmushṭhanapaddhati, by Nandakumāra Kaviratna.] pp. iv. 184. কলিকাতা ১৯৮১ [Calcutta, 1865.] 8°.

PURĀNAS. [VĀYUPURĀNA.—*Gayāndhātmya.*] গৃহ্য-মাহাত্ম্য etc. [Sanskrit text, with a Bengali translation by Tārānātha Śarmā.] pp. ii. 132. ৰনিকাতা ১২২৩ [Calcutta, 1866.] 8°.

VISHNUPURĀNA.

— পরামপ্রকাশ। বিষ্ণুপূর্ণাম। অধ্যয়ামি-ত্ত চীহা ও বিষ্ণুর্থ বৈচিত্র্যামক বাঙ্গালা অভিবাদ সমেত। [The Vishṇupurāna. Sanskrit text and commentary, with a translation of the text into Bengali, called Vishṇuyartha-Vaidyanātha, by Varadāprasāda Vasāka.] 5 pt. ৰনিকাতা ১২১৫ [Calcutta, 1868.] 8°. Forming part of a collection entitled, "Purāṇaprakṛṣṭa."

VISIṄUPURĀNA.—*Lakshmīcharitra.*

— (লক্ষ্মীচরিত) [The Lakshmīcharitra, a section of the Vishṇupurāna. Sanskrit text, with a paraphrase in Bengali.] pp. 28. ৰনিকাতা ১১১ [Calcutta, 1855.] 8°.

No title-page.

APPENDIX.

See JANAMEJAYA MITRA. আরথ পূর্ণাণোক্ত অষ্টাদশ মহা পূর্ণাণোয় অস্ত্রমণিকা। [Ashtādaśa mahāpurāṇīya anukramaṇikā. An abstract of the contents of each of the Purāṇas.] [1855.] 12°.

See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta.* সর্বার্থ পূর্ণচন্দ্র। etc. [Sarvārtha pūrṇachandra. A monthly magazine containing Bengali translations of selections from the Purāṇas.] [1855-57.] 8°.

PURNACHANDRA CHAKRAVARTI. ৰবিতাছুর। [Kavītāñkura. Moral poems.] Pt. I. pp. 34. ঢাকা ১৮১৫ [Dacca, 1863.] 12°.

PURNACHANDRA MITRA. তত্ত্বদর্শক। [Tattvadarśana. Essays on death, and a future existence.] pp. 123. ৰনিকাতা ১৮৭৩ [Calcutta, 1876.] 8°.

PURNACHANDRA SAMPĀDAKA. See PURĀNAS. *Bhāgavatapurāṇa.* অম্বাগবত। [The Bhāgavata-purāṇa, translated into Bengali prose by P. S. and others.] [1855-65.] 8°.

PURNACHANDRA VASU. সমাজ-চিন্তা। অধ্যা টেয়োরোপীয় এবং বাদেশীয় সমাজ-বিষয়ক প্রস্তাব। [Samājachintā, or Thoughts on social questions, being a series of essays contrasting European with Indian civilisation.] pp. ii. 217. ৰনিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1882.] 12°.

PURNĀNANDA GOSVĀMĪ. ষট্টচক্রমিত্রপণ প্রস্তুতি প্রকৃত পঞ্চকং etc. [The Shaṭchakranirūpaṇa of P. G. Sanskrit text, with a Bengali translation by Ānanda-chandra Vedāntavāgīśa, together with other Sanskrit tracts.] pp. 98. ৰনিকাতা ১১৮ [Calcutta, 1856.] 8°.

PURNĀNANDA GOSVĀMĪ. সঠীক ষট্টচক্র মিত্রপণ etc. [Shaṭchakranirūpana. Sanskrit text and commentary, and a Bengali translation of the text by Kālidāsa Bhaṭṭāchārya.] pp. 42. ৰনিকাতা ১২১৯ [Calcutta, 1860.] 8°.

— [Another edition.] pp. i. 64. ৰনিকাতা ১২১৯ [Calcutta, 1869.] 8°.

PUSHPADĀNTA. উত্তিশ্চিবঃ। মহিম্নঃ স্তুতি। etc. [Mahimnah stava. A hymn of praise to Śiva, attributed to P., with a Bengali paraphrase by Gaṅgādhara Bhaṭṭāchārya.] pp. 22. ৰনিকাতা ১১৪৫ [Calcutta, 1823.] 8°.

— সঠীক মহিম্নত্ব অর্থাৎ পুল্মাদন্ত মাম। গুৰুবৰ্গাজ প্রদীপ শিবস্তুতি [Mahimnah stava, Sanskrit text with a Bengali prose paraphrase by Kailāsachandra Vandyopādhyāya.] pp. 24. ৰনিকাতা ১২১৪ [Calcutta, 1867.] 8°.

PYĀRICHĀNDĀ MITRA. See also TEKHĀNDĀ TUĀKURA.

— আধ্যাত্মিকা [Ādhyātmikā. A novel with a preface in English, by "Peary Chand Mitra," showing the beneficial influence of education on Bengali women.] pp. ii. iv. 100. ৰনিকাতা ১৮৮০ [Calcutta, 1880.] 12°.

— Krishi Patha, by Peary Chand Mitra. (কৃষি-পাঠ). [A series of articles on the cultivation of certain plants, being chiefly translations of papers from "Transactions of the Agricultural and Horticultural Society of India," and other sources.] pp. 31. *Calcutta*, 1861. 12°.

PYĀRICHARANA SARKĀR. See CALCUTTA.—*Surāpānaniśārīri Sabhā.* ঘৰাপানের ফল [Surāpāner phala. A pamphlet on the evils of drunkenness, with a list of the rules of the Society for the prevention of drunkenness in Bengal, signed by P. S. as president.] [1868?] 8°.

— A Geography of India . . . Translated by Shama Churn Bose . . . from the Indian Geography, in English, compiled by Baboo Peary Churn Sircar. (ভাৰতবৰ্ষৰ হৃগোল বৃত্তান্ত) [Bhāratavarshera bhūgola vṛittānta.] pp. ii. iv. 176. *Calcutta*, 1862. 8°.

— Key to Baboo P. C. Sircar's Second book of reading, revised by Mr. Lethbridge. pp. 36. Beng. and Engl. *Calcutta*, 1879. 8°.

One of a series of educational works edited by Umeśachandra Bhaṭṭāchārya.

PYĀRILĀLA MUKHOPĀDHYĀYA. অৱলতা নাটক। [Suralatā nātaka. An adaptation of Shakspere's "Merchant of Venice."] pp. iii. 108. কলিকাতা ১৯৩৮ [Calcutta, 1877.] 8°.

PYĀRIMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Moonicoontolla. [An historical tale.] মণিকুস্তনা ইতিহাসচন্দন
আখ্যায়িকা pp. iv. 182. ১৯২৫ Serampore, [1868.] 12°.

RADHACANT DEB. See RĀDHĀKĀNTA DEVA.

RĀDHĀGOVINDA KARA. See DURGĀDĀSA KARA.
ভৈষজ্য রস্তাবলী। . . . Bhaishajya ratnavali. A work
on materia medica . . . Sixth edition. Edited by
R. K. [1878.] 8°.

— — Seventh edition. Edited by R. K. [1881.] 8°.

— — ভিষথক্তি। . . . Bhishak-vandhu . . . Published
[or rather, edited] by R. K. 1879. 12°.

— — ভিষক-সহন। . . . Bhishak suhrid, or the
physicians vade mecum. Designed for the use of
students preparing for examination and practitioners.
pp. x. 597. Calcutta, 1880. 12°.

RĀDHĀKĀNTA DEVA, Raja. See GAURA-
MOHANA VIDYĀLĀNĀKĀRA. শ্রীশিঙ্কাবিধায়ক। . . .
The importance of female education, or evidence in
favour of the education of Hindoo females, etc. [by
Gauramohana Vidyālānākāra, assisted by R. D.]
1822. 12°.

— বাঙালি শিক্ষা এন্ডঃ। . . . [Bāngālā sīkshā-
grantha.] A Bengalee Spelling-book, with reading
lessons, etc., adapted both for Europeans and
Natives. By Radhacant Deb. pp. xiv. 288.
Calcutta, 1821. 8°.

— A rapid sketch of the life of Raja R. D.,
with some notices of his ancestors, and testimonials
of his character and learning, by the editors of the
Raja's Sabdakalpadruma. pp. 33, 56. Engl. Calcutta,
1859. 8°.

— সংক্ষিপ্ত বাঙালি শিক্ষাগ্রন্থ। [Saṅkṣipta
Bāngālā sīkshāgrantha.] . . . Abridgment of a Bengalee
Spelling-book, with miscellaneous reading lessons, by
Radhacant Deb. pp. 111. Calcutta, 1827. 12°.

RĀDHĀKISORA DĀSA GHOSHA. কৌচুকবহু
ফটোগোচ্ছা বধ নামক কাব্য। [Kautūkāvaha phato-
lochchhā badha. The punishment of immorality. A
poem.] pp. 12. কলিকাতা ১২১০ [Calcutta, 1863.] 12°.

RĀDHĀMĀDHAVA MITRA. Kabitabalee. [Short
poems] for the use of schools, by Radha Madhub
Mitre. কবিতাবলী। 4 pt. কলিকাতা [Calcutta,
1866-69.] 12°.

Pt. I. is of the 7th, Pts. II. and III. of the 3rd, and Pt. IV.
of the 2nd edition.

— বিধবা মনোরঞ্জন নাটক। [Vidhavā manorañjana
nātaka, or Consolation to Hindu widows. A drama
on the supposed legality of widow marriages.] pp. 48.
কলিকাতা ১২৬৩ [Calcutta, 1856.] 12°.

— 2nd edition, pp. 124. কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta,
1877.] 12°.

This edition contains the text of the 1st edition slightly
altered in places, with the addition of fresh matter from p. 53.

RĀDHĀMĀDHAVA SĪLA. See AMARASIMHA.
শব্দকল্পালতিকা। etc. [Sabdakalpalatikā. Edited with
additions by R. S.] [1879.] 12°.

RĀDHĀMAYA DE CHAUDHURI. নবোপাখ্যান।
স্বর্ধমৰ্ম্ম নিধনং শ্ৰেযঃ পৰদৰ্ম্ম ভয়াবহ etc. [Navopā-
khyāna. A tale in the form of a drama, shewing
the neglect of religious observances, and the introduction
of evil practices in Hindu society.] pp. 106.
কলিকাতা ১২১৫ [Calcutta, 1868.] 12°.

RĀDHĀMOHANA SENA. See VALĀICHANDA
GOSVĀMĪ. সঙ্গীত সারসংগ্রহ। [Sangītā sārasamgraha.
A selection of songs from the writings of R. S. and
others.] [1880.] 12°.

— সঙ্গীততত্ত্ব। etc. [Sangītataraṅga. A treatise
in verse on various systems of Hindu musical
composition.] pp. ix. 276, xvi. কলিকাতা ১২২৫ [Calcutta,
1818.] 8°.

RĀDHĀMOHANA THĀKURA. পদামৃত সমুদ্র।
[Padāmrīta samudra. A Vaishnava work in verse,
with Sanskrit commentary and occasional Sanskrit
verses. Revised and edited by Rāmanārāyaṇa
Vidyāratna.] pp. v. 496. মুর্শিদাবাদ ১২৮৫
[Murshidabad, 1878.] 8°.

RĀDHĀNĀTHA VASĀKA. শরীরতত্ত্বসার। অর্থাৎ
মূহূর্ধের কার্যসমূহের সংজ্ঞপ্রিবরণ। [Sariratattvasāra.
A treatise on human physiology, with a glossary of
technical terms in English and Bengali, and an
appendix containing 12 plates.] pp. vi. 127.
কলিকাতা ১২১০ [Calcutta, 1863.] 12°.

RĀDHĀRĀNĪ LĀHIDĪ. প্ৰবন্ধ-নতিকা। [Prabandha
latikā. Moral essays by R. L. a member of the
Bāngamahilā Samāj, edited by the Secretary Umesa-
chandra Datta.] pp. ii. 94. কলিকাতা ১২৮৬
[Calcutta, 1880.] 12°.

RĀDHĀVALLABHA DĀSA. মনতত্ত্বসারসংগ্রহ । [Manatattva sūrasamgraha. The principal maxims of physiology, compiled from the phrenological works of Dr. Spurzheim and Mr. Combe, and translated into Bengali by R. D.] pp. 93. ৰচিকাতা ১২৫৯ [Calcutta, 1849.] 12°.

RĀDHIKĀPRASANNA MUKHOPĀDHYĀYA. Introduction to physical geography, . . . আদ্যতত্ত্ব পুঁজোন । [Prākṛitika bhīngola.] 11th edition, pp. 150. Calcutta, 1879. 12°.

— 12th edition. pp. viii. 146. Calcutta, 1880. 12°.

— Preservation of health, in Bengali, by Radhika Prasanna Mookerjea . . . স্বাস্থ্য-রক্ষা । Svāsthyarakshā.] Second edition, pp. 66. Calcutta, 1864. 12°.

— Principles of hygiene, or preservation of health . . . Fourteenth edition [of the preceding work.] স্বাস্থ্য রক্ষা pp. 152. Calcutta, 1879. 12°.

— Fifteenth edition. pp. vi. 160. Calcutta, 1879. 12°.

— Sixteenth edition. pp. vi. 160. Calcutta, 1880. 12°.

— Seventeenth edition. pp. viii. 161. Calcutta, 1881. 12°.

— A Review in Bengali and English of Radhika Prasanna Mukherji's Swasthya-raksha, seventeenth edition. Thoroughly revised. pp. 12, 7. ৰচিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1881.] 8°.

RĀGHAVĀNANDA CHAKRAVARTI. দিনচন্দ্ৰিকা [Dinachandrikā. A treatise on the preparation of almanacs, translated from a Sanskrit work of R. Ch. by Durgācharaṇa Kaviratna.] pp. 142. বহুমপুর ১৮৮০ [Berhampur, 1878.] 8°.

RAGHUNANDANA BHATTĀCHĀRYA. আর্দ্ধ শ্ৰুতিসম্বন্ধ উচ্চ শিখিতত্ত্ব । [Tithitattva, the first of the 25 Tattvas contained in R. Bh.'s Smṛiti-tattva, or Institutes of the Hindu Religion. Sanskrit text and commentary, with a Bengali paraphrase of the text by Kāśirāma Vāchaspati.] pp. ii. 352, vi. ৰচিকাতা ১৮৭১ [Calcutta, 1871.] 8°.

— ব্যবস্থার্থ etc. [Vyavasthārthava. Selections from R. Bh.'s Smṛiti-tattva, a treatise on Hindu law, and ceremonial observances, with a Bengali translation by Madhusūdana Vidyāvāchaspati.] pp. v. 200. Sansk. and Beng. ৰচিকাতা ১২৫৪ [Calcutta, 1847.] 8°.

RAHA (H. C.) See MUIR (Sir W.) সক্ষাদিমেৰ রাহা। [Sachchādā dīnē rāhā.] The path of true religion. Translated . . . by H. C. R. [1878.] 8°.

RAI DINABANDHU MITRA BAHADUR. See Dīnabandhu Mitra.

RAIHĀN AL-DĪN. See TĀJ AL-DĪN KHĀN and RAIHĀN AL-DĪN. দেববাচার চারি ইয়ার । [Dilbahār chāri yār. A tale by Tāj Al-Dīn Khān and R. Al-D.] [1878.] 8°.

— — শিরিং ফরহাদ । [Shirin Farhād. A romance in verse by Tāj Al-Dīn Khān and R. Al-D.] [1879.] 8°.

RAI KALLEE PROSONNO SEN. See KĀLIPRASANNA SENA GUPTA.

RĀJACHANDRA RĀYA YASONIDHI. See PURĀÑAS. — Skandapurāṇa. — Satyauḍāryayarratākathā. অস্ত্যনারায়ণায় সম্বৎ । সত্যনারায়ণ নামক গ্রন্থ । [The Satyanārāyaṇavratakathā, translated into Bengali verse by R. R.] [1861.] 8°.

RĀJAKISORA DE. See MADHUSŪDANA DATTA (M.) তিলোত্তমাসংস্কৃতকাব্য । [Tilottamāsambhava kūvya. 4th edition, edited by R. D.] [1879.] 8°.

RĀJAKRISHNA DATTA. অৱলুতী । বা বন্দী-বড়ান্তা । (Arundhati, or the fair captive. A melodrama in four acts, by Raj Krishna Datta.) pp. ii. 46. Calcutta, 1877. 12°.

RĀJAKRISHNA MUKHOPĀDHYĀYA. Hints to the study of the Bengali language, for the use of Europeans and Bengali students. pp. 102. Beng. and Engl. Calcutta, 1883. 12°.

— History of Bengal for beginners, by Raj Krishna Mookherjea. অথবা শিশু বাঙালীর ইতিহাস । [Bāngulār itihāsa.] 10th edition, pp. 106. Calcutta, 1877. 12°.

— 13th edition, pp. 116. Calcutta, 1878. 12°.

— কবিতামালা । [Kavitāmālā. A collection of short poems.] pp. 124. Calcutta, 1877. 12°.

RĀJAKRISHNA RĀYA. অবসর-সরোজিনী [Avasarasarojini. Miscellaneous poems on the present condition of India.] 2nd edition, pp. ii. 251. ৰচিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1879.] 12°.

— ভাৰত গান । [Bhāratagāna. One hundred verses on the former wealth and greatness of India.] pp. iv. 54. ৰচিকাতা ১২৮২ [Calcutta, 1879.] 12°.

RĀJAKRISHNA RĀYA. হিরণ্ময়ী [Hiranmayī. A tale.] Pt. II. pp. 193-340. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1880.] 8°.

Wanting Pt. I. The first of a series entitled "Galpa-kalpataru."

— তারক-সংহার (নাটক) [Tārakasamhāra. A drama on the story of the destruction of the demon Tāraka.] pp. ii. ii. 187. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

RĀJAKRISHNA RĀYA and SARACHCHANDRA DEVA. Bharatakosha or the Encyclopædia Indica, being a treasury of mythology, history, geography, biography, Vaidika and Tantrika rites, philosophy, literature, science, arts, etc., etc., of ancient and mediæval India. [Compiled by R. R. and S. D.] (ভারতকোষ). Vol. I. Calcutta, 1882, etc. 8°.

In progress.

RĀJAKRISHNA RĀYA CHAUDHURI. অর্থব্যবহার [Arthavyavahāra. A treatise on political economy.] 2nd edition. pp. ii. 116. কৃষ্ণনগর ১২১০ [Krishnagar, 1863.] 8°.

— Human physiology in Bengali. নরদেহ নির্ণয়। [Naradeha nirṇaya. With a vocabulary of technical terms.] pp. vi. 237, xiv. কলিকাতা, মিরজাপুর ১২১৬ [Calcutta, Mirzapur, 1869.] 12°.

— সচিত্র রসায়ন-শিক্ষা। [Rasāyana śikshā.] . . . Chemistry in Bengali by Rajkrishna Rai Chaudhuri [founded on H. E. Roscoe's Chemistry Primer.] pp. iii. vi. xii. 174. Calcutta, 1877. 12°.

RĀJAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA. See SALIGNAC DE LA MOTHE FÉNELON (F. DE), *Archbishop of Cambray.* Adventures of Telemachus, translated into Bengali by Rajkrishna Banerjea. Fourth edition. 1862. 8°.

— Eighth edition. 1868. 8°.

— Twelfth edition. 1881. 8°.

— Neetibodha, or Moral Class-Book [founded on "Chambers' Moral Class Book"], by Rajkrishna Banerjea. Twelfth edition. মৌতিরোধ pp. ii. 108. Calcutta, 1864. 12°.

— Sixteenth edition, pp. 120. Calcutta, 1868. 12°.

— Nītibodha, etc. [Enlarged by Īśvarachandra Vidyāsāgara.] Twenty-first edition, pp. 120. Calcutta, 1877. 12°.

— Twenty-third edition, pp. 120. Calcutta, 1880. 12°.

RĀJAKUMĀRA CHANDRA. দেথে শুনে আকেন গুড়ুম। [Dekhe šune akkel gudum. A farce exposing some of the vices of Hindu society.] pp. 11. কলিকাতা ১৯১০ [Calcutta, 1863.] 12°.

RĀJAKUMĀRA SARVĀDHIKĀRĪ. A brief survey of the English constitution . . . by Rajkumar Sarbadhikari, and revised by Ramaprasad Roy. ইংলণ্ডের শাসন-প্রণালী। [Imlander sāsanapraṇālī.] 3 pt. Calcutta, 1862. 12°.

RĀJAKUMĀRA TARKARATNA BHATTĀCHĀRYA. কৃষ্ণদাসচরিতম्। [Krishṇadāsacharita. A Sanskrit poem in 43 stanzas, with a Bengali prose translation, on the life of Krishṇadāsa Pāla, Rai Bahādur.] pp. 22. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

— যতীন্দ্র-চরিতম্ [Yatīndracharita. A poem in Sanskrit, with a Bengali prose translation on the life of Mahārāja Yatīndramohana Thākura.] pp. 78. কলিকাতা ১৮৮০ [Calcutta, 1880.] 12°.

RĀJAMOHANA DE. See EUCLID. The First Book of Euclid, with notes and exercises; compiled by R. D. [1879.] 12°.

RĀJANĀRĀYANA BHATTĀCHĀRYA. পঞ্জাব ইতিহাস। অর্থাৎ পঞ্জাব, কাশ্মীর, কাবল কান্দহার, প্রভৃতি দেশের . . . দেশেত্তিহাস [Pañjāb itihāsa. History of the Panjab to the time of the Sikh war in 1846.] 3rd edition, pp. ii. v. 266. কলিকাতা ১২১১ [Calcutta, 1864.] 8°.

RĀJANĀRĀYANA GUPTA. পতিতবৈচোদ্ধার। [Patitavaidyoddhāra. A treatise on the atonement prescribed in the Sastras for the non-observance by a Vaidya of certain ceremonial observances, with references from Sanskrit authorities.] pp. 22. কলিকাতা ১১৮৮ [Calcutta, 1822.] 8°.

RĀJANĀRĀYANA VASU. ব্রাহ্ম সমাজের বক্তৃতা etc. [Brāhma Samājer vaktritā. Brahmin sermons, with a short account of the institution of the Brāhma Samāj.] pp. 124. কলিকাতা ১১৮৩ [Calcutta, 1861.] 12°.

— হিন্দু ধর্মের শ্রেষ্ঠতা। [Hindudharmer śreshṭhatā. A lecture on the merits of the Hindu religion.] pp. iv. 60, xxviii. কলিকাতা ১১৯৪ [Calcutta, 1872.] 8°.

— রাজনারায়ণ বহুর বক্তৃতা। [Vaktritā. Addresses delivered at the Brāhma Samāj at Calcutta and Midnapur, from 1846 to 1867.] 2 pt. pp. 112, 118. কলিকাতা ১১৯৩-১১২ [Calcutta, 1871-70.] 8°.

Pt. II. is of the 3rd edition.

RAJ—RAM

RAJANIKANTA GUPTA. The History of India, the Hindu and Mahomedan periods, . . . ভারত-ইতিহাস। [Bhārata itihāsa.] pp. iv. 124, 24. বরিশালা [Calcutta, 1879.] 12°.

— A new biography [of several philanthropists.] মৰচ়িত। [Navacharita.] pp. 86. বরিশালা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 8°.

— প্ৰবন্ধ-মা঳া। [Prabandhamālā. Five miscellaneous essays.] pp. 95. বরিশালা ১২৮২ [Calcutta, 1877.] 8°.

— A short essay on the Vernacular press . . . দেশীয় মুদ্ৰণ-বিষয়ক প্ৰস্তাৱ। [Deśya mudrāyantra vishayaka prastāva.] pp. 26, xii. Calcutta, [1878.] 8°.

RĀJARĀJENDRA CHANDRA. অকাল-উন্নতি। [Akāla unnati. A paper on the progress made in the reform of Hindu society.] pp. 38. বরিশালা ১২৮৪ [Calcutta, 1881.] 12°.

RĀJARĀJESVARA BHATTĀCHĀRYA. Abstract of grammar [for Bengali students]. ব্যাকৰণ সার। [Vyākaraṇa sāra.] Beng., Engl. and Sansk. pp. 46. বারাণসী ১৯৩৫ [Benares, 1878.] 8°.

RĀJENDRALĀLA MITRA. Patrakaumudī, or book of letters, etc., compiled by R. M. See KARR (N. S. S.) and RĀJENDRALĀLA MITRA. পত্ৰ-কৌমুদী etc. 1863. 12°.

— শিল্পিক দৰ্শন। [Silpikadarśana. Lessons on the manufacture of various articles in daily use.] pp. vi. 170. বরিশালা [Calcutta, 1860.] 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series.

— ব্যাকৰণ-প্ৰবেশ। অৰ্থাৎ বঙ্গ-ভাষার ব্যাকৰণের প্ৰথম উপদেশ। [Vyākaraṇapravesa. A catechism on elementary Bengali grammar.] pp. iv. 70. Calcutta, 1862. 12°.

— 2nd edition, pp. vi. 71. Calcutta, 1866. 12°.

RĀJENDRANĀTHA DATTA. Mānava-dharma-sāstra, or a commentary on the Institutes of Manu. . . . মানুৰ ধৰ্মশাস্ত্ৰ, অধৰা মূলসংহিতা-সমালোচন। Pt. I. pp. 46. Calcutta, 1881. 8°.

RĀJIVALOCHANA DĀSA. পত্ৰ প্ৰসূত। etc. [Padyaprasūna. Moral verses for children.] pp. 18. ইল্লেট ১২৮৫ [Sylhet, 1879.] 12°.

RĀJIVALOCHANA MUKHOPĀDHYĀYA. মহারাজ ক্ৰিষ্ণচন্দ্ৰ রায়স্য চৱিতি। [Mahārāja Krishṇachandra Rāyasya charitra. The life of Raja Krishṇachandra Rāya, with an account of the battle of Plassey.] pp. 80. লন্ডন ১৮১১ [London, 1811.] 8°.

— [Another copy.]

RĀJIVALOCHANA VIDYĀVĀGĪSA. Begin. শ্ৰুতিদেৱতাদৈৰ্য যমঃ। অথ গোষ্ঠীপতি কুৱিৰকা। [The Goshṭhipati kūrikā. A short metrical formula of the Ghaṭakas on the succession of Goshṭipatis, or Presidents in all formal assemblies on occasions of the Mūlyachandana, from Śrimanta Rāya down to Vrajendra Nārāyaṇa.] pp. 7. [Calcutta, 1854?] 8°.

RAJ KRISHNA. See RĀJAKRISHNA.

RAJKUMAR SARBADHIKARI. See RĀJAKUMĀRA SARVĀDIKĀRĪ.

RĀKHĀLACHANDRA RĀYA. জীবন বিষ্ণু। . . . Jeebun Bindu. A short memoir of Soudamini the beloved wife of [the author] Rakhal Chunder Roy. pp. vi. 153. বরিশালা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

RĀKHĀLADĀSA GAÑGOPĀDHYĀYA. পাশাখ-ময়ী। etc. [Pāshāñamayī. An historical novel of life in Bengal during the last century.] pp. 132. বরিশালা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 8°.

RĀKHĀLADĀSA HĀLDĀR. See DALL (C. H. N.) Prayer for the Christian life; adapted to the several seasons of morning, evening . . . Translated into Bengali by R. H. etc. [1856.] 8°.

— See RĀMAMOHANA RĀYA. রাজা রামমোহন রায় কৰ্তৃক সংগৃহীত যিশু-প্ৰণীত হিতোপদেশ। The precepts of Jesus, the guide to peace and happiness; compiled by . . . Ramamohan Roy . . . Translated into Bengali, and annotated by R. H. 1859. 8°.

— শ্ৰীরামচৰিত। [Śrīrāmacharita. History of King Rāmachandra of Ayodhyā.] pp. vi. 41. বরিশালা ১১১৬ [Calcutta, 1854.] 12°.

RĀMACHANDRA, King of Ayodhyā. [History.] See RĀKHĀLADĀSA HĀLDĀR. শ্ৰীরামচৰিত। etc. [Śrīrāmacharita. History of King R.] [1854.] 12°.

RĀMACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. নল-দময়ন্তী। [Nala Damayanti. A poem on the story from the Mahābhārata of Nala and Damayanti.] pp. ii. 67. বরিশালা ১২৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

Imperfect. Wanting pp. 49-60.

— [Another edition.] pp. iii. 56. বরিশালা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

RĀMACHANDRA TARKĀLĀNKĀRA. See GOPINĀTHA CIIAKRĀVARTI. কৌতুক সর্বস্ব নাটক ॥ [Kantukasarvasva nāṭaka. A Sanskrit play, with a Bengali version by R. T.] [1828.] 8°.

RĀMACHANDRA VIDYĀVĀGĪSA. See JYOTISHASĀRASAMGRAHA. শিক্ষি ইশ্পুর শিখাদেব . . . উক্ত জ্যোতিষসারসংহ etc. [Jyotishasārasamgraha, with a translation by R. V.] [1867.] 8°.

— See SAṄKARA ĀCHĀRYA. The Annund Nahoorry etc. [With a Bengali verse translation by R. V.] [1823.] 4°.

— — শিবাবতার শিশুকরাচার্য নিজবৃত্তা আনন্দলহী etc. [Ānandalaharī, with R. V.'s Bengali commentary.] [1824.] 8°.

— — আনন্দলহী । etc. [Another edition.] [1862.] 8°.

— See ŚĀTĀTAPA. শাতাতপীয় কর্মবিপাক etc. [Karmavipāka, with a Bengali translation by R. V.] [1865.] 8°.

— Begin. এতদেশীয় শিষ্ঠাচারাহসারে শুভকর্মের আরস্তকালে পরমেশ্বরের অবগ করিতে হয়। [A speech delivered at the opening of the Hindu College at Calcutta, by R. V. With an English translation.] pp. 16, 13. *Calcutta*, 1840. 12°.

Wanting title-page.

— মীতির্দশন । উপদেশ । etc. [Nitidarsana, or Lectures on ethics.] Nos. 1–5. মুজাফ্র ১২৪৭ [Mirzapur, *Calcutta*, 1841.] 8°.

Each lecture has a separate pagination. Nos. 1 and 2 are published separately, Nos. 3 to 5 together.

— [Another copy of lectures 3–5.]

— পরমেশ্বরের উপাসনাবিষয়ে প্রথম ব্যাখ্যান অবধি দ্বাদশ ব্যাখ্যান পর্যন্ত [Paramesvarer upāsanā vishaye dvādaśa vyākhyāna. Twelve Brahminist discourses.] 2nd edition, pp. 63. কলিকাতা ১৭৫৮ [*Calcutta*, 1836.] 8°.

— পরমেশ্বরের উপাসনা বিষয়ে প্রথমাবধি সপ্তদশ ব্যাখ্যান [Paramesvarer upāsanā vishaye saptadasa vyākhyāna. Seventeen Brahminist discourses.] 2nd edition, pp. 63. কলিকাতা ১৭৫৮ [*Calcutta*, 1836.] 8°. *Another edition of the preceding, with 5 additional discourses.*

— পরমেশ্বরের উপাসনা বিষয়ে দ্বাদশ ব্যাখ্যান [The 12th of R. V.'s Brahminist discourses.] pp. 7. কলিকাতা ১৭৫০ [*Calcutta*, 1828.] 8°.

RĀMACHANDRA VIDYĀVĀGĪSA. A Vocabulary of the Bengalee language, compiled by Ram Chondro Sarma. 2nd edition, corrected and greatly enlarged. বঙ্গভাষাভিধান [Vaṅgabhāshābhidhāna.] pp. iv. 516. *Calcutta*, 1820. 12°.

The pagination is by the number of columns, i.e. 2 to the page.

RĀMADĀSA SENA. ঐতিহাসিক-রহস্য। (Aitihāsika rahasya, or essays on the history, philosophy, arts and sciences of ancient India, by Rám Dás Sen.) 3 pt. কলিকাতা ১৮১-৮৫ [*Calcutta*, 1874-79.] 12°.

— Aitihásika rahasya, . . . Part iii. (ঐতিহাসিক রহস্য) pp. 233. *Calcutta*, 1879. 16°.

RĀMADHANA TARKAPĀNCHĀNANA BHATTĀCHĀRYA. ধর্ম সত্তা বোয়ালিয়া ॥ বিধবা বেদন নিষেধক প্রস্তুক। [Vidhvāvēdāna nishedhaka. Propositions against Hindu widow-marriage, especially directed against Iṣvarachandra Vidyāsāgara's pamphlet on the same subject. Approved of and printed by order of a Society of Brahmins at Bauleah.] *Sansk. and Beng.* pp. iv. 164. বোয়ালিয়া ১২৪৮ [*Bauleah*, 1867.] 8°.

RĀMAGATI BHATTĀCHĀRYA KAVIRATNA. See HANŪMAT. মহানাটক [Mahānāṭaka, with a Bengali translation by R. Bh. K.] [1878.] 8°.

RĀMAGATI NYĀYARATNA. See RICHARDSON (D. L.). History of the old fort of Calcutta, and the calamity of the Black Hole. A free translation by R. N. [1857.] 12°.

— বাঙ্গালার ইতিহাস। [Bāṅgālār itihāsa. History of Bengal to the close of the administration of Lord William Bentinck. Begun by R. N., and continued by Iṣvarachandra Vidyāsāgara.] 2 pt. হগলি কলিকাতা ১৯১৯ [*Hūglī*, *Calcutta*, 1862.] 12°.

Pt. I. is of the 4th, and Pt. II. of the 10th edition.

— History of Bengal . . . From the destruction of Hindu kingdoms to the reign of Newab Alivardi Khan by R. N., [and continued] (from the accession of Serajooddowla to the close of the administration of Lord William Bentinck by Iṣvarachandra Vidyāsāgara.) বাঙ্গালার ইতিহাস। 2 pt. হগলি ১৯৩৩ [*Hūglī*, *Calcutta*, 1876. 12°].

Pt. I. is of the 9th, and Pt. II. of the 21st edition.

— Nītipatha, or Moral teachings . . . মীতিপথ। pp. vi. 96. হগলী ১৮৮১ [*Hūglī*, 1881.] 12°.

— Outlines of the history of India . . . ভারতবর্ষের সমস্ত ইতিহাস। [Bhāratavarśher samasta itihāsa.] Fifth edition, pp. iv. 220. হগলী ১৮৮৬ [*Hūglī*, 1879.] 12°.

RAM

RĀMAGATI NYĀYARATNA. Romavattee, a tale in Bengali . . . রোমাবতী। (আধ্যায়িকা) pp. ii. 169. **কলিকাতা** [Calcutta], 1862. 8°.

— **বস্তুবিচার।** [Vastuvichāra. Lessons in natural science.] 18th edition, pp. 136. হৃগলী ১২৮১ [Hugli, 1881.] 12°.

RĀMAGOPĀLA TARKĀLĀNKĀRA. See VISHNU-SARMAN. **পাঞ্চত্ব প্রচুরি শীঁচিশাস্ত্রাঙ্গভূতঃ . . . হিতোপদেশঃ** [The Hitopadeśa, with Lakshminārāyaṇa Nyāyalānkāra's translation, edited by R. T.] [1863.] 8°.

RĀMAJAYA TARKĀLĀNKĀRA BHATTĀCHĀRYA. দায়কৈযুদী এবং দুরকৈযুদী এবং যবস্থাসংগ্রহঃ। [Three treatises on the law of inheritance; the first two in Sanskrit, and the third Vyavasthāsamgraha in Bengali.] **কলিকাতা** ১৮২১ [Calcutta, 1827.] 8°.

RĀMAKĀLĪ BHATTĀCHĀRYA. অভূত উপন্যাস। [Albhuta upanyāsa. Entertaining tales.] pp. ii. 98. **কলিকাতা** ১৯১৮ [Calcutta, 1861.] 8°.

RĀMAKAMALA BHATTĀCHĀRYA. See BACON (F.), Viscount St. Albans. Bacon's Essays. Selected and rendered with sundry adaptations by R. Bh. [1861.] 8°.

— A history of England to the death of George the Third . . . টেংকের ইতিহাস। [Imlander itihāsa.] pp. 126. **কলিকাতা** ১৮১১ [Calcutta, 1861.] 8°.

RĀMAKAMALA SENA. ঔষধ সারসংগ্রহ অথবা সচরাচর যবস্থত ঔষধ নির্যাত। [Aushadha sārasamgraha. A description of various medicines, taken from the British Pharmacopœia.] pp. xi. 95. **কলিকাতা** ১২২৯ [Calcutta, 1819.] 12°.

— হিতোপদেশ মোকেরদের হিত প্রবোধের অন্যে . . . সংগৃহীত। [Hitopadeśa.] . . . Fables; [chiefly from Aesop, compiled] . . . by Ram-Komul Sen, and the Serampore Native School Institution. pp. ix. 49. Serampore, 1820. 12°.

RĀMAKAMALA VIDYĀLĀNKĀRA. The Prakritibada, or an Illustrated Dictionary of the Bengali language, containing all the words in use . . . whether Bengali or Sanskrit with their derivations and explanations . . . Third edition, improved and enlarged. প্রকৃতিবাদ অভিধান। pp. ii. iii. 1147. ১৯৩১ Calcutta, [1880.] 8°.

RĀMAKAMALA VIDYĀLĀNKĀRA. বিদ্যকম্ভুথ-মণ্ডন। এবং অস্তর্ভাবিক ও বহির্ভাবিক প্রোক্তচয়। [Vidagdbha mukhamanḍana. Riddles and conundrums in Sanskrit. Compiled, and with a translation in Bengali verse, by R. V.] pp. 37. **কলিকাতা** ১২১৬ [Calcutta, 1859.] 12°.

RĀMAKIṄKARA SIROMANI. See KRISHNAMISRA. **ত্ৰিশৱিৎ। . . . অহুমাম আজ্ঞাতত্ত্বকৌশলী।** [Ātmatattvakaumudi, being a paraphrase by R. S. and others of the Prabodhachandrodaya.] [1822.] 8°.

— **প্রবোধচন্দ্ৰে মাটেৰ।** [Another edition.] [1862.] 12°.

RĀMAKRISHNA. See P., G. ধৰ্মগীত। [Dharma-gita. Sacred songs by G. P. and R.] 1843. 12°.

RĀMAKRISHNA BHATTĀCHĀRYA. সাতগৈয়ের কাছে মাম্দোবাজি। [Sātgenyer kāchhe māmdobāji. The pretended exorcist, or the punishment of hypocrisy. A tale.] pp. 23. **কলিকাতা** ১৯১৯ [Calcutta, 1862.] 12°.

RĀMAKRISHNA KAVIRĀJA. See BIBLE.—Appendix. ধৰ্মপ্রস্তুত পাঠোপাধাৰক . . . Companion to the Bible. [Translated by R. K.] 1846. 8°.

RĀMAKRISHNA SENA. বৃদ্ধ-বেশ্যা তপস্বী। [Vriddhū vesyā tapasvī, or The old prostitute turned devotee. A tale in verse.] 2nd edition, pp. 16. **কলিকাতা** ১৯৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

RĀMAKUMĀRA BHATTĀCHĀRYA. See UDĀSINA SATYĀSRAVA, pseud. etc.

RĀMALĀLA MITRA. অসলিত ইতিহাস। অর্ধাংশকস্তুতার উপাধ্যান। [Sulalita itihāsa. The story of Śakuntalā, adapted from Kālidāsa's drama.] pp. 59. **কলিকাতা** ১৯১০ [Calcutta, 1853.] 12°.

RĀMALĀLA MUKHOPĀDHYĀYA. পাষণ্ড দমন। etc. [Pāshandadalana. An account of the life of Chaitanya, the Vaiṣṇava reformer, and of the corrupt practices of the present followers of that religion.] pp. ii. 127. **কলিকাতা** ১২১৯ [Calcutta, 1862.] 8°.

RĀMALOCHANA DĀSA. See PURĀNAS.—Brahma-vaiwartapurāṇa. **ত্ৰিভৰ্জৈবৰ্ত্তপূৰণ।** etc. [The Brahma-vaiwartapurāṇa, translated into Bengali verse by R. D.] [1879.] 8°.

RĀMALOCHANA GHOSHA. See SRINĀTHA DE. Begin. পুৰম পুজনীয় শ্ৰীষ্ট কালিনাম মৈজ মহাশয় মহাশয়। . . . [Three speeches made by H. Pratt and R. Gh. for the purpose of establishing a public library and reading room at Krishnagar.] [1856.] 8°.

RĀMAMOHANA RĀYA. See BRĀHMADHARMA. ব্রাহ্মধর্মঃ। [Brāhmadharma, translated from the Sanskrit in accordance with R. R.'s gloss.] [1859.] 16°.

— — ব্রাহ্মধর্মঃ। etc. [Part I. of R. R.'s Brāhmadharma with commentary in Sanskrit and Bengali.] [1861.] 8°.

— [Life.] See NAGENDRANĀTHA CHATTOPĀDHYĀYA. মহাজ্ঞা রাজা রামমোহন রায়ের জীবনচরিত। [Māhātma Rājā Rāmamohana Rāyer jīvanacharita, etc.] [1881.] 8°.

— See NANDAKUMĀRA KAVIRATNA BHATTĀCHĀRYA. বিবাদভদ্রাণ্ব। [Vivādabhaigārṇava. A defence of the Hindu religion, written in refutation of Raja R. R.'s Pathyapradāna.] [1847.] 8°.

— See NANDAMOHANA CHATTOPĀDHYĀYA. Some anecdotes from the life of Raja Ram Mohun Roy, etc. [1881.] 12°.

— See UPANISHADS. Begin. সামবেদের তলবকার উপনিষদের ভাষা বিবরণ etc. [The Talavakāra Upanishad, with a Bengali commentary by R. R.] [1816.] 8°.

— — Begin. তগবান বেদব্যাস ব্রহ্মস্থত্রের দ্বারা ইহা ঘৃত্য করিয়াছেন etc. [The Yajurvediya Upanishad, with a Bengali commentary by R. R.] [1816.] 8°.

— [Life.] See YĀDAVACHANDRA CHAKRAVARTI. Life of Rajah Ram Mohun Roy, etc. [1859.] 12°.

— An Apology for the pursuit of final beatitude, independently of Brahmunical observances. By Rammohun Roy. pp. 3, 4. Sansk. and Beng. Calcutta, 1820. 8°.

By mistake the date of imprint is 1820 instead of 1820.

— বাজসনেয়সংহিতোপনিষদের ভাষা বিবরণের ছন্দিকার চূর্ণক [pp. 1-23] মাঞ্চুক্তোপনিষদের ভাষা বিবরণের ছন্দিকার চূর্ণক [pp. 24-44] মহাজ্ঞা রাজা রামমোহন রায়ের ভট্টাচার্যের সহিত বিচারের চূর্ণক [pp. 45-91.] [Chūrṇaka, or arguments from the Upanishads and other Hindu works against idolatry.] pp. 91. [Calcutta ? 1845?] 12°.

No title-page.

— গীতাবলী [Gītāvalī, a collection of songs on philosophical and moral topics by R. R. and others. New edition.] pp. 28. [Calcutta, 1846?] 8°.

Without title-page.

RĀMAMOHANA RĀYA. Grammar of the Bengali language. গৌড়ীয় ব্যাকরণ তত্ত্বাবিচিত্র। [Gaudīya vyākaraṇa.] pp. ii. 97. Calcutta, 1833. 8°.

— 2nd edition, pp. ii. 97. Calcutta, 1839. 8°.

— পথ্যপ্রদান। [Pathyapradāna.] . . . Medicine for the sick offered by one who laments his inability to perform all righteousness. [A controversy on the Hindu religion with Nandalāla Thākura, the author of the Pāshandapiḍlana.] pp. vii. 261. Calcutta, 1823. 8°.

— রাজা রামমোহন রায় কর্তৃক সংগৃহীত যিশু-প্রবীত হিতোপদেশ। [Yisupraṇīta hitopadesa.] The Precepts of Jesus the guide to peace and happiness; compiled by the late Rajah R. R. from the four Gospels. Translated into Bengali, and annotated by Rakhal Das Haldar. pp. ii. 175. Calcutta, 1859. 8°.

RĀMANĀRĀYANA MITRA. Neetishikha, [or Moral precepts exemplified by historical anecdotes] . . . by Ramnaraun Mitter. নীতিশিক্ষা। pp. 127, ii. Calcutta, 1857. 12°.

RĀMANĀRĀYANA TARKARATNA. See HARSHADEVA. রত্নাবলী নাটক। [Ratnāvalī, translated by R. T.] [1857.] 12°.

— — 2nd edition. [1861.] 12°.

— — 3rd edition. [1868.] 8°.

— — Ratnavali : . . . translated [into English] from the Bengali [translation by R. T.], etc. 1858. 8°.

— চক্ষুদান। অহসন। [Chakshudāna, Sight to the blind, or The faithless husband reformed. A farce.] pp. 26. কলিকাতা ১২১৩ [Calcutta, 1869.] 12°.

Published for private circulation.

— কুলীনকুলসর্বস্ব। [Kulinakulasarvavsa. A drama in six acts, on the evils of Kulin marriage customs.] 3rd edition, pp. ii. ii. 119. কলিকাতা ১৯১১ [Calcutta, 1860.] 12°.

— 5th edition, pp. 138. কলিকাতা ১৯৩৬ [Calcutta, 1879.] 12°.

— প্রকাশ্য বক্তৃতা। etc. [Prakāṣya vakṭṛitā. Inaugural address delivered at the opening of the Hindu Metropolitan College in 1853, recommending the study of the Bengali language as a means for spreading knowledge and instruction more widely among the people.] pp. 20. কলিকাতা ১২৬° [Calcutta, 1853.] 8°.

RAM

RĀMANĀRĀYANA TARKARATNA. উভয় সঙ্গে। [Ubhaya saṅkāta. A farce on the evils of polygamy.] pp. 27. ৰবিকাতা ১২১১ [Calcutta, 1869.] 12°.

RĀMANĀRĀYANA VIDYĀRATNA. See GOPĀLA BHĀTTĀ. হরিভক্তিবিলাসঃ [Haribhaktivilāsa, translated by R. V.] [1882, etc.] 8°.

— See MADHUSŪDANA SARASVATI. প্ৰহ্লাদজেন্ম etc. [Prasthānabheda, with a Bengali translation by R. V.] [1856.] 8°.

— See PURĀNAS.—*Bhāgavatapurāṇa.* ভাগবতপুরূপিকা etc. [The Bhāgavatapurāṇa, with a Bengali paraphrase by R. V.] [1871.] 8°.

— See PURĀNAS.—*Padmapurīṇa.* দৃষ্টভক্তিৰসার্থক। পৰম্পৰাগ্রন্থ [Edited with a Bengali translation by R. V.] [1876, etc.] 8°.

— See RĀDHĀMOHANA THĀKURA. পদাম্বৃত সমুদ্র। [Padāmṛita samudra. Revised and edited by R. V.] [1878.] 8°.

— বৈশ্ববৰ্ধপ্ৰকাশিকা [Vaishṇavadharma-prakāśikā. A series of works intended to illustrate Vaishṇava tenets, edited and translated from Sanskrit into Bengali by R. V.] Pt. 1-17. Sansk. and Beng. মুৰশিদাবাদ ১৮১ [Murshidabad, 1881.] 8°.

RĀMANĀTHA SARASVATI. Aryan biography, or the lives of a few ancient Aryan heroes . . . আৰ্য-জীৱনী [Ārya jivani.] Pt. I. Calcutta, 1881. 12°.

In progress.

RĀMANĀTHA VIDYĀRATNA. সংধিষ্ঠিত। [Sandhivṛitti. Elementary lessons in Bengali grammar.] pp. 19. ইছত ১৮৫ [Sylhet, 1879.] 12°.

RĀMANIDHI GUPTA. See VALĀICHĀNDRA Gosvāmī. সঙ্গীত সারসংগ্রহ। [Saṅgīta sārasam̄graha. A collection of songs from the writings of R. G. and othera.] [1880.] 12°.

— গীতগ্রন্থ প্রথঃ। [Gitaratna grantha. The poetical works of R. G., with an introductory sketch of his life and writings by Jayagopāla Gupta.] 3rd edition, pp. ii. xx. 148. ৰবিকাতা ১২১৫ [Calcutta, 1868.] 8°.

RĀMAPADA BHATTĀCHĀRYA. কালেৰ কি কুঠিলা গতি। [Kāler ki kuṭilā gati, or How crooked is the course of time. A sketch of low life amongst Hindus.] pp. 8. ৰবিকাতা ১৮১ [Calcutta, 1879.] 8°.

RAMĀPATI VANDYOPĀDHYĀYA. মূলসঙ্গীতা-গৰ্ভ। [Mūlasaṅgītādarśa. Vaishṇava songs.] pp. ii. 127. ৰবিকাতা ১৯২ [Calcutta, 1863.] 12°.

RAMĀPRASĀDA RĀYA. See RĀJAKUMĀRA SARVĀDHIKĀRĪ. A brief survey of the English constitution . . . revised by R. R. 1862. 12°.

RĀMARĀMA VASU. The history of Raja Pratapadityu, by Ram Ram Boshoo . . . (রাজা প্ৰতাপাদিত্য চৰিত্র) [Rājā Pratāpāditya charitra.] pp. 156. Serampore, 1802. 8°.

— লিপি মনা প্ৰত্নক। [Lipimālā. A Bengali letter writer.] pp. 255. ক্ৰিমপুৰ ১৮০২ [Serampur, 1802.] 8°.

RĀMARATNA BHATTĀCHĀRYA. See PURĀNAS. Bhāgavatapurāṇa.—*Bhāgavatīgītā.* বিশ্ববনারদ প্ৰিয়ামাহীজ্ঞ এস্তি [Bhāgavatīgītā, with a Bengali translation by R. Bh.] [1821.] 8°.

— — অভগবতৌগীতা [Another edition.] [1879.] 12°.

RĀMASADAYA BHATTĀCHĀRYA. A tale from the Bikramorbashee, [i.e. the Vikramorvasi of Kālidāsa,] by Ramsadaya Bhattacharjea. বিজ্ঞমোৰশী। pp. ii. 115. Calcutta, 1859. 8°.

RĀMASARVASVA BHATTĀCHĀRYA. আস্মানেৰ মহসা। পৰ্ণীগ্ৰামহৰ বালনেৰ ছৰ্ণোৎসব। [Āsmāner naksā, or The celestial chart. A caricature on the practices of Hindus at the celebration of the Durgā-pujā festival in country places.] pp. 12. ৰবিকাতা ১২১৫ [Calcutta, 1868.] 8°.

RĀMASUNDARA RĀYA. স্ত্ৰীধৰ্ম বিধায়ক। [Strī-dharma vidhāyaka. On the domestic duties of women.] pp. ii. 32. ৰবিকাতা ১৯১ [Calcutta, 1859.] 12°.

RĀMASUNDARA VIDYĀLĀNKĀRA. See KRISHNADĀSA KAVIRĀJA. প্ৰোক্ষণবৰ্ধবোধিকা। [Ślokārtha-bodhikā. Sanskrit verses translated by Mukundanārāyaṇa Deva, assisted by R. V.] [1870.] 8°.

RĀMATANU GUPTA. স্ত্ৰী-শিক্ষা। . . . মানবিধ উপদেশেৰ সহিত বালিকা। . . . শিক্ষার্থে . . . প্ৰণীত। [Strīśikshā. An instructive reading book for girls.] pp. 20. ৰবিকাতা ১২১৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

RĀMATĀRANA SĀNYĀLA. See ATULAKRISHNA MITRA. অপৰ-কানন etc. [Apsarakānana. A drama by Atulakrishna Mitra, assisted by R. S.] [1880.] 12°.

RAMAZĀN ALLĀH. ভানুবতি। [Bhānūvati. A romance in Muhammadan Bengali verse.] pp. 26. ৰবিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1882.] 8°.

RAMAZĀN 'ALĪ. লালবাহু সাহা জামাল। [Lālbānu Shāh Jamāl. A romance in Muhammadan Bengali verse.] pp. 92. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 8°.

RAM CHUNDER SURMONA. See RĀMACHANDRA VIDYĀVĀGĪŚA.

RAMESACHANDRA DATTA. জীবনপ্রভাত। [Jīvanaprabhāta, or The dawn of life. A historical novel of the time of Aurungzeb.] 2nd edition, pp. 198. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1878.] 8°.

— [Another copy.]

— জীবন-সম্ভজ। etc. [Jīvanasandhyā, or The evening of life. A historical romance of the time of Jehangir.] 2nd edition, pp. 143. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

— [Another copy.]

— The literature of Bengal, being an attempt to trace the progress of the national mind in its various aspects, as reflected in the nation's literature from the earliest times to the present day; with copious extracts from the best writers by Ar Cy Dae. [R. C. D., i.e. Ramesachandra Datta.] pp. ii. xxii. 210. Calcutta, 1877. 12°.

— মাধবীকঙ্গ। [Mādhavīkaṅkāṇa. A story of Bengal during the time of the Emperor Shāh Jahān.] Second edition, pp. 131. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 8°.

— শতরং। . . . “বঙ্গবিজেতা,” “জীবনসম্ভজ,” “মাধবীকঙ্গ,” “জীবনপ্রভাত”। [Satavarsha, or The Century. Four novels by R. D. on the rise and decline of the Mogul power A.D. 1580 to 1680, viz. Vāngavijetā, Jīvanasandhyā, Mādhavīkaṅkāṇa, and Jīvanaprabhāta.] কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1879.] 12°.

Each tale has a separate pagination.

— Second edition. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

— বঙ্গবিজেতা [Vāngavijetā. An historical novel on the conquest of Bengal by Akbar.] pp. 326. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1879.] 12°.

— 3rd edition, pp. 218. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1881.] 8°.

RAMESACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.

চিত্ত বিনোদ। [Chittavinoda. A tale founded on G. Lillo's tragedy, the “Fatal Curiosity.”] pp. 53. কলিকাতা ১২৬৪ [Calcutta, 1857.] 12°.

RĀMESVARA BHATTĀCHĀRYA. See CIĀNDI-DĀSA. চণ্ডীদাস কৃত পদ্মাৰ্বলি। [Followed by the Rāmeśvari Satyanārāyaṇa, a poem by R. Bh.] [1880.] 8°.

RĀMESVARA SENA. উনবিংশ পুরাণ। স্বয়ম্বৰাভাস-পৰ্ব। [Ūnaviṁśapurāṇa, or The nineteenth purāṇa. A poem representing the claims of England, France, and Russia for the sovereignty of India, as St. George, St. Denis and St. Nicolas, suitors for the hand of a Hindu widow.] pp. ii. 54. হগলী ১২৭৬ [Hugli, 1869.] 8°.

RĀMESVARA VANDYOPĀDHYĀYA. জ্ঞানকো-মুদ্রী। [Jñānakāumudi. Specimens of letter-writing, and documents, official and commercial.] pp. xii. 132. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1866.] 12°.

— [Another edition.] pp. iv. 139. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.

— [Another edition.] pp. xii. 132. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 12°.

RAMGATI NYAYARUTNA. See RĀMAGATI NYĀYARATNA.

RAM-KOMUL SEN. See RĀMAKAMALA SENA.

RAMMOHUN ROY. See RĀMAMOHANA RĀYA.

RAMNARAUN MITTER. See RĀMANĀRĀYANA MITRA.

RANAJITA SIMHA, *Maharaja of the Panjab.* [Life.] See BRAHMAMOHANA MALLIKA. রঞ্জিত সিংহের জীবন বৃত্তান্ত [Ranajita Simha of Lahore and his Court, in the year A.D. 1862.] 12°.

RAṄGALĀLA MUKHOPĀDHYĀYA. হরিদাস সাধু। etc. [Haridāsa Sādhu. An account of the Sannyāsi Haridāsa remaining buried in the earth for forty days, in presence of Ranajita Simha of Lahore and his Court, in the year A.D. 1834.] pp. 32. কলিকাতা ১২৯০ [Calcutta, 1883.] 8°.

RAṄGALĀLA VANDYOPĀDHYĀYA. See ACADEMIES, etc.—Calcutta. — *Calcutta University.* Selections from subjects of examination in the Bengali language . . . (Contents . . . On the importance of physical education by Baboo Rungolaul Banerjea.) 1862. 8°.

— See LONG (J.) Rev. Proverbs of Europe and Asia, translated into the Bengali language [by R. V.] 1869. 12°.

RĀNGALĀLA VANDYOPĀDHYĀYA. বান্দালা
কবিতা বিষয়ক প্রবন্ধ। [Bāngalā kavītā vishayaka
pravandha. An essay on Bengali poetry, as com-
pared with English.] pp. 51. খণ্ডিতপুর ১৮৫৯
[Kidderpur, Calcutta, 1851.] 12°.

— Karmadevi, or the Rajput wife. [A legend
of Marwar, in verse.] কর্মদেবী। রাজস্থানীয় সভা-
বিশেষের চরিত। pp. viii. 111. Calcutta, 1862. 12°.

— Kānchī Kāverī, or The captive Princess . . .
হাঙ্গোবাবেৰী। etc. [A legend of Orissa in verse.]
pp. ix. 155. বরিষাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 8°.

— Padmini, a tale of Rajasthan [in verse.]
পদ্মিনী উপাখ্যান। রাজস্থানীয় চেতিহাস বিশেষ। Second
edition, pp. xvi. 116. বরিষাতা ১৮১২ [Calcutta,
1865.] 12°.

— Sura-sundari, or The fair heroine. [An ac-
count in verse of the taking of Udaipur by Akbar,
and of the heroic conduct of one of the Rajput
princesses.] শূরসুন্দরী। রাজস্থানীয় বীরবালা বিশেষের
চরিত। pp. ix. 86. Calcutta, 1868. 12°.

RANJIT SINGH. See RĀNAJITA SIMHA.

RĀSAMANI, Rāni. [Life.] See HEMACHANDRA
VANDYOPĀDHYĀYA. রাণী রাসমণির জীবন চরিত। [Rāni
Rāsamaṇi jivanacharita.] [1879.] 8°.

RĀSAVIHĀRĪ DATTA. [Memoir.] See BAṄKAVI-
HĀRĪ ŚĀRMĀ. শ্লোক লহুরী। [Slokalahari.] [1877.] 12°.

RĀSAVIHĀRĪ MUKHOPĀDHYĀYA. শ্রীযুক্ত রা-
সবিহারি বৃথাপাঠ্যের সংক্ষিপ্ত জীবনবৃত্তান্ত। [Śrī-
yukta Rāsavihārī Mukhopādhyāyer saṃkshipta jīva-
navyāptitānta. An account of the efforts made by the
author to bring about a reform in the matter of
Kulin Brahmin marriage customs.] 2nd edition, pp.
158. Calcutta, 1881. 12°.

RĀSAVIHĀRĪ SILA. প্রভাসতীর্থ মিরন গীতাভিন্নয়
[Prabhāsatīrtha milana. A drama on an episode in
the history of Krishṇa.] pp. 67. বরিষাতা ১৮৭৯
[Calcutta, 1879.] 8°.

— উত্তরাবিলাপ নাটক। [Uttarāvīlāpa nāṭaka, or
The lament of Uttara. A drama on the wars
between the Pāṇḍavas and Kauravas.] pp. 120.
বরিষাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1879.] 8°.

RASIKACHANDRA RĀYA. See UPENDRACHANDRA
MITRA. জীবন-তাত্ত্ব নাটক [Jivanatārū nāṭaka. A
drama adapted from R. R.'s poem "Jivanatārū."] [1881.] 12°.

RASIKACHANDRA RĀYA. হৃত হরিভক্তি-
চর্চিকা। [Haribhaktichandrikā. A poem on the life
of Krishṇa, composed by R. R. from various sources.]
2nd edition, pp. iv. 240. বরিষাতা ১৮৮১ [Calcutta,
1880.] 8°.

— মনোদীক্ষা সুধাতরঙ্গিনী। [Manodikshā sudhāta-
raṅgiṇī. Legendary poems.] pp. v. 197. বরিষাতা
১৮৩ [Calcutta, 1861.] 12°.

RASIKA CHŪḌĀMANI. বুড়ো বকেশবরের গল্প।
[Buḍo bakesvarer galpa, or The old gossip's story.
A humorous sketch of modern Hindu life.] pp. ii. 150.
বরিষাতা ১৮১ [Calcutta, 1869.] 8°.

RASIKALĀLA CHANDRA. বাণিদরীর পালা।
[Vāṇidinir pālā. A poem on the story of Śiva and
his consort Durgā, in her assumed character as the
nymph Vāṇidini.] pp. 94. বরিষাতা ১৮১ [Calcutta,
1859.] 12°.

RASIKALĀLA DATTA. বৃন্দাবন-দৃশ্যাবলি। [Vṛindā-
vana dṛiṣyāvali. A dramatic composition in verse,
on the loves of Rādhā and Krishṇa.] pp. 214.
বরিষাতা ১৮১ [Calcutta, 1880.] 8°.

RATNAMĀLĀ. রত্নমালা। [Ratnamālā. Moral verses
for children.] pp. 19. বরিষাতা ১৯১ [Calcutta,
1864.] 16°.

— [Another copy.]

RAVĪNDRANĀTHA THĀKURA. ভগ্নদয়।
[Bhagnahridaya, or The broken heart. Love poems.]
pp. ii. 196. বরিষাতা ১৮৩ [Calcutta, 1881.] 8°.

— রুদ্রচণ্ডি [Rudracheinḍa. A drama in blank
verse.] pp. 53. বরিষাতা ১৮৩ [Calcutta, 1881.] 8°.

— যুরোপ-প্রবাসীর পত্র। [Yūropapravāśīr patra.
Letters on English manners and customs, written
during the author's stay in England.] pp. ii. 256.
বরিষাতা ১৮৩ [Calcutta, 1881.] 12°.

RĀYA HARACHANDRA GHOSHA. See HARA-
CHANDRA GHOSHA.

RĀYA SEKHARA. See ARUNODAYA GHOSHA.
অতিপদকল্পতরুগ্রন্থ। etc. [Padakalpataru. A collec-
tion of poems from the works of R. S. and others.]
[1866.] obl. 8°.

RAY GOBINDA MOHUN BIDDYABINOD. See
GOVINDAMOHANA RĀYA VIDYĀVINODA.

REICHARDT (T.) Rec. দোপক।। সকলবিষয়ক
প্রশ্নাত্ত্ব।। [Dipaka, or The lamp. A Christian
catechism.] pp. 84. [Calcutta, 1838?] 12°.
Imperfect; wanting all after p. 84.

REID (WILLIAM) Rev., of Stirling. The Blood of Jesus. যীশুর রক্ত। [Yisur rakta. Translated from the English of W. R.] pp. v. 202. *Calcutta*, 1880. 16°.

REMFRY (HENRY OLIVER). Substance of Mr. Henry Remfry's notes on the nature and use of the Indian bael in diarrhoea, consumption, etc. In Bengalee, by Sham Loll Mitter. মেংরেম্ফ্রি সাহেব বৃত্ত বিদ্বিষয়ক প্রচের মস্তার্থ। [Vilva vishayaka grantha.] pp. 19. *Beng. and Engl. কলিকাতা [Calcutta, 1863?]* 16°.

REYNOLDS (GEORGE WILLIAM MACARTHUR). লণ্ঠনরহস্য [Lanḍanrahasya. Selections from G. W. M. R.'s "Mysteries of London," translated by Hari-charana Rāya.] pp. iii. 107. মুরশিদাবাদ ১২১৮ [Murshidabad, 1871.] 8°.

RICHARDSON (DAVID LESTER). History of the old fort of Calcutta, and the calamity of the Black Hole. A free translation [from the English of D. L. R.] by Ramgati Nyayarutna . . . কলিকাতার প্রাচীন দুর্গ এবং অস্তরূপ হত্যার ইতিহাস। [Kalikātār prāchīna durga.] pp. 93. *কলিকাতা ১৯১৪ [Calcutta, 1857.]* 12°.

RICHMOND (LEGH). The Dairyman's Daughter. ইলিশেবা নামী ধার্মিকা ঘুরতীর বৃত্তান্ত [Ilisebā. Translated from the English of L. R.] pp. vi. 98. *Calcutta, 1856.* 12°.

— The Negro Servant. কাফ্রি দাসের বৃত্তান্ত [Kāphri dāser vṛittānta. Translated from the English of L. R.] pp. 33. *Calcutta, 1851.* 8°.

RISHICESH SHASTRI. See Hṛishikeśa BHATTĀ-CHĀRYA.

RITUMĀLĀ. ঋতুমালা। [Ritumālā. A description of the seasons in verse.] pp. 12. *কলিকাতা ১২১৪ [Calcutta, 1867.]* 12°.

ROBINSON (JOHN), Bengali translator to Government. See DE FOE (D.) রাবিন্সন ক্রুসোর জীবনচরিত। [Rābinsan Krusor jīvanacharita. The Adventures of Robinson Crusoe, translated by J. R.] 1860. 12°.

— গঙ্গার খালের সংক্ষেপ বিবরণ। [Gaṅgār khāler samkshepa vivarāṇa. An account of the Ganges Canal, translated by J. R.] pp. 19. শ্রীরামপুর [Serampur, 1854?] 4°.

— An account of the Ganges Canal, translated into Bengali by . . . J. R., etc. pp. 44. *Calcutta, 1855.* 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series.

ROEER (HANS HEINRICH EDUARD). See LAMB (C.), the *Essayist*. Lamb's Tales from Shakespeare, translated . . . by E. Roeer, etc. 1853. 12°.

ROER (EDWARD). See ROEER (H. H. E.)

ROLLIN (CHARLES). See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDIYĀYA. The history of ancient Egypt from Rollin, etc. 1847. 12°.

ROSCOE (HENRY ENFIELD). See RĀJAKRISHNA RĀYA CHAUDHURI. সচিত্র রসায়ন-শিক্ষা। [Rasāyana sīkṣā] . . . Chemistry in Bengali . . . [founded on H. E. R.'s Chemistry Primer.] 1877. 12°.

ROUSE (G. H.) শ্রীকৃষ্ণ শিক্ষা বিষয়ক উপদেশ মঞ্জরী। [Kṛiṣṇāya upadeśa.] Plain sermons on Christian doctrine. pp. viii. 146. *Calcutta, 1881.* 8°.

ROWE (NICHOLAS). অনুত্তপিনী নবকামিনী নাটক। [Anutāpinī navakāminī nāṭaka. "The Fair Penitent," a tragedy in six acts, freely translated into Bengali prose by Śyāmācharana Dāsa Datta.] pp. 124. *কলিকাতা ১২৩৩ [Calcutta, 1856.]* 12°.

RUNGOLAUL BANERJEA. See RĀNGALĀ VANDYOPĀDIYĀYA.

SACHCHIDĀNANDA PREMĀLANKĀRA. See PARAMĀNANDA BHRAMARAVARA. শ্রীচৈতান্তন্ত্য গীতি। etc. [The Chaitanya-gītā. Edited with notes, and a sketch of the life of Chaitanya, by S. P.] [1868.] 12°.

SADĀNANDA YOGINDRA, Disciple of Adraītānanda. বেদান্তসার। . . . শ্রীসদানন্দকৃতঃ। etc. [The Vedāntasāra, and Hastamalakam, treatises on Vedanta philosophy. Sanskrit text and commentaries, and a Bengali translation of the text only by Anandachandra Vedāntavīgīṣa.] pp. ii. 260. *কলিকাতা ১১৮২ [Calcutta, 1860.]* 8°.

SADDY SHERAZEE. See SA'DI.

SA'DI. পন্দৰমাম। [Pandnāmah of S., translated into Bengali by Muhammad Akmal.] pp. 28, iii. *কলিকাতা ১২১০ [Calcutta, 1863.]* 12°.

— Rules for conduct in life on various subjects, translated from the Persian "Golestan," an eminent work of Saddy Sherazee, into the Bengalee idiom. By A. d'Silva. দেহযাত্রা নির্বাহার্থ বিবিধ বিষয়ক নীতি সকল সাদি সিরাজি কৃত বিখ্যাত পারস্যভাষ্যার শুলেস্তান এন্ড ইটে . . . বঙ্গভাষাতে অনুবাদিত হইল etc. [Dehayātrā nirvāhārtha nīti.] pp. 40. *Calcutta, 1852.* 12°.

SĀDIK 'ALI. হাতুল নবী। [Hālat al-Nabi, or The life of the Prophet. In Muhammadan Bengali, and printed in the Kaithī-*Nāgri* character.] pp. 297. ৰনিবাতা ১৮৭ [Calcutta, 1879.] 8°.

SAILABĀLĀ. শৈলবালা। [Sailabālā. A romance.] pp. 178, iv. ৰনিবাতা ১৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

SALIGNAC DE LA MOTHE FÉNELON (FRANÇOIS) *Archbishop of Cambrai.* Adventures of Telemachus translated into Bengali by Rajkrishna Banerjea. First six books. Fourth edition. ৱেলিমেরস। pp. ii. 93, 90. Calcutta, 1862. 8°.

In two parts, each containing three books.

— Eighth edition, pp. 174. Calcutta, 1868. 8°.

— Twelfth edition, pp. 143. Calcutta, 1881. 8°.

SALIM AL-DIN. শুগারডো বিরগুন্ত। [Trishṇavati Birāgurū. A tale in Muhammadan Bengali verse.] pp. 248. ৰনিবাতা ১৮১ [Calcutta, 1881.] 8°.

SAMASYĀDARPANA. সমস্যাদর্পণ। [Samasyā-darpaṇa. A collection of conundrums in verse, from the Sanskrit.] pp. 32. ৰনিবাতা ১৮৮ [Calcutta, 1866.] 12°.

SAMBANDHASAMĀDHİ. সহজ সমাধি মটকম। [Sambandhasamādhi nāṭaka. A drama in 7 acts, on the evils of Kulin Brahmin customs.] pp. 80. Calcutta, 1867. 8°.

SAMBHUCHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA, Minister Associate. See TIPPERAH, Native State of. Independent Tipperah Law Reports. [Judgment passed by S. M., on the 13th October, 1879, in a criminal case.] [1880.] 12°.

SAMĪR AL-DIN. বেদারের গাফেলিন [Bedār al-ghāfilin. A treatise in verse on the principles of Muhammadan social and religious law.] pp. 96. ৰনিবাতা ১৮১ [Harihara Press : Calcutta, 1879.] 8°.

— [Another edition.] pp. 70. ৰনিবাতা ১৮১ [Vidyāratna Press : Calcutta, 1879.] 4°.

— [Another edition.] pp. 104. ৰনিবাতা ১৮১ [Siddikiyah Press : Calcutta, 1880.] 8°.

SĀMUDRIKA. সামুদ্রিক মামুক এচ্ছঃ [Sāmudrika. A treatise on fortune telling. Sanskrit text and Bengali paraphrase.] pp. 36. ৰনিবাতা ১৮১ [Calcutta, 1850.] 8°.

SANĀTANA CHAKRAVARTI. See PURĀNAS.—Bhāgavatapurāṇa.—Ekādaśaskandha. ঐমতাগবরতীয় একাদশ ক্ষেত্র ইত্যাদি। etc. [The 11th Skandha of the Bhāgavatapurāṇa, with a Bengali translation by S. Ch.] [1858.] 8°.

SANĀTANA DĀSA. Gonit-ganankure [i.e. Gaṇita-jñānānukura], or Arithmetic in Bengali by Shunatun Dass. গণিত-জ্ঞানানুকুর। etc. pp. iii. 204. ৰনিবাতা ১৮১ [Calcutta, 1879.] 12°.

SANĀTANA GOSVĀMĪ. See ARUNODAYA GHOSH. অরুণদহলপত্রগুহ্যঃ। etc. [Padakalpataru. A collection of poems from the works of S. G. and others.] [1866.] obl. 8°.

— ঐমতাগবরতামৃত। etc. [Bhāgavatāmṛita. A collection of Vaishnava poems by S. G., translated, with occasional Sanskrit stanzas, by Jayngovinda Rāya Chaudhuri.] pp. vi. 405. ৰনিবাতা ১৮১ [Calcutta, 1854.] 8°.

— গীতাবনী। অর্থাৎ ঐকৃষ্ণের মন্দোৎসব দোল প্রভৃতি গীতাবন্তি। . . সংগীতি। [Gitāvali, an account of the sports of Kṛishṇa. Sanskrit verses by S. G., with a Bengali translation by Brahmānanda Chatopādhyāya.] pp. 48. ৰনিবাতা ১৮১ [Calcutta, 1859.] 12°.

SĀNGITARATNĀVALĪ. সঙ্গীত রঞ্জাবনী। পরমার্থ এবং প্রণয় রস সম্বৰ্ধীয় গীতাবনী। [Sangitaratnāvalī. A collection of moral poems.] pp. ii. 43. ৰনিবাতা ১৮১ [Calcutta, 1860.] 12°.

SĀNKARA ĀCHĀRYA. See BĀDARĀYĀNA. বেদান্ত-দর্শনঃ etc. [Vedāntadarṣana, with S. Ā.'s commentary, translated into Bengali.] [1862.] 8°.

— অধ্যাত্মবিদ্যা [Adhyātmavidyā, i.e. the Ātmā-nātina viveka, ascribed to S. Ā., and the Ātmabodha of S. Ā. Edited with a Bengali paraphrase of the former, by Chandrakānta Vidyopādhyāya.] pp. 43. ৰহমপুর ১৮১ [Berhampur, 1881.] 12°.

— The Annund Nahoorry [i.e. Ānandalahari] Sungker Aucherjeer kирto . . . শঙ্করাচার্য কৃত আনন্দ নহরী কৃতিগ্রন্থঃ [Sanskrit text, with a Bengali translation in verse by Rāmachandra Vidyālānkāra.] pp. 62. Calcutta, [1823.] 4°.

— শিবাবতৰে শ্রীশঙ্করাচার্য [sic] বিজ্ঞান আনন্দলাহরী etc. [Ānandalaharī, with Rāmachandra Vidyālānkāra's Bengali commentary.] pp. 102. ৰনিবাতা ১৮৩ [Calcutta, 1824.] 4°.

— অনন্দলাহরী। etc. [Another edition.] pp. 94. ৰনিবাতা ১৮৩ [Calcutta, 1862.] 8°.

SAṄKARA ĀCHĀRYA. অপরোক্ষাহস্ততিঃ etc. [Aparokshānubhūti, a treatise on Vedanta philosophy. Sanskrit text with Kedāreśvara Vandyopādhyāya's Bengali paraphrase.] pp. ii. 51, 2. কলিকাতা ১২৭৮ [Calcutta, 1867.] 8°.

— আত্মবোধ || etc. [Ātmabodha. Sanskrit text, with a Bengali commentary by Nārāyaṇa Chatterāja Guṇanidhi.] 2nd edition, pp. 43. শিরামপুর ১৮০° [Serampur, 1858.] 8°.

— বিবেক চূড়ামণি। etc. [Vivekachūḍāmaṇi. Sanskrit text, with a metrical translation by Isvarachandra Vandyopādhyāya.] pp. i. 131, xiii. কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta, 1877.] 8°.

SAṄKARADEVĀ. রুক্মিণী হরণ নামক গ্রন্থ। [Rukminiḥaraṇa. A poem on the marriage of Krishṇa and Rukmini.] 2nd edition, pp. 116. ১৮০। [Shillong, 1879.] 8°.

SANNYĀSĪ. সন্ধ্যাসী। পার্বতীয় উপন্যাস। [Sannyāsi, or The Ascetic. A novel written with the view of reforming vicious practices of Hindu society.] pp. viii. 126. Calcutta, [1879.] 8°.

SANNYĀSICHARANA PĀLA. রোগের মত ঔষধি। [Roger mata aushadī, or Medicine suitable for the disease. A drama on the consequences of leading a profligate life.] pp. 28. কলিকাতা ১২১০ [Calcutta, 1863.] 12°.

SARACHCHANDRA ADHIKĀRĪ. বিঘ্নলতা। [Vidyullatā. A Bengali novel.] pp. iii. 151. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 12°.

SARACHCHANDRA CHAUDHURI. গারহস্ত্য-বিজ্ঞান [Gārhasthyavijñāna. A manual of domestic medicine. Part I. On the duties of midwives.] pp. ix. 358. ময়মনসিংহ ১৮৭। [Maimansinh, 1880.] 12°.

— Sahitya-sopana. [A useful and scientific reader] by Sarat Chundra Choudhuri . . . সাহিত্য-সোপান। pp. 100. Mymensing, 1881. 12°.

SARACHCHANDRA DATTA. See KEDĀRANĀTHA BHĀDA. বিরহ বিলাপ নাটক। [Virahavilāpa nāṭaka. A drama by Kedāranātha Bhāda, and S. D.] [1880.] 12°.

— প্রত্যাদেশ। [Pratyādeśa. A tract on divine revelation.] pp. 26. শিল্পট ১৮৮। [Sylhet, 1881.] 16°.

SARACHCHANDRA DATTA. The primary guide to homœopathy, or Companion to the family medicine chest, by Sarat Chandra Dutta . . . হোমিওপ্যাথিয় চিকিৎসাস্থৰ। [Chikitsāsūtra. Compiled from English works.] pp. ii. iv. 192, iv. কলিকাতা ১৯৯। [Calcutta, 1877.] 16°.

SARACHCHANDRA DEVA. See RĀJAKRISHNA RĀYA and SARACHCHANDRA DEVA. Bharatakoṣha or the Encyclopædia Indica [compiled by Rājākrishṇa Rāya and S. D.] etc. 1882. 8°.

SĀRADĀCHARANA MITRA. See VIDYĀPATI. বিদ্যাপতির পদাবলি। [Padāvali. An expurgated edition of Vidyāpati's works, with a biographical sketch and copious notes by S. M.] [1879.] 12°.

SĀRADĀPRASĀDA JÑĀNANIDHI. See MAHĀBHĀRATA. [ENTIRE WORK.] শ্রীমহাভারতং। etc. [The Mahābhārata, with a Bengali translation by S. Jñ. and others.] [1862-73.] fol.

SĀRADĀPRASĀDA MUKHOPĀDHYĀYA. রাধিকা বিলাপ কাব্য। [Rādhikāvilāpa. Poems on the grief of Rādhā at the absence of Krishṇa.] pp. 64. কলিকাতা ১২১৮ [Calcutta, 1871.] 12°.

SARAMĀ. Saramā nātak. (An historical drama.) সরমা নাটক। etc. pp. 132. Calcutta, 1880. 8°.

SARAT CHUNDRA CHOUDHURI. See SARACHCHANDRA CHAUDHURI.

SARFARĀZ KHĀN. সরফরাজ খান পতন। ঐতিহাসিক নাটক। [Sarfarāz Khān patana. An historical tale, in the form of a drama, of the time of 'Alī Verdi Khān.] pp. ii. 147, iii. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 8°.

SARMISHTHĀ. শর্মিষ্ঠা নাট্য গীতিকা। [Sarmishthā. A story from the Mahābhārata in verse.] pp. 50. বর্ষমান ১৮৭। [Bardicān, 1880.] 12°.

SARVĀNANDA SUDHĪ. See NĀRADA. নারদ-পঞ্চরাত্র [Pañcharātra, translated into Bengali verse by S. S.] [1879.] 8°.

SARVESVARA CHATTOPĀDHYĀYA. Chess Book. সতরঞ্জ-কৌতুক। [Satarañjakautuka.] Pt. II. কলিকাতা ১২৮। [Calcutta, 1880.] 8°.

Wanting Pt. I.

SASIBHŪSHANA CHATTOPĀDHYĀYA. Charu-bodha, or Entertaining lessons on useful subjects in science and literature . . . Fourth edition. (চারুবোধ) pp. 114. Calcutta, [1879]. 12°.

SASIBHŪSHANA CHATTOPĀDHYĀYA.

Descriptive geography of India (with a detailed account of Bengal) for the use of schools and path-shalas. . . . ভারতবর্ষের বিবরণ। [Bhāratavarshera vivarāṇa.] Seventeenth edition, pp. 185. *Calcutta*, 1878. 12°.

SASICHANDRA DATTA. উপন্যাস-মালা। [Upayāsamālā. A translation by the author of his English "Tales of yore."] pp. 344. *কলিকাতা* ১৮১। [Calcutta, 1877.] 12°.

SATAN. Satan's devices. শয়তানের গুণ ও কর্মের বিবরণ। [Syatāner guṇa.] pp. 24. *Calcutta*, 1844. 12°. This forms No. 49 *Miscellaneous Series*, issued by the *Calcutta Christian Tract and Book Society*.

SĀTĀTAPA. সাতাতপীয় কর্মবিপাক। [Karmavipāka. A treatise on different sins and their expiations. Sanskrit text with a Bengali translation by Rāma-chandra Tarkālaṅkāra.] pp. vi. 68. *কলিকাতা* ১১১। [Calcutta, 1865.] 8°.

SĀTKADI DATTA. প্রাণিবিদ্যাস্থ। [Prāṇivrittānta. Lessons in natural history.] Pt. I. 4th edition, pp. 136. *কলিকাতা* ১২১। [Calcutta, 1863.] 12°.

— Pt. I. 12th edition, pp. iv. 131. *কলিকাতা* ১২৮। [Calcutta, 1881.] 12°.

SATYACHARANA GUPTA. See ARABIAN NIGHTS. সচিত্র এশাধিক সহস্র রাজনী। [Ekādhika sahasra rajani. The Arabian Nights, translated by S. G.] [1881.] 8°.

SATYADHARMA. সত্য ধর্ম বিচ্ছয়ার্থকপত্র। অর্ধাং বাটেরে ও হিন্দু প্রাচ্যাক ধর্মের সত্যতা বোধক প্রমাণ। [Satyadharma niśchayārthapatra. Letters discussing the evidences of the Christian and Hindu religions.] pp. 69. *Calcutta*, 1850. 12°.

SATYAKIṄKARA SENA. See GREAT BRITAIN.—*Privy Council.* পৃষ্ঠা কৈমনোর মজীরের সারভাগ। [Pribhi Kaunsaler najirer sārabhāga. A digest of the Rulings of the Privy Council. Compiled by S. S.] [1881.] 8°.

SATYANĀRĀYANA SUKŪLA. নবজায়েরী। ১৮৮। [Nava dāyerī. A diary for the year A.D. 1881.] pp. 158. *Sherepore*, 1881. 8°.

SATYAVRATA SĀMASRAMĪ BHATTĀ-CHĀRYA. See BRAHMĀNAS. দৈবতব্রহ্মণ। etc. [The Devatādhyāyabrahmāṇa, with a running commentary by S. S. Bh.] [1875.] 8°.

SATYAVRATA SĀMASRAMĪ BHATTĀ-CHĀRYA. See BRAHMĀNAS. সামবেদস্ত মন্ত্র-ব্রাহ্মণ। etc. [Mantrabrahmāṇa, with a Bengali translation by S. S. Bh.] [1872.] 8°.

— See MAHĀBHĀRATA. [ENTIRE WORK.] মহা-ভারতম। etc. [The Mahābhārata. Sanskrit text, with a separate prose translation of Ādiparva, by S. S. Bh.] [1871.] 8°.

— সামবিদ্বৎ। [Sāmaveda, as far as I. 5, 2, 3, 10, with a Bengali translation by S. S. Bh.] See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Benares.* প্রতি ক্রম নথিনী। . . . The Hindu Commentator, etc. Nos. 1-40. 1867-74. 4°.

— সামবিধানব্রাহ্মণ। [The Sāmavidhānabrahmāṇa, with a Bengali commentary by S. S. Bh.] See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Benares.* প্রতি ক্রম নথিনী or the Hindu Commentator. Vol. 4. Nos. 1-12. 1867-74. 8°.

— See VEDAS. — *Sāmareda.* সামবেদসংহিতা [Edited with a translation, notes and essays in Bengali by S. S. Bh.] [1881, etc.] 8°.

— See VEDAS. — *Sāmaveda.* — *Aranyakasamhīda.* Aranyakasanhita of the Samaveda with . . . a Bengali translation by Satya Brata Samasrami, etc. 1873. 8°.

— সামসুচি। . . . সামবিধান-ব্রাহ্মণ-বিধানসু-সারিণি সামবেদীয়-মন্ত্রভাগত: etc. [Sāmasūchi, a supplement to the Sāmavidhānabrahmāṇa, giving the full text of the Sāman verses indicated in the ritual of the Chhandoga priests, together with translations into Bengali.] Pt. I. pp. ii. 84, 40; Pt. II. pp. i. and 125-284. *কলিকাতা* ৭৩৩। [Calcutta, 1871-75.] 8°.

Ending at the 6th khaṇḍa of the 3rd prapāṭhaka of the Sāmavidhānabrahmāṇa, leaving khaṇḍas 7-9 to complete the work.

SATYENDRANĀTHA THĀKURA. See DEVENDRANĀTHA THĀKURA. অংগুক দেবেন্দ্রনাথ ঠাকুর। . . . যে মশ উপদেশ ছারা বাঙ-ধর্মের মত ও বিশ্বাস ব্যক্ত করেন etc. [Brāhmaṇadharmer mata o viśvāsa. Ten sermons delivered by Devendranātha Thākura. Edited by S. Th.] [1860.] 16°.

SAUDĀMINI. Memoir. See RĀKHĀLACHANDRA RĀYA. জীবন বিষ্ণু। . . . Jeebun Bindu. A short memoir of Soudamini, etc. [1880.] 12°.

SAURĪNDRAMOHANA THĀKURA. আকানা, or the Indian concert. [A treatise on native orchestral music] by Soureendro Mohun Tagore. pp. 47. *Engl. Calcutta*, [1875?] 4°.

SAURINDRAMOHANA THĀKURA. Bhāratīya nātya rahasya, or a treatise on Hindu drama, by Sourindro Mohun Tagore. (ভারতীয় নাট্যরহস্য। অর্থাৎ সংস্কৃত সঙ্গীত ও অনকারণশাস্ত্রমূল্যায়ী মাট্টপ্রকরণ।) pp. viii. xxiv. 268. *Calcutta*, 1878. 12°.

— A few specimens of Indian songs, etc. pp. 113. *Engl., Beng., and Hindī.* *Calcutta*, 1879. 8°.

— Fifty tunes, composed and set to music, etc. pp. 57, ii. *Engl.* *Calcutta*, 1878. 8°.

— হারমনিয়ম-স্তুতি। (Harmonium-sutra, or a treatise on Harmonium by Sourindro Mohun Tagore.) pp. ii. 79. *Calcutta*, 1874. 8°.

— জাতীয় সঙ্গীত বিষয়ক প্রস্তাব [Jātiya saigīta vishayaka prastāva. A treatise on Bengali music.] pp. 75, iii. ১২৭ [Calcutta, 1870.] 4°.

— Mridunga Munjoree. A treatise on Mridunga [or native drum], by Sourindro Mohun Tagore. (মুদঙ্গমঞ্জরী) pp. ii. 186, xxiv. *Calcutta*, 1873. 8°.

— Yantrakosha, or a Treasury of the musical instruments of ancient and of modern India, and of various other countries, by Sourindro Mohun Tagore. (যন্ত্রকোষ।) pp. ii. iv. 296. *Calcutta*, 1875. 8°.

— যন্ত্রক্ষেত্রাদীপিকা সেতার - শিক্ষা - বিধায়ক - প্রস্তুতি। [Yantrakshetradipikā. A treatise on Hindu music.] 2nd edition, pp. ii. ii. viii. 423, vi. ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 8°.

SĀYANĀCHĀRYA. পঞ্চবিবেক, পঞ্চদীপ, পঞ্চনন্দা-ব্যবাহীকা পঞ্চদশী etc. [The Pañchadaśī, a work on Vedanta philosophy, in 15 chapters, with a commentary, and a Bengali translation.] pp. 780. ১২১১ [Calcutta, 1849.] 4°.

— Sarvadarsana Sangraha [or teachings of 16 schools of Hindu philosophy] in Bengali by Joyanarayana Tarkapanchanana [assisted by Maheśachandra Nyāyaratna, taken from S.'s Sanskrit work of the same title.] সর্বদর্শন সংগ্রহ etc. pp. vii. ii. 158. *Calcutta*, 1861. 8°.

SELECTION. A selection of hymns for the use of native places of worship. pp. 32. *Calcutta*, 1820. 12°. *Being No. 12 of the Bengali tracts, issued by the Bengal Auxiliary Missionary Society.*

SEN (P. C.). *See PRASANNAKUMĀRA SENA.*

SERAMPUR.—Native School Institution. *See RĀMA-KAMALA SENA.* হিতোপদেশ . . . Fables; [compiled . . . by Ram-Komul Sen, and the Serampore Native School Institution. 1820. 12°.

SHAKSPERE (WILLIAM). [MERCHANT OF VENICE.] *See PYĀRĪLĀLA MUKHOPĀDHYĀYA.* ঘৰনতা নাটক। [Suralatā nāṭaka. An adaptation of the "Merchant of Venice."] [1877.] 8°.

— [RAPE OF LUCRECE.] *See KĀLIPRASANNA VANDYOPĀDHYĀYA.* লুক্রেশিয়া। etc. [Lukresiyā. A poem founded on "The Rape of Lucrece."] [1880.] 12°.

— [ROMEO AND JULIET.] *See HARACHANDRA GHOSHA.* চারুমুখ-চিত্তহরা নাটক। [Chārumukha Chittaharā nāṭaka. An adaptation of "Romeo and Juliet."] [1864.] 8°.

— — *See YOGENDRANĀRĀYĀNA DĀSA GHOSHA.* অজয়সিং-বিলাসবতী নাটক etc. [Ajayasimha Vilāsavatī nāṭaka. An adaptation of "Romeo and Juliet."] [1878.] 8°.

— [APPENDIX.] *See LAMB (C.), the Essayist.* রোমিও এবং জুলিয়েটের মনোহর উপাখ্যান। [The story of Romeo and Juliet.] Translated from Lamb's Tales from Shakspeare. [1848.] 12°.

SHAMDHONE MOOKERJEE. *See SYĀMADHANA MUKHOPĀDHYĀYA.*

SHAM LOLLI MITTER. *See SYĀMALĀLA MITRA.*

SHAMSHER 'ALI. গোলোহরমুজ কেতাব। [Gul o Harmuz. The popular Persian romance rendered in Muhammadan Bengali verse by Sh. 'A.] pp. iv. 195. ১২৮৬ [Calcutta, 1879.] 8°.

SHASHTIVARA. *See BHAIKAVACHANDRA SARMĀ.* পদ্ম পুরাণ etc. [Padmapurāṇa. A collection of poems by Sh., and others.] [1877.] 8°.

SHIB CHUNDER BOSE. *See SIVACHANDRA VASU.*

SHIBKISAR CHAKRAVARTI. *See SIVAKIṢORA CHAKRAVARTI.*

SHUNATUN DASS. *See SANĀTANA DĀSA.*

SIDDHESVARA GUPTA. দ্রব্যার্থ চন্দ্ৰিকা। [Dravyārtha chandrikā. A medical dictionary.] Pt. I. pp. 622. [Calcutta, 1880.] 8°.
In progress?

SILHANA MISRA. *See MĀDHAVACHANDRA SARMĀ.* Begin. শান্তিশতক। . . . [Sāntisataka, being a free translation of S. M.'s Sāntisataka in Sanskrit.] [1852?] 8°.

— *See PRASANNACHANDRA CHAKRAVARTI.* কুসুমাঞ্জলি। [Kusumāñjali. Didactic poems, original, and taken from S. M.'s Sāntisataka.] [1863.] 12°.

SILHANA MISRA. শান্তিশতক শৃঙ্গারতিলক আদিরস etc. [The Śāntisatka, a didactic poem by S. M. Followed by Śringāratilaka, and Ādirasa, two erotic poems ascribed to Kālidāsa. Sanskrit, with Bengali paraphrase.] pp. 98. *Calcutta*, 1817. 8°.

Apparently imperfect, the book ending suddenly on page 98.

SILVA (AUGUSTIN D'). See SA'DI. Rules for conduct in life on various subjects, translated from the Persian "Golestan" . . . of Saddy Sherazee, into the Bengalee idiom. By A. d' S., etc. 1852. 8°.

SIRCAR (P. C.). See PYĀRICHARĀNA SARKĀR.

SISUBODHAKA. শিশুবোধক। অর্ধাৎ বাচসপ্তগ্রে শিক্ষার্থে বর্ণনা ও কথা এবং . . . অক্ষয়ভিবোধক নামতা . . . ইত্যাদি। etc. [Śisubodhaka, or the Children's Instructor, containing reading lessons, multiplication tables, easy stories and Chāṇakya's ślokas.] With woodcuts. *Beng.* and *Sansk.* pp. 47. [Serampur, 1843?] 8°.

— [Another edition.] pp. 86. প্ৰামাণ্য [Serampur, 1855?] 12°.

SISURĀMA DĀSA. See PURĀNAS.—*Skandapurāna*. প্ৰভাসখণ্ড। etc. [The Prabhāsakhanda, and a portion of Nārada's Pañcharātra, done into Bengali verse by S. D.] [1870.] 12°.

SITĀNĀTHA VASĀKA. সতীনাথশিক্ষা। . . . Sangit siksha. [Instruction in music] . . . by Sita Nath Boshak. Pt. I. pp. ii. 22. ঢাকা ১৮৮ [Dacca, 1881.] 8°.

SITĀNĀTHA VASU MALLIKA. See PURĀNAS.—*Skandapurāna*.—*Kāśikhaṇḍa*. কাশীখণ্ড পুঁজি। . . . [The Kāśikhaṇḍa in Bengali verse by S. V. M.] [1850.] 8°.

— — The Kashee Khundo [in Bengali verse by S. V. M.] [1878.] 8°.

— — কাশীখণ্ড। etc. [Another edition.] [1879.] 8°.

SIVACHANDRA DEVA. The Infant Treatment . . . শিশুপালন। [Śisupālana. An adaptation in Bengali of Andrew Combe's "Treatise on the physiological and moral management of infancy," and other English works.] 2 pt. কলিকাতা ১৮৮ Calcutta, [1862.] 1864. 12°.

Chap. IV., Pt. II. is taken from Pestalozzi's "Letters on early education," and Chaps. V. and VI. from Chambers' "Infant treatment." Pt. I. is of the 2nd edition.

— [Another copy.]

SIVACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. কাঞ্চনমালা। [Kāñchanamālā. A Bengali novel.] pp. 120. কলিকাতা ১৮৫ [Calcutta, 1879.] 8°.

SIVACHANDRA SENA. শারদামঙ্গল। (সপ্তহাণি রামায়ণ) [Śāradāmaṅgala. An abstract of the Rāmāyana in verse.] pp. 204. ঢাকা ১৮১-৮২ [Dacca, 1879-80.] 8°.

In 2 parts, with a continuous pagination.

SIVACHANDRA SOMA. উৰিষ্যাৰ ইতিহাস প্রাচীন কাল হইতে বৰ্তমান সময় পর্যন্ত। [Uṛiṣyār itihāsa. History of Orissa from the most ancient times to the year A.D. 1866.] pp. iii. ix. 149. কলিকাতা ১৮৯ [Calcutta, 1867.] 12°.

SIVACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA. রূমনীলোলা। [Rūmanīlīlā, or Women's sports. Erotic poems.] pp. 47. কলিকাতা [Calcutta, 1863.] 12°.

SIVACHANDRA VASU. The Hindoos as they are. A description of the manners, customs and inner life of Hindoo society in Bengal, by Shib Chunder Bose. With a prefatory note by . . . W. Haste. pp. vii. 305. *Engl. Calcutta, London*, 1881. 8°.

SIVAJĪ. শিবজীৰ চৱিতি। etc. [Śivajī charitra. A short sketch of the life of S., the founder of the Mahratta Dynasty.] pp. 78. কলিকাতা [Calcutta], 1862. 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series.

SIVAKISORA CHAKRAVARTI. সাহিত্য-কুৰআ। . . . Shahityakusuma. [Selections in prose and verse from eminent Bengali writers.] Compiled by Shibkisar Chakravarti. pp. ii. 228. ঢাকা ১৮৮ [Dacca, 1881.] 12°.

SIVANĀTHA BHATTĀCHĀRYA. নিৰ্বাসিতেৰ বি-লাপ। [Nirvāsiter vilāpa, or The lamentations of an exile. A poem.] pp. ii. 108. *Calcutta*, 1868. 8°.

SIVAPRASĀDA SARMA. Brahmunical Magazine. The Missionary and the Brahmin. No. 3. ব্ৰহ্মণ সেবাধি ব্ৰাহ্মণ ও মিসিনিৰি সম্বাদ সং ৩ [Brāhmaṇa sevadhi. One of a series of controversial articles on Christianity between S. S. and the editor of the "Friend of India."] pp. 25. [Calcutta?], 1821. 8°.

SIVASAMHITĀ. শিবসংহিতা। [The Śivasamhitā, a metrical work in Sanskrit on the devotions of the Yogi, with a Bengali version by Nandakumāra Kaviratna Bhattachārya.] pp. vi. 128. কলিকাতা ১৮৭ [Calcutta, 1879]. 8°.

SKETCHES. Sketches of celebrated characters in ancient history. সত্য ইতিহাসমার etc. [Satya itihāsa-sāra.] pp. 258. *Calcutta*, 1830. 8°.

SMITH (W. O'BRIEN). *See BIBLE.*—Appendix. A Scripture Catechism . . . translated into Bengalee by . . . W. O'B. S. 1842. 8°.

SMYTH (DAVID CARMICHAEL). Original Bengalee Zumeendaree accounts, accompanied by a translation, [into English] . . . by D. C. S. pp. 401. *Calcutta*, 1823. 8°.

SOKAVIJAYA. শোক-বিজয়। [Sokavijaya.] Philosophy of death, 20 years experience on spiritual seances . . . mesmerism, clairvoyance, dreams, etc. pp. vi. 136. *Calcutta*, 1881. 8°.

SOMADEVA BHATTA. কথা-সরিৎ-সাগর। পূর্বাঞ্চল [The Kathāsaritsāgara of S. Bh., translated into Bengali by Umeśachandra Gupta Kaviratna.] Pt. I. pp. ii. 250. *Calcutta*, 1879. 8°.

In progress.

— Tales of Hindu history. বৃহৎ কথা। etc. [Vṛihat kathā. Selections from the Kathāsaritsāgara of S. Bh., translated by Ānandachandra Vedāntavāgīsa.] Pt. I. pp. vii. 109. কলিকাতা ১১১৮ [Calcutta, 1857.] 12°.

— বৃহৎ কথা। [Vṛihat kathā. Select tales from S. Bh.'s Kathāsaritsāgara, translated by Ānandachandra Vedāntavāgīsa.] 2 pt. pp. 132, 116. *Calcutta*, 1858. 12°.

One of the "Bengali Family Library" Series.

SOMANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.

See PLUTARCH.—*Bίοι Παράλληλοι.* Lives of Solon and Publicola, translated by Somanath Mookerjea. [1863.] 12°.

— An enquiry into the S'astric marriageable age and the evils attended with the present system of early marriage. (বাল্যবিবাহ।) [Bālyavivāha.] ঢাকা ১২৭ [Dacca, 1870.] 8°.

— শিক্ষাপদ্ধতি। [Sikshāpaddhati. A manual of instruction for teachers and pupils.] 4th edition, pp. ii. 142. ঢাকা ১৮১৮ [Dacca, 1878.] 12°.

SOORJEE COOMAR SEN GOOPT. *See SŪRYAKUMĀRA SENA GUPTA.*

SOUDAMINI. *See SAUDAMINĪ.*

SOUREENDRO MOHUN TAGORE. *See SAU-RINDRAMOHANA THĀKURA.*

SPURZHEIM (JOHANN CASPAR). *See RĀDHĀ-VALLABHA DĀSA.* মনতত্ত্বসংগ্রহ। etc. [Manatattva sārasamgraha. Compiled from the phrenological works of Dr. S. and Mr. Combe.] 1849. 12°.

SREEEKONTO MULLIC. *See ŚRĪKANTHA MALLIKA.*

SREEMANTA BIDYABHOOSAN. *See ŚRĪMANTA VIDYĀBHŪSHANA.*

SREENAUTH DUTT. *See ŚRĪNĀTHA DATTA.*

SRĪCHANDRA VIDYĀNIDHI. *See EPHemerides.* নূতন পঞ্জিকা etc. [Nūtana pañjikā. An Almanac, compiled by S. V.] [1864.] 8°.

SRĪDHARACHŪDĀMANI BHATTĀCHĀRYA. *See MAHĀBHĀRATA.* [ENTIRE WORK.] মহাভারতম् etc. [Sanskrit text, with a separate prose translation by S. Bh. and others.] [1871, etc.] 8°.

SRĪDHARASVĀMIN. *See PURĀNAS.—Bhāgavata-purāna.* ব্ৰহ্মস্তাগবত। [The Bhāgavatapurāṇa, translated into Bengali prose, with the aid of S.'s commentary.] [1855–65.] 8°.

SRĪKANTHA MALLIKA. জগচ্ছবি [Jagachchavi.] A picture of the world, [or letters on various subjects, moral and philosophical,] by Sreekonto Mullic. pp. 122. *Serampore*, 1861. 12°.

SRĪMANTA VIDYĀBHŪSHANA. Exile of Rama by Sreemanta Bidyabhoosan. রাম-বনবাস। [Rāmavānavāsa.] 4th edition, pp. 133. *Calcutta*, 1879. 8°.

SRĪNĀTHA DATTA. *See KEDĀRANĀTHA MITRA* and **SRĪNĀTHA DATTA.** Pronaya prosunga . . . by Kadarnauth Mitter . . . and Sreenauth Dutt. [1860.] 12°.

SRĪNĀTHA DE. *Begin.* পরম পূজনীয় শ্রীযুত কালিদাস মৈত্র মহাশয়েষু। *End.* বোধ কৰি মনে কৱিয়া থাকিবেন [Three speeches made by H. Pratt, Kālidāsa Maitra, and Rāmalochana Ghosha, at a meeting held at Krishnagar College, for the purpose of establishing a public library and reading room at Krishnagar, or in the neighbourhood. Collected and edited, by S. D.] pp. 26. শ্রীরামপুর ১৮৫৬ [Serampur, 1856.] 8°.

SRĪPATI BHATTĀCHĀRYA. বঙ্গীয় শ্বেতবোধ ব্যাকরণ। [Sulabhabodha vyākaraṇa. An elementary grammar of the Bengali language.] 4th edition, pp. 58. কলিকাতা ১২৩৮ [Calcutta, 1861.] 12°.

SRISACHANDRA RĀYA CHAUDHURI. लक्ष्मण-रामचन्द्र नाटक। [Lakshmanavarjana nāṭaka. A drama on the story of Rāma and Lakshmana.] pp. iv. 115. बंगलादेश ১৯২১ [Calcutta, 1870.] 12°.

SROTĀRYA BRAHMAN. आसुरोद्वाह नाटक। . . . अन्तर्भुवने खोजीय आश्रम प्रवीत। [Āsurodvāha nāṭaka. A drama in six acts, by a Śrotārya Brahman, exposing the practices amongst the Rāshīya Brahmans of selling their daughters in marriage.] pp. ii. 94. बंगलादेश ১২১১ [Calcutta, 1869.] 12°.

STANHOPE (PHILIP DORMER) 4th Earl of Chesterfield. See VRAJENDRACHANDRA GHOSHA. Samajik niti-shiksha . . . [taken from the "Letters written by the Earl of Chesterfield to his son,"] etc. 1880. 12°.

STANLEY (THOMAS), the Elder. See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Biography, containing the lives of . . . Plato (from S.'s History of Philosophy), etc. 1847. 12°.

STEWART (—), Captain. The Destroyer of darkness. तिमिरांशक। [Timiranāśaka. A Christian tract.] pp. 20. Calcutta Christian Tract and Book Society. 1835. 12°.

— उपदेश कथा (टैडिहामेर एवचन) परम्परा टेंटशी-ट्रोपार्थानेर इवह . . . Stewart's Oopodescotha, (or Moral tales of history); with an historical sketch of England, and her connection with India, etc. [Containing selections from L. M. Stretch's "Beauties of History."] pp. vi. 68 and 68. Calcutta, 1820. 8°.

STOWE (HARRIET ELIZABETH BEECHER), Mrs. टम क्लूरो। अन्केन् टम्सन् पिक्चर युद्ध बामक प्रकृत्यह इष्टेते . . . अद्वाहित [Tam kluro. "Pictures and stories from Uncle Tom's cabin" by Mrs. H. E. B. S., freely translated into Bengali prose by Tūriyācharanā Chakravartī.] pp. 48. बंगलादेश ১৮১৩ [Calcutta, 1863.] 12°.

STRETCH (L. M.) See STEWART (—). उपदेश कथा। . . . Stewart's Oopodescotha . . . [Containing selections from L. M. S.'s "Beauties of History."] 1820. 8°.

STRĪMITRA. द्वीमित्र नाटक। [Strīmitra. A drama on the necessity of contracting suitable marriages.] pp. 12. [Calcutta? 1860?] 12°.

No title-page.

SUBANDHU. See JAYAGOPĀLA GOSVĀMĪ. बासवदत्त। [Vāsavadattā. A tale adapted from the Sanskrit romance of S.] [1861.] 12°.

SUBHĀNKARA. See GAURIKĀNTA RĀYA. Pathshala Course . . . [Subhānkari. A Bengali arithmetic founded on the method of S.] 1878. 12°.

— See KĀLIPRASANNA GAÑGOPĀDHYĀYA. Mental arithmetic . . . based on . . . [S.'s treatise on arithmetic.] etc. 1879. 12°.

— See TĀRINĀCHARĀNA VASU CHAUDHURI. Shaubhankari Āryā . . . [An elementary arithmetic, founded on the versified method of S.] [1879.] 12°.

SŪDRAKA, Raja of Māgadha. See AGHORĀNĀTHA TATTVĀNIDHĪ. Charoochorita, or a tale from Sangshrit entitled the Mirchokotick Drama [of S.] etc. 1857. 12°.

— वसन्तसेना। संस्कृत मृद्घटिक नाटकेर अमूर्वाद। [Vasantasenā. A translation of the Sanskrit drama Mṛiechchhakaṭika of S., by Madhusūdana Vāehaspati.] 2nd edition, pp. ii. 236. बंगलादेश ১৯২৩ [Calcutta, 1866.] 8°.

SUNGKER AUCHERJEE. See ŚĀNKARA ĀCHĀRYA.

SURĀPĀNANIVĀRINĪ SABHĀ. See CALCUTTA. —Surāpānānicāriṇī Sabhā.

SURENDRANĀTHA MAJUMDĀR. हामिर। [Hāmir. A historical drama.] pp. ii. 93. बंगलादेश ১২৮১ [Calcutta, 1881.] 8°.

SŪRYAKUMĀRA SENA GUPTA. Chittya Toshinee, a series of miscellaneous poetical pieces by Soorjee Coomar Sen Goopt . . . चित्त-तोषीनी शब्द pp. 112. Calcutta, 1870. 8°.

SŪRYANĀRĀYANA CHATTOPĀDHYĀYA. आशु अङ्कबोधक। [Āśu āṅkabodhaka. Arithmetic on the European and native systems.] pp. iv. vi. 380. बंगलादेश ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

SUSRUTA. युञ्जन। आचीन हिन्दुसिगेर चिह्निसा बिज्ञाम। . . . उत्तर तत्र। The medical science of the ancient Aryans, translated [from the Uttaratantra, or concluding section of the Suṣruta], and edited by Ambica Charana Bandopadhyaya. pp. viii. 237. बंगलादेश ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 8°.

SVARGAYĀTRĀ. सर्व [sic] यात्रा छितीय दर्थो-पद्धति [Svargayātrā, or The Journey to Heaven. A dialogue between a Missionary and a Hindu, on the principles of Christianity.] pp. 15. चित्तड়া ১৮১১ [Chinsurah, 1819.] 8°.

A sequel to Jāhājayātrā.

SVARNAMAYĪ DEVĪ. ছিন্ন-মুকুল। উপন্যাস। [Chhinnamukula, or The broken bud. A Bengali novel.] pp. 267. কলিকাতা ১৮০১ [Calcutta, 1879.] 12°.

— মালতী উপন্যাস। [Mālatī. A love tale.] pp. 44. কলিকাতা ১৮১ [Calcutta, 1880.] 16°.

— বসন্ত-উৎসব। গীতিমাট্ট। [Vasanta utsava, or The spring festival. A play in verse.] pp. 40. কলিকাতা ১৮০১ [Calcutta, 1879.] 12°.

SYĀMĀCHARANA CHATTOPĀDHYĀYA. বাঙ্গলা ব্যাকরণ। [Bāngalā vyākaraṇa. A grammar of the Bengali language.] 3rd edition, pp. xii. 366. কলিকাতা ১২৬১ [Calcutta, 1860.] 8°.

— ছঙ্গোন্নস্কুল। [Bhūgolānukura. Outlines of geography.] 2nd edition, pp. 55. ঢাকা ১২১০ [Dacca, 1863.] 12°.

— Rijubibriti Part II., or a Key to [Īśvarachandra Vidyāsāgara's] Rijupatha Part II. with ... English and Bengali translations ... অঙ্গুরিবৃত্তিঃ। etc. pp. 357. কলিকাতা ১৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

— সরল অভিধান। etc. [Sarala abhidhāna. A Bengali dictionary giving the roots and derivations of words.] pp. ii. 252. Calcutta, 1880. 12°.

— Shubda Didhitee. A Dictionary in Sanskrit and Bengali by Shama Churn Chatterjea শব্দদীর্ঘি অভিধান etc. pp. iii. 708. ঢাকা ১২১৯ [Dacca, 1864.] 8°.

SYĀMĀCHARANA DĀSA DATTA. See ROWE (N.). অনুতাপিনী নবকামিনী নাটক। [Anutāpinī navakāminī nāṭaka. "The Fair Penitent," a tragedy by N. Rowe, freely translated by S. D. D.] [1856.] 12°.

SYĀMĀCHARANA DE. বাসরকৌতুক নাটক। [Vāsarakautuka nāṭaka, or The marriage ceremony of the Vāsarakāra. A drama.] pp. 40. কলিকাতা ১২৬৬ [Calcutta, 1859.] 12°.

— [Another copy.]

— বিবাহ- প্রবেধ- প্রসন্ন। [Vivāha prabodha prasaṅga. A dialogue in verse between a married man and a bachelor, on the advantage of marriage.] pp. 22. কলিকাতা ১৮৩ [Calcutta, 1861.] 12°.

SYĀMĀCHARANA DEVA. কৌতুক বিলাস। অর্থাৎ ... মহারাজ কৃষ্ণচন্দ্র রায়ের সভাতে শ্রীগুরু গোপালচন্দ্র ভাঙ্ডের নামাবিধি কৌতুক সংগ্রহ। [Kautukavilāsa. A sketch in verse of the life of Krishṇachandra Rāya, Raja of Navadvīpa, and amusing anecdotes of Gopālachanda Bhāṇḍ, the court jester.] pp. iii. 101. কলিকাতা ১২৭৭ [Calcutta, 1870.] 12°.

SYĀMĀCHARANA GĀNGOPĀDHYĀYA. A Word-book, Bengali-English, containing side by side with Bengali words in familiar use their English equivalents. Compiled by Syamacharan Ganguli. Third edition, pp. xvi. 86. Calcutta, 1884. 12°.

SYĀMĀCHARANA GHOSHA. তরুণী তরঙ্গিনী। [Taruṇī taranginī. Women's wiles; a tale in verse.] Pt. I. pp. v. 30. কলিকাতা ১৯১ [Calcutta, 1862.] 12°.

SYĀMĀCHARANA MUKHOPĀDHYĀYA. তৃতীয় অভাগ রিজুপাঠ আল্লা ... Key to [Īśvarachandra Vidyāsāgara's] Rijupatha Part III. with copious notes ... to which are annexed the translations of the text into English and Bengali, etc. Eighth edition, pp. 157, 87, 81. Calcutta, 1879. 12°.

SYĀMĀCHARANA RĀYA. মহীরাবণবধ যাত্রা। [Mahīrāvāṇabhadha yātrā. A drama on the story of the destruction of Mahirāvāṇa.] pp. 43. কলিকাতা ১৮৫ [Calcutta, 1879.] 8°.

SYĀMĀCHARANA SĀNYĀLA. জাত গেল পেট ভর্কোনা। [Jāt gela peti bharlonā. Evil actions do not secure the necessities of life. A dialogue in prose and verse.] Pt. I., pp. 16. কলিকাতা ১২১ [Calcutta, 1863.] 12°.

— যেমন কর্ম তেমনি ফল। [Jeman karma temni phala, or Reward according to one's actions. A tale in verse on the consequences of leading a vicious life.] pp. viii. 101. কলিকাতা ১৮৩ [Calcutta, 1861.] 12°.

SYĀMĀCHARANA SARKĀR. Vyavasthā Darpana: a digest of the Hindu Law as current in Bengal, with authorities [Sanskrit, Bengali, and English in parallel columns], explanatory notes, etc. regarding inheritance, contracts, and other subjects by Shama Churn Sircar. In two volumes. Vol. I. (ব্যবস্থা-দর্পণ) pp. xxvi. xxvi. iii. lxv. 691. Calcutta, 1859. 4°.

Wanting Vol. II. which appeared at a later date.

SYĀMĀCHARANA SRĪMĀNI. বাল্যোদ্ধার নাটক। [Bālyodvāha nāṭaka. A drama on the subject of early marriages.] pp. 72. কলিকাতা ১৮২ [Calcutta, 1860.] 12°.

— শুনেছ? হনুমানের বস্ত্রহরণ! [Sunechha? Hanumāner vastraharaṇa! or "Have you heard about taking away Hanumān's clothes?" A humorous sketch.] pp. 14. কলিকাতা ১২১ [Calcutta, 1863.] 12°.

SYĀMĀCHARANA TATTWAVĀGĪSA. See MAHĀBHĀRATA. [ENTIRE WORK.] শ্রীমহাভারতঃ। etc. [The Mahābhārata, translated by S. T. and others.] [1862-73.] fol.

SYA—TAR

SYĀMACHARANA TATTVAVĀGĪSA. See VĀLMĪKI. শামাচৰণঃ etc. [Translated by Aghorānātha Tattvanidhi, assisted by S. T.] [1866–71.] 8°.

SYĀMĀCHARANA VASU. See PYĀRICHARĀNA SARKĀR. A Geography of India . . . Translated by Shama Churn Bose . . . from the Indian Geography, in English, etc. 1862. 8°.

SYĀMADĀSA. নিগুঢ়ত্ব এই। [Nigudhatattva grantha. A poem on Hindu mythological subjects.] pp. 38. কলিকাতা ১১৯ [Calcutta, 1857.] 8°.

SYĀMADĀSA MAJUMDĀR. সরল ভূগোল। [Sarala bhūgola. A geography, more particularly of Asia and India.] 2nd edition, pp. vi. 260. কলিকাতা ১২৮ [Calcutta, 1878.] 12°.

SYĀMADHANA MUKHOPĀDHYĀYA. History of Moorshedabad, by Shamdhone Mookerjee. মুরশিদাবাদের ইতিহাস [Mursidābāder itihāsa.] pp. 61. Berhampore, 1864. 12°.

— রাজাবলি মামল পত্ৰ। [Rājāvali. A concise history of India from the most ancient times to the formation of the East India Company.] pp. v. 112. কলিকাতা ১২১ [Calcutta, 1844.] 8°.

SYĀMALĀLA GOSVĀMĪ. সরমালা। অথবা একতান বাতের গত সহচর। Sharamala, or Airs for concert purpose. pp. 14. Bhoicanipore, 1880. 12°.

SYĀMALĀLA MITRA. See REMFRY (H. O.). Substance of Mr. H. Remfry's notes on the nature and use of the Indian bael . . . In Bengaleo by Sham Loll Mitter. [1863?] 16°.

SYĀMALĀLA MUKHOPĀDHYĀYA. তুমি যে সর্বনেশে গোবর্ণন আটক। [Tumi je sarvaneśe Govardhana. A drama in five acts on the intemperance of Bengali youths.] pp. 32. কলিকাতা ১২৮ [Calcutta, 1880.] 12°.

SYĀMĀNĀTHA RĀYA CHAUDHURĪ. বিধবোষাহ বিষয়ক প্রশ্নাবলি। [Vidhavodvāha vishayaka prasñāvali. A treatise against Hindu widow-marriage, based on Sanskrit authorities.] pp. 9. শিরামপুর ১২৬ [Serampur, 1854.] 8°.

TĀJ AL-DĪN KHĀN and RAIHĀN AL-DĪN. দেববাহার চারি টে়ঠার। [Dilbahār chāri yār, or The adventures of Dilbahār, and her four friends. A tale in the Muhammadan dialect.] pp. 185. কলিকাতা ১২৮ [Calcutta, 1878.] 8°.

— শিরি ফরহাদ। [Shirin Farhād. The Persian romance Khusrau o Shirin in Muhammadan Bengali verse.] pp. 212. কলিকাতা ১২৮ [Calcutta, 1879.] 8°.

TANTRAS. তন্ত্রসারঃ [Tantrasāra, a Sanskrit work compiled from various Tantras with commentaries and explanations of ritual, and Bengali interpretations by Chandrakumāra Tarkālaṅkāra.] Pts. 1–25. কলিকাতা ১২৮ [Calcutta, 1879, etc.] 4°.

In progress.

TĀRĀCHARANA DEVA. মাধবহুলোচন। etc. [Mūḍhavasulochanā, a romance founded on the Kriyāyogaśāra, a section of the Padmapurāṇa.] pp. 70. কলিকাতা ১৯১ [Calcutta, 1862.] 8°.

TĀRĀDHANA TARKABHŪSHANA. আর্য়-চরিত অর্ধাত বজ্রীয় অধূনাতন আর্য়জাতির আচরণ-বিষয়ক কাব্য। [Āryaeharita. A Bengali novel intended to show the hardships Bengalis undergo at the hands of native officials.] Pt. I. pp. 190. কলিকাতা ১৯৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

TĀRAKACHANDRA CHŪDĀMANI. সপনী নাটক। [Sapnī nāṭaka. A drama on the evils of polygamy.] Pt. I. pp. 147. কলিকাতা ১৯৪ [Calcutta, 1857.] 8°.

TĀRAKANĀTHA CHAKRAVARTI. সৎসন্দেহ স্বর্গবাস অসৎসন্দেহ সর্বমাশ। [Satsaṅge svargavāsa, asatsaṅge sarvāśa. "In good companionship is our heaven; in evil, our perdition." A tract.] pp. 20. কলিকাতা ১৯৮ [Calcutta, 1871.] 12°.

TĀRAKANĀTHA DATTA. See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta. ধৰ্মরাজ। [Dharmarāja. A Hindu monthly magazine. Edited by T. D.] [1853–55.] 12°.

— — সুলভ পত্ৰিকা। [Sulabha patrikā. Edited by T. D.] [1853.] 8°.

TĀRAKANĀTHA GAÑGOPĀDHYĀYA. স্বৰ্ণতা। [Svarnalatā. A tale illustrative of Bengali life and manners.] 3rd edition, pp. 386. Bhoicanipur, 1881. 12°.

TĀRAKANĀTHA VISVĀSA. গিৰিজা। [Girijā. A love story.] pp. 42. কলিকাতা [Calcutta, 1881.] 12°.

TĀRĀKUMĀRA KAVIRATNA. See BHĀVABHŪTI. উত্তরামচরিত নাটক। etc. [Uttarārāmacharita nāṭaka. Translated into Bengali by T. K.] [1871.] 8°.

TĀRĀNĀTHA TARKAVĀCHASPATI BHATTĀ-CHĀRYA. গায়ত্রীপ্রস্তুতি [Gāyatrīprakarana, a lecture on the Gāyatri.] See CALCUTTA.—Āryācartaritisaṃsthāpani Sabhā. আর্যাবর্ষীতি সংস্থাপনী সভা etc. [Brāhmaṇyopayukta mantravyākhyā, etc.] [1871.] 8°.

TĀRĀNĀTHA TARKAVĀCHASPATI BHATTĀ-CHĀRYA. See PURĀNAS.—Vāyupurāṇa.—Gayāmā-hātmya. গয়ামাহাত্ম্য etc. [The Gayāmāhātmya, with a Bengali translation by T. T. Bh.] [1866.] 8°.

— গয়াশ্রাদ্ধাদিপদ্ধতি: etc. [Gayāśrāddhādipaddhati. On funeral ceremonies, especially those performed at Gaya. A compilation in Sanskrit from different Puranas, with a Bengali translation.] pp. 205. কলিকাতা ১৯২৩ [Calcutta, 1866.] 8°.

— বাক্তব্যরী অর্থাৎ সংস্কৃত বাক্তব্যন শিখিবার উপায়। [Vākyamāñjari. A treatise on the grammatical principles of Sanskrit composition.] pp. 46. কলিকাতা ১৯১১ [Calcutta, 1854.] 12°.

— 2nd edition, pp. 36. কলিকাতা ১৯৩৬ [Calcutta, 1880.] 12°.

TARĀNGINĪ DĀSĪ. অগ্রীবমিলন যাত্রা। [Sugrīvamilana yātrā. A drama on the story of Sugrīva, the monkey king who assisted Rāma in recovering Sītā.] pp. 56. কলিকাতা ১৮৭৬ [Calcutta, 1879.] 12°.

TĀRĀSAṄKARA TARKARATNA. See JOHNSON (S.) L.L.D. Rasselas. A free translation by T. T. 1857. 12°.

— See VĀṇA BHĀTTĀ. Kadambari, translated from the original Sanskrit by Tara Shankar Tarkaratna. 1853. 8°.

— A Prize essay on Hindu female education . . . স্ত্রীগণের বিদ্যাশিক্ষা। [Strīgaṇer vidyāśikshā.] pp. 58. Calcutta, 1851. 12°.

TARINEE CHARAN CHATTERJEA. See TĀRINĪCHARANA CHATTOPĀDHYĀYA.

TĀRINĪCHARANA CHAKRAVARTI. See STOWE (H. E. B.), Mrs. টম খুড়ো etc. [Tam khuro. "Pictures and stories from Uncle Tom's cabin," freely translated into Bengali prose by T. Ch.] [1863.] 12°.

TĀRINĪCHARANA CHATTOPĀDHYĀYA. See CHANDRĀNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA. প্রশ্নাত্ত্঵র মালা। [Prashnottaramālā. Questions and answers on T. Ch.'s History of India, Pt. II.] [1864.] 12°.

— Bharatbarsher Itihas, or History of India in Bengali, by Tarinee Charan Chatterjea . . . from the most ancient times . . . [to the time of Warren Hastings.] ভারতবর্ষের ইতিহাস etc. 2 pt. কলিকাতা ১২১৯ [Calcutta,] 1859, [1862.] 12°.

TĀRINĪCHARANA CHATTOPĀDHYĀYA. ভারতবর্ষের ইতিহাস। [Another edition.] 2 pt. কৃষ্ণনগর, কলিকাতা ১২১০ ১২৭৯ [Krishnagar, Calcutta, 1863-62.] 8°.

Pt. I. is of the 4th, Pt. II. of the 1st edition.

— ছগোল প্রবেশ। [Bhūgolapravesa. An elementary geography.] 7th edition, pp. 56. কৃষ্ণনগর ১২১০ [Krishnagar, 1863.] 12°.

— ছগোল বিবরণ। [Bhūgolavivaraṇa. A geography of the world.] 9th edition, pp. ii. 280. কৃষ্ণনগর ১২১০ [Krishnagar, 1863.] 12°.

— 28th edition, pp. vi. 300. কলিকাতা ১৮৭৮ [Calcutta, 1878.] 12°.

— 31st edition, pp. vi. 290. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1881.] 12°.

TĀRINĪCHARANA VASĀKHA. সঙ্গীত-মালা। [Saṅgitamālā. Tantric songs.] pp. iii. 62. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

TĀRINĪCHARANA VASU CHAUDHURI. Shaubhankarī Aryā. শৌভঙ্করী আর্য়। [An elementary arithmetic, founded on the versified method of Subhankara.] 2nd edition, pp. vi. 104. কলিকাতা ১৮৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

TATTVABODHA. বেদান্ত তত্ত্ব বোধ etc. [Tattvabodha, with Bengali translation by Kālichandra Lāhidī.] pp. 27. Sansk. and Beng. ভবানীপুর ১৮০৫ [Bhawānipur, 1883.] 8°.

TATTVABODHINI SABHĀ. সভ্যদিগের বক্তৃতা। তত্ত্ববোধিনী সভা। [Sabhyadiger vaktritā. A collection of sermons delivered by different members of the Tattvabodhini Sabhā, a society for Theistic reform, from the 21 Dec. 1839, to 4 June 1840.] pp. 34. কলিকাতা ১৯৩৩ [Calcutta, 1841.] 8°.

TEJASCHANDRA VIDYĀNANDA. See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta. আলালের ঘরের ছলাল। [Ālāler gharer dulāl nāṭaka. A dramatised version of a novel by T. Th.] [1869.] 12°.

TEKCHĀNDA THĀKURA, pseud. [i.e. Pyāri-chānda Mitra.] See HIRĀLĀLA MITRA. আলালের ঘরের ছলাল। [Ālāler gharer dulāl nāṭaka. A dramatised version of a novel by T. Th.] [1869.] 12°.

— আলালের ঘরের ছলাল। [Ālāler gharer dulāl. A novel illustrative of the manners and customs of Hindu society.] pp. 180. Calcutta, 1858. 12°.

The English title of this novel as given in the English translation appearing in the Journal of the National Indian Association for July, 1882, etc., is "The Spoilt Boy."

TEK—TIN

TEKCHĀNDĀ THĀKURA, pseud. [i.e. PYĀRĪ-CHĀNDĀ MĪTRA.] গীতাকুর। [Gītānkura. Vedantist hymns.] pp. 16. বঙ্গিকাতা ১২১৮ [Calcutta, 1861.] 8°.

— মদ খাওয়া বড় দায় আত খাকার হি উপায়। [Mada khāoyā bāra dāy. A tale of Bengali life illustrating the evil consequences of drunkenness.] pp. 62. বঙ্গিকাতা ১২১৬ [Calcutta, 1860.] 12°.

— [Another copy.]

— 2nd edition, pp. 62. বঙ্গিকাতা ১২১৯ [Calcutta, 1863.] 12°.

— রামারঞ্জিক। (Ramaranjika by Tekchand Thackoor, etc.) [A series of papers written with the view to the moral and intellectual training of Hindu females; containing notices of several illustrious women of ancient and modern times.] pp. ii. 94. Calcutta, 1860. 12°.

— রামারঞ্জিক। [Rāmārañjikā. Dialogues on female education.] pp. 94. বঙ্গিকাতা ১২১৭ [Calcutta, 1860.] 8°.

Another copy of the above, but without English title-page and preface.

TEKCHĀNDĀ THĀKURA, Junior. বঙ্গিকাতা
কলিকাতা
নুকোচুরি। [Kalikātār nukochuri.] The mysteries of society in Calcutta [amongst educated Bengali Babas] ... by Tek Chand Thakoor, junior. Pt. I. pp. vi. 128. Calcutta, 1869. 12°.

THĀKURADĀSA TARKACHŪDĀMANI. See Visvanātha Mitra. অস্তি দর্পণ। [Smṛitidarpaṇa. Revised by Th. T.] [1858.] 8°.

THOMAS (JOSEPH WILSON). See BIBLE.—Old Testament.—*Psalms*. গীতেমাহিত। The Psalms ... [translated by J. W. T.] 1881. 16°.

TIN CURRY GHOSAUL. See TINKADI GHOSHĀLA.

TINKADI GHOSHĀLA. Shabetree-Shutloban-Geatabheenoy [i.e. Sāvitri Satyavān gitābhinaya. A drama] by Tin Curry Ghosaul. সাবিত্রী সত্যবান গীতাভিনয়। pp. 56. Calcutta, 1866. 12°.

TINKADI VISVĀSA. অভিমন্ত্রবধ মাটক। [Abhimanyubadha nāṭaka. A drama on the destruction of Abhimanyu.] 2nd edition, pp. 48. বঙ্গিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1882.] 12°.

— অভিমন্ত্রবধ যাত্রা। [Abhimanyubadha yātrā. The above remodelled as a yātrā.] 5th edition, pp. 44. বঙ্গিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1879.] 8°.

TINKADI VISVĀSA. 6th edition, pp. 36. বঙ্গিকাতা ১২৮৯ [Calcutta, 1882.] 8°.

— বক্রবাহমের ঘূঁষ ও অর্জুন পরাজয় এবং চিত্তান্তদা
মিত্র যাত্রা। [Babhruvāhana yuddha. A drama on the battle between Arjuna and his son Babhruvāhana.] pp. 70. বঙ্গিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

— দক্ষযজ্ঞ যাত্রা। অর্ধাং ডগরতী-সতীনীলা বর্ণন। [Dakshayajña yātrā. A drama on the story of the sacrifice performed by king Daksha.] 3rd edition, pp. 72. Calcutta, 1881. 12°.

— দ্রৌপদীর বস্ত্রহরণ যাত্রা। [Draupadīr vastra-haraṇa yātrā. A drama on the disrobing of Draupadī by Duryodhana.] 3rd edition, pp. 70. বঙ্গিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

— 4th edition, pp. 70. বঙ্গিকাতা ১২৮৯ [Calcutta, 1881.] 12°.

— গাজনের দৃহৎ তরজার লড়াই। [Gājaner vṛihat tarjār lajāi. A collection of Tarjā songs in use during the Charakpujā festival.] 5 pt. pp. ii. 116. বঙ্গিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

— জয়দ্রথবধ যাত্রা। [Jayadrathabhadha yātrā. A drama founded on an episode in the Mahābhārata.] 2nd edition, pp. 50. Calcutta, 1881.

— কামিনী কুমার মাটক। [Kāminī Kumāra nāṭaka. A dramatic adaptation of a popular romance, in six acts.] 3rd edition, pp. 108. বঙ্গিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1879.] 12°.

— 4th edition, pp. 95. Calcutta, 1881. 12°.

— লক্ষ্মণ বক্রন মাটক। [Lakshmaṇa varjana nāṭaka. A drama on the expulsion of Lakshmaṇa by his brother Rāma.] 2nd edition, pp. 56. বঙ্গিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

— লক্ষ্মণের শক্তিশেল যাত্রা। [Lakshmaṇeśvara saktiśela yātrā. A drama on the encounter between Lakshmaṇa and Rāvaṇa.] pp. 70. বঙ্গিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

— মেঘনাদ বধ যাত্রা। [Meghanādabhadha yātrā. A drama on the destruction of Meghanāda by Lakshmaṇa, during the wars between Rāma and Rāvaṇa.] 3rd edition, pp. 72. বঙ্গিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

— সাবিত্রী-সত্যবান যাত্রা। [Sāvitri Satyavān yātrā. A drama on the popular story of Sāvitri and Satyavān.] pp. 56. বঙ্গিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

TINKADI VISVĀSA. সীতার পাতাল প্রবেশ [Sītār pātālapravēṣa. A drama on Sītā's second ordeal, and her descent into the lower regions.] 4th edition, pp. 48. কলিকাতা ১৮৮২ [Calcutta, 1882.] 12°.

— সীতার বনবাস ও নব কুশের যুদ্ধ নাটক। [Sītār vanavāsa nāṭaka. A drama on the exile of Sītā.] Second edition, pp. 96. কলিকাতা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 12°.

— 3rd edition, pp. 96. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1880.] 8°.

— শুম্ভ-নিশুম্ভ বধ ঘাতা। অর্থাৎ দেবী মাহাজ্য বর্ণন। [Sumbha Niśumbha badha yātrā. A drama on the slaughter of the demons Sumbha and Niśumbha.] Second edition, pp. 70. কলিকাতা ১৮৮১ [Calcutta, 1881.] 12°.

TIPPERAH, *Native State of.* Independent Tipperah Law Reports. [Judgment passed by Sambhuchandra Mukhopādhyāya on the 13th Oct. 1879, in a criminal case, the Maharaja Bahadur v. Haji and others.] pp. 15, 19. *Engl. and Beng. Calcutta, [1880.]* 12°.

TIRTHA. তীর্থের বিবরণ . . . পঞ্চদশ মহাতীর্থের বৃত্তান্ত। [Tirther vivarāṇa. A description in verse of 15 places of Hindu pilgrimage, exposing the evil practises prevalent at them.] pp. 123. কলিকাতা ১৮৫৩ [Calcutta, 1853.] 12°.

TORRENS (HENRY). *See ARABIAN NIGHTS.* একাধিক সহস্র নিশি নিকৃষ্ট আরবীয় উপন্যাস . . . [Ekādhika sahasra niśi. The thousand and one nights translated from the English of E. W. Lane and partly of H. T.] 1850. 8°.

TOWNLEY (HENRY), Missionary. কোন শাস্ত্র মাননীয়। [Kon Śāstra mānanīya, or What Scriptures should be regarded? A Christian tract in the form of a dialogue between a Christian and a Hindu.] pp. 8. [Serampur, 1820?] 12°.

— What Scriptures should be regarded. কোন শাস্ত্র মাননীয়। [Another edition.] pp. 12. *Calcutta Christian Tract and Book Society, 1836.* 12°.

— Pundit and Sirkar. এক জন পঞ্চিতের সহিত এক জন সরকারের কথোপকথন। [Eka jana pañditer sahitā kathopakathana. A Christian tract in the form of a dialogue.] 2nd edition, pp. 16. *Calcutta Christian Tract and Book Society, [1835?]* 12°.

TRAILOKYANĀTHA BHATTĀCHĀRYA. গাছে কাঠের গোপে তেল। [Gūchhe kūnṭhāl, gōnpe tel, or "A jackfruit on the tree, oil on the beard." A Bengali proverb on "building castles in the air." Short tales in prose and verse.] pp. 21. কলিকাতা ১৮৬০ [Calcutta, 1863.] 12°.

TRAILOKYANĀTHA DĀSA. Key to Poetical selections. Part I. by T. N. Dass, etc. pp. 42. *Calcutta, 1879.* 12°.

TRAILOKYANĀTHA DATTA. প্ৰেমাধিনী নাটক। [Premādhīnī. A drama in prose and verse.] pp. 97. *Calcutta, 1866.* 12°.

TRAILOKYANĀTHA GHOSHĀLA. কষ্ট সঙ্গীত। [Kanṭhasaṅgīta. Lessons in singing, according to the Hindu system.] Pt. I. pp. iii. 12. কলিকাতা ১৮৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

TRAILOKYANĀTHA VARĀTA. A Pronouncing, Etymological and Pictorial Dictionary of the English and of the Bengali language. *Calcutta, 1881, etc.* 4°. *From No. 22 bearing the title "Barat's . . . Dictionary."*

TUCKER (CHARLOTTE), Miss. Daybreak in Britain. [A tale by Miss C. T., translated into Bengali.] ইংলণ্ড দেশে ধৰ্মারূপোদয়। [Inplānd deśe dharmārūpo-daya.] pp. 153. *Calcutta, 1857.* 8°.

TUCKER (HENRY CARRE). যিহুদীয় লোকদিগের বৃত্তান্ত সংক্ষেপ সংগ্রহ [Yihūdiya lokadiger vrittānta.] A brief account of the Jews, comprehending the period from the Creation, to the dispersion of the ten tribes of Israel. Books first and second. Abridged by H. C. T. Translated for the Calcutta Christian School-Book Society. pp. iii. 257. *Calcutta, 1845.* 12°.

TURKOCHURAMONY (J. N.). *See YOGINDRANĀTHA TARKACHUDĀMANI.*

TURNER (SHARON). *See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.* Biography, containing the lives of . . . Alfred (from T.'s "Hist. of the Anglo-Saxons"), etc. 1847. 12°.

UDĀSĪNA SATYASRAVĀ, pseud. [i.e. RĀMAKUMĀRA BHATTĀCHĀRYA]. উদাসীন সত্যশ্রবণ আসাম ভ্রম। [Udāsīna Satyāśravār Āśāmbhramāṇa. Travels in Assam, containing a description of the country, its agriculture, trade, and inhabitants.] pp. ii. 136. *Calcutta, [1881.]* 8°.

UDAYACHĀNDĀ DATTA. *See MĀDHAVA, Son of Indukara.* Nidāna . . . translated into Bengali by Uday Chand Dutt, etc. [1880.] 8°.

UDAYACHANDRA ĀDHYA. See BRAMLEY (M. J.). **বরিষাত হৃষি বৈচিকপাঠশালা স্থাপনাস্তে . . . আবেদন।** [Address to the students of the Medical College, Calcutta, delivered by M. J. Bramley. Translated by U. A.] [1836.] 8°.

UDAYAKRISHNA DATTA. হুগোল সার। [Bhū-golosāra. A comprehensive geography, in the form of a catechism.] 2nd edition, pp. 126. **বরিষাতা ১৮৭৯** [Calcutta, 1879.] 12°.

UDOY CHAND DUTT. See UDAYACHĀNDRA DATTA.

UKHOY COOMAR DUTT. See AKSHAYAKUMĀRA DATTA.

UMĀCHARANA BHATTĀCHĀRYA. অগোৎ তর্কানন্দ। [Jīvanavṛitta. A short sketch of the life of Jagannātha Tarkapāñchānana jivanavṛitta. A short sketch of the life of Jagannātha Tarkapāñchānana, the commentator on Hindu Law.] pp. 60. **ইংসুরা ১৮৮০** [Chinsurah, 1880.] 8°.

UMĀCHARANA CHATTOPĀDHYĀYA. বিধবো-ধাহ নাটক। [Vidhavodvāha nāṭaka. A drama in 5 acts on the subject of Hindu widow-marriage.] pp. ii. ii. 252. **বরিষাতা ১৯১৮** [Calcutta, 1856.] 12°.

UMĀCHARANA DE. অগত্যা শৌকার প্রস্তুতি। [Agatyā svikāra. The reluctant consent, or the evils of Hindu marriage institutions. A drama.] pp. ii. 61. **বরিষাতা ১২১৮** [Calcutta, 1861.] 12°.

— Domestic medicine and treatment of diseases . . . গারহস্থ্য চিকিৎসা বিধান। [Gārhasthya chikitsā-viḍhāna.] Vol. II. Second edition. *Calcutta*, 1880.

UMĀCHARANA MUKHOPĀDHYĀYA. চন্দ্রশেখর মাহাত্ম্য। চট্টগ্রাম। [Chandrasekhara māhātmya. A treatise in verse on the worship of the image of Śiva, called Chandrasekhara, on the Chandranātha hill in Chittagong, describing the peculiarities of various Saiva sects, and famous pilgrimages, and containing extracts from the Purāṇas on Śiva-worship, with accompanying Bengali translations.] pp. viii. 264. *Calcutta*, 1880. 8°.

UMĀCHARANA SENA GUPTA. See AGHORACHANDRA DĀSA GHOSHA. মৃত্যুজ্য ঔষধাবলি etc. [Mrityunjaya aushadhbāvali. A work on the treatment of various diseases. Compiled with the assistance of U. S. G.] [1880.] 12°.

UMĀCHARANA TRIVEDI. মদনমাধুরী। [Madanamādhuri. A love story in verse.] pp. iv. 86. **বরিষাতা ১৮৮০** [Calcutta, 1858.] 12°.

UMĀKĀNTA CHATTOPĀDHYĀYA. দণ্ডিপর্ব। [Dandiparva, or The story of king Dandī, and the nymph Urvaśi. In verse.] pp. iv. 121. **বরিষাতা ১৮৬৬** [Calcutta, 1879.] 12°.

‘UMĀR SHĀH. তামিল মোমেনিন [Tambili al-Mūminin. Religious advice in Muhammadan Bengali verse, founded on Arabic traditional and other sources, with occasional Arabic quotations and Hindustani interpretations.] pp. 160. **ঢাকা** [Dacca, 1880.] 8°.

UMESACHANDRA BHATTĀCHĀRYA. রামাভিষ্ঠক নাটক। [Rāmābhisheka nāṭaka. A drama in five acts on the exile of Rāma.] pp. 121. **বরিষাতা ১৮৮৫** [Calcutta, 1878.] 8°.

— রামবনবাস যাত্রা। [Rāmavanavāsa yātrā. A drama on the exile of Rāma.] pp. 44. **বরিষাতা ১৮৮১** [Calcutta, 1879.] 12°.

Differing from the preceding.

— রামবনবাস নাটক [Rāmavanavāsa nāṭaka. A duplicate of the preceding, except that the word "nāṭaka" is substituted for "yātrā" in the title.] [Calcutta, 1879.] 12°.

UMESACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA. আশুসমিষ্টায়িনি। [Āśusamividdāyinī. A Bengali novel by U. Ch., assisted by Kedāranātha Vidyāvāchaspati.] pp. vii. ii. 275. **বরিষাতা ১৯১২** [Calcutta, 1865.] 8°.

— The Mirror of the heart. হৃদয় দর্পণ। [Hṛidayadarpaṇa. Translated from the English by U. Ch.] pp. 76. *Calcutta*, 1864. 16°.

UMESACHANDRA DATTA. See RĀDHĀRĀNT LĀMIPI. প্রবন্ধ-নথিব। [Prabandha latikā. Moral essays, edited by U. D.] [1880.] 12°.

UMESACHANDRA GUPTA KAVIRATNA. See SOMADEVA BILATTA. কথা-সরিৎ-সাগর। [The Kathā-saritsāgara translated by U. G. K.] 1879. 8°.

UMESACHANDRA GUPTA VIDYĀRATNA. বাচ্যান্তর-দীপিকা। [Vācyañtara-dīpikā. A treatise on Sanskrit syntax.] pp. 72. **মায়মনসিংহ ১৮৮১** [Maimansinh, 1881.] 12°.

— ব্যাকরণমন্ত্র। [Vyākaraṇamañjūshā. A Bengali grammar for the use of schools.] pp. ii. 195. **মায়মনসিংহ ১৮৮০** [Maimansinh, 1880.] 12°.

— Third edition, pp. 180. **মায়মনসিংহ ১৮৮৯** [Maimansinh, 1882.] 12°.

UME—VAL

UMESACHANDRA MITRA. বিধবা বিবাহ নাটক। [Vidhvāvivāha nāṭaka. A drama in support of Hindu widow-marriages.] 2nd edition, pp. ii. iv. 131. ভবানীপুর ১১১৯ [Bhawanipur, 1857.] 8°.

— 3rd edition, pp. vi. ii. 153. কলিকাতা ১২৭৫ [Calcutta, 1868.] 12°.

UMESACHANDRA VISVĀSA. কুটির-কুসুম। উপন্যাস। [Kuṭirakusuma, or The Cottage flower. A tale of Muhammadan oppression.] pp. 118. ময়মনসিংহ ১২৮৫ [Maimansinh, 1878.] 12°.

UPANISHADS. ঋথেদীয়-ঐতরেয়োপনিষৎ। নিরপেক্ষধর্মসংগ্রহী সভা ইত্তে প্রকাশিত। [The Aitareya Upanishad. Sanskrit text and commentary, with a Bengali translation of the text by Maheśachandra Pāla.] Vol. I. Pt. 1. কলিকাতা ১৮০৩ [Calcutta, 1882, etc.] 8°.

In progress.

— যজুর্বেদীয় কঠোপনিষৎ। [Kathopanishad, published in a Bengali translation by the Tattvabodhinī Sabhā.] pp. 41. কলিকাতা ১৭৬২ [Calcutta, 1840.] 8°.

— *Begin.* যজ্ঞ করণের কামনাবিশিষ্ট বাজশ্রবস রাজা যজ্ঞ করিয়া etc. [The Katha Upanishad, on the nature and existence of the soul, translated into Bengali.] pp. 31. [Calcutta, 1850?] 8°.

Wanting title-page.

— *Begin.* সামবেদের তলবকার উপনিষদের ভাষাবিবরণ ... করা গেল [The Talavakāra or Kena Upanishad in Sanskrit, with a commentary in Bengali by Rāmamohana Rāya.] pp. 17. ১৮১৯ [Calcutta, 1816.] 8°.

— *Begin.* ভগবান् বেদব্যাস অঙ্গসুত্রের দ্বারা ইহা যজ্ঞ করিয়াছেন etc. *End.* ইতি যজুর্বেদীয়োপনিষৎ সমাপ্ত। [The Yajurvediya or Īśa Upanishad in Sanskrit, with a commentary in Bengali and introductory preface by Rāmamohana Rāya.] pp. 20, 4, 13. ১৮১৬ [Calcutta, 1816.] 8°.

UPENDRACHANDRA MITRA. See GOVINDADĀSA, Kavirāja. বৈষ্ণভৱন্তুবন্তী [Bhaishajyaratnāvali, with U. M.'s Bengali translation.] [1879.] 8°.

— জীবন-তারা নাটক। [Jivanatārā nāṭaka. A dramatic adaptation by U. M. of Rasikachandra Rāya's poem "Jīvanatārā."] 4th edition, pp. 72. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

— প্ৰথীৰাজ। etc. [Prithvirāja. A historical novel.] pp. vi. 180. কলিকাতা [Calcutta, 1880.] 8°.

UPENDRALĀLA VASU. শিশু-চিকিৎসা [Śiṣuchi-kitsā. Diseases of children, and their treatment.] Pt. I. pp. 97. Calcutta, 1866. 12°.

UPENDRANĀTHA DE. ঘোর ইয়ার। [Ghora iyār. The story of a confirmed drunkard.] Pt. I. pp. 11. কলিকাতা ১৯১০ [Calcutta, 1863.] 12°.

UPENDRANĀTHA VIDYĀBHŪSHANA. See VĀLMĪKI. সচিত্র রামায়ণ। [The Rāmāyaṇa, translated into prose by U. V.] [1882, etc.] 8°.

VACCINATION. বেক্সিনেশ্যনের বিবরণ ঘাহকে কৌপাক . . . কহা যায়। [Veksinesyana vivarana. The nature and benefits of vaccination.] pp. 17, lith. [Calcutta? 1855?] 8°.

VAIDYANĀTHA SĀRVABHAUMA.

Begin. এ অমঃ শিবায়। বন্দিলাম অবিৱাম শুণ্ধাম শুৰু। [page 6] পয়াৱেৱ রচয়া নাম অশৌচপীচালি। [Aśaucha-pāñchālī. A treatise in verse on the rules for purification from legal impurities, translated from the Sanskrit of V.S.] pp. iv. 58. [Calcutta? 1808?] 8°.
No title-page.

VAIKUNTHACHANDRA NĀTHA. দ্বিতীয়ভাগ চারুকবিতাৰ ব্যাখ্যা। [Dvitiyabhāga Chārukavitār vyākhyā. A key to Hariśchandra Mitra's Chārukavitā, Pt. ii.] pp. 68. ঢাকা ১৮৮১ [Dacca, 1881.] 12°.

VAIKUNTHANĀTHA DATTA. See MADHUSUDANA DATTA (M.). ব্ৰজান্গনা কাব্য। [Vrajāṅganā kāvya. Edited by V. D.] [1861.] 8°.

VAIKUNTHANĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA. See MAHĀBHĀRATA.—*Bhagavadgītā.* ব্ৰিগুবক্ষণাত। [The Bhagavadgītā, with a Bengali translation by V. V.] [1879.] 8°.

VALĀICHĀNDĀ GOSVĀMĪ. সঙ্গীত সারসংগ্ৰহ। [Saṅgita sārasaṁgraha. A selection of songs from the writings of Jagannāthaprasāda Vasu, Rādhāmohana Sena and Rāmanidhi Gupta. Edited by V. G. with a list of Hindu tunes, showing the periods of the day for which they are suitable.] pp. ii. x. 80. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 12°.

VALĀICHĀNDĀ SENA. See PURĀNAS.—*Kalkipurāṇa.* কল্কিপুৰাণ। [The Kalkipurāṇa, translated into verse by V. S.] [1868.] 12°.

VALLĀLÍKHĀTĀ. বলালী থাত নাটক। কল্পন্থ হিন্দু মহীনা কৃষ্ণক প্রমীত। [Vallālikhātā nāṭaka. A drama in one act on the evils of polygamy.] pp. 57. কলিকাতা ১২১৮ [Calcutta, 1867.] 12°.

VĀLMĪKI.

RĀMĀYAÑA.—*Sanskrit and Bengali.*

বাল্মীকীয় রামায়ণ আদিকাণ্ড (-আরণ্যকাণ্ড) [The Rāmāyaṇa, Kāṇḍas I.-III., Sanskrit text, with a Bengali paraphrase by Yadunātha Nyāyapañchānana, and partly by Nandakumāra Kaviratna.] বনিকাতা ১১১ [Calcutta, 1859-68.] 8°.

— রামায়ণ etc. [The Ādikāṇḍa and Ayodhyākāṇḍa of the Rāmāyaṇa. Sanskrit text, and a Bengali prose translation by Āśutosh Śiroratna, and Aghorānātha Tattvanidhi, assisted by Śyāmacharāṇa Tattvavāgīṣa.] 4 vol. বর্দেশন ১৮৮-৯৩ [Burdwan, 1866-71.] 8°.

— রামায়ণ । etc. [Sanskrit text and commentary. Edited with a Bengali translation of the text by Hemachandra Bhāṭṭāchārya.] Vol. I.-III. বনিকাতা ৭৩২০ [Calcutta, 1868-72.] 8°.

In progress?

RĀMĀYAÑA.—*Bengali.*

The Ramayunu, a poem in five volumes, translated from the original Sanskrit, by Krittee Bass. (বাল্মীকিদ্বৃত রামায়ণ মহাকাব্য ।) Serampore, 1802. 12°.

Vol. II. contains kāṇḍas 2 and 3, and Vol. III. kāṇḍas 4 and 5. Each Vol. has a separate title-page and pagination.

— বাল্মীকিদ্বৃত রামায়ণ মহাকাব্য । [Another copy of Vol. I. and III. only.]

Without the English title-page.

— The Ramayun; translated into Bengalee [verse] by Kritteebas. (রামায়ণ) Second edition. 2 vol. Serampore, 1830-34. 8°.

Each book has a separate title-page and pagination.

— সপ্তকাণ্ড রামায়ণ । [Saptakāṇḍa Rāmāyaṇa. Another edition.] pp. vi. 470. বনিকাতা ১১১ [Calcutta, 1863.] 8°.

The pagination of the 7 kāṇḍas is continuous.

— রামায়ণ সপ্তকাণ্ড । [Another edition. Illustrated.] pp. x. 539. বনিকাতা ১১১ [Calcutta, 1868.] 8°.

— The Ramayun translated into Bengalee by Kritteebas in Books vii. মহামুনি বাল্মীকি দ্বৃত সংস্কৃত সপ্তকাণ্ড রামায়ণ । pp. vi. 452. বনিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.

— দৃষ্ট সপ্তকাণ্ড রামায়ণ । [Another edition.] pp. vii. 458. বনিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1879.] 8°.

— [Another edition. Illustrated.] pp. 624. বনিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1880.] 8°.

VĀLMĪKI. আদিকৃতি মহর্ষি বাল্মীকি-প্রণীত রামায়ণ । [The Rāmāyaṇa, translated into Bengali prose by Jagannmohana Tarkālankāra, and edited by Kṛishnagopala Bhakta.] Pt. 1-16. বনিকাতা ১২৮৯ [Calcutta, 1882, etc.] 4°.

In progress.

— সচিত্র রামায়ণ । [A prosaic translation of the Rāmāyaṇa, with illustrations, commenced by Upendrānātha Vidyābhūshanā, and continued successively by Haraprasāda Śāstri and Āśutosh Chakravartī.] Pt. 1-45. বনিকাতা ১২৮৯ [Calcutta, 1882, etc.] 8°.

In progress.

RĀMĀYAÑA.—*Appendix.*

— See HARINĀTHA NVĀYARATNA. রামের অরণ্যযাত্রা । [Rāmer aranyakātrā. The story of Rāma's exile taken from the Ayodhyākāṇḍa of the Rāmāyaṇa.] [1870.] 12°.

— See ISĀNACHANDRA BHĀTTĀCHĀRYA. শ্ৰীরামের জন্ম বৃত্তান্ত । [Śrīrāmer janma vrittānta. A free translation of portions of the Ādikāṇḍa of the Rāmāyaṇa.] [1864.] 8°.

— See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta.* সর্বার্থ পুর্ণচন্দ । [Sarvārtha pūrṇachandra. A monthly magazine containing Bengali translations of selections from the Rāmāyaṇa.] [1855-57.] 8°.

— See SIVACHANDRA SENA. শারদামঙ্গল । [Śāradāmāṅgala. An abstract of the Rāmāyaṇa in verse.] [1879.] 8°.

APPENDIX.

— বাল্মীকি প্রতিভা । [Vālmīkipratibhā. A story in the form of a play on the conversion of the poet Vālmīki from his former profession as a robber.] pp. 13. বনিকাতা ১৮০২ [Calcutta, 1881.] 8°.

VAMSIVADANA CHATTOPĀDHYĀYA. দুরথ যথস্বারথ যাত্রা । [Suratha Sudhanvābadha yātrā. A drama on the slaying of Suratha and Sudhanvā by Arjuna.] pp. 68. বনিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 8°.

— বিদ্যাসুন্দর গীতাভিনয় । [Vidyāsundara gitā-bhinaya. A dramatic adaptation of Bhāratachandra Rāya's poem, the Vidyāsundara.] pp. 140. বনিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

VĀNA BHATTA. Kadañbari, translated from the original Sanskrit [romance of V. Bh.] by Tara Shankar Tarkaratna . . . দাদম্বী দ্রুতিমিশ সংস্কৃত প্রচৰ অস্ত্রবাদ । 8th edition, pp. 147. Calcutta, 1863. 8°.

VAN—VED

VĀNA BHATTA. কাদম্বরীর বিবাহ কি সম্ভব ? [Kādambarīr vivāha ki samvandha? A dramatic adaptation of V. Bh.'s Kādambarī.] pp. 55. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1879.] 8°.

VANAKUSUMA. বন-কুসুম। পঞ্চগ্রন্থ। [Vanakusuma, or Wild flowers. Short miscellaneous poems.] pp. 112. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1876.] 8°.

VANAMĀLĪ DĀSA. বৃহৎ তরজার লড়াই। [Vṛihat tarjār larjāi. Mythological and legendary stories in tarjā verse.] 4th edition, pp. 84. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 8°.

VANAMĀLĪ GHOSHA. See BEATTIE (J.). Beattie's Minstrel, translated into Bengali by Bonomally Ghose. [1866.] 12°.

VANAVĀRILĀLA GOSVĀMĪ. কাব্য-হার পঞ্চময় সন্দর্ভ। [Kāvyahāra, or A garland of poems.] pp. 117. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

VANAVĀRILĀLA RĀYA. জয়াবতী। অর্থাৎ চিতোরের ইতিবৃত্ত বিশেষ। [Jayāvatī, or the Princess of Chittore. A historical tale in verse.] pp. 240. হাবড়া ১৯২২ [Hourrah, 1865.] 12°.

— কুমুদতী নাটক। [Kumudvatī nāṭaka. A drama in six acts.] pp. 156. কলিকাতা ১৯২৫ [Calcutta, 1868.] 12°.

VAṄGACHANDRA CHANDRA. ছগোল-রত্নাকর। অর্থাৎ প্রচন্ড ব্যাবহারিক ছগোল। [Bhūgolaratnākara. Geography of the world.] pp. viii. 160. কলিকাতা ১৯২৬ [Calcutta, 1869.] 12°.

VARADĀKANTHA TARKĀLAṄKĀRA, ব্যবস্থা ক্ষেমদী। ধর্মশাস্ত্রোক্ত বহুবিধ ব্যবস্থা। [Vyavasthā-kaumudi. A treatise on Hindu religious rites and observances. Compiled from various Sanskrit authorities by V. T.] pp. xiv. 134. বহুমপুর ১৮০১ [Berhampur, 1879.] 8°.

VARADĀPRASĀDA RĀYA. জাগ্রত্সন্ধি। শাস্ত্রসম চম্পূকাব্য [Jāgratasvapna. Waking dreams, or consolation to the afflicted. A dream related in verse and prose.] pp. 48. ঢাকা ১৭৮৬ [Dacca, 1864.] 8°.

VARADĀPRASĀDA VASĀKA. See PURĀNAs.—*Vishṇupurāṇa.* পুরাণপ্রকাশ। বিষ্ণুপূর্ণাণ। etc. [The Vishṇupurāṇa, with a translation into Bengali, called Vishṇuvartha-Vaidyanātha, by V. V.] [1868.] 8°.

VASĀKA, Ga . . . Cha . . . পারিজাত হরণ। নাটক। [Pārijātaharāṇa, or The theft of the pārijātā tree. A mythological drama.] pp. 34. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

VASANTA. বসন্ত। হিন্দুকামিনীদিগের পাঠার্থ গল্প। [Vasanta, or The Christian convert. A tale for Hindu women.] pp. 179. কলিকাতা [Calcutta, 1868?] 12°.

VĀSANTĪ. বাসন্তী। [Vāsantī. Miscellaneous poems.] pp. 132. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 12°.

VATUVIHĀRĪ VANDYOPĀDHYĀYA. হিন্দু-মহিলা নাটক। . . . [Hindumahilā nāṭaka.] A drama on Hindu females, their condition and helplessness, by Butto Behary Bonnerjee. pp. 139. Calcutta, 1869. 8°.

VAUGHAN (JAMES). What think ye of Christ? . . . খ্রিষ্ট কে? [Khrishṭa ke?] Second edition, pp. 152. কলিকাতা [Calcutta,] 1880. 12°.

VECHĀRĀMA CHATTOPĀDHYĀYA. গৃহকর্ম। [Gṛihakarma. Hints on domestic duties.] pp. 54. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1864.] 16°.

— সংগীত মুক্তাবলী। [Saṅgīta muktāvalī. Philosophical meditations in verse.] pp. 48. কলিকাতা ১৯১৮ [Calcutta, 1855.] 12°.

VEDAS.

RIGVEDA.—*Gāyatrī.*

গায়ত্রীপ্রকারণ [Gāyatrīprakarana, a lecture on the Gāyatrī by Tārānātha Śarmā.] See CALCUTTA.—Āryārvartaratisamsthāpanī Sabhā. আর্যাবর্তরীতিসংহাপনী সভা etc. [1871.] 8°.

— গায়ত্র্য [sic] পরমোপাসনা বিধান। [Passages from the Smṛitiśāstras on the recitation of the Gāyatrī. Sanskrit with a Bengali translation.] pp. 11. [Calcutta, 1827?] 8°.

SĀMAVEDA.

সামবেদ:। [Sāmaveda, as far as i. 5, 2, 3, 10, Sanskrit text and commentary, and a translation of the text into Bengali by Satyavrata Sāmaśramin.] See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Benares. প্রতি কম্প সন্ধিনী . . . The Hindu Commentator, etc. Nos. 1-40. 1867-74. 4°.

— সংচৰ্ক সামবেদীয় সন্ধ্যাপ্রয়োগঃ। [Sāmavediya sandhyāprayoga. A collection of verses from the Veda and other sources, used at the sandhyā and other ceremonies of the Sāmavedī Brahmins. With explanations in Sanskrit and Bengali.] pp. 21. কলিকাতা ১২৮৯ [Calcutta, 1883.] 12°.

VEDAS. [SĀMAVEDA.]

সামবেদসংহিতা। কৌথুমীশাখা। [The Samhitā of the Sāma Veda according to the Kauthumī sākhā, with the commentary of Sāyana. Sanskrit text, edited with a translation, notes and essays in Bengali by Satyavrata Sāmasramī; followed by the Gobhilagṛhya-sūtra with similar explanatory matter.] Pt. I-18. ব্রহ্মকাঠা ১২৮৮ [Calcutta, 1881, etc.] 8°.

Āranyakasamhitā.

— Aranyakasanhita of the Samaveda, with . . . a Bengali translation by Satya Brata Samasramī. আরঞ্জ সংহিতা। etc. pp. 56. Calcutta, 1873. 8°.

APPENDIX.

— See MAHENDRANĀTHA GHOSHĀLA. সার্বার্ণব। etc. [Sārvārṇava. A treatise on Vedic philosophy, with numerous quotations from the Vedas.] [1879.] 8°.

VENIMĀDHAVA CHATTOPĀDHYĀYA. কুণ্ডি
বিলাপ শামক গ্রন্থ। [Kuṇjarivilāsa. A tale in verse.] pp. 88. [Calcutta, 1852?] 12°.

VENIMĀDHAVA DE AND COMPANY.
See CHAPMAN (R. B.) ৱেবিনিউ বোর্ডের বিধি। etc. [Reviniū Bord̄er vidhi. Rules of the Calcutta Board of Revenue, translated by V. D. and Co.] [1867.] 8°.

— The Revenue Hand-book [for Bengal and the North-West Provinces] containing a complete collection of the laws relative to revenue with an historical account of the duties of Boards of Revenue, Commissioners, Collectors . . . and . . . Officers employed in the Revenue Department . . . Compiled and translated by Baney Madhub Dey & Co. (ৱেবিনিউ হেণ্ট-ইচ। অর্থাৎ রাজস্ববিষয়ক নিয়মাবলী।) pp. xxviii. 1000, 68. Calcutta, 1866. 8°.

VENIMĀDHAVA DEVA DĀSA. শক্তার্থকাবলী। [Śabdārthamuktāvali.] A Sanskrit-Bengali Dictionary, compiled by V. D. D., assisted by Nandakumāra Kaviratna.] pp. 19, i. 1546. ব্রহ্মকাঠা ১২৮৮ [Calcutta, 1866.] 4°.

VICTORIA, Queen of Great Britain and Ireland.
See GOPĀLACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. চিহ্নটোরিয়া-
রাজস্ব্য। . . . Victoria Rajsuya, or The history of the Imperial assemblage at Delhi . . . to celebrate the assumption of the title of Empress of India by Her Majesty the Queen, etc. [1880.] 8°.

VIDHĀNABHĀRATA. বিধানভারত। [Vidhānabharata. A poem expounding the religious teachings of the Brāhma Samāj, with brief notices of Buddha, Moses and Christ as teachers of previous dispensations.] Pt. II. pp. 166. ব্রহ্মকাঠা ১৮০৩ [Calcutta, 1881.] 8°.

Wanting Pt. I.

VIDYĀDĀRIDRADALANI. বিদ্যাদারিদ্রদালনী। [Vidyādāridradalani. Tales in verse on the advantages of education.] pp. ii. 84. ব্রহ্মকাঠা ১১৮৩ [Calcutta, 1861.] 12°.

VIDYĀPATI. See ARUṄODAYA GHOSHA. শ্রীজিপদ-
হল্লতকগ্রহস্থ। etc. [Padakalpataru. A collection of poems from the works of V. and others.] [1866.] obl. 8°.

— বিচাপতি দ্রষ্ট পদাবলি। [Padāvali. An annotated edition of V.'s poetical works, by Akshayachandra Sarkar.] pp. 220. চিন্দু ১২৮৫ [Chinsurah, 1878.] 8°.

— বিচাপতির পদাবলি। [An expurgated edition. Edited with a biographical sketch of the poet's life, and copious notes, by Sāradācharuṇa Mitra.] pp. ii. xxxvi. 163. ব্রহ্মকাঠা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 12°.

The introduction was translated into English by G. A. Grierson in the 'Indian Antiquary' for July, 1885.

— শ্রীকৃষ্ণ বিচাপতি পশ্চত্তর্তুর সংকৃত বাণ্ডে সংগ্-
হীতা পুরুষপরিক্ষা। [The Purushaparikshā, or Collection of moral tales, translated from the Sanskrit of V., by Haraprasāda Rāya.] pp. 273. শ্রীরামপুর ১৮১৫ [Serampur, 1815.] 8°.

— [Another edition.] pp. 242. লণ্ডন ১৮২৬ [London, 1826.] 8°.

— পুরুষপরিক্ষা। [The Purushaparikshā, translated by Haraprasāda Rāya. A revised edition.] pp. iii. 185. ব্রহ্মকাঠা [Calcutta, 1866?] 8°.

VIHĀRILĀLA BHĀDUDĪ. See BUCK (H.).
ভৈশাখ-তত্ত্ব। [Bhaishajyatattva. A work on homoeopathy translated by V. Bh.] [1881.] 8°.

VIHĀRILĀLA CHAKRAVARTI. সঙ্গীত-শতক।
[Saṅgītāśataka. One hundred miscellaneous poems.] pp. 185. ব্রহ্মকাঠা ১২১৯ [Calcutta, 1862.] 32°.

— স্বপ্নদর্শন। [Svapnadarśana. Famine, the ruin of Bengal. A dream.] pp. 38. ব্রহ্মকাঠা ১১১৫ [Calcutta, 1858.] 12°.

VIHĀRILĀLA CHAKRAVARTĪ. বঙ্গসুন্দরী। [Vaingasundarī. A poem descriptive of Bengali women, under varied circumstances of life.] 2nd edition, pp. 133. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1880.] 8°.

VIHĀRILĀLA GHOSHA. বঙ্গীয়গার্হস্থচিকিৎসা। . . . [Vaṅgīya gārhasthya chikitsā.] Family medicine for Bengal, compiled from various English works by Behari Lal Ghosh. Parts I.—III. pp. v. 240. Calcutta, 1878—79. 8°.

In progress.

VIHĀRILĀLA NANDĪ. বিধবা পরিণয়স্বর নাটক। [Vidhvā pariṇayotsava nāṭaka. The widow-marriage. A festal play by V. N. assisted by Nīmāichānda Sīla.] pp. viii. 178. কলিকাতা ১১১৯ [Calcutta, 1857.] 12°.

VIHĀRILĀLA RĀYA CHAUDHURĪ. সচিত্পক্ষেত্র প্রকৃতিবোধ অভিধান। . . . An illustrated pocket Prakritibodha Abhidhana. Containing allmost [sic] all the words that are current in the Bengali language with their roots . . . by Biharī Lál Rái Chaudhurí. pp. ii. 476. Calcutta, 1881. 16°.

VIHĀRILĀLA VANDYOPĀDHYĀYA. ছর্গোৎসব নাটক। [Durgotsava nāṭaka, or The festivities of the Durgā Puja. A drama in 7 acts.] pp. iv. 133. হুগলি ১২১৫ [Hugli, 1868.] 12°.

VIJAYAGOPĀLA BHATTĀCHĀRYA. দায়ভাগ্যবস্থা। [Dāyabhāgvyavasthā. A treatise in Sanskrit on the Hindu Law of Inheritance, together with some religious observances. Compiled from Jīmūtavāhana's Dāyabhāga and Raghusandana Bhaṭṭāchārya's Smṛititattva, and edited with a Bengali translation by V. Bh.] pp. ii. 87. কলিকাতা ১১১৫ [Calcutta, 1858.] 8°.

VIJAYAKRISHNA GOSVĀMĪ. অধ্যাত্মতত্ত্ব ও ব্রহ্মসাধন। [Adhyātmatattva o Brahmasādhana. A short treatise on the Yoga system of philosophy, with quotations from various Sanskrit authorities.] Pt. I. pp. 50. ঢাকা ১৮৭৯ [Dacca, 1879.] 12°.

— ধর্ম বিষয়ক প্রশ্নাত্ত্ব। [Dharmavishayaka praśnottara. Questions and answers on the Brahminist religion.] pp. 24. কলিকাতা ৫৩ ব্রহ্ম সম্বৰ্ধ। [Calcutta, 1882.] 12°.

VIJAYANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA. See HĀTIM TĀL. বাঙ্গালা হাতেমতাই। [Translated into prose by V. M.] [1877.] 8°.

VIJÑĀNESVARA. The Mitakshara Darpana [or Principles of Hindu Law]. Translated from the Sungscrit [of V.] into the Bengali language . . . by Lukshmi Narayan Nyayalankar . . . মিতাক্ষরা দর্পণ। pp. 436. কলিকাতা ১২৩১ [Calcutta], 1824. 8°.

VIKRAMĀDITYA, king of Ujjayinī. বত্রিশ সিংহাসন। [Batriś simhāsana, or The thirty-two tales of king V., translated from the Hindi Singhāsan Battīsi by Mrityuñjaya Vidyālānkāra.] pp. 118. শ্রীরামপুর ১৮০৮ [Serampur, 1808.] 8°.

— [Another copy.]

— বিক্রমাদিত্যের বত্রিশ পুত্তলিকা সিংহাসন সংগ্রহ। [Vikramādityer batriś puttaliķā. The Singhāsan Battīsi translated by Mrityuñjaya Vidyālānkāra.] pp. 124. লন্ডন ১৮৩৪ [London, 1834.] 8°.

— বত্রিশ সিংহাসন অর্থাৎ রাজা বিক্রমাদিত্যের কর্মক্ষণ ও চরিত্র। . . . [Batriś simhāsana translated from the Hindi version of the tales of V., by Nilamani Vasāka.] pp. vi. 209. কলিকাতা ১৮৫৪ [Calcutta, 1854.] 8°.

— বত্রিশ সিংহাসন নামক গ্রন্থ। . . . বক্তা বত্রিশপুত্তলিকা। শ্রোতা ভোজ রাজা। . . . [A poetical version by Kāliprásāda Kavirāja.] pp. iv. 202. ১২৪° [Calcutta, 1833.] 8°.

— [Another edition.] pp. ii. 140. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1879.] 8°.

VILVAMĀNGALA GOSVĀMĪ. শ্রীবিলম্বনকৃত কৃষ্ণবিষয়কশ্লোক।। [Krishṇastotra. A poem on the sports of Krishna. With a Bengali paraphrase in verse by Jayagopāla Tarkalaṅkāra.] pp. 52. কলিকাতা ১২১৪ [Calcutta, 1817.] 8°.

VINODALĀLA SENA GUPTA. See GOVINDĀDĀSA, Kavirāja. বৈষ্ণবতত্ত্বাবলী। . . . Vaishajya Ratnavali . . . enlarged improved and published with a Bengali translation by Kabiraj Binod Lal Sen. [1876.] 4°.

— আযুর্বেদ বিজ্ঞান। . . . শারীরস্থান ও দ্রব্যস্থান। . . . Ayurveda vijnana, or Hindu system of medicine, compiled and translated from Sanskrit treatises . . . with the original texts, by Kaviraj Binod Lal Sen. Vol. II. and III. [in one.] কলিকাতা ১৮০৩ [Calcutta, 1881.] 8°.

Wanting Vol. I.

— আযুর্বেদীয় দ্রব্যাভিধান। [Āyurvediya dravyābhidhāna.] . . . A Sanskrit Bengali medical dictionary. Edited . . . by Kabiraj Binod Lal Sen Gupta. pp. 244. কলিকাতা ১২৮৩ [Calcutta, 1876.] 8°.

VINODAVIHĀRĪ SĪLA. দ্বিতীয়ভাগ চারুপাঠোর্থ । [Dvitiyabhāga Chārupāthārtha. A vocabulary with derivations of words occurring in Part II. of Akshayakumāra Datta's "Chārupātha."] 3rd edition, pp. 60. বঙ্গবাটা ১২৮৩ [Calcutta, 1880.] 12°.

— লক্ষ্মণের শক্তিশেন মাটিক । [Lakshmaṇer ṣaktiṣela nāṭaka. A drama in five acts on the encounter between Lakshmaṇa and Rāvaṇa.] pp. 116. বঙ্গবাটা ১৮৭৯ [Calcutta, 1879.] 8°.

VIPINAVIHĀRĪ DE. জাহনবিলাস মাটিক । [Jāhnavivilāsa nāṭaka. A drama in 7 acts.] pp. iv. 89. বঙ্গবাটা ১২১৩ [Calcutta, 1869.] 8°.

VIPINAVIHĀRĪ GAṄGOPĀDHYĀYA. বঙ্গীয়-শাটি-সমাজ । জামাই বঢ়ী ও জামাই ঘরের ছেলে । [Vaṅgiyanātya samāja. An essay on the demoralising effects of the Bengali stage.] pp. 12. বঙ্গবাটা ১২০৯ [Calcutta, 1883.] 8°.

VIPINAVIHĀRĪ GHOSHĀLA. মৃক্তি এবং তাহার সাধন সহজে হিন্দুশাস্ত্রের উপরেশ । [Mukti evam tāhār sādhana. On the Hindu method of salvation, with numerous Sanskrit quotations from authoritative works.] pp. vi. iv. 206. বঙ্গবাটা ১৮৮১ [Calcutta, 1881.] 8°.

VIPINAVIHĀRĪ SARMĀSARKĀR. প্রেম রচনাবলী । [Premaratnākara. A poem on love, religious and worldly.] pp. ii. 66. বঙ্গবাটা ১৮১৪ [Calcutta, 1862.] 12°.

VIPINAVIHĀRĪ SĪLA. ধারাপাতি etc. [Dhārāpāta. Arithmetical tables.] pp. 70. বঙ্গবাটা ১৮৮৫ [Calcutta, 1878.] 12°.

VIPRADĀSA MUKHOPĀDHYĀYA. See KĀLĀCHĀNDĀ ŚARMĀ and VIPRADĀSA MUKHOPĀDHYĀYA. একেই কি বলে বাবুগিরি ? । [Ekei ki bale bābugiri ? A play by Kālāchāndā Śarmā and V. M.] [1863.] 8°.

VIPRADĀSA VANDYOPĀDHYĀYA. The life of Peter the Great. Compiled by Beprodoss Banerjee . . . রুশিয়াধিপতি পিটারের জীবনবৃত্তান্ত । [Rusiyādhīpati Piṭarer jivanavṛittānta.] pp. ii. 142, ii. Calcutta, 1859. 8°.

VIRABHADRA GOSVĀMĪ. See PURĀÑAS.—Bhūgaralapurāṇa. অঙ্গমতাগবর্তং সশমক্ষঃ । etc. [Sanskrit text with translation into Bengali verse by V. G.] [1861.] 4°.

— বৃহৎ পাশ্চান্ত্রদালনা [Vṛihat Pāścāñṭadālana, a selection from the Purāṇas and Tantras with a Bengali translation and notes, compiled for the use of the Vaishṇava sect by V. G.] pp. 88. বঙ্গবাটা ১২৮২ [Calcutta, 1879.] 12°.

VIRĀHA. বিরহ বিষম জ্বালা । [Viraha vishama jvālā, or Separation is a dreadful trial. A play on the miseries of wives when away from their husbands.] pp. 21. বঙ্গবাটা ১৯২০ [Calcutta, 1863.] 12°.

VIRĀJAMOHINĪ DĀSĪ. কবিতাহার । [Kavitāhāra. Short poems on domestic virtues.] pp. 65. বঙ্গবাটা ১২৮৩ [Calcutta, 1876.] 8°.

VIRESVARA PĀNDE. Manaba Tattwa or a treatise on the social, moral and intellectual position of man, by Bireshwara Pande . . . মানবতত্ত্ব । pp. ii. 204. Calcutta, 1883. 8°.

VISĀKHADATTA. মুদ্রারাক্ষস । সংস্কৃত মুদ্রারাক্ষসের অনুবাদ । [Mudrārākshasa, a Sanskrit drama in 7 acts by V., translated into Bengali by Harinātha Nyāyaratna.] pp. ii. 130. বঙ্গবাটা ১৮১০ [Calcutta, 1860.] 12°.

— মুদ্রারাক্ষস মাটিক । [Mudrārākshasa, translated by Hariśchandra Kaviratna.] pp. 132. বঙ্গবাটা ১২১৮ [Calcutta, 1871.] 8°.

One of "Majumdar's Series."

VISHNUUSARMAN. Hectopadeshu, or Beneficial Instructions. Translated from the original Sangskrit by Goluk Nath, Pundit. (হিতোপদেশ ।) pp. 247. Serampore, 1802. 8°.

— হিতোপদেশ । etc. [The Hitopadeśa, translated by Mrityuñjaya Śarmā.] 2nd edition, pp. 197. শ্রীরামপুর ১৮১৪ [Serampur, 1814.] 8°.

— The Hitopadesha : a Collection of Fables and Tales in Sanscrit by V. With the Bengali and the English translations [by Lakshminārāyaṇa Nyāyālānkāra and C. Wilkins.] Edited by Lakshmi Náráyan Nyálankar. pp. iv. iv. ii. 514, iv. iii. Sansk. Beng. and Engl. Calcutta, 1830. 8°. With a separate title-page in Bengali, and one in Sanskrit.

— The Hitopadesa, or a Collection of Sanskrit Fables [in the original text] translated into English [by C. Wilkins and into Bengali by Lakshminārāyaṇa Nyāyālānkāra.] etc. pp. iv. iv. 514. Calcutta, 1844. 8°.

A revised edition of the preceding with a different title-page.

— অঙ্গমতা । . . হিতোপদেশ । [Sanskrit text with Lakshminārāyaṇa Nyāyālānkāra's Bengali translation.] pp. 463. বঙ্গবাটা ১২৫৫ [Calcutta, 1848.] 8°.

The pagination of the last sheet is entirely wrong.

VISHNUSARMAN. হিতোপদেশ। etc. [Sanskrit text. Edited, with Lakshminārāyaṇa Nyāyālāṅkāra's Bengali translation, slightly amended by Muktarāma Vidyāvīgīṣa.] pp. i. 483. কলিকাতা ১২৬১ [Calcutta, 1860.] 16°.

The editor in his preface states it to be an original translation, whereas it is simply a very slightly altered one of L. N.'s.

— পঞ্চত্ব প্রভৃতি মীতিশাস্ত্রাঙ্গতঃ . . . হিতোপদেশঃ etc. [Another edition of the preceding. Edited by Rūmagopāla Tarkālāṅkāra.] pp. iv. 330. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1863.] 8°.

— হিতোপদেশ [Sanskrit text with Lakshminārāyaṇa Nyāyālāṅkāra's translation.] 2nd edition, pp. 267. কলিকাতা ১২৮৭ [Calcutta, 1880.] 8°.

VISVAMBHARACHARANA DĀSA. দলিলাবলী। [Dalilāvali. Specimens of contracts in ordinary use between landlords and tenants.] pp. 16, iv. ইহট ১২৮৫ [Sylhet, 1878.] 8°.

— পত্র মালা। [Patramālā. A Bengali letter writer.] pp. 9. ইহট ১২৮৫ [Sylhet, 1879.] 12°.

— বর্ণপরিচয় হিতীয় ভাগের শব্দার্থ। [Varṇaparichaya. A vocabulary of difficult words occurring in Pt. II. of Īśvarachandra Vidyāsāgara's reader of that name.] pp. 14. ইহট ১২৮৪ [Sylhet, 1878.] 16°.

VISVANĀTHA MITRA. See NĀRĀYANA KAVIRĀJA. দ্রব্যগুণদর্শণ। etc. [Dravyaguṇadarpaṇa. Sanskrit text with a Bengali translation by V. M.] [1865.] 8°.

— [1880.] 12°.

— স্মৃতি দর্পণ। [Smṛitidarpaṇa. A catechism of the principles of the Hindu religion, and ceremonial observances. Revised by Thākuradāsa Tarkachūḍāmani.] pp. 86. কলিকাতা ১২১৫ [Calcutta, 1858.] 8°.

VISVANĀTHA PAÑCHĀNANA BHATTĀCHĀRYA TARKĀLĀṄKĀRA. A System of Logic: written in Sunscrit by the venerable sage Boodh, and explained in a Sunscrit commentary by . . . Viswonath Turkaluncar. Translated into Bengalee [under the title of Padārthakaumudi] by Kashee Nath Turkopunchanun. মহর্ষিগোত্তমকৃত ন্যায়-দর্শন . . . প্রস্তুতাম্বন পদার্থকৌমুদী। pp. vi. 145. Calcutta, 1821. 8°.

VISVARAHASYA. বিশ্ব-রহস্য! অর্থাৎ অত্যাশচর্য প্রাকৃতিক ও নৌকিক রহস্য সন্দর্ভ etc. [Visvarahasya, or Curiosities of Natural history.] Pt. I. pp. vi. 80. কলিকাতা ১৯৩৪ [Calcutta, 1877.] 8°.

VISVESVARA DATTA. See FIRDAUSI. সাহানাম। [The Sh. hnāmah, translated by V. D.] [1847.] 8°.

VISVESVARA GHOSHA. প্রেমোপদেশ নাটক। নবরস ভাসিত। [Premopadesa nātaka. A love story in verse.] pp. iii. 79. কলিকাতা ১১৭১ [Calcutta, 1855.] 16°.

VIVARTAVILĀSA. বিবর্তবিলাস। [Vivartavilāsa. A Vaishṇava treatise, in verse, in five chapters.] ff. 54. [Calcutta, 1879.] 8°.

VIVIDHAKAVITĀ. বিবিধ কবিতা। [Vividhakavitā. Poems, original and translated from the English.] pp. iv. 124. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 12°.

VOPADEVA. শ্রীমদ্বাপদেবকৃতং মুক্তবোধং ব্যাখরণঃ। [The first chapter of V.'s Mugdhabodha or the rules of Sandhi. With a Bengali translation by Mathurāmohana Datta.] pp. xiv. 55. শ্রীরামপুর ১১৮০ [Serampur, 1818.] 12°.

VRAJAMĀDHAVA SĪLA. পরের ধনে বরের বাপ, না বিয়েই কানায়ের মা। [Parer dhane varer bāp, or Undeserved greatness. A farce.] pp. 12. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1863.] 12°.

VRAJAMOHANA DEVA. পৌত্রলিঙ্গ প্রবোধ etc. [Pauttalikaprabodha. A refutation of idolatry, in the form of a dialogue between a Vedantist and an idol-worshipper, taken from the Tathyaprakāṣa of V. D.] pp. 48. কলিকাতা ১২১৮ [Calcutta, 1846.] 8°.

— তথ্য প্রকাশ . . . অথ বজ্র সূচী। etc. [Tathya prakāṣa. A treatise on idol-worship and other Hindu observances, by V. D. Followed by a translation from the Sanskrit of the Vajrasūchī of Aśvaghosha.] pp. 60, 14. কলিকাতা ১২৪৯ [Calcutta, 1842.] 12°.

— [Another copy.]

— On the Supreme God, or An inquiry into truth, in the matter of spiritual and idol-worship by . . . Braja Mohan Deb. Also Vajra Súchí . . . or the original divine institution of caste . . . by the Buddhist Pandit Ashwaghosh. Translated from the Bengali and Sanskrit originals, with notes, by the Rev. W. Morton. pp. iv. 70, 16. Engl. Calcutta, 1843. 12°.

VRAJANĀTHA BHATTĀCHĀRYA. বিরহিণী বিলাপ। [Virahinī vilāpa, or The lament of a Hindu woman at the absence of her husband.] pp. 16. কলিকাতা ১২১০ [Calcutta, 1863.] 12°.

VRAJANĀTHA MITRA. কাদম্বরী কাব্য। [Kādambarī kāvya. A romance in verse.] Pt. I. pp. 98. কলিকাতা ১২১৬ [Calcutta, 1869.] 8°.

— [Another copy.]

VRAJANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA afterwards VIDYĀLĀNKĀRA. বৰজনাথ সংগ্ৰহ কৃতসেহ ! [Kshudrasetu. A vocabulary of Sanskrit words, explained partly by their Sanskrit synonyms and partly by Bengali words.] pp. 25. Serampore, 1859. 8°.

— প্ৰথম পঢ়িবাৰ প্ৰত্যক্ষ ! [Prathama paribār putaka.] Bengali First book. Tentative edition. pp. 12. Calcutta, 1860. 8°.

— বাগক শিক্ষাৰ্থ উভিজ্ঞ বিষ্ণু ! [Udbhijjavidyā. Simple lessons on plants. Translated with adaptations from the English.] pp. 99. Calcutta, 1854. 12°.

— Simple lessons on plants. Translated with adaptations from the English by Brajanath Mukerji, or Bidyalankar. 2nd edition, pp. 73. Serampore, 1860. 12°.

VRAJANĀTHA VIDYĀRATNA. বাদিবিবাদ তত্ত্ববৎ [Vādivivādabhañjana. Extracts from Sanscrit works on Hindu Law, with a Bengali translation.] pp. vi. 103. বনিবাতা ১৮-১৯ [Calcutta, 1867.] 8°.

VRAJAPATI VANDYOPĀDHYĀYA. Paramiti and Jarip. An elementary treatise on mensuration and surveying, for beginners, by Brojapati Banerjea . . . পরিমিতি ও জৱিপ (প্ৰথম পাঠাৰ্থী দিগেৰ বিমিতি) . . . pp. 134. বনিবাতা ১৮-৮ [Calcutta, 1877.] 12°.

The Appendix, which contains answers to questions, has no pagination.

VRAJASUNDARA MAITREYA. সংকুচৰণাশ্চৰ্বৃত্তি ! মোষ্টিজ্ঞ ও বঙ্গভাষাভ্যাস সহিত হিন্দুশাস্ত্র সম্বৰ্তা . . . Sanscrit Geographical treatise of the Globe with Bengalee translation and maps according to the Hindoo Shastras. Compiled by Brajasoonder Moitra. pp. iv. ix. viii. 136, and 4 tables. বোয়ালিয়া ১৮-১১ [Bauleah], 1871. 8°.

VRAJAVALLABHA VIDYĀRATNA. See MAHĀBHĀRATA.—*Bhagavadgītā.* অমৃগবচীতা [With a Bengali translation by V. V.] [1880.] 8°.

VRAJENDRACHANDRA GHOSHA. Samajik niti-shiksha, or The common etiquettes to be observed in society, [taken from the "Letters written by the Earl of Chesterfield to his son"] by Brajendra Chandra Ghosh . . . সামাজিক বৈতিশ্যকা ! pp. 70. বনিবাতা ১৮-১০ [Calcutta, 1880.] 12°.

VRAJENDRAKUMĀRA GUHĀ. ধৰ্যাপাত ! [Dhūrapāta. Tables of English and native weights and measures, and arithmetical rules, according to Subhankari.] pp. 65. ১৮-৮২ Mymensingh, [1882.] 12°.

VRINDĀVANACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA. Surno sreenkhul natuk [i.e. Svarṇaśrīnkhala nāṭaka. A play in five acts on the insult offered to Draupadi by Duryodhana.] বৰ্ণশূলন নাটক। pp. 74. ঢাকা ১৯৮৫ [Dacca, 1863.] 8°.

VRINDĀVANA DĀSA. ভক্তিচিন্তামণি ! অৰ্পণ ভক্তিতত্ত্বপৰিপূৰ্বিত এছো ! [Bhaktichintāmaṇi. The true mode of Vaishṇava worship as revealed by Kṛishṇa-Chaitanya. Compiled by V. D.] pp. 38. বনিবাতা ১৯৮১ [Calcutta, 1859.] 8°.

VYAVAHĀRAMUKURA. ব্যবহারমুকুৰ ! [Vyavahāramukura. A treatise on Hindu religions and ceremonial observances.] pp. v. 58. বনিবাতা ১৯৮৫ [Calcutta, 1823.] 8°.

VYOMACHĀND BĀNGĀL, pseud. ঘৰ থাক্তে বাবুই চেজে ! [Ghar thākte bābui bheje, or Though possessed of a house he lives like a tailor-bird. A farce on the evil effects of profligacy.] pp. 26. ঢাকা ১৯৮৫ [Dacca, 1863.] 8°.

WALLACE (WILLIAM), M.A., F.R.S.E. See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Elements of geometry . . . with additions by W. W. etc. 1846-48. 12°.

WARD (WILLIAM), Missionary. Memoir of Pitāmbar Singh, a native Christian. পীতাম্বৰ সিংহেৰ চৱিতি ! [Pitāmbara Siṁher charitra.] 4th edition, pp. 8. Calcutta, 1843. 12°.

This forms No. 5 Miscellaneous Series, No. 2 Biographical Series issued by the Calcutta Christian Tract and Book Society.

— [Another copy.]

WATTS (ISAAC), D.D. Divine and moral songs for children (chiefly from Dr. W.) বালকেৰদেৱ বিমিত ধৰ্ম ও মৌতিবিষয়ক গান ! [Dharma o nītivishayaka gāna.] pp. 33. ক্ৰিয়ামপুৰ ১৮-৪৩ [Serampur, 1843.] 12°.

— The Improvement of the mind, containing remarks and rules for the attainment and communication of useful knowledge. (বিষ্ণোকল্পক্রম ! . . . চিত্তোৰ্বৰ্ধ বিধান !) [Chittotkarsha vidhāna.] 2 vol. Engl. and Beng. Calcutta, 1849-50. 12°.

Nos. XI. and XII. of the "Encyclopædia Bengalensis," edited by Krishnomohana Vandyopādhyaīya.

WENGER (JOHN). See BIBLE. The Holy Bible . . . Translated . . . by the Calcutta Baptist Missionaries [revised by J. W.] etc. 1861. 8°.

— — New Testament. The New Testament . . . Translated . . . by the Calcutta Baptist Missionaries . . . Eighth edition. [Revised by J. W.] 1846. 12°.

WENGER (JOHN). [Memoir.] See MATHURĀNĀTHA NĀTHA. ভক্তের জীবন। [Bhakter jīvana. A brief memoir of the late Dr. W.] [1881.] 8°.

— সাধারণ পত্র। etc. [Sādhāraṇapatra. Report of the Assembly of the Baptist Church Mission held at Calentta, December 22—26, A.D. 1845.] pp. 27. [Calcutta, 1846.] 8°.

WHEWELL (WILLIAM), Master of Trinity College, Cambridge. See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA. Elements of geometry, . . . to which is prefixed . . . a short compendium of algebraic rules from W.'s Mechanical Euclid. 1846—48. 12°.

WILBERFORCE (SAMUEL), successively Bishop of Oxford and of Winchester. আগাথস অথবা দ্বিশ্রদল সম্পর্ক সজ্ঞা। . . . [Agathos, or The whole armour of God, translated into Bengali from the English of S. W.] pp. 17. কলিকাতা ১৮৫২ [Calcutta, 1852.] 12°.

— পথদ্বয়। [Pathadvaya, or The two roads, translated from the English of S. W.] pp. 16. [Calcutta, 1852?] 12°.

— [Another copy.]

WILLIAM I. called the Conqueror, King of England. Begin. বিজয়ী উইলিয়ম। শ্রীঃ ১০৬৬-১০৮১ [Vijayi William. History of the reign of William the Conqueror.] pp. 18. [Calcutta, 1855?] 12°.

No title-page.

WILSON (DANIEL), Bishop of Calcutta. A plain and affectionate address to young persons about to be confirmed: by . . . Daniel, Lord Bishop of Calcutta . . . Translated into Bengalee by K. M. Banerjea. (দোচক্রণবিষয়) [Drāḍhyakaranya vishaya.] pp. 60. Calcutta, 1841. 8°.

— A plain and affectionate address to young persons, previous to their receiving the Lord's Supper: by . . . Daniel, Lord Bishop of Calcutta . . . Translated into Bengalee by K. M. Banerjea. (সহভাগ এহণ etc.) [Sahabhāga grahanā.] pp. 52. Calcutta, 1841. 8°.

WILSON (HORACE HAYMAN). See AKSHAYAKUMĀRA DATTA. The Religious Sects of the Hindus, etc. [Being in the main a translation into Bengali of H. H. W.'s two essays on this subject.] [1870.] 8°.

— See BROUGHAM (H.), Baron Brougham and Vaux. বিজ্ঞানসেবধি অর্থাৎ শিল্পশাস্ত্রের নিধি। . . . (Bigyana Sebadhi, or Treasures of Science. Translated from Lord Brougham's treatise on the objects, pleasures and advantages of science . . . under the direction of H. H. W.). 1832. 4°.

WILSON (THOMAS), Bishop of Sodor and Man. A course of sermons on the true way of profiting by the word of God, by the late . . . T. W. . . . Translated into Bengalee by . . . K. M. Banerjea. pp. 108. Calcutta, 1844. 8°.

— Saera privata: the private meditations and prayers of . . . T. W. . . . Translated into Bengalee by . . . K. M. Banerjea. (সংগোপনের ধ্যান ও প্রার্থনা) [Samgopaner dhyāna o prārthanā.] pp. 106. Calcutta, 1842. 8°.

YĀDAVACHANDRA CHAKRAVARTI. Life of Rajah Ram Mohun Roy, by Jadub Chunder Chuckerbutty, . . . মহাত্মা রাজা রামমোহন রায়ের জীবনচরিত [Mahātmā Rājā Rāmamohana Rāyer jīvanacharita.] pp. iv. 100. কলিকাতা ১৯৮১ [Calcutta, 1859.] 12°.

YĀDAVACHANDRA DEVASARMĀ VIDYĀRATNA. কিচক বধ নাটক। [Kichakabadha nāṭaka. A drama in six acts on the destruction of Kichaka; an episode from the Virāṭaparva of the Mahābhārata.] শ্রীরামপুর ১২৭৪ [Serampur, 1867.] 8°.

YĀDAVACHANDRA GHOSHĀLA. পঞ্চশব্দৰ্থ প্রকাশ। [Pañchāśadvartnārtha prakāśa. Fifty alliterative moral poems, on the 50 letters of the Bengali alphabet, with a vocabulary of difficult words.] pp. 94. কলিকাতা ১২১২ [Calcutta, 1865.] 12°.

YĀDAVACHANDRA LĀHIDI. কুলকালিম। [Kulakālimā. A treatise on the history and evils of polygamy.] pp. ii. 126, ii. ময়মনসিংহ ১২৮৬ [Maimansingh, 1880.] 12°.

YĀDAVACHANDRA VIDYĀRATNA. নলচরিত কাব্য। [Nalačharita kāvya, or the story of Nala. A free translation into prose from the Naishadha-charita of Harshadeva.] pp. 189. শ্রীরামপুর ১১৮১ [Serampur, 1865.] 8°.

YĀDAVANANDINĪ. যাদব-নন্দিনী কাব্য। [Yādavānandinī kāvya. A poem in blank verse, and in seven cantos, on the marriage of Subhadrā with Arjuna.] pp. 112. কলিকাতা ১৮৮০ [Calcutta, 1880.] 8°.

YADUGOPĀLA CHATTOPĀDHYĀYA. See EDGEWORTII (M.). Edgeworth's Murud the Unlucky. Freely translated into Bengali by Judu Gopaul Chatterjea. [1861.] 12°.

— চপলাচিহ্নচাপন্য নাটক। [Chapalāchittachāpalya nāṭaka. The fickleness of Chapalā. A drama in prose, in 5 acts.] pp. 62. Calcutta, 1857. 8°.

— The Poetical Reader . . . Compiled by Judu Gopaul Chatterjea . . . পত্র পাঠ। [Padyapāṭha] 2 pt. Calcutta, 1863-64. 12°.

Pt. I. is of the 3rd and Pt. II. of the 4th edition.

YADUGOPĀLA CHATTOPĀDHYĀYA. [Another copy of Pt. I. only.] *Calcutta, 1863.* 12°.

YADUGOPĀLA VANDYOPĀDHYĀYA. প্রথম তাগ বরিতাক্ষয়মাল্পনির অর্থপুস্তক। [Kavitākusumāñjali arthapustaka. A Key to Part I. of the Kavitākusumāñjali of Krishnakiṣora Vandyopādhyaāya.] pp. 70. *কলিকাতা ১৮৮* [Calcutta, 1881.] 12°.

YADUNĀTHA BHATTĀCHĀRYA. রথ-চক্র। [Sukhachakra, or The wheel of happiness. A short tale.] pp. 80. *কলিকাতা ১৮৮* [Calcutta, 1882.] 16°.

YADUNĀTHA CHATTOPĀDHYĀYA. See DE-VENDRANĀTHA THĀKURA. *কলিকাতা আক্ষমালের বক্তৃতা* [Twenty-one Brahmin sermons. Edited by Y. Ch.] [1862.] 12°.

— Consolation to the Hindu widows. [Vidhvā-vilāsa nātaka. A drama on the evils resulting from the prohibition of Hindu widow-marriages] by Jodoo Nath Chatterjee. *বিধবাবিলাস নাটক*। pp. v. 149. *শ্রীমতু ১৮১৪* [Seranupur, 1864.] 12°.

YADUNĀTHA MITRA. *বিখ্ববিনোদ নাটক*। অর্ধাং মহাভারতীয় পারিদাত হরণ নামক প্রসন্ন। [Viśvavinoda nātaka. A drama in five acts, on the theft by Krishṇa of the pārijāta tree from the gardens of Indra.] pp. ii. 116. *কলিকাতা ১৯১১* [Calcutta, 1860.] 12°.

YADUNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA. *চিহ্নসংস্করণ*। [Chikitsādarpana.] Practice of medicine for practitioners, revised . . . and improved, by Jadunatha Mukherjee. pp. xiii. 825. *কলিকাতা ১৮৮* [Calcutta, 1880.] 8°.

— A guide to the Daees, or native midwives, written in the form of a dialogue . . . by Jodu Nath Mukherjee. *ধাত্রী শিক্ষা*। অর্ধাং বন্ধোপক্ষমজ্জনে নাটক-দিগের প্রতি উপর্যুক্ত। [Dhātriśikshā.] 2 pt. *হগলী* [Hugli,] Calcutta, 1867, 1869. 8°.

Each part published separately.

— A guide to the Dhaees or native midwives and to the mothers written in the form of a dialogue, in two parts . . . Fourth edition, thoroughly revised and considerably enlarged. *ধাত্রী-শিক্ষা* etc. pp. xiv. 247. *কলিকাতা ১৮৮* [Calcutta, 1878.] 8°.

— *পরিমিতি সূত্র*। [Parimitisūtra. The elements of mensuration.] pp. ii. 86, iii. 86. *কলিকাতা ১৮৩* [Calcutta, 1876.] 8°.

— *সরল জ্বর-চিহ্নসা*। [Sarala jvarachikitsā. A work on Bengal fevers, and their treatment; specially adapted for the use of families, and village native practitioners.] Pt. I. pp. xxviii. 290. *কলিকাতা* [Calcutta, 1880.] 8°.

YADUNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA. শরীর-পান। [Sarirapālana.] An easy primer on preservation of health . . . showing particularly the chief sanitary defects in our towns and villages, and the best means of remedying these defects, by Jadu Nath Mukherji . . . Eighth edition, enlarged, pp. 118. *কলিকাতা ১৮৫* [Calcutta, 1878.] 12°.

— A treatise on elementary botany . . . by Jodu Nath Mookherjee. *উদ্ভিদ-বিচার*। [Udbhidvichāra.] Pt. I. pp. v. 196, ii. ১৯২। *কলিকাতা ১৯২* [Calcutta, 1869.] 12°.

— Treatment of Asiatic cholera . . . by Jodu Nath Mukherjee, . . . *বিশুচিকা রোগের চিহ্নসা* etc. [Visūchikā roger chikitsā.] pp. iii. 142. ১৯১ *Chinsurah, [1872.]* 12°.

YADUNĀTHA NYĀYAPĀNCHĀNANA. See MANU. *মহাসংহিতা* etc. [With a Bengali paraphrase by Y. N.] [1866.] 4°.

— See MUKUNDARĀMA CHAKRAVARTI. *হরিশঞ্চ-চণ্ডী*। [Kavikānakāpachandī. Edited by Y. N. with an introductory account of the poet's life and writings.] [1861.] 8°.

— See VĀLMĪKI. *বাল্মীকীয় রামায়ণ আদিকাণ্ড* [The Rāmāyana, with a Bengali paraphrase by Y. N.] [1859–68.] 8°.

YADUNĀTHA TARKARATNA. *চৰিষ্ঠদমন নাটক*। [Durbhikshadamana nātaka. A drama in four acts on the great famine in Bengal in 1866.] pp. 97. *কলিকাতা ১৯২৩* [Calcutta, 1866.] 12°.

— A tale from the Ratnavalee of Sreeharsha Deva, by Jadunath Tarkaratna. *রঢ়াবীৰী*। pp. 148. *Calcutta, 1860.* 8°.

YAJÑESVARA VANDYOPĀDHYĀYA. *রূক্তদণ্ডা বা আমদনগর-পতম*। [Ruktadantā. A poem in blank verse on the taking of Ahmadnagar in the reign of Akbar.] pp. 92. *কলিকাতা ১৮১* [Calcutta, 1880.] 12°.

YAZŪB, Muishi. *জঙ্গনামাৰ পুথি* [Jangnāmār puthi. An account in Muhammadan Bengali verse, of the wars between Yazid and Husain.] pp. 198. *কলিকাতা ১৮৩* [Calcutta, 1876.] 8°.

— [Another edition.] pp. 160. *কলিকাতা ১৮৫* [Harihara Press: Calcutta, 1878.] 8°.

— *জঙ্গনামা*। [Another edition.] pp. 160. *কলিকাতা ১৮১* [Siddikiyah Press: Calcutta, 1880.] 8°.

— [A reprint.] pp. 160. *কলিকাতা ১৮১* [Harihara Press: Calcutta, 1880.] 8°.

YA'KŪB, Munshi. pp. 160. কলিকাতা ১২৮১ [Siddi-kiyah Press : Calcutta, 1881.] 8°.

— pp. 160. কলিকাতা ১২৮১ [Harihara Press : Calcutta, 1881.] 8°.

YASODĀNANDANA SARKĀR. See KĀLIDĀSA. অসুসংহার । [The Ritusamhāra, translated into Bengali verse by Y. S.] [1863.] 16°.

YATES (WILLIAM), D.D. See BIBLE. The Holy Bible . . . Translated out of the original tongues by [W. Y.] etc. 1845. 8°.

— — The Holy Bible . . . Translated . . . by [W. Y.] . . . [revised by J. Wenger and C. B. Lewis.] etc. 1861. 8°.

— — *New Testament*. Dharmapustaker Antabhág. The New Testament . . . [Translated by W. Yates.] 1839. 8°.

— Elements of natural philosophy and natural history, in a series of familiar dialogues. পদাৰ্থবিজ্ঞাসার । অৰ্থাৎ বালকদিগের পদাৰ্থশিক্ষার্থে কথোপকথন । [Padārthavidyāsāra.] Second edition. pp. 91. Calcutta, 1834. 8°.

— সংস্কৃতাভিধানমিদ় । অৰ্থাৎ সংস্কৃত অভিধান . . . A Sanscrit Vocabulary; containing the nouns, adjectives, verbs and indeclinable particles, . . . with explanations in Bengalee and English. pp. xiii. 220. Calcutta, 1820. 8°.

YATĪNDRAMOHANA THĀKURA. [Life.] See RĀJAKUMĀRA TARKARATNA BHATTĀCHĀRYA. যতীন্দ্ৰচৰিতম् । [A poem on the life of Y. Th.] [1880.] 12°.

YOGAVĀSISHTHARĀMĀYANA. যোগবাশিষ্ঠ রামায়ণ । [The Yogavāśishṭharāmāyaṇa. A Bengali prose translation by Ganeśachandra Bhattāchārya.] 2 vol. pp. vi. v. 1051, iii. কলিকাতা ১২৮৮ [Calcutta, 1881.] 8°.

The two vols. have a continuous pagination.

— সঁচীক যোগবাশিষ্ঠ রামায়ণ . . . অন্তর্গত বৈরাগ্য প্রকৰণ etc. [The Vairāgyaprakaraṇa, a portion of the Yogavāśishṭharāmāyaṇa, Sanskrit text and commentary, and a Bengali translation of the text by Nandakumāra Kaviratna.] pp. iii. 582. কলিকাতা ১৯২১ [Calcutta, 1864.] 8°.

YOGENDRACHANDRA DE and **NITYADĀSA RĀYA**. নগনন্দিনী ঐতিহাসিক উপন্যাস । [Nagannandinī. A romance by Y. D. and N. R.] pp. 216. কলিকাতা ১৯৩৬ [Calcutta, 1880.] 12°.

YOGENDRANĀRĀYANA DĀSA, GHOSHA. অজয়সিং-বিলাসবর্তী নাটক [Ajayasimha Vilāsavatī nāṭaka. An adaptation of Shakspere's "Romeo and Juliet," the scene being laid in Rajputana.] pp. 180. কলিকাতা ১২৮৫ [Calcutta, 1878.] 8°.

YOGENDRANĀRĀYANA RĀYA. বঙ্গ-মহিলা । [Vaṅgamahilā. Advice to Bengali women on social and domestic duties.] pp. ii. 96. চৰঙ্গড়া ১৮৮১ [Chinsurah, 1881.] 8°.

YOGENDRANĀTHA CHATTOPĀDHYĀYA. লাঙ্ক কেন্দ্ৰিং [An essay on Lord Canning's administration as Governor General of India.] pp. ii. 22. কলিকাতা ১৯১৮ [Calcutta, 1861.] 8°.

— The Neelambori, a tale by Jogendernauth Chatterjea . . . মীলামূৰী pp. 42. কলিকাতা ১৯১৯ [Calcutta, 1860.] 12°.

The title is taken from the wrapper.

YOGENDRANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA. কোৱকে কীট । বা সমাজ-চিৰি । উপন্যাস । [Korake kīṭa, or The worm in the bud. A tale exposing the evils of polygamy amongst Kulin Brahmins.] pp. 145. কলিকাতা ১২৮৪ [Calcutta, 1877.] 12°.

YOGENDRANĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA. আমি তোমারই । প্ৰহসন । [Āmi tomārai, or I am thine. A farce on the evils of a dissolute life.] pp. 26. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1879.] 12°.

YOGENDRANĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA VIDYĀBHŪSHANA. See MAZZINI (G.). ইতালীৰ ইতিবৃত্ত etc. [Itālīr itivṛitta. An account of the life of Mazzini, taken from his autobiography, and rendered into Bengali by Y. V. V.] [1880.] 8°.

YOGINDRACHANDRA RĀYA. সংগীত চন্দ্ৰিকা । [Sangīta chandrikā. One hundred and sixteen Saiva songs, by Y. R. and Nārāyaṇa Ghosha Hājri.] pp. 53. শ্ৰীরামপুৰ ১২৬১ [Serampur, 1854.] 12°.

YOGINDRANĀTHA TARKACHŪDĀMANI. কাননকথা নাটক . . . Kananakatha, or The penance life of Rama. [A drama in five acts] by . . . J. N. Turkochuramony. pp. 64, vii. কলিকাতা ১২৮৬ [Calcutta, 1879.] 8°.

Title taken from the wrapper.

YOUNG (JAMES HENRY). Memos. for Mofussilites. No. 2. On summary suits [being a translation of a portion of J. H. Y.'s Revenue Hand-book]. মফুসিলি উপায়-দৰ্শক নং-২ সৱাসৱী মুকদ্দমা বিষয়ে । [Sarāsārī mukaddama vishaye.] Engl. and Beng. pp. 31. Calcutta, 1855. 8°.

ACCESSIONS.

ACADEMIES, etc.—CALCUTTA.—University.

Subjects of examination in the Bengali language, appointed by the Senate of the Calcutta University, for the Entrance Examination of 1884-85. pp. 152. *Calcutta*, 1884. 8°.

AMRITALĀLA VASU. বিবাহ বিভাট। (সামাজিক মঞ্চনীলী।) [Vivāha vibhrāṭa.] A society comedietta in two acts. 2nd edition, pp. 69. বরিশালা ১২৯। [*Calcutta*, 1885.] 12°.

BĀNKIMACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA. চন্দ্ৰশেখৰ। [Chandraśekhara. A Bengali novel.] 2nd edition, pp. 197. বরিশালা ১২৯। [*Calcutta*, 1884.] 8°.

— দেবী চৌধুরাণী। [Devi Chaudhurāṇī. A Bengali novel.] 3rd edition, pp. 223. বরিশালা ১২৯। [*Calcutta*, 1884.] 12°.

BARAT. See TRAILOKYANĀTHA VARĀṬA.

BASUNTA KUMAR NIOJI. See VASANTAKUMĀRA NIYOGI.

BHAGAVATI. দশমহাবিষ্ণু। . . . Dasamhāvidya, or The ten incarnations of Bhagavati. [Ten coloured plates and diagrams, preceded by Sanskrit illustrative quotations, and followed by descriptions in Bengali.] *Calcutta*, 1884. 4°.

BHAKTIRASĀMRITASINDHU. ভক্তিৰসামৃতসিঙ্গু। [A Vaishnava work. Sanskrit text, edited with a Bengali translation by Brahmavrata Sāmādhyāyi.] See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*. আৰ্শবিষ্ণুধানিধি। [Ārshavidyāsudhānidhi.] Vol. I. Nos. 2-12. [1878-79.] 8°.

BRĀHMADHARMA. ব্ৰাহ্মধৰ্ম তাৎপৰ্য সহিত। [Brāhma-dharma. Pt. 1 and 2. Sanskrit text, with Devendranātha Thākura's Tātparya, or Bengali version and commentary, preceded and followed by Brahminist prayers.] 5th edition, pp. ix. 351, vi. বরিশালা ১৮০৫। [*Calcutta*, 1883.] 12°.

BRĀHMA SAMĀJ. ব্ৰহ্মপাসনা প্ৰণৱী। ও প্ৰাৰ্থনা মালা। [Brahmopāsanā prañāli. A tract on the system of divine worship, and prayers of the Sādhāraṇa Brāhma Samāj.] 2nd edition, pp. 36. বরিশালা ১৮০৫। [*Calcutta*, 1884.] 12°.

BRAHM AVRATA SĀMĀDHYĀYI. See BHAKTI-RASĀMRITASINDHU. ভক্তিৰসামৃতসিঙ্গু। [Edited with a Bengali translation by B. S.] [1878-79.] 8°.

— See PATAÑJALI. পাণিনিদৰ্শনম। etc. [Pāṇini darśana. Edited with a Bengali paraphrase by B. S.] [1878-78.] 8°.

— — পাতঞ্জল দৰ্শন। [Pātañjala darśana. Edited with a Bengali paraphrase by B. S.] [1878-79.] 8°.

— See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*. আৰ্শবিষ্ণুধানিধি। [Ārshavidyāsudhānidhi. Edited by Vrajanātha Vidyāratna, with the assistance of B. S.] [1878-79.] 8°.

— See VEDAS. — *Sāmaveda*. সামবেদ সংহিতা। [Sāmaveda samhitā. Edited, with a Bengali translation and notes by B. S.] [1878-79.] 8°.

— See VRAJANĀTHA VIDYĀRATNA. কাশীৰ রাজপ্ৰেৰিত ধৰ্মশাস্ত্ৰেৰ সমালোচন। [Dharmaśāstrer samālochanā. A review by Vrajanātha Vidyāratna and B. S.] [1878-79.] 8°.

— ধৰ্মসম্বন্ধি বক্তৃতা। [Dharmasambandhi vaktritā. Addresses on Hindu religion and philosophy.] See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*. আৰ্শবিষ্ণুধানিধি। [Ārshavidyāsudhānidhi.] Vol. I. Nos. 2-7. [1878-79.] 8°.

CHANDRAKUMĀRA DĀSA. See MĀDHAVA, Son of Indukara. সামুদ্বাদ সন্তোষ নিদানম। . . . নিদানাৰ্থ-প্ৰকাশিকা। [Nidānārtha-prakāśikā. Edited, with a Bengali translation, by Ch. D.] [1882.] 8°.

CHANDRASEKHARA VANDYOPĀDHYĀYA. গঙ্গাধর-শর্মা ওরফে জটাধারীর রোজনামচ। [Gaṅgā-dhara Śarmā, or The diary of the unkept ascetic. A tale descriptive of Bengal village life and manners.] pp. 281. কলিকাতা ১৮৮৩ [Calcutta, 1883.] 12°.

CHIRĀJĪVA SARMĀ. কেশবচরিত। [Keśavacharita. An account of the life of Keśavachandra Sena.] pp. iv. 247. কলিকাতা ১৮০৬ [Calcutta, 1885.] 8°.

DAKSHA. দক্ষ-সংহিতা। [The Daksha-samhitā, or -smṛiti. Sanskrit text, with a Bengali translation, by Kālīvara Vedāntavāgiṣa and Yādavachandra Rāya.] pp. 48. See KĀLĪVARA VEDĀNTAVĀGĪSA BHATTĀCHĀRYA. সঁটুক স্মৃতি সংহিতা। [Smṛiti-samhitā.] 1878, etc. 8°.

DĀSARATHI RĀYA. পাঁচালী। [Pāñchālī songs.] Pt. VI., IX., and X. কলিকাতা ১২৯১-৮৯ [Calcutta 1884-82.] 16°.

Pt. VI. is of the 12th and Pt. IX. and X. of the 2nd edition. Pt. IX. is imperfect, wanting pp. 1-16.

DEVENDRANĀTHA THĀKURA. See BRĀHMADHARMA. ভার্মাধর্ম তাঁপর্য সহিত। [Brāhma-dharma, with D. Th's Tātparya.] [1883.] 12°.

DHĪRENDRANĀTHA PĀLA. বঙ্গের পঞ্চরত্ন। [Vaṅger pañcharatna, or The five jewels of Bengal. Short biographical sketches of the lives of Rāmamohana Rāya, Rāmagopāla Ghosha, Hariśchandra Mukhopādhyaẏa, Justice Dvārikānātha Mitra, and Keśavachandra Sena.] pp. v. 104. কলিকাতা ১২৯১ [Calcutta, 1884.] 12°.

DIGGAJACHANDRA VIDYĀNADĪ pseud. নটেন্দ্রলিলা কাব্য। [Natendralilā kāvya. A satire in verse against a well-known Bengali actor at Calcutta.] pp. 63. ১২৯১ Calcutta, [1884.] 12°.

DVĀRIKĀNĀTHA MITRA, Judge of the High Court at Calcutta. [Life.] See DHĪRENDRANĀTHA PĀLA. বঙ্গের পঞ্চরত্ন। [Vaṅger pañcharatna, or The five jewels of Bengal.] [1884.] 12°.

GOPĀLACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. বীরবরণ। (ইতিবৃত্তস্মক নবন্যাস।) [Viśvaravaṇa. A story of the oppressions of the Pāla kings.] pp. 232, xii. কলিকাতা ১২৯০ [Calcutta, 1884.] 8°.

GOPĀLAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA. বঙ্গদর্পণ। [Vaṅgadarpaṇa.] The mirror of Bengal. A drama. pp. 80. কলিকাতা ১২৯১ [Calcutta, 1885.] 8°.

HARIDĀSA BĀBĀJĪ. বাউল সংগীত। [Bāul saṅgīta. A collection of Bāul songs.] 2 pt. কলিকাতা ১২৯১ [Calcutta, 1884.] 8°.

HARIDĀSA BHĀRATI. শোভনা। অথবা ভবিষ্য ইতিহাসের একটি অধ্যায়। [Śobhanā, or A chapter in the history of the future. A novel on the future advancement of Indian society, socially and politically.] pp. 235. কলিকাতা ১৮৮৪ [Calcutta, 1884.] 8°.

HARISCHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. [Life.] See DHĪRENDRANĀTHA PĀLA. বঙ্গের পঞ্চরত্ন। [Vaṅger pañcharatna, or The five jewels of Bengal.] [1884.] 12°.

INDRANĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA. পাঁচ-ঠাকুর। [Pāñchu Thākura. Satirical and humorous sketches on social and political subjects in connection with India. Reprinted from the Pañchānanda and Vaigavāsi.] Pt. 3. কলিকাতা [Calcutta, 1885.] 8°.

JAHARALĀLA LĀHĀ. See PURĀNAS.—*Padmapurāṇa.* মহৰ্ষি-বেদব্যাস-প্রণীত পঞ্চপুরাণ। [Padma-purāṇa in Bengali prose. Edited by J. L.] [1881-85.] 8°.

JÑĀNENDRAKUMĀRA RĀYA CHAUDHURI. ইন্দুপ্রভা। [Induprabhā. A Bengali novel.] pp. 109. কলিকাতা ১২৮১ [Calcutta, 1884.] 12°.

KĀLĪVARA VEDĀNTAVĀGĪSA BHATTĀCHĀRYA. See SADĀNANDA YOGINDRA. The Vedantasara, . . . [with a Bengali translation by K. V. Bh.], etc. 1883. 8°.

— সঁটুক স্মৃতি সংহিতা। [Smṛitisamhitā. A collection of the texts of the chief ancient lawgivers. Edited, with commentaries and Bengali translations, by K. V. Bh. and Yādavachandra Rāya.] Calcutta, 1878-80. 8°.

After Pt. IX. no more appears to have been published. The Smṛitis published are Daksha and part of Yājñavalikya.

KEDĀRANĀTHA CHAKRAVARTI and **MAHENDRANĀTHA BĀGCHI.** সংসার। নতন গাইস্থু উপন্যাস। [Samsāra. A story of Bengali domestic life, showing the advantages of the joint family system.] pp. 176. কলিকাতা ১২৯০ [Calcutta, 1884.] 12°.

KEDĀRANĀTHA VASU. A companion to Sanskrit grammar, containing rules for conjugating verbs in first and second preterites . . . by Kedar Nath Basu. (লুণিৎ সাধনপ্রণালী।) [Luṇiṭ sādhana-praṇālī.] New edition. pp. ii. 108. Calcutta, 1883. 12°.

Title taken from the wrapper.

KESAVACHANDRA SENA. [Life.] See CHIRĀJĪVĀ SĀRMĀ. কেশবচন্দ্ৰ। [Keśavacharita. An account of the life of K. S.] [1885.] 8°.

— [Life.] See DHI'RENDRANĀTHA PĀLA. বহুজন পক্ষৰত্ন। [Vainger paicharatna, or The five jewels of Bengal.] [1884.] 12°.

— [Life.] See RĀJAKRISHNA RĀYA. কেশব বিয়োগ। [Keśava viyoga. A poem lamenting the death of K. S. With a brief sketch of his life.] [1884.] 8°.

— [Life.] See VAṄGACHANDRA RĀYA. শঙ্গীন্দ্ৰ অক্ষাৰদল কেশবচন্দ্ৰেৰ জীৱন বিষয়ে বক্তৃতা। [Svargiyā Brahmananda Keśavachandrē jīvana vishayē vaktritā. A lecture on the life of K. S.] [1884.] 8°.

— দৈনিক প্রার্থনা। বমতদুঃখ। শ্রমদাচার্য কেশবচন্দ্ৰ সেৱ। [Dainika prārthanā. A collection of original prayers delivered at Kamalkuti in Sept. and Oct. 1881.] pp. v. 153. বণিকাতা ১৮০১ [Calcutta, 1885.] 12°.

— আর্থনা। হিমাচল। শ্রমদাচার্য কেশবচন্দ্ৰ সেৱ। [Prārthanā. A collection of original prayers delivered during a residence at the Himalayas from May to October, 1883.] 3 pt. বণিকাতা ১৮০১-০২ [Calcutta, 1885.] 12°.

— সেবকেৰ নিবেদন। অৰ্থাৎ অনৰ্বিধানচার্য কেশবচন্দ্ৰ সেৱেৰ উপনৰেশ। [Sevaker nivedana. Sermons by K. S. on the New Dispensation.] 5 pt. 2nd edition. বণিকাতা ১৮০১-০২ [Calcutta, 1885.] 8°.

LITURGIES. — ENGLAND, *Church of.* — *Common Prayer.* Tho Order for Morning and Evening Prayer, . . . with the order of the administration of the Holy Communion, the administration of Baptism, and the Church Catechism, according to the use of the United Church of England and Ireland. (আৰ্থনাৰ অনুক্ৰম।) [Prārthanār anukrama.] pp. 194. Calcutta, 1846. 8°.

MĀDHAVA. Son of Indukara. সান্দুবাদ সটীক মিদাম্ব। অৰ্থাৎ জীৱা সংহিত নিদানৰ্থপ্ৰকাশিক। [Nidānārtha-prakāśikā. The Sanskrit text of M.'s Nidāna, with a commentary by Vijaya Rakshita. Edited, with a Bengali translation of the text, by Chandrakumāra Dāsa.] pp. 406. বণিকাতা ১৮৮২ [Calcutta, 1882.] 8°.

MĀDHAVA DEVA. ভক্তি-রস্তাৰণী। [Bhaktiratnāvali. A Vaishnava treatise in verse, on devotion.] pp. 259. তেজপুৰ বণিকাতা ১২১১ [Tejpur, Calcutta printed, 1884.] 12°.

MAHENDRANĀTHA BĀGCHI. See KEDĀRNĀTHA CHAKRAVARTI and MAHENDRANĀTHA BĀGCHI. সংসার। etc. [Samsāra. A story of Bengali domestic life.] [1884.] 12°.

MAHESACHANDRA PĀLA. See SĀVYĀṄCĀHĀRYA. পুঁচদশী। [Puñchadaśi. Edited, with a Bengali translation, by M. P.] [1883-4.] 8°.

— See UPANISHADS. দৃষ্ট-যকৃবেদীয় তৈত্তিৰোয়ো-পনিষৎ। [The Taittiriya Upanishad. Edited, with a Bengali translation, by M. P.] [1882.] 8°.

— See VIJÑĀNA BHŪKSHU. সংখ্যসারঃ। [Sūṅkhya-sāra. Edited by M. P.] [1884.] 8°.

NAGENDRANĀTHA CHATTOPĀDHYĀYA. বিবিধ-সম্বৰ্ধ। [Vividha sandarbha. Miscellaneous essays, republished from the Vaigadarsaṇa and other periodicals.] pp. 119. বণিকাতা ১২৯১ [Calcutta, 1884.] 8°.

NAPHARCHANDRA DATTA. মেঘনাদবৎ . . . নাটক। [Meghanādabhadha nātaka.] 2nd edition, pp. iv. 74. Calcutta, 1290 [1884.] 8°.

NAVINAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA. প্ৰথমাবৃত্ত মালা। (প্ৰথম-প্ৰবৰ্তক এছাৰণি।) [Praśnottaramālā. A catechism on the principles of the Hindu religion.] Pt. I. pp. 56. মুৰশিদাবাদ ১২৯১ [Murshidabad, 1884.] 8°.

NRISIMHACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. Padya prakasa. A poetical class-book in Bengali. Pt. III. Compiled by Nrisinha Chandra Mukherji. Sixth edition. (Revised and enlarged.) পঞ্চ প্ৰকাশ। pp. ii. 156. Calcutta, 1882. 12°.

Wanting Pt. I. and II.

PATAṄJALI. পাণিমিদৰ্শনম্। বা পংশুমাত্ৰিকম্। মহৰ্ষি পতঞ্জলি প্ৰণীতম্। [Pāṇini darsana. Sanskrit text and commentary. Edited, with a Bengali paraphrase, by Brahmavrata Sāmāñdhyaī.] See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta. আৰ্শাবিদ্যাহৃদানিধি। [Ārshavidyāsudhānidhi.] Vol. I. No. 2-9. [1878-79.] 8°.

— পাতঞ্জলি দৰ্শন। [Pātanjala darsana. Sanskrit text and commentary. Edited, with a Bengali paraphrase, by Brahmavrata Sāmāñdhyaī.] See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta. আৰ্শাবিদ্যাহৃদানিধি। [Ārshavidyāsudhānidhi.] Vol. I. Nos. 2-12. [1878-79.] 8°.

PERIODICAL PUBLICATIONS. — CALCUTTA.
আর্শবিদ্যাসুন্ধানিধি : [Ārshavidyāsudhānidhi.] A monthly periodical for the publication of Sanskrit texts, with Bengali translations and notes. Compiled and edited by Vrajanātha Vidyāratna with the assistance of Brahmavrata Sāmādhyāyi.] Pt. 2-12. কলিকাতা ১৮৮৭ [Calcutta, 1878-79.] 8°.

Imperfect; wanting Pt. I. No more appears to have been published.

The Bengali works in this periodical are separately catalogued under the following headings :—

1. Bhaktirasāmṛitasindhu.
2. Brahmavrata Sāmādhyāyi.
3. Patañjali.
4. Purāṇas.—Vṛihaddharmapurāṇa.
5. Vedas.—Sāmareda.
6. Vrajanātha Vidyāratna.

PRAPHULLACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA
গ্রীক এবং হিন্দু প্রবন্ধ। [Grik evam Hindu prabandha. A comparison between the present and past conditions of the Greeks and Hindus, their religious systems, arts, and sciences.] pp. xx. 447. কলিকাতা ১৮৯১ [Calcutta, 1884.] 8°.

PURĀNAS. পুরাণপ্রচার। [Purāṇapracchāra. A serial intended for the publication of the Purāṇas, Sanskrit text with Bengali prose translations.] Pt. 1-5. কলিকাতা ১৮৮৫ [Calcutta, 1878, etc.] 8°.

The Purāṇas from which selections have been made are the Mārkaṇḍeya and Matsya-purāṇas. It seems doubtful whether any more of this series has been published.

— অষ্টাদশ পুরাণ। [The eighteen chief Purāṇas, edited, with a Bengali translation, and extracts from other Sanskrit works, by Rasikamohana Chāttopādhyāya.] কলিকাতা ১৮৯১ [Calcutta, 1882, etc.] 4°.

In progress.

NĀRADAPURĀNA.

— বৃহৎ নারদীয় পুরাণ। [Vṛihat Nāradapurūṇa, translated into prose by Yajñeshvara Vandyopādhyāya.] pp. ii. ii. 367. কলিকাতা ১৮৯২ [Calcutta, 1885.] 8°.

PADMAPURĀNA.

— মহী-বেদব্যাস-প্রণীত পদমপুরাণ। বান্দলা গদ্য অঙ্গবাদ। [Padmapurāṇa, translated into Bengali prose, and edited by Jaharalāla Lāhā.] 4 Vol. কলিকাতা ১৮৮৮-৯২ [Calcutta, 1881-85.] 8°.

Without the Uttarakhanda.

VṚIHADDHARMAPURĀNA.

— বৃহস্পতির পুরাণ। [Vṛihaddharmapurāṇa. Sanskrit text and Bengali prose translation by Vrajanātha Vidyāratna.] See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta. আর্শবিদ্যাসুন্ধানিধি : [Ārshavidyāsudhānidhi.] Vol. I. Nos. 2-12. [1878-79.] 8°.

RĀJAKRISHNA RĀYA. প্রাচীবন্ধী। গদ্য ও পদ্য। [Granthāvalī, or The complete works of R. R.] 3rd edition, pp. viii. 724. কলিকাতা ১৮৯২ [Calcutta, 1885.] 8°.

— কেশব-বিয়োগ। [Keśava viyoga. A poem lamenting the death of Keśavachandra Sena. With a brief sketch of his life, and obituary notices in English and Bengali.] pp. viii. 24, x. কলিকাতা ১৮৯০ [Calcutta, 1884.] 8°.

RĀMAGOPĀLA GHOSHA. [Life.] See DHĪRENDRANĀTHA PĀLA. বঙ্গের পঞ্চরত্ন। [Vaṅger pañcharatna, or The five jewels of Bengal.] [1884.] 12°.

RĀMAMOHANA RĀYA. [Life.] See DHĪRENDRANĀTHA PĀLA. বঙ্গের পঞ্চরত্ন। [Vaṅger pañcharatna, or The five jewels of Bengal.] [1884.] 12°.

RĀMĀNANDA RĀYA. জগন্নাথবল্লভ নাটক। [Jagannāthavallabha nāṭaka. A dramatic poem in Sanskrit on the sports of Krishṇa at Vṛindāvana. With a Bengali translation by Rāmanārāyaṇa Vidyāratna.] 2nd edition, pp. 116. মুর্শিদাবাদ ১৮৯১ [Murshidabad, 1882.] 8°.

RĀMANĀRĀYANA VIDYĀRATNA. See RĀMĀNANDA RĀYA. জগন্নাথবল্লভ নাটক। [Jagannāthavallabha nāṭaka. With a Bengali translation by R. V.] [1882.] 8°.

— See RŪPA Gosvāmī. পদ্যাবলী। [Padyāvalī. With a Bengali translation by R. V.] [1884.] 8°.

RAMĀNĀTHA DĀSA. Bengali hand-map of Calcutta : [with a list of streets and public buildings]. . . . by Romanauth Dass . . . কলিকাতার মানচিত্র। [Kalikātār mānachitra.] pp. 44. Calcutta, 1884. 8°.

RĀMATARANA SĀNNYĀLA. বণিক-ছন্দিত। [Baṇik-duhitā, or The merchant's daughter. A play in verse.] pp. 30. কলিকাতা ১৮৯১ [Calcutta, 1885.] 12°.

RĀMATĀRAKA MUKHOPĀDHYĀYA. Sankshipta Zemindari and Mahajani. A short treatise on zemindari and mahajani . . . সংক্ষিপ্ত জমিদারী ও মহাজনী। Third edition, pp. 74. কলিকাতা ১৮৮৫ [Calcutta, 1885.] 12°.

RĀMESVARA BHATTĀCHĀRYA. রামেশ্বরী সত্যনারায়ণ। [Rāmeśvarī Satyanārāyaṇa. A poem on the god Satyanārāyaṇa.] pp. 15. কলিকাতা ১৮৯১ [Calcutta, 1884.] 12°.

RAS—UPA

RASIKAMOHANA CHATTOPĀDHYĀYA. See PURĀNAS. রাষ্ট্রাদশ পুরাণম্। [The eighteen chief Purānas, edited, with a Bengali translation, by R. Ch.] [1882, etc.] 4°.

RAVINDRANĀTHA THĀKURA. নাট্য শাস্ত্রঃ প্রকৃতির অভিশাধা। [Prakritir pratishodha, or Nature's retaliation. A dramatic poem.] pp. 81. বঙ্গলাভাৰত ১২১। [Calcutta, 1884.] 12°.

ROMANAUTH DASS. See RAMĀNĀTHA DĀSA.

ROUSE (G. H.). ফুর্কান। [Furkān. A tract for Muhammadan readers, shewing that the Koran is not of divine origin.] Third edition, pp. 8. Calcutta, 1884. 8°.

RŪPA GOSVĀMĪ. দানকেলিকোষনী। [Dānakeli-kaumudi. A Vaishṇava play in Sanskrit, on the story of Rādhā and Kṛishṇa, with a Sanskrit commentary by Jīvā Gosvāmī, and a Bengali translation by Rāmanārāyaṇa Vidyāratna.] See RĀMANĀRĀYAÑA VIDYĀRATNA. দৈত্যবর্ধনপ্রাণিকা। Pt. 1-6. [1881, etc.] 8°.

— পদ্যাবলী। [Padyāvali. A Vaishṇava poem, compiled from several authors by R. G., with a Sanskrit commentary, called Rasikaraṇigadā, by Virachandra Gosvāmī, and a Bengali translation of the text by Rāmanārāyaṇa Vidyāratna.] pp. xv. 372, v. মুরশিদাবাদ ১২১। [Murshidabad, 1884.] 8°.

— বিদগ্ধমাধব নাটকঃ। [Vidagdhamādhava nāṭaka. A Vaishṇava play in Sanskrit, with a Sanskrit commentary by Viṣvanātha Chakravartī, and a Bengali translation by Rāmanārāyaṇa Vidyāratna, and occasional verses by Yadunandana Thākura.] See RĀMANĀRĀVANA VIDYĀRATNA. দৈত্যবর্ধনপ্রাণিকা। Pt. 7-17. [1881, etc.] 8°.

SADĀNANDA YOGINDRA. The Vedantasara, or Manual of Advita philosophy, of P'aramhansa Sadananda Jogindra. With an introductory memoir [in English, by Nandalāla Dholā, a Hindi translation by Ramā Bāī, one in Bengali by Kālivara Vedāntavāgiṇa, and another in English by Nandalāla Dholā.] . . . Edited by Heeralal Dhole. 5 pt. Calcutta, 1883. 8°.

SĀNGITAMUKULA. সঙ্গীত-স্থূল। [Sāṅgītamukula. Brahmist hymns for infant schools.] 2nd edition, pp. ii. 26. বঙ্গলাভাৰত [Calcutta, 1885.] 32°.

SĀYANĀCHĀRYA. পञ্চবিংশ-পञ্চদৌপ-পञ্চানন্দা-বয়বালিকা-পঁড়দশী। [Pañchadaśi. A Sanskrit work on Vedānta philosophy, with Rāmakṛiṣṇa's commentary. Edited, with a Bengali translation, by Maheśachandra Pāla.] pp. 11. 707. বঙ্গিকাতা ১৮০৪ [Calcutta, 1883-84.] 8°.

SITĀNĀTHA NANDĪ. বঙ্গগহ। [Vaṅgagṛīha, or The Bengali-home. A talo condemning the Hindu custom of giving their daughters away in marriage without their consent.] pp. ii. 84. বঙ্গলাভাৰত ১২১। [Calcutta, 1884.] 8°.

One of the "Mary Carpenter Series."

SIVANĀTHA SĀSTRĪ. জাতিভেদ। [Jātibheda. A discourse on the origin, development and gradual decline of Hindu caste distinctions.] pp. 67. বঙ্গলাভাৰত ১২১। [Calcutta, 1884.] 12°.

STAPLEY (L. A.). Part I. of a series of graduated translation exercises, English-Bengalee, Bengalee-English, with rules and remarks for the guidance and assistance of native teachers and students. Exercises translated from the author's English drafts by Basunta Kumar Nioji. Second edition, pp. vi. 36, xxii. iv. Calcutta, 1884. 8°.

SYĀMALĀLA MITRA. মিশ্রযাতী বাঙ্গালী। [Misryātī Bāngālī, or The experiences of a Bengali employed in the Egyptian campaign.] pp. ii. 137. বঙ্গলাভাৰত ১২১। [Calcutta, 1884.] 8°.

TĀRINĪCHARANA BHATTĀCHĀRYA. কুণ্ডলা-হরণম্ খণ্ডবর্যম্। [Kuṇḍalāharana. A Sanskrit poem in five cantos, on the story of Karpā, from the Mahābhārata, with a Bengali prose translation.] pp. 51. বঙ্গলাভাৰত ১৮০৪ [Calcutta, 1883.] 8°.

TINKADI VISVĀSA. তেপকৃতন। প্রভাস যজ্ঞ পাতা। etc. [Dhāpakirtana. A representation of the sports of Kṛiṣṇa, adapted for musical performances.] pp. 130. বঙ্গলাভাৰত ১২১। [Calcutta, 1885.] 12°.

UMESACHANDRA GUPTA. বীরবালা নাটক। যশোসিংহ শ্রীক বীর সিনিউক্স এবং মগাধেশ্বরের ঘূঢ়। [Virabālā. A drama on the defeat of Selenus by Chandragupta, king of Magadha.] 2nd edition, pp. 57. বঙ্গলাভাৰত ১২১। [Calcutta, 1884.] 8°.

UPANISHADS. দৃষ্ট-ঘৃতৰেণীয় তৈত্তিৰীয়োপনিষৎ। [The Taittiriya Upanishad. Sanskrit text and commentary. Edited, with a Bengali translation of the text, by Maheśachandra Pāla.] pp. 138. বঙ্গলাভাৰত ১৮০৪ [Calcutta, 1882.] 8°.

VĀNGACHANDRA RĀYA. অগৌয় ব্রহ্মানন্দ কেশব-চন্দ্রের জীবন বিষয়ে বক্তৃতা। Svargīya Brahmanānda Keśavachandrer jīvana vishaye vaktritā. A lecture on the life and teachings of Kesavachandra Sena.] pp. 22. ঢাকা ১৮৮৪ [Dacca, 1884.] 8°.

VASANTAKUMĀRA NIYOGI. See STAPLEY (L. A.). Part I. of a series of graduated translation exercises . . . Exercises translated . . . by Basunta Kumar Nioji. 1884. 8°.

VEDAS.—SĀMAVEDA. সামবেদ সংহিতা। [Sāmaveda samhitā. Sanskrit text and commentary. Edited, with a Bengali translation and notes by Brahmavrata Sāmādhyāyī.] See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*. আর্শবিদ্যাশ্রধানিধিৎ [Ārshavidyāśudhānidhi.] Vol. I. Nos. 2-10. [1878-79.] 8°.

VIJÑĀNA BHIKSHU. সাংখ্যসারণ। [Sāṅkhyasāra. Sanskrit text, with a Bengali translation. Edited by Maheśachandra Pāla.] pp. iv. 131. কলিকাতা ১৮০৬ [Calcutta, 1884.] 8°.

VRAJANĀTHA VIDYĀRATNA. See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*. আর্শবিদ্যাশ্রধানিধিৎ [Ārshavidyāśudhānidhi. A monthly periodical, edited by V. V.] [1878-79.] 8°.

— See PURĀNAS.—*Vrihaddharmapurāna*. দৃহ-শ্রম্ভপুরাণ। [Vrihaddharmapurāṇa. With a Bengali translation by V. V.] [1878-79.] 8°.

— See VRAJAVILĀSA. ব্রজবিলাস etc. [An anonymous satire on a Sanskrit address, delivered by V. V., against Hindu widow-marriage.] [1884.] 8°.

— ব্যবস্থা সংগ্রহ। [Vyavasthāsamgraha. Decisions on various questions of Hindu law, compiled from various Sanskrit sources by V. V.] See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*. আর্শবিদ্যাশ্রধানিধিৎ [Ārshavidyāśudhānidhi.] Vol. I. Nos. 2-7. [1878-79.] 8°.

VRAJANĀTHA VIDYĀRATNA and **BRAHMA-VRATA SĀMĀDHYĀYĪ.** কাশীর রাজ প্রেরিত ধর্মশাস্ত্রের সমালোচন। [Dharmaśāstrer samālochanā. A review of the Dharmashastra prapañcha, a Sanskrit religious treatise.] See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*. আর্শবিদ্যাশ্রধানিধিৎ [Ārshavidyāśudhānidhi.] Vol. I. Nos. 3-6. Sansk. and Beng. [1878-79.] 8°.

VRAJAVILĀSA. ব্রজবিলাস যৎকিঞ্চিং অপূর্ব মহাকাব্য। [Vrajavilāsa. An anonymous satire on a Sanskrit address, delivered by Vrajanātha Vidyāratna, at the Hindudharmarakshinī Sabhā at Jessore, against Hindu widow-marriages, which was published in No. 121, Vol. 73 of the Samāchārachandrikā.] pp. ix. 60. কলিকাতা ১২৯১ [Calcutta, 1884.] 8°.

YĀDAVACHANDRA RĀYA. See KĀLIVARA VEDĀNTAVĀGĪŚA BHATTĀCHĀRYA. সংষ্কৃত সংহিতা। [Smṛitisamhitā. Edited by Kālīvara Vedāntavāgīśa Bhattāchārya.] See KĀLIVARA VEDĀNTAVĀGĪŚA BHATTĀCHĀRYA. সংষ্কৃত সংহিতা। [Smṛitisamhitā.] 1878, etc. 8°.

YADUNANDANA THĀKURA. See RŪPA GO-SVĀMĪ. বিদগ্ধমাধব নাটক। [Vidagdhamādhava nāṭaka. A Vaishnava play, with occasional verses by Y. Th.] [1881, etc.] 8°.

YĀJÑAVALKYA. যাজ্ঞবল্ক্ষ - সংহিতা। [The Yājñavalkya-smṛiti, I.-II. 288, with Vijñānesvara's Mitākshara, and a Bengali translation by Kālīvara Vedāntavāgīśa Bhattāchārya.] See KĀLIVARA VEDĀNTAVĀGĪŚA BHATTĀCHĀRYA. সংষ্কৃত সংহিতা। [Smṛitisamhitā.] 1878, etc. 8°.

YAJÑESVARA VANDYOPĀDHYĀYA. See PURĀNAS.—*Nāradapurāna*. দৃহ নারদায় পুরাণ। [Vrihat Nāradapurāṇa, translated by Y. V.] [1885.] 8°.

YOGENDRANĀRĀYANA RĀYA. স্বদেশের-হিতকথা। [Svadeśer hitakāthā. Short essays on the present condition of educated Bengalis.] pp. 118. কলিকাতা ১২৯। [Calcutta, 1884.] 12°.

YOGENDRANĀTHA BHATTĀCHĀRYA. Vyavastha-kalpadruma. A treatise on the Hindu law of inheritance, succession, partition, adoption, marriage and stridhan, by Jogendra Nath Bhattacharjya. pp. xx. iv. 290, 33. *Calcutta*, 1884. 8°.

YOGĪ PREMĀNANDA. প্রেমের দরবার। [Premdarbār. A Brahminist tale in verse.] pp. 65. কলিকাতা ১২৯। [Calcutta, 1884.] 12°.

INDEX OF ORIENTAL TITLES.

[The references in this Index are to the names of the authors or other headings under which the works are catalogued. In the case of anonymous works, which are catalogued under their titles, the phrase "in loco" is used in referring to them. Oriental titles only are entered in this Index, or those in which English words occur only as forming an essential part of an Oriental title.]

Abhidhāna.

See DICTIONARIES.

Abhijñāna Śakuntalā nāṭaka.
See KĀLIDĀSA.

Abhimanyubadha.

See GIRIŚAṄḌRA GHOSHA.

Abhimanyubadha kāvya.

See AṄGOKĀRĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA.

Abhimanyubadha nāṭaka.

See NĀNDALĀLA RĀYA.

See NĀRENDRAKĀRMĀRA ŚILA.

See TINKADI VIṢVĀSA.

Abhimanyubadha yatrā.

See ĀKSHATAKUMĀRA DE.

See NĀNDALĀLA RĀYA.

See NĀPĀRĀṄḌRA DATTĀ.

See TINKAPI VIṢVĀSA.

Abhimanyusambhava kāvya.

See PRASĀDADĀSA GOŚVĀMĪ.

Āchābhūyār bombāchāk.

See NĀDĀPEṛĀ HĀSYĀRĀMA, pseud.

Adābāt al-nisā.

See MUḤAMMAD ISMĀ'IL.

Ādarṣasati.

See ATULAKRISHNA MITRA.

Ādhabta Indrajāla.

See KĀLICHARAṄḌRA GHOSHA.

Ādhuta upanyāsa.

See RĀMAKĀLĪ BHĀTTĀCHĀRYA.

Ādhikaranamālā.

See BHĀRATI TĪRTHA.

Ādhyāpanār ādarsa.

See IṄĀṄḌRAṄḌRA MUKHOPĀDHYĀYA.

Ādhyātmatattva o Brahmasādhana.

See VIJAYAKRISHNA GOŚVĀMĪ.

Ādhyātmavijñāna [in loco].

Ādhyātmikā.

See PĀRĪCĀNDĀ MITRA.

Ādipustaka.

See BIBLE.—Old Testament.—Genesis.

Ādirasa.

See KĀLIDĀSA.

Ādṛiṣṭaparīkshā.

See NAPOLEON I., Emperor of the French.

Ādṛiṣṭavijaya.

See HARIMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA.

Āekatana.

See SAURĪNDRAMOHANA THĀKURA.

Agat�ā svikāra.

See UMĀCHARĀYA DE.

Ahalyā.

See MADHUSŪDANA MUKHOPĀDHYĀYA.

Ālikām i šalāt.

See MUḤAMMAD FAIZ AL-DIN.

Aitareya Upanishad.

See UPAÑISHADS.

Aitihāsika rahasya.

See RĀMADĀSA SENA.

Aitihāsika upanyāsa.

See BUḍDEVA MUKHOPĀDHYĀYA.

See CAUNTER (J. H.), B.D.

Ajayasiṇha Vilāśavatī nāṭaka.

See YOGENDRĀNĀRĀYAṄA DĀSA GHOSHA.

Ajñānabodhikā.

See GAURAKIṢORA DĀSA.

Akāla kusuma.

See KĀLIVĀRA VEDĀNTAVĀGĪṢA BHĀTTĀCHĀRYA.

Akāla unnati.

See RĀJĀRĀJENDRA CHANDRA.

Ākhyānamāñjarī.

See IṄĀRĀṄḌRA VIDYĀSĀGARA.

Aksharnparichaya.

See DĒNABANDHU NYĀYĀRATNA.

Ālāler gherer dulāl.

See TEKHĀNDĀ THĀKURA pseud. [i.e. PĀRĪCĀNDĀ] MITRA.]

Ālāler gherer dulāl nāṭaka.

See HĪRĀLĀLA MITRA.

INDEX OF TITLES.

- Amarārtha dīdhiti.
See AMARASIMHA.
- Āmi ramaṇī.
See BHUVANACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Āmir Hāmzār puthi.
See GHARIB ALLAH.
- Āmi tomārai.
See YOGENDRANĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Ānandalaharī.
See SAṄKARA ĀCHĀRYA.
- Ānanda raho.
See GIRIŚA CHANDRA GHOSHA.
- Anāthini nāṭaka.
See JĀNAKĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA.
- Andher chakshurdāna.
See FĀKĪRCHĀND VASUDEVA.
- Āngadarāyavār nāṭaka.
See AGHORACHANDRA DĀSA GHOSHA.
- Āṅkabodha.
See PRĀṄYANĀTHA CHAKRAVARTI.
- Āṅkapustaka.
See MAHENDRANĀTHA DATTA.
- Ānnadāmāṅgala.
See BHĀRATACHANDRA RĀYA.
- Annund Nahoṛty [*i.e.* Ānandalaharī].
See SAṄKARA ĀCHĀRYA.
- Anutāpiṇī navakāminī nāṭaka.
See ROWE (N.).
- Anuvādaśāra.
See MAHESACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Āpanār mukha āpani dekha.
See BOLĀNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Aparokshānubhūti.
See SAṄKARA ĀCHĀRYA.
- Apsarakānana.
See ATULAKRISHNA MITRA.
- Apsarāmilana [*in loco*].
- Āranyakasamhitā.
See VEDAS.—Sāmaveda.—Āranyakasamhitā.
- Arjinabadha nāṭaka.
See NANDALĀLA RĀYA.
- Ārshavidyāsudhānidhi.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta. [Accessions].
- Arthavyavahāra.
See RĀJAKRISHNA RĀYA CHAUDHURI.
- Arundhatī.
See RĀJAKRISHNA DATTA.
- Aruṇodaya.
See MORTIMER (F. L.) Mrs.
-
- See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Serampur.*
- Āryabālaka.
See NAṄDRAKRISHNA GHOSH.
- Āryacharita.
See TĀRĀDHANA TARKADUŪSHAṄA.
- Āryajīvanī.
See RAMĀNĀTHA SARASVATI.
- Āryasāṅgīta.
See NAVĀNACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Āsāmburaṇji.
See HALIRĀMA ŚARMĀ.
- Āṣauchapañchāli.
See VAIDYANĀTHA SĀRVABHAUMA.
- Āshik i janjāl.
See MUṄAMMAD GHINU.
- Ashtādaśa mahāpurāṇīya anukramaṇikā.
See JANAMEJAYA MITRA.
- Ashtāvakraśamhitā.
See ASHTĀVAKRA.
- Āsiyār vivarana.
See HĀRĀNACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Āsmāner naksā.
See RĀMASĀRVASVA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Asrār al-khwābnāmah.
See MUṄAMMAD KHĀTIR.
- Asrār i šalāt.
See 'ABD AL-'AZĪZ.
- Āṣrumati nāṭaka.
See JYOTIRINDRANĀTHA THĀKURA.
- Astrādi rākhibār āin.
See INDIA.—Legislative Council.
- Āṣu aṅkabodhaka.
See SŪRYANĀRĀYAṄA CHATĀTOPĀDHYĀYA.
- Āsurodvāha nāṭaka.
See ŚROTRIYA BRAHMAN.
- Āśusamviddāyīnī.
See UMEṢA CHANDRA CHATĀTOPĀDHYĀYA.
- Ātmānātmaviveka.
See SAṄKARA ĀCHĀRYA.
- Ātmatattvakaumudi.
See KRISHNAMISRA.
- Ātmatattvavichāra.
See KSHUDRĀRĀMA DEVA ŚARMĀ.
- Aushadha sārasamgraha.
See RĀMAKAMALA SENĀ.
- Aushadha sindhulahari.
See KRISHNADĀSA VASUMALLIKĀ.
- Avakāṣaraṇījīnī [*in loco*].
- Avasarasarojīnī.
See RĀJAKRISHNA RĀYA.
- Avatāra.
See FĀKĪRCHĀND BĀBĀJĪ.
- Ayogyavivāha.
See NAVĀNACHANDRA DĀSA.
- Āyurvedadarpaṇa.
See NĀRĀYAṄA RĀYA.
- Āyurvedavijñāna.
See VINODALĀLA SENĀ GUPTA.
- Āyurvedīya dravyābhidhāna.
See VINODADĀLA SENĀ GUPTA.
- Āyurvedokta dravyagunābhidhāna.
See MAHENDRANĀTHA GHOSHĀLA.
- Babhruvāhana yuddha.
See TINKAPI VIŚVĀSA.
- Bāgher ghare ghoger vāsā.
See MAHESACHANDRA DĀSA DE.
- Bāgh o Bahār.
See KHAUSRAU, Āmir.
- Bahudarsana.
See NĪLARATNA HĀLDĀR.
- Bāhulinatattva.
See KĀLIPĀDA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Bahuvinvāha rahita haoya uchita ki nā.
See ĪŚVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA.
- Bāibal yātrā.
See CAMPBELL (J.), Minister of Kingsland Chapel.
- Bāibel prakāṣita dharma, etc.
See MUNDY (G.).
- Baitāl Pachisī [*in loco*].
- Bakyabolce [*i.e.* Vākyāvalī].
See PEARSON (J. D.) Rev., of Chinsurah.
- Bālibadha yātrā.
See AGHORACHANDRA DĀSA GHOSHA.
- Bālyavivāha.
See SOMANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Bālyavivāha uchita nay.
See KSHIṄRODAGOPĀLA MITRA.
- Bālyodvāha nāṭaka.
See SYĀMĀCHARĀYA ŚRIMĀNI.

INDEX OF TITLES.

- Bandbuvilāsa.**
See KUSADEVA PĀLA.
- Baṅga.**
[For titles beginning with this word see under *Vaṅga*.]
- Bāṅgālā ādarśalipi.**
See COPYBOOK.
- Bāṅgālābodha vyākaraṇa.**
See BENZALI GRAMMAR.
- Bāṅgālā Hātem Tai.**
See HĀTEM TĀI.
- Bāṅgalā Kāthalik Kāṭikijm.**
See CATHOLIC CATECHISM.
- Bāṅgālā kavītā vishayaka prabandha.**
See RAṄGĀLĀ VANDYOPĀDHYĀTĀ.
- Bāṅgalār itihāsa.**
See ISVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA.
-
- See MARSHMAN (J. C.).**
-
- See RĀJAKRISHNA MUKHOPĀDHYĀTĀ.**
-
- See RĀMAGATI NYĀYĀRATNA.*
- Bāṅgālā sāhiṣya saṃgraha.**
See MAHENDRĀNĀTHA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Bāṅgalā snigdha saṃgraha.**
See BĀYALĀ SANGĪTA.
- Bāṅgālā śikshā grantha.**
See RĀDHAKĀNTA DEVA, Rāja.
- Bāṅgalā vyākaraṇa.**
See CHINTĀMAÑI GĀNGOPĀDHYĀTĀ.
-
- See KĀLIPRASANNA VIDYĀRATNA.**
-
- See KRISHNĀKĪORA VANDYOPĀDHYĀTĀ.**
-
- See LOHĀRĀMA ŚIBORATNA.**
-
- See SYĀMĀCHARĀYA CHATTOPĀDHYĀTĀ.**
- Bāpijyadarpaṇa.**
See JAGADĪŚA TARKALĀKĀRA.
- Benik-dubhitā.**
RĀMĀTĀRAṄGA SĀNNYĀLA. [Accessions].
- Bāprebāpī Nilakarer ki atyāchāra !**
See INDIGO PLASTERS.
- Bāppīmāner niyamer sthirskarana dhārā.**
See LITURGIES.—England, Church of.—Particular Services.
- Bāra Āmir Hāmzā.**
See GHARIB ALLAH.
- Batriq sūphāsana.**
See VIKRAMĀDITYA, King of Ujjayini.
- Bāul saṅgīta.**
See HARIDĀSA BĀRĀJĪ. [Accessions].
- Bebhāsnāmā.**
See JAMĀL AL-DĪN.
- Bejoy Basanta Jatra [i.e. Vijayavasanta yātrā].**
See NAPHRACHANDRA DATTA.
- Benzōl Badrimunīr.**
See NĀSIR 'ALĪ.
- Betal panchabinshati.**
See BAITĀL PACHISI.
- Bhagavadgitā.**
See MAHĀBHĀRATA.—Bhagavadgītā.
- Bhāgavatāmpitā.**
See SANĀTANA GOSVĀMI.
- Bhāgavatapurāṇa.**
See PURĀṄAS.—Bhāgavatapurāṇa.
- Bhāgavata tattvakaumudi.**
See PURĀṄAS.—Bhāgavatapurāṇa.
- Bhāgavatitigā.**
See PURĀṄAS.—Bhāgavatapurāṇa.—Bhāgavatitigā.
- Bhagnahridaya.**
See RAVĪNDRĀNĀTHA THĀKURA.
- Bhaishajyadhanvantari.**
See CHANDRAKĀNTA DĀSA KĀVIRATNA.
- Bhaishajyaprakṛīa.**
See AGHORACHANDRA SIMHA.
- Bhaishajyaratna.**
See KĀLIMOHANA SENA GUPTA.
- Bhaishajyaratnāvalī.**
See DUBGĀDĀSA KĀRA.
-
- See GovINDĀDA, Kacirāja.**
- Bhaishajyatattva.**
See Beck (H.).
- Bhaktamāla.**
See NĀRĀJĪ.
- Bhakter jīvana.**
See MATHŪRĀNĀTHA NĀTHA.
- Bhaktichaityanachandrikā.**
See CHIRĀJĪVA ŚARMĀ.
- Bhaktichintāmaṇi.**
See VRINDĀVANA DĀSA.
- Bhaktigāñḍīmpitā.**
See MĀNTĀB CHAND, Rāja of Bardicān.
- Bhaktisāmpitāsindhu [in loco. Accessions].**
- Bhaktiratnāvalī.**
See MĀDHAVA DEVA. [Accessions].
- Bhaktitattvasāra [in loco].**
- Bhāṅgā gānyer maṭal.**
See LOKĀNĀTHA NĀNDĪ.
- Bhānūvati.**
See RAMĀZĀN ALLĀH.
- Bhārata bhaishajyatattva.**
See AMBIKĀCHARĀYA RAKSHITA.
- Bhāratachandra Rāya gunākarer granthasaṅkalana.**
See BHĀRATACHANDRA RĀYA.
- Bhāratachandra Rāya gunākarer jīvanavṛittānta.**
See ISVARACHANDRA GUPTA.
- Bhāratagāna.**
See RĀJAKRISHNA RĀYA.
- Bhārata itihāsa.**
See RAJĀNĀKĀNTA GUPTA.
- Bhāratakosha.**
See KĀJAKRISHNA RĀYA and SARACHANDRA DEVA.
- Bhāratamahilā.**
See HARAPRASĀDA SĀSTRĪ.
- Bhārataravarshē Iprāj rājatver saṃkṣipta itihāsa.**
See KĀNTICHANDRA RĀDHI.
- Bhārataravarsher bhūgolavṛittānta.**
See PTĀLĀCHARĀYA SARKĀR.
- Bhārataravarsher bhūvṛittānta.**
See KRISHNACHANDRA RĀYA.
- Bhārataravarsher itihāsa.**
See KEDĀRĀNĀTHA DATTA, of Hatkhola.
-
- See MARSHMAN (J. C.).**
-
- See NĪLAMAÑI VASĀKA.**
-
- See TĀRIṄĀCHARĀYA CHATTOPĀDHYĀTĀ.**
- Bhārataravarsher purāvṛitta.**
See JĪVĀNAKĀRISHNA CHATTOPĀDHYĀTĀ.
- Bhārataravarsher somastha itihāsa.**
See RĀMAGATI NYĀYĀRATNA.
- Bhārataravarsher saṃkṣipta itihāsa.**
See KEDĀRĀNĀTHA VANDYOPĀDHYĀTĀ.
- Bhārataravarsher vivarāṇa.**
See ŚĀŚIĀNUSHAṄGA CHATTOPĀDHYĀTĀ.

INDEX OF TITLES.

- Bhāratavarshīya dāṇḍavidhi.
See INDIA.—Legislative Council.
- Bhāratavarshīya kṛishivishayaka vividha saṃgraha.
See ACADEMIES, etc.—Calcutta.—Agricultural and Horticultural Society of India.
- Bhāratavarshīya sabhā.
 ———— sabhār niyama.
 ———— sabhār prastāvā.
 ———— sabhār vivarana.
See BRITISH INDIAN ASSOCIATION, of Calcutta.
- Bhāratavarshīya saṃvādapatra.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Bhāratavarshīya upāsaka sampradāya.
See AKSHAYAKUMĀRA DATTA.
- Bharatavilāpa yātrā.
See GOPĀLACHANDRA MITRA, Dramatist.
- See NAPHA�NACHANDRA DATTA.*
- Bhārater prati Iiplander kartavya.
See KEŚAVACHANDRA SENA.
- Bhārati.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Bhāratīya nāṭyarahasya.
See SAURĀNDRAMOHANA THĀKURA.
- Bhārgavavijaya kāvya.
See GOPĀLACHANDRA CHAKRAVARTI.
- Bhāshādravyaguṇa [in loco].
- Bhaṭṭikāvya.
See BHAṬṬI.
- Bheka mūshikēr yuddha.
See HOMER. [Βατραχομοναχία.]
- Bhikhārī.
See PRASANNARĀYA CHAUDHURI, Devī.
- Bhīmavikrama.
See AGHORACHANDRA DĀSA GHOSHA.
- Bhishagbandhu.
See DUROĀDĀSA KARA.
- Bhishak suhṛid.
See RĀDHĀGOVINDA KARA.
- Bhīshapā jhañjbā.
See LAKSHMINĀRĀYAṄA CHAKRAVARTI.
- Bhramanāśaka.
See ERROR.
- Bhramavīnāśa.
See AGHORĀNĀTHA TATTVANIDHI.
- Bhrāntivinoda.
See KĀLIPRASANNA GHOSHA.
- Bhūgola evam jyotisha.
See PEARSON (J. D.), Rev., of Chinsurah.
- Bhūgolānūkura.
See ŚVĀMĀCHARAṄA CHĀTĀPĀDHYĀYĀ.
- Bhūgolapraveṣa.
See TĀRĪṄCHARAṄA CHĀTĀPĀDHYĀYĀ.
- Bhūgolaratnākara.
See VAṄGACHANDRA CHANDA.
- Bhūgolasāra.
See UDAYAKRISHNA DATTA.
- Bhūgolasāra saṃgraha.
See NILAKAMALA GHOSHĀLA.
- Bhūgolasūtra.
See GOPĀLACHANDRA VASU.
- Bhūgolavīvaraṇa.
See TĀRĪṄCHARAṄA CHĀTĀPĀDHYĀYĀ.
- Bhūgolavīttānta.
See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYĀ.
- See PEARCE (W. H.).*
- Bhūvanamohini nāṭaka.
See DĪNĀNĀTHA CHĀTĀPĀDHYĀYĀ.
- Bhūvanamohini pratibhā.
See NAVĀNACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYĀ.
- Bhūvanavīttānta.
See GOVINDĀKĀNTA VIDYĀRŪŪSHAṄA.
- Bhibabati [i.e. Vibhāvati].
See NIRĀMĀHACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYĀ.
- Bibi Gulbāhāter jaṅger puthi.
See MIYĀN JĀN.
- Bichitrabhyrya [i.e. Vichitraprītya].
See KRISHNĀKAMALA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Bidhababungangana [i.e. Vidhava vaṅgāṅgānā].
See HARISCHANDRA MITRA.
- Bigyana Sebadhi [i.e. Vijñānasēvadhi].
See BROUGHAM (H.) Baron Brougham and Vaux.
- Bijaganita.
See PRASANNAKUMĀRA SARVĀDHIKĀRĪ.
- Bijoyulluhha [i.e. Vijayavallabha].
See GOPĀMOHANA GHOSHA.
- Bodhodaya.
See ISVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA.
- Boeshaika byabahara [i.e. Vaishayika vyavahāra].
See KĀLIPRASANNA SENA GUPTA.
- Bohoodurson [i.e. Bahudarṣana].
See NĪLARATNA HĀLDĀR.
- Brāhmaṇḍharma [*in loco*].
- Brāhmaṇḍharmer anushṭhāna.
See BRĀHMA SAMĀJ.
- Brāhmaṇḍharmer lakṣhaṇa.
See NAVĀKĀNTA CHĀTĀPĀDHYĀYĀ.
- Brāhmaṇḍharmer mata o viśvāsa.
See DEVENDRĀNĀTHA THĀKURA.
- Brāhmaṇḍharmer vyākhyāna.
See BRĀHMA SAMĀJ.
- Brahmamayī charita.
See GIRIŚACHANDRA SENA.
- Brāhmaṇa.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Brāhmaṇa sevadhi.
See ŚIVAPRASĀDA SĀRMĀ.
- Brahmāṇḍavīpti.
See VRĀJASUNDARA MĀITREYA.
- Brāhmaṇyopayukta mantravākhyā.
See CALCUTTA.—Āryāvartarātisamīsthāpanī Subhā.
- Brāhmaṇ Samājera vaktṛitā.
See RĀJĀNĀRĀYAṄA VASU.
- Brahmasaṅgīta.
See BRĀHMA SAMĀJ.
- Brahmastotra.
See DALL (C. H. N.).
- Brahmavaivartapurāṇa.
See PURĀṄA.—Brahmavaivartapurāṇa.
- Brāhmikādiger prati āchāryer upadeṣa.
See KEŚAVACHANDRA SENA.
- Brahmopāsāna prapālī.
See BRĀHMA SAMĀJ. [Accessions].
- Berdā al-ghāfilīn.
See SĀMĪR AL-DĪN.
- Briṭin desīya vivarana sañchaya.
See GOLDSMITH (O.), the Poet.
- British saṅgīta.
See MUKUNDACHANDRA LAHIFI.
- Buṛa sāliker ghāre ron.
See MADHUSŪDANA DATTA (M.).
- Buṛo bakesvarer galpa.
See RASIKA CHŪḌĀMANI.
- Chahār darwesh.
See MUHAMMAD DĀNISH.
- Chaitanyacharitāmṛita.
See KRISHNA KAVIRĀJA, Gosvāmī.

INDEX OF TITLES.

- Chaitanya-gītā.**
See PARAMĀNANDA BHĀRAMĀRAVARA.
- Chakmaki bāksa.**
See ANDERSEN (H. C.).
- Chakradatta.**
See CHAKRĀPĀNI DATTĀ.
- Chakshudāna.**
See RĀMĀKĀRĀYĀ TĀRKĀRATNA.
- Chakshuh-sthira nāṭaka.**
See KSHETRAMOHANA CHAKRAVARTI.
- Chamatkāra mohana.**
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Chāṇakya-śloka.**
See CHĀṇAKYA.
- Chandī.**
See MUKUNDARĀMA CHAKRAVARTI, called KAVIKĀN-KĀYA.
- Chandīpātha.**
See PURĀYAS.—Mārkaṇḍeyapurāṇa.—Devimāhātmya.
- Chandrahamsa.**
See KĀLIPĀDA VIDYĀRATNA.
- Chandramukhi [in loco].**
- Chandraśekhara.**
See BAṄKIMACHANDRA CHĀTĀPĀDHYĀYĀ. [Accessions].
- Chandraśekhara māhātmya.**
See UMĀCHĀRĀYA MUKHOPĀDHYĀYĀ.
- Chandravilāsa nāṭaka.**
See PREMADHANA ADHIKĀRĪ.
- Chapalāchittachāpalya nāṭaka.**
See YADUGOPĀLA CHĀTĀPĀDHYĀYĀ.
- Charaka [in loco].**
- Charitamāñjari.**
See KĀLIPRASANNA RĀYĀ.
- Charitāśṭaka.**
See KĀLIMĀYA GHAJĀKA.
- Charitāvalli.**
See ISVARACHANDRA VIDYĀRĀGĀRA.
- Chārūbodha.**
See SAṄGHĀCĀRA CHĀTĀPĀDHYĀYĀ.
- Chārucharita.**
See AGHORĀNĀTHA TATTVĀNIDHI.
- Chārudipikā.**
See KĀLIPRASANNA VIDYĀRATNA.
- Chārugāthā.**
See JAYAGOPĀLA GOMVĀMĪ.
- Chārukavītā.**
See HARISCHANDRA MITRA.
- Chārumukha Chittaharā nāṭaka.**
See HARACHANDRA GHOSHA.
- Chāruniti pāṭha.**
See KĀLIPRASANNA DATTĀ.
- Chārupāṭha.**
See AKSHAYAKUMĀRA DATTĀ.
- Chārupāṭher arthapustaka.**
See ANNADĀPRASĀDA MAJUMDĀR.
- Chātakabhringa vivāda.**
See KISORECHANDRA BHAKTA.
- Chaturā [in loco].**
- Chhātrabodha padyāñkura.**
See NIVĀRAYACHANDRA SENA GUPTA.
- Chhīm taner puthi.**
See AMĪN AL-DĪX.
- Chhīona mastā.**
See KĀLIMĀYA GHAJĀKA.
- Chhīona mukula.**
See STĀRYAMĀYI DEVĪ.
- Chikitsādarpana.**
See YADŪNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYĀ.
- Chikitsārṇava [in loco].**
- Chikitsāśūtra.**
See SARACHCHANDRA DATTĀ.
- Chikitsātattva.**
See GAṄĀPRASĀDA MUKHOPĀDHYĀYĀ.
- Chīn deşya bulbul.**
See ANDERSEN (H. C.).
- Chintātarāṅginī [in loco].**
- Chittatoshini kāvya.**
See SŪRYAKUMĀRA SENA GUPTA.
- Chittavilāsagrantha.**
See GAṄRĀKĪSORA DĀSA.
- Chittavinoda.**
See RAMESCHANDRA MUKHOPĀDHYĀYĀ.
- Chittotkarshavidhāna.**
See WATTIS (I.), D.D.
- Chorapāñchāyat.**
- Chorer upar bāṭpāri.**
See ACTOR.
- See MAHECHANDRA DĀSA DE.**
- Chumuktar Mohon [i.e. Chamatkāra mohana].**
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Chūrṇaka.**
See RĀMAMOHANA RĀYĀ.
- Dāhir senāpati nāṭaka.**
See AGHORĀNĀTHA GHOSHA.
- Dainika prārthanā.**
See KESĀVACHANDRA SENA. [Accessions].
- Daksha-saṇhitā, or -ṣaṇḍitī.**
See DAKSHA. [Accessions].
- Dakshayajña nāṭaka.**
See MAHECHANDRA DĀSA DE.
- Dakshayajña yātrā.**
See TINKAPĪ VIṢVĀSA.
- Dalabhanjana nāṭaka.**
See HĀKĀNĀCHANDRA MUKHOPĀDHYĀYĀ.
- Dalilāvalli.**
See VIṢVAMBHARACHĀRĀYA DĀSA.
- Damayantīvilāpa kāvya.**
See PRAPNELLACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYĀ.
- Dānakolikauṇḍūlī.**
See KŪPĀ GOSVĀMĪ. [Accessions].
- Dandīparva.**
See UMĀKĀNTA CHĀTĀPĀDHYĀYĀ.
- Danḍavidhiśāi.**
See INDIA.—Legislative Council.
- Dārjilinger itihāsa.**
See HARIMOHANA SĀNYĀLA.
- Dūrogārdler kartmaprindarsaka grantha.**
See MARSHMAN (J. C.).
- Darśanadipikā.**
See KĀŚINĀTHA VASU.
- Darweshdiger kriyā.**
See GIRISACHANDRA SENA.
- Daṣakumūrticharita.**
See DAṄDIN.
- Daṣamahāvidyā.**
See BHAGAVATI. [Accessions].
- Dāyabhāga.**
See JĪMŪTAVĀHĀNA.
- Dāyabhāgavayavasthā.**
See VIJAYAGOPĀLA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Dāyūder gīta.**
See BIBLE.—Old Testament.—Psalms.
- Deharmkshaka.**
See PĪTĀMBARA SENA KAVIRATNA.
- Dehayātrā nirvāhārtha . . . nīti.**
See SA'DI.

INDEX OF TITLES.

- Dekhe śune ākkel guḍum.
See RĀJAKUMĀRA CHANDRA.
- Dekhe śune hatajīnāna.
See MANENDRALĀLA MITRA.
- Deśya mudrāyantra vishayaka prastāva.
See RAJANĪKĀNTA GUPTA.
- Devāravinda.
See AŚVINIKUMĀRA GHOSHA.
- Devavamśāvaniṣṭha varṇana.
See DEVAVAMŚA VARNA.
- Devavamśa varṇana [*in loco*].
- Devī Chaudhurāṇī.
See BANKIMACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA. [Accessions].
- Dhākāprakāṣa.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Dacca.
- Dhanavidhāna.
See GOPĀLACHANDRA DATTA.
- Dhanurbhāṅgāpaya.
See KĀLIPADA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Dhapakīrtana.
See TINKAPI VISVĀSA. [Accessions].
- Dhārapāta.
See VİPINAVIHĀRĪ SILA.
-
- See VRAJENDRAKUMĀRA GUHĀ.*
- Dharma avatāra.
See GOGERLY (G.).
- Dharmagīta.
See P., G.
- Dharmagrantha vishayaka praśnottara. }
 Dharmagranner chumbaka. }
- See BIBLE.—Appendix.*
- Dharma jījnāsuder prasnottara.
See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Dharmanīti.
See AKSHAYAKUMĀRA DATTA.
- Dharma o nītivishayaka gāna.
See WATTS (I.), D.D.
- Dharmaposhaka vakṛtī.
See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Dharmaprahāraka.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Monghyr.
- Dharmapustaka.
See BIBLE.
- Dharmapustaka pāṭhopakāraka.
See BIBLE.—Appendix.
- Dharmapustaker antabhbāga.
See BIBLE.—New Testament.
- Dharmapustaker sāra.
See BIBLE.—Appendix.
-
- See DHARMAPUSTAKA.*
- Dharmapustaker vṛittānta.
See BARTH (C. G.).
- Dharmarāja.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Dharmasambandhi vakṛtī.
See BRAHMĀVRATA SĀMĀDHYĀYI. [Accessions].
- Dharmaśūstrer samālochanā.
See VRAJANĀTHA VIDYĀRATNA and BRAHMĀVRATA SĀMĀDHYĀYI. [Accessions].
- Dharmasevār phala.
See PROFIT.
- Dharma vishayaka praśnottara.
See VIJAYAKRISUṄA GOSVĀMI.
- Dharma vyavasthā.
See LACROIX (A. F.).
- Dharmer vishaye jījnāsottara.
See BENGALI CATECHISM.
-
- Dharmonnati saṃsādhana.
See AKSHAYAKUMĀRA DATTA.
- Dhātriśikshā.
See YADUNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Dhātumālā.
See LONG (J.), Rev.
- Dhātupradīpa.
See MATHURĀNĀTHA TARKARATNA.
- Digdarṣana.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Serampur.
- Dilārām.
See GHARIB ALLĀH.
- Dilbahār chārī yār.
See TĀJ AL-DĪN KHĀN and RAIHĀN AL-DĪN.
- Dinachandrikā.
See RĀGHAVĀNANDA CHAKRAVARTI.
- Dīpaka.
See REICHARDT (T.).
- Diptaśirār abhisheka.
See BRĀHMA SAMĀJ.
- Dīwānī āinet samgraha.
See MARSHMAN (J. C.).
- Dīwānī kāryavidhāna. }
 —— kāryavidhi. }
- See INDIA.—Legislative Council.*
- Dīwānī piyādār kāryavidhi.
See BHUVANAMOHANA GHOSHA.
- Drāḍhyakarāra vishaya.
See WILSON (D.), Bishop of Calcutta.
- Draupadī nigraha.
See NAVINACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Draupadīr vastraharana.
See MATILĀLA RĀYA.
- Draupadīr vastraharapa yātrā.
See NAPHARCHANDRA DATTA.
-
- See TINKAPI VISVĀSA.*
- Draupadīvila pa nātaka.
See KEDĀRĀNĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA.
- Dravyagupadarpana.
See BHOLĀNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
-
- See NĀRĀYAṄA KAVIRĀJA.*
- Dravyārtha chandrikā.
See SIDDHEŚVARA GUPTA.
- Dṛiṣṭāntaratna.
See LONO (J.), Rev.
- Dṛiṣṭāntavākyā samgraha.
See MORTON (W.), Missionary.
- Dui bhagnī.
See DĀMODARA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Dui mahā ājñā.
See PEARSON (J. D.), Rev., of Chinsurah.
- Dui satīner jhakṛī.
See NĀMDĀR.
- Durākāṅkshera vṛithā bhramapa. }
See DURĀKĀṄKSHA.
- Durbhikshadamana nātaka.
See YADUNĀTHA TARKARATNA.
- Durgāmāhātmya.
See PURĀṄAS.—Bhāgavatapurāṇa.—Bhagavatīgītā.
- Durgeśanandīnī.
See BAṄKIMACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA.
- Durgotsava nātaka.
See VINĀRILĀ VANDYOPĀDHYĀYA.
- Duryodhaner urubhaṅga.
See KEDĀRĀNĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA.
- Dūtisamprāda.
See PURĀṄAS.—Brahma vivartapurāṇa.

INDEX TO TITLES.

- Dūtīvīlāsa.
See BHĀVĀRĪCHĀRAYA VANDTOPĀDHYĀTĀ.
- Dvaitādvaita vādir vichāra wilmāpsā.
See BRĀHMA SAMĀJ.
- Dvītīyabhāga Chārukavitar vyākhyā.
See VAIKUNTHACHANDRA NĀTHA.
- Dvītīyabhāga Chārupāṭhārtha.
See VINODAVĪHĀKI SŪLA.
- Ei eka prahasana.
See PRAHASANA.
- Ekādhika sahasra niṣi. }
 rajani. }
- See* ARABIAN NIGHTS.
- Eka jana darwān . . . kathopakathana.
See KEITH (J.).
- Eka jana pañciter sahita kathopakathana.
See TOWNLEY (H.).
- Ekākiṇi.
See KUÑJAVIHĀRĪ VANDTOPĀDHYĀTĀ.
- Ekānnapada.
See GOVINDADĀSA THĀKURA.
- Eka saheber mālīte kathopakathana.
See KEITH (J.).
- Ekyāyl kārikā [*in loco*].
- Ekei ki bale bābugiri.
See KĀLĀCHĀNDĀ ŚARMĀ and VIPRADĀSA MUKHOPĀDHYĀTĀ.
- Ekei ki bale sabhyatā.
See MADHUSŪDANA DATTA (M.).
- Eksautris faraz.
See MUHAMMAD KHĀTIR.
- Faīsal i muśallī.
See BAHĀR AL-DĪN.
- Furkān.
See ROUSE (G. H.) [*Accessions*].
- Gachho kāñjhāl goppe tel.
See TRAILOKYAVĪTHA BHĀTTĀCHĀRTĀ.
- Gādhāvall [*in loco*].
- Gailēchhatra Sammilanī Sabhār kāryavivarana.
See DACCĀ.—Gailēchhatra Sammilanī Sabhā.
- Gājaner vīhat tarjār lajāi.
See TINKAPI VIŚVĀSA.
- Ganaka.
See AKSHAYAKUMĀRA VANDTOPĀDHYĀTĀ.
- Gāngādhara Śarmā.
See CHANDRĀSKHARA VANDTOPĀDHYĀTĀ. [*Accessions*].
- Gāngār khāler saṅkshēpa vivarana.
See ROBINSON (J.), Bengali translator to Government.
- Ganitabodha.
See AKSHAYAKUMĀRA MAJUMDĀR.
- Ganitānkura.
See CHANDRAKĀNTA TARKĀBHŪṢĀHĀ.
- Gārhasthy chikitsāvidhāna.
See UMĀCHĀRAYA DR.
- Gārhasthyavijñāna.
See SARACHANDRA CHAUDHURI.
- Gaudālesiyam Samāja . . . vivarapa.
See BEGOAL.
- Gaudīya vyākaranā.
See RĀMAMOHANA RĀYA.
- Gayāmāhātmya.
See PURĀNAS.—Vāyupurāṇa.—Gayāmāhātmya.
- Gayānushīhanapaddhati.
See NANDAKUMĀRA KAVIRATNA BHĀTTĀCHĀRTĀ.
- Gayāprāddhādipaddhati.
See TĀRĀNĀTHA TARKAVĀCHASPATI BHĀTTĀCHĀRTĀ.
- Gāyatrl.
See VEDAS.—Rigveda.—Gāyatrl.
- Gāyatrlprakarana.
See TĀRĀNĀTHA TARKAVĀCHASPATI BHĀTTĀCHĀRTĀ.
- Gharī merāmat śikshā.
See JĪVĀKRISHNĀ SKNA.
- Ghar thākte bābui bheje.
See VYOMACHĀNDĀ BĀNGĀL, *pseud.*
- Ghor iyār.
See UPENDRĀNĀTHA DE.
- Ghanghu o phāndā.
See P. R. AND COMPANY.
- Girijā.
See TĀRĀKANĀTHA VIŚVĀSA.
- Gītachintāmāpi.
See KĀNĀILĀLA SŪLA.
- Gītagovinda.
See JAYADEVA.
- Gītajayajagadīṣa kāvya.
See MADANAMOHANA MITRA.
- Gītānkura.
See TEKHĀNDĀ THĀKURA, *pseud.* [i.e. PYĀRICHĀNDĀ MITRA.]
- Gītaratna grantha.
See RĀMANIDHI GUPTA.
- Gītāsamphitā.
See BIBLE.—Old Testament.—Psalms.
- Gītvall.
See RĀMAMOHANA RĀYA.
-
- Gītikāvall [*in loco*].
- Goṇit-ganakure [i.e. Gaṇitajñānānkura].
See SANĀTANA DĀSA.
- Gopanavīhāra.
See IṢVARĀ SARKĀR.
- Gopigītā.
See PURĀNAS.—Bhāgavatapurāṇa.—Gopigītā.
- Gos̄hihipati kārikā.
See RĀJIVALOCHANĀ VIDYĀVĀGĪṢA.
- Govindagītikā.
See MAHENDRALĀLA KHĀN.
- Govind ratimānjari.
See GHĀNSTĀMA DĀSA.
- Granthāvall.
See RĀJAKRISHNĀ RĀYA. [*Accessions*].
- Gret Brīten . . . itihāsa.
See GREAT BRITAIN AND IRELAND.
- Gṛihajāmātā ruhānya.
See Gṛihajāmātā.
- Gṛihakarmā.
See VECHĀRĀMA CĀṭṭopāDHYĀTĀ.
- Gṛik deger itihāsa.
See GOLDSMITH (O.), the Poet.
- Gṛik evāpi Hindu prabandha.
See PRAPULLACHANDRA VANDTOPĀDHYĀTĀ. [*Accessions*].
- Gul bā Sanaubar.
See MUHAMMAD DĀNISH.
- Gul i bākawall.
See IRĀDAT, Munshi.
- Guli bāfkuļi nāṭaka.
See BHUVANESVARA LĀHIPĀ.
- Gul o Harmuz.
See MUHAMMAD KHĀTIR.
-
- Gulshā.
See SHAMSNER 'ALĪ.
- Gul o Harmuz bhāriyā.
See 'AZĪZ AL-KĀHMĀN.
- Gulzār i Islām.
See 'ABBĀS 'ALĪ.
- Guptalīlā.
See KĀŚIDĀSA MITRA.
- Guptapros varṇamāla.
See DURGĀCHĀRAYA GUPTA.

INDEX TO TITLES.

- Gurutattva.
See GOVINDACHANDRA GIRI.
- Gyanarnuba [*i.e.* Jñānārnava].
See PREMACHĀNDRA RĀYA.
- Gyan Chundrica [*i.e.* Jñānachandrikā].
See GOPĀLALĀLA MITRA.
- Hābā chheler bābār kathā.
See PARAMESVARA DATTA.
- Hadda majār Kālīgnāt.
See KĀLIGNĀT.
- Ḩadīṣ arba'īn.
See GHULĀM MAULĀ.
- Hāī ki adbhuta śilāvishṭi.
See MAHESACHANDRA DĀSA DE.
- Hāī re sakher Kalketā.
See MAHĀDEVA, pseud.
- Ḩalat al-Nabī.
See ṢĀDIK 'ALĪ.
- Hāmir.
See SURENDRANĀTHA MAJUMDĀR.
- Haribhaktichandrikā.
See RASIKACHANDRA RĀYA.
- Haribhaktivilāsa.
See GOPĀLA BHATTĀ.
- Haridāsā Sādhu.
See RAṄGALĀ MUKHOPĀDHYĀYA.
- Harir luṭ upākhyāna.
See KUṄJAVIHĀRĪ DEVA.
- Hariśchandra charita.
See JAGANMOHANA TĀRKĀLANĀKĀRA.
- Hariśchandra nāṭaka.
See MANOMOHANA VASU.
- Hariśchandra yātiā.
See NAPIARCHANDRA DATTA.
- Hārmaniyam-sūtra.
See SAURINDRAMOHANA THĀKURA.
- Hastalipi [*in loco*].
- Hāsyarasa taraṅgini.
See HARIŚCHANDRA MITRA.
- Hāsyārnava.
See JAGADĪŚVARA.
- Hatabhāgya Murād.
See EDGEWORTHII (M.).
- Hāṭe khola poide mālā.
See MAHESACHANDRA DĀSA DE.
- Hātim Tāī [*in loco*].
- Hazār mas'alah.
See JĀN MUHAMMAD.
- Hemaprabhā.
See DVĀRAKĀNĀTHA GUPTA.
- Hemopākhyāna.
See MADHŪMĀDHAVA CHĀTTOPĀDHYĀYA.
- Hindi vyākaranā.
See HRISHIKESA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Hindu abalākuler vidyābhyyāsa.
See KAILĀSĀVĀSINĪ DEVĪ.
- Hindukarmamarma.
See LOKĀNĀTHA VASU.
- Hindudharmer śreshṭhatā.
See RĀJĀNĀRĀYAÑA VASU.
- Hindu mahilāgaṇer hīnāvasthā.
See KAILĀSĀVĀSINĪ DEVĪ.
- Hindumahilā nāṭaka.
See VATUVINĀRĪ VANDYOPĀDHYĀYA.
- Hindumelār vivarāṇa.
See CALCUTTA.—Hindumela Sabhā.
- Hindu ratuakamalākara.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Hindusthāner kshetra vivarāṇapustaka.
See ACADEMIES, etc.—Calcutta.—Agricultural and Horticultural Society of India.
- Hirālāla.
See GAJAPATI RĀYA.
- Hiranmayī.
See RĀJAKRISHNA RĀYA.
- Hitasamgraha.
See GAY (J.), the Poet.
- Hitopadeṣa.
See RĀMAKAMALA SENĀ.
-
- See VISHNUARMAN.*
- Hitopadeṣa samgraha.
See BIBLE.—Old Testament.—Proverbs.
- Homiopāthik bhaishajyatattva.
See HARIPRASĀDA CHAKRAVARTĪ.
- Homiopethik chikitsā.
See KĀLĪKRISHNA MITRA.
- Hṛidayadarpaṇa.
See UMEŞACHANDRA CHĀTTOPĀDHYĀYA.
- Hutompyāñchār naksā.
See HUTOMPYĀÑCHĀ, pseud. [i.e. KĀLIPRASANNA SIMĀNA.]
- Iblīsnāmah.
See GHARĪR ALLĀH.
- Ibrāhīmer vivarāṇa.
See ABRAHAM, the Patriarch.
- Ijipta deṣer purāvṛitta.
See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Ilişebā.
See RICHMOND (L.).
- Imāmchurir puthi.
See FAḴIR AL-DĪN.
- İmland deṣe dharmāruṇodaya.
See TUCKER (C.), Miss.
- İmland . . . mandalir dharmopadeṣa.
See ENGLAND, Church of.
- İmlander itihāsa.
See BŪDEVA MUKHOPĀDHYĀYA.
-
- See RĀMAKAMALA BHĀTTĀCHĀRYA.*
- İmlander sāsanapranālī.
See RĀJAKUMĀRA SARVĀDHIKĀRĪ.
- İmlandıya itihāser praśnottara.
See NAVĀNAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA.
- İmlandıya mandalir praśnottara pustaker vyākhyā.
See ENGLAND, Church of.—Catechism.
- İmrājēr bhāshār ātmāśikshā.
See ENGLISH SELF-INSTRUCTOR.
- İmrāji vyākaraner mūla.
See ENGLISH GRAMMAR.
- İmrejādhikrīta Bhāratavarsher itihāsa.
See KRISHNACHANDRA RĀYA.
- Indubālā.
See NATENDRANĀTHA THĀKURA.
- Indumatī nāṭaka.
See HARIMOHANA RĀYA.
-
- See KEDĀRANĀTHA DATTA.*
- Induprabhā.
See JÑĀNENDRAKUMĀRA RĀYA CHAUDHŪRĪ. [Accessions.]
- Induprabhā nāṭaka.
See GIRIŚACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- İshṭāmp āīn.
See INDIA.—Legislative Council.
- İşvarer svabhāva.
See NATURE.

INDEX TO TITLES.

- Iṣvarokta sāstradhārā.
See MUIR (J.), D.C.L.
- Itālīr itivṛitta samvalita Myātsinir jīvanavṛittānta.
See MAZZINI (G.).
- Itihāsasāra.
See NĪLAKĀNTI VASĀKA.
- Itivṛittasāra.
See MARSHMAN (J. C.).
- Jagachchhavi.
See ŚRĪKĀNTHA MALLIKA.
- Jagannātha dever snādayātrā.
See KRISHNADĀSA ADHIKĀRĪ.
- Jagannātha Tarkapañchānana jīvanavṛitta.
See UMAĀCHARĀYA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Jagannāthavallabha nāṭaka.
See RĀMĀNANDA RĀYĀ. [Accessions].
- Jagater trāyakartā Khrishṭopākhyāna.
See JESTS CHRIST.
- Jagattāraka Prabhu Yīśu Khrishṭer charitravarnana. }
- Jāgratastavapna.
See VARĀDĀPRASĀDA RĀYĀ.
- Jāhājayātrā [*in loco*].
- Jāhānirār charitra.
See MADHUSŪDANA MUKHOPĀDHYĀTA.
- Jāhnavīlāmī nāṭaka.
See VIPINĀTHĀRĪ DE.
- Jaijuner puthi.
See HAMZAH, Sayid.
- Jaiminibhārata.
See MAHĀBHĀRATA.—Aṣṭramedhikoparva.
- Jamālnāmā.
See 'AZĪM AL-DĪN.
- Jamīdārīdarśana.
See KĀLIPRASĀYYA SENĀ GUPTA.
- Jamīdārī mahājedī o bazar hisāb.
See NRISIMHACHANDRA MUKHOPĀDHYĀTA.
- Jānakī nāṭaka.
See HARĀCHANDRA MITRA.
- Jānakīparīkshā.
See KRISHNACHANDRA CHĀTĀPĀDHYĀTA.
- Jānakīparinaya.
See KEDĀRAKĀNTHA GAÑOOPĀDHYĀTA.
- Jangnāmā.
See YA'KUB, Muṣḥī.
- Janapader āyavyaya dīrpāya.
See POLITICAL ECONOMY.
- Jāt gela pet bharlo nā.
See ŚRĪMĀCHARĀYA SĀNTĀLA.
- Jātibheda.
See SIVĀKĀNTHA SĀSTRI. [Accessions].
- Jātimālā [*in loco*].
- Jātivṛittānta.
See LACROIX (A. F.).
- Jātīya saṅgīta vishayaka prastāva.
See SAUTRĀNDRA MOHANA THĀKURA.
- Jāt nāī tār kuler āśā.
See GORĀLACHANDRA SENĀ GUPTA.
- Jauher i Karl i Imām.
See MUHAMMAD ASGHAR HUSAIN.
- Jawāhir maknūn.
See 'ABD AL-QĀNĪ.
- Jayadrathabhadha nāṭaka.
See PRĀYACHANDRA DĀSA.
- Jayadrathabhadha yātrā.
See TINKAPI VIŚVĀSA.
- Jayanagara giri śikhāropari bhramaṇa.
See GOVINDACHANDRA VASU.
- Jayāvatī.
See VANĀTĀILĀLA RĀYĀ.
- Jayāvatīr upākhyāna.
See CAUNTER (J. H.), B.D.
- Jeebun alekhyā [*i.e.* Jīvanālekhya].
See DVĀRAKĀNĀTHA GAÑOOPĀDHYĀTA.
- Jeebun Bindu [*i.e.* Jīvanavindu].
See RĀMĀLACHANDRA RĀYĀ.
- Jeman karma teṣdi phala.
See ŚRĪMĀCHARĀYA SĀNTĀLA.
- Jihvār damaner upāya.
See GOVERNMENT.
- Jīvana ātmī o maner vajjñānika vyākhyāna.
See EXPOSITION.
- Jīvanacharita.
See CHAMBERS (R.) and (W.), Publishers.
- Jīvanālekhya.
See DVĀRAKĀNĀTHA GAÑOOPĀDHYĀTA.
- Jīvanaprabhāta. }
- Jīvanasandhyā.
See RĀMĒSACHANDRA DATTA.
- Jīvanatārī nāṭaka.
See UPENDRACHANDRA MITRA.
- Jīvanavindu.
See RĀMĀLACHANDRA RĀYĀ.
- Jīvanavṛittānta.
See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀTA.
- Jīvanātārī.—
- Jīvanachandrikā.
See GOFĀLALĀLA MITRA.
- Jīvanakāumudi.
See RĀMĒSVARA VANDYOPĀDHYĀTA.
- Jīvanakiranodaya.
See BENGALI INSTRUCTOR.
- Jīvanāñjanāsalākū [*in loco*].
- Jīvāñkura.
See NAVĀNAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀTA.
- Jīvanapradīpa.
See GAURIĀNĀKARA TABKAVĀGĪSHA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Jīvanaratasatānigini [*in loco*].
- Jīvanratnamālā.
See PRIYAMĀDHAVA VASU MALLIKA.
- Jīvanārpana.
See PREMACHĀNDRA RĀYĀ.
- Jīvāñdarupodaya.
See BENGALI SPELLING-BOOK.
- Jīvanasāñkalini tantra.
See KĀNĀILĀLA SĪLA.
- Jīvanasaudāminī.
See NANDAKUMĀRA KAVIRAYNA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Jīvanatattvadarśana.
See JANAMEJAYA GHĀTAKA.
- Jīvanodaya [*in loco*].
- Jīvanātārī.—
- Jīvanopadesa.
See ISVARACHANDRA CHĀTĀPĀDHYĀTA.
- Jolmātnāmā [*i.e.* Zulmathnāmā].
See MUMTĀZ 'ALI.
- Joyāner jīvanacharita.
See KAILĀSACHANDRA SIMHA.
- Jyāmiti.
See EUCLID.
- Jyotirvivaraṇa.
See GORIMOKHANA GHOSH.
- Jyotiṣchandrikā.
See PRITHUVĀSAS.
- Jyotisha evaṇi golādhīyā.
See ASTRONOMY.
- Jyotishasāraṇapgraḥa [*in loco*].

INDEX TO TITLES.

- Kabitabalee [*i.e.* Kavitāvalī].
See RĀDHĀMĀDHAVA MITRA.
- Kādambarī.
See VĀÑA BHATTA.
- Kādambarī kāvya.
See VRAJANĀTHA MITRA.
- Kādambarīr vivāha ki samvandha.
See VĀÑA BHATTA.
- Kādambinī nāṭaka.
See HARIMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA.
- See* KUṢADEVA PĀLA.
- Kailāsakusuma.
See NAGENDRANĀTHA GHOSHA.
- Kākbhushunḍīr kāhinī.
See KĀKBHUSHUNḌĪ.
- Kalañkabhañjana nāṭaka.
See KUÑJAVIHĀRĪ DEVA.
- Kāler ki kuṭilā gati.
See RĀMAPADA BHATTĀCHĀRYA.
- Kalikātā Brāhmaṇamājer vaktṛitā.
See DEVENDRANĀTHA THĀKURA.
- Kalikātā hāṭ hadda.
See H. L. M.
- Kalikātā patrikā.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Kalikātār mānachitra.
See RAMĀNĀTHA DĀSA. [Accessions].
- Kalikātār bukochuri.
See TEKHĀNDĀ THĀKURA, Junior.
- Kalikātār prāchīna durga.
See RICHARDSON (D. L.).
- Kalikātāsthā vaidyaka pāṭhaśālā, etc.
See BRAMLEY (M. J.).
- Kalikautuka.
See KEŚAVACHANDRA KARMAKĀRA.
- Kalikautuka nāṭaka. {
 Kalikutūhala.
See NĀRAYĀNA CHATTĀRĀJA GUÑANIDHI.
- Kalir bau ghar bhāngānī. {
 hāṭ jvālānī.
See NĀMDĀR.
- Kalir nava ram.
See KĀLIDĀSA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Kāliyadamaṇa pāṇehāli.
See MAHENDRANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Kalkipurāṇa.
See PURĀÑAS.—Kalkipurāṇa.
- Kalpadruma.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Kalpanākusuma.
See KĀMINĪ SUNDĀRĪ.
- Kamalākānane kālamer chārār āntī.
See DīNANĀTHA DĀSA CHANDA.
- Kāminī gopana o yāminī yāpana.
See NIMĀICHĀNDĀ ŚILA.
- Kāminikalaṅka.
See NAVĀNAKĀLĪ DEVĪ.
- Kāminikleṣa [*in loco*].
- Kāminī Kumāra nāṭaka.
See TINKADI VIŚVĀSA.
- Kāminikuñja.
See GOPĀLACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Kāmollāsa [*in loco*].
- Kānanakathā nāṭaka.
See YOGĀNDRANĀTHA TARKACHŪPĀMANI.
- Kāñchanamālā.
See SIVACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Kāñchikāverī.
See RAÑGALĀLA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Kanishṭha kulasthāyitva kārikā [*in loco*].
- Kāntārakusuma.
See ĀŚUTOSHA BHATTĀCHĀRYA.
- Kapṭhakaumudi.
See KSHETRAMOHANA GOSVĀMĪ.
- Kanṭhasaṅgīta.
See TRAILOKYANĀTHA GHOSHĀLA.
- Kanyāpana vināśikā pustikā.
See KĀŚINĀTHADĀSA GUPTA.
- Kanyāvikraya nāṭaka.
See NAPHARCHANDRA PĀLA.
- Kapālakunḍalā.
See BĀNKIMACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA.
- Kāphri dāser vṛittānta.
See RICHMOND (L.).
- Kāraka prakaraṇa.
See CIANDRAMOHANA CHATTOPĀDHYĀYA.
- Karāmat i Imāmain.
See 'ABD AL-RAHMĀN.
- Karasamprānta mokaddamār vichāra.
See CALCUTTA.—High Court of Judicature.
- Kaṛip māthāy buṭor biye.
See 'AZIM AL-DĪN.
- Kaṛip puthi.
See 'ABD AL-AZĪZ.
- Karmadevi.
See RĀNGALĀLA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Karmakartā [*in loco*].
- Karmavipāka.
See SĀTĀTAPA.
- Kartubhajār gitāvalī.
See LĀLA ŚĀSTI.
- Kārtike jhācer pāñchāli.
See ISVARACHANDRA SARĀRA.
- Kāśikhaṇḍa.
See PURĀÑAS.—Skandapurāpa—Kāśikhaṇḍa.
- Kāśite hay bhūmikampa.
See NĀMDĀR.
- Kāśivārtāprakāśikā.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Benares.
- Kathāmālā.
See Esop.
- Kathāsaritsāgara.
See SOMADEVA BHATTA.
- Kaṭha Upanishad.
See UPANISHADS.
- Kauravavyoga nāṭaka.
See HARACHANDRA GHOSHA.
- Kautukralaharī.
See MĀDĀRADRUMA ŚARMĀ.
- Kautukaratnāvali.
See JAGADDURLAVA VASĀKA.
- Kautukasarvavasa nāṭaka.
See GOPĀNĀTHA CHAKRAVARTI.
- Kautukaṣatāka.
See HARISCHANDRA MITRA.
- Kautukatāraṅgini.
See BIHU VANAMOHANA MITRA.
- Kautukāvaha phatolochbhā badha.
See RĀDHĀKIṢORA DĀSA GHOSHA.
- Kautukavilāsa.
See SYĀMĀCHARĀNA DEVA.
- Kavicharita.
See HARIMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Kavikalpadruma.
See CIANDRAMOHANA SIDDHĀNTAVĀGĪṢA.
- Kavikāṅkṣa Chaṇḍī.
See MUKUNDĀRĀMA CHAKRAVARTI.
- Kavitādarpana.
See BHOLOĀNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.

INDEX OF TITLES.

- Kavitāhāra.
See VIKĀJAMOHINI DĀSĪ.
- Kavitākadamba.
See MADAYAMOHANA MITRA.
- Kavitākumudi.
See HARISCHANDRA MITRA.
- Kavitākusumājali arthapustaka.
See YADUOPĀLA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Kavitāmālā [*in loco*].
-
- See* RĀJAKRISHNA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Kavitāmañjarī arthapustaka.
See KUÑJAMOHANA DĀSA.
- Kavitāmpitakūpa.
See GAURAMOHANA VIDYĀLAṄKĀRA.
- Kavitānukura.
See PŪRŪACHANDRA CHAKRAVARTI.
- Kavitāpātha.
See DRĀKĀNĀTHA RĀYA.
- Kavitāratnākara.
See NILARATNA HĀLDĀR.
- Kavitāratnamālā.
See NARENDRANĀTHA CHAKRAVARTI.
- Kavitārīpavā.
See NĀRĀYĀNA CHĀTYĀRĀJA GUÑĀNDHII.
- Kavitāsangraha.
See KSHETRANĀTHA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Kavitāvall.
See RĀDHĀMĀDHAVA MITRA.
- Kavi upākhyanā.
See BRATTIE (J.).
- Kavyāhāra.
See VANAVĀRILĀLA GOSVĀMI.
- Kavyānirnaya.
See LĀLAMOHANA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Kayasthadipikā [*in loco*].
- Keṣṭavacharita.
See CHIRĀNJĪVA ŚĀRMĀ. [*Accessions*].
- Keṣṭavīyoga.
See RĀJAKRISHNA RĀYA. [*Accessions*].
- Khalacharitra.
See HARIMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Kheder gāna.
See NĀMDĀR.
- Khiyāl [*in loco*].
- Khrishṭa ko?
See VAUGHAN (J.).
- Khrisṭer upadeṣa kathā.
See BIBLE.—New Testament.—Matthew.
- Khrisṭiya Dharmakoshha.
See LONDON.—Bible Translation Society.
- Khrisṭiyān upadeṣa.
See ROUSE (G. H.).
- Khulāsat al-Anbiyā.
See GHULĀM NABĪ IBN 'INĀYAT ALLĀH.
- Khulāsat al-nikāh.
See MUHAMMAD (TĀJ AL-DĪN).
- Kichakabandha nāṭaka.
See AGORACHANDRA DĀSA GHOSH.
-
- See* YĀDAYACHANDRA DEVASĀRMĀ VIDYĀRATNA.
- Kiehhu kiehhu bujhī.
See BHOLĀNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Ki majār Guḍphrāīde.
See GOOD FRIDAY.
- Ki majār kalor gāṛi.
See 'AZĪM AL-DĪN.
- Ki majār Sanīvārī.
See CHANDRAKĀNTA SIKDĀB.
-
- Kirātārjunīya.
See BHĀRAVI.
- Kise nāi ki pāntā bhāte ghi.
See MAHESCHANDRA DĀSA DE.
- Kobita-Rutnakur [*i.e.* Kavitaratnākara].
- Kochavihārer itihāsa.
See BHAGAVATīCHARĀYA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Kompāser vivarāṇa.
See COMPASS.
- Koner mā kāṛide, etc.
See BHOLĀNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Kon gāstra māṇanīya.
See TOWSLEY (H.).
- Korake kīṭa.
See YOGENDRANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Kowtook Torunguineo [*i.e.* Kautukatarangiṇi].
See BHUVANAMOHANA MITRA.
- Krishidarpaṇa.
See HARIMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Krishipūṭha.
See PTĀRICHĀNDA MITRA.
- Krishipraveṣa. {
See KALIMAYA GHĀTAKA.
- Krishitattva.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Serampur*.
- Krishnadāsacharita.
See RĀJAKUMĀRA TARKARATNA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Krishnakālī nāṭaka.
See PRĀYACHANDRA DĀSA.
- Krishnakuṇārī nāṭrīka.
See MADHUSŪDANA DATTA (M.).
- Krishnārchanakanūmudi.
See GOPĀLACHANDRA ADHVARYU.
- Krishnārjuṇolya.
See GOPĀNĀTHA KĀṢṬHĀBHĀRAṇA.
- Krishnasamhitā.
See KEDĀRĀNĀTHA DATTA, *Deputy Magistrate*.
- Krishnastotra.
See VILVAMĀNGALA GOSVĀMI.
- Kriyāyogaśāra.
See PCĀYAS.—*Padmapurāṇa*.
- Kshetrajyāmiti.
See EUCLID.
- Kshetratattva.
See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Kshudrasetu.
See VRAJĀNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA, afterwards VIDYĀLAṄKĀRA.
- Kulakālimā.
See YĀDAYACHANDRA LĀHIPĀ.
- Kulapīḍī pravāha.
See GOLOKACHANDRA CHATURDHICKI.
- Kulinakulasarvavasā.
See RĀMANĀRĀYĀNA TARKARATNA.
- Kumārasambhava.
See KĀLIDĀSA.
- Kumārasambhava kāvya.
See HARIMOHANA KARMAKĀRA.
- Kumudīnī upākhyanā.
See KRISHNASAKHĀ MUKHOPĀDHYĀYA.
- Kumudvatī nāṭaka.
See VANAVĀRILĀLA RĀYA.
- Kunḍalāharāṇa.
See TĀRĪNĀCHARĀYA BHĀTTĀCHĀRYA. [*Accessions*].
- Kuñjari vīlāṇa.
See VEYIMĀDHAVA CHĀTŪPĀDHYĀYA.
- Kuñjavihārir puthi.
See FAIZ ALLĀH.

INDEX OF TITLES.

- Kupokāt [*in loco*].
 Kurān sharīf.
See KURĀN.
 Kusumakāmī nāṭaka.
See KUSUMAKĀMĪ.
 Kusumakānana.
See ADHARALĀLA SENA.
-
- See KAI KURĀD, pseud.*
 Kusumāñjali.
See GAGĀNACHANDRA CHĀTTOPĀDHYĀYA.
-
- See PRASANNACHANDRA CHAKRAVARTI.*
 Kusumareṇu.
See NANDALĀLA DĀSA.
 Kusumikā [*in loco*].
 Kuśirakusuma.
See UMEŚACHANDRA VIŚVĀSA.
 Kutsita haṇasāvaka.
See ANDERSEN (H. C.).
 Kuvasthānvita Yosapher upākhyāna.
See JOSEPH.
 Lailī Majnūn.
See MUHAMMAD KHĀTIR.
 Lākherāj vishayaka āvcdana.
See BRITISH INDIAN ASSOCIATION, of Calcutta.
 Lakshmanavarjau nāṭaka.
See KEDĀRANĀTHA GAÑGOPĀDHYĀYA.
-
- See ŚRĪSACHANDRA RĀYA CHAUDHURI.*
-
- See TINKAPI VIŚVĀSA.*
 Lakshmaner saktisela nāṭaka.
See VĪNOVĀIHĀRĪ SĪLA.
 Lakshmaner saktisela yātrā.
See TINKAPI VIŚVĀSA.
 Lakshminīcharitra.
See PURĀNAS.—Viśṇupurāṇa.—Lakshminīcharitra.
 Lālbānu Shāh Jamāl.
See RAMAZĀN 'ALĪ.
 Lañḍanrahasya.
See REYNOLDS (G. W. M.).
 Lañkāvijaya yātrā.
See KĀLKIRIŚHYA CHAKRAVARTI.
 Lilāmañjari.
See BHĀSKARA ĀCHĀRYA.
 Lilāvatī.
See GOVINDAMOHANA RĀYA VIDYĀVINODA.
 Lilāvatī nāṭaka.
See DīNABANDHU MITRA.
-
- See KUÑJAVINĀRĪ CHĀTTOPĀDHYĀYA.*
 Lipimālā.
See RĀMAKRĀMA VASU.
 Lokaśikshā.
See GOPĀLACHANDRA MITRA, Native Christian.
 Lukye pīrīt ki lāñchhanā.
See NANDALĀLA DATTA.
 Luñliṭ sādhanapranālī.
See KEDĀRANĀTHA VASU. [Accessions].
 Mādāgāskārastha Khrishṭamañḍalīr itivṛitta.
See MADAGASCAR.
 Mādakasevener avaidhatā.
See GOPĀLACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
 Mada khāoyā baṛa dāya.
See TEKCHĀNDA THĀKURA, pseud. [i.e. PYĀRICHĀNDA MITRA].
 Madanamāñlūri.
See UMĀCHARAÑA TRIVEDI.
-
- Mādhavasulochanā.
See TĀRĀCHARĀNA DEVA.
 Mādhavikāñkapa.
See RAMESACHANDRA DATTA.
 Madhur charitra.
See MORTON (W.).
 Madirā.
See BHUVANESVARA MITEA.
 Māghotsava.
See HEMENDRANĀTHA THĀKURA.
 Mahābhārata [*in loco*].
 Mahābhārata vishayaka prastāva.
See HIRĀNYMAYA MUKHOPĀDHYĀYA.
 Mahābhāratīya Śakuntalopākhyāna.
See ĀNANDACHANDRA VEDĀNTAVĀGĪSA.
 Mahākavi Sekhpīr . . . ākhyāyikā.
See LAMB (C.), the Essayist.
 Mahammader jīvanacharitra.
See MUHAMMAD, the Prophet.
 Mahānāṭaka.
See HANŪMAT.
 Mahāprasthāna.
See PRAKĀSANĀTHA MALLIKĀ.
 Mahāprāyaśchitta.
See CAMPBELL (J.), Missionary.
 Mahārāja Krishṇachandra Rāyasya charitram.
See RĀJĀVALOCHANA MUKHOPĀDHYĀYA.
 Mahātmā Rājā Rāmamohana Rāya sambandhiya kshudra galpa.
See NANDAMOHANA CHĀTTOPĀDHYĀYA.
 Mahātmā Rājā Rāmamohana Rāyer jīvanacharita.
See NAGENDRANĀTHA CHĀTTOPĀDHYĀYA.
-
- See YĀDAVACHANDRA CHAKRAVARTI.*
 Mahilādiger Tattvajñāna Sabhā.
See CALCUTTA.—Mahilādiger Tattvajñāna Sabhā.
 Mahimnaḥ stava or Mahimnaḥ stotra.
See PŪSHPADANTA.
 Mahirāvānabadha yātrā.
See SYĀMĀCHARĀNA RĀYA.
 Maithili milana nāṭaka.
See BHOLĀNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
 Mālatī.
See SVĀPĀYAMATĪ Devī.
 Mālatimādhava.
See BHĀVABHŪTI.
-
- See KĀLIPRASANNA GHOSHĀLA.*
-
- See LONĀRĀMA ŚIRO RATNA.*
 Mālavaidyauvate sarpāghāter chikitsā.
See PRAMATHANĀTHA GHOSHA.
 Mālavikāgnimitra.
See KĀLIBĀSA.
 Manapāshanda.
See ISĀNACHANDRA DĀSA GUPTA.
 Manasāmaṅgala.
See ISĀVARACHANDRA SARKĀR.
-
- See KETAKĀNANDA DĀSA and KSHEMĀNANDA DĀSA.*
 Mānasāṅka.
See KĀLIPRASANNA GAÑGOPĀDHYĀYA.
 Mānasaprasūna.
See NAGENDRANĀTHA GHOSHA.
 Manasār bhāṣāna.
See KETAKĀNANDA DĀSA and KSHEMĀNANDA DĀSA.
 Mānasimpha.
See BHĀRATA CHANDRA RĀYA.
 Manatattvasārasaṅgraha.
See KĀDNĀVALLABHA DĀSA.

INDEX OF TITLES.

- Mānavadehatattva.
See KĀLIDĀSA MAITRA.
- Mānavadharmaśāstra.
See RĀJENDRANĀTHA DATTA.
- Mānavajanmstattva.
See ANNADĀCHARĀYA KHĀSTAGIR.
- Mānavasampkāraka.
See 'ABD AL-LATĪF.
- Mānavatattva.
See VIREŞVARA PĀNDE.
- Māngala Samāchāra.
See BIBLE.—New Testament.
- Māngala Samāchāra sampgraha.
See BIBLE.—New Testament.—Appendix.
 [Irregularly placed under this heading instead of the sub-heading NEW TESTAMENT.—Gospels.—Harmonies.]
- Maṇikuntalā.
See PYĀRIMORANA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Maṇodikshā sudhātarangī.
See RĀSHIKACHANDRA RĀYA.
- Manoharā [*in loco*].
See NAVINACHANDRA DEVA.
- Manohara.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Manohara itihāsa mālā.
See GLADWIX (F.).
- Manohara vivarana.
See AMBIKĀCHARĀYA VIDYĀRATNA.
- Manottamā [*in loco*].
- Manoyoger vishaya.
See MANOYOGA.
- Mantrabrahmaṇa.
See BRĀHMAYAS.—Mantrabrahmaṇa.
- Manuja [*in loco*].
- Mānusamhitā.
See MANU.
- Manushyer yathārtha mahatva ki.
See PRYTAMĀDHAVA VASU.
- Manvantaret vṛittānta.
See IŞVARACHANDRA SARKĀR.
- Meghadūta.
See KĀLIDĀSA.
- Meghanādabhadha.
See MEGHANĀDA.
- Meghanādabhadha nāṭaka.
See AKSHAYAKUMĀRA DE.
-
- See HARIŚCHANDRA TĀRKĀLĀYKĀRA.*
-
- See NAPARACHANDRA DATTA.*
- Meghanādahadha vātrā.
See TINKAPI VIŚVĀSA.
- Meghanāda samālochana.
See KĀLIPRASANNA RĀYA.
- Minatattva.
See JĒĀNENDRAKUMĀRA RĀYA CHAUDHURI.
- Miśdāh al-Musalmīn.
See 'ABBĀS 'ALĪ.
- Misryātri Bāṅgālī.
See SYĀMALĀ MITRA. [Accessions].
- Mitāksharā darpana.
See VIÑĀNDEVARA.
- Mohamudgarn [*in loco*].
- Mohana Manoharā.
See GOPĀLACHANDRA RAKSHITA.
- Moonieontolla [*i.e.* Maṇikuntalā].
See PYĀRIMORANA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Mṛidāngamañjari.
See BAURĪNDRAMOHANA THĀKURA.
-
- Mṛiṇālamālinī [*in loco*].
- Mṛityuñjaya aushadhāvali.
See AGHORACHANDRA DĀSA GHOSHA.
- Mṛityusañjivani.
See KRISHNADĀSA VASU MALLIKA.
- Mudrārākshasa.
See VIŠĀKHADATTA.
- Mugdhabodha.
See VOPADEVA.
- Muḥabbatnāmah [*in loco*].
- Mujūhid Shāh.
See MADHUSŪDANA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Muktālatāvali.
See DURGĀPRASĀDA ŚARMĀ.
- Muktāvali nāṭaka.
See KĀLIDĀSA ŚARMĀ.
- Mukti evam tāhūr sādhana.
See VIPINAVIHĀRĪ GHOSHĀLA.
- Mukundavilāpa [*in loco*].
- Mūlasaṅgitādarṣa.
See RAMĀPATI VANDYOPĀDHYĀYA.
- Muralā.
See KSNETRIPĀLA CNAKRAVARTI.
- Mūrkhasya lāthyaushadham.
See NILAMĀDHAVA SIDDHĀNTA.
- Muṣidabāder itihāsa.
See STĀMADHAVA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Musalmāndiger abhyudayer vivarana.
See HEMĀNOACHANDRA VASU.
- Musalmāni dharmier apramāṇya kathana.
See PATTERSON (J.), Rer.
- Myāo dharbe ko.
See HARISCHANDRA MITRA.
- Nāḍiprakāṣṭ [*in loco*].
- Naganandini.
See YOGENDRACHANDRA DE.
- Naishadhbhācharita.
See HARSHADEVA.
- Nalacharita kāvya.
See YĀDAVACHANDRA VIDYĀRATNA.
- Nala Damayanti.
See RĀMACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Nala Damayanti nāṭaka.
See ABHAYĀNANDA VANDYOPĀDHYĀYA.
-
- See BHOLĀNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.*
-
- See KĀLIDĀSA SĀNTĀLA.*
-
- See PRĀYACHANDRA DĀSA.*
- Nalinī.
See DVĀRIKĀNĀTHA MITRA.
- Nalinikānta.
See KEDĀRĀNĀTHA DATTA, of Hatkhola.
- Nalininātha [*in loco*].
- Nanada bhājer jhakṛa.
See NĀMDĀR.
- Nāradapāñcharātra.
See NĀRADA.
- Nāradapurāṇa.
See PRĀYAS.—Nāradapurāṇa. [Accessions].
- Naradeha nirṇaya.
See RĀJAKRISHNA RĀYA CHAUDHURI.
- Nārljāti vishayaka prastāva.
See KĀLIPRASANNA GHOSHA.
- Nāshīhat al-Mūminīn.
See 'ABD AL-RAHMĀN.
- Nāṭendrallā kāvya.
See DIGGAJACHANDRA VIDYĀNĀDI, pseud. [Accessions].

INDEX OF TITLES.

- Navabābu vilāsa.
See PRAMATHANĀTHA ŚARMĀ.
- Navahodha.
See NILAMANI MUKHOPĀDHYĀYA NYĀYĀLAṄKĀRA.
- Navacharita.
See RAJANĪKĀNTA GUPTA.
- Navachikitsābodha.
See NAVAKUMĀRA DATTA.
- Navamallikā.
See CHANDRAKIṢORA MAJUMDĀR.
- Navanārī.
See NILAMANI VASĀKA.
- Navapañjikā.
See EPHEMERIDES.
- Navarasasindhu.
See KĀLIPRASĀDA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Navaratna.
See KĀLIDĀSA.
- Navavarshopadeśa [*in loco*].
- Navavidhānamata.
See BRĀhma SAMĀJ.
- Nava Vṛindāvana.
See CINIRĀJĪVA ŚARMĀ.
- Navinatapasvinī nāṭaka.
See DİNABANDHU MITRA.
- Navinavirahinī nāṭaka.
See NAVINAVIRAHINĪ.
- Navopākhyāna.
See RĀDHĀMAYA DE CHAUDHURI.
- Neelanjun [*i.e.* Nilāñjana].
See KEDĀRANĀTHA CHATTOPĀDHYĀYA.
- Neetibodha [*i.e.* Nītibodha].
See RĀJAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Nek bhibir kechchhā.
See GHARIB ALLĀH.
- Neṣakhūrī ki jhakmāri.
See MAÑEŚACHANDRA DĀSA DE.
- Nidāna.
See MĀDHAVA, Son of Indukara.
- Nidānarthaprakāśikā.
See MĀDHAVA, Son of Indukara. [See also Accessions].
- Nigūḍhatattva grantha.
See ŚYĀMADĀSA.
- Niladarpana nāṭaka.
See DİNABANDHU MITRA.
- Nilāmbarī.
See YOGENDRANĀTHA CHATTOPĀDHYĀYA.
- Nilāñjana.
See KEDĀRANĀTHA CHATTOPĀDHYĀYA.
- Nirapeksha dharmatattva.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Nirbodhabodha nāṭaka.
See NIRBODHABODHA.
- Nirdeśaka sārīratattva.
See MAHENDRANĀTHA GUPTA.
- Nirvāsiter vilāpa.
See ŚIVANĀTHA BHATTĀCHĀRYA.
- Nistāra ratnākara.
See MINE.
- Nītibodha.
See RĀJAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Nītibodhaka itihāsa.
See ADAMS (W.), M.A., Fellow of Merton College, Oxford.
- Nītidarsana.
See RĀMACHANDRA VIDYĀVĀGĪSHA.
- Nītipatha.
See RĀMAGATI NYĀYARATNA.
- Nītiprabandha.
See GOSĀINDĀSA GUPTA.
- Nītratna.
See GAURĪVARA BHATTĀCHĀRYA.
- Nītisāra.
See DVĀRAKĀNĀTHA VIDYĀBHŪSHĀNA.
- Nītiśikshā.
See RĀMANĀRĀYĀNA MITRA.
- Nivedana.
See KĀŚĪNĀTHA VASU.
- Nūr al-Imān.
See MUHAMMAD DĀNISH.
- Nūtana pañjikā.
See EPHEMERIDES.
- Nyāyadarśana.
See VIŚVANĀTHA PAṄCHĀNANA BHATTĀCHĀRYA TARKĀLAṄKĀRA.
- Olāhibir jāgarana pālā.
See ĪŚVARACHANDRA SARKĀR.
- Olāutthā o vasantaroga chikitsā.
See PRĀTĀPACHANDRA MAJUMDĀR.
- Olāuthār chikitsā [*in loco*].
- Olāuthār vivarana.
See CHOLERA.
- Onoobadsar [*i.e.* Anuvādasāra].
See MAHESACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Oopodescotha [*i.e.* Upadesakathā].
See STEWART (), Captain.
- Oṭh chhuprī tor biye.
See HARIMOHANA KARMAKĀRA.
- Oviguān Sakantollah [*i.e.* Abhijñāna Śakuntalā].
See KĀLIDĀSA.
- Padakalpalatikā.
See GAURAMOHANA DĀSA.
- Padakalpataru.
See ARUṄODAYA GHOSHA.
- Padāṁrita samudra.
See RĀDHĀMOHANA THĀKURA.
- Padārthakaumudi. [Title of the Bengali paraphrase of Viśvanātha Paṅchānana Bhattāchārya's Bhāshāparicchhedha.]
See KĀŚĪNĀTHA TARKAPĀṄCHĀNANA.
- Padārthatattva.
See DVĀRAKĀNĀTHADĀSA DASA.
- Padārthavidyā.
See AKSHAYAKUMĀRA DATTA.
- Padārthavidyār sarala praśnottara.
See KĀRTIKAPRASĀDA PĀṄDE.
- Padārthavidyāśāra.
See YATES (W.), D.D.
- Padāvali.
See CHANPĪDĀSA.
-
- See VIDYĀPATI.*
- Padīr betā Padmalochana.
See GOPĀLACHANDRA MITRA, Dramatist.
- Padmapurāṇa.
See BHAIROVACHANDRA ŚARMĀ.
-
- See PURĀNAS.—Padmapurāṇa. [See also Accessions].*
- Padmāvatī nāṭaka.
See MADHUSŪDANA DATTA (M.).
- Padmini.
See RAṄGALĀLA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Pādri Jan Niuṭan sāheber charitra.
See NEWTON (J.), Rector of St. Mary, Woolnoth.
- Padyachandrikā.
See ASVINĪKUMĀRA GHOSH.
- Padyamālā.
See MANOMOHANA VASU.

INDEX TO TITLES.

- Padyapātha.
See YADUGORĀLA CHATTOPĀDHYĀYA.
- Padyaprakāśa.
See NRISIMHACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. [Accessions].
- Padyaprakashepa.
See GOVINDACHANDRA VASU.
- Padyaprastūna.
See RĀJIVALOCHANA DĀSA.
- Padyavall.
See RŪPA GOSVĀMĪ. [Accessions].
- Padya vyākaraṇa.
See KĀŚIṄĀTHA SENĀ GUPTA.
- Pakarajeṣvara [*in loco*].
- Pakeṭ abhidhāna.
See DUROĀCHARĀYA GUPTA.
-
- See KEDĀRĀNĀTHA RĀYA.*
- Palāgīr yuddha.
See NAVINACHANDRA SENĀ.
- Palligrāmāstha chaukiḍār vishayaka āvēdāna.
See BRITISH INDIAN ASSOCIATION, of Calcutta.
- Pāñchadashī.
See SĀYĀṢĀCHĀRYA. [See also Accessions].
- Pāñchakalyāṇīya.
See MAHĀNĀTHA DĀSA DE.
- Pāñchālli.
See DĀPĀRATHI RĀYA. [See also Accessions].
-
- See KSHETRĀNĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA.*
- Pāñcharatna.
See KĀLIDĀSA.
- Pāñchāśad-varṇārtha prakāṣa.
See YĀDAVACHANDRA GHOSHĀLA.
- Pāñch-pāgaler ghar [*in loco*].
- Pāñchu Thākura.
See ĪDRAṄĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA. [Accessions].
- Pāñdava nirvāṇa.
See NĀPĀRACHANDRA DATTA.
- Pāñdavatilāpa nāṭaka.
See AKSHAYAKUMĀRA GAÑGOPĀDHYĀYA.
- Pāñditamūrkha [*in loco*].
- Pāndināmāh.
See SA'DĪ:
- Pāṇini darśana.
See PATAṄJALI. [Accessions].
- Pāñjāb itihāsa.
See RĀJĀKĀRĀYAṄA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Pāñjikā.
See EPHEMERIDES.
- Pāra bābā ātmārūpa.
See MAHĀNĀTHA DĀSA DE.
- Parameṣvarer mahimāvartanā.
See BRAHMĀ SAMĀJ.
- Parameṣvarer upāsannā vishayo vyākhyāna.
See RĀMAṄCHANDRA VIDYĀVĀOĪŚA.
- Pārāgaracanhitā.
See PĀRĀSĀRA.
- Pārasya upanyās.
See PERSIAN TALES.
- Parer dhane varer bāp.
See VRAJĀṄDHAVA SILA.
- Pāridarśaka.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Parijātaharana.
See VARĀKA Ga . . . cha . . .
- Pārijātavikāṣa.
See JAYĀKĀRĀYAṄA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Pārskhāpaddhati [*in loco*].
- Parimiti.
- See NRISIMHACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.*
- Parimiti o jarib.
See VRAJAPATI VANDYOPĀDHYĀYA.
- Parimitisūtra.
See YADUNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Paschima pradeṣer durbhiksha.
See DEVENDRĀNĀTHA THĀKURA.
- Pāshāpamayī.
See RĀKHĀLADĀSA GAÑGOOPĀDHYĀYA.
- Pāshāṇḍadalana.
See NAROTTAMA DĀSA.
-
- See RĀMALĀLA MUKHOPĀDHYĀYA.*
- Pāṣkarā bābā.
See KRISHNĀDHAṄA CHATTOPĀDHYĀYA.
- Pāṣkarā chhelo.
See DUROĀCHARĀYA RĀYA.
- Pāṭāñjala darśana.
See PATAṄJALI. [Accessions].
- Pathadvaya.
See WILBERFORCE (S.), successively Bishop of Oxford and of Winchester.
- Pāṭhamālā.
See ACADEMIES, etc.—Calcutta.—University.
- Pathyāpathya [*in loco*].
- Pathyaprādāna.
See RĀMAMOHANA RĀYA.
- Pāṭīganita.
See GOPĀLACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
-
- See PRASANNAKUMĀRA SARTĀDHIKĀRĪ.*
- Patitavaidyoddhāra.
See RĀJĀKĀRĀYAṄA GUPTA.
- Pativrata dharmā.
See DAYĀMAYĪ DEVĪ.
- Patrachintāmaṇi.
See NĀRĀYĀNA CHATĀRĀJA GUÑĀNIDHI.
- Patrakaumudi [*in loco*].
-
- See KĀRK (W. S. S.) and RĀJENDRALĀLA MITRA.*
- Patramālā.
See VIŚVAMBHARACHĀRĀYA DĀSA.
- Patyabhāve pativratar kheda.
See CHANDRĀNĀTHA DĀSA GHOSHA.
- Paundarbhava khanḍana.
See KĀLIDĀSA MAITRA.
- Pauttalikaprabodha.
See VRAJAMOHANA DEVA.
- Phulamani o Kartikār vītaropāṇa.
See MULLENS (H. C.).
- Pīrīti vishama jvālā.
See HARIṄCHANDRA PĀLITA.
- Piṣāchoddhāra.
See NAVINACHANDRA DĀSA.
- Pitāmbarn Simher charitra.
See WARD (W.), Missionary.
- Pilon trikoṇamiti.
See BHOLĀNĀTHA MAJUMDĀR.
- Prabandhalatikā.
See RĀDHĀKĀRĀYI LĀPIPI.
- Prabandhamālā.
See RAJĀNĀKĀNTA GUPTA.
- Prabhāsakhaṇḍa.
See ISVARACHANDRA SARBĀR.
-
- See PURĀṄAS.—Skandapurāṇa.—Prabhāsakhaṇḍa.*
- Prabhāsatirtha milana.
See RĀSAVIHĀRĪ SILA.

INDEX TO TITLES.

- Prabhātachintā.
See KĀLIPRASANNA GHOSHA.
- Prabhur Bhojana vishayaka prasaṅga.
See Lord's SUPPER.
- Prabhu Yīṣu Kṛiṣhṭer charitra.
See JESUS CHRIST.
- Prabodhachandrikā.
See MRITYUṄJAYA VIDYĀLAṄKĀRA.
- Prabodhachandrodaya.
See KRISHNAMIṢHRA.
- Prabodhākhyāna.
See DīNABANDHU MUKHOPĀDHYĀYA.
- Prabodhaprabhākara.
See ĪŚVARACHANDRA GUPTA.
- Prāchīna itihāsa samuchchaya.
See PRINSEP (J.).
- Prāchīnapadyāvalī [*in loco*].
- Prakāṣya vaktrīta.
See RĀMANĀRĀYYA TARKARATNA.
- Prākṛita tattvaviveka.
See NAVĀNAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Prakṛitibodha abhidhāna.
See VINĀKILĀLA RĀYYA CHAUDHURI.
- Prākṛitika bhūgola.
See NRISIMHACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
-
- See RĀDHIKĀPRASANNA MUKHOPĀDHYĀYA.*
- Prakritir pratiśodha.
See RĀVINDRANĀTHA THĀKURA. [Accessions].
- Prakṛitivāda.
See RĀMAKAMALA VIDYĀLAṄKĀRA.
- Pramādabhañjanī.
See GAṄGĀDHARA KAVIRĀJA.
- Pramānasāra.
See DVĀRIKĀNĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Pramilār purī.
See NĀOENDRANĀTHA GHOSHA.
- Prāṇakṛiṣṇaushadhbāvalī.
See PRĀṄAKRISHNA VIŚVĀSA.
- Pranayakusuma.
See GOVINDACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Pranayaparitāpī.
See PRĀṄACHANDRA DĀSA.
- Pranayaprasāṅga.
See KEDĀRĀNĀTHA MITRA and ŚRĪNĀTHA DATTA.
- Pranayapratimā [*in loco*].
-
- See HEMĀNGIĪ DĀSĪ.*
- Pranayapravāha.
See MANEṢACHANDRA KĀRPHARMĀ.
- Pranaya sukher nidhi.
See NAKUDACHANDRA LĀNPI.
- Prāṇesvara nāṭaka.
See PRĀṄANĀTHA DATTA.
- Prāṇivṛittānta.
See SĀTKĀDI DATTA.
- Prārthanā.
See KEŠAVACHANDRA SENA. [Accessions].
-
- See NAROTTAMA DĀSA.*
- Prārthanā evam Brahmasaṅgīta.
See BRĀhma SAMĀJ.
- Prārthanār anukrama.
See LITURGIES.—England, Church of.—Common Prayer. [Accessions].
- Prārthanār āvaṣyakatā.
See NECESSITY.
- Praśnasāraṇamājari.
See CHANDRAMOHANA DEVA SARMĀ.
-
- Praśnottaramālā.
See CĀNDRANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
-
- See NAVĀNAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA. [Accessions].*
- Prasthānabhedā.
See MADHUSŪDANA SARASVATĪ.
- Prathama charitāṣṭaka.
See KĀLIMAYA GHATAKA.
- Prathama paribār pustaka.
See VRĀJANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA afterwards VIDYĀLAṄKĀRA.
- Prathama sīkshā pustaka.
See LADY.
- Pratimāvisarjana [*in loco*].
- Pratyādeśa.
See SARACHCHANDRA DATTA.
- Pratyahika Brāhmopāsanā.
See BRĀhma SAMĀJ.
- Pravādamālā.
See LONG (J.), Rev.
- Premabhakti.
See NAROTTAMA DĀSA.
- Premādhīnī nāṭaka.
See TRAILOKYĀNĀTHA DATTA.
- Premapārijāta.
See PRAMATHANĀTHA MITRA.
- Premārār hāṭahadda.
See KSNETRAMOHANA SENĀ.
- Premaratnākara.
See VIPINAVIHĀRĪ SARMĀ SARKĀR.
- Premavilāsa.
See NĪLAKAMALA DĀSA.
- Premē darbār.
See YOOI PREMĀNANDA. [Accessions].
- Premopadeśa nāṭaka.
See VIŚVEŚVARA GHOSHA.
- Pribhī Kaunsaler najirer sārabhāga.
See GREAT BRITAIN.—Privy Council.
- Pṛithvirāja.
See UPENDRACHANDRA MITRA.
- Priyakāvya.
See PRIYAMĀDHAVA VASUMALLIKĀ.
- Pronaya prosunga [*i.e.* Pranayaprasāṅga].
See KEDĀRĀNĀTHA MITRA.
- Puddia chandrika [*i.e.* Padyachandrikā].
See ASVINKUMĀRA GHOSHA.
- Puddo-prokshep [*i.e.* Padyaprakshepa].
See GOVINDACHANDRA VASU.
- Punarvivāha nāṭaka.
See GURUPRASANNA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Purāṇapracchāra.
See PURĀṄAS. [Accessions].
- Purañjana.
See AVINĀSACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA.
- Purāṇvittasāra.
See BHŪDEVA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Pūrnimā.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Purushaparīkshā.
See VIDYĀPATI.
- Purushottama chandrikā.
See BHĀVĀNĀCHARĀNA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Puruvi krama nāṭaka.
See JYOTIRINDRANĀTHA THĀKURA.
- Pūrvabāṅgalā Brāhma Samājer vigata āndolana.
See BRĀhma SAMĀJ.
- Putrāṣṭokātūrā duḷkhinī mātā.
See ANDERSEN (H. C.).
- Rābinsau Krusor jīvanacharita.
See DE FOE (D.).

INDEX TO TITLES.

- Rachanāvali.
See BLAIR (H.).
- Rādhikāvilāpa.
See SĀKADĀPRASĀDA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Raghuvansha.
See KĀLIDĀSA.
- Rājadūta.
See ADAMS (W.), M.A., *Fellow of Merton College, Oxford.*
- Rājakumāri.
See ĀXANDACHANDRA MITRA.
- Rājā haoyā vishama dāya.
See MAHIMACHANDRA GUPTA.
- Rajani.
See BAŚKIMACHANDRA CHATĀPĀDHYĀYA.
- Rājā Pratāpāditya charitra.
See HARIŚCHANDRA TARKĀLAṄKĀRA.
-
- See* RĀMAKĀMA VASU.
- Rājatarāngiṇi.
See KALIĀYA.
- Rāja udāsina.
See PRASANNĀRĀYA CHAUDHURI, Debi.
- Rājāvalli.
See MĀTYUṄSAYA VIDYĀLAṄKĀRA.
-
- See* STĀMADHANA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Raktadantā.
See YAJÑEVĀRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Rāma abhisheka nāṭaka.
See KEDĀRĀNĀTHA GĀNGOPĀDHYĀYA.
-
- See* UMEṢACHANDRA BHĀTĀCHĀRYA.
- Ramapūrṇi.
See SIVACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Ramaniratna.
See P. A. D.
- Rāmāraṇjikā.
See TEJKHĀNDĀ THĀKURA, pseud. [i.e. PTĀRICHĀNDĀ MITRA].
- Rāmavaranāvāsa.
See ŚRĪKĀNTA VIDYĀLAṄKĀRA.
- Rāmavaranāvāsa nāṭaka.
See APOROCHANDRA DĀSA GHOSH.
-
- See* IĀVARACHANDRA SARKĀR.
-
- See* KEDĀRĀNĀTHA GĀNGOPĀDHYĀYA.
-
- See* NAPHARCHANDRA DATTA.
-
- See* UMEṢACHANDRA BHĀTĀCHĀRYA.
- Rāmavaranāvāsa pāṇchālli.
See MAHKENDRĀNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Rāmavaranāvāsa yātrā.
See KEDĀRĀNĀTHA GĀNGOPĀDHYĀYA.
-
- See* UMEṢACHANDRA BHĀTĀCHĀRYA.
- Rāmāyaga.
See VĀLMIKI.
- Rāmer arāpyayātrā.
See HAKINĀTHA NYĀYARATNA.
- Rāmāyana.
See KĀMINI Devī.
- Rāmeṣvarī Satyanārāyana.
See RĀMEṢVARĀ BHĀTĀCHĀRYA.
- Rānajita Sīgher jīvanavṛittānta.
See BRAHMAMOHANA MALLIKĀ.
- Rāngamatī.
See NAVINACHANDRA SEVA.
-
- Rāngpura dikprakāṣa.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Rangpur.*
- Rāṇī Rāsamānīrī jīvanacharita.
See HEMACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Rāṇī bhāṇī mithyā kathā, etc.
See CALCUTTA.
- Rasamañjarī.
See BHĀRATACHANDRA RĀYA.
- Rāsapañchādhyāya.
See PURĀNAS. — Bhāgavatapurāṇa. — *Rāsapañchādhyāya.*
- Rāsāyanasāṅkṣabā.
See RĀJAKRISHNA RĀYA CHAUDHURI.
- Rāsāyanavijñāna.
See KĀXĀLĀLA DE.
- Ratimañjarī.
See PURĀNAS.—*Padmapurāṇa.*
- Ratnamālā [*in loco*].
- Ratnāvalli.
See HARSHADEVA.
-
- See* YADUNĀTHA TARKARATNA.
- Ratnāvalli nāṭikā.
See NILAMANI PĀLA.
- Ratnavati.
See MUŠIRIF HUSAIN.
- Ratnottamā.
See NAVINACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Rāvana Vijaya.
See KRISHNĀDHANĀ CHATĀPĀDHYĀYA.
- Reviniu Borßer vidhi.
See CHAPMAN (R. B.).
- Rijubibriti [*i.e.* Rijuvivṛitti].
See STĀMACHĀRAYA CHATĀPĀDHYĀYA.
- Rijnpāṭha.
See MADANAMOHANA TARKĀLAṄKĀRA.
- Rinadāya.
See CHANDRAKĀNTA CHAKRAVARTI.
- Ritimūla.
See KAILĀRACHANDRA TARKARATNA.
- Ritumālā [*in loco*].
- Ritnsaphāra.
See KĀLIDĀSA.
- Roger mata aushadhi.
See SANNYĀMICHAUĀYA PĀLA.
- Rokā kaṛi chokā māla.
See HĀLĀLĀLA GHOSH.
- Romarijyer purāvṛitta.
See EUTROPIUS (F.).
- Romāvatī.
See RĀMOATI NYĀYARATNA.
- Romer itihāsa.
See BHŪDEVĀ MUKHOPĀDHYĀYA.
- Romio evāpi Julieter manohara upākhyāna.
See LAMM (C.), *the Essayist.*
- Rongpore Dick Prokash [*i.e.* Rāngpura dikprakāṣa].
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Rangpur.*
- Rubakārī 'ndalat i diwānl.
See BAYLEY (H. V.), *Civil and Sessions Judge of Hugli.*
- Rudrachanḍa.
See RAVINDRĀNĀTHA THĀKURA.
- Rukminīlharana.
See SAṄKARADEVA.
- Rumiyādhipati Piṭarer jīvanavṛittānta.
See VIPIRADĀRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Rusiyār rājñīl Kytālhārīlēr upākhyāna.
See DVĀRAKĀNĀTHA BHĀTĀCHĀRYA.
- Sā'atnāmah.
See GHULĀM FARID.

INDEX TO TITLES.

- Sabdadidhiti.
See ŚYĀMĀCHARAÑA CHATTOPĀDHYĀYA.
- Sabdadīpikā.
See KĀŚINĀTHA DĀSA GUPTA.
- Sabdakalpalatikā.
See AMARASIMHA.
- Sabdakalpa taraṅgiṇī.
See JAGANNĀTHAPRASĀDA MALLIKA.
- Sabdāmbudhi.
See MUKTĀRĀMA VIDYĀVĀGĪṢA.
- Sabdārthamuktāvalī.
See VEṄIMĀDHAVA DEVA DĀSA.
- Sabdasarndarbhasinghu.
See MATHURĀNĀTHA TARKARATNA.
- Sabdasaṇa.
See GIRISACHANDRA VIDYĀRATNA.
- Sabhya diger vaktṛpitā.
See TATTVABODHINĪ SABHĀ.
- Sabhya tāsopāna.
See PRASANNAKUMĀRA CHATTOPĀDHYĀYA.
- Sachchā dīner rāhā.
See Muir (Sir W.).
- Saddharma prakāṣa.
See EPITOME.
- Sādhakaraṇjana.
See KUṄJAVIHĀRĪ DEVA.
- Sādhāraṇapatra.
See WENGER (J.).
- Sādhu Aghoranāther jīvanacharita.
See AGHORANĀTHA.
- Sādhu Āndriyer sabhā.
See GOPĀLACHANDRA MITRA, Native Christian.
- Sādhvi Manikār jīvanacharita.
See CHANDRAMOHANA.
- Sadrīṣa vyavasthā chikitsādīpikā.
 —————— vāhyika prayoga. }
See HARIKRISHNA MALLIKA.
- Sāgarasnāna.
See KAILĀSACHANDRA MĀITI.
- Sahabīga grahaṇa.
See WILSON (D.), Bishop of Calcutta.
- Sahar charita.
See As'ad 'Alī.
- Sāhityakusuma.
See SIVAKIṢORA CHAKRAVARTI.
- Sāhityaparichaya.
See NĀLAMĀNI MUKHOPĀDHYĀYA NYĀYĀLAṄKĀRA.
- Sāhityapāṭha.
See NIMĀTICHAÑA SIMHA.
- Sāhityapraveṣa.
See PRASANNACHANDRA VIDYĀRATNA.
- Sāhityaratnāvalī.
See HARIMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Sāhityasopāna.
See SARACHCHANDRA CHAUDHURI.
- Sailabālā [*in loco*].
- Saileśanātha.
See DUROĀNĀRAYA GHOSHA.
- Saktisēla nāṭaka.
See MAHĀNANDA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Sakuntalā.
See HARIMOHANA GUPTA.
- See ISVARACIANDRA VIDYĀSĀGARA.
- Sakuntalā nāṭaka.
See NANDALĀLA RĀYA.
- Sakuntalā tattva.
See CHANDRĀNĀTHA VASU.
- Sākyamunicharita.
See AGHORANĀTHA GUPTA.
- Sāmāchāra chandrikā.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Sāmāchāra sindhāvarshana.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Samagra Bhārater saṃkshipta itihāsa.
See KSHIRODACHANDRA RĀYA CHAUDHURI.
- Samājachintā.
See PŪRNACHANDRA VASU.
- Samājakuchitra.
See MIDNIGHT-TRAVELLER.
- Samājasamskarana.
See NAVINACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Sāmājika nītiśikshā.
See VRAYENDRACHANDRA GHOSHA.
- Sāmasūchi.
See SATYAVRATA SĀMAŚRAMĪ BHATTĀCHĀRYA.
- Samasyādarpana [*in loco*].
- Samasyāsamgraha.
See JANARILĀLA SĪLA.
- See MĀDHAVACHANDRA CHATTOPĀDHYĀYA.
- Sāmaveda.
See VEDAS.—Sāmaveda. [See also Accessions.]
- Sāmavediya sandhyāprayoga.
See HARIŚCHANDRA TARKĀLAṄKĀRA.
- See VEDAS.—Sāmaveda.
- Sambandhasamādhi nāṭaka.
See SAMBANDHIASAMĀDHI.
- Samgopaner dhyāna o prārthanā.
See WILSON (T.), Bishop of Sodor and Man.
- Samkshipta Bāṅgālā śikshāgrantha.
See RĀDHĀKĀNTA DEVA, Raja.
- Samkshipta jamidārī o mahājanī.
See RĀMATĀRAKA MUKHOPĀDHYĀYA. [Accessions].
- Sāṃsāra.
See KEDĀRĀNĀTHA CHAKRAVARTI and MAHENDRĀNĀTHA BĀOCHI. [Accessions.]
- Sāṃskṛta bhāshā vishayaka prastāva.
See ISVARACIANDRA VIDYĀSĀGARA.
- Sāṃskṛtābhidhāna.
See YATES (W.), D.D.
- Sāṃskṛta prastāva.
See NANDAKUMĀRA KAVIRATNA BHATTĀCHĀRYA.
- Sāmudrika [*in loco*].
- Samvāda bhāskara.
 —————— prabhākara.
 —————— rasarāja. }
- See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Samvādasāra.
See LONG (J.), Rev.
- Sāmvaranavijaya kāvya.
See PRAPHULLACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Sandeha nirasana.
See NANDAKUMĀRA KAVIRATNA BHATTĀCHĀRYA.
- Sandhibhṛtti.
See RĀMANĀTHA VIDYARATNA.
- Sangitachandrikā.
See YOGINDRACHANDRA RĀYA.
- Sangitalahari.
See AVINĀŚCHANDRA MITRA.
- Sangitamālā.
See TĀRNĀTICHAÑA VASĀKHA.
- Sangitamuktāvalī.
See VĒCHĀRĀMA CHATTOPĀDHYĀYA.
- Sangitamukula [*in loco*. Accessions].
- Sangitapushpahāra.
See BRĀhma SAMĀJ.
- Sangitaratnamālā.
See NANDAKUMĀRA MUKHOPĀDHYĀYA.

INDEX OF TITLES.

- Sāṅgītaratnamālā.
See PRIYAMĀDHAVA VASU.
- Sāṅgītaratnāvalī [*in loco*].
- Sāṅgītasāra.
See KSHETRAMOHANA GOSVĀMĪ.
- Sāṅgīta sārasaṅgraha.
See VALĀICHĀNDĀ GOSVĀMĪ.
- Sāṅgītātakā.
See VIHĀRILĀLA CHAKRAVARTĪ.
- Sāṅgītaśikshā.
See KRISHNADHANA VANDYOPĀDHYĀVA.
-
- See* SITĀNĀTHA VASĀKA.
- Sāṅgītasudhākara.
See MAITĀB CHAND, *Raja of Bardwan*.
- Sāṅgītataranga.
See RĀDHĀMOHANA SENĀ.
- Sāñjuktāsvayamvara nāṭaka.
See PRĀYANĀTHA DATTA.
- Sāṅketavāli.
See KRISHNAKUMĀRA DATTA.
- Sāṅkhyadarṣana.
See KĀLIVARA VEDĀNTAYĀOISĀ BHĀTTĀCHĀRYA.
- Sāṅkhyaśāra.
See VIJNĀNA BHŪKSHU. [Accessions].
- Sāmukhe Durgāpūjā.
See AVINĀŚACHANDRA VANDYOPĀDHYĀVA.
- Sāṇṇyāśi [*in loco*].
-
- See* GOLDSMITH (O.), *the Poet*.
- Sāṇṇyāśi upākhyāna.
See PARNELL (T.), *Archdeacon of Clogher*.
- Sāntīgataka.
See MĀDHVAYACHANDRA SĀRMĀ.
- Saptnī nāṭaka.
See TĀRAKACHANDRA CHŪPĀMAṇI.
- Sāradāmāngala.
See MAṄKĀMA MīTRA.
-
- See* SITACHANDRA SENĀ.
- Sāradapratiṁā.
See MADAYAMOHANA MīTRA.
- Sāradotraya.
See MAHENDRALĀLA KHĀN.
- Sārakasundi.
See AVINĀŚACHANDRA VĀRMĀ.
- Sārala abhidhāna.
See SYĀMĀCHĀRAYA BHĀTTOPĀDHYĀVA.
- Sārala bhūgola.
See SYĀMĀDĀSA MAJUMDĀR.
- Sāralā charita.
See MATHURĀNĀTHA TARKARATNA.
- Sārala jvārachikitsā.
See YADUNĀTHA MUKHOPĀDHYĀVA.
- Sārala pāṭha.
See HARIŚCHANDRA MīTRA.
- Sārala pāṭha vyākaraṇa.
See KĀLIKĪKARA CHAKRAVARTĪ.
- Sāralatār puraskāra.
See EDGEWORTH (M.).
- Sāramālā.
See SYĀMALĀLA GOSVĀMĪ.
- Sāramā nāṭaka.
See SARĀMĀ.
- Sārastava.
See MAHENDRAWĀTHA GHOSHĀLA.
- Sārāsari mukaddama vishaye.
See YOUNG (J. H.).
- Sārāvali.
See NAVINACHANDRA VANDYOPĀDHYĀVA.
-
- Sārārāz Khān patana.
See SARFĀRĀZ KHĀN.
- Sārīrapālana.
See YADUNĀTHA MUKHOPĀDHYĀVA.
- Sārīratattvasūra.
See RĀDHĀNĀTHA VASĀKA.
- Sārīrika svāsthyaavidhāna.
See GAṄGĀNĀTHA SENĀ.
- Sārtrotattvikrama.
See PRĀYAKRISHNĀ VIDYĀSĀGARA.
- Sārmishthā [*in loco*].
- Sārmishthā nāṭaka.
See MADHUSŪDANA DATTA (M.).
- Sārojanāyini.
See NĀNDALĀLA DĀSA.
- Sārojini nāṭaka.
See JYOTIRINDRĀNĀTHA THĀKURA.
- Sārpāghūta pratikāra.
See HRIDAYANĀTHA DĀSA.
- Sārpāghater chikitśā.
See PRAMATTHANĀTHA GHOSHĀ.
- Sārvadarśana saṅgraha.
See SĀYAṄĀCHĀRYA.
- Sārvajīn jñānamāñjarī.
See NĀNDAKUMĀRA DATTA.
- Sārvārtha pūrnachandra.
See Sārvāshubhakārī patrikā.
- Sārvatattvadipikā.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Sāsāndarśana.
See KĀMINIOPĀLA CHAKRAVARTĪ.
- Sāstraprakāṣa.
See LĀKHMINĀRĀYYA NYĀYĀLĀNKĀRA.
- Sātarāñjakautuka.
See SĀRVESVARA BHĀTTOPĀDHYĀVA.
- Sātavarsa.
See RĀMEṢCHANDRA DATTA.
- Sātgeyger kāchhe māmlobāji.
See RĀMAKRISHNĀ BHĀTTĀCHĀRYA.
- Sati nāṭaka.
See MANOMOHANA VASU.
- Sati prabhātya nāṭaka.
See KĀLIKĪKRISHNĀ CHAKRAVARTĪ.
- Satiyarakshipi.
See AṄORĀNĀTHA MUKHOPĀDHYĀVA.
- Satiyoga nāṭaka.
See HARICHĀRYA DĀSA.
- Satsaṅgo svargavāsa asotsaṅgo sarvanāga.
See TĀRAKĀNĀTHA CHAKRAVARTĪ.
- Satyā āśranya.
See PEARCE (W. H.).
- Satyadharma niśchayārthapatra.
See SATYADHARMA.
- Satyā itihāsasāra.
See SKETCHES.
- Satyāñnāsāññeḥāriṇī patrikā.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Satyāñnāsāññeḥāryā.
See PURĀNAS.—Skandapurāṇa.—Satyanārāyaṇavrata-katha.
-
- See* KĀMEŚVARA BHĀTTĀCHĀRYA. [Accessions].
- Satyapradipa.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Satyasthāpana o mithyānāśanā.
See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀVA.
- Saubhāṅkarī āryā.
See TĀRĪNĀCHĀRAYA VASU CHAUDHURI.
- Sāvitri Satyavān gitābhinaya.
See TINKĀPI GHOSHĀLA.

INDEX OF TITLES.

- Sāvitrī Satyavān nāṭaka.
See KEDĀRANĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA.
- Sāvitrī Satyavān yātrā.
See TINKAPI VIŚVĀSA.
- Saytāner guṇa.
See SATAN.
- Sevaker nivedana.
See KESAVACHANDRA SENĀ. [Accessions].
- Shabtree-Shutloban-Geetabheenoy [*i.e.* Sāvitrī Satyavān gītābhimaya].
See TINKAPI GHOSHĀLA.
- Shaḍdarṣana saṃvāda.
See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Shāhnāmah.
See FIRDAUSI.
- Shahparī o Mallikzādah.
See DULĀMIYĀ.
- Shāh Rumer kechchhā.
See GULĀM MAULĀ.
- Sharamala [*i.e.* Saramālā].
See SYĀMALĀLA GOSVĀMĪ.
- Shaṭchakra nirūpaṇa.
See PŪRNĀNANDA GOSVĀMĪ.
- Shīrin Farhād.
See TĀJ AL-DĪN KHĀN and RAIHĀN AL-DĪN.
- Shubda Didhitce [*i.e.* Śabdādīdhiti].
See SYĀMACHARĀYA CHATTOPĀDHYĀYA.
- Siddhāntakāmudi.
See BHĀTTĀJĪ DĪKSHITA.
- Sikshāpadḍhati.
See SOMANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Sikshāprapñālī.
See GOPĀLACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Sikshāvidhāyaka prastāva.
See BHŪDEVA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Śilpkadarṣana.
See RĀJENDRALĀLA MITRA.
- Śiṣubodha.
See DURGĀCHARĀYA GUPTA.
- Śiṣubodhaka [*in loco*].
- Śiṣubodha vyākaraṇa.
See LOHĀRĀMA ŚIROWATNA.
- Śiṣuchikitsā.
See UPENDRALĀLA VASU.
- Śiṣupālana.
See MORISON (J.), D.D., LL.D.
-
- See SIVACHANDRA DEVA.*
- Śiṣuśikshā.
See MADANAMOHANA TARKĀLANĀKĀRA.
- Sitā ki asatī ?
See NAGENDRANĀTHA CHATTOPĀDHYĀYA.
- Sitaladevīr jāgaraṇa pālā.
See ĪŚVARACHANDRA SARKĀR.
- Sitalāmaṅgalā.
See DYUJA NITYĀNANDA.
- Sitār anyeṣṭhāna.
See MADANAMOHANA MITRA.
- Sitār pāṭalapraveṣa.
See TINKAPI VIŚVĀSA.
- Sitār vanavāsa.
See ĪŚVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA.
- Sitār vanavāsa nāṭaka.
See BHOLĀNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
-
- See KEDĀRANĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA.*
-
- See NANDALĀLA RĀYA.*
-
- See PRĀṄACHANDRA DĀSA.*
- Sitār vanavāsa nāṭaka.
See TINKAPI VIŚVĀSA.
- Sitār vanavāsa yātrā.
See GAUTRASUNDARA CHAUDHURI.
- Sivabhaktipradāyini Sabhā.
See KĀLIGHĀT.—Sivabhaktipradāyini Sabhā.
- Sivajīr charitra.
See SIVAJĪ.
- Sivasamhitā [*in loco*].
- Sivasātaka.
See PRĀṄAKRISHNA.
- Ślokalahari.
See BANKAVIHĀRĪ ŚARMĀ.
- Ślokārthabodhikā.
See MUKUNDANĀRĀYAÑA DEVA.
- Smṛtidarpana.
See VIŚVĀNĀTHA MITRA.
- Smṛtisamhitā.
See KĀLIVĀRA VEDĀNTAVĀGĪṢA BHĀTTĀCHĀRYA. [Accessions.]
- Sobhanā.
See HARIDĀSA BHĀRATĪ. [Accessions].
- Śokavijaya [*in loco*].
- Solan o Pablikolār jīvanacharita.
See PLUTARCH.
- Somaprakāṣa.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Sonābhān.
See 'ABD AL-WĀSI'.
- Sonābhāner puthi.
See FAKĪR AL-DĪN.
- Sopāna.
See PRASANNARĀYA CHAUDHURI, Devī.
- Śrīharir mānavalīlā.
See KAMALACHANDRA VASU.
- Śrīkānta o Pramadā.
See NAPARCANDRA DATTA.
- Śrimadbhāgavata.
See PURĀNAS.—Bhāgavatapurāṇa.
- Śrimadbhāgavatasāra.
See MĀDHAVĀCHĀRYA.
- Śrīṅgāratilaka.
See KĀLIDĀSA.
- Śrīrāmachandrār aśvamedha yajñā.
See HARAÑĀTHA DEVA.
- Śrīrāmacharita.
See RĀKHLĀDĀSA HĀLDĀR.
- Śrīrāmer janmavittāntā.
See ĪŚĀNACHANDRA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Śrīrāmer vanavāsa nāṭaka.
See PRĀṄACHANDRA DĀSA.
- Śrīṣṭyādir vivaraṇa.
See ELLERTON (J. F.).
- Strībodha.
See MOHANACHANDRA GUPTA.
- Strīdharma viddhāyaka.
See RĀMASUNDARA RĀYA.
- Strīganer vidyāśikshā.
See TĀRĀŠĀNKARA TARKARATNA.
- Strīloka sādhyā nāṭaka.
See MAIENDRANĀTHA VASU.
- Strīmitra [*in loco*].
- Strīśikshā.
See RĀMATANU GUPTA.
- Strīśikshāvidhāyaka.
See GAUTRAMOHANA VIDYĀLANĀKARA.
- Strīviṣvarūpiṇī.
See BŪTĀNĀTHA SURA.
- Stutimālā.
See BRĀhma SAMĀJ.

INDEX OF TITLES.

- Subboosovokaree Potrica [*i.e.* Sarvaśubhakārī patrikā].
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*.
- Subbañkari.
See GAURĀKĀNTA RĀYA.
- Subodhini patrikā.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Chinsurah*.
- Sudhātmikā.
See LĀLIMOHANA VIDYĀRATNA.
- Sugrīvamilana yātrā.
See TARĀNGIṄI Devī.
- Šukavilāsa.
See NĀDAKUMĀRA KAVIRATNA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Sukhabodha.
See BHAGAVACHANDRA VIŚĀRADA.
- Sukhachakra.
See YADUNĀTHA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Sukhapariṇaya.
See GOPĀLACHANDRA MITRA, Dramatist.
- Sukhapraveṣa.
See CHANDRAMOHANA SENĀ.
- Sulabhabodha vyākaraṇa.
See ŚRIPATI BHĀTTĀCHĀRYA.
- Sulabha patrikā.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*.
- Sulaimān i tālī'nāmah.
See GHULĀM FARĪD.
- Sulalita ītihāsa.
See RĀMA'LĀLA MITRA.
- Sulochanā.
See GOPĀLACHANDRA DATTA.
- Sumbha Niṣumbla badha yātrā.
See TINKAPĀ VIŚVĀSA.
- Sumbha saṃgraha.
See PRAMATHANĀTHA MITRA.
- Sunechha? Hanumāner vastraharana!
See STĀMĀCHARĀYA ŠEIMĀNI.
- Sunlti saṃgraha.
See HARĪCHANDRA PĀLITA.
- Sūrj Jamāl Dudmicher.
See GHULĀM MAULĀ.
- Suralatā nāṭaka.
See PRĀKĀLĀLA MUKHOPĀDHYĀTYA.
- Surāpāner phala.
See CALCTTA.—*Surāpānericāriṇīl Sambhā.*
- Surasundari.
See RAJĀLĀLA VANDYOPĀDHYĀTYA.
- Suratha Sudhanyābadha yātrā.
See VAṂŚIBHARA CHATTOPĀDHYĀTYA.
- Surati Sukumāra.
See MAHEṢACHANDRA DĀSA.
- Surendra Vinodini nāṭaka.
See DURGĀDĀSA DĀSA.
- Surju Ujālbiblī puthi.
See BAKHTYĀR KHĀN.
- Surno greenbul natuk [*i.e.* Svarṇaśiṅkhala nāṭaka].
See VRINDĀVANACHANDRA VANDYOPĀDHYĀTYA.
- Suṇilār upākhyāna.
See MADHUSŪDANA MUKHOPĀDHYĀTYA.
- Susṛuta [*in loco*].
- Svabhāvadarśana.
See GIRIṢACHANDRA MAJUMDĀR.
- Stadeger hitakathā.
See YOGENDRĀRĀYĀYA RĀYA. [Accessions].
- Svapnadarśana.
See VIṄĀLĀLĀ CHAKRAVARTI.
- Svapnamayī nāṭaka.
See JYOTIRINDRĀNĀTHA THĀKURA.
- Svapner mohini qakti.
See AMBİKĀCHARĀYA RĀYA.
- Svargabhrashṭa kāvya.
See MILTON (J.), the Poet.
- Svargyātrā [*in loco*].
- Svargiyā Brahmānanda Keśavachandrer jīvana vishaye vaktṛitā.
See VAṄĀCHANDRA RĀYA. [Accessions].
- Svarṇaśiṅkhala nāṭaka.
See VRINDĀVANACHANDRA VANDYOPĀDHYĀTYA.
- Svāsthyaarakshā.
See CUNNINGHAM (J. M.).
- Svādhikāprasanna Mukhopādhyātya.
- Svāsthyaarakshā prathama pustaker prasnottara.
See AŚVINIKUMĀRA CHAKRAVARTI.
- Swarga Bhrasta [*i.e.* Svargabhrashṭa kāvya].
See MILTON (J.), the Poet.
- Taittirīya Upaishad.
See UPANISHADS. [Accessions].
- Tajhīz takṣīn.
See GHULĀM MAULĀ.
- Takwiyat al-Imān.
See MUṄAMMAD ISMĀ'IL.
- Tāli'nāmah.
See MUṄAMMAD FAIZ AL-DIN.
- Tām Jons [*i.e.* Tom Jones] nāṭaka.
See MAHEṢACHANDRA DĀSA.
- Tām Khuṇo.
See STOWE (H. E. B.), Mrs.
- Tanbih al-Mūmīdin.
See 'UMĀN SŪĀH.
- Tanbiyat al-nisā.
See MĀLĪ MUṄAMMAD.
- Tantrasāra.
See TANTRAS.
- Tāpasamālā.
See GIRIṢACHANDRA SENĀ.
- Tārakasamphāra.
See RĀJAKRISHNA RĀYA.
- Taraṅgamohini nāṭaka.
See PĀRVATĪCHARĀYA SIMHA.
- Taraṇīsenabhadha nāṭaka.
See MAHEṢACHANDRA DĀSA DE.
- Tarjār lafāi.
See VANAMĀLI DĀSA.
- Taruni tarningini.
See STĀMĀCHARĀYA GHOSNA.
- Tathyaprakāṣa.
See VRĀJAMOHANA DEVA.
- Tattvabodha [*in loco*].
- Tattvabodhinī patrikā.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*.
- Tattvabodhinī saṃgraha.
See KAILĀSACHANDRA SARKĀR.
- Tattvadarśana.
See PŪRYACHANDRA MITRA.
- Tattvajñānopadēṣa.
See KEŚAVACHANDRA RĀYA KARMAKĀRA.
- Tattvakusuma.
See GIRIṢACHANDRA SENĀ.
- Tattvāvalī.
See MATHURĀNĀTHA VARMĀ.
- Tattvavidyā.
See DVĪJENDRĀNĀTHA THĀKURA.
- Toraṇaddir puthi.
See MUṄAMMAD FAIZ AL-DIN.
- Tilottamāsambhava kāvya.
See MADHUSŪDANA DATTA (M.).
- Timiranāṣaka.
See STEWART (), Captain.

INDEX OF TITLES.

- Tirtha vivaraṇa.
See Tīrtha.
- Tithitattva.
See RAGHUNANDANA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Totā itihāsa.
See HĀIDAR BĀKHSH.
- Trāṇopāya.
See CHAMBERLAIN (J.), *Missionary*.
- Trāyayana.
See HOMER [*Ilias*].
- Trishnāvatī Birāgnrū.
See SALĪM AL-DĪN.
- Tulhfat al-mubtadī.
See MUHAMMAD KHĀTIR.
- Tumi je sarvaneṣe Govarddhana.
See ŚYĀMALĀ MUKHOPĀDHYĀYA.
- Tumi ki āmar?
See BHUVANACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Ubhya saṅkāṭa.
See RĀMANĀRĀYAÑA TARKARATNA.
- Uchita ḡravāpa.
See MUHAMMAD ŚIDDĪKĪ (SHAMS AL-DĪN.)
- Udāśina Satyaśravān Āśambhramana.
See UDĀŚINA SATYAŚRĀVĀ, *pseud.*, etc.
- Udbhaṭachandrikā.
See CHANDRAMOHANA TARKARATNA.
- Udbhidvichāra.
See YADUNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Udbhid vyavachchhedā darṣana.
See HARIMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Udbhijjavidyā.
See VRAJANĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA, afterwards VIDYĀ-LĀNKĀRA.
- Ūnavimśapurāṇa.
See RĀMEŚVARA SENA.
- Ūnavimśa satābdīr pyāgambar.
See KAILĀṢACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Upadeśakathā.
See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.
-
- See* STEWART (), *Captain*.
- Upakathā.
See BAṄKIMACHANDRA CHĀTTOPĀDHYĀYA.
- Upakramanikā.
See ĪŚVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA.
- Upanyāsamālā.
See ŚĀṢICHANDRA DATTA.
- Urdū upadeśa.
See KĀLIPRASANNA SENA GUPTA.
- Uṛiṣyār itihāsa.
See SIVACHANDRA SOMA.
- Ushāharapa.
See PĪTĀMBARA SENA.
- Utkṛishṭa aushadāvalī.
See PRĀṄACHANDRA DĀSA.
- Uttarapaśchima pradeśe durbhiksha.
See INDIA.—*North Western Provinces*.
- Uttarārāmācharita nāṭaka.
See BHAVABHŪTI.
- Uttarāvilāpa nāṭaka.
See RĀSVIṄHĀRĪ ŚILA.
- Vāchyāntara dīpikā.
See UMEŚACHANDRA GUPTA VIDYĀRATNA.
- Vādivivādabhañjana.
See VRAJANĀTHA VIDYĀRATNA.
- Vādyāśikshā.
See KRISNĀDHANA CHĀTTOPĀDHYĀYA.
- Vāgdinīr pālā.
See RASIKALĀ CHANDRA.
- Vāhya vastur . . . vichāra.
See AKSNAYAKUMĀRA DATTA.
- Vaidharmya niyārakaputra.
See PEARCE (G.).
- Vaidhvavya dharmodaya.
See NANDAKUMĀRA KAVIRATNA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Vairāgyaprakaraṇa.
See YOGAVĀSISHTHARĀMĀYĀNA.
- Vaisajya-prakasha [*i.e.* Bhaishajyaprakāṣa].
See AGHORACHANDRA SŪṂHA.
- Vaishajya Ratnavali [*i.e.* Bhaishajyaratnāvalī].
See GOVINDADĀSA.
- Vaishayika vyavahāra.
See KĀLIPRASANNA SENA GUPTA.
- Vaishnavāchāradarpaṇa.
See NAVADVĪPACHANDRA VIDYĀRATNA.
- Vaishnavadharma prakāśikā.
See RĀMANĀRĀYAÑA VIDYĀRATNA.
- Vaktritā.
See RĀJANĀRĀYAÑA VASU.
- Vākyamañjari.
See TĀRĀNĀTHA TARKAVĀCHASPATI BHĀTTĀCHĀRYA.
- Vākyāvalī.
See PEARSON (J. D.), *Rev.*, of *Chinsurah*.
- Vallālīkhāta.
See VALLĀLĪKHĀTA.
- Vālmīkipratibhā.
See VĀLMĪKI.—*Appendix*.
- Vāmābodha.
See NANDAKRISHNA VASU.
- Vanakusuma [*in loco*].
- Vāñchakacharita.
See KEDĀRĀNĀTHA DATTA, *of Hatkola*.
- Vāngabhāshābhidhāna.
See RĀMACHANDRA VIDYĀVĀGĪṢA.
- Vāngābhāshār vyākaraṇa.
See KEITH (J.).
- Vāngābhidhāna.
See HALADHARA NYĀYARATNA.
- Vāngadarpana.
See GOPĀLAKRISHNA VANDYOPĀDHYĀYA. [*Accessions*].
- Vāngadeśer pradeśe samūher vivaraṇa.
See DĪNĀNĀTHA SENA.
- Vāngadeśer viṣesha vivaraṇa.
See HARIMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Vāngadeśiya Khrishṭiyān gītasaṃgraha.
See CALCUTTA.—*Calcutta Christian School Book Society*.
- Vāngādhipa parājaya.
See BENGAL.
- Vāngagṛīha.
See SITĀNĀTHA NANDI. [*Accessions*].
- Vāngakāminī nāṭaka.
See HĀRNĀCHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Vāngamahilā.
See YOGENDRĀNĀRĀYAÑA RĀYA.
- Vāṅgasundari.
See VIṄĀRILĀ CHAKRAVARTI.
- Vāngavidyā prakāśikā patrikā.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—*Calcutta*.
- Vāngavijetā.
See RAMEŚACHANDRA DATTA.
- Vāngavivāha.
See CHANDRAKUMARA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Vāngavivaraṇa.
See NARHARCHANDRA PĀLA.
- Vānger pañcharatna.
See DHIRENDRĀNĀTHA PĀLA. [*Accessions*].
- Vāngīya gārhasthya chikitsā.
See VIṄĀRILĀ GHOSHA.

INDEX OF TITLES.

- Vāngiya nāṭya samājā.
See VĪPINĀKHĀRĪ GANGOPĀDHYĀYA.
- Vāngiya viśvāṣya mantrāvalī.
See MANTRAS.
- Varnaparichaya.
See ISVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA.
- Varnaparichaya dvitīya bhāger sābdārtha.
See VIŚVAMBHARACHĀRĀYA DĀSA.
- Vāroyāri pañchāli.
See ISVARACHANDRA SARKĀR.
- Varnbhātirikta gati.
See CHANDRAMĀDHAVA CHAṬṭOPĀDHYĀYA.
- Vartamāna Nepāl rājyer itivṛitta.
See NEPAL.
- Vartamāna satābdīr Bāṅgālā sāhitya.
See HARAPĀRĀDA ŚĀSTRI.
- Vārunipārāna.
See HARACHANDRA GHOSH.
- Vasanta [in loco].
- Vasantasenā.
See ŚŪDHAKA, Rājas of Māgadha.
- Vasanta utṣava.
See SVĀRYAMATĪ DEVĪ.
- Vāsanti [in loco].
- Vāsantikā.
See JAGADĪPA TĀRKĀLAJĀKĀRA.
- Vāsarakautuka nāṭaka.
See NANDALĀLA RĀYA.
-
- See SYĀMĀCHARĀYA DR.*
- Vāsavadattā.
See JAYAGOPĀLA GOŚVĀMI.
- Vāshpiṇya kala.
See KĀLIDĀSA MAITRA.
- Vastuvichāra.
See RĀMAGATI NYĀYĀRATNA.
- Vasupālitopākhyāna.
See KEDĀRĀNĀTHA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Vāyuchatushṭayer ākhyāyikā.
See ANDERSON (H. C.).
- Vedāntasāra.
See SADĀWANDA YOGINDRA. [See also Accessions].
- Vedavishaye dārpanakadiger mata.
See PRABANNAKUMĀRA VIDYĀRATNA.
- Vekhinegyaner vivarapa.
See VACCINATION.
- Venisampūrṇa nāṭaka.
See NĀRĀYĀYA BHĀTTA, called MRIGARĀJALAKSHMAN.
- Vegyāsakti nivartaka nāṭaka.
See PRABANNAKUMĀRA PĀLA.
- Vetālapāñchavipṛṣṭi.
See BAITĀL PACHISI.
- Vibhāvati.
See NĀRĀYĀYA BHĀTTA, called MUKHOPĀDHYĀYA.
- Vichāra.
See MADHUSŪDAYA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Vichitra upākhyāna.
See MATURĀNĀTHA TĀRKĀRATNA.
- Vichitravirya.
See KRISHNĀKĀMĀLA BHĀTĀCHĀRĀYA.
- Victoria Rājasthāya.
See GOFĀLACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Vidagdhamādhava nāṭaka.
See RŪPA GOŚVĀMI. [Accessions].
- Vidagdha mukhamandana.
See RĀMAKĀMĀLA VIDYĀLĀNĀKĀRA.
- Vidhānabhārata [in loco].
- Vidhāvā manoranjana nāṭaka.
See RĀDHĀMĀDHAVA MITRA.
-
- Vidhāvā parinayoteava nāṭaka.
See VIHĀRLĀLA NANDI.
- Vidhāvā sukhor dasā.
See HINDU WIDOWS.
- Vidhāvā Vāngāṅganā.
See HARISCHANDRA MITRA.
- Vidhāvāvedana nishedhaka.
See RĀMADHANA TĀRKĀPĀNCHĀNANA BHĀTĀCHĀRĀYA.
- Vidhāvāvilāpa.
See LĀLAMOHANA DĀSA GHOSH.
- Vidhāvāvilāsa nāṭaka.
See YADŪNĀTHA CHAṬṭOPĀDHYĀYA.
- Vidhāvā vihāma vipada.
See HINDU WIDOWS.
- Vidhāvāvivāha nāṭaka.
See UMEŚA CHANDRA MITRA.
- Vidhāvāvivāha nishedha.
See CALCUTTA.—Dharma Sabhā.
- Vidhāvāvivāha uchita ki nā.
See ISVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA.
- Vidhāvāvivāha vāda.
See CALCUTTA.—Dharmamarmaprakāṣṭika Sabhā.
- Vidhavodvāha nāṭaka.
See UMĀCHARĀYA CHAṬṭOPĀDHYĀYA.
- Vidhavodvāha vishayaka pragnāvali.
See SYĀMĀNĀTHA RĀYA CHAUDHURI.
- Vidyādāridradalanī [in loco].
- Vidyā evaṇ niti vishayaka kavītā.
See BHĀIRAVACHANDRA DATTA.
- Vidyāsundara.
See BHĀIRAVACHANDRA RĀYA.
- Vidyāsundara gitābhinaya.
See VĀMĀYĀDANA CHAṬṭOPĀDHYĀYA.
- Vidyāsundara nāṭaka.
See DAYĀLACHANDRA GHOSH.
- Vidyullatā.
See SARACHCHANDRA ADHIKĀRĪ.
- Vijayachandri.
See MATILĀLA RĀYA.
- Vijayavallabha.
See GOPIMOHANA GHOSH.
- Vijayavasanta.
See HARINĀTHA MAJUMDĀR.
- Vijayavasanta nāṭaka.
See KRISHNĀDHANA VIDYĀPATI.
- Vijayavasanta yātrā.
See KRISHNĀDHANA VIDYĀPATI.
-
- See NĀPĀRĀCHANDRA DATTA.*
- Vijayī William.
See WILLIAM I., called the Conqueror, King of England.
- Vijñānasevadhi.
See BROTHAM (H.), Baron Brougham and Vaux.
- Vikramādityer batris puttallikā.
See VIKRAMĀDITYA, king of Ujjayini.
- Vikramorvaṇi.
See KĀLIDĀSA.
-
- See KĀMASADĀTA BHĀTĀCHĀRĀYA.*
- Vikramorvaṇi nāṭaka.
See KĀLIDĀSA.
- Vilāsavati nāṭaka.
See JAGADINDRANĀRĀYAÑA VASU.
- Vilva vishayaka grantha.
See REMFREY (H. O.).
- Vimalā.
See DĀMODARA MUKHOPĀDHYĀTA.
- Vimātā manoranjana nāṭaka.
See GOFĀLACHANDRA SENĀ GUPTA.

INDEX OF TITLES.

- Vinodamālā.
See HARISCHANDRA NIYOGI.
- Vipadai sampader mūla.
See KIŚORIMOHANA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Vīrabālā.
See UMEŚACHANDRA GUPTA. [Accessions].
- Virahavilāpa nāṭaka.
See KEDĀRANĀTHA BHĀPA and SARACHCHANDRA DATTA.
- Viraha vishama jvālā.
See VIRĀPA.
- Virahiṇī vilāpa.
See VRAJANĀTHA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Virājamohini.
See ADHARACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Virāṅganā kāvya.
See MADHUSŪDANA DATTA (M.).
- Vīravīkyāvali.
See HARIŚCHANDRA MITRA.
- Vīravarāṇa.
See GOPĀLACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA. [Accessions].
- Vishādapratiṁā.
See KĀLIPRASANNA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Vishavṛikṣha.
See BAṄKIMACHANDRA CHAṬṭOPĀDHYĀYA.
- Vishayā Chandrahamṣa nāṭaka.
See MAHESACHANDRA DĀSA DE.
- Vishnvartha-Vaidyanātha. [Title of a translation of the Vishnupurāṇa.]
See VĀRADĀPRASĀDA VASĀKA.
- Visūchikā roger chikitsā.
See YADUNĀTHA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Viśvarahasya [*in loco*].
- Viśvāsavijaya.
See MÜLLENS (H. C.), Mrs.
- Viśvāsavivīpti.
See BRĀhma SAMĀJ.
- Viśvavinoda nāṭaka.
See YADUNĀTHA MITRA.
- Vivādahāngārnava.
See NANDAKUMĀRA KAVIRATNA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Vivāha prabodha prasaṅga.
See SYĀMĀCHARĀGA DE.
- Vivāha vibhrāta.
See AMRITALĀLA VASU. [Accessions].
- Vivartavilāsa [*in loco*].
- Vivekāchudāmaṇi.
See ŚĀNKARA Ā�HĀRYA.
- Vivekaratnāvali.
See MADHUSŪDANA VĀCHASPATI.
- Vividha darśana kāvya.
See DĪNANĀTHA GAṄGOPĀDHYĀYA.
- Vividhakavītā [*in loco*.]
- Vividhārtasamgraha.
See PERIODICAL PUBLICATIONS.—Calcutta.
- Vividha sandarbha.
See NAGENDRANĀTHA CHAṬṭOPĀDHYĀYA. [Accessions].
- Vividha vishayaka pāṭha.
See KRISHNAMOHANA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Vrajāṅganā kāvya.
See MADHUSŪDANA DATTA (M.).
- Vrajavadhu kāvya.
See GURUNĀRĀYĀYA KARA.
- Vrajavilāsa [*in loco. Accessions*.]
- Vratamālā.
See NANDALĀLA VIDYĀRATNA.
- Vṛiddhavesyā tapasvinī.
See RĀMAKĀSHIṄGA SENĀ.
- Vṛihaddharmapurāṇa.
See PURĀÑAS.—Vṛihaddharmapurāṇa. [Accessions].
- Vṛihat kathā.
See SOMADEVA BHĀTTĀ.
- Vṛihat Nāradapurāṇa.
See PURĀÑAS.—Nāradapurāṇa. [Accessions].
- Vṛihat pāṣaṇḍadalana.
See VĪRABHADRA GOSVĀMĪ.
- Vṛihat prabhāsa.
See ĪŚVARACHANDRA SARKĀR.
- Vṛihat tarjār larāi.
See VANAMĀLĪ DĀSA.
- Vṛindāvana dīsyāvali.
See RASIKALĀLA DATTA.
- Vṛitrasamphāra.
See HEMACHANDRA VANDYOPĀDHYĀYA.
- Vyākaraṇachandrikā.
See MATHURĀNĀTHA TARKARATNA.
- Vyākaraṇadarpaṇa.
See NANDAKUMĀRA RĀYA.
- Vyākaraṇakāumudi.
See ĪŚVARACHANDRA VIDYĀSĀGARA.
- Vyākaraṇamañjarī.
See KĀLKUMĀRA DĀSA.
- Vyākaraṇamañjushā.
See UMEŚACHANDRA GUPTA VIDYĀRATNA.
- Vyākaraṇapraveṣa.
See RĀJENDRALĀLA MITRA.
- Vyākaranasāra.
See GOVINDAPRASĀDA RĀYA.
-
- See MĀDHAVACHANDRA BHĀTTĀCHĀRYA.*
- See RĀJARĀJESVARA BHĀTTĀCHĀRYA.*
- Vyavahāramukura [*in loco*].
- Vyavahārika bhūgola.
See NANDALĀLA SENĀ.
- Vyavasthādarpaṇa.
See SYĀMĀCHARĀGA SARKĀR.
- Vyavasthākalpadruma.
See YOGENDRANĀTHA BHĀTTĀCHĀRYA. [Accessions].
- Vyavasthākaumudi.
See VARĀDAKĀNTHA TARKĀLĀNKĀRA.
- Vyavasthāratnamālā.
See LAKSHMINĀRĀYĀYA NYĀYĀLĀNKĀRA.
- Vyavasthārnava.
See RAGHUNANDANA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Vyavasthāsamgraha.
See RĀMĀJAYA TARKĀLĀNKĀRA BHĀTTĀCHĀRYA.
-
- See VRAJANĀTHA VIDYĀRATNA. [Accessions].*
- Vyavasthāsarvasva.
See NANDAKUMĀRA KAVIRATNA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Yādavanandinī kāvya.
See YĀDAVANANDINĪ.
- Yājñavalkya-smṛiti.
See YĀJÑAVALKYA. [Accessions].
- Yantrakosha.
See SAURĀNDRAMOHANA THĀKURA.
- Yatrakshetradīpikā.
See SAURĀNDRAMOHANA THĀKURA.
- Yajurvediya Kāṭhapanishad.
See UPANISHADS.
- Yatindraeharita.
See RĀJAKUMĀRA TARKARATNA BHĀTTĀCHĀRYA.
- Yātrirdor agresarana vivaraṇa.
See BUNYAN (J.).
- Yauvane yoginī.
See GOPĀLACHANDRA MUKHOPĀDHYĀYA.
- Yāvanika parākrama.
See NILARATNA RĀYA CHAUDHURI.

INDEX OF TITLES.

Yihūdiya lokadiger vrittānta.

See TUCKER (H. C.).

Yiṣuprāṇita hitopadeṣa.

See RĀMAMOHANA RĀYA.

Yiṣur rakta.

See REID (W.), *Rev.*, of Stirling.

Yiṣu trāṇakartā.

See JESUS CHRIST.

Yogaśiṣhṭharāmāyāṇa [*in loco*].

Yudhiṣṭhirapākhyāṇa.

See MĀKHAVALĀLA Ghosha.

Yūropapravāsīr patra.

See RAVĪNDRAVĀTHA THĀKURA.

Yusapher itihāsa.

See JOSEPH, *the Patriarch*.

Yusapher upākhyāna.

See BIBLE.—Old Testament.—*Genesis*.

Yusuf Zulaikhā.

See GHARIB ALLĀH.

Zeb Al-Muluk.

See GHULĀM MAULĀ.

Zemindaree Darshana [*i.e.* Jamidārīdarshana].

See KĀLIPRASANNA SENA GUPTA.

Zubdat al-masā'il.

See NI'ĀK AL-DĪN.

Zulmatnāmah.

See MUMTĀZ 'ALI.







Z
7049
13B8

British Museum. Dept. of
Oriental Printed Books and
Manuscripts

Catalogue of Bengali
printed books

**PLEASE DO NOT REMOVE
SLIPS FROM THIS POCKET**

**UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARY**

